



MURANO

MANUAL DEL CONDUCTOR

Para su seguridad, lea cuidadosamente este manual
y manténgalo en el vehículo

PREFACIO

Bienvenido a la gran familia de nuevos propietarios de vehículos NISSAN. Este vehículo se le entrega con confianza. Fue producido con las últimas técnicas y con un estricto control de calidad.

Este manual fue preparado para ayudarle a comprender el funcionamiento y el mantenimiento del vehículo, de modo que pueda disfrutar muchos kilómetros (millas) de grato manejo. Lea este manual por completo antes de usar el vehículo.

Una publicación por separado "Información de la garantía" explica detalles acerca de las garantías que lo cubren. La "Información de Garantía y Folleto de Mantenimiento" explica detalles sobre mantener y dar servicio a su vehículo. Además, es posible que reciba un manual de navegación por separado (solo si está equipado) en el que se explicarán las diversas características y funciones que pudiera tener su sistema.

Un distribuidor NISSAN conoce mejor el vehículo. Cuando requiera servicio o tenga preguntas, la distribuidora se complacerá en ayudarle con la amplia gama de recursos que tiene a su disposición.

Además de las opciones instaladas de fábrica, el vehículo también puede estar equipado con accesorios adicionales instalados antes de la entrega. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para conocer más detalles sobre los accesorios específicos con que cuenta el vehículo. Es importante que se familiarice con todas las declaraciones, advertencias, precauciones e instrucciones relacionadas con el uso correcto de tales accesorios antes de operar el vehículo o el accesorio. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para conocer más detalles sobre los accesorios específicos con que cuenta el vehículo.

LEA PRIMERO Y LUEGO MANEJE CON SEGURIDAD

Antes de manejar su vehículo, lea atentamente este Manual del propietario. Esto le permitirá familiarizarse con los controles y necesidades de mantenimiento, y le ayudará a usar el vehículo de manera segura.

ADVERTENCIA

¡RECORDATORIOS DE INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD!

Siga estas importantes reglas de manejo como ayuda para garantizar un viaje seguro y cómodo para usted y sus pasajeros.

- **NUNCA** maneje bajo la influencia de alcohol o drogas.
- Observe **SIEMPRE** los límites de velocidad señalizados y nunca maneje a exceso de velocidad para las condiciones existentes.
- **SIEMPRE** preste plena atención al manejo y evite usar los accesorios del vehículo o realizar otras acciones que pudieran distraerlo.
- Use **SIEMPRE** sus cinturones de seguridad y los sistemas de sujeción para niños adecuados. Los niños preadolescentes deben sentarse siempre en el asiento trasero.

- **Proporcione SIEMPRE información acerca del uso adecuado de las características de seguridad del vehículo a todos los ocupantes.**
- **Consulte SIEMPRE la información de seguridad importante descrita en este Manual del Conductor.**

Cuando las descripciones son específicas para modelos con tracción en todas las ruedas, aparece una marca **AWD** al principio de las secciones o temas correspondientes.

Al igual que con otros vehículos con características para uso a campo traviesa, si no se operan correctamente los modelos con tracción en todas las ruedas se puede perder el control o provocar un accidente. Para obtener información adicional, consulte "Precauciones de seguridad al conducir" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.

MANEJO EN CARRETERAS Y FUERA DE ÉSTAS

Este vehículo se maneja y maniobra de forma distinta a la de un vehículo de pasajeros ordinario, porque su centro de gravedad es más alto para poder usarlo en todo terreno. Al igual que con otros vehículos con características de este tipo, no conducir correctamente este vehículo puede dar por resultado la pérdida del control o un accidente.

Para obtener información adicional, consulte "Precauciones para conducción dentro y fuera del camino", "Cómo evitar choques y volcaduras" y "Precauciones para conducir con seguridad" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.

MODIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

Este vehículo no se debe modificar. La modificación puede afectar su rendimiento, seguridad, emisiones o durabilidad e incluso puede violar normas gubernamentales. Además, es posible que la garantía de NISSAN no cubra daños o problemas de desempeño que surjan de las modificaciones.

AL LEER EL MANUAL

Este manual incluye información acerca de todas las características y equipo disponibles en este modelo. Las características y el equipo en su vehículo pueden variar dependiendo del modelo, el nivel de personalización, las opciones seleccionadas, la orden, la fecha de producción, la región o la disponibilidad. Por lo tanto, es posible que encuentre información acerca de características o equipo que no estén incluidos o instalados en su vehículo.

Toda la información, especificaciones e ilustraciones de este manual están vigentes al momento de la impresión. NISSAN se reserva el derecho de cambiar las especificaciones, el rendimiento, el diseño o los proveedores de componentes sin previo aviso y sin que esto implique obligación de efectuar la modificación a los vehículos ya fabricados. De vez en cuando, NISSAN podrá actualizar o revisar este manual para ofrecer a los propietarios la información más precisa disponible actualmente. Lea cuidadosamente este manual y consérvelo junto con todas las actualizaciones y revisiones que le envíe NISSAN, para asegurarse de tener acceso a la información más precisa y actualizada en lo que respecta a su vehículo. También es posible encontrar las versiones más recientes de los Manuales del propietario del vehículo y cualquier actualización en la sección Owner (Propietario) del sitio web de NISSAN en

<https://owners.nissanusa.com/owners/navigation/manualsGuide>. Si tiene preguntas acerca de cualquier información en el Manual del propietario, póngase en contacto con Relaciones con el consumidor de NISSAN. Para obtener información de contacto, consulte la página del PROGRAMA DE ATENCIÓN AL CLIENTE DE NISSAN en este Manual del conductor.

INFORMACIÓN IMPORTANTE ACERCA DE ESTE MANUAL

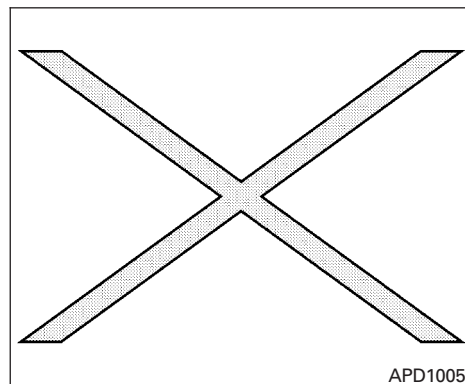
En este manual verá varios símbolos. Se usan de la siguiente manera:

ADVERTENCIA

Esto se usa para indicar la presencia de un peligro que puede causar lesiones personales graves o fatales. Para evitar o reducir el riesgo, es necesario seguir los procedimientos con precisión.

PRECAUCIÓN

Esto se usa para indicar la presencia de un peligro que puede causar lesiones personales menores o moderadas o daños al vehículo. Para evitar o reducir el riesgo, es necesario seguir los procedimientos cuidadosamente.



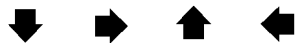
Si ve este símbolo, significa **"No haga esto"** o **"No permita que esto suceda"**.



Si ve un símbolo similar a éstos en una ilustración, significa que la flecha apunta a la parte delantera del vehículo.



Las flechas de una ilustración que son similares a estas indican movimiento o acción.



Las flechas de una ilustración que son similares a estas destacan un elemento de la ilustración.



NUNCA utilice un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás en un asiento protegido por una BOLSA DE AIRE ACTIVA delante del mismo; puede ocasionar la MUERTE o LESIONES GRAVES al NIÑO.

Para obtener información adicional, consulte "Etiquetas de advertencia de las bolsas de aire complementarias" en la sección "Seguridad: asientos, cinturones de seguridad y sistema de sujeción complementario" de este manual.



BLUETOOTH® es una marca registrada de propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y con licencia para Visteon.

© 2016 NISSAN NORTH AMERICA, INC.

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de este Manual del conductor se puede reproducir ni almacenar en un sistema de recuperación o transmitir de forma alguna ni por ningún medio, electrónico, mecánico, en fotocopias, grabaciones u otros, sin el permiso previo por escrito de Nissan North America, Inc.

Contenido

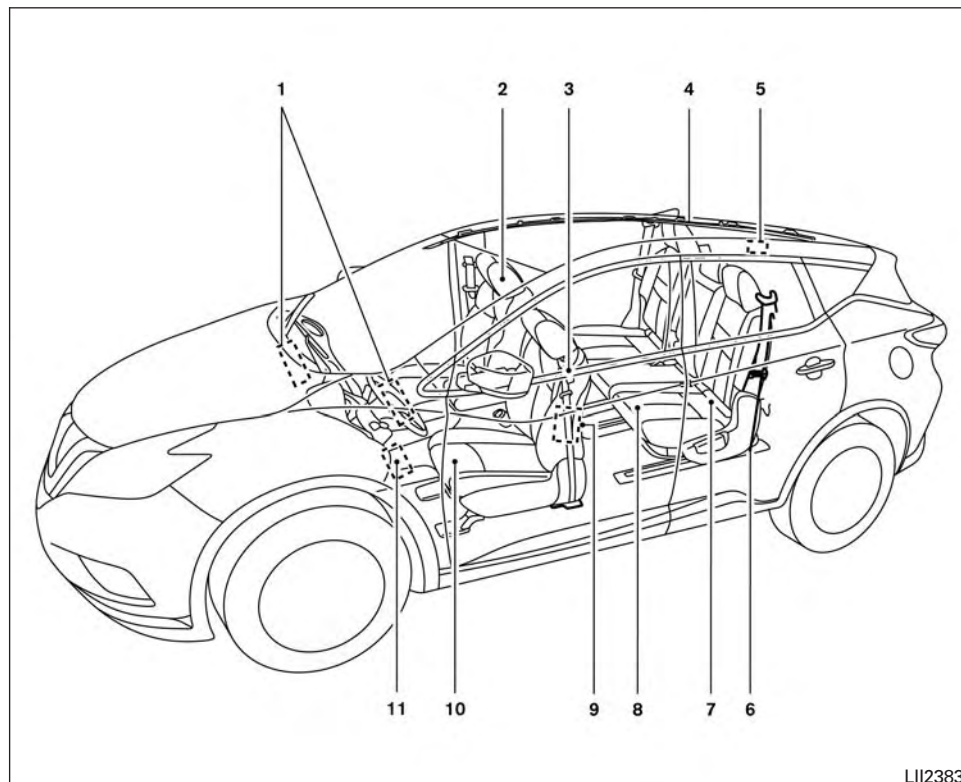
Tabla de contenido ilustrada	0
Seguridad: asientos, cinturones de seguridad y sistema de sujeción suplementario	1
Instrumentos y controles	2
Controles y ajustes previos a la conducción	3
Pantalla, sistemas de audio, teléfono, calefacción y aire acondicionado	4
Arranque y conducción	5
En caso de emergencia	6
Apariencia y cuidado	7
Mantenimiento y recomendaciones preventivas	8
Información técnica para el consumidor	9
Índice	10

0 Tabla de contenido ilustrada

Bolsas de aire, cinturones de seguridad y sistemas de sujeción para niños.....	0-2
Parte delantera exterior.....	0-3
Parte trasera exterior.....	0-4
Compartimiento de pasajeros.....	0-5

Tablero de instrumentos.....	0-6
Puntos de inspección en el compartimiento del motor	0-8
Luces de advertencia e indicadores.....	0-9

BOLSAS DE AIRE, CINTURONES DE SEGURIDAD Y SISTEMAS DE SUJECCIÓN PARA NIÑOS.

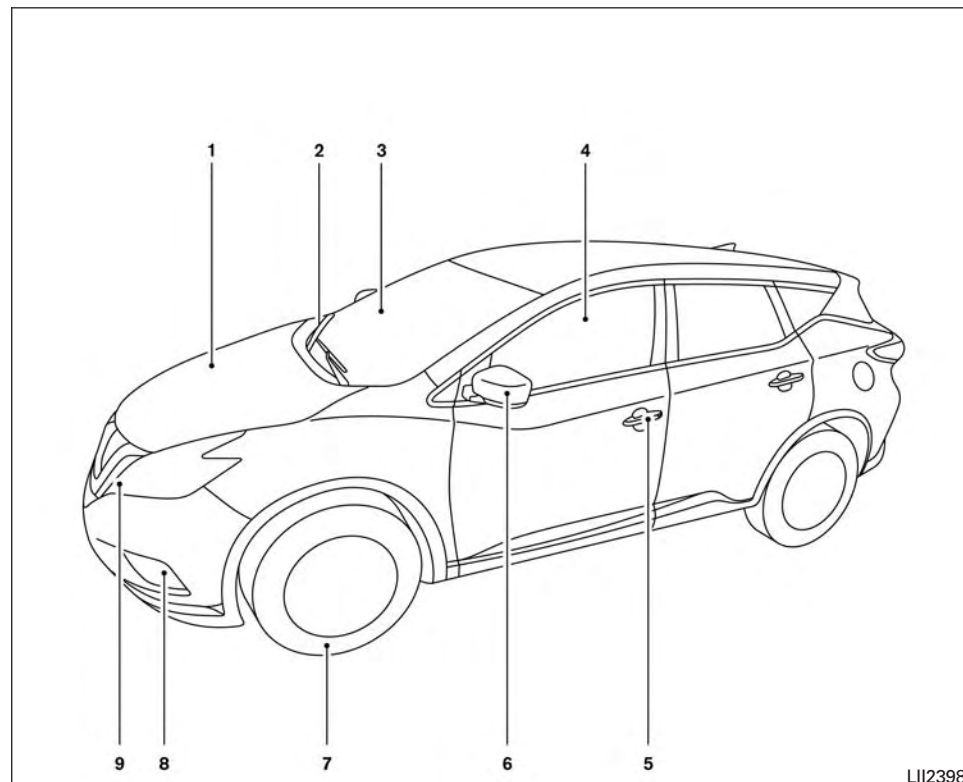


LII2383

1. Bolsas de aire de impacto frontal (P. 1-48)
2. Cabeceras (P. 1-9)
3. Cinturones de seguridad delanteros con pretensores y ajustador de altura del área del hombro (P. 1-13, 1-48)
4. Bolsa de aire de cortina complementaria instalada en el techo para impactos laterales y volcaduras (P. 1-48)
5. Cinturón de seguridad central del asiento trasero (ubicado en el techo) (P. 1-13)
6. Anclajes de las bandas de sujeción superiores del asiento lateral trasero (situados en la parte inferior del respaldo) (P. 1-26)
7. ISOFIX (P. 1-26)
8. Cómo plegar el asiento tipo banca trasero (P. 1-2)
9. Bolsa de aire complementaria instalada en el asiento delantero para impactos laterales (P. 1-48)
10. Asientos delanteros (P. 1-2)
11. Bolsa de aire suplementaria para las rodillas del conductor (P. 1-48)

Para conocer los detalles de operación, consulte el número de página que se indica entre paréntesis.

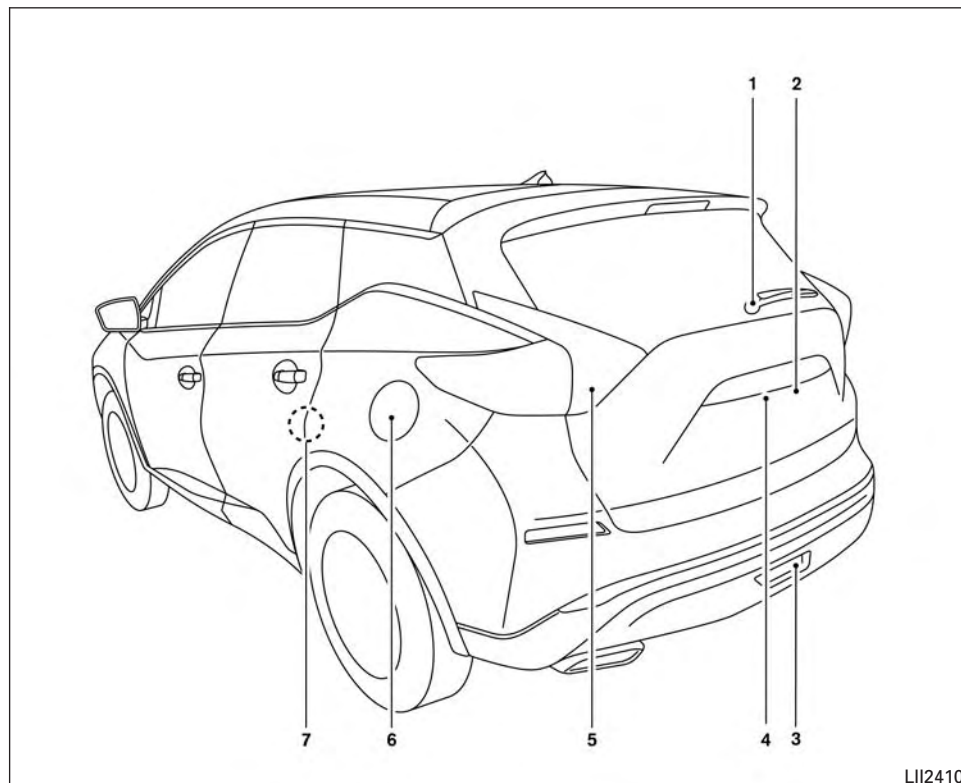
PARTE DELANTERA EXTERIOR



1. Cofre del motor (P. 3-24)
2. Interruptor del limpia y lavaparabrisas (P. 2-30)
3. Parabrisas (P. 8-21)
4. Elevavidrios eléctrico (P. 2-52)
5. Seguros de las puertas (P. 3-5)
NISSAN Intelligent Key® (P. 3-8)
Llaves (P. 3-3)
6. Espejos (P. 3-37)
7. Presión de las llantas (P. 8-36)
Llanta desinflada (P. 6-3)
Cadenas para llantas (P. 8-36)
8. Interruptor de los faros antiniebla (P. 2-35)
9. Reemplazo de focos (P. 8-28)
Interruptor de faros y direccionales (P. 2-35)
Sistema de encendido de luces diurnas automáticas (P. 2-35)

Para conocer los detalles de operación, consulte el número de página que se indica entre paréntesis.

PARTE TRASERA EXTERIOR

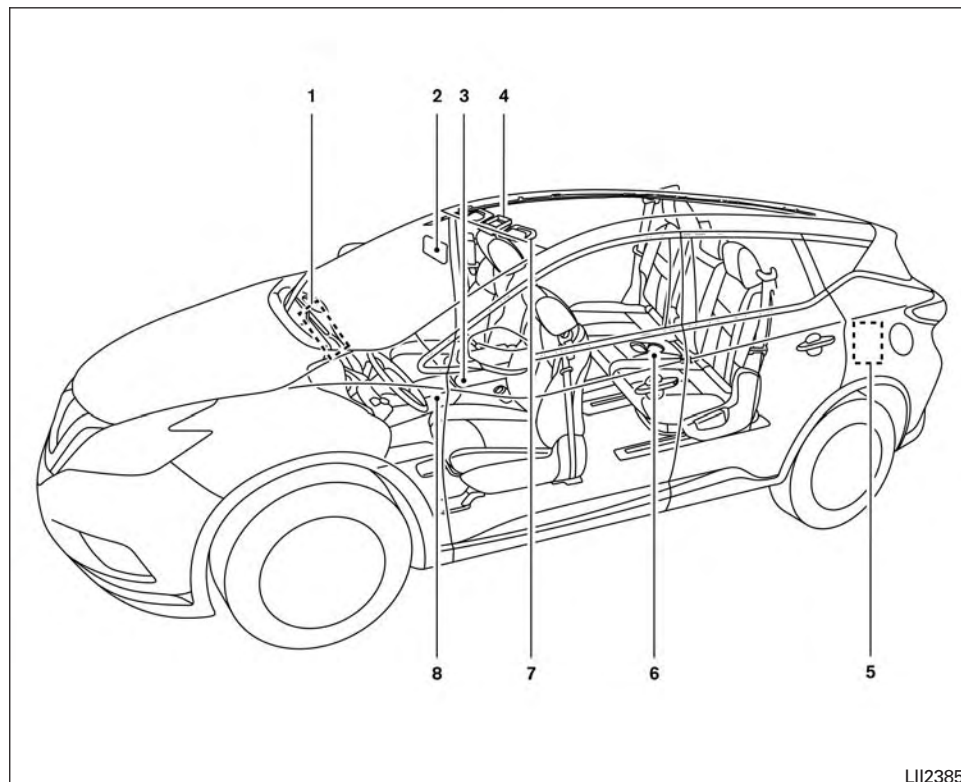


1. Interruptor del limpiador y limpiaparabrisas traseros (P. 2-30)
2. Apertura de la compuerta levadiza (P. 3-25)
3. Luces de niebla traseras (P. 2-35)
4. Cámara retrovisora (P. 4-3)
5. Reemplazo de focos (P. 8-28)
6. Puerta de llenado de combustible (P. 3-31)
Información del combustible (P. 9-2)
Tapón de llenado de combustible (P. 3-31)
7. Mecanismo de seguridad para niños en las puertas traseras (P. 3-5)

Para conocer los detalles de operación, consulte el número de página que se indica entre paréntesis.

LII2410

COMPARTIMIENTO DE PASAJEROS

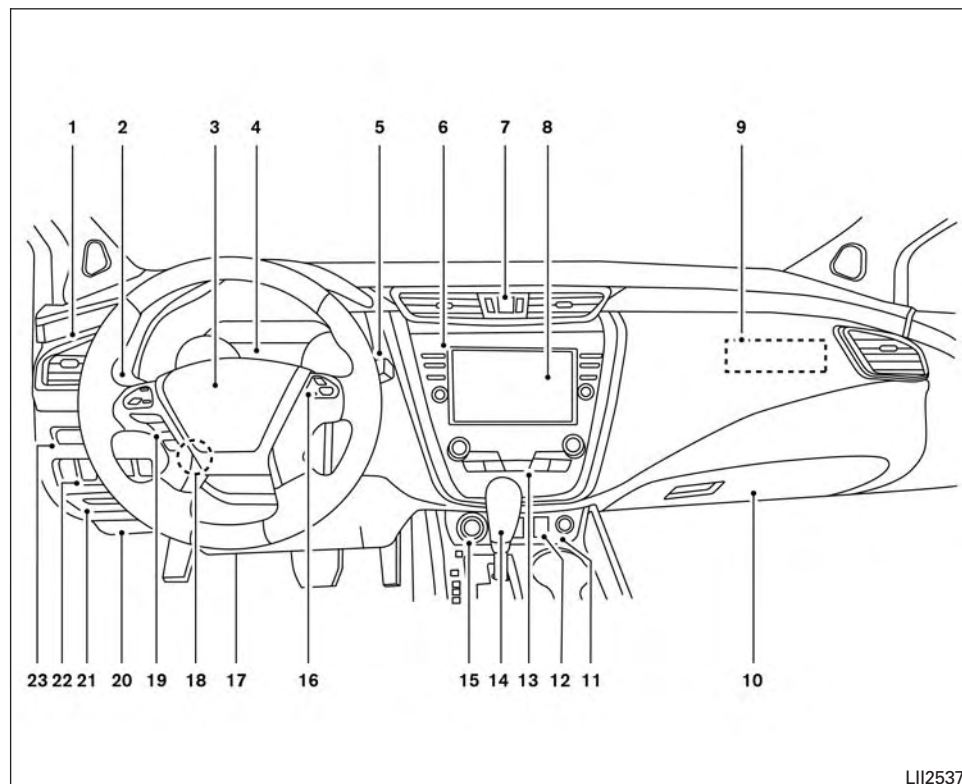


1. Guantero (P. 2-44)
2. Espejo retrovisor (P. 3-37)
3. Caja de la consola (P. 2-44)
4. Luces de mapa (P. 2-57)
5. Ganchos para equipaje (P. 2-44)
6. Descansabrazos central (P. 1-2)
7. Viseras (P. 3-36)
8. Portavasos (P. 2-44)

Para conocer los detalles de operación, consulte el número de página que se indica entre paréntesis.

LII2385

TABLERO DE INSTRUMENTOS



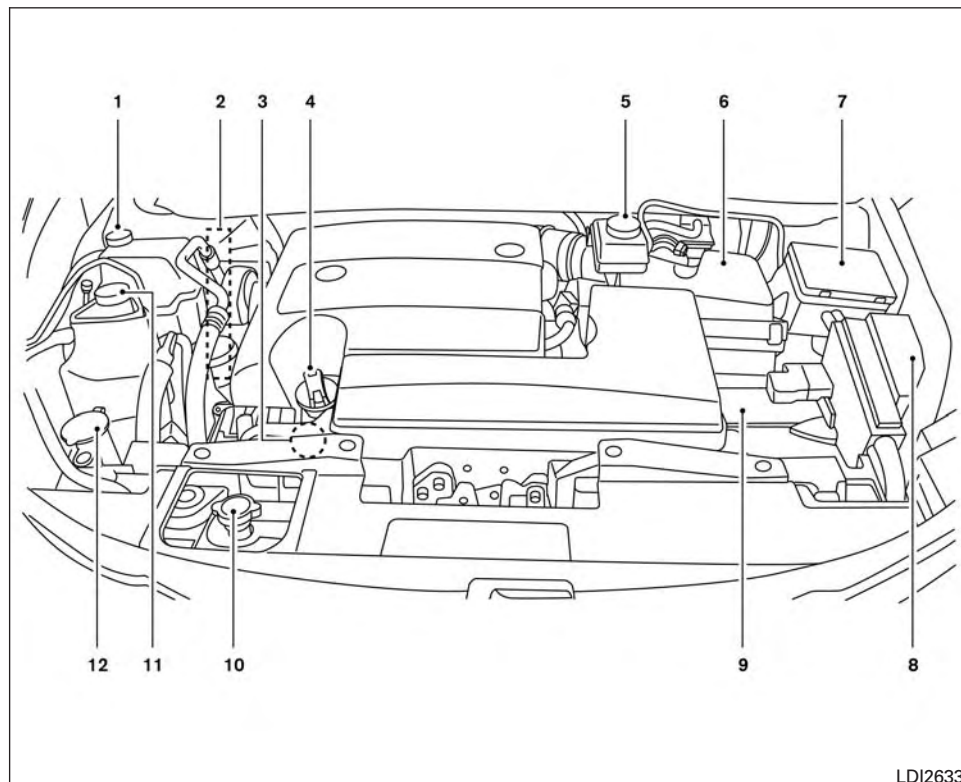
1. Ventilación (P. 4-26)
2. Interruptor de faros/faros antiniebla/ luces direccionales (P. 2-35)
3. Bolsa de aire (P. 1-48)
4. Medidores e indicadores (P. 2-5)
5. Luces de advertencia e indicadores (P. 2-9)
6. Pantalla de información del vehículo (P. 2-15)
7. Interruptor del limpia y lavaparabrisas (P. 2-30)
8. Interruptor del limpiador del cristal trasero (P. 2-30)
9. Controles del sistema de audio/ pantalla central (P. 4-31)
10. Interruptor de luces intermitentes de emergencia (P. 6-2)
11. Pantalla central (P. 4-31)
12. Bolsa de aire complementaria del pasajero delantero (P. 1-48)
13. Guantero (P. 2-44)
14. Tomacorriente (P. 2-41)
15. Interruptores del asiento térmico (P. 2-40)
16. Controles de la calefacción y del aire acondicionado (P. 4-27)
17. Palanca de cambios (P. 5-15)

LII2537

15. Interruptor de encendido con botón de presión (P. 5-9)
16. Interruptores principal y de configuración del control de crucero (C/C) (P. 5-40)
17. Bolsas de aire para rodillas (P. 1-48)
18. Controles de inclinación y ajuste telescópico de la dirección (P. 3-34)
19. Sistema telefónico de manos libres Bluetooth®/interruptores de control de audio (P. 4-53)
20. Palanca de liberación del cofre (P. 3-24)
Liberación de la compuerta de combustible (P. 3-31)
21. Caja de fusibles (P. 8-23)
22. Interruptor del dispositivo de apertura de la compuerta levadiza (solo si está equipado) (P.3-25)
Interruptor de desactivación del control dinámico del vehículo (VDC) (P. 2-41)
23. Control de brillo de los instrumentos (P. 2-35)
Interruptor de restablecimiento del odómetro de viaje doble (P. 2-5)

Para conocer los detalles de operación, consulte el número de página que se indica entre paréntesis.

PUNTOS DE INSPECCIÓN EN EL COMPARTIMIENTO DEL MOTOR



Motor VQ35DE







1. Depósito del agua de enfriamiento del motor (P. 8-9)
2. Localización de la banda impulsora (P. 8-19)
3. Bayoneta indicadora de aceite del motor (P. 8-11)
4. Tapón de llenado del aceite del motor (P. 8-11)
5. Depósito de líquido de frenos (P. 8-15)
6. Depurador de aire (P. 8-20)
7. Caja de fusibles (P. 8-23)
8. Caja de eslabones fusibles/fusibles (P. 8-23)
9. Batería (P. 8-17)
10. Tapón del radiador (P. 8-9)
11. Depósito de líquido de la dirección asistida (P. 8-15)
12. Depósito de líquido lavaparabrisas (P. 8-16)







La tapa del motor se removió para visualizar los componentes.

Para conocer los detalles de operación, consulte el número de página que se indica entre paréntesis.

LDI2633

LUCES DE ADVERTENCIA E INDICADORAS

Luz de advertencia	Nombre	Pág.
	Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo (ABS)	2-11
	Luz de advertencia de frenos	2-10
	Luz de advertencia de carga	2-11
	Luz de advertencia de presión del aceite del motor	2-11
	Luz de advertencia principal	2-11
	Luz de advertencia de la dirección asistida	2-11

Luz de advertencia	Nombre	Pág.
	Luz de advertencia y señal acústica del cinturón de seguridad	2-12
	Luz de advertencia de las bolsas de aire	2-12
Luz indicadora	Nombre	Pág.
	Luz indicadora de faros antiniebla delanteros	2-13
	Luz indicadora de luz de carretera (azul)	2-13
	Luz indicadora de falla (MIL)	2-13
	Luz indicadora de faros antiniebla traseros	2-14

Luz indicadora	Nombre	Pág.
	Luz indicadora de seguridad	2-14
	Luz indicadora de luces laterales y faros (verde)	2-14
	Luz indicadora de deslizamiento (Slip)	2-14
	Luces indicadoras direccionales/de emergencia	2-14
	Luz indicadora de control dinámico del vehículo (VDC) apagado	2-14

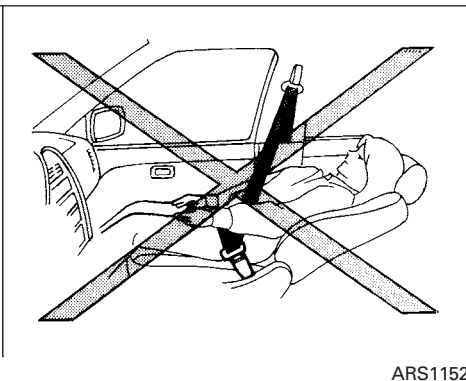
NOTAS

1 Seguridad: asientos, cinturones de seguridad y sistema de sujeción suplementario

Asientos.....	1-2
Ajuste del asiento eléctrico delantero	1-3
Ajuste del asiento tipo banca trasero	1-5
Apoyabrazos.....	1-6
Flexibilidad en la selección de asientos.....	1-6
Cabeceras.....	1-9
Componentes de la cabecera ajustable	1-10
Componentes de la cabecera no ajustable	1-10
Quitar.....	1-11
Instalación.....	1-11
Ajustar	1-12
Cinturones de seguridad	1-13
Precauciones relacionadas con el uso de los cinturones de seguridad.....	1-13
Luz de advertencia de cinturón de seguridad	1-16
Seguridad para niños	1-17
Bebés.....	1-17
Niños pequeños.....	1-17
Niños más grandes	1-18
Mujeres embarazadas	1-18
Personas lesionadas.....	1-18
Cinturón de seguridad tipo tres puntos con retractor.....	1-18

Extensiones del cinturón de seguridad	1-25
Mantenimiento de los cinturones de seguridad.....	1-26
Sistemas de sujeción para niños	1-26
Precauciones relacionadas con los sistemas de sujeción para niños	1-27
Sistemas universales de sujeción para niños para el asiento delantero y los asientos traseros	1-29
Sistema de sujeción para niños ISOFIX	1-33
Instalación de sistemas de sujeción para niños en los asientos tipo banca laterales traseros utilizando los cinturones de seguridad.....	1-38
Sistema de sujeción para niños con correa superior de sujeción	1-41
Asientos auxiliares.....	1-43
Sistema de sujeción suplementario (SRS).....	1-48
Precauciones relacionadas con el SRS	1-48
Etiquetas de advertencia de las bolsas de aire (excepto Ecuador y Vietnam).....	1-62
Etiquetas de advertencia de las bolsas de aire (únicamente Ecuador y Vietnam)	1-62
Luz de advertencia de las bolsas de aire	1-64

ASIENTOS



ARS1152

ADVERTENCIA

- No recline el respaldo cuando el vehículo está en movimiento. Esto puede ser peligroso. El cinturón de hombro no sujetará su cuerpo. En un accidente, este puede ejercer presión contra usted y causar lesiones en su cuello u otras lesiones graves. Usted también puede deslizarse debajo del cinturón pélvico y sufrir graves lesiones internas.

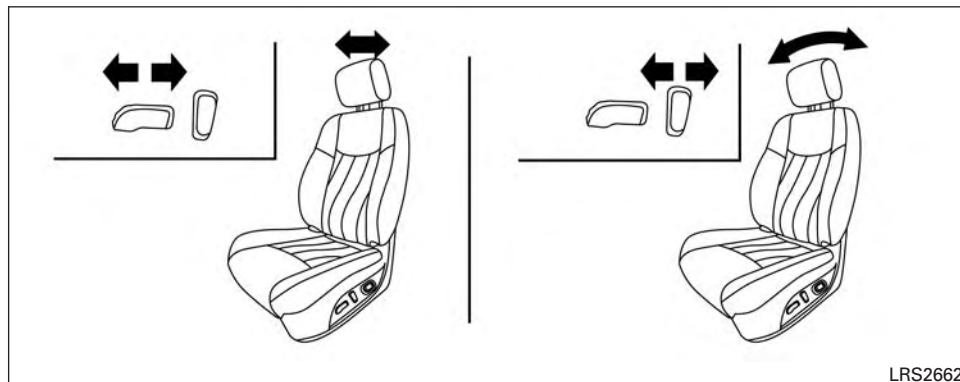
- La protección más eficaz cuando el vehículo está en movimiento se logra con el respaldo en posición vertical. Siéntese siempre con la espalda bien apoyada y erguida, con ambos pies en el piso y ajuste correctamente el cinturón de seguridad. Para obtener mayor información, consulte "Precauciones relacionadas con el uso de los cinturones de seguridad" en esta sección.
- Luego del ajuste, balancee suavemente el asiento para asegurarse de que está fijo.

- No deje a niños solos en el interior del vehículo. Podrían activar interruptores o controles, o mover el vehículo sin saberlo. Los niños sin supervisión pueden verse involucrados en graves accidentes.
- Para ayudar a evitar el riesgo de lesiones graves o fatales mediante el funcionamiento no deseado del vehículo o de sus sistemas, no deje niños, personas que requieren asistencia o mascotas solos en el vehículo. Además, la temperatura dentro de un vehículo cerrado en un día caluroso puede elevarse rápidamente como para causar un riesgo importante de lesiones o muerte para las personas y las mascotas.
- No ajuste el asiento del conductor mientras conduce para que la atención se centre en el funcionamiento del vehículo. El asiento se puede mover repentinamente, lo que puede causar la pérdida de control del vehículo.

- El respaldo del asiento no debe reclinarse más de lo necesario para tener confort. Los cinturones de seguridad son más eficaces cuando el pasajero se sienta lo más atrás que puede, con la espalda recta y apoyada en el respaldo del asiento. Si el respaldo del asiento está muy reclinado, hay mayor riesgo de deslizarse por debajo del cinturón pélvico y sufrir heridas graves.

⚠ PRECAUCIÓN

Al ajustar las posiciones del asiento, procure no hacer contacto con ninguna pieza móvil para evitar posibles heridas o daños.



LRS2662

AJUSTE DEL ASIENTO ELÉCTRICO DELANTERO

Recomendaciones de funcionamiento

- El motor del asiento eléctrico tiene un circuito de protección de sobrecarga que se auto-restablece. Si el motor se detiene durante el funcionamiento, espere 30 segundos y luego reactive el interruptor.
- No opere el interruptor del asiento eléctrico por largo tiempo si el motor está apagado. Eso descargará el acumulador.

Para obtener información adicional, consulte "Posicionador de manejo automático" en la sección "Revisiones y ajustes previos al manejo" de este manual.

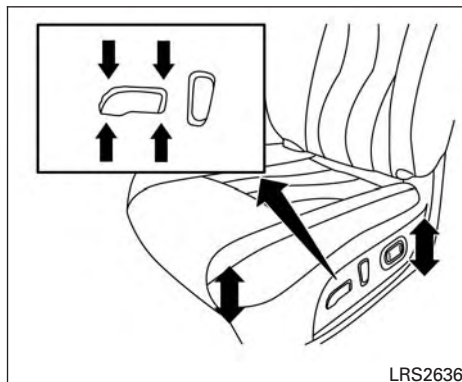
Hacia adelante y hacia atrás

Si mueve el interruptor, podrá deslizar el asiento hacia adelante o hacia atrás hasta la posición deseada, tal como se muestra.

Reclinación

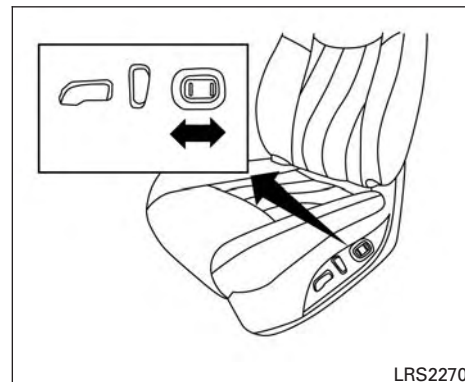
Mueva el interruptor de reclinación hasta obtener el ángulo deseado, tal como se muestra.

La característica de reclinación permite ajustar el respaldo para ocupantes de distinta estatura con el fin de lograr comodidad adicional y obtener un correcto ajuste del cinturón de seguridad. Para obtener mayor información, consulte "Precauciones relacionadas con el uso de los cinturones de seguridad" en esta sección. Además, el respaldo se puede reclinar para permitir que los ocupantes descansen cuando el vehículo está detenido y la palanca de cambios está en la posición P (Estacionamiento).



Elevador del asiento (conductor)

Mueva el interruptor para ajustar el ángulo y la altura del cojín del asiento, tal como se muestra.

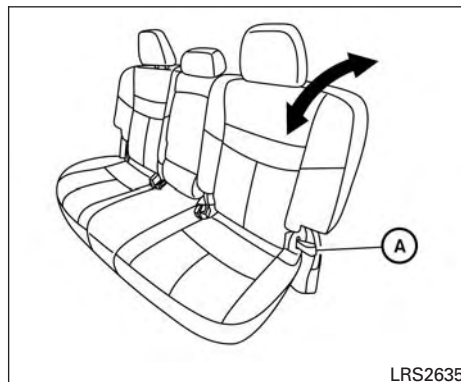


Soporte lumbar (asiento del conductor)

El soporte lumbar le proporciona soporte a la región lumbar del conductor. Presione el interruptor para ajustar el área lumbar del asiento, tal como se muestra.



AJUSTE DEL ASIENTO TIPO BANCA TRASERO



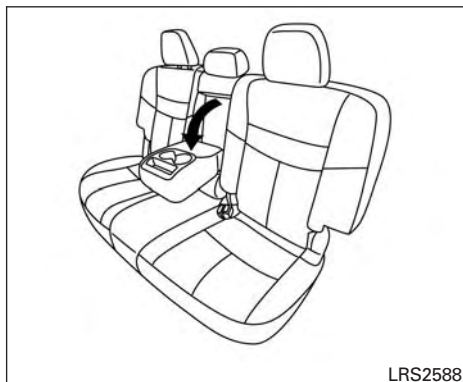
Reclinación

Jale la correa de reclinación (A) y coloque el respaldo en el ángulo deseado. Libere la correa de reclinación después de colocar el asiento en el ángulo deseado.

La función de reclinación le permite ajustar el respaldo para ocupantes de diferente complejión y así poder obtener un ajuste adecuado del cinturón de seguridad. Para obtener información adicional, consulte "Precauciones relacionadas con el uso del cinturón de seguridad" en esta sección. El respaldo también se puede reclinar para permitir que los ocupantes descansen cuando el vehículo está estacionado.

⚠ ADVERTENCIA

- Después del ajuste, compruebe que el asiento esté firmemente bloqueado.
- No recline el respaldo cuando el vehículo está en movimiento. Esto puede ser peligroso. El cinturón de hombro no sujetará su cuerpo. En un accidente, este puede ejercer presión contra usted y causar lesiones en su cuello u otras lesiones graves. Usted también puede deslizarse debajo del cinturón pélvico y sufrir graves lesiones internas.
- La protección más eficaz cuando el vehículo está en movimiento se logra con el respaldo en posición vertical. Siéntese siempre con la espalda bien apoyada y erguida, con ambos pies en el piso y ajuste correctamente el cinturón de seguridad. Para obtener mayor información, consulte "Precauciones relacionadas con el uso de los cinturones de seguridad" en esta sección.



APOYABRAZOS

El descansabrazos central del asiento tipo banca trasero se bloquea en la posición vertical. Para bajar el descansabrazos, jale el descansabrazos hacia abajo.

Para regresar el descansabrazos a la posición vertical, empuje hacia arriba el descansabrazos hasta que quede en la posición totalmente vertical.

FLEXIBILIDAD EN LA SELECCIÓN DE ASIENTOS

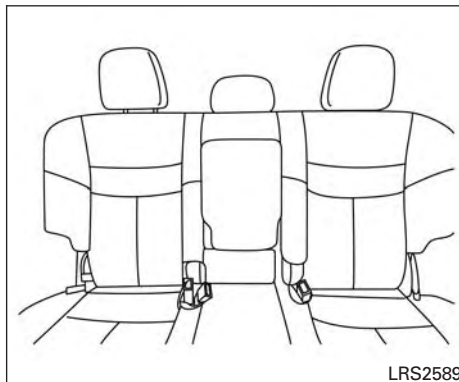
⚠ ADVERTENCIA

- Jamás permita que nadie viaje en el área de carga, ni en los asientos traseros cuando estén en posición plegada. En caso de un choque, las personas que viajan en esas áreas sin la debida sujeción tienen más probabilidades de herirse grave o fatalmente.
- No permita que nadie viaje en un área del vehículo que no cuente con asientos y cinturones de seguridad. Asegúrese de que todas las personas en el vehículo ocupen un asiento y usen correctamente un cinturón de seguridad.
- No permita que más de una persona use el mismo cinturón de seguridad.
- No pliegue hacia abajo los asientos traseros cuando transporte ocupantes en el área del asiento trasero o lleve equipaje en los asientos traseros.
 - Asegúrese de que el trayecto del asiento no esté obstruido antes de moverlo.

– Tenga cuidado de no pellizcar ni estrangular sus manos ni pies con el asiento.

- Las cabeceras se deben ajustar correctamente ya que pueden brindar una significativa protección contra lesiones en un accidente. Vuelva a instalarlas y ajústelas correctamente si han sido removidas por algún motivo.
- Si por alguna razón desmonta las cabeceras, sujételas firmemente para evitar que lesionen a los pasajeros o dañen el vehículo en caso de un frenado repentino o un accidente.
- Cuando vuelva a colocar los respaldos de la fila trasera en la posición vertical, ya sea por funcionamiento manual o funcionamiento eléctrico (sólo si está equipado), el operador siempre debe verificar que la parte trasera esté bloqueada en la posición vertical balanceando suavemente el respaldo antes de permitir que los pasajeros ocupen los asientos traseros. Si no lo están, los pasajeros pueden sufrir lesiones en un accidente o en un frenado repentino.

- **Asegure bien toda la carga para evitar que esta se deslice o se mueva. No coloque carga a una altura superior a la de los respaldos. En un frenado repentino o en un choque, la carga sin asegurar puede causar lesiones a los pasajeros.**

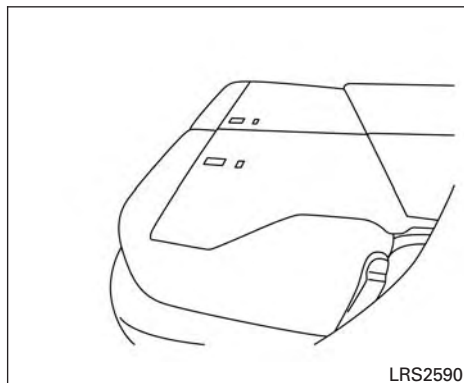


Cómo plegar el asiento tipo banca trasero

Antes de plegar los asientos traseros:

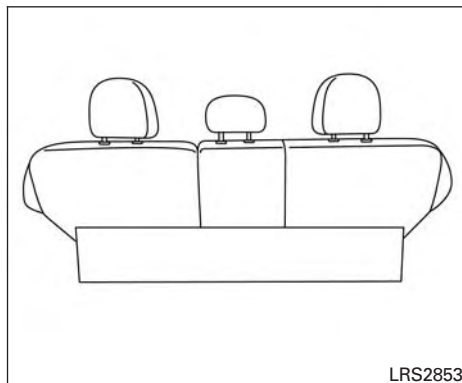
- Desconecte y asegure el cinturón de seguridad central y la lengüeta en la base del retractor. Para obtener información adicional, consulte "Guardado del cinturón de seguridad central trasero" en esta sección.

- Asegure los cinturones de seguridad en los ganchos para cinturones de seguridad situados en el costado. Para obtener información adicional, consulte "Ganchos de los cinturones de seguridad" en esta sección.
- Quite los contenedores con líquido del portavasos trasero.



Para plegar hacia abajo los respaldos:

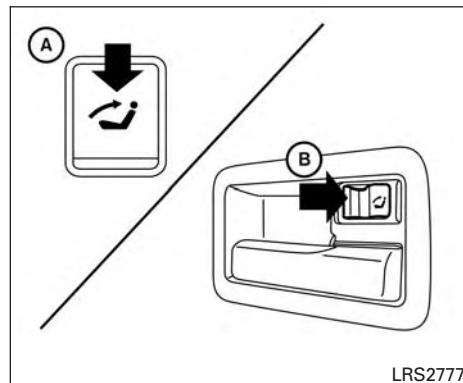
1. Jale la correa situada en el asiento trasero.
2. Jale la palanca a un lado del área de carga y pliegue el respaldo.



Para regresar los respaldos:

Operación manual:

1. Levante cada respaldo y empujelo hasta la posición vertical hasta que se enganche.
2. Siempre vuelva a conectar el cinturón de seguridad central cuando regrese el asiento a la posición vertical.



(A) Interruptor del tablero de instrumentos

(B) Interruptor del área de carga

Operación eléctrica (sólo si está equipado):

1. Presione y mantenga presionado el interruptor correspondiente situado en la parte inferior del tablero de instrumentos o en el lado derecho o lado izquierdo en el área de carga.

Sonará un pitido una vez y el respaldo del asiento regresará a su posición normal automáticamente.

Sonará un pitido dos veces cuando el respaldo del asiento regrese completamente a la posición de asiento.

Si la unidad de control detecta algún obstáculo o fallas en el funcionamiento eléctrico, sonará un pitido durante 4 segundos y el respaldo del asiento regresará a la posición plegada automáticamente. Compruebe si hay obstáculos atrapados que impidan que los asientos regresen a la posición plegada. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

PRECAUCIÓN

Al operar el retorno del respaldo del asiento eléctrico, asegúrese que el vehículo esté detenido y que la transmisión esté en la posición "P" (Estacionamiento).

ADVERTENCIA

- Cuando regrese los respaldos del asiento, asegúrese de conectar el conector del cinturón de seguridad trasero central.
- No desabroche el conector del cinturón de seguridad trasero, excepto cuando pliegue el asiento.

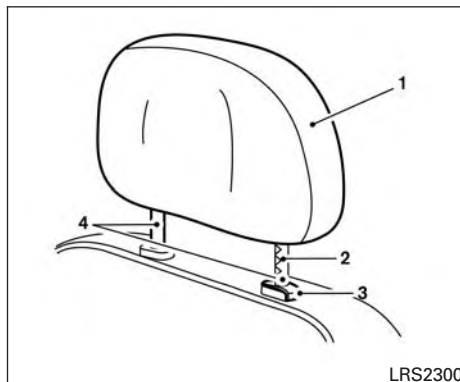
- Cuando abroche el conector del cinturón de seguridad trasero central, asegúrese de que los respaldos estén completamente enganchados en la posición de anclaje y el conector del cinturón central esté bien firme.
- Si el conector del cinturón de seguridad trasero central y los respaldos no están asegurados en la posición correcta, se pueden sufrir lesiones personales severas en caso de accidente o frenado repentino.

ADVERTENCIA

Las cabeceras complementan los otros sistemas de seguridad del vehículo. Pueden proporcionar protección adicional contra lesiones en algunos choques de extremo trasero. Las cabeceras ajustables deben ajustarse apropiadamente, como se especifica en esta sección. Verifique el ajuste luego de que otra persona haya ocupado el asiento. No sujete nada en las guías de las cabeceras ni desmonte las cabeceras. No utilice el asiento sin la cabecera en su lugar. Si la cabecera se desmontó, vuelva a instalar la cabecera y a ajustarla adecuadamente antes de que un ocupante utilice el asiento. Si no se siguen estas instrucciones se puede reducir la eficacia de las cabeceras. Esto puede incrementar el riesgo de heridas graves o fatales durante un choque.

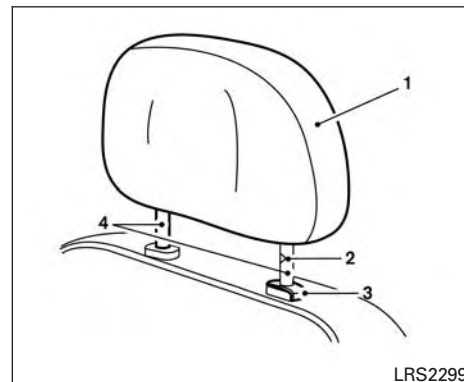
- Su vehículo está equipado con una cabecera que puede ser integrada, ajustable o no ajustable.
- Las cabeceras ajustables tienen múltiples ranuras a lo largo de las guías para bloquearlas en una posición de ajuste deseada.

- Las cabeceras no ajustables tienen una sola ranura de bloqueo para asegurarlas al bastidor del asiento.
- Ajuste apropiado:
 - En el tipo ajustable, alinee la cabecera de modo que la parte central de su oreja quede más o menos nivelada con la parte central de la cabecera.
 - Si la posición de su oreja es todavía más alta que la alineación recomendada, coloque la cabecera en la posición más alta.
- Si se desmontó la cabecera, asegúrese de instalarla nuevamente y de bloquearla en su lugar antes de viajar en esa posición de asiento específica.



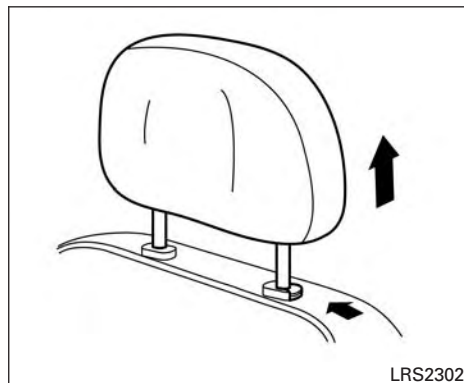
COMPONENTES DE LA CABECERA AJUSTABLE

1. Cabecera desmontable
2. Múltiples ranuras
3. Perilla de bloqueo
4. Guías



COMPONENTES DE LA CABECERA NO AJUSTABLE

1. Cabecera desmontable
2. Ranura única
3. Perilla de bloqueo
4. Guías

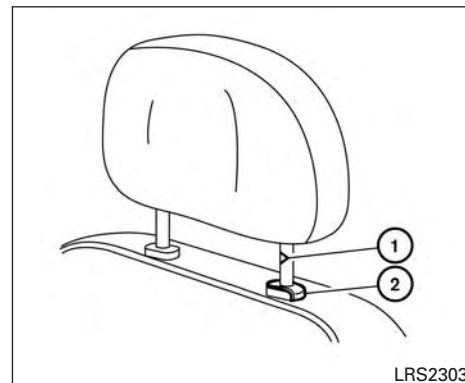


QUITAR

Realice el siguiente procedimiento para quitar la cabecera:

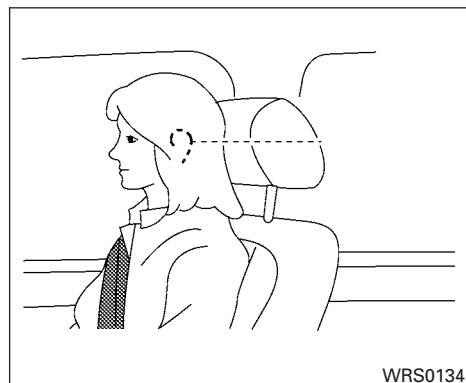
1. Jale la cabecera hacia arriba hasta la posición más alta.
2. Mantenga presionada la perilla de bloqueo.
3. Quite la cabecera del asiento.
4. Guarde la cabecera adecuadamente en un lugar seguro de manera que no quede suelta en el vehículo.

5. Vuelva a instalar la cabecera y a ajustarla adecuadamente antes de que un ocupante utilice el asiento.



INSTALACIÓN

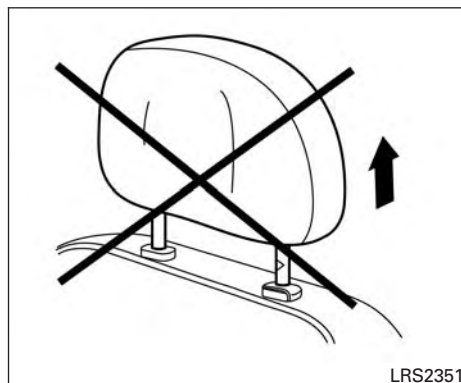
1. Alinee las guías de la cabecera con los orificios en el asiento. Asegúrese de que la cabecera esté orientada hacia la dirección correcta. La guía con la ranura (ranuras) ① se debe instalar en el orificio con la perilla de bloqueo ②.
2. Mantenga presionada la perilla de bloqueo y empuje la cabecera hacia abajo.
3. Ajuste la cabecera adecuadamente antes de que un ocupante utilice el asiento.



AJUSTAR

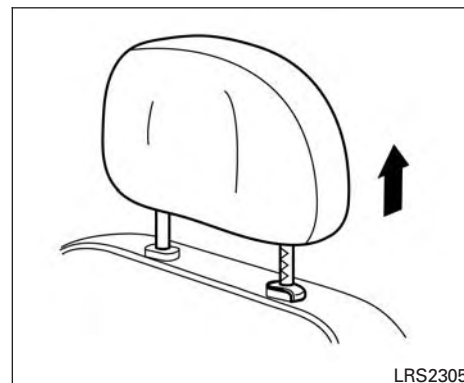
Para cabeceras ajustables

Ajuste la cabecera de modo que el centro quede al nivel del centro de sus oídos. Si la posición de su oreja es todavía más alta que la alineación recomendada, coloque la cabecera en la posición más alta.



Para cabeceras no ajustables

Asegúrese de que la cabecera no esté colocada en la posición almacenada o en cualquier posición que no sea de cierre, de modo que la perilla de bloqueo se inserte en la ranura antes de fijar la posición de asiento.

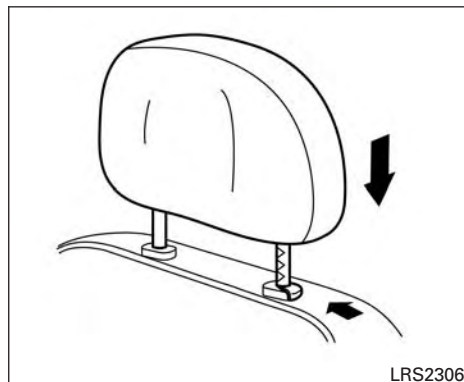


Subir

Para elevar la cabecera, jálela hacia arriba.

Asegúrese de que la cabecera no esté colocada en la posición almacenada o en cualquier posición que no sea de cierre, de modo que la perilla de bloqueo se inserte en la ranura antes de fijar la posición de asiento.

CINTURONES DE SEGURIDAD



Bajar

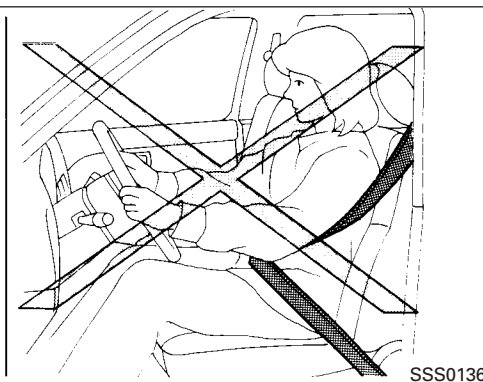
Para bajarla, mantenga presionada la perilla de bloqueo y empuje la cabecera hacia abajo.

Asegúrese de que la cabecera esté posicionada de modo que la perilla de bloqueo esté acoplada en la ranura antes de viajar en esa posición de asiento específica.

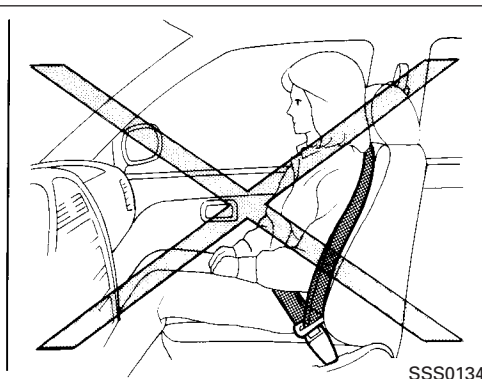


PRECAUCIONES RELACIONADAS CON EL USO DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

Si utiliza el cinturón de seguridad correctamente ajustado y se sienta derecho y bien apoyado en el asiento, con ambos pies en el piso, se reduce considerablemente la probabilidad de lesiones graves o fatales en un choque o la gravedad de estas. NISSAN recomienda enfáticamente que usted y todos los pasajeros usen el cinturón de seguridad cada vez que viajan en el vehículo, incluso si el asiento incluye una bolsa de aire.

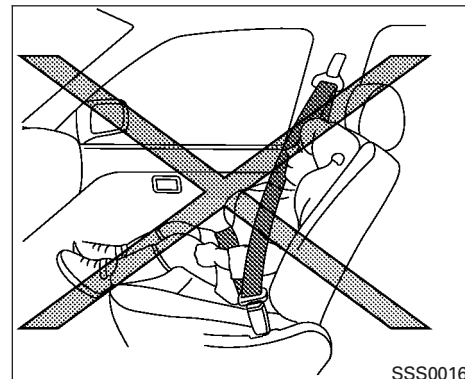


Algunos estados, provincias o territorios exigen el uso de los cinturones de seguridad en todo momento, cuando se maneja un vehículo.



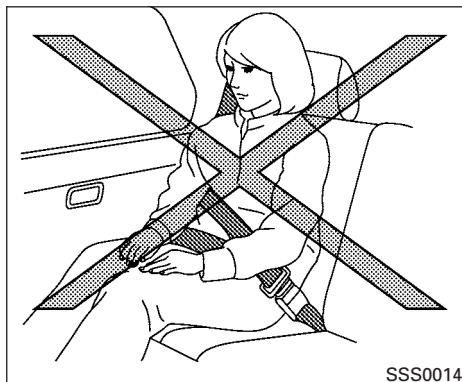
⚠ ADVERTENCIA

- Cada persona que maneja o que viaja en este vehículo debe usar un cinturón de seguridad en todo momento. Los niños deben viajar en los asientos traseros y utilizar un sistema de sujeción adecuado.



⚠ ADVERTENCIA

- El cinturón de seguridad se debe usar adecuadamente hasta lograr un ajuste cómodo. Si no lo hace, se puede reducir la eficacia del sistema de sujeción completo y aumentar la probabilidad o la gravedad de lesiones en un accidente. Si el cinturón de seguridad no se usa correctamente, se pueden producir lesiones graves o fatales.



ADVERTENCIA

- Pase siempre el cinturón de hombro por sobre su hombro y a través de su pecho. No pase nunca el cinturón por detrás de su espalda, debajo de su brazo ni a través de su cuello. El cinturón debe quedar alejado de su cara y de su cuello, pero no debe caerse de su hombro.
- Coloque el cinturón pélvico lo más abajo y ajustado posible **ALREDEDOR DE LAS CADERAS, NO DE LA CINTURA**. Un cinturón pélvico demasiado alto puede aumentar el riesgo de lesiones internas en un accidente.

- Asegúrese de ajustar firmemente la lengüeta del cinturón de seguridad en la hebilla correspondiente.
- No use el cinturón de seguridad al revés ni torcido. Si lo hace, puede reducir su eficacia.
- No permita que más de una persona use el mismo cinturón de seguridad.
- No transporte nunca en el vehículo una cantidad de personas mayor que la cantidad de cinturones de seguridad.
- Si la luz de advertencia de cinturón de seguridad se enciende en forma continua mientras el interruptor de encendido está en ON (Encendido) con todas las puertas cerradas y todos los cinturones de seguridad abrochados, esto puede indicar un funcionamiento incorrecto del sistema. Se debe revisar el sistema. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

- No haga ninguna modificación al sistema del cinturón de seguridad. Por ejemplo, no modifique el cinturón de seguridad, no le agregue materiales ni instale dispositivos que alteren la ruta o tensión de dicho cinturón. Si lo hace, puede afectar el buen funcionamiento del sistema del cinturón de seguridad. Modificar o alterar el sistema del cinturón de seguridad puede tener como consecuencia lesiones graves.
- Una vez que se activan los pretensores de los cinturones de seguridad, no se pueden volver a utilizar por lo que deben reemplazarse junto con el retractor. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

- **Todos los conjuntos de cinturones de seguridad, incluidos los retractores y los accesorios de fijación, se deben inspeccionar después de cualquier choque. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio. NISSAN recomienda reemplazar todos los conjuntos de cinturones de seguridad en uso al producirse un choque, a menos que éste sea menor y que los cinturones no exhiban daños y continúen funcionando correctamente. Los conjuntos de cinturones de seguridad que no estén en uso al producirse un choque también se deben revisar y reemplazar si se detectan daños o un funcionamiento inadecuado.**
- **Después de cualquier choque, es necesario revisar todos los sistemas de sujeción para niños y accesorios de fijación. Siga siempre las instrucciones de inspección y las recomendaciones de reemplazo del fabricante del sistema de sujeción. Los sistemas de sujeción para niños se deben reemplazar si resultan dañados.**



LRS0786

LUZ DE ADVERTENCIA DE CINTURÓN DE SEGURIDAD

Los asientos delanteros del conductor y del pasajero están equipados con una luz de advertencia de cinturón de seguridad. La luz de advertencia, ubicada en el tablero de instrumentos, mostrará el estado del cinturón de seguridad del conductor y del pasajero.

NOTA:

La luz de advertencia de cinturón de seguridad del pasajero delantero no se encenderá si el asiento no está ocupado.

Para obtener información adicional, consulte "Luces de advertencia, luces indicadoras y recordatorios audibles" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.

SEGURIDAD PARA NIÑOS

Para su protección, los niños requieren la presencia de adultos. Todos los niños deben estar sujetos correctamente.

Además de la información general de este manual, puede encontrar información acerca de la seguridad de los niños en muchas otras fuentes, como médicos, profesores, oficinas gubernamentales de seguridad de tránsito y organizaciones comunitarias. Cada niño es distinto y, por lo tanto, debe asegurarse de averiguar la mejor forma de transportar al suyo.

Existen tres tipos básicos de sistemas de sujeción para niños:

- Sistema de sujeción para niños mirando hacia atrás
- Sistema de sujeción para niños orientado hacia adelante
- Asiento auxiliar

El sistema de sujeción adecuado depende de la estatura del niño. En general, los bebés de hasta 1 año o de menos de 9 kg (20 libras) deben viajar en sistemas de sujeción para niños mirando hacia atrás. Existen sistemas de sujeción para niños orientados hacia adelante para niños que rebasan la capacidad de los sistemas mirando hacia atrás y tienen un año o más de edad. Los asientos auxiliares se usan como ayuda para colocar el cinturón pélvico/de hombro del vehículo a niños

que ya no pueden utilizar un sistema de sujeción para niños orientado hacia adelante.

ADVERTENCIA

Los bebés y los niños requieren protección especial. Es posible que los cinturones de seguridad del vehículo no se ajusten correctamente a ellos. Puede que el cinturón de hombro quede demasiado cerca de la cara o del cuello. Puede que el cinturón pélvico no se ajuste a los pequeños huesos de sus caderas. En un accidente, un cinturón de seguridad conectado incorrectamente puede causar lesiones graves o fatales. Use siempre sistemas de sujeción para niños adecuados.

Algunos estados, provincias o territorios exigen el uso de sistemas de sujeción para niños aprobados, tanto para bebés como para niños pequeños. Para obtener información adicional, consulte "Sistemas de sujeción para niños" en esta sección.

Además, hay otros tipos de sistemas de sujeción para niños disponibles para protección adicional de niños más grandes.

Todas las sujeciones para niños deben ser instaladas en el asiento trasero. De acuerdo con las estadísticas de accidentes,

los niños están más seguros en el asiento trasero que en el delantero cuando van sujetos correctamente. Esto es particularmente importante porque este vehículo puede tener instalado un sistema de sujeción suplementario (sistema de bolsas de aire) para el pasajero delantero. Para obtener información adicional, consulte "Sistema de sujeción suplementario (SRS)" en esta sección.

BEBÉS

Los bebés de hasta un año deben viajar en sistemas de sujeción para niños mirando hacia atrás. NISSAN recomienda que los bebés y niños pequeños se coloquen en sistemas de sujeción para niños. Debe elegir un sistema de sujeción para niños que se ajuste al vehículo y seguir siempre las instrucciones del fabricante en cuanto a instalación y uso.

NIÑOS PEQUEÑOS

Los niños de más de 1 año de edad y que pesen por lo menos 9 kg (20 lbs), deben utilizar un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás mientras sea posible, sin exceder el límite de estatura o peso del sistema de sujeción para niños. Los niños que rebasan el límite de altura o peso del sistema de sujeción para niños mirando hacia atrás y que tienen 1 año o más de edad se

deben asegurar en un sistema de sujeción para niños orientado hacia adelante con un arnés. Consulte las instrucciones del fabricante para conocer las recomendaciones de peso y de altura mínimos y máximos. Debe elegir un sistema de sujeción para niños que se ajuste al vehículo y seguir siempre las instrucciones del fabricante en cuanto a instalación y uso.

NIÑOS MÁS GRANDES

Los niños deben permanecer en un sistema de sujeción para niños orientado hacia adelante con un arnés hasta que alcancen el límite de altura o peso máximo permitido por el fabricante del sistema de sujeción para niños.

Una vez que el niño rebasa el límite de altura o peso del sistema de sujeción para niños orientado hacia adelante equipado con arnés, NISSAN recomienda sentar al niño en un asiento auxiliar disponible comercialmente para obtener el ajuste apropiado del cinturón de seguridad. Para que el cinturón de seguridad se ajuste apropiadamente, el asiento auxiliar debe levantar al niño de modo que el cinturón de hombro se posicione correctamente a lo largo del pecho y en la parte superior central del hombro. El cinturón de hombro no debe quedar posicionado sobre el cuello o cara y no debe caerse del hombro. El cinturón de caderas se debe ajustar cómodamente a lo largo de la parte inferior de las caderas

o de la parte superior de los muslos, no en el abdomen. Un asiento auxiliar solo se puede usar en asientos que tienen un cinturón de seguridad tipo tres puntos. Una vez que el niño crece y el cinturón de hombro ya no le queda en ni cerca de la cara y cuello, y el cinturón de caderas se puede posicionar correctamente a lo largo de la parte inferior de las caderas o de la parte superior de los muslos, utilice el cinturón de seguridad sin el asiento auxiliar.

ADVERTENCIA

Nunca permita que un niño se pare o se arrodele en los asientos, ni que estén dentro de las áreas de carga cuando el vehículo está en movimiento. El niño puede resultar lesionado o muerto en un accidente o en un frenado repentino.

MUJERES EMBARAZADAS

NISSAN recomienda el uso de los cinturones de seguridad en las mujeres embarazadas. Use el cinturón de seguridad bien ajustado, colocando siempre el cinturón pélvico lo más abajo que pueda alrededor de sus caderas, no de su cintura. Pase el cinturón de hombro por sobre su hombro y a través de su pecho. Nunca use el cinturón pélvico/de hombro sobre su área abdominal. Comuníquese con su doctor para obtener recomendaciones específicas.

PERSONAS LESIONADAS

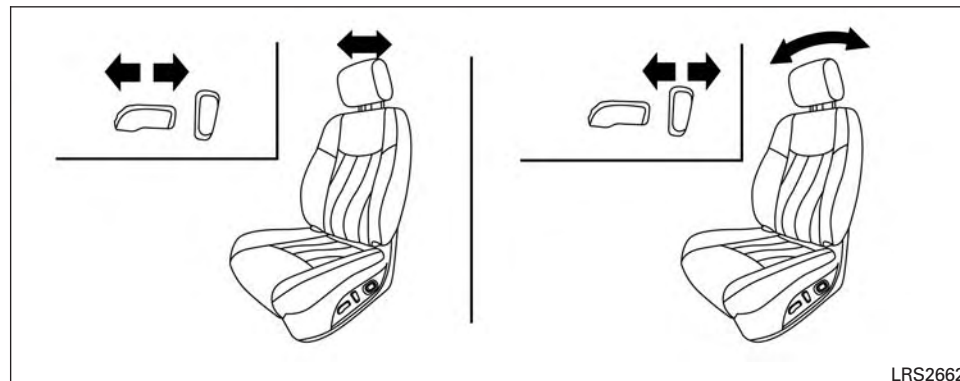
NISSAN recomienda el uso de los cinturones de seguridad en personas lesionadas. Comuníquese con su doctor para obtener recomendaciones específicas.

CINTURÓN DE SEGURIDAD TIPO TRES PUNTOS CON RETRACTOR

ADVERTENCIA

- Cada persona que maneja o que viaja en este vehículo debe usar un cinturón de seguridad en todo momento. Los niños deben viajar en los asientos traseros y utilizar un sistema de sujeción adecuado.
- No recline el respaldo cuando el vehículo está en movimiento. Esto puede ser peligroso. El cinturón de hombro no sujetará su cuerpo. En un accidente, este puede ejercer presión contra usted y causar lesiones en su cuello u otras lesiones graves. Usted también puede deslizarse debajo del cinturón pélvico y sufrir graves lesiones internas.

- La protección más eficaz cuando el vehículo está en movimiento se logra con el respaldo en posición vertical. Siéntese siempre con la espalda bien apoyada y erguida, con ambos pies en el piso y ajuste correctamente el cinturón de seguridad.



LRS2662

Cómo abrochar los cinturones de seguridad

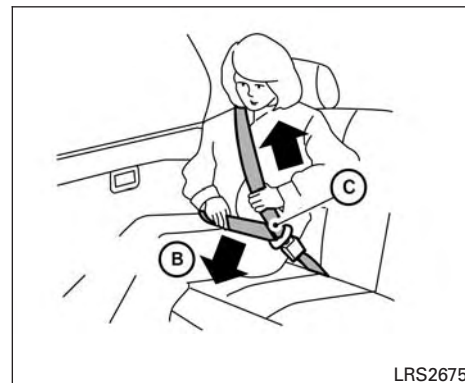
1. Ajuste el asiento. Para obtener información adicional, consulte "Asientos" en esta sección.



2. Jale lentamente el cinturón de seguridad para sacarlo del retractor e inserte la lengüeta en la hebilla (A) hasta que escuche y sienta que el seguro se engancha.

- El retractor está diseñado para bloquearse durante un frenado repentino o un impacto. Al jalarlo lentamente, el cinturón de seguridad se mueve y permite algo de libertad de movimiento en el asiento.

- Si el cinturón de seguridad no se puede jalar desde su posición de retracción total, jálelo con firmeza y suéltelo. Luego, jálelo suavemente para sacarlo del retractor.



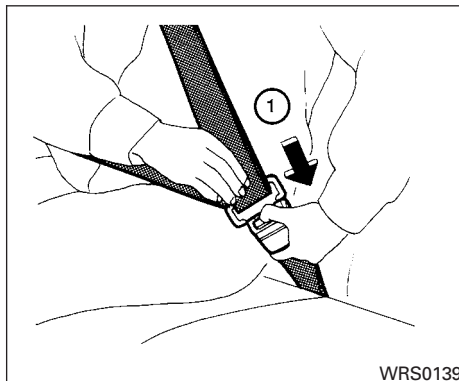
3. Coloque la parte del cinturón pélvico en la **parte inferior de las caderas y ajustado a estas (B)**, tal como se muestra.
4. Jale la parte del cinturón de hombro hacia el retractor para que no quede flojo (C). Asegúrese de que el cinturón de hombro pase por sobre su hombro y a través de su pecho.

Todos los cinturones de seguridad de tres puntos de posiciones de los asientos tienen un modo de funcionamiento de Retractor de Bloqueo de Emergencia (ELR).

El modo ELR permite extender y retraer el cinturón de seguridad para permitir al conductor y los pasajeros cierta libertad de movimiento en el asiento. El ELR bloquea el cinturón de seguridad cuando la velocidad del vehículo disminuye rápidamente o en caso de ciertos impactos.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando abroche los cinturones de seguridad, compruebe que los respaldos están firmemente asegurados en la posición de enganche. Si no lo están, los pasajeros pueden sufrir lesiones en un accidente o en un frenado repentino.



Cómo desabrochar los cinturones de seguridad

Para desabrochar el cinturón de seguridad, presione el botón de la hebilla ①. El cinturón de seguridad se retrae automáticamente.

Comprobación del funcionamiento del cinturón de seguridad

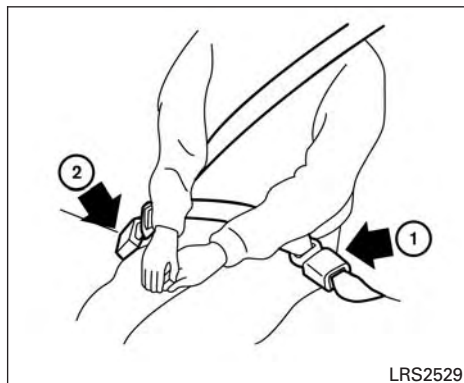
Los retractores de los cinturones de seguridad están diseñados para bloquear el movimiento del cinturón de seguridad mediante dos métodos distintos:

- Cuando el cinturón de seguridad se jala rápidamente desde el retractor
- Cuando la velocidad del vehículo disminuye rápidamente

Para aumentar su confianza en los cinturones de seguridad, compruebe su funcionamiento de la siguiente manera:

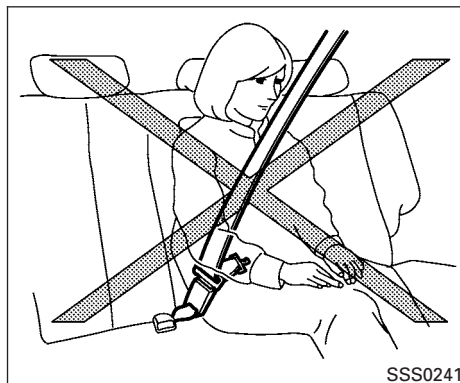
- Tome con fuerza el cinturón de hombro y jálelo rápidamente hacia adelante. El retractor debe bloquearse y restringir el movimiento del cinturón de seguridad.

Si el retractor no se bloquea durante esta comprobación, solicite una revisión del sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para este servicio o para aprender más acerca del funcionamiento de los cinturones de seguridad.



Cinturón de seguridad central trasero

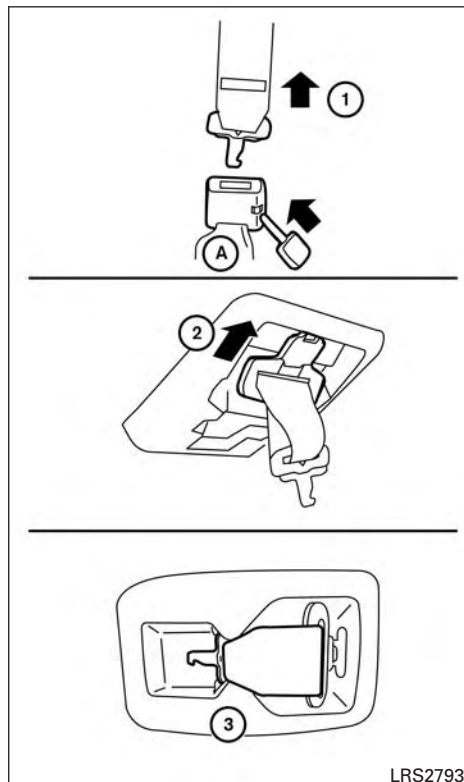
El cinturón de seguridad trasero tiene una lengüeta conectora ① y una lengüeta del cinturón de seguridad ②. Tanto la lengüeta conectora como la lengüeta del cinturón de seguridad se deben enganchar firmemente para conseguir un correcto funcionamiento del cinturón de seguridad.



⚠ ADVERTENCIA

- Siempre abroche la lengüeta conectora y el cinturón de seguridad, en el orden mostrado.

- Siempre asegúrese de que la lengüeta conectora y la lengüeta del cinturón de seguridad estén aseguradas cuando use el cinturón de seguridad o instale un sistema de sujeción para niños. No use el cinturón de seguridad ni el sistema de sujeción para niños si solo está abrochada la lengüeta del cinturón de seguridad. Esto puede causar lesiones personales severas en caso de un accidente o un frenado repentino.



LRS2793

Guardado del cinturón de seguridad trasero central

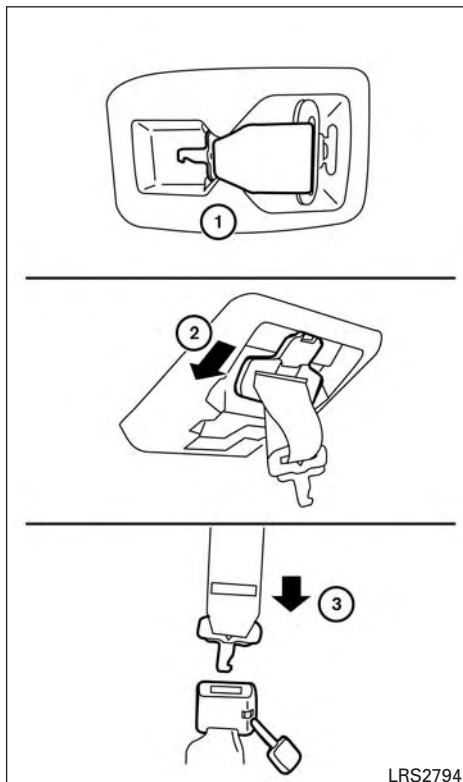
Cuando pliegue el asiento trasero, el cinturón de seguridad central trasero se puede retraer en una posición de almacenamiento, de la siguiente forma:

1. Sostenga la lengüeta conectora ① de modo que el cinturón de seguridad no se retraiga repentinamente al liberarla de la hebilla conectora. Suelte la lengüeta conectora insertando una herramienta adecuada, como una llave ②, en la hebilla conectora.
2. Inserte primero la lengüeta del cinturón de seguridad en la base del retractor ②.
3. Posteriormente, asegure la lengüeta conectora en la base del retractor ③.

⚠ ADVERTENCIA

- No desabroche el conector del cinturón de seguridad trasero, excepto cuando pliegue el asiento.
- Cuando abroche el conector del cinturón de seguridad trasero central, asegúrese de que los respaldos estén completamente enganchados en la posición de anclaje y el conector del cinturón central esté bien firme.

- Si el conector del cinturón de seguridad trasero central y los respaldos no están asegurados en la posición correcta, se pueden sufrir lesiones personales severas en caso de accidente o frenado repentino.



Cómo abrochar el cinturón de seguridad central

Siempre asegúrese de que la lengüeta conectora del cinturón de seguridad central y la hebilla conectora estén enganchadas. Desconecte solo al plegar el asiento trasero.

Para abrochar la hebilla:

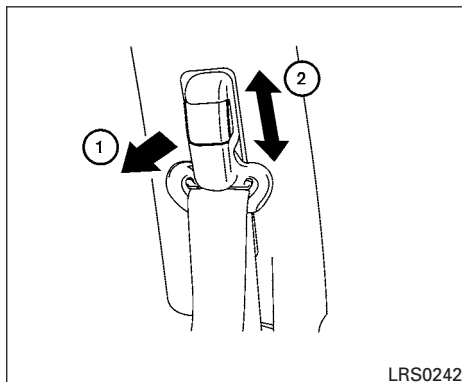
1. Saque la lengüeta conectora de la base del retractor ①.
2. Saque la lengüeta del cinturón de seguridad de la base del retractor ②.
3. Jale el cinturón de seguridad y asegure la hebilla conectora hasta que escuche un chasquido ③.

La lengüeta conectora del cinturón de seguridad central se puede conectar solo en la hebilla conectora del cinturón de seguridad trasero central.

Para abrochar el cinturón de seguridad, consulte "Cómo abrochar los cinturones de seguridad" en esta sección.

ADVERTENCIA

- No desabroche el conector del cinturón de seguridad trasero, excepto cuando pliegue el asiento.
- Cuando abroche el conector del cinturón de seguridad trasero central, asegúrese de que los respaldos estén completamente enganchados en la posición de anclaje y el conector del cinturón central esté bien firme.
- Si el conector del cinturón de seguridad trasero central y los respaldos no están asegurados en la posición correcta, se pueden sufrir lesiones personales severas en caso de accidente o frenado repentino.

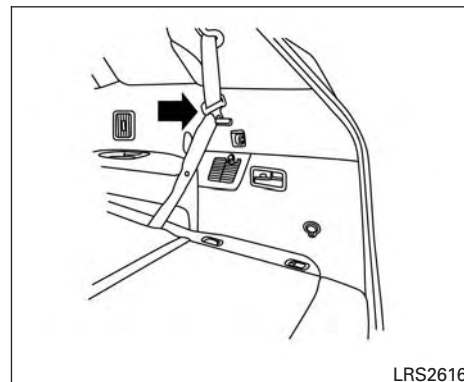


Ajuste de la altura del cinturón de hombro (asientos delanteros)

Debe fijar la altura del cinturón de hombro a la posición que más le acomode. Para obtener mayor información, consulte "Precauciones relacionadas con el uso de los cinturones de seguridad" en esta sección. Para ajustar, jale el botón ① de ajuste y mueva el ancla del cinturón de hombro hasta la posición deseada ②, de modo que el cinturón pase justo encima del centro de su hombro. El cinturón debe quedar alejado de su cara y de su cuello, pero no debe caerse de su hombro. Suelte el botón de ajuste para bloquear el anclaje del cinturón de hombro en esa posición.

⚠ ADVERTENCIA

- Después de ajustar, suelte el botón de ajuste e intente mover el anclaje del cinturón de hombro hacia arriba y abajo para asegurarse que está fijo en su posición.
- Debe fijar la altura del cinturón de hombro a la posición que más le acomode. Si no lo hace, se puede reducir la eficacia del sistema de sujeción completo y aumentar la probabilidad o la gravedad de lesiones en un accidente.



Gancho para el cinturón de seguridad

Cuando el cinturón de seguridad no está en uso o quiera plegar los asientos traseros, coloque los cinturones de seguridad traseros en los ganchos para cinturones de seguridad.

EXTENSIONES DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD

Si debido a la complexión de la persona o a la posición de manejo no se puede ajustar correctamente el cinturón de cadera/de hombro y abrocharlo, se encuentra a la venta un extensor compatible con los cinturones de seguridad instalados. La extensión agrega approxi-

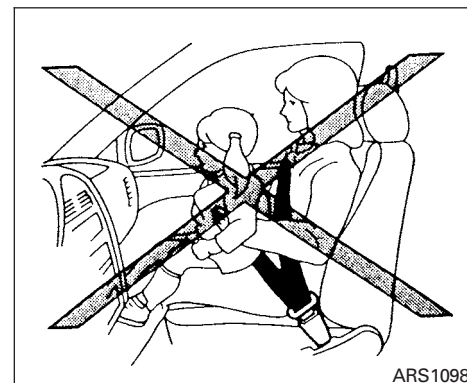
madamente 200 mm (8 pulgadas) al largo del cinturón, y se puede usar en el asiento del conductor o en el del pasajero delantero. Si necesita comprar un extensor, recomienda que visite un distribuidor NISSAN para obtener asistencia.

ADVERTENCIA

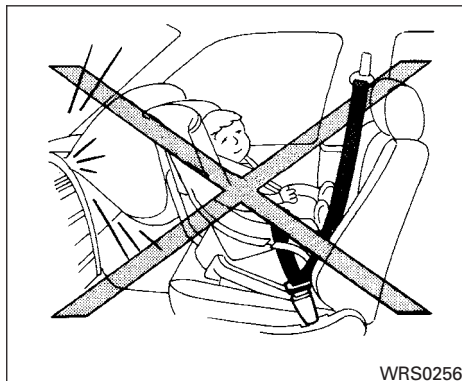
- **Con cinturones de seguridad NISSAN solo se deben usar extensiones del cinturón de seguridad NISSAN, hechos por la misma empresa que fabricó los cinturones del equipo original.**
- **Los adultos y los niños que pueden usar el cinturón de seguridad estándar no deben usar una extensión. Este uso innecesario puede causar lesiones personales severas en caso de un accidente.**
- **Nunca use extensiones del cinturón de seguridad para instalar sistemas de sujeción para niños. Si el sistema de sujeción para niños no se ajusta correctamente, el niño puede resultar con lesiones graves o fatales en un choque o en un frenado repentino.**

MANTENIMIENTO DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

- **Para limpiar la correa de los cinturones de seguridad,** aplique una solución de jabón suave o cualquier solución recomendada para limpiar tapicería o alfombras. Luego, limpie la correa con un paño y deje que los cinturones de seguridad se sequen a la sombra. No permita que los cinturones de seguridad se retraigan hasta que se hayan secado por completo.
- **Si se acumula suciedad en la guía de los cinturones de hombro** de los anclajes de los cinturones de seguridad, es posible que los cinturones de seguridad se retraigan lentamente. Limpie la guía del cinturón de hombro con un paño seco y limpio.
- **Efectúe revisiones periódicas para asegurarse de que los cinturones de seguridad y los componentes metálicos** como hebillas, lengüetas, retractores, alambres flexibles y anclajes, funcionan correctamente. Si encuentra partes sueltas, deterioro, cortes u otros daños en la correa, debe reemplazar el conjunto del cinturón de seguridad completo.



ARS1098



PRECAUCIONES RELACIONADAS CON LOS SISTEMAS DE SUJECCIÓN PARA NIÑOS

⚠ ADVERTENCIA

- Los bebés y los niños pequeños deben acomodarse siempre en un sistema de sujeción para niños adecuado cuando viajen en el vehículo. No usar un sistema de sujeción para niños puede provocar lesiones graves o la muerte.

- Los bebés y los niños pequeños no se deben llevar nunca en el regazo. No es posible oponer resistencia a las fuerzas de un accidente grave, incluso para el adulto más fuerte. Además, no coloque el mismo cinturón de seguridad alrededor de usted y de su niño.
- Todas las sujeciones para niños deben ser instaladas en el asiento trasero. De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños están más seguros en el asiento trasero que en el delantero cuando van sujetos correctamente. Si debe instalar una sujeción para niños orientada hacia adelante en el asiento delantero, consulte "Instalación de la sujeción para niños con los cinturones de seguridad" en esta sección.
- El uso incorrecto o la instalación incorrecta de un sistema de sujeción para niños pueden aumentar el riesgo o gravedad de las lesiones tanto para el niño como para el resto de los ocupantes del vehículo y puede causar serias lesiones o incluso la muerte en caso de accidente.

- Siga todas las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños relacionadas con la instalación y el uso. Al comprar un sistema de sujeción para niños, asegúrese de elegir uno que se ajuste a su niño y a su vehículo. Tal vez no sea posible instalar correctamente algunos tipos de sistemas de sujeción para niños en el vehículo.
- Si el sistema de sujeción para niños no se asegura correctamente, el riesgo de que un niño resulte lesionado en un choque o en un frenado repentino aumenta considerablemente.
- Los puntos de anclaje del sistema de sujeción para niños están diseñados para soportar únicamente las cargas impuestas por sistemas de sujeción correctamente ajustados. Bajo ninguna circunstancia se deben utilizar para sujetar cinturones de seguridad para adultos, arneses u otros elementos o equipo al vehículo. Si lo hace, se podrían dañar los anclajes del sistema de sujeción para niños. El sistema de sujeción para niños no se instalará correctamente si se utiliza el anclaje dañado, y un niño podría lesionarse grave o fatalmente en un choque.

- Debe colocar los respaldos ajustables en una posición que se adapte al sistema de sujeción para niños, lo más vertical posible.
- Luego de instalar el sistema de sujeción, pruébelo antes de colocar al niño. Muévelo de un lado al otro mientras sostiene el asiento cerca del enganche ISOFIX o junto al trayecto del cinturón de seguridad. El sistema de sujeción para niños no debe moverse más de 25 mm (1 pulg.), de lado a lado. Intente jalar hacia adelante y verifique que el cinturón mantenga el sistema de sujeción en su lugar. Si el sistema de sujeción no está seguro, tense el cinturón según sea necesario o coloque el sistema en otro asiento y vuelva a probarlo. Tal vez deba intentar con otro sistema de sujeción para niños. No todos los sistemas de sujeción para niños se ajustan a todos los tipos de vehículos.

- Cuando el sistema de sujeción para niños no se encuentre en uso, manténgalo asegurado con el sistema ISOFIX o con un cinturón de seguridad, a fin de impedir que salga despedido en caso de que se produzca un frenado repentino o un accidente.

PRECAUCIÓN

Recuerde que si deja un sistema de sujeción para niños en un vehículo cerrado, éste puede calentarse mucho. Revise la superficie del asiento y las hebillas antes de acomodar a su niño en el sistema de sujeción.

Este vehículo está equipado con un sistema de anclajes inferiores de sujeciones universales para niños, conocido como el sistema ISOFIX. Algunos sistemas de sujeción para niños incluyen dos conexiones rígidas o instaladas en la correa que no se pueden conectar a estos anclajes inferiores. Para obtener información adicional, consulte "Sistema de sujeción para niños ISOFIX", en esta sección.

Si no tiene un sistema de sujeción para niños compatible con el sistema ISOFIX, puede usar los cinturones de seguridad del vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Instalación de sistemas de sujeción para niños en los

asientos tipo banca laterales traseros utilizando los cinturones de seguridad" en esta sección. En general, los sistemas de sujeción para niños también están diseñados para instalarse con un cinturón de seguridad pélvico/de hombro.

Varios fabricantes ofrecen sistemas de sujeción para bebés y niños pequeños de diversas estaturas. Al elegir un sistema de sujeción para niños, tome en cuenta los siguientes puntos:

- Compruebe el sistema de sujeción para niños en su vehículo para asegurarse de que sea compatible con el sistema de asientos y cinturones de seguridad del vehículo.
- Si el sistema de sujeción para niños es compatible con su vehículo, acomode a su niño y compruebe los diversos ajustes para asegurarse de que el sistema sea compatible con él. Elija un sistema de sujeción que esté diseñado para la altura y el peso de su niño. Siga siempre todos los procedimientos recomendados.

Algunos estados, provincias o territorios exigen que en todo momento se utilicen sistemas de sujeción aprobados para bebés y niños pequeños, durante el uso del vehículo.

SISTEMAS UNIVERSALES DE SUJECCIÓN PARA NIÑOS PARA EL ASIENTO DELANTERO Y LOS ASIENTOS TRASEROS

NOTA:

Las sujeciones para niños aprobadas por la regulación ECE No. 44.04 viene marcadas claramente con las categorías como Universal, Semiuniversal o ISOFIX.

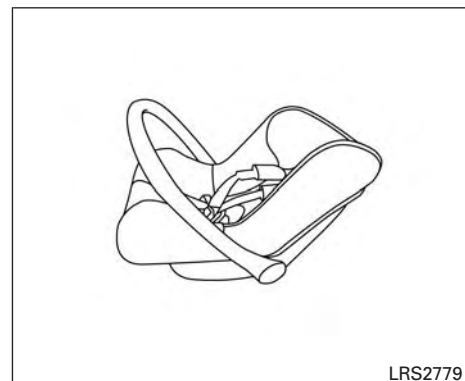
Al elegir un sistema de sujeción para niños, tome en cuenta los siguientes puntos:

- Coloque a su niño en la sujeción para niños y verifique los diferentes ajustes para estar seguro que la sujeción es compatible con su niño. Siempre siga todos los procedimientos recomendados.
- Verifique la sujeción para niños en su vehículo para estar seguro de que es compatible con el sistema del cinturón de seguridad de vehículo.

- Consulte las tablas en esta sección para ver una lista de las posiciones recomendadas de ajuste y las sujeciones para niños aprobadas para su vehículo.

Grupo de masa del sistema de sujeción para niños

Grupo masivo	Peso del niño
Grupo 0	Hasta 10 kg
Grupo 0+	Hasta 13 kg
Grupo I	9 a 18 kg
Grupo II	15 a 25 kg
Grupo III	22 a 36 kg



Categorías de seguridad del asiento para niños 0 y 0+

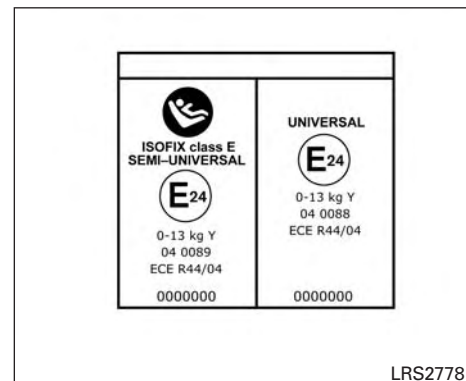
Ejemplos de los tipos de sistemas de sujeción para niños:



Categorías de seguridad del asiento para niños 0+ y I



Categorías de seguridad del asiento para niños II y III



Ejemplo de etiqueta del sistema de sujeción para niños legislación ECE n.º 44

Posiciones aprobadas del sujetador universal para niños

La siguiente restricción se aplica cuando se usan sistemas de sujeción para niños que varían según el peso de los niños y la posición de instalación.

Grupo de peso		Posición de asiento (u otro sitio)			
		Pasajero delantero	Asientos externos de la fila trasera (IZQ)*1	Asientos externos de la fila trasera (DER)*1	Banco central de la fila trasera
Grupo 0	Hasta 10 kg	X	U	U	X
Grupo 0+	Hasta 13 kg	X	U	U	X
Grupo I	9 a 18 kg	X	U*2	U*2	X
Grupo II	15 a 25 kg	X	U*2	U*2	X
Grupo III	22 a 36 kg	X	U*2	U*2	X

U: adecuada para sistemas de sujeción categoría "universal" para uso en este grupo de masa.

UF: adecuada para sistemas de sujeción de categoría "universal" orientando hacia adelante y aprobados para utilizarse en este grupo de masa.

L: adecuada para ciertos sistemas de sujeción para niños que se detallan en la lista adjunta. Estos sistemas de sujeción pueden ser de las categorías "específico para el vehículo", "restringido" o "semiuniversales".

B: sistema de sujeción integrado aprobado para este grupo de masa.

X: posición del asiento no adecuada para niños en este grupo de peso.

*1: ajuste el asiento delantero (corredora, elevador, respaldo) para acomodar las piernas del niño y el sistema de sujeción para niños.

*2: retire y guarde la cabecera del asiento del pasajero cuando se instale un sistema de sujeción para niños orientado hacia adelante. Si no puede retirar una cabecera, ajuste la altura de esta para que no interfiera con el sistema de sujeción para niños. Tenga en cuenta que algunas cabeceras en algunos vehículos están fijas. Estas cabeceras no interfieren con la instalación de los asientos para niños.

ADVERTENCIA

En vehículos instalados con un sistema de bolsa de aire lateral, no permita que ningún bebé o niños pequeños se sienten en el asiento del pasajero delantero ya que la bolsa de aire puede causar una lesión grave en caso del despliegue durante un choque.

NOTA:

Sistema de sujeción para niños universales aprobados para la Regulación ECE NO. 44.04 son marcados claramente "Universal".

Instalación de sistemas de sujeción para niños con el sistema ISOFIX

Esta es una tabla regulatoria, que indica el sistema ISOFIX y de sujeción semiuniversal para niños aprobado para las posiciones aprobadas de los asientos.

Grupo de peso		Clase por tamaño	Dispositivo	Posición del asiento*1	
				Asientos externos de la fila trasera (IZQ)*2	Asientos externos de la fila trasera (DER)*2
Cuna portátil		F	ISO/L1	X	X
		G	ISO/L2	X	X
Grupo 0	Hasta 10 kg	E	ISO/R1	IL	IL
Grupo 0+	Hasta 13 kg	E	ISO/R1	IL	IL
		D	ISO/R2	IL	IL
		C	ISO/R3	IL	IL
Grupo I	9 a 18 kg	D	ISO/R2	IL	IL
		C	ISO/R3	IL	IL
		B	ISO/F2	IUF	IUF
		B1	ISO/F2X	IUF	IUF
		A	ISO/F3	IUF/IL	IUF/IL
Grupo II	15 a 25 kg	—	—	X	X
Grupo III	22 a 36 kg	—	—	X	X

X: posición no adecuada para la instalación de los sistemas ISOFIX de sujeción para niños (CRS) en estas posiciones de asiento.

IUF: adecuado para el sistema de sujeción para niños categoría universal orientado hacia adelante aprobado para utilizarse en este grupo de edad.

IL: adecuado para sistema de sujeción para niños ISOFIX en categoría semiuniversal.

* 1: retire y guarde la cabecera del asiento del pasajero cuando se instale un sistema de sujeción para niños orientado hacia adelante.

*2: ajuste el asiento delantero (corredera, elevador, respaldo) para acomodar las piernas del niño y el sistema de sujeción para niños.

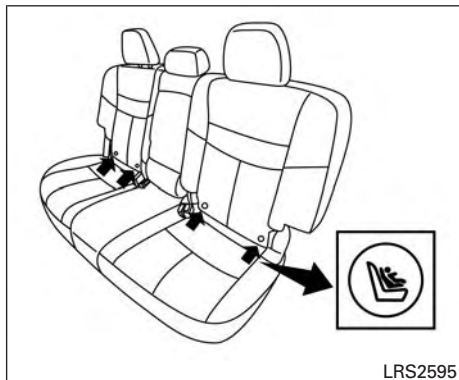
1-32 Seguridad: asientos, cinturones de seguridad y sistema de sujeción suplementario

⚠ ADVERTENCIA

En vehículos instalados con un sistema de bolsa de aire lateral, no permita que ningún bebé o niños pequeños se sienten en el asiento del pasajero delantero ya que la bolsa de aire puede causar una lesión grave en caso del despliegue durante un choque.

NOTA:

Los sistemas de sujeción para niños universales aprobados según la Norma ECE No. 44.04 están claramente marcados como "Universales".

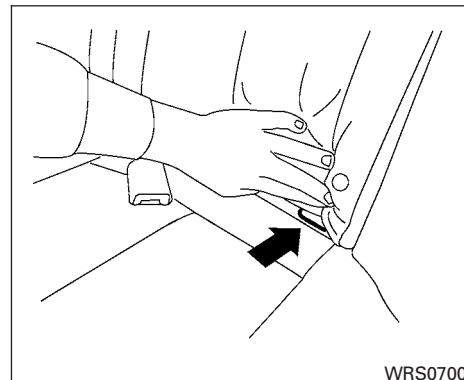


Ubicaciones de los anclajes inferiores del sistema ISOFIX

SISTEMA DE SUJECCIÓN PARA NIÑOS ISOFIX

Los puntos de anclaje del sistema ISOFIX están situados de la siguiente manera:

- Asiento tipo banca trasero: en los cojines de las posiciones de asiento laterales del asiento tipo banca trasero únicamente. No intente instalar un sistema de sujeción para niños en la posición central mediante los anclajes del sistema ISOFIX.

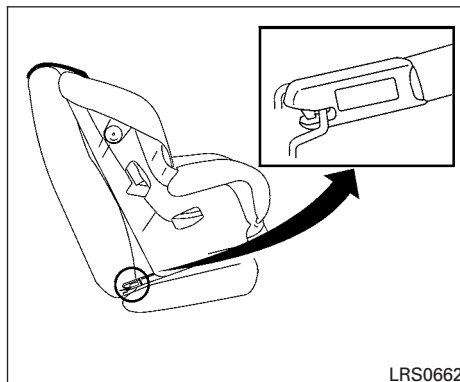


Los anclajes del sistema ISOFIX se ubican en la parte posterior del cojín del asiento, cerca del respaldo. El respaldo cuenta con una etiqueta que ayuda a encontrar los anclajes del sistema ISOFIX.

⚠ ADVERTENCIA

- **Instale sistemas de sujeción para niños compatibles con el sistema ISOFIX solo en las ubicaciones indicadas. Si un sistema de sujeción para niños no se asegura correctamente, el niño puede resultar gravemente lesionado o muerto en un accidente.**

- **No instale un sistema de sujeción para niños en la posición de asiento trasera central utilizando los anclajes del sistema ISOFIX. El sistema de sujeción para niños no quedará correctamente sujetado.**
- **Los puntos de anclaje del sistema de sujeción para niños están diseñados para soportar únicamente las cargas impuestas por sistemas de sujeción correctamente ajustados. Bajo ningún concepto deben ser utilizados para cinturones de seguridad para adultos, arneses de cables o para fijar otros elementos o equipo al vehículo. Si lo hace, se podrían dañar los anclajes del sistema de sujeción para niños. El sistema de sujeción para niños no se instalará correctamente si se utiliza el anclaje dañado, y un niño podría lesionarse grave o fatalmente en un choque.**



LRS0662

Los sistemas de sujeción para niños compatibles con ISOFIX incluyen dos conexiones rígidas que se pueden conectar a dos anclajes localizados en el asiento. Con este sistema, no es necesario usar el cinturón de seguridad de un vehículo para asegurar un sistema de sujeción para niños. Busque en su sistema de sujeción para niños una etiqueta que indique si es compatible con el sistema ISOFIX. Esta información también se puede encontrar en las instrucciones que proporciona el fabricante del sistema de sujeción para niños.

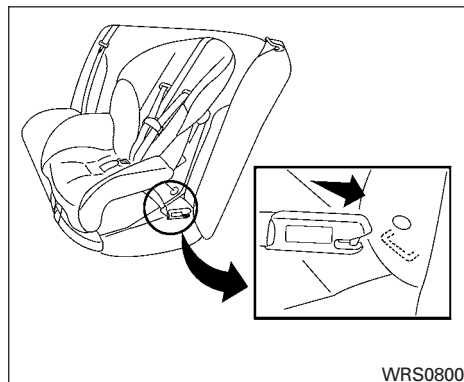
En general, los sistemas de sujeción para niños ISOFIX requieren el uso de una correa superior de sujeción u otro dispositivo anti-rotación como

un soporte para las piernas. Cuando instale un sistema de sujeción para niños ISOFIX, lea y siga con cuidado las instrucciones de este manual y aquellas que vienen con el sistema de sujeción.

Instalación de sistemas de sujeción para niños mirando hacia adelante utilizando el sistema ISOFIX

Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante para el uso correcto de su sistema de sujeción para niños. Siga estos pasos para instalar un sistema de sujeción para niños mirando hacia adelante en los asientos laterales traseros utilizando el sistema ISOFIX:

1. Coloque el sistema de sujeción para niños sobre el asiento. Siga siempre las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños.



WRS0800

2. Asegure las conexiones de anclaje del sistema de sujeción para niños en los anclajes inferiores del sistema ISOFIX. Compruebe que la conexión del sistema ISOFIX esté debidamente sujeta en los anclajes inferiores.

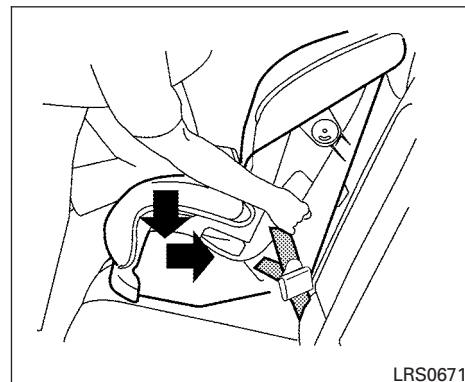
Si el sistema de sujeción para niños cuenta con una correa superior de sujeción, pase esta correa y asegúrela a su punto de anclaje. Para obtener información adicional, consulte "Sistema de sujeción para niños con correa superior de sujeción" en esta sección.

No instale sistemas de sujeción para niños que requieran el uso de una correa de sujeción superior en asientos que no tengan anclaje de sujeción superior.

3. Debe asegurar la parte posterior del sistema de sujeción para niños contra el respaldo del vehículo.

Si fuera necesario, regule o quite la cabecera para obtener el ajuste correcto del sistema de sujeción para niños. Si quita la cabecera, guárdela en un lugar seguro. **No olvide volver a instalar la cabecera cuando retire el sistema de sujeción para niños.** Para obtener información adicional sobre ajuste de las cabeceras, consulte "Cabeceras" en esta sección.

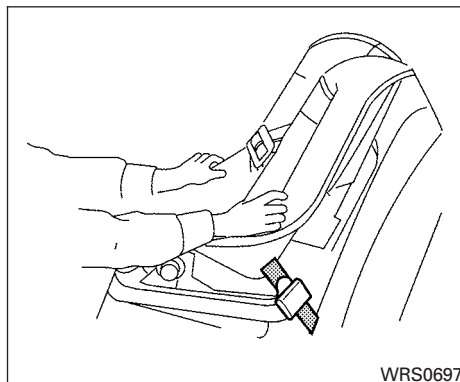
Si el asiento no tiene una cabecera ajustable e interfiere con el correcto ajuste del sistema de sujeción para niños, intente con otro asiento o con otro sistema de sujeción.



LRS0671

4. En sistemas de sujeción para niños con conexiones instaladas mediante la correa del cinturón, asegúrese de que las conexiones de anclaje no queden flojas. Presione firmemente con su rodilla hacia abajo y atrás en el centro del sistema de sujeción para niños para comprimir el cojín y el respaldo del asiento del vehículo mientras tensa la correa de las conexiones de anclaje.
5. Tense la correa de sujeción de acuerdo con las instrucciones del fabricante para que no quede floja.

6. Si el sistema de sujeción para niños está equipado con otros dispositivos anti-rotación como patas de soporte, úselos en lugar de la correa superior de sujeción, siguiendo las instrucciones del fabricante.



7. Luego de instalar el sistema de sujeción, pruébelo antes de colocar al niño. Empújelo de lado a lado manteniéndolo cerca del trayecto de fijación del sistema ISOFIX. El sistema de sujeción para niños no debe moverse más de 25 mm (1 pulgada), de lado a lado. Intente jalar hacia adelante y verifique si la conexión del sistema ISOFIX mantiene al sistema de sujeción en su lugar. Si el sistema de sujeción no está seguro, tense la conexión del sistema ISOFIX según sea necesario o coloque el sistema de sujeción en otro asiento y vuelva a probarlo. Tal vez deba intentar con otro sistema de sujeción

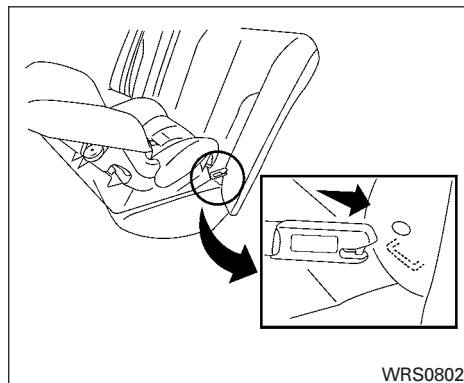
para niños. No todos los sistemas de sujeción para niños se ajustan a todos los tipos de vehículos.

8. Verifique que el sistema de sujeción para niños esté asegurado correctamente antes de cada uso. Si el sistema de sujeción para niños está suelto, repita los pasos del 3 al 7.

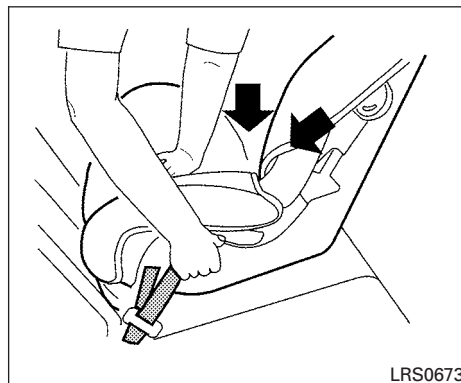
Instalación de sistemas de sujeción para niños mirando hacia atrás utilizando el sistema ISOFIX

Realice estos pasos para instalar un sistema de sujeción para niños mirando hacia atrás en los asientos laterales traseros utilizando el sistema ISOFIX:

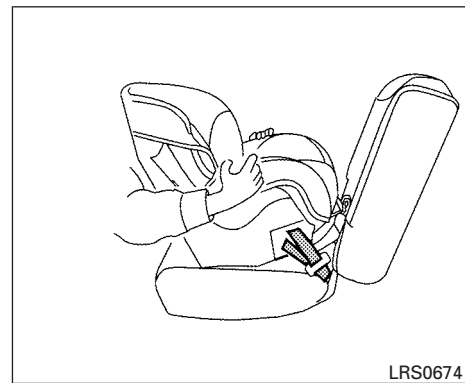
1. Coloque el sistema de sujeción para niños sobre el asiento. Siga siempre las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños.



2. Asegure las conexiones de anclaje del sistema de sujeción para niños en los anclajes inferiores del sistema ISOFIX. Compruebe que la conexión del sistema ISOFIX esté debidamente sujeta en los anclajes inferiores.



3. En sistemas de sujeción para niños con conexiones instaladas mediante la correa del cinturón, asegúrese de que las conexiones de anclaje no queden flojas. Con la mano, presione firmemente hacia abajo y atrás en el centro del sistema de sujeción para niños para comprimir el cojín y el respaldo del asiento del vehículo mientras tensa la correa de las conexiones de anclaje.



Orientación hacia atrás – paso 4

4. Luego de instalar el sistema de sujeción, pruébelo antes de colocar al niño. Empújelo de lado a lado manteniéndolo cerca del trayecto de fijación del sistema ISOFIX. El sistema de sujeción para niños no debe moverse más de 25 mm (1 pulgada), de lado a lado. Intente jalar hacia adelante y verifique si la conexión del sistema ISOFIX mantiene al sistema de sujeción en su lugar. Si el sistema de sujeción no está seguro, tense la conexión del sistema ISOFIX según sea necesario o coloque el sistema de sujeción en otro asiento y vuelva a probarlo. Tal vez deba intentar con un sistema de sujeción para niños diferente o tratar de instalarlo

utilizando el cinturón de seguridad del vehículo (solo si corresponde). No todos los sistemas de sujeción para niños se ajustan a todos los tipos de vehículos.

5. Verifique que el sistema de sujeción para niños esté asegurado correctamente antes de cada uso. Si el sistema de sujeción para niños está suelto, repita los pasos del 2 al 4.

INSTALACIÓN DE SISTEMAS DE SUJECCIÓN PARA NIÑOS EN LOS ASIENTOS TIPO BANCA LATERALES TRASEROS UTILIZANDO LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA

NISSAN recomienda instalar los sistemas de sujeción para niños en el asiento trasero. No obstante, si debe instalar un sistema de sujeción para niños orientado hacia adelante en el asiento del pasajero delantero, mueva el asiento completamente hacia atrás.



Mirando hacia adelante

Siga estos pasos para instalar un sistema de sujeción para niños mirando hacia adelante con el cinturón de seguridad del vehículo en el asiento del pasajero delantero:

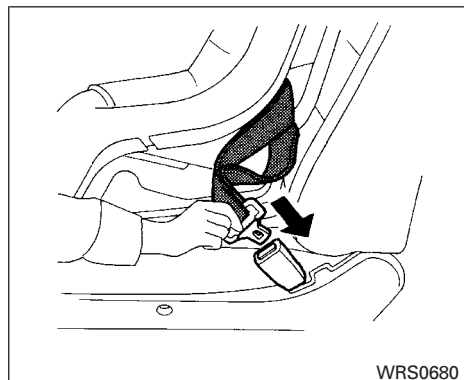
1. **Si tiene que instalar un sistema de sujeción para niños en el asiento delantero, debe colocarlo únicamente orientado hacia adelante. Mueva el asiento completamente hacia atrás. Los sistemas de sujeción para bebés son del tipo mirando hacia atrás y, por lo tanto, no se deben usar en el asiento delantero.**

2. Coloque el sistema de sujeción para niños sobre el asiento. Siga siempre las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños.

Debe asegurar la parte posterior del sistema de sujeción para niños contra el respaldo del vehículo. Si fuera necesario, regule o quite la cabecera para obtener el ajuste correcto del sistema de sujeción para niños. Para obtener información adicional, consulte "Cabeceras" en esta sección.

Si quita la cabecera, guárdela en un lugar seguro. No olvide volver a instalar la cabecera cuando retire el sistema de sujeción para niños.

Si el asiento no tiene una cabecera ajustable e interfiere con el correcto ajuste del sistema de sujeción para niños, intente con otro asiento o con otro sistema de sujeción.

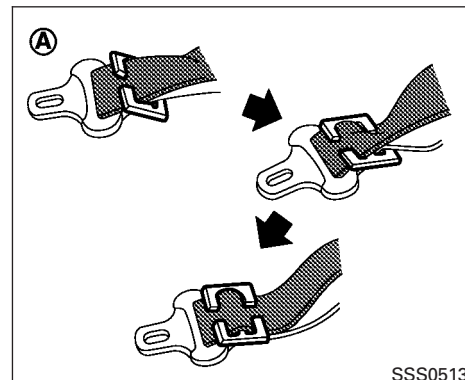


Orientación hacia adelante: paso 3

3. Pase la lengüeta del cinturón de seguridad a través del sistema de sujeción para niños e insértela en la hebilla hasta que escuche y sienta que el seguro se engancha. Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños con relación al ajuste del cinturón de seguridad.

Si el sistema de sujeción para niños cuenta con una correa superior de sujeción, pase esta correa y asegúrela a su punto de anclaje (solo instalación en el asiento trasero). Para obtener información adicional, consulte "Instalación de la correa de sujeción superior" en esta sección.

No instale sistemas de sujeción para niños que requieran el uso de una correa de sujeción superior en asientos que no tengan anclaje de sujeción superior.



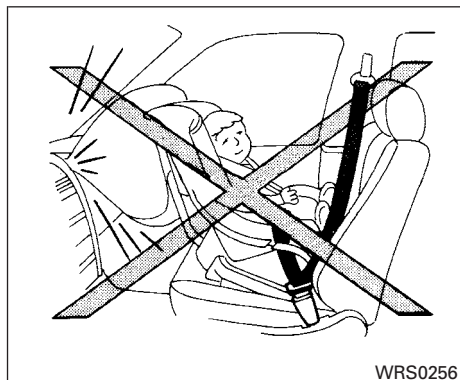
4. Para evitar que el cinturón pélvico quede flojo, es necesario asegurar el cinturón de hombro en su lugar con un broche de bloqueo A. Sujete un broche de bloqueo al sistema de sujeción para niños, o uno equivalente en dimensiones y resistencia.

Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños para ajustar el cinturón adecuadamente.

5. Luego de instalar el sistema de sujeción, pruébelo antes de colocar al niño. Empújelo de lado a lado mientras sostiene el asiento cerca de la ruta de fijación del cinturón de

seguridad. El sistema de sujeción para niños no debe moverse más de 25 mm (1 pulgada), de lado a lado. Intente jalar hacia adelante y verifique que el cinturón mantenga el sistema de sujeción en su lugar. Si el sistema de sujeción no está seguro, tense el cinturón según sea necesario o coloque el sistema en otro asiento y vuelva a probarlo. Tal vez deba intentar con otro sistema de sujeción para niños. No todos los sistemas de sujeción para niños se ajustan a todos los tipos de vehículos.

6. Verifique que el sistema de sujeción para niños esté asegurado correctamente antes de cada uso. Si el sistema de sujeción para niños está suelto, repita los pasos del 2 al 5.

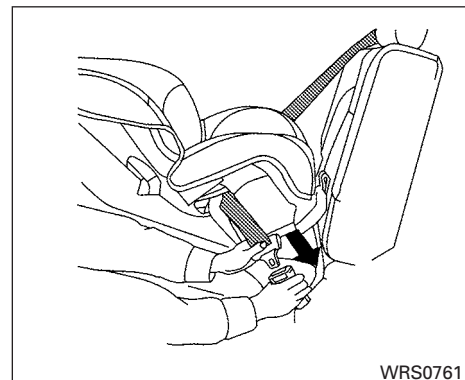


Orientación hacia atrás – paso 1

Mirando hacia atrás

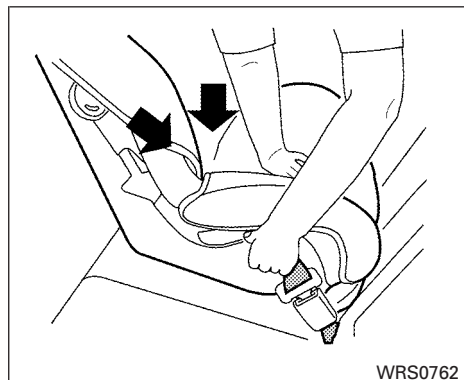
Siga estos pasos para instalar un sistema de sujeción para niños mirando hacia atrás con el cinturón de seguridad del vehículo en las posiciones del asiento tipo banca trasero:

1. **Los sistemas de sujeción para niños se deben utilizar mirando hacia atrás cuando se trata de bebés y, por lo tanto, no se deben usar en el asiento delantero.** Coloque el sistema de sujeción para niños sobre el asiento. Siga siempre las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños.



Orientación hacia atrás – paso 2

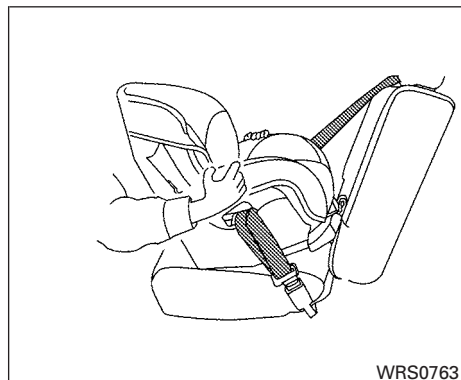
2. Pase la lengüeta del cinturón de seguridad a través del sistema de sujeción para niños e insértela en la hebilla hasta que escuche y sienta que el seguro se engancha. Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños con relación al ajuste del cinturón de seguridad.
3. Para prevenir que la correa del cinturón de seguridad quede floja, es necesario asegurar el cinturón de seguridad en su lugar mediante dispositivos de aseguramiento fijos al sistema de sujeción para niños.



WRS0762

Orientación hacia atrás – paso 4

4. Asegúrese de que el sistema de sujeción para niños no quede flojo; presione firmemente hacia abajo y hacia atrás en el centro del sistema de sujeción para niños para comprimir el cojín y el respaldo del asiento del vehículo mientras jala hacia arriba el cinturón de seguridad.



WRS0763

Orientación hacia atrás – paso 5

5. Luego de instalar el sistema de sujeción, pruébelo antes de colocar al niño. Empújelo de lado a lado mientras sostiene el asiento cerca de la ruta de fijación del cinturón de seguridad. El sistema de sujeción para niños no debe moverse más de 25 mm (1 pulgada), de lado a lado. Intente jalar hacia adelante y verifique que el cinturón mantenga el sistema de sujeción en su lugar. Si el sistema de sujeción no está seguro, tense el cinturón según sea necesario o coloque el sistema en otro asiento y vuelva a probarlo. Tal vez deba intentar con otro sistema de

sujeción para niños. No todos los sistemas de sujeción para niños se ajustan a todos los tipos de vehículos.

6. Verifique que el sistema de sujeción para niños esté asegurado correctamente antes de cada uso. Si el sistema de sujeción para niños está suelto, repita los pasos del 3 al 5.

SISTEMA DE SUJECIÓN PARA NIÑOS CON CORREA SUPERIOR DE SUJECIÓN

Si su sistema de sujeción para niños cuenta con una correa superior de sujeción, ésta se debe asegurar al punto de anclaje que se encuentra detrás de su posición.

⚠ ADVERTENCIA

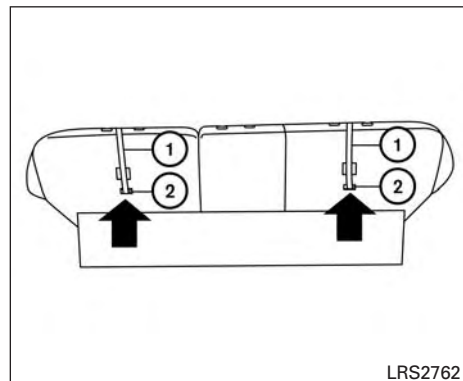
Los puntos de anclaje del sistema de sujeción para niños están diseñados para soportar únicamente las cargas impuestas por sistemas de sujeción correctamente ajustados. Bajo ningún concepto deben ser utilizados para cinturones de seguridad para adultos, arneses de cables o para fijar otros elementos o equipo al vehículo. Si lo hace, se podrían dañar los anclajes del sistema de sujeción para niños. El sistema de sujeción para niños no se instalará correctamente si se utiliza el anclaje dañado, y un niño podría lesionarse grave o fatalmente en un choque.

En primer lugar, asegure el sistema de sujeción para niños con el cinturón de seguridad o con el sistema ISOFIX (únicamente posiciones de asiento tipo banca laterales traseros), según corresponda.

Solo para las posiciones de los asientos tipo banca laterales traseros, ajuste la cabecera a su posición más alta y dirija la correa de sujeción superior entre la cabecera y la parte superior del respaldo. Asegure la correa de sujeción en el punto de anclaje de la correa situado en la parte posterior del respaldo del mismo asiento en el que está instalado el sistema de sujeción para niños. La posición central del asiento tipo banca

trasero no está equipada con un punto de anclaje de correa de sujeción superior.

Para ajustar óptimamente el sistema de sujeción para niños, consulte las instrucciones para la instalación del sistema de sujeción para niños en esta sección y las instrucciones del fabricante del sistema.



Asiento tipo banca trasero

- ① Correa de sujeción superior
- ② Punto de anclaje

Ubicaciones de los puntos de anclaje de la correa superior

Los puntos de anclaje se encuentran en los siguientes lugares:

- Se muestra el asiento tipo banca trasero en la parte trasera del respaldo en las posiciones del asiento.

Tense la correa de acuerdo con las instrucciones del fabricante para que no quede floja.

Si tiene alguna duda durante la instalación de una correa de sujeción superior, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para este servicio.

ADVERTENCIA

Los puntos de anclaje del sistema de sujeción para niños están diseñados para soportar únicamente las cargas impuestas por sistemas de sujeción correctamente ajustados. Bajo ningún concepto deben ser utilizados para cinturones de seguridad para adultos, arneses de cables o para fijar otros elementos o equipo al vehículo. Si lo hace, se podrían dañar los anclajes del sistema de sujeción para niños. El sistema de sujeción para niños no se instalará correctamente si se utiliza el anclaje dañado, y un niño podría lesionarse grave o fatalmente en un choque.

ASIENTOS AUXILIARES

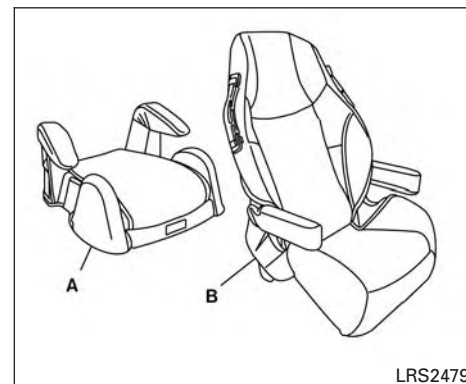
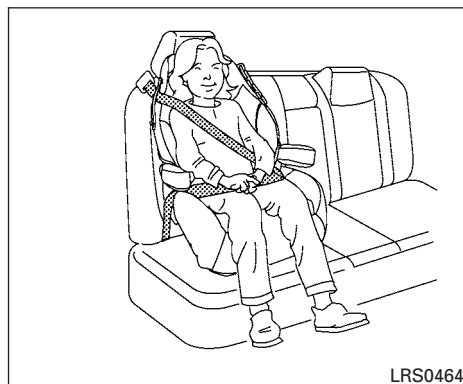
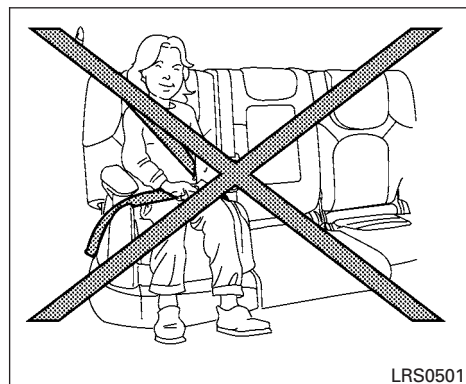
Para obtener información adicional sobre la instalación de un asiento auxiliar en su vehículo, siga las instrucciones descritas en esta sección.

Precauciones relacionadas con los asientos auxiliares

ADVERTENCIA

- Los bebés y los niños pequeños deben acomodarse siempre en un sistema de sujeción para niños adecuado cuando viajen en el vehículo. No usar un sistema de sujeción para niños o un asiento auxiliar puede provocar graves lesiones o la muerte.
- Los bebés y los niños pequeños no se deben llevar nunca en el regazo. No es posible oponer resistencia a las fuerzas de un accidente grave, incluso para el adulto más fuerte. El niño puede quedar aplastado entre el adulto y las partes del vehículo. Además, no coloque el mismo cinturón de seguridad alrededor de usted y de su niño.

- Todos los asientos auxiliares se deben instalar en el asiento trasero. De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños están más seguros en el asiento trasero que en el delantero cuando van sujetos correctamente. Si tiene que instalar un asiento auxiliar en el asiento delantero, consulte "Instalación de asientos auxiliares" en esta sección.
- Un asiento auxiliar se debe instalar solo en un asiento que tenga un cinturón pélvico/de hombros. No usar un cinturón de seguridad tipo tres puntos con un asiento auxiliar puede provocar graves lesiones en un frenado repentino o en un choque.
- El uso incorrecto o la instalación incorrecta de un asiento auxiliar puede aumentar el riesgo o gravedad de las lesiones tanto para el niño como para el resto de los ocupantes del vehículo y puede causar serias lesiones o incluso la muerte en caso de accidente.



- A. Asiento auxiliar con respaldo bajo
- B. Asiento auxiliar con respaldo alto

ADVERTENCIA

- **No use toallas, libros, almohadas ni otros elementos en lugar de un asiento auxiliar. Elementos como estos pueden moverse durante el manejo normal o al producirse un choque y provocar graves lesiones o la muerte. Los asientos auxiliares están diseñados para usarse con un cinturón pélvico/de hombros. Su diseño contempla pasar las partes pélvica y del hombro del cinturón de seguridad por sobre las partes más fuertes del cuerpo de un niño, a fin de proporcionar la máxima protección al producirse un choque.**

Varios fabricantes ofrecen asientos auxiliares para bebés y niños de diversos tamaños. Cuando seleccione cualquier asiento auxiliar, tenga en cuenta los siguientes puntos.

- Compruebe el asiento auxiliar en su vehículo para asegurarse de que sea compatible con el sistema de asientos y cinturones de seguridad del vehículo.

- Si el asiento auxiliar es compatible con su vehículo, coloque a su niño y compruebe los diversos ajustes para asegurarse de que el asiento sea compatible con él. Seleccione un asiento auxiliar diseñado para la altura y peso de su niño. Siga siempre todos los procedimientos recomendados.
- Asegúrese de que el asiento auxiliar o el asiento del vehículo sostengan correctamente la cabeza de su niño. El respaldo del asiento debe quedar a la altura del centro de los oídos del niño o un poco más arriba. Por ejemplo, si opta por un asiento auxiliar con respaldo bajo, el respaldo del vehículo debe quedar a la altura del centro de los oídos del niño o un poco más arriba. Si el respaldo del vehículo queda por debajo del centro de los oídos del niño, debe utilizar un asiento auxiliar con respaldo alto.

Algunos estados, provincias o territorios exigen que en todo momento se utilicen sistemas de sujeción aprobados para bebés y niños pequeños, durante el uso del vehículo.

ADVERTENCIA

- **El uso incorrecto de un asiento auxiliar puede aumentar el riesgo o la gravedad de lesiones tanto para el niño como para los demás ocupantes del vehículo.**
- **Siga todas las instrucciones del fabricante del asiento auxiliar relacionadas con la instalación y el uso. Al comprar un asiento auxiliar, asegúrese de elegir uno que se ajuste a su niño y a su vehículo. Tal vez no sea posible instalar correctamente algunos tipos de asientos auxiliares en el vehículo.**
- **Si el asiento auxiliar y el cinturón de seguridad no se usan correctamente, el riesgo de que un niño resulte lesionado o muera en un choque o en un frenado repentino aumenta considerablemente.**
- **Debe colocar los respaldos ajustables en una posición que se adapte al asiento auxiliar, lo más vertical posible.**
- **Luego de colocar al niño en el asiento auxiliar y de abrochar el cinturón de seguridad, asegúrese de que la parte del hombro del cinturón quede alejada de su cara y de su cuello, y que la parte pélvica no cruce su abdomen.**

- **No coloque el cinturón de hombro por detrás del niño ni debajo de su brazo. Si tiene que instalar un asiento auxiliar en el asiento delantero, consulte "Instalación de asientos auxiliares" en esta sección.**
- **Cuando el asiento auxiliar no esté en uso, manténgalo asegurado con un cinturón de seguridad para impedir que salga despedido al producirse un frenado repentino o un accidente.**

⚠ PRECAUCIÓN

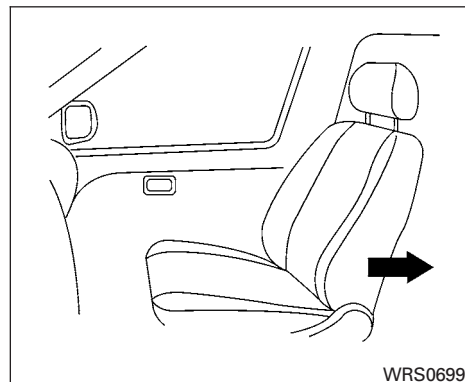
Recuerde que si deja un asiento auxiliar en un vehículo cerrado, éste puede calentarse mucho. Revise la superficie del asiento y las hebillas antes de colocar a su niño en el asiento auxiliar.

Instalación de asientos auxiliares

⚠ ADVERTENCIA

NISSAN recomienda que los asientos auxiliares se instalen en el asiento trasero. Sin embargo, si debe instalar un asiento auxiliar en el asiento del pasajero delantero, mueva el asiento completamente hacia atrás.

Siga estos pasos para instalar un asiento auxiliar en las posiciones del asiento tipo banca trasero o en el asiento del pasajero delantero:



WRS0699

1. **Si debe instalar un asiento auxiliar en el asiento delantero, mueva el asiento completamente hacia atrás.**
2. Coloque el asiento auxiliar sobre el asiento. Colóquelo mirando hacia adelante únicamente. Siga siempre las instrucciones del fabricante del asiento auxiliar.



Posición en el extremo

3. Debe colocar el asiento auxiliar en el asiento del vehículo de modo que quede estable.

Si fuera necesario, regule o quite la cabecera para obtener el ajuste correcto del asiento auxiliar. Para obtener información adicional, consulte "Cabeceras" en esta sección.

Si quita la cabecera, guárdela en un lugar seguro. No olvide reinstalar la cabecera cuando retire el asiento auxiliar.



Posición en el asiento delantero

Si el asiento no tiene una cabecera ajustable e interfiere con el correcto ajuste del asiento auxiliar, intente con otro asiento o con otro asiento auxiliar.

4. Coloque la parte pélvica del cinturón de seguridad en la parte inferior de las caderas del niño y ajustada a ellas. Siga al pie de la letra las instrucciones del fabricante del asiento auxiliar para ajustar el cinturón de seguridad.

5. Jale la parte del cinturón de hombro del cinturón de seguridad hacia el retractor para que no quede flojo. Asegúrese de que el cinturón de hombros quede ubicado a través de la parte central superior del hombro del niño. Siga al pie de la letra las instrucciones del fabricante del asiento auxiliar para ajustar el cinturón de seguridad.
6. Respete las advertencias, precauciones e instrucciones para abrochar correctamente un cinturón de seguridad que vienen en el tema "Cinturón de seguridad tipo tres puntos con retractor" descrito en esta sección.

SISTEMA DE SUJECCIÓN SUPLEMENTARIO (SRS)

PRECAUCIONES RELACIONADAS CON EL SRS

Esta sección sobre el SRS contiene información importante relacionada con los siguientes sistemas:

- Bolsa de aire de impacto frontal complementaria para el conductor y el pasajero delantero
- Bolsas de aire suplementarias instaladas en el asiento delantero para impactos laterales
- Bolsa de aire suplementaria tipo cortina instalada en el techo para impactos laterales
- Bolsa de aire suplementaria para las rodillas del conductor
- Cinturones de seguridad con pretensores (asientos delanteros)

Sistema de bolsas de aire de impacto frontal suplementarias

Este sistema puede ayudar a amortiguar la fuerza del impacto al área de la cabeza y al pecho del conductor y del pasajero delantero en algunos choques frontales.

Sistema de bolsas de aire suplementarias para impactos laterales instaladas en los asientos delanteros

Este sistema ayuda a amortiguar la fuerza del impacto en el área del pecho del conductor y el pasajero delantero derecho en ciertos choques laterales. La bolsa de aire lateral está diseñada para inflarse en el costado donde el vehículo recibe el impacto.

Sistema de bolsas de aire tipo cortina instaladas en el techo para impactos laterales

Este sistema puede ayudar a amortiguar la fuerza del impacto en la cabeza de los ocupantes de las posiciones de asiento laterales delanteras y traseras en ciertos choques laterales. En caso de un choque lateral, las bolsas de aire tipo cortina están diseñadas para inflarse del lado donde el vehículo recibe el impacto.

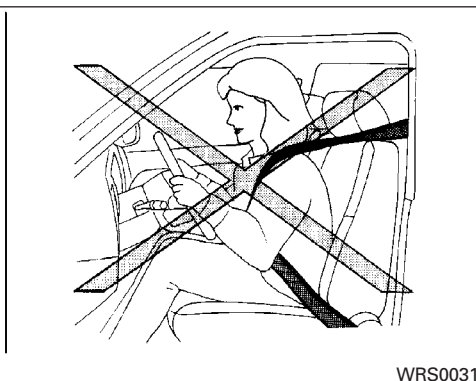
Bolsa de aire suplementaria para las rodillas del conductor

Este sistema puede ayudar a amortiguar la fuerza del impacto en las rodillas del conductor en ciertas choques.

El sistema SRS se diseñó para **complementar** la protección contra impactos que proporcionan los cinturones de seguridad y **no la sustituye**. Los cinturones de seguridad se deben usar siempre correctamente y el ocupante se debe sentar a una distancia adecuada del volante de la dirección, del tablero de instrumentos y de los tapices de las puertas. Para obtener información adicional acerca de instrucciones y precauciones en el uso del cinturón de seguridad, consulte "Cinturones de seguridad" en esta sección.

Las bolsas de aire funcionan solo cuando el interruptor de encendido está en las posiciones ON (Encendido) o START (Arranque).

Cuando la llave de encendido se gira a la posición "ON", se enciende la luz de advertencia de las bolsas de aire. Si el sistema funciona, la luz de advertencia de las bolsas de aire se apaga después de aproximadamente 7 segundos.



⚠ ADVERTENCIA

- Comúnmente, las bolsas de aire delanteras no se inflan al producirse un impacto lateral, un impacto posterior o un choque frontal de menor gravedad. Use siempre los cinturones de seguridad como ayuda para reducir el riesgo o la gravedad de lesiones en distintos tipos de accidentes.

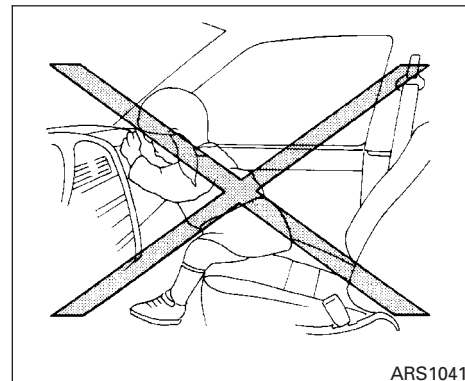
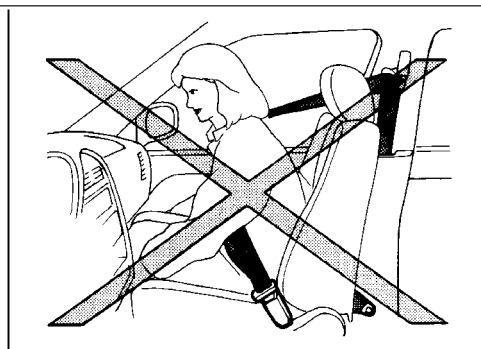
- Los cinturones de seguridad y las bolsas de aire delanteras son más eficaces cuando usted se sienta correctamente hacia atrás y erguido en el asiento. Las bolsas de aire delanteras se inflan con gran fuerza. Si no está sujeto, se inclina hacia adelante, se sienta de lado o de cualquier otra forma distinta a la correcta, en caso de colisión, hay un alto riesgo de sufrir lesiones graves o fatales. La bolsa de aire delantera también

puede provocarle lesiones graves o fatales si usted se encuentra frente a ella cuando se infla. Siéntese siempre apoyado en el respaldo y a la mayor distancia posible del volante de la dirección o del tablero de instrumentos. Use siempre correctamente los cinturones de seguridad.

- Mantenga las manos fuera del volante de la dirección. Colocarlas dentro del aro del volante de la dirección puede aumentar el riesgo de que resulten lesionadas al inflarse la bolsa de aire delantera.
- El sistema de bolsa de aire monitorea la gravedad del choque y luego infla las bolsas de aire según sea necesario. No usar correctamente los cinturones de seguridad puede aumentar el riesgo o la gravedad de lesiones en un accidente.



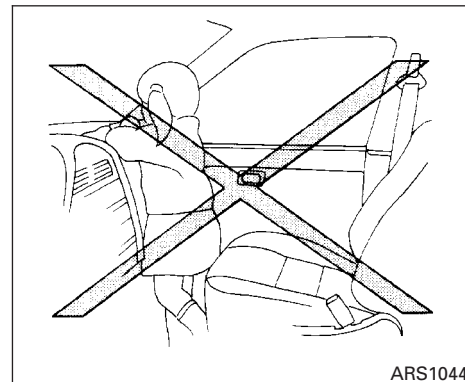
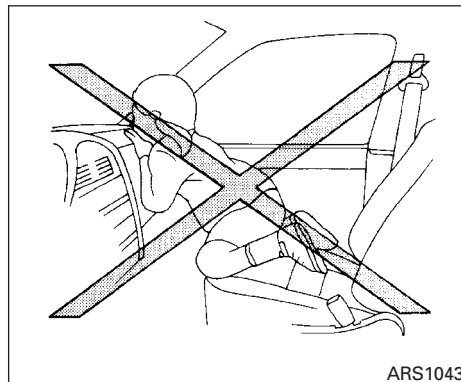
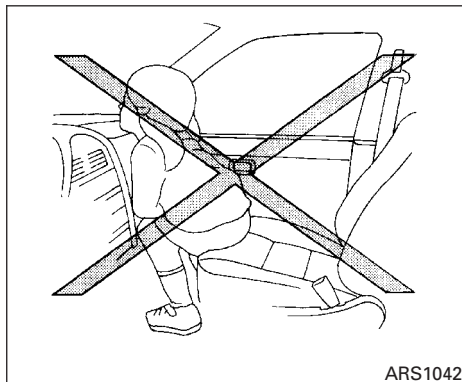
ARS1133



ARS1041

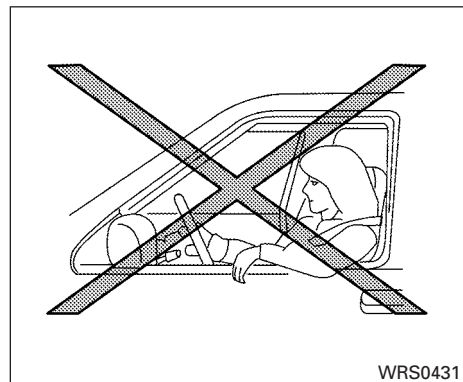
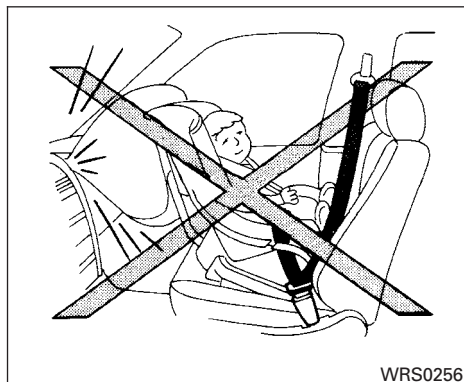
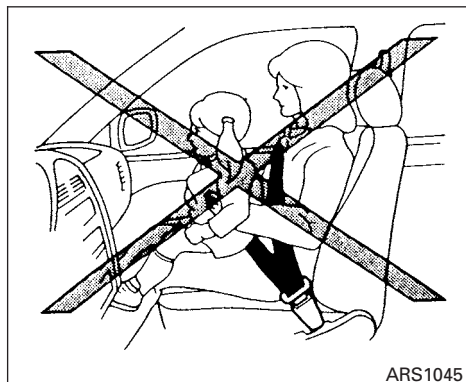
⚠ ADVERTENCIA

- **Nunca permita que los niños viajen sin estar sujetos ni que saquen sus manos o su cara por la ventanilla. No intente llevarlos en su regazo ni en sus brazos. En las ilustraciones aparecen algunos ejemplos de posiciones de viaje peligrosas.**



⚠ ADVERTENCIA

- Si no están debidamente sujetos, los niños pueden herirse grave o fatalmente al inflarse las bolsas de aire delanteras, las bolsas de aire laterales o las bolsas de aire tipo cortina. Si es posible, los bebés y los niños deben ir correctamente sujetos en el asiento trasero.

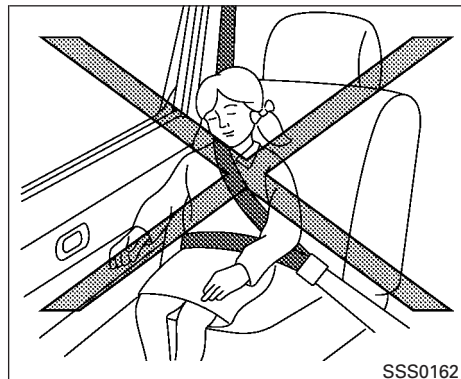


No se recargue en las puertas ni en las ventanillas.

⚠ ADVERTENCIA

Bolsas de aire de impacto lateral instaladas en el asiento delantero y bolsas de aire tipo cortina de impacto lateral instaladas en el techo:

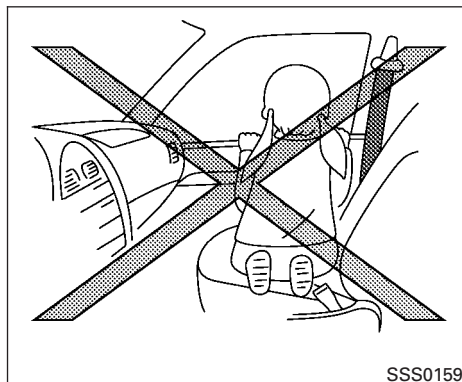
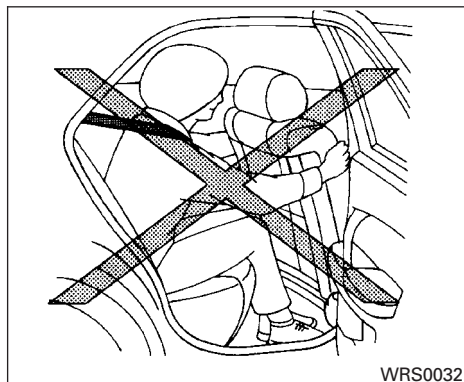
- Las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire tipo cortina generalmente no se inflarán en caso de un impacto de frente, de un impacto por atrás o de un choque lateral de poca gravedad. Use siempre los cinturones de seguridad como ayuda para reducir el riesgo o la gravedad de lesiones en distintos tipos de accidentes.



No se recargue en las puertas ni en las ventanillas.

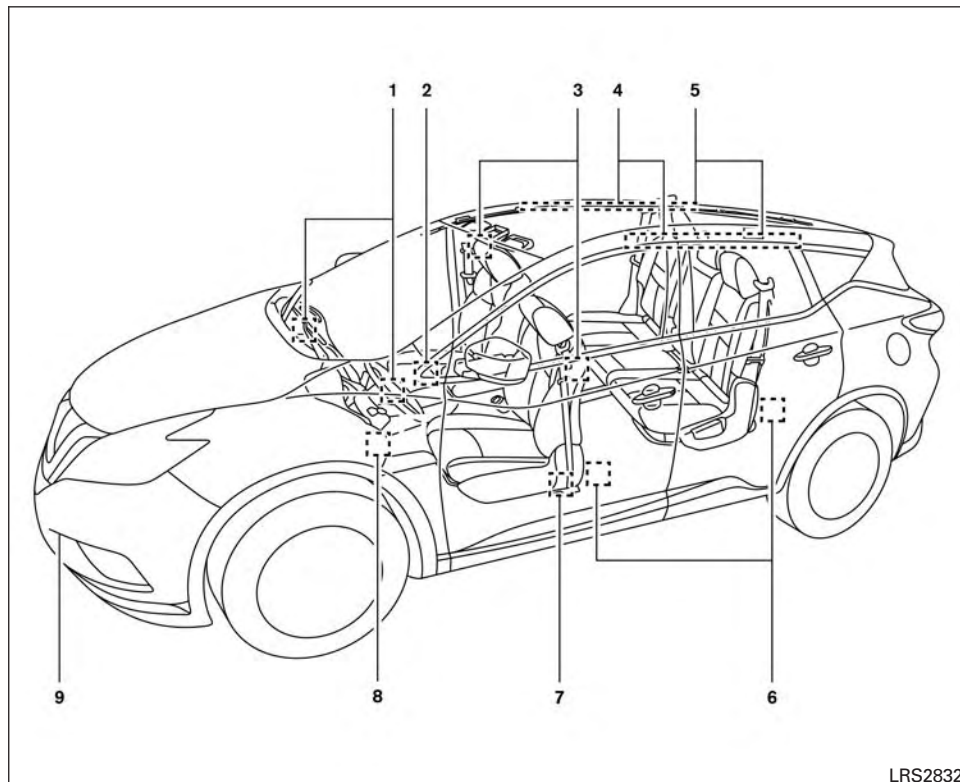
⚠ ADVERTENCIA

- Los cinturones de seguridad, las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire tipo cortina logran su máxima eficacia cuando usted se sienta tan atrás como pueda y erguido en el asiento. La bolsa de aire lateral y la bolsa de aire tipo cortina se inflan con gran fuerza. No permita que nadie coloque su mano, su pierna ni su cara cerca de la bolsa de aire lateral en el costado del respaldo del asiento delantero o cerca de los rieles laterales del techo. No permita que nadie que viaje sentado en los asientos delanteros o en los extremos del asiento trasero saque su mano por la ventanilla o se apoye en la puerta. En las ilustraciones anteriores aparecen algunos ejemplos de posiciones de viaje peligrosas.



⚠ ADVERTENCIA

- Cuando esté sentado en el asiento trasero, no se apoye en el respaldo del asiento delantero. Si la bolsa de aire lateral se infla, usted puede resultar gravemente lesionado. Tenga especial cuidado con los niños, que deben estar siempre correctamente sujetos. En las ilustraciones aparecen algunos ejemplos de posiciones de viaje peligrosas.
- No use cubreasientos en los respaldos delanteros. Estos pueden interferir el inflado de las bolsas de aire laterales.



LRS2832

Sistema de bolsa de aire suplementario

1. Módulos de bolsas de aire de impacto frontal
2. Unidad de control de bolsas de aire (ACU)
3. Bolsas de aire de impacto lateral instaladas en el asiento delantero
4. Bolsas de aire tipo cortina de impacto lateral instaladas en el techo
5. Infladores de bolsas de aire tipo cortina de impacto lateral instaladas en el techo
6. Sensores satelitales laterales
7. Cinturones de seguridad con pretensores (asientos delanteros)
8. Bolsa de aire suplementaria para las rodillas del conductor
9. Sensor de zona de impacto

Este vehículo está equipado con un sistema de bolsas de aire delanteras suplementarias para los asientos del conductor y el pasajero delantero.

Respete la información, las precauciones y las advertencias de este manual.

La bolsa de aire de impacto frontal del conductor se encuentra en el centro del volante de la dirección. La bolsa de aire de impacto frontal del

pasajero está instalada en el tablero de instrumentos sobre la guantera.

El sistema de bolsas de aire delanteras está diseñado para inflarse en choques frontales de gravedad, pero también pueden inflarse si las fuerzas de otro tipo de choque son similares a las de un impacto frontal de gravedad. Es posible que no se inflen en ciertos choques frontales. El daño del vehículo (o la falta de éste) no siempre es señal de un funcionamiento correcto del sistema de bolsas de aire delanteras.

El sistema de bolsas de aire monitorea la información del sensor de la zona de colisión, de la unidad de control de las bolsas de aire (ACU) y de los sensores de las hebillas de los cinturones de seguridad que detectan si los cinturones de seguridad están abrochados. La operación del inflador depende de la gravedad del choque y de que los ocupantes lleven los cinturones de seguridad puestos. Es posible que solo se infle una bolsa de aire delantera durante un choque, dependiendo de la gravedad del impacto y de si los ocupantes delanteros llevan los cinturones de seguridad abrochados o no. Esto no indica que el sistema esté funcionando mal. Si tiene alguna duda sobre el desempeño del sistema de bolsas de aire, se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Cuando una bolsa de aire delantera se infla, se escucha un ruido bastante fuerte, seguido por la liberación de humo. Este humo no es dañino y no indica incendio. Se debe tener cuidado de no inhalarlo, ya que puede causar irritación y asfixia. Las personas con problemas respiratorios deben recibir aire fresco a la brevedad.

Las bolsas de aire delanteras, junto con el uso de los cinturones de seguridad, ayudan a amortiguar la fuerza de impacto en la cara y en el pecho de los ocupantes delanteros. Pueden ayudar a salvar vidas y a reducir graves lesiones. Sin embargo, una bolsa de aire delantera que se infla puede causar excoriaciones faciales u otras lesiones. Las bolsas de aire delanteras, a diferencia de la bolsa de aire para las rodillas del conductor, no proporcionan sujeción a la parte inferior del cuerpo.

Los cinturones de seguridad se deben usar correctamente y el conductor y el pasajero se deben sentar derechos a la mayor distancia posible del volante de la dirección o tablero de instrumentos. Las bolsas de aire delanteras se inflan rápidamente como ayuda para proteger a los ocupantes delanteros. Por este motivo, la fuerza del inflado de las bolsas de aire delanteras puede aumentar el riesgo de lesiones cuando el ocupante está demasiado cerca del módulo de las bolsas de aire delanteras o apoyado en éste durante el inflado.

Las bolsas de aire delanteras se desinflan rápidamente luego de un choque.

Las bolsas de aire delanteras funcionan solo cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido).

Al poner el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), la luz de advertencia de la bolsa de aire complementaria se ilumina. Si el sistema funciona, la luz de advertencia de las bolsas de aire se apaga después de aproximadamente 7 segundos.

ADVERTENCIA

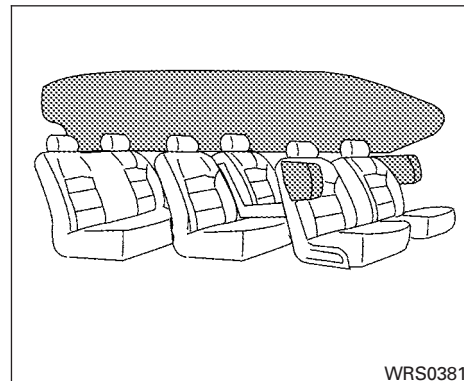
- **No coloque objetos sobre la almohadilla del volante de la dirección ni sobre el tablero de instrumentos. Tampoco coloque objetos entre un ocupante y el volante de la dirección o el tablero de instrumentos. Estos objetos pueden transformarse en peligrosos proyectiles y lesionar a alguien si la bolsa de aire delantera se infla.**
- **Inmediatamente después del inflado, varios componentes del sistema de bolsas de aire delanteras se calientan. No los toque; puede sufrir quemaduras graves.**

- No debe realizar ningún cambio no autorizado en ningún componente o cableado del sistema de bolsa de aire. Esto evita el inflado accidental de la bolsa de aire o daños en este sistema.
- No realice cambios no autorizados en el sistema eléctrico, en el sistema de suspensión ni en la estructura del extremo frontal del vehículo. Esto puede afectar el buen funcionamiento del sistema de bolsas de aire delanteras.
- Las manipulaciones al sistema de bolsas de aire delanteras pueden provocar graves lesiones personales. Estas incluyen cambios en el conjunto del volante de la dirección y del tablero de instrumentos, tales como colocar material sobre la almohadilla del volante de la dirección y sobre el tablero o instalar material de vestidura adicional alrededor del sistema de bolsas de aire.
- No debe realizar ningún cambio no autorizado en ningún componente o cableado del sistema de cinturones de seguridad. Esto puede afectar al sistema de bolsas de aire delanteras. Las alteraciones del sistema de cinturones de seguridad pueden provocar lesiones personales severas.

- Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para que realice trabajos en y alrededor de la bolsa de aire delantera. También se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para la instalación de equipo eléctrico. El cableado del Sistema de sujeción suplementario (SRS) no se debe modificar ni desconectar. En el sistema de bolsas de aire no se deben usar equipos de prueba eléctrica ni dispositivos de sondeo no autorizados.
- Un centro de servicio calificado debe reemplazar de inmediato un parabrisas estrellado. Esto puede afectar al funcionamiento del sistema de bolsas de aire.

* Los conectores del mazo de cables del SRS son amarillos o anaranjados para una fácil identificación.

Cuando venda su vehículo, le pedimos que informe al comprador sobre el sistema de bolsas de aire delanteras y que le sugiera leer las secciones correspondientes de este Manual del propietario.



Sistema de bolsas de aire complementarias para impactos laterales instaladas en el asiento delantero y sistema de bolsas de aire complementarias para impactos laterales, tipo cortina, instaladas en el techo

Las bolsas de aire laterales están en los costados exteriores del respaldo de los asientos delanteros. Las bolsas de aire de cortina están en los rieles laterales del techo en las tres filas. **Respete toda la información, precauciones y advertencias de este manual.** Las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire tipo cortina

están diseñadas para inflarse en choques laterales de mayor gravedad, aunque pueden inflarse si las fuerzas de otro tipo de choque son similares a las de un impacto de mayor gravedad. Están diseñadas para inflarse en el costado en que el vehículo recibe el impacto. Es posible que no se inflen en ciertos choques laterales.

El daño del vehículo (o la falta de éste) no siempre es señal de un funcionamiento correcto de la bolsa de aire lateral y de la bolsa de aire tipo cortina.

Cuando estas bolsas de aire se inflan, se puede escuchar un ruido bastante fuerte, seguido de liberación de humo. Este humo no es dañino y no indica incendio. Se debe tener cuidado de no inhalarlo, ya que puede causar irritación y asfixia. Las personas con problemas respiratorios deben recibir aire fresco a la brevedad.

Las bolsas de aire laterales, junto con el uso de los cinturones de seguridad, ayudan a amortiguar la fuerza de impacto en el pecho de los ocupantes delanteros. Las bolsas de aire de cortina ayudan a amortiguar la fuerza del impacto en la cabeza de los ocupantes del asiento delantero y las posiciones externas de los asientos traseros de todas las filas. Pueden ayudar a salvar vidas y a reducir graves lesiones. Sin embargo, el inflado de las bolsas de aire laterales o de las bolsas de aire tipo cortina puede causar excoriaciones u

otras heridas. Las bolsas de aire de impacto lateral instaladas en el asiento delantero y las bolsas de aire tipo cortina de impacto lateral instaladas en el techo no proporcionan sujeción a la parte inferior del cuerpo.

Los cinturones de seguridad se deben usar correctamente, y el conductor y el pasajero deben sentarse en posición erguida y a la mayor distancia posible de la bolsa de aire lateral. Los pasajeros del asiento trasero se deben sentar a la mayor distancia posible de los tapices de las puertas y de los rieles laterales del techo. Las bolsas de aire tipo cortina se inflan rápidamente para ayudar a proteger a los ocupantes. Por este motivo, la fuerza del inflado de la bolsa de aire tipo cortina puede aumentar el riesgo de lesiones cuando el ocupante está demasiado cerca de estos módulos de bolsas de aire o apoyado en ellos durante el inflado. Las bolsas de aire laterales se desinflan después del choque.

Las bolsas de aire tipo cortina permanecen infladas por un breve lapso de tiempo.

Las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire tipo cortina solo se activan cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido) o START (ARRANQUE).

Al poner el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), la luz de adver-

tencia de la bolsa de aire complementaria se ilumina. Si el sistema funciona, la luz de advertencia de las bolsas de aire se apaga después de aproximadamente 7 segundos.

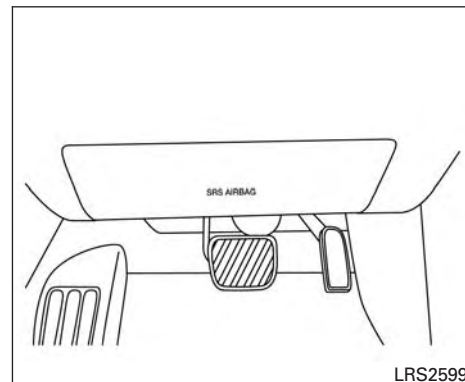
ADVERTENCIA

- **No coloque ningún objeto cerca del respaldo de los asientos delanteros. Tampoco coloque objetos (un paraguas, un bolso, etc.) entre el tapiz de la puerta delantera y el asiento delantero. Estos objetos pueden transformarse en peligrosos proyectiles y lesionar a alguien si la bolsa de aire lateral se infla.**
- **Inmediatamente después del inflado, varios componentes del sistema de bolsas de aire laterales y de bolsas de aire tipo cortina se calientan. No los toque; puede sufrir quemaduras graves.**
- **No debe realizar ninguna modificación no autorizada en ningún componente o cableado de los sistemas de bolsas de aire laterales y bolsas de aire tipo cortina. Esto previene daños o inflado accidental de la bolsa de aire lateral y la bolsa de aire tipo cortina, o daños a los sistemas de bolsa de aire lateral y bolsa de aire tipo cortina.**

- **No realice cambios no autorizados en el sistema eléctrico, en el sistema de suspensión ni en el panel lateral del vehículo. Esto podría afectar el buen funcionamiento del sistema de bolsas de aire de cortina.**
- **Manipular el sistema de bolsas de aire laterales puede provocarle graves lesiones. Por ejemplo, no cambie los asientos delanteros al colocar material cerca de los respaldos o al instalar material de vestidura adicional, tal como cubreasientos, alrededor de la bolsa de aire lateral.**
- **Un distribuidor NISSAN debe realizar el trabajo en el sistema de bolsas de aire de tipo cortina y alrededor de éste. El mazo de cables* del SRS no se debe modificar ni desconectar. En el sistema de bolsas de aire laterales o de tipo cortina no se debe usar equipos de prueba ni dispositivos de sondeo eléctricos no autorizados.**

*** El mazo de cables eléctrico o conectores del SRS son amarillos o anaranjados para su fácil identificación.**

Cuando venda su vehículo, le pedimos que informe al comprador sobre el sistema de bolsas de aire laterales y bolsas de aire tipo cortina y que le sugiera leer las secciones correspondientes de este manual del propietario.



Bolsa de aire suplementaria para las rodillas del conductor

La bolsa de aire para las rodillas se encuentra en el protector de rodillas, en el lado del conductor. La bolsa de aire para las rodillas solo se encuentra en el lado del conductor del vehículo. **Se aplica y debe seguir toda la información, las precauciones y las advertencias de este manual.** La bolsa de aire para las rodillas está diseñada para inflarse en choques frontales de mayor gravedad, aunque también puede inflarse si las fuerzas de otro tipo de choque son similares a las de un impacto frontal de mayor gravedad. Es posible que no se infle en ciertos choques.

Los daños del vehículo (o la falta de estos) no siempre son una señal de un funcionamiento correcto de la bolsa de aire para las rodillas.

Cuando se infla la bolsa de aire para las rodillas, se escucha un ruido bastante fuerte, seguido por la liberación de humo. Este humo no es dañino y no indica incendio. Se debe tener cuidado de no inhalarlo, ya que puede causar irritación y asfixia. Las personas con problemas respiratorios deben recibir aire fresco a la brevedad.

La bolsa de aire para las rodillas ayuda a amortiguar la fuerza de impacto en las rodillas del conductor. Puede ayudar a reducir lesiones graves. Sin embargo, al inflarse, una bolsa de aire para las rodillas puede causar excoriaciones u otras lesiones. La bolsa de aire para las rodillas proporciona sujeción a la parte inferior del cuerpo.

La bolsa de aire para las rodillas se infla rápidamente para ayudar a proteger a los ocupantes. Por este motivo, la fuerza del inflado de la bolsa de aire para las rodillas puede aumentar el riesgo de lesiones cuando el ocupante está demasiado cerca o apoyado contra el módulo de la bolsa de aire durante el inflado. La bolsa de aire para las rodillas se desinfla rápidamente después del choque O la bolsa de aire para las rodillas permanece inflada durante un breve lapso de tiempo.

La bolsa de aire para las rodillas funciona únicamente cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición ON (Encendido).

Al poner el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), la luz de advertencia de la bolsa de aire complementaria se ilumina. Si el sistema funciona, la luz de advertencia de las bolsas de aire se apaga después de aproximadamente 7 segundos.

ADVERTENCIA

- **No coloque ningún objeto entre el protector de rodillas y el asiento del conductor. Estos objetos pueden transformarse en peligrosos proyectiles y lesionar a alguien si se infla la bolsa de aire para las rodillas.**
- **Inmediatamente después del inflado, los componentes del sistema de bolsas de aire para las rodillas estarán calientes. No los toque; puede sufrir quemaduras graves.**
- **No debe realizar ningún cambio no autorizado en ningún componente o cableado del sistema de bolsas de aire para las rodillas. Esto es para prevenir daños o inflado accidental del sistema de bolsas de aire para las rodillas.**

- **No realice cambios no autorizados en el sistema eléctrico del vehículo ni en el sistema de suspensión. Esto puede afectar el buen funcionamiento del sistema de bolsas de aire para las rodillas.**

- **Manipular el sistema de bolsas de aire para las rodillas puede provocar lesiones personales. Por ejemplo, no cambie el protector de rodillas del conductor ni instale material de vestidura adicional alrededor de la bolsa de aire para las rodillas.**

- **Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para que realice trabajos en y alrededor de la bolsa de aire delantera. También se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para la instalación de equipo eléctrico. El mazo de cables* del SRS no se debe modificar ni desconectar. En el sistema de bolsas de aire para las rodillas no se deben usar equipos de prueba ni dispositivos de sondeo eléctricos no autorizados.**

***El mazo de cables o los conectores del SRS son amarillos o anaranjados para su fácil identificación.**

Cuando venda su vehículo, le pedimos que informe al comprador acerca del sistema de bolsas de aire para las rodillas y que le sugiera leer las secciones correspondientes en este manual.

Cinturones de seguridad con pretensores (asientos delanteros)

ADVERTENCIA

- Los pretensores no se pueden volver a utilizar después de su activación. Se debe reemplazar junto con el retractor y la hebilla como unidad.
- Si el vehículo sufre un choque y los pretensores no se activan, asegúrese de que se revise el sistema de pretensores y se reemplace, si fuera necesario. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.
- No debe realizar ningún cambio no autorizado en ningún componente o cableado del sistema del pretensor. Esto evita daños o la activación accidental de los pretensores. Las alteraciones del sistema del pretensor pueden provocar graves lesiones personales.

● **Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para que realice trabajos en y alrededor del sistema de pretensor. También se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para la instalación de equipo eléctrico. En el sistema del pretensor, no se deben usar equipos de prueba eléctrica ni dispositivos de sonido no autorizados.**


● **Si necesita desechar los pretensores o el vehículo, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para este servicio. Los procedimientos de desecho incorrectos pueden causar lesiones personales.**

El sistema de pretensor se puede activar con el sistema de bolsa de aire complementaria en ciertos tipos de choques. Si operan con los retractores de los cinturones de seguridad, los pretensores ayudan a tensar los cinturones de seguridad cuando el vehículo se ve involucrado en ciertos tipos de choques, que ayuda a sujetar a los ocupantes de los asientos delanteros.

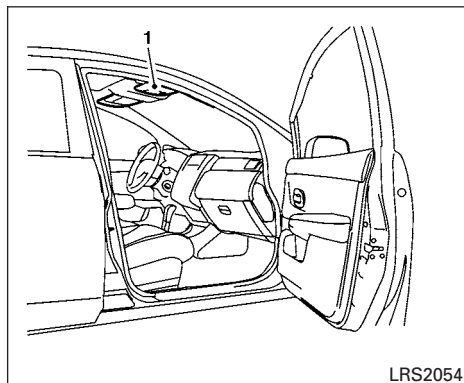
Los pretensores están alojados en los retractores de los cinturones de seguridad y en los anclajes de los cinturones de seguridad que están fijos al piso del vehículo. Estos cinturones de seguridad se usan del mismo modo que los cinturones convencionales.

Cuando se activan los pretensores, se libera humo y se puede escuchar un ruido bastante fuerte. Este humo no es dañino y no indica incendio. Se debe tener cuidado de no inhalarlo, ya que puede causar irritación y asfixia. Las personas con problemas respiratorios deben recibir aire fresco a la brevedad.

Después de la activación de los pretensores, los limitadores de carga permiten que los cinturones de seguridad liberen la correa (si fuera necesario) para reducir las fuerzas que actúan contra el pecho.

La luz de advertencia de bolsas de aire suplementarias  se utiliza para indicar fallas en el sistema de pretensores. Para obtener información adicional, consulte "Luz de advertencia de bolsas de aire suplementarias" en esta sección. Si la luz de advertencia de las bolsas de aire suplementarias indica que hay una falla, se debe revisar el sistema. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Cuando venda su vehículo, le solicitamos que informe al comprador acerca del sistema del pretensor y que lo guíe hacia las secciones correspondientes de este Manual del Conductor.



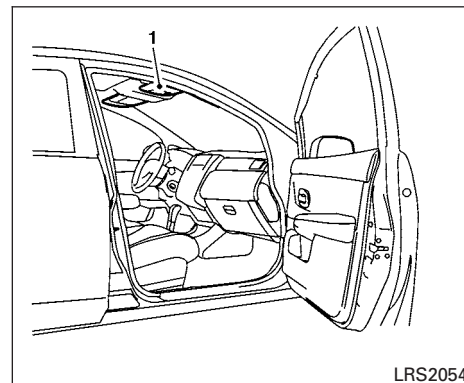
1. Etiqueta de advertencia de las bolsas de aire SRS (ubicada en la visera)

ETIQUETAS DE ADVERTENCIA DE LAS BOLSAS DE AIRE (excepto Ecuador y Vietnam)

Las etiquetas de advertencia relacionadas con los sistemas de bolsas de aire suplementarios para impactos frontales se encuentran en el vehículo en el lugar señalado en la ilustración.

⚠ ADVERTENCIA

¡Riesgo extremo! ¡No utilice un sistema de sujeción para niños mirando hacia atrás en un asiento protegido por una bolsa de aire delante del mismo!



1. Etiqueta de advertencia de las bolsas de aire SRS (ubicada en la visera)

ETIQUETAS DE ADVERTENCIA DE LAS BOLSAS DE AIRE (únicamente Ecuador y Vietnam)

Las etiquetas de advertencia relacionadas con los sistemas de bolsas de aire suplementarios para impactos frontales se encuentran en el vehículo en el lugar señalado en la ilustración.

Las etiquetas también le advierten de no ajustar un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás en el asiento del pasajero delantero ya que un sistema de sujeción utilizado en esta posición podría causar una herida grave al niño en caso del despliegue de la bolsa de aire durante una colisión.

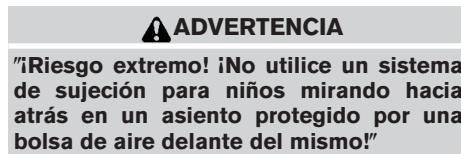
El diseño de la etiqueta varía según el modelo.



LRS2409

Tipo A (solo si está equipado)

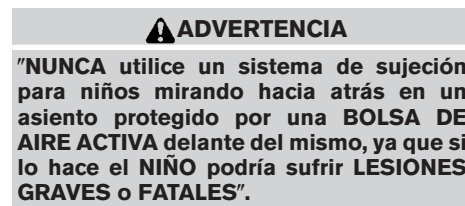
La etiqueta advierte:



LRS2407

Tipo B (solo si está equipado)

La etiqueta advierte:




En los vehículos que tienen instalado un sistema de bolsa de aire para impacto delantero del pasajero, utilice un sistema de sujeción para niños mirando hacia atrás solo en los asientos traseros.

Al instalar un sistema de sujeción para niños en su vehículo, siempre siga las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para la instalación. Para obtener información adicional, consulte "Sistemas de sujeción para niños" en esta sección.



LUZ DE ADVERTENCIA DE LAS BOLSAS DE AIRE

La luz de advertencia de las bolsas de aire complementarias, que se ve como  en el tablero de instrumentos, monitorea los circuitos de los sistemas de bolsas de aire, los pretensores y todo el cableado relacionado.

Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido), la luz de advertencia de las bolsas de aire se enciende durante 7 segundos y luego se apaga. Esto significa que el sistema está funcionando.

Si se presenta cualquiera de las siguientes condiciones, es necesario darle servicio a los sistemas de bolsas de aire delanteras, de bolsas de aire laterales, de bolsas de aire tipo cortina, de bolsas de aire para las rodillas y de pretensores:

- La luz de advertencia de las bolsas de aire permanece encendida después de aproximadamente 7 segundos.
- La luz de advertencia de las bolsas de aire destella intermitentemente.
- La luz de advertencia de las bolsas de aire no se enciende en ningún momento.

En estas condiciones, los sistemas de bolsas de aire delanteras, de bolsas de aire laterales, de bolsas de aire tipo cortina, de bolsas de aire para las rodillas o de pretensores podrían no funcionar correctamente. Es necesario revisarlo y repararlo. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

ADVERTENCIA

Si la luz de advertencia de las bolsas de aire está encendida, eso podría significar que los sistemas de bolsas de aire delanteras, de bolsas de aire laterales, de bolsas de aire tipo cortina, de bolsas de aire para las rodillas o de pretensores no funcionarán en caso de un accidente. Para evitar que usted u otras personas resulten lesionados, haga que revisen el vehículo lo antes posible. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Procedimiento de reparación y reemplazo

Las bolsas de aire delanteras, las bolsas de aire laterales, las bolsas de aire tipo cortina, las bolsas de para las rodillas y los pretensores están diseñados para inflarse una sola vez. Como recordatorio, a menos que esté dañada, la luz de advertencia de las bolsas de aire permanece encendida luego del inflado. Estos sistemas se deben reparar y/o reemplazar tan pronto como sea posible. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Cuando el vehículo requiera trabajos de mantenimiento, no olvide decirle a la persona que realice el mantenimiento que el vehículo está equipado con bolsas de aire delanteras, bolsas de

aire laterales, bolsas de aire tipo cortina, bolsas de aire para las rodillas, pretensores y sus partes relacionadas. El interruptor de encendido debe estar siempre en la posición LOCK (Bloqueo) cuando se trabaja bajo el cofre o en el interior del vehículo.

ADVERTENCIA

- **Una vez que se infla una bolsa de aire delantera, una bolsa de aire lateral, una bolsa de aire tipo cortina o una bolsa de aire para las rodillas, el módulo de la bolsa de aire no volverá a funcionar por lo que debe reemplazarse. Además, también se deben reemplazar los pretensores activados. El módulo de las bolsas de aire y los pretensores se deben reemplazar. Los módulos de bolsas de aire y los pretensores no se pueden reparar.**
- **Los sistemas de bolsas de aire delanteras, de bolsas de aire laterales, de bolsas de aire tipo cortina, de bolsas de aire para las rodillas y el sistema del pretensor se deben inspeccionar si detecta daños en la parte delantera o lateral del vehículo. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.**

- **Si necesita desechar los sistemas de bolsas de aire, de pretensores o el vehículo, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para obtener este servicio. Los procedimientos de desecho incorrectos pueden causar lesiones personales.**

NOTAS

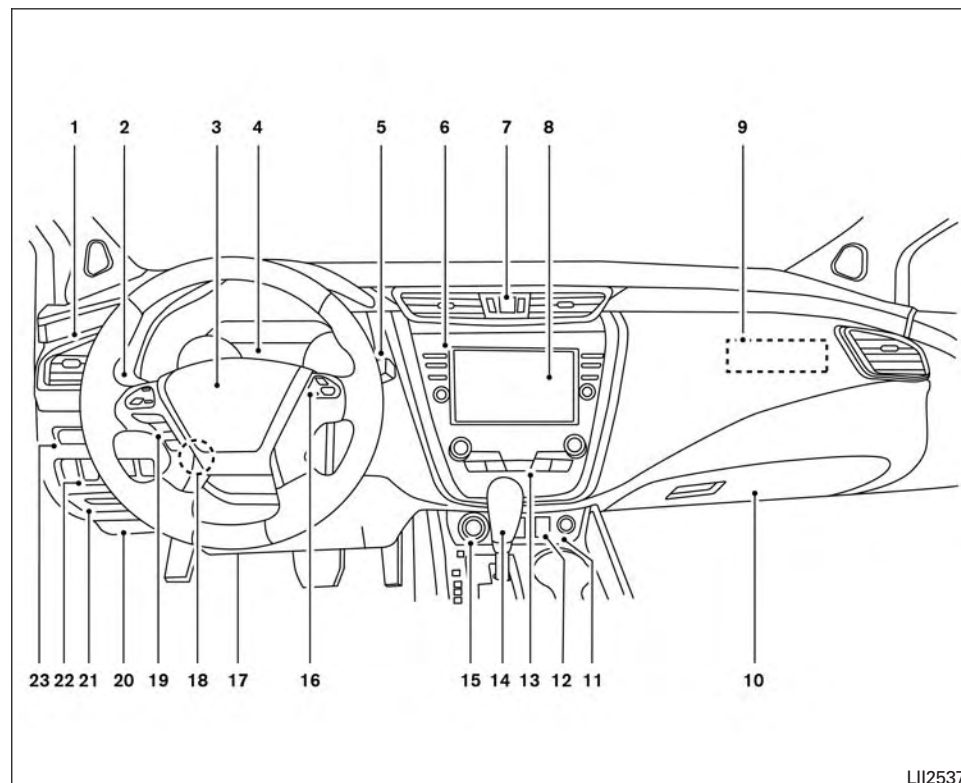
2 Instrumentos y controles

Tablero de instrumentos	2-3	Funcionamiento del interruptor	2-30
Medidores e indicadores	2-5	Sistema de limpiaparabrisas automáticos con sensor de lluvia	2-32
Velocímetro y odómetro	2-5	Funcionamiento del interruptor trasero	2-33
Tacómetro	2-7	Interruptor del desempañador del cristal trasero y del espejo exterior	2-34
Indicador de temperatura del agua de enfriamiento del motor	2-7	Interruptor de faros y direccionales	2-35
Indicador de nivel de combustible	2-8	Interruptor de control de faros	2-35
Luces de advertencia, luces indicadoras y recordatorios acústicos	2-9	Sistema de luces LED de funcionamiento diurno (DRL)	2-38
Verificación de las luces	2-9	Interruptor de direccionales	2-38
Luces de advertencia	2-9	Interruptor de luces de niebla delanteras o traseras	2-39
Luces indicadoras	2-13	Claxon	2-39
Recordatorios acústicos	2-15	Interruptores del asiento térmico	2-40
Pantalla de información del vehículo	2-15	Interruptor de desactivación del control dinámico del vehículo (VDC)	2-41
Cómo usar la pantalla de información del vehículo	2-16	Tomacorriente	2-41
Pantalla de inicio	2-16	Salidas de 12 voltios	2-41
Configuración	2-17	Interruptor de almacenamiento prolongado	2-43
Luces indicadoras y advertencias de la pantalla de información del vehículo	2-23	Compartimientos para guardar	2-44
Sistemas de seguridad	2-28	Compartimientos de las puertas delanteras	2-44
Sistema de seguridad del vehículo	2-28	Compartimientos laterales de la consola	2-44
Sistema inmovilizador de vehículo NISSAN	2-29	Bolsillos en respaldos	2-44
Interruptor del limpia y lavaparabrisas	2-30		

Bandejas para guardar	2-45
Guantera	2-46
Caja de la consola	2-46
Almacenamiento de anteojos en el techo	2-46
Portavasos	2-47
Ganchos para equipaje	2-49
Cubierta de carga	2-49
Parrilla portaequipaje	2-51

Ventanillas	2-52
Elevavidrios eléctricos	2-52
Techo corredizo eléctrico (sólo si está equipado)	2-55
Luces interiores	2-57
Luz de consola	2-58
Luces de mapa	2-58
Luces personales	2-58
Luz del compartimiento de equipaje	2-59

TABLERO DE INSTRUMENTOS



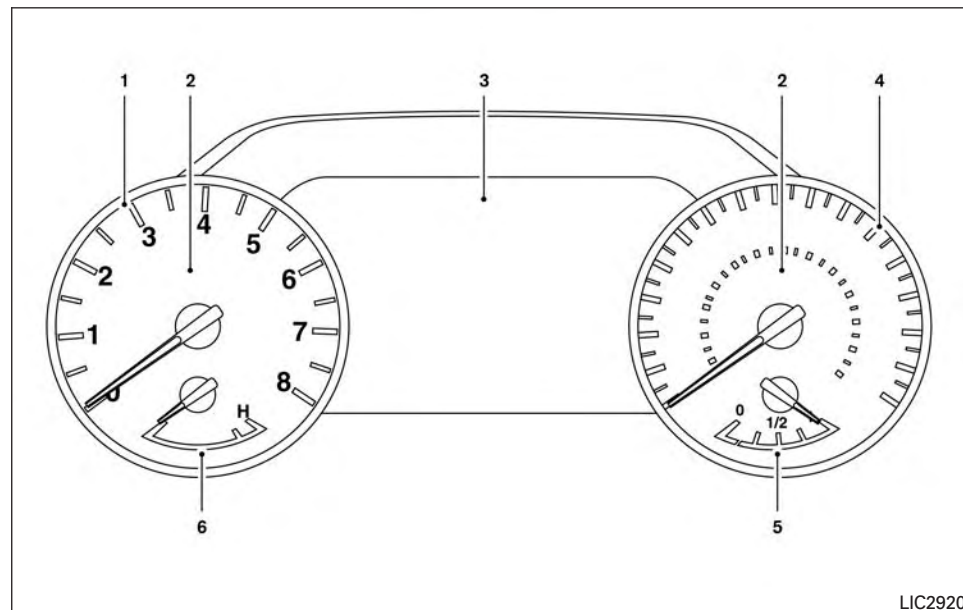
1. Ventilación (P. 4-26)
2. Interruptor de faros/faros antiniebla/ luces direccionales (P. 2-35)
3. Bolsa de aire (P. 1-48)
4. Medidores e indicadores (P. 2-5)
- Luces de advertencia e indicadores (P. 2-9)
- Pantalla de información del vehículo (P. 2-15)
5. Interruptor del limpia y lavaparabrisas (P. 2-30)
- Interruptor del limpiador del cristal trasero (P. 2-30)
6. Controles del sistema de audio/ pantalla central (P. 4-31)
7. Interruptor de luces intermitentes de emergencia (P. 6-2)
8. Pantalla central (P. 4-31)
9. Bolsa de aire complementaria del pasajero delantero (P. 1-48)
10. Guantero (P. 2-44)
11. Tomacorriente (P. 2-41)
12. Interruptores del asiento térmico (P. 2-40)
13. Controles de la calefacción y del aire acondicionado (P. 4-27)
14. Palanca de cambios (P. 5-15)

LII2537

15. Interruptor de encendido con botón de presión (P. 5-9)
16. Interruptores principal y de configuración del control de crucero (C/C) (P. 5-40)
17. Bolsas de aire para rodillas (P. 1-48)
18. Controles de inclinación y ajuste telescópico de la dirección (P. 3-34)
19. Sistema telefónico de manos libres Bluetooth®/interruptores de control de audio (P. 4-53)
20. Palanca de liberación del cofre (P. 3-24)
Liberación de la compuerta de combustible (P. 3-31)
21. Caja de fusibles (P. 8-23)
22. Interruptor del dispositivo de apertura de la compuerta levadiza (solo si está equipado) (P.3-25)
Interruptor de desactivación del control dinámico del vehículo (VDC) (P. 2-41)
23. Control de brillo de los instrumentos (P. 2-35)
Interruptor de restablecimiento del odómetro de viaje doble (P. 2-5)

Para conocer los detalles de operación, consulte el número de página que se indica entre paréntesis.

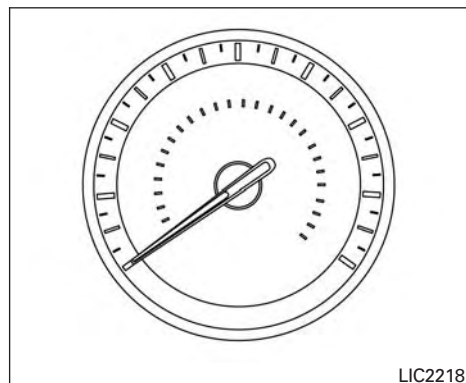
MEDIDORES E INDICADORES



- | | |
|---|--|
| 1. Tacómetro | 5. Indicador de nivel de combustible |
| 2. Luces de advertencia e indicadores | 6. Indicador de temperatura del agua de enfriamiento del motor |
| 3. Pantalla de información del vehículo | |
| Odómetro | |
| Odómetro de viaje doble | |
| 4. Velocímetro | |

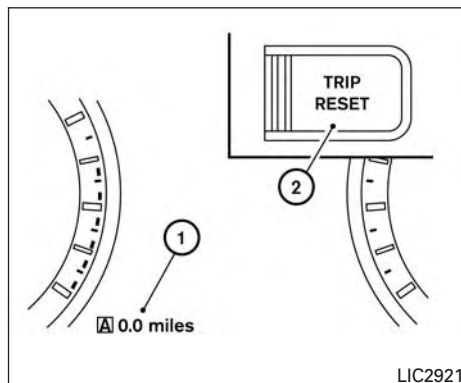
VELOCÍMETRO Y ODÓMETRO

Este vehículo está equipado con un velocímetro y un odómetro. El velocímetro está ubicado en el lado derecho del grupo de medidores. El odómetro está ubicado en la pantalla de información del vehículo.



Velocímetro

El velocímetro indica la velocidad del vehículo.



Odómetro/odómetro de viaje doble

El odómetro y el odómetro de viaje doble ① aparecen en la pantalla de información del vehículo cuando pone el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido).

El odómetro registra la distancia total que ha recorrido el vehículo.

El odómetro de viaje doble registra la distancia de cada viaje.

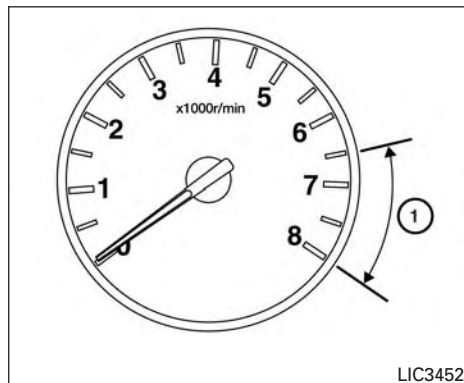
Cambio de vista de la pantalla

Presione el interruptor TRIP RESET ② (Restablecer viaje) en el lado izquierdo del tablero de instrumentos para cambiar la pantalla de la siguiente manera:

Odómetro → Viaje **A** → Viaje **B** → Odómetro

Restablecimiento del odómetro de viaje

Si se presiona el interruptor "TRIP RESET" (RESETAR VIAJE) ② durante más de 1 segundo, el odómetro de viaje que se muestra actualmente se restablece a cero.

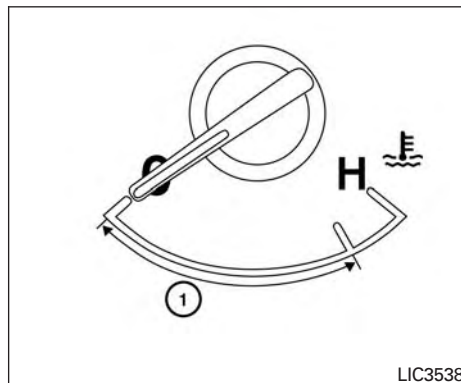


TACÓMETRO

El tacómetro indica la velocidad del motor en revoluciones por minuto (rpm). No acelere el motor hasta llevar la aguja a la zona roja ①.

⚠ PRECAUCIÓN

Cuando la velocidad del motor se acerque a la zona roja, reduzca la velocidad de motor. Usar el motor en la zona roja puede provocar graves daños al motor.



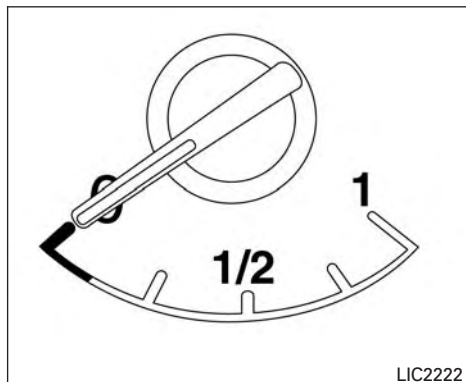
INDICADOR DE TEMPERATURA DEL AGUA DE ENFRIAMIENTO DEL MOTOR

El indicador muestra la temperatura del agua de enfriamiento del motor. La temperatura del agua de enfriamiento del motor está dentro del rango normal ① cuando la aguja del indicador se encuentra dentro de la zona que se muestra en la ilustración.

La temperatura del agua de enfriamiento del motor varía con la temperatura del aire exterior y las condiciones de conducción.

⚠ PRECAUCIÓN

Si el indicador muestra que la temperatura del agua de enfriamiento está cerca del extremo caliente ("H") del rango normal, reduzca la velocidad del vehículo para que disminuya la temperatura. Si el indicador está sobre el rango normal, detenga el vehículo lo más pronto posible a modo de seguridad. Si el motor se sobrecalienta y continúa usando el vehículo, puede provocar daños severos al motor. Para obtener información adicional, consulte "Si el vehículo se sobrecalienta" en la sección "En caso de emergencia" de este manual para tomar la acción inmediata que sea necesaria.



INDICADOR DE NIVEL DE COMBUSTIBLE

El indicador muestra el nivel **aproximado** de combustible en el tanque.


El indicador se puede mover levemente durante el frenado, el viraje, la aceleración, el ascenso o el descenso.

La aguja indicadora regresa a 0 (vacío) al poner el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado).



La luz de advertencia de bajo nivel de combustible se enciende cuando baja la cantidad de combustible en el tanque.

2-8 Instrumentos y controles


















Rellene el tanque de combustible antes de que el indicador registre 0 (Vacío).

El símbolo  indica que la puerta de llenado de combustible se encuentra en el lado del conductor del vehículo.

PRECAUCIÓN

- Si el vehículo se queda sin combustible, la luz indicadora de falla (MIL)  podría encenderse. Abastézcase de combustible a la brevedad. Después de manejar unos kilómetros, la luz  se debe apagar. Si la luz permanece encendida después de manejar unos kilómetros, haga que inspeccionen el vehículo. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.
- Para obtener información adicional, consulte "Luz indicadora de falla (MIL)" en esta sección.

LUCES DE ADVERTENCIA, LUCES INDICADORAS Y RECORDATORIOS ACÚSTICOS

	Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo (ABS)		Luz de advertencia y señal acústica del cinturón de seguridad		Luz indicadora de seguridad
	Luz de advertencia de frenos	Luz de advertencia de las bolsas de aire			Luz indicadora de luces laterales y faros (verde)
	Luz de advertencia de carga		Luz indicadora de faros antiniebla delanteros		Luz indicadora de deslizamiento (SLIP)
	Luz de advertencia de presión del aceite del motor		Luz indicadora de luz de carretera (azul)		Luces indicadoras direccionales/de emergencia
	Luz de advertencia principal		Luz indicadora de falla (MIL)		Luz indicadora de control dinámico del vehículo (VDC) apagado
	Luz de advertencia de la dirección asistida		Luz indicadora de faros antiniebla traseros		

VERIFICACIÓN DE LAS LUCES

Con todas las puertas cerradas, aplique el freno de estacionamiento, abroche los cinturones de seguridad y coloque el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido) sin poner en marcha el motor. Las siguientes luces (solo si están equipadas) se encenderán:



Las siguientes luces (sólo si están equipadas) se encienden brevemente y luego se apagan:



Si alguna luz no se enciende o funciona de manera distinta a la descrita, puede significar que hay un foco fundido o una falla en el sistema. Se debe revisar el sistema. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Algunos indicadores y advertencias también aparecen en la pantalla de información del vehículo entre el velocímetro y el tacómetro. Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de información del vehículo" en esta sección.

LUCES DE ADVERTENCIA

Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de información del vehículo" en esta sección.



Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo (ABS)

Cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición ON (Encendido), la luz de advertencia del ABS se enciende y luego se apaga. Esto indica que el sistema ABS está funcionando.

Si se enciende la luz de advertencia del ABS cuando el motor está en marcha o mientras maneja, puede indicar que el ABS no está funcionando correctamente. Se debe revisar el sistema. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Si se produce una falla del ABS, la función de antibloqueo se desactiva. El sistema de frenos entonces funciona normalmente, pero sin asistencia antibloqueo. Para obtener información adicional, consulte "Sistema de frenos" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.



Luz de advertencia de frenos

Esta luz funciona para los sistemas del freno de estacionamiento y del pedal de los frenos.

Indicador del freno de estacionamiento

Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido), la luz se enciende al aplicar el freno de estacionamiento.

Luz de advertencia de nivel bajo de líquido de frenos

Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido), la luz indica que el nivel de líquido de frenos está bajo. Si la luz se enciende cuando el motor está funcionando, sin que esté aplicado el freno de estacionamiento, detenga el vehículo y realice lo siguiente:

1. Revise el nivel del líquido de frenos. Agregue líquido de frenos según sea necesario. Para obtener información adicional, consulte "Líquido de freno" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.
2. Si el nivel de líquido de frenos está correcto, haga que revisen el sistema de advertencia. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

ADVERTENCIA

- Si la luz de advertencia se enciende, es posible que el sistema de frenos no esté funcionando correctamente. La conducción se puede volver peligrosa. Si piensa que es seguro, maneje con cuidado a la estación de servicio más próxima para hacer que reparen el sistema. De lo contrario, haga remolcar el vehículo debido al peligro que significa manejarlo.
- Pisar el pedal de los frenos cuando el motor está apagado y/o con un bajo nivel de líquido de frenos puede aumentar la distancia de frenado y hacer que el frenado requiera un mayor esfuerzo y recorrido del pedal.
- Si el nivel de líquido de frenos está debajo de la marca MÍNIMO o MIN en el depósito de líquido de frenos, no conduzca el vehículo hasta que revisen el sistema de frenos. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Indicador de advertencia del sistema de frenos antibloqueo (ABS)

Cuando se libera el freno de estacionamiento y el nivel de líquido de frenos es suficiente, si se enciende la luz de advertencia de frenos y la luz de advertencia del ABS, podría indicar que el ABS no está funcionando correctamente. Haga que revisen el sistema de frenos y que lo reparen, si fuera necesario. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio. Evite conducir a alta velocidad y frenar bruscamente. Para obtener información adicional, consulte "Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo (ABS)" en esta sección.



Luz de advertencia de carga

Si esta luz se enciende cuando el motor está funcionando, puede significar que el sistema de carga no funciona correctamente. Apague el motor y revise la banda impulsora. Si la banda está floja, rota o no está, o si la luz permanece encendida, lleve de inmediato el vehículo a servicio. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

PRECAUCIÓN

No continúe manejando si la banda impulsora falta, está floja o rota.



Luz de advertencia de presión del aceite del motor

Esta luz advierte una situación de baja presión de aceite del motor. Si la luz destella o se enciende durante el manejo normal, salga del camino y deténgase en un área segura, apague **de inmediato** el motor y llame a un distribuidor NISSAN o a otro centro de servicio autorizado.

La luz de advertencia de presión del aceite del motor no está diseñada para indicar un nivel bajo de aceite. Use la bayoneta indicadora para revisar el nivel de aceite. Para obtener información adicional, consulte "Aceite del motor" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.

PRECAUCIÓN

Hacer funcionar el motor con la luz de advertencia de presión del aceite del motor encendida puede provocar graves daños en el motor en forma casi inmediata. Este tipo de daño no está cubierto por la garantía limitada de vehículos nuevos NISSAN. Apague el motor a la brevedad.



Luz de advertencia principal

Esta luz se enciende cuando aparecen diversas advertencias en la pantalla de información del vehículo.

- Advertencia de olvido de llave
- Advertencia de nivel de combustible bajo
- Advertencia de nivel de líquido lavaparabrisas bajo
- Advertencia de liberación del freno de estacionamiento
- Advertencia de puerta abierta
- Advertencia de tapón de combustible flojo



Luz de advertencia de la dirección asistida

ADVERTENCIA

- **Si el motor no está en marcha o se apaga mientras maneja, el servomecanismo eléctrico de la dirección dejará de funcionar. La dirección se hará más dura.**

- **Cuando se ilumina la luz de advertencia de la dirección asistida con el motor en funcionamiento, no habrá asistencia eléctrica para la dirección. Aun así podrá controlar el vehículo, pero la dirección se pondrá mucho más dura. Haga que revisen el sistema de dirección asistida. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.**

Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido), se enciende la luz de advertencia de la dirección asistida. Luego del arranque del motor, esta luz se apaga. Esto indica que el sistema de dirección asistida está funcionando.

Si esta luz se enciende cuando el motor está en marcha, puede significar que el sistema de dirección asistida no funciona correctamente y puede requerir servicio. Haga que revisen la dirección asistida. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Cuando la luz de advertencia de la dirección asistida se enciende con el motor en funcionamiento, no habrá asistencia para la dirección, pero todavía tendrá el control del vehículo. En este momento, para usar el volante de la dirección se requiere un mayor esfuerzo, en especial, en giros forzados y a baja velocidad.

Para obtener información adicional, consulte "Dirección asistida" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.



Luz de advertencia y señal acústica de cinturones de seguridad

La luz y la señal acústica le recuerdan abrocharse los cinturones de seguridad. La luz se enciende cada vez que se pone el interruptor de encendido en las posiciones ON (Encendido) o START (Arranque), y permanece encendida hasta que el conductor abrocha su cinturón de seguridad. Al mismo tiempo, la señal acústica suena durante aproximadamente 6 segundos, a menos que el cinturón de seguridad del conductor esté correctamente abrochado.

La luz de advertencia de cinturón de seguridad también se puede encender si el asiento del pasajero delantero está ocupado y su cinturón de seguridad no ha sido abrochado. Durante 7 segundos después de que el interruptor de encendido se coloca en la posición ON (Encendido), el sistema no activa la luz de advertencia del pasajero delantero.

Para obtener información adicional, consulte "Cinturones de seguridad" en la sección "Seguridad — Asientos, cinturones de seguridad y sistema de sujeción suplementario" de este manual.



Luz de advertencia de las bolsas de aire

Cuando el interruptor de encendido se coloca en las posiciones ON (Encendido) o START (Arranque), la luz de advertencia de las bolsas de aire se enciende durante 7 segundos y luego se apaga. Esto significa que el sistema está funcionando.

Si se presenta alguna de las siguientes condiciones, será necesario dar servicio a los sistemas de bolsas de aire delanteras, de bolsas de aire laterales, de bolsas de aire tipo cortina y de cinturones de seguridad con pretensor:

- La luz de advertencia de las bolsas de aire permanece encendida después de aproximadamente 7 segundos.
- La luz de advertencia de las bolsas de aire destella intermitentemente.
- La luz de advertencia de las bolsas de aire no se enciende en ningún momento.

Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para estos servicios.

A menos que los verifiquen y reparen, el sistema de sujeción suplementario (sistema de bolsas de aire) y/o los pretensores pueden fallar. Para obtener información adicional, consulte "Sistema de sujeción suplementario (SRS)" en la sección

"Seguridad: asientos, cinturones de seguridad y sistema de sujeción suplementario" de este manual.

ADVERTENCIA

Si la luz de advertencia de bolsas de aire suplementarias se enciende, eso podría significar que los sistemas de bolsas de aire delanteras, de bolsas de aire laterales, de bolsas de aire tipo cortina y/o de pretensores no operarán en caso de un accidente. Para evitar que usted u otras personas resulten lesionados, haga que revisen el vehículo lo antes posible. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

LUCES INDICADORAS

Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de información del vehículo" en esta sección.



Luz indicadora de faros antiniebla delanteros

Esta luz indicadora se enciende al encender los faros antiniebla. Para obtener información adicional, consulte "Interruptor de las luces de niebla delanteras o traseras" en esta sección.



Luz indicadora de luz de carretera (azul)

Esta luz azul se enciende cuando se activan las luces altas de los faros y se apagan cuando se seleccionan las luces bajas.


La luz indicadora de luz de carretera también se enciende cuando se activa la señal de paso.



Luz indicadora de falla (MIL)



Si esta luz indicadora se queda encendida o destella mientras el motor está en funcionamiento, puede indicar una posible falla del control de emisión de gases.

La luz de comprobación del motor también puede quedarse encendida si el tapón de llenado de combustible está suelto o faltante o si el vehículo se queda sin combustible. Asegúrese de que el tapón de llenado de combustible esté instalado y firmemente cerrado, y que el vehículo tenga al menos 11.4 litros (3 galones) de combustible en el tanque.

Después de algunos kilómetros, la luz  debe apagarse si no existe ninguna otra posible falla del sistema de control de emisiones.

Funcionamiento

La MIL se encenderá en una de estas dos formas:

- MIL encendida continuamente: se detectó una falla en el sistema de control de emisiones. Verifique el tapón de llenado de combustible si la advertencia Loose Fuel Cap (Tapón de combustible flojo) aparece en la pantalla de información del vehículo. Si el tapón de llenado de combustible está flojo o no se encuentra, apriételo o instálelo y maneje el vehículo. La luz  se debe apagar después de manejar unos kilómetros. Si la luz  no se apaga después de conducir unos kilómetros, haga que inspeccionen el vehículo. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio. No necesita remolcar su vehículo hasta el distribuidor.
- Luz indicadora de falla destella: se detectó una falla de encendido del motor que puede dañar el sistema de control de emisiones. Para reducir o evitar el daño en el sistema de control de emisiones:
 - no conduzca a velocidades superiores a 72 km/h (45 mph).
 - evite la aceleración o desaceleración brusca.
 - evite subir pendientes pronunciadas.

- si es posible, reduzca la cantidad de carga arrastrada.

La MIL puede dejar de destellar y permanecer encendida. Haga que revisen el vehículo. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio. No necesita remolcar su vehículo hasta el distribuidor.

PRECAUCIÓN

El funcionamiento continuo del vehículo sin haber revisado ni reparado el sistema de control de emisiones cuando sea necesario, puede generar una mala condición de manejo, un rendimiento de combustible deficiente y un posible daño en el sistema de control de emisiones.



Luz indicadora de faros antiniebla traseros

Esta luz se ilumina al encender los faros antiniebla traseros. Para obtener información adicional, consulte "Interruptor de las luces de niebla delanteras o traseras" en esta sección.



Luz indicadora de seguridad

Esta luz destella cada vez que el interruptor de encendido se coloca en las posiciones de OFF (Apagado), LOCK (Bloqueo) o ACC (Accesorios).

La luz indicadora de seguridad que destella indica que el sistema de seguridad instalado en el vehículo está funcionando.

Para obtener información adicional, consulte "Sistemas de seguridad" en esta sección.



Luz indicadora de luces laterales y faros (verde)

La luz indicadora lateral y de faros se enciende cuando se selecciona la posición de luces laterales o de faros. Para obtener información adicional, consulte "Interruptor de faros y direccionales" en esta sección.



Luz indicadora de pérdida de tracción (patinamiento)

Este indicador destella cuando el sistema de control dinámico del vehículo (VDC) está operando, alertando al conductor que la superficie del camino es resbaladiza y que el vehículo está acercándose a sus límites de tracción.

Usted puede sentir o escuchar que el sistema está funcionando; esto es normal.

La luz destella durante algunos segundos después de que el sistema VDC interrumpe la limitación de giro de las ruedas.

La luz indicadora  también se enciende al poner el interruptor de encendido en la posición

ON (Encendido). La luz se apaga después de aproximadamente 2 segundos si el sistema está funcionando. Si la luz no se enciende, haga que revisen el sistema. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.



Luces indicadoras direccionales/de emergencia

La luz correspondiente destella cuando el interruptor de direccionales está activado.


Ambas luces destellan cuando el interruptor de emergencia está encendido.



Luz indicadora de control dinámico del vehículo (VDC) apagado

Esta luz indicadora se enciende cuando pone en la posición de apagado el interruptor VDC OFF (VDC desactivado). Esto indica que el sistema VDC no está funcionando.

Presione nuevamente el interruptor VDC OFF (Desactivación del VDC) o vuelva a arrancar el motor y el sistema funcionará normalmente. Para obtener información adicional, consulte "Sistema de control dinámico del vehículo (VDC)" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.

La luz indicadora de VDC también se enciende al poner el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido). La luz se apagará después de 2 segundos si el sistema está funcionando. Si la luz permanece encendida o se enciende junto con la luz indicadora  mientras conduce, haga que revisen el sistema VDC. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Mientras funciona el sistema VDC, podría sentir una ligera vibración o escuchar el funcionamiento del sistema cuando arranque o acelere el vehículo, esto es normal.

RECORDATORIOS ACÚSTICOS

Advertencia de desgaste de las pastillas del freno

Las pastillas de los frenos de disco poseen advertencias de desgaste. Cuando es necesario cambiar una balata de freno de disco, se escucha un rechinido agudo cuando el vehículo está en movimiento, se pise o no el pedal de los frenos. Si escucha el sonido de advertencia, haga revisar los frenos lo antes posible.

Señal acústica recordatoria de luz

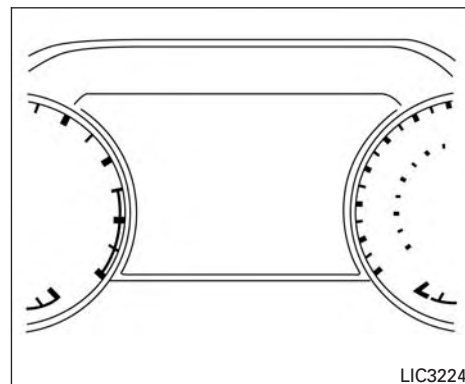
Con el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado), suena una señal acústica al abrir la puerta del conductor si los faros o las luces de estacionamiento están encendidos.

Gire el interruptor de control de faros a OFF (Apagado) antes de alejarse del vehículo.

Prevención de cierre de la NISSAN Intelligent Key®

El zumbador de la Intelligent Key suena si la Intelligent Key está dentro del vehículo cuando las puertas se cierran y se bloquean. Si el zumbador suena, asegúrese de llevar consigo la Intelligent Key al salir del vehículo. Para obtener más información, consulte "NISSAN Intelligent Key®" en la sección "Revisiones y ajustes previos al manejo" de este manual.

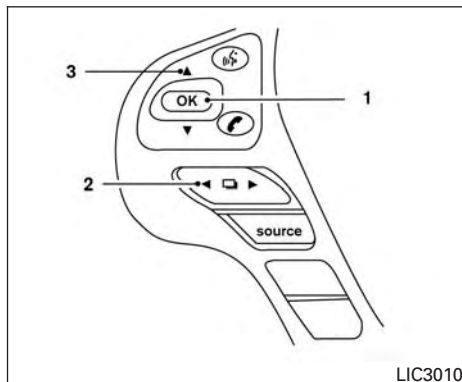
PANTALLA DE INFORMACIÓN DEL VEHÍCULO



La pantalla de información del vehículo está ubicada a la izquierda del velocímetro. Ahí aparecen datos como:

- Ajustes del vehículo
- Advertencias y ajustes del sistema de conducción
- Sistema de advertencia de puntos ciegos (BSW) (solo si está equipado)
- Sistema de alerta de tráfico cruzado posterior (RCTA) (sólo si está equipado)
- Información del sistema de control de crucero

- Información del funcionamiento de la NISSAN Intelligent Key®
- Advertencias e indicadores



CÓMO USAR LA PANTALLA DE INFORMACIÓN DEL VEHÍCULO

La pantalla de información del vehículo se puede cambiar utilizando los botones y OK (Aceptar) situados en el volante de la dirección.

1. OK (Aceptar): cambia o selecciona un elemento en la pantalla de información del vehículo.
2. : regresa o avanza por los elementos del menú de información del vehículo o cambia de una pantalla a la siguiente (es decir, viaje, rendimiento de combustible)

3. : se desplaza hacia arriba o hacia abajo por los elementos del menú de información del vehículo.

Los botones OK (Aceptar) y también controlan las funciones del audio y del panel de control. Para obtener información adicional, consulte "Interruptor en el volante de la dirección para control de audio" en la sección "Sistemas de pantalla, calefacción, aire acondicionado, audio y teléfono" de este manual.

PANTALLA DE INICIO

Cuando el vehículo está en la posición ON (Encendido) o ACC (Accesorios), las pantallas que se muestran en la pantalla de información del vehículo incluyen:

- Estado del sistema activo
- Computadora de viaje
- Rendimiento de combustible
- Advertencias
- Temperatura del aire exterior
- Odómetro/Odómetro de viaje doble
- Audio
- Configuración

Las advertencias solo se mostrarán si hay alguna presente. Para obtener información adicional sobre advertencias e indicadores, consulte "Luces indicadoras y advertencias de la pantalla de información del vehículo" en esta sección.

Para controlar los elementos que se despliegan en la pantalla de información del vehículo, consulte "Personalizar pantalla" en esta sección.

CONFIGURACIÓN

El modo de ajuste le permite cambiar la información desplegada en la pantalla de información del vehículo:

- Asistencia al conductor
- Personalizar pantalla
- Ajustes del vehículo
- Mantenimiento

- Reloj
- Unidad/L Idioma
- Restablecimiento a los valores de fábrica

Asistencia al conductor

El menú de ayuda del conductor le permite al usuario cambiar diversas asistencias para la conducción.

Elemento del menú	Resultado
Punto ciego (solo si está equipado)	Le permite al usuario activar o desactivar la advertencia de puntos ciegos (BSW). Para obtener información adicional, consulte "Sistema de advertencia de puntos ciegos (BSW)" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.
Atención del conductor (solo si está equipado)	Le permite al usuario activar o desactivar la alerta de atención del conductor. Para obtener información adicional, consulte "Alerta de atención del conductor" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.
Alerta de temporizador	Permite al usuario establecer la alerta de temporizador para un intervalo específico
Alerta de temperatura baja	Le permite al usuario activar/desactivar la alerta de temperatura baja

Personalizar pantalla

El menú personalizar pantalla le permite al usuario personalizar la información que aparece en la pantalla de información del vehículo.

Elemento del menú		Resultado
Selección del menú principal		Muestra las pantallas disponibles que se muestran en la pantalla de información del vehículo
	Home (Hogar)	Permite al usuario activar o desactivar la pantalla Home (Inicio) en la pantalla de información del vehículo
	Audio	Le permite al usuario activar o desactivar la pantalla Audio en la pantalla de información del vehículo
	Computadora de conducción	Le permite al usuario activar desactivar la pantalla computadora de conducción en la pantalla de información del vehículo
	Rendimiento de combustible	Le permite al usuario activar o desactivar la pantalla de rendimiento de combustible en la pantalla de información del vehículo
	Ayudas para la conducción (solo si está equipado)	Le permite al usuario activar o desactivar la pantalla de ayudas para la conducción en la pantalla de información del vehículo
Color del ícono de vehículo		Le permite al usuario seleccionar el color del vehículo que se muestra en la pantalla de información del vehículo
Configuración de la información de ECO		Muestra las diversas configuraciones de la información de ECO
	Informe de conducción ECO	Selecione para mostrar este informe cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición ON (Encendido)
	Ver historial	Selecione para ver el historial del vehículo
Efectos de bienvenida		Muestra las diversas configuraciones de efectos de bienvenida
	Medidores	Le permite al usuario activar o desactivar los indicadores
	Animación	Le permite al usuario activar o desactivar la animación

Ajustes del vehículo

Los ajustes del vehículo le permiten al usuario cambiar los ajustes de las luces, el bloqueo, las llaves y otros ajustes del vehículo.

Elemento del menú		Resultado
Iluminación		Muestra las diversas configuraciones de iluminación
	Iluminación ambiental	Le permite al usuario ajustar el brillo de las luces ambientales
	Luces automáticas	Le permite al usuario cambiar el momento en el que se iluminan las luces con base en la claridad que hay afuera del vehículo
	Retardo de apagado de los faros	Le permite al usuario cambiar la duración de tiempo, de 0 a 180 segundos, que los faros automáticos permanecen encendidos después de apagar el vehículo
Indicador de dirección		Muestra las diversas configuraciones del indicador de dirección
	Activación de 3 destellos	Le permite al usuario activar o desactivar 3 destellos para pasar
Bloqueo		Muestra las diversas configuraciones de bloqueo
	Interruptor de la puerta ext.	Le permite al usuario activar o desactivar el interruptor de la puerta exterior. Cuando se activa, se activa el interruptor de apertura de las puertas.
	Desactivación selectiva de los seguros	Permite al usuario activar o desactivar el desbloqueo selectivo. Cuando se activa, solo se desactiva el seguro de la puerta del conductor después de la operación de desactivación de los seguros de las puertas. Cuando se presiona el interruptor de apertura de la manija de la puerta del lado del conductor o del pasajero delantero para desactivar los seguros, se desactiva primero el seguro de la puerta correspondiente. Se puede desactivar el seguro de todas las puertas si se realiza la operación de desactivar el seguro de puertas en menos de 1 minuto. Cuando se gira este control a la posición OFF (Apagado), todas las puertas se desaseguran al activar una sola vez la función de quitar seguros de las puertas.
	Respuesta del claxon	Permite al usuario activar o desactivar la respuesta del claxon. Cuando se activa, el claxon sonará y las luces de emergencia destellarán una vez cuando se activen los seguros del vehículo con la Intelligent Key.
Limpiaparabrisas		Muestra las diversas configuraciones de los limpiaparabrisas
	Sensor de lluvia	Le permite al usuario activar o desactivar la función del sensor de lluvia.
Posición de conducción (solo si está equipado)		Muestra las diversas configuraciones de posición de conducción
	Deslizamiento del asiento de salida	Le permite al usuario activar o desactivar el deslizamiento del asiento de salida. Para obtener información adicional, consulte "Posicionador de manejo automático" en la sección "Revisiones y ajustes previos al manejo" de este manual.
	Elevación de la dirección al salir	Le permite al usuario activar o desactivar la elevación de la dirección al salir. Para obtener información adicional, consulte "Posicionador de manejo automático" en la sección "Revisiones y ajustes previos al manejo" de este manual.
Arranque remoto del motor (solo si está equipado)		Le permite al usuario activar o desactivar la función de arranque remoto del motor. Cuando se activa, el motor se puede volver a arrancar en forma remota. Para obtener información adicional, consulte "Arranque remoto del motor" en la sección "Controles y ajustes previos a la conducción" de este manual.

Mantenimiento

El menú de mantenimiento le permite al usuario establecer recordatorios para diversos elementos de mantenimiento del vehículo

ADVERTENCIA

El indicador de reemplazo de las llantas no sustituye las comprobaciones periódicas de las llantas, incluyendo la presión de inflado de las llantas. Para obtener información adicional, consulte "Cómo cambiar las ruedas y las llantas" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual. Muchos factores, como el inflado y la alineación

de las llantas, los hábitos de conducción y las condiciones del camino, afectan el desgaste de las llantas y el tiempo en que deben ser reemplazadas. Ajustar el indicador de reemplazo de las llantas en cierta distancia de conducción no significa que sus llantas durarán más tiempo. Utilice el indicador de reemplazo de las llantas únicamente como guía, y siempre realice las comprobaciones periódicas de las llantas. Si no realiza las comprobaciones periódicas de las llantas, incluyendo la presión de inflado de las llantas, éstas podrían fallar. El vehículo podría dañarse gravemente y sufrir un accidente, lo que podría provocarles lesiones personales graves o fatales a los ocupantes.

Elemento del menú		Resultado
Mantenimiento		Despliega diversos ajustes de mantenimiento
	Aceite y filtro	Le permite al usuario establecer un recordatorio en un intervalo específico o restablecer el actual
	Llanta	Le permite al usuario establecer un recordatorio en un intervalo específico o restablecer el actual
	Otro	Le permite al usuario establecer un recordatorio en un intervalo específico o restablecer el actual

Reloj

Elemento del menú	Resultado
Reloj	Cuando se selecciona, aparece el siguiente mensaje: "Go to the settings menu on the center display to set clock" (Vaya al menú de configuración en la pantalla central para ajustar el reloj). Para obtener información adicional, consulte "Sistemas de pantalla, calefacción, aire acondicionado, audio y telefonía" de este manual.

Unidad/Idioma

El menú de unidad/idioma le permite al usuario cambiar las unidades y el idioma que se muestra en la pantalla de información del vehículo.

Elemento del menú	Resultado
Kilometraje (Millaje)/Combustible	Le permite al usuario seleccionar diferentes unidades para la pantalla de kilometraje (millaje)
Temperatura	Le permite al usuario seleccionar diferentes unidades para la pantalla de temperatura
Language (Idioma)	Le permite al usuario seleccionar diferentes idiomas

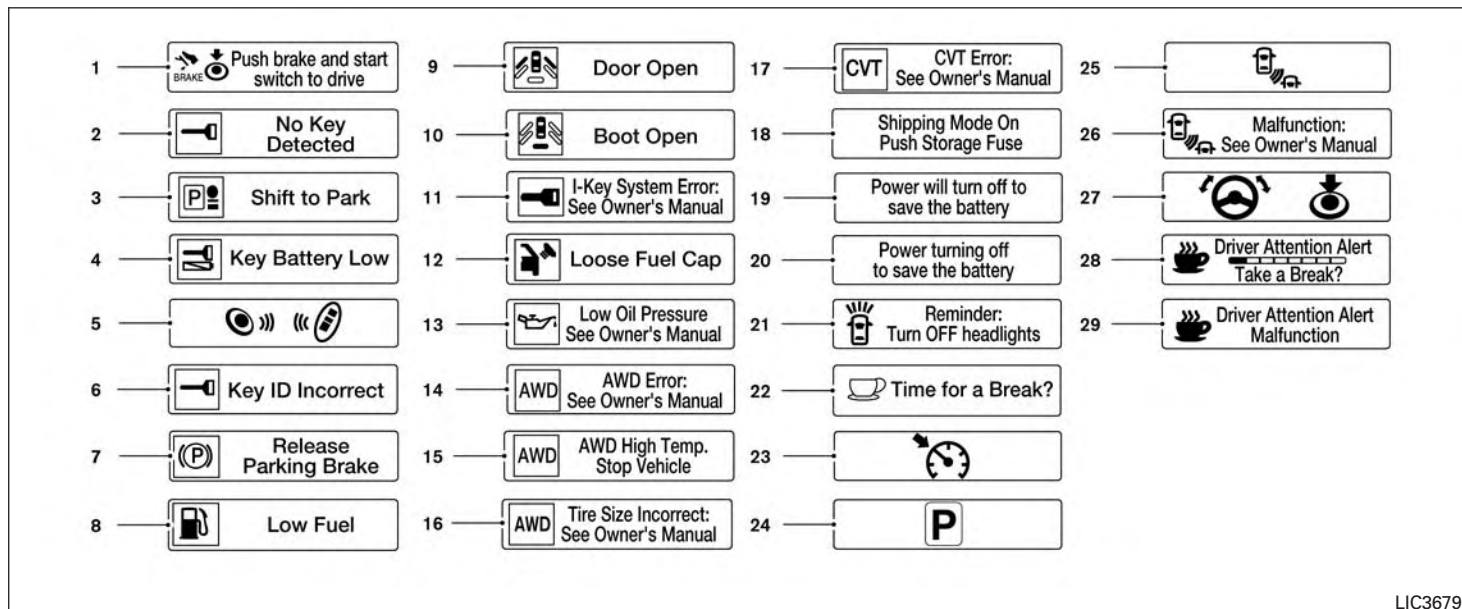
Configuración del enlace de la llave (si está equipado)

Elemento del menú	Resultado
Configuración del enlace de la llave	Le permite al usuario activar o desactivar la configuración del enlace de la llave. Cuando está activada, varias funciones del vehículo regresarán a la misma configuración cuando se utilizó la llave por última vez. Cuando está desactivada, no se producen cambios en las funciones del vehículo, a menos que se realicen manualmente.

Restablecimiento a los valores de fábrica

El menú de restablecimiento a los valores de fábrica le permite al usuario restablecer la configuración de la pantalla de información del vehículo a los valores de fábrica.

Elemento del menú	Resultado
Restablecimiento a los valores de fábrica	Le permite al usuario restablecer la configuración de la pantalla de información del vehículo a la configuración original de fábrica. Una vez que se selecciona, el usuario puede confirmar o rechazar el restablecimiento.



LUCES INDICADORAS Y ADVERTENCIAS DE LA PANTALLA DE INFORMACIÓN DEL VEHÍCULO

1. Presione el freno y el interruptor de arranque para conducir

2. No se detecta ninguna llave
3. Cambie a Estacionamiento
4. Acumulador de la llave con poca carga

5. Operación de arranque del motor para el sistema Intelligent Key (si el nivel de la batería de la I-Key está bajo)

6. ID de la llave incorrecta
7. Libere el freno de estacionamiento

8. Combustible bajo
9. Puerta abierta
10. Bota cubrepolvo (compuerta levadiza) abierta
11. Error del sistema I-Key: consulte el Manual del propietario
12. Tapón de combustible flojo
13. Presión de aceite baja: consulte el Manual del propietario
14. Error de AWD: consulte el Manual del propietario
15. Temperatura alta de AWD Detenga el vehículo
16. Tamaño de las llantas incorrecto: consulte el Manual del propietario
17. Error del CVT: consulte el Manual del propietario
18. Modo de envío activado, presione el fusible de almacenamiento
19. El suministro de energía se desactivará para ahorrar energía del acumulador
20. Suministro de energía desactivado para ahorrar energía del acumulador
21. Recordatorio: apague los faros

2-24 Instrumentos y controles

22. Alarma: ¿Momento para un descanso?
23. Indicador de cruce
24. Indicador de posición del selector de cambios de la transmisión
25. Indicador de advertencia de puntos ciegos (BSW) y de alerta de tráfico cruzado posterior (RCTA) (sólo si está equipado)
26. Falla: consulte el Manual del propietario (sólo si está equipado)
27. Gire la dirección y presione el interruptor de arranque
28. Alerta de atención del conductor: ¿Momento de pausa para el conductor? (solo si está equipado)
29. Falla en la función de alerta de atención del conductor (solo si está equipado)

Presione el freno y el interruptor de arranque para conducir

Este indicador aparece cuando la palanca de cambios está en la posición P (Estacionamiento).

Este indicador significa que el motor arrancará al presionar el interruptor de encendido con el pedal de los frenos presionado. Puede arrancar el motor en cualquier posición del interruptor de encendido.

No se detecta ninguna llave

Esta advertencia aparece cuando la Intelligent Key se deja fuera del vehículo con el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido). Asegúrese de que la Intelligent Key esté dentro del vehículo.

Para obtener más información, consulte "NISSAN Intelligent Key®" en la sección "Revisiones y ajustes previos al manejo" de este manual.

Cambie a Estacionamiento

Esta advertencia se ilumina cuando el interruptor de encendido está en la posición ACC (Accesorios) u OFF (Apagado) y la palanca de cambios no está en la posición P (Estacionamiento). Además, suena una campanilla cuando el interruptor de encendido está en la posición ACC (Accesorios) u OFF (Apagado).

Si esta advertencia se enciende, mueva la palanca de cambios a la posición P (Estacionamiento) o arranque el motor.

Acumulador de la llave con poca carga

Esta luz indicadora se ilumina cuando la batería de la Intelligent Key se queda sin carga.

Si este indicador se ilumina, reemplace la batería con una nueva. Para obtener información adicional, consulte "Reemplazo de la batería" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.

Operación de arranque del motor para el sistema Intelligent Key (si el nivel de la batería de la I-Key está bajo)

Este indicador aparece cuando la batería de la Intelligent Key está baja y cuando el sistema Intelligent Key y el vehículo no se comunican de manera normal.

Si este indicador aparece, toque el interruptor de encendido con la Intelligent Key mientras pisa el pedal de los frenos. Para obtener información adicional, consulte "Descarga de la batería de la NISSAN Intelligent Key®" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.

ID de la llave incorrecta

Esta advertencia aparece cuando el interruptor de encendido se coloca fuera de la posición OFF (Apagado) y la Intelligent Key no es reconocida por el sistema. No se puede arrancar el motor con una llave no registrada.

Para obtener más información, consulte "NISSAN Intelligent Key®" en la sección "Revisiones y ajustes previos al manejo" de este manual.

Libere el freno de estacionamiento

Esta advertencia se ilumina en el área de mensajes de la pantalla de información del vehículo

cuando el freno de estacionamiento está aplicado y se conduce el vehículo.

Combustible bajo

Esta luz se enciende cuando el nivel de combustible en el tanque de combustible está muy bajo. Cargue combustible lo antes posible, de preferencia antes de que el indicador de nivel de combustible llegue a 0 (Vacío). **Cuando la aguja del indicador de nivel de combustible llega a 0 (Vacío), habrá una pequeña reserva de combustible en el tanque.**

Puerta abierta

Esta advertencia se ilumina al abrir una puerta.

Bota cubrepolvo (compuerta levadiza) abierta

Esta advertencia se ilumina si se detecta que la compuerta levadiza está abierta cuando el motor está en marcha.

Error en el sistema I-Key: consulte el Manual del propietario

Después de poner el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), esta luz se enciende por un período de tiempo y luego se apaga.

El mensaje "Error en el sistema I-Key" advierte que hay una falla en el sistema Intelligent Key. Si

la luz se enciende mientras el motor está apagado, puede ser imposible arrancar el motor.

Si la luz se enciende con el motor en marcha, podrá seguir conduciendo el vehículo. Sin embargo, en estos casos deberá acudir lo antes posible con un distribuidor NISSAN para que haga la reparación.

Tapón de combustible flojo

Esta advertencia aparece cuando el tapón de llenado de combustible no se aprieta correctamente después de llenar combustible. Para obtener más información, consulte "Tapón de llenado de combustible" en la sección "Revisiones y ajustes previos al manejo" de este manual.

Presión de aceite baja: consulte el Manual del propietario

Esta advertencia aparece en el área de mensajes de la pantalla de información del vehículo si se detecta una baja presión de aceite. Este indicador no está diseñado para señalar el nivel del aceite bajo. **La advertencia de presión de aceite baja no está diseñada para indicar un nivel del aceite bajo.** Use la bayoneta indicadora para revisar el nivel de aceite. Para obtener información adicional, consulte "Aceite del motor" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.

Error de AWD: consulte el manual del propietario

Esta advertencia aparece cuando el sistema de tracción en las cuatro ruedas no está funcionando correctamente mientras el motor está en marcha.

Temperatura alta de AWD Detenga el vehículo

Esta advertencia puede aparecer al tratar de liberar un vehículo atascado debido al aumento de temperatura del aceite. Es probable que el modo de conducción cambie a tracción en dos ruedas (2WD). Si aparece esta advertencia, detenga el vehículo con el motor en marcha mínima, tan pronto como sea seguro hacerlo. Luego, si la advertencia desaparece, puede seguir conduciendo.

Tamaño de las llantas incorrecto: consulte el Manual del propietario

Esta advertencia puede aparecer si hay una gran diferencia entre los diámetros de las ruedas delanteras y traseras. Salga de la carretera en un lugar seguro, con el motor en marcha mínima. Verifique que el tamaño de todas las llantas sea el mismo, que la presión de las llantas sea la correcta y que las llantas no estén excesivamente desgastadas.

2-26 Instrumentos y controles

Error del CVT: consulte el Manual del propietario

Esta advertencia se ilumina si hay un problema en el sistema CVT. Si aparece esta advertencia, haga que revisen el sistema. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Modo de envío activado, presione el fusible de almacenamiento

Esta advertencia puede aparecer si el interruptor del fusible de almacenamiento prolongado no se presiona (enciende). Cuando esta advertencia aparezca, presione (encienda) el interruptor del fusible de almacenamiento prolongado para apagar la advertencia. Para obtener información adicional, consulte "Fusibles" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.

El suministro de energía se desactivará para ahorrar energía del acumulador

Este mensaje aparece en la pantalla de información del vehículo después de un período de tiempo si el interruptor de encendido está en la posición ACC (Accesorios) u ON (Encendido) y si el vehículo está en la posición P (Estacionamiento). Para obtener información adicional, consulte "Posiciones del interruptor de encendido con botón de presión" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.

Suministro de energía desactivado para ahorrar energía del acumulador

Este mensaje aparece en la pantalla de información del vehículo después de un período de tiempo si el interruptor de encendido está en la posición ACC (Accesorios) u ON (Encendido) y si el vehículo está en la posición P (Estacionamiento). Para obtener información adicional, consulte "Posiciones del interruptor de encendido con botón de presión" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.

Recordatorio: apague los faros

Esta advertencia aparece si los faros se dejan en la posición ON (Encendido) al salir del vehículo. Ponga el interruptor de los faros en la posición OFF (Apagado) o AUTO (Automáticos). Para obtener información adicional, consulte "Interruptor de faros y direccionales" en esta sección.

Alarma: ¿Momento para un descanso? (solo si está equipado)

Este indicador aparece cuando el conductor habilita la función de Alerta de temporizador en Configuración de asistencia para la conducción y expira el tiempo establecido seleccionado. El tiempo está basado en el tiempo de activación del encendido y se puede establecer hasta en seis horas.

Indicador de cruce

Este indicador muestra el estado del sistema de control de cruce.

Cuando se activa el control de cruce, se ilumina un círculo verde para indicar que está activo. La pantalla de información del vehículo también muestra la velocidad que se programó en el control de cruce. Si acelera más allá de la velocidad programada, la velocidad parpadea hasta que cancele el control de cruce o regrese a la velocidad programada. Si el control de cruce está activo y se cancela, se muestra la velocidad a la que regresará el vehículo si se activa el botón de reanudación.

Indicador de posición del selector de cambios de la transmisión

Este indicador muestra la posición del selector de cambios de la transmisión.

Indicador de advertencia de puntos ciegos (BSW) y de alerta de tráfico cruzado posterior (RCTA) (sólo si está equipado)

Este indicador muestra que los sistemas BSW y RCTA están habilitados.

Para obtener información adicional, consulte "Advertencia de puntos ciegos (BSW)" y "Alerta de tráfico cruzado posterior (RCTA)" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.

Falla: consulte el Manual del propietario (sólo si está equipado)

Esta advertencia aparece cuando uno o más de los siguientes sistemas (sólo si está equipado) no están funcionando correctamente:

- Advertencia de punto ciego (BSW)
- Alerta de tráfico cruzado posterior (RCTA)

Si aparece una o más de estas advertencias, haga que revisen el sistema. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Gire la dirección y presione el interruptor de arranque

Este mensaje aparece cuando es necesario girar el volante de la dirección y presionar el interruptor de arranque.

Alerta de atención del conductor - ¿Tomar un descanso? (solo si está equipado)

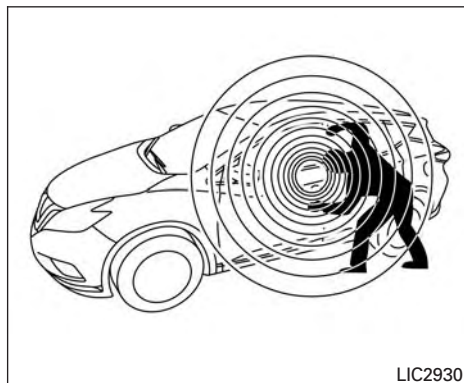
Esta alerta aparece cuando el sistema detecta que el conductor podría estar mostrando fatiga o falta de atención.

Falla en la función de alerta de atención del conductor (solo si está equipado)

Esta advertencia aparece cuando el sistema de alerta de atención del conductor no está funcionando correctamente. Para obtener información adicional, consulte "Alerta de atención del con-

ductor" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.

SISTEMAS DE SEGURIDAD



El vehículo posee dos sistemas de seguridad:

- Sistema de seguridad del vehículo
- Sistema inmovilizador de vehículo NISSAN

SISTEMA DE SEGURIDAD DEL VEHÍCULO

El sistema de seguridad del vehículo proporciona señales de alarma visuales y audibles, si alguien abre las puertas o la compuerta levadiza cuando el sistema está activado. Sin embargo, no es un sistema de tipo detección de movimiento que se activa cuando el vehículo se mueve o cuando se produce una vibración.

2-28 Instrumentos y controles

El sistema ayuda a disuadir el robo del vehículo pero no lo puede impedir; tampoco puede evitar el robo de componentes en el interior o exterior del vehículo en todas las situaciones. Siempre asegure el vehículo, incluso si se estaciona por un periodo breve. Nunca deje su Intelligent Key dentro del vehículo, y active siempre todos los seguros deje el vehículo sin vigilancia. Esté atento al entorno e intente estacionarse siempre en áreas seguras y bien iluminadas.



En tiendas de artículos automotrices y tiendas especializadas se pueden encontrar muchos dispositivos que ofrecen protección adicional, como bloqueadores de componentes, marcadores de identificación y sistemas de rastreo. Un distribuidor NISSAN también puede ofrecer dichos accesorios. Verifique con su compañía de seguros para ver si existen descuentos para usted al poseer los diferentes artículos de protección contra robos.


Cómo armar el sistema de seguridad del vehículo

1. Cierre todas las ventanillas y el techo corredizo (si está equipado). **Es posible activar el sistema incluso cuando las ventanillas y el techo corredizo están abiertos.**
2. Retire la Intelligent Key del vehículo.

3. Cierre todas las puertas, el cofre y la compuerta levadiza. Aplique el seguro a todas las puertas. Los seguros de las puertas se pueden activar con la Intelligent Key, el interruptor de apertura de la manija de la puerta o el interruptor de los seguros eléctricos de las puertas.

Operación del control remoto:

4. Confirme que la luz indicadora  se encienda. El indicador  permanece iluminado por un período de tiempo para indicar que el sistema está en la fase previa a la activación.

La luz indicadora  parpadea cada 3 segundos una vez que se activa el sistema de seguridad.

El sistema no se arma si durante la fase de prearmado ocurre cualquiera de lo siguiente:

- Se desbloquea alguna puerta con la llave mecánica.
- Se abre una puerta con el botón de apertura mientras lleva consigo la Intelligent Key
- Se desbloquean las puertas con el botón de desbloqueo de la Intelligent Key

- El interruptor de encendido se pone en la posición ACC (Accesorios) u ON (Encendido).
- **Incluso cuando el conductor o los pasajeros se encuentren en el vehículo, el sistema se activará cuando se bloqueen todas las puertas, el cofre y la compuerta levadiza con el interruptor de encendido en la posición LOCK (Bloqueo). Al poner el interruptor de encendido en las posiciones ACC (Accesorios) u ON (Encendido), el sistema se desactivará.**

Activación del sistema de seguridad del vehículo


El sistema de seguridad del vehículo emitirá la siguiente alarma:

- Los faros parpadean y el claxon suena intermitentemente pero sincronizadamente.
- La alarma se apaga automáticamente después de un rato. Sin embargo, la alarma se vuelve a activar si el vehículo se ve nuevamente alterado.

La alarma se activa al:

- abrir alguna de las puertas o el cofre sin utilizar la llave mecánica ni la Intelligent Key (incluso si la puerta se desbloquea liberando la perilla de bloqueo interior de la puerta).

Cómo apagar una alarma activada

La alarma se detiene únicamente desbloqueando una puerta o la cajuela/compuerta levadiza con la llave mecánica, presionando el botón  en la Intelligent Key o presionando el interruptor de apertura de la puerta del conductor o del pasajero con la Intelligent Key dentro del rango de la manija de la puerta.

SISTEMA INMOVILIZADOR DE VEHÍCULO NISSAN

El sistema inmovilizador de vehículo NISSAN no permitirá que el motor arranque si no se utiliza una llave registrada.

Nunca deje estas llaves dentro del vehículo.

Aviso de la FCC:

Para Estados Unidos:

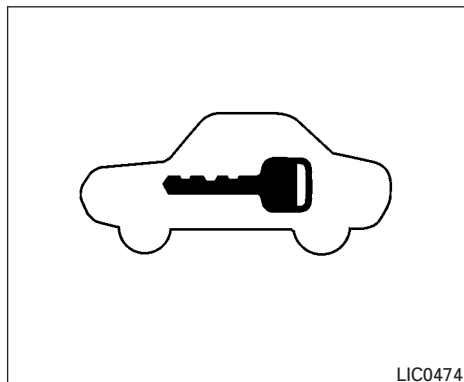
Este dispositivo cumple con la parte 15 del Reglamento de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencias dañinas y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso aquellas que pudieran provocar un funcionamiento indeseado.

NOTA:

Los cambios o modificaciones que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento pueden invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

Para Canadá:

Este dispositivo cumple con las normas RSS de Industry Canada que no exigen licencia. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no causará interferencia y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida interferencia que pueda provocar un funcionamiento no deseado del dispositivo.



Luz indicadora de seguridad

Para vehículos sin Intelligent Key: Esta luz destella cada vez que el interruptor de encendido se pone en la posición LOCK (Bloqueo), OFF (Apagado) o ACC (Accesorios).

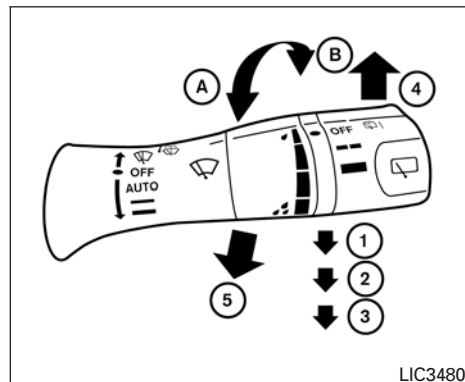
Para vehículos con Intelligent Key: Esta luz destella cuando el interruptor de encendido se pone en la posición LOCK (Bloqueo) con la llave retirada del interruptor de encendido.

Esta función indica que el sistema inmovilizador de vehículo NISSAN está activo.

Si el Sistema inmovilizador de vehículo NISSAN está fallando, la luz permanece encendida mientras el interruptor de encendido esté en la posición ON (Encendido).

Si la luz permanece encendida o el motor no arranca, haga que le den servicio al sistema inmovilizador de vehículo NISSAN lo antes posible. Lleve todas las llaves registradas que tenga. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

INTERRUPTOR DEL LIMPIA Y LAVAPARABRISAS



FUNCIONAMIENTO DEL INTERRUPTOR

⚠ ADVERTENCIA

En temperaturas bajo cero, la solución del lavador puede congelarse en el limpiaparabrisas y oscurecer la visión, lo que puede producir un accidente. Caliente el limpiaparabrisas con el desempañador antes de lavarlo.

PRECAUCIÓN

- No haga funcionar el lavador en forma continua por más de 30 segundos.
- No haga funcionar el lavador si el depósito de líquido lavaparabrisas está vacío.
- No llene el depósito de líquido lavaparabrisas con líquido lavaparabrisas totalmente concentrado. Algunos concentrados de líquido lavaparabrisas a base de alcohol metílico pueden manchar permanentemente la parrilla si se derraman mientras se llena el depósito de líquido lavaparabrisas.
- Mezcle previamente los concentrados de líquido lavaparabrisas con agua a los niveles recomendados por el fabricante antes de agregar el líquido en el depósito de líquido lavaparabrisas. No use el depósito de líquido lavaparabrisas para mezclar el concentrado de líquido lavaparabrisas con el agua.

NOTA:

Si la nieve o el hielo interrumpen el funcionamiento del limpiaparabrisas, el limpiador puede detenerse para proteger su motor. Si esto ocurre, gire el interruptor del limpiador a la posición **OFF (Apagado)** y quite la nieve o el hielo en y alrededor de los brazos del limpiaparabrisas. Después de aproximadamente 1 minuto, active otra vez el interruptor para hacer funcionar el limpiador.

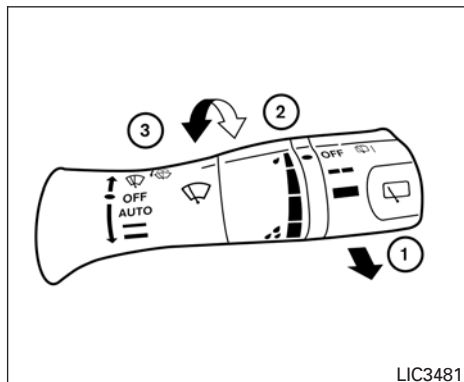
El limpiaparabrisas y lavaparabrisas funcionan cuando el interruptor de encendido está en la posición **ON (Encendido)**.

Lleve la palanca hacia abajo para hacer funcionar el limpiaparabrisas en la siguiente velocidad:

- ① Intermitente (AUTO): el funcionamiento intermitente se puede ajustar girando la perilla hacia **(A)** (más lento) o **(B)** (más rápido). Para obtener información adicional, consulte "Sistema de limpiadores automáticos con sensor de lluvia" en esta sección.
- ② Baja (LO): funciona a velocidad baja continua
- ③ Alta (HI): funciona a velocidad alta continua

Empuje la palanca hacia arriba **(4)** para activar el funcionamiento de un barrido (MIST) del limpiaparabrisas.

Jale la palanca hacia usted **(5)** para hacer funcionar el lavador. El limpiaparabrisas también funcionará varias veces.



SISTEMA DE LIMPIAPARABRISAS AUTOMÁTICOS CON SENSOR DE LLUVIA

El sistema de limpiaparabrisas automático con sensor de lluvia puede activar automáticamente los limpiaparabrisas y ajustar la velocidad de mismos, dependiendo de la intensidad de la lluvia y la velocidad del vehículo, mediante el sensor de lluvia situado en la parte superior del parabrisas.

Para ajustar el sistema de limpiaparabrisa automático con sensor de lluvia, empuje la palanca hacia abajo a la posición AUTO ① (Automático). El

limpiaparabrisa barrerá una vez cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido).

El nivel de sensibilidad del sensor de lluvia se puede ajustar girando la perilla hacia delante ② (alta) o atrás ③ (baja).

- Alta: funcionamiento en sensibilidad alta
- Baja: funcionamiento en sensibilidad baja

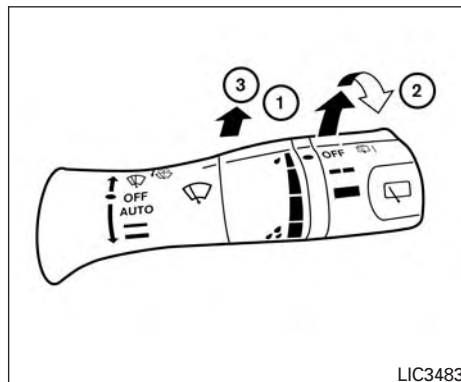
Para desactivar el sistema de limpiaparabrisa automático con sensor de lluvia, empuje la palanca hacia arriba a la posición OFF (Apagado), o jale la palanca hacia abajo a la posición LO (Baja) o HI (Alta).

⚠ PRECAUCIÓN

- **No toque el sensor de lluvia ni alrededor de éste cuando el interruptor del limpiaparabrisa esté en la posición AUTO (Intermitente) y el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido). Los limpiaparabrisas pueden funcionar inesperadamente y provocar lesiones o dañar un limpiaparabrisa.**

- **Los limpiaparabrisas automáticos con sensor de lluvia están diseñados para uso durante la lluvia. Si el interruptor se deja en la posición AUTO (Intermitente), los limpiaparabrisas pueden funcionar inesperadamente cuando hay suciedad, huellas digitales, película de aceite o insectos pegados en o alrededor del sensor. Los limpiaparabrisas también pueden funcionar cuando gases de escape o humedad afectan el sensor de lluvia.**
- **Cuando el cristal del parabrisas está recubierto con repelente de agua, la velocidad de los limpiaparabrisas automáticos con sensor de lluvia puede ser más alta aunque la cantidad de lluvia sea pequeña.**
- **Asegúrese de desactivar el sistema de limpiaparabrisas automáticos con sensor de lluvia cuando utilice un lavado de automóvil.**
- **Los limpiaparabrisas automáticos con sensor de lluvia pueden no funcionar si la lluvia no cae en el sensor de lluvia, aunque esté lloviendo.**

- Se recomienda utilizar plumillas del limpiaparabrisas originales **NISSAN** para un funcionamiento adecuado del sistema de limpiaparabrisas automáticos con sensor de lluvia. Para obtener información adicional, consulte "Plumillas de los limpiaparabrisas" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.



FUNCIONAMIENTO DEL INTERRUPTOR TRASERO

Si la nieve u otros elementos interrumpen el funcionamiento del limpiaparabrisas del cristal trasero, el limpiador se puede detener para proteger su motor. Si esto ocurre, gire el interruptor del limpiaparabrisas a OFF (Apagado) y quite la nieve u otros elementos de los brazos del limpiador o alrededor de ellos. Después de aproximadamente 1 minuto, active otra vez el interruptor para hacer funcionar el limpiador.

El limpiador y lavador del cristal trasero funcionan cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido). Gire el interruptor hacia la derecha desde la posición OFF (Apagado) para hacer funcionar el limpiaparabrisas.

- ① Intermitente (INT) — funcionamiento intermitente (no ajustable)
- ② Baja ("ON", [Encendido]) — funcionamiento a velocidad baja continua

Presione el interruptor hacia adelante ③ para hacer funcionar el lavador. El limpiaparabrisas también funcionará varias veces.

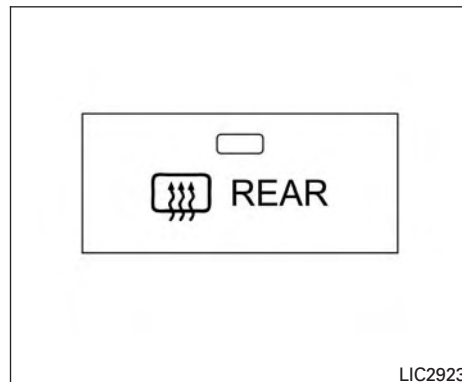
⚠ ADVERTENCIA

En temperaturas bajo cero, la solución del lavador puede congelarse en el cristal trasero y oscurecer la visión, lo que puede provocar un accidente. Caliente el cristal trasero con el desempañador antes de lavarlo.

PRECAUCIÓN

- No haga funcionar el lavador en forma continua por más de 30 segundos.
- No haga funcionar el lavador si el depósito de líquido lavaparabrisas está vacío.
- No llene el depósito de líquido lavaparabrisas con líquido lavaparabrisas totalmente concentrado. Algunos concentrados de líquido lavaparabrisas a base de alcohol metílico pueden manchar permanentemente la parrilla si se derraman mientras se llena el depósito de líquido lavaparabrisas.
- Mezcle previamente los concentrados de líquido lavaparabrisas con agua a los niveles recomendados por el fabricante antes de agregar el líquido en el depósito de líquido lavaparabrisas. No use el depósito de líquido lavaparabrisas para mezclar el concentrado de líquido lavaparabrisas con el agua.

INTERRUPTOR DEL DESEMPAÑADOR DEL CRISTAL TRASERO Y DEL ESPEJO EXTERIOR



Para desempañar el cristal trasero y los espejos exteriores, arranque el motor y presione el interruptor del desempañador del cristal trasero para activarlo. La luz indicadora del desempañador de la ventana trasera en el interruptor se encenderá. Presione nuevamente el interruptor para desactivar el desempañador.

El desempañador de la ventana trasera se desactiva automáticamente después de aproximadamente 15 minutos.

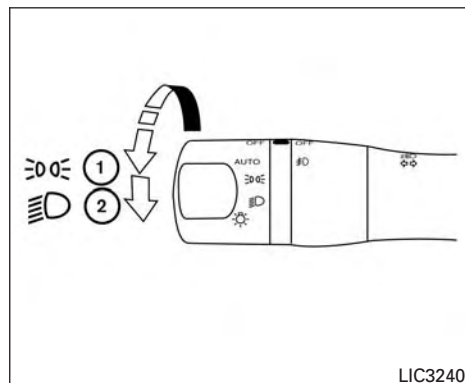
PRECAUCIÓN

Al limpiar el lado interior del vidrio trasero, tenga cuidado de no rayar ni dañar el desempañador del vidrio trasero.

NOTA:

Las filas de cables superior e inferior del cristal trasero no son parte del sistema de desempañador del cristal trasero. Esos cables con la antena del sistema de audio.

INTERRUPTOR DE FAROS Y DIRECCIONALES



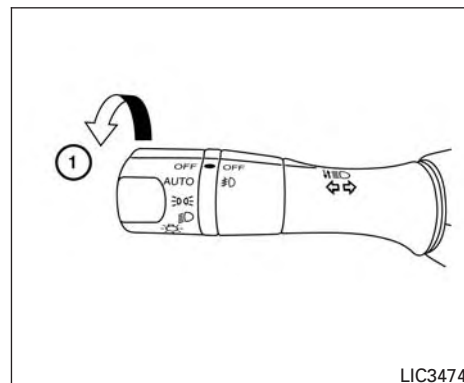
INTERRUPTOR DE CONTROL DE FAROS

Iluminación

- 1 Gire el interruptor a la posición y se encenderán las luces delanteras de estacionamiento, las luces traseras, las luces de la placa y las luces del tablero de instrumentos.
- 2 Gire el interruptor a la posición y se encenderán los faros y todas las demás luces permanecerán encendidas.

PRECAUCIÓN

Use los faros con el motor en funcionamiento para evitar que se descargue la batería del vehículo.





Sistema automático de iluminación

El sistema de autoiluminación permite programar los faros para que se enciendan y apaguen automáticamente. El sistema de autoiluminación puede:

- Encender automáticamente los faros y las luces de estacionamiento delanteras, de estacionamiento traseras, de la placa de matrícula y del tablero de instrumentos cuando oscurece.
- Apagar todas las luces (excepto las luces de funcionamiento diurno automáticas) cuando haya luz.

- Mantener todas las luces encendidas por un rato después poner el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado) y cerrar todas las puertas.

Para apagar el sistema de autoiluminación, gire coloque interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado),  o .

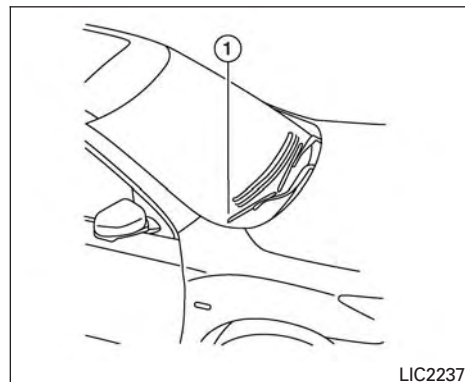
NOTA:

La sensibilidad para la activación de las luces automáticas y el tiempo de retardo para el apagado de las luces automáticas son ajustables. Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de información del vehículo" en esta sección.

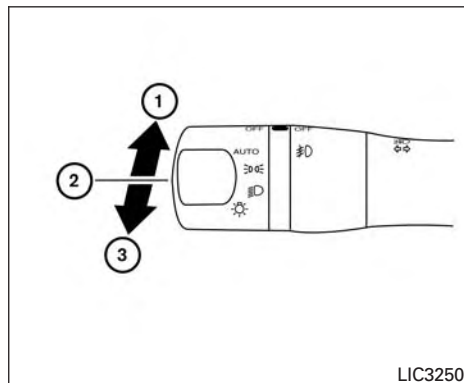
Para encender el sistema de autoiluminación:

1. Gire el interruptor de los faros a la posición AUTO (Automático) ①.
2. Coloque el interruptor de encendido en la posición "ON" (Encendido).
3. El sistema automático de iluminación enciende o apaga automáticamente los faros.

Inicialmente, si se gira el interruptor de encendido a la posición OFF (Apagado) y se abre y deja abierta una puerta, las luces delanteras permanecen encendidas durante un momento. Si se abre otra puerta mientras las luces delanteras están encendidas, entonces se restablece el sincronizador.



Asegúrese de no poner nada encima del sensor de las luces automáticas ubicado en la parte superior ① del tablero de instrumentos. El sensor de autoiluminación controla la autoiluminación; si lo cubre, el sensor de autoiluminación reaccionará como si hubiera oscurecido afuera y los faros se encenderán. Si esto ocurre mientras el vehículo está estacionado con el motor apagado y el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), el acumulador de su vehículo podría descargarse.



Selección de luces de los faros

- ① Para seleccionar la función de luces altas, empuje la palanca hacia adelante mientras las luces bajas están encendidas. Las luces altas se encienden y la luz indicadora se ilumina.
- ② Jale la palanca hacia atrás para seleccionar las luces bajas.
- ③ Al jalar y soltar la palanca se produce un destello de encendido y apagado de las luces altas. No es necesario que las luces bajas estén encendidas para que esto funcione.

Sistema de ahorro de energía del acumulador

Si gira el interruptor de encendido a la posición OFF (Apagado) mientras el interruptor de las luces delanteras está en las posiciones o , las luces se apagarán después un breve periodo.

PRECAUCIÓN

Pese a que la función de economizador del acumulador apaga automáticamente los faros después de transcurrido un período de tiempo, usted debe colocar dicho interruptor en la posición de APAGADO cuando el motor no esté en marcha para evitar que se descargue el acumulador del vehículo.

Control de alineación automática de los faros

El vehículo está equipado con un sistema de alineación automática de los faros. El eje de los faros es controlado automáticamente.

NISSAN recomienda que consulte las regulaciones locales con respecto al uso de las luces.

Limpiador de los faros (solo si está equipado)

Para lavar los faros, jale el interruptor del limpiador y lavador hacia usted mientras el interruptor de los faros está en la posición y el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido).

NOTA:



El sistema limpiador de los faros únicamente se activa cada quinta operación del lavaparabrisas en un solo viaje.

PRECAUCIÓN

- No haga funcionar el lavador en forma continua por más de 15 segundos.
- No haga funcionar el lavador si el depósito de líquido lavaparabrisas está vacío o congelado.

Para obtener información adicional, consulte "Interruptor del limpiador y lavador" en esta sección.

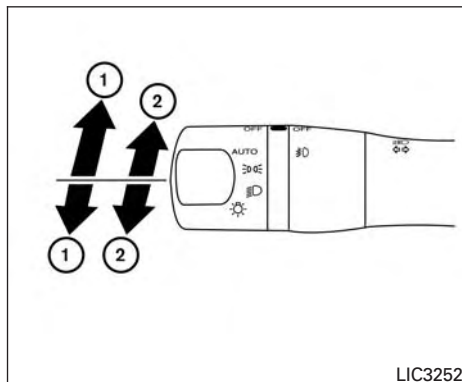
SISTEMA DE LUCES LED DE FUNCIONAMIENTO DIURNO (DRL)

La parte de LED de los faros se ilumina automáticamente a una intensidad del 100 % cuando se arranca el motor con el freno de estacionamiento liberado. Las luces LED de funcionamiento diurno (DRL) funcionan con el interruptor de los faros en la posición OFF (Apagado) o en la posición . Ponga el interruptor de los faros en la posición  para tener iluminación de intensidad total al manejar de noche.

Si se aplica el freno de estacionamiento antes de arrancar el motor, las luces LED de funcionamiento diurno no se encenderán. Las luces LED de funcionamiento diurno se encenderán cuando el freno de estacionamiento se libere. Las luces LED de funcionamiento diurno permanecerán encendidas hasta que el interruptor de encendido se coloque en la posición OFF (Apagado).

ADVERTENCIA

Cuando se active el sistema de luces LED de funcionamiento diurno, no estarán encendidas las luces traseras en su vehículo. Al anochecer es necesario encender los faros. Si no lo hace, se puede provocar un accidente y quedar lesionado usted y otra persona.



INTERRUPTOR DE DIRECCIONALES

Luz direccional

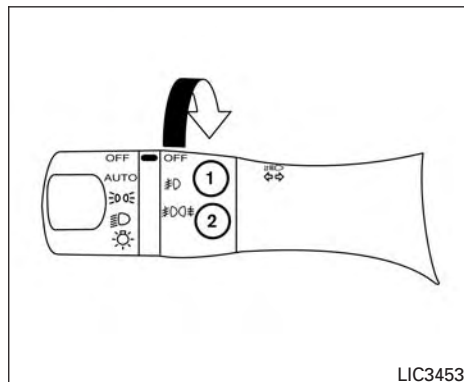
- 1 Mueva la palanca hacia arriba o hacia abajo para señalar la dirección del giro. Una vez finalizado el giro, las direccionales se cancelan automáticamente.

Señal de cambio de carril


- 2 Para señalar un cambio de carril, mueva la palanca hacia arriba o hacia abajo hasta que la direccional comience a destellar, pero sin que se trabe la palanca.


La direccional destellará automáticamente tres veces.

Se pueden desactivar el ajuste de 3 destellos para pasar. Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de información del vehículo" en esta sección.



INTERRUPTOR DE LUCES DE NIEBLA DELANTERAS O TRASERAS

Para encender las luces de niebla delanteras, gire el interruptor de los faros a la posición  o a la posición AUTO (Automático), luego gire el interruptor de las luces de niebla a la posición ①. La luz indicadora de las luces de niebla se enciende.

Para encender las luces de niebla delanteras y traseras, gire el interruptor de los faros a la posición  o a la posición AUTO (Automático), luego gire el interruptor de las luces de niebla a la posición ②. Las luces indicadoras de

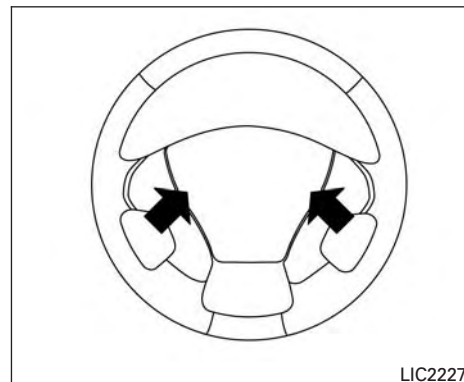
las luces de niebla delanteras y traseras se encienden y el interruptor regresa a la posición ①.

Los faros deben estar activados para que funcionen las luces de niebla. Las luces de niebla delanteras se apagan automáticamente cuando se seleccionan los faros de luz alta. Las luces de niebla traseras seguirán encendidas al seleccionar los faros de luz alta.

Para apagar las luces de niebla, gire el interruptor de las luces de niebla a la posición OFF (Apagado).

El faro antiniebla trasero debe ser utilizado solo cuando la visibilidad se reduce gravemente. [Generalmente, a menos de 100 metros (328 pies)].

CLAXON

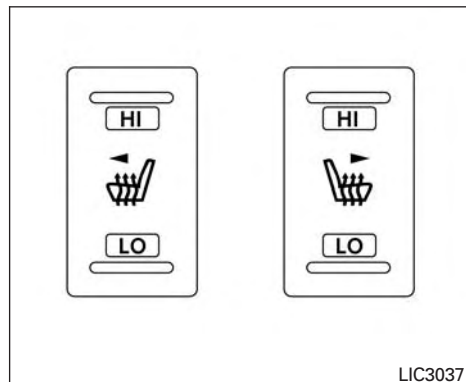


Para hacer sonar el claxon, presione cerca del icono de claxon del volante de la dirección.

ADVERTENCIA

No desarme el claxon. Hacerlo puede afectar el funcionamiento correcto del sistema de bolsa de aire delantera. Manipular el sistema de bolsa de aire delantera puede provocar lesiones graves.

INTERRUPTORES DEL ASIENTO TÉRMICO



Los asientos delanteros se calientan por medio de calentadores integrados.

1. Ponga en marcha el motor.
2. Presione el interruptor a las posiciones "LO" (Baja) o "HI" (Alta), según lo desee. La luz indicadora del interruptor se encenderá.

El calefactor es controlado por un termostato, que lo enciende y apaga automáticamente. La luz indicadora permanecerá encendida mientras el interruptor esté encendido.

3. Una vez que el asiento se caliente o antes de que salga del vehículo, cerciórese de apagar el interruptor.

⚠ ADVERTENCIA

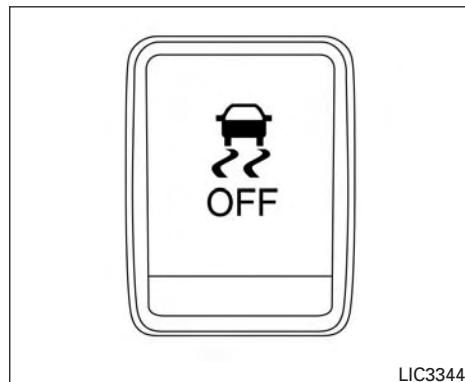
No utilice ni permita a los ocupantes utilizar el calefactor del asiento si usted o los ocupantes no pueden estar pendientes de las temperaturas del asiento o no tienen la capacidad de sentir dolor en las partes del cuerpo que entran en contacto con el asiento. Si estas personas hacen uso del calefactor del asiento, pueden sufrir lesiones graves.

⚠ PRECAUCIÓN

- El acumulador puede descargarse si se opera el calentador del asiento, con el motor apagado.
- No use el calefactor del asiento por largo tiempo, ni cuando nadie ocupe el asiento.
- No ponga sobre el asiento nada que aisle el calor, como mantas, cojines, cubiertas para asiento, etc. De otro modo, el asiento se puede sobrecalentar.


- No coloque nada duro, ni pesado sobre el asiento, ni lo perforo con alfileres u otros objetos semejantes. Eso podría dañar el calefactor.
- Seque de inmediato cualquier derrame de líquido en el asiento térmico, con un trapo seco.
- Al limpiar el asiento, nunca use gasolina, bencina, disolventes ni otras sustancias por el estilo.
- Si encuentra alguna falla o el asiento térmico no funciona, apague el interruptor y haga que revisen el sistema. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

INTERRUPTOR DE DESACTIVACIÓN DEL CONTROL DINÁMICO DEL VEHÍCULO (VDC)



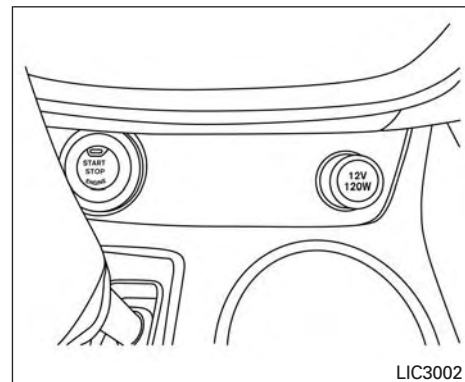
Se debe conducir el vehículo con el sistema VDC activado en la mayoría de las condiciones de conducción.

Si el vehículo se atasca en barro o nieve, el sistema VDC disminuye la potencia del motor para reducir el patinado de las ruedas. La velocidad del motor será reducida incluso si presiona el acelerador a fondo. Si necesita toda la potencia del motor para liberar un vehículo atascado, apague el sistema VDC.

Para apagar el sistema VDC, presione el interruptor VDC OFF (VDC desactivado). El indicador  se encenderá.

Para encender el sistema, presione otra vez el interruptor VDC OFF (VDC desactivado) o vuelva a arrancar el motor. Para obtener información adicional, consulte "Sistema de control dinámico del vehículo (VDC)" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.

TOMACORRIENTE



Tablero de instrumentos

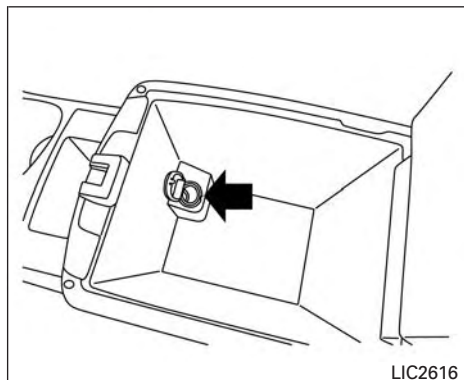
SALIDAS DE 12 VOLTIOS

Los tomacorrientes son para suministrar energía a accesorios eléctricos como celulares. Su salida nominal máxima es de 12 V y 120 W (10 A).

Los tomacorrientes de la parte delantera y la consola central se accionan solo cuando el interruptor de encendido está en la posición ACC (Accesorios) u ON (Encendido).

El tomacorriente situado en el área de carga está energizado directamente por el acumulador del vehículo.

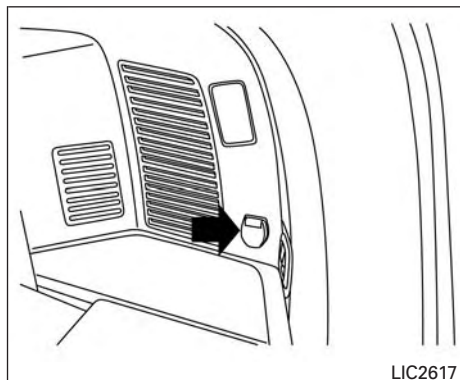
Abra la tapa para usar el tomacorriente.



Consola central

⚠ PRECAUCIÓN

- La salida y el enchufe pueden calentarse durante o inmediatamente después del uso.
- Solo ciertos tomacorrientes están diseñados para utilizarse en una unidad de encendedor. No use ningún otro tomacorriente para un encendedor accesorio. Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para obtener información adicional.

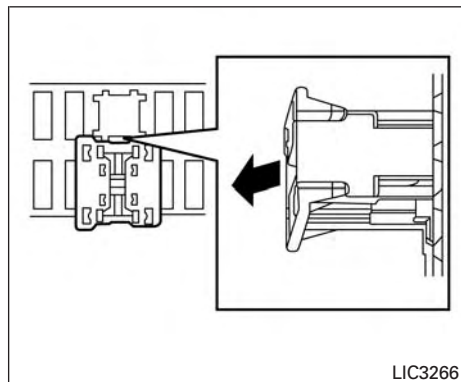
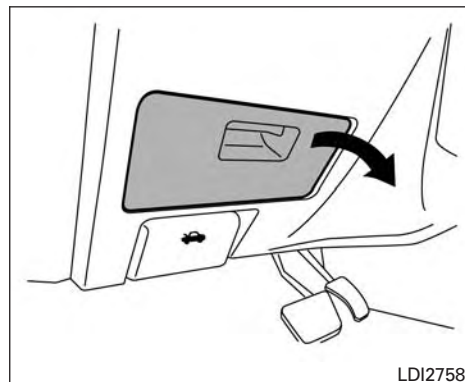


Área de carga

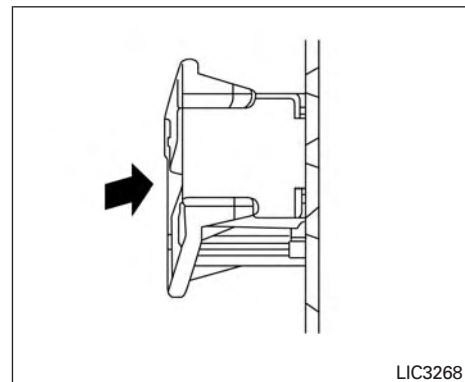
- No lo utilice con accesorios que excedan un consumo de corriente de 12 voltios, 120 W (10 A).
- No use adaptadores dobles o más de un accesorio eléctrico.
- Use los tomacorrientes con el motor en funcionamiento para evitar que se descargue la batería del vehículo.
- Evite usar las tomas de corriente cuando el aire acondicionado, los faros o el desempañador del vidrio trasero estén encendidos.

- Antes de insertar o desconectar un enchufe, asegúrese de que el accesorio eléctrico utilizado esté **APAGADO**.
- Presione el enchufe lo máximo posible. Si no se obtiene un buen contacto, el enchufe se puede sobrecalentar o puede abrirse el fusible de temperatura interna.
- Cuando no esté en uso, asegúrese de cerrar la tapa. No permita que le caiga agua ni ningún otro líquido al tomacorriente.

INTERRUPTOR DE ALMACENAMIENTO PROLONGADO



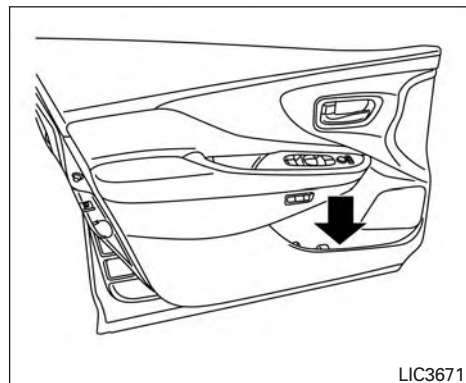
Posición jalada



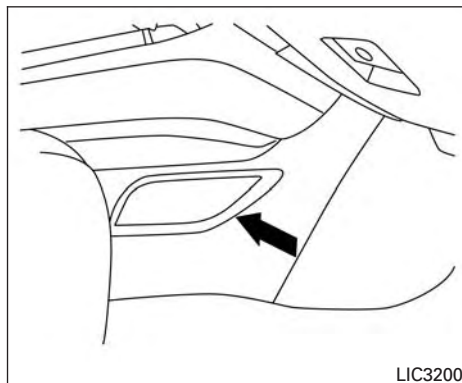
Posición presionada

El interruptor de almacenamiento prolongado se utiliza cuando se envía el vehículo. Está situado en el panel de fusibles a la izquierda del volante de la dirección en el tablero de instrumentos. Si algún equipo eléctrico no funciona, asegúrese de que el interruptor de almacenamiento prolongado está presionado completamente en su lugar, como se muestra.

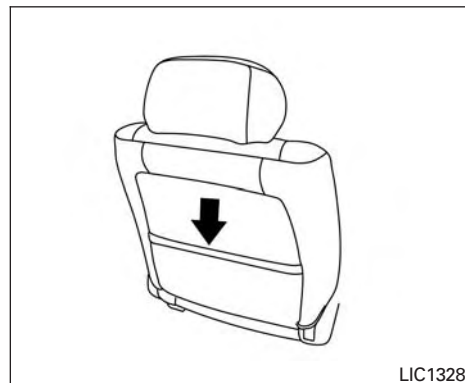
COMPARTIMIENTOS PARA GUARDAR



COMPARTIMIENTOS DE LAS PUERTAS DELANTERAS



COMPARTIMIENTOS LATERALES DE LA CONSOLA



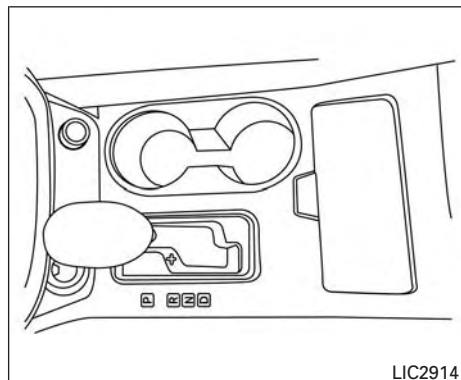
BOLSILLOS EN RESPALDOS

Los dos bolsillos en los respaldos se ubican en la parte posterior de los asientos del conductor y pasajero delantero. Se pueden usar para guardar mapas.

ADVERTENCIA

Para asegurar el funcionamiento adecuado del sistema de bolsas de aire del pasajero, observe los elementos siguientes:

- No permita que un pasajero en el asiento trasero empuje o jale la bolsa del respaldo o la cabecera.
- No coloque cargas pesadas de más de 1 kg (2.2 libras) en el respaldo, en la cabecera ni en la bolsa del respaldo.



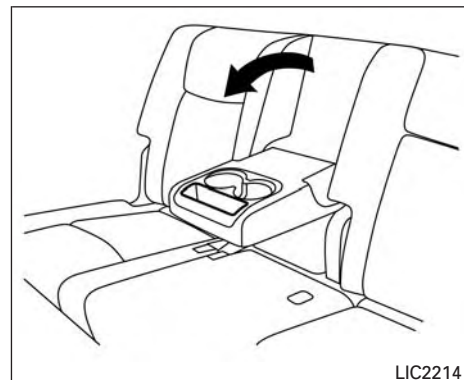
Consola delantera

BANDEJAS PARA GUARDAR

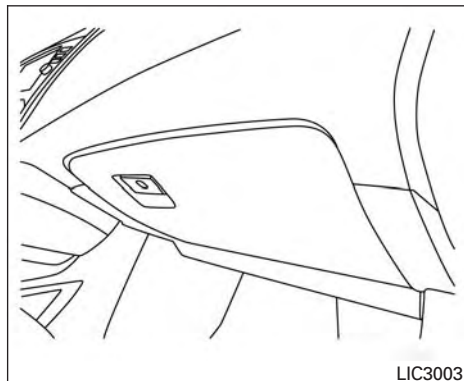
Para abrir la bandeja de almacenamiento en la consola delantera, presione y libere la tapa.

⚠ ADVERTENCIA

No coloque objetos afilados en las bandejas para evitar que se produzcan lesiones en caso de accidente o frenada repentina.



Descansabrazos trasero



LIC3003

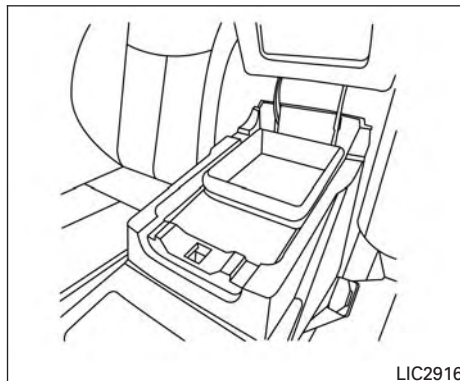
GUANTERA

Abra la guantera jalando la manija.

Utilice la llave mecánica para activar o desactivar el seguro de la guantera. Para obtener información adicional, consulte "Llave para asistentes" en la sección "Revisiones y ajustes previos al manejo" de este manual.

ADVERTENCIA

Mantenga la tapa de la guantera cerrada mientras maneja para evitar lesiones en caso de un accidente o frenada repentina.

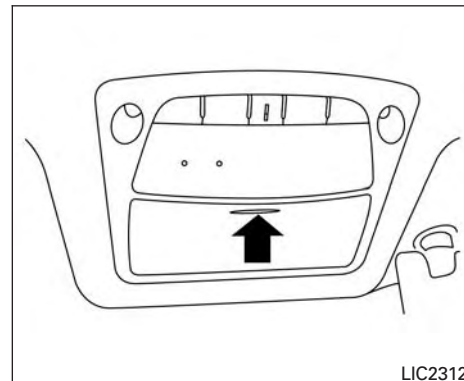


LIC2916

CAJA DE LA CONSOLA

Para abrir la caja de la consola, presione la palanca y levante la tapa.

Para cerrarla, baje la tapa hasta que el seguro se bloquee.



LIC2312

ALMACENAMIENTO DE ANTEOJOS EN EL TECHO

Para abrir el porta anteojos, empújelo y libérelolo.

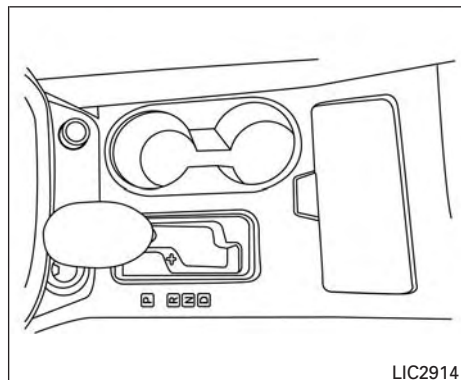
Almacene un solo par de anteojos en el porta anteojos.

ADVERTENCIA

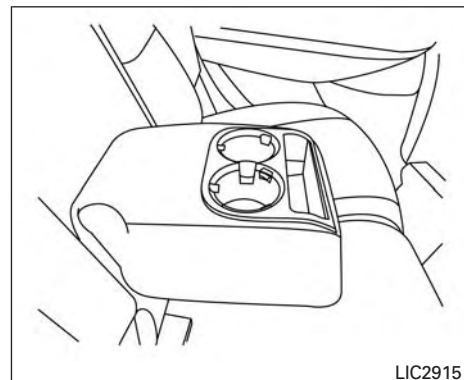
Mantenga el portalentes cerrado mientras conduce para evitar la obstrucción de la visibilidad del conductor y para ayudar a prevenir un accidente.

⚠ PRECAUCIÓN

- Utilícelo exclusivamente para lentes.
- No deje los lentes en el portaanteojos cuando se estacione al sol. El calor puede dañarlos.



Consola delantera
PORTAVASOS



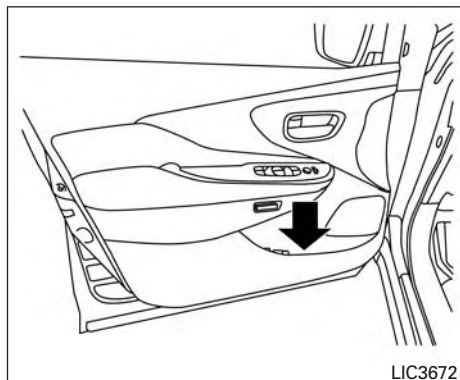
Asiento de banco

⚠ PRECAUCIÓN

No recline el respaldo del asiento trasero cuando use los portavasos en el descansabrazos trasero. Si lo hace, las bebidas se pueden derramar y, si fueran calientes, los pasajeros pueden sufrir quemaduras.

⚠ PRECAUCIÓN

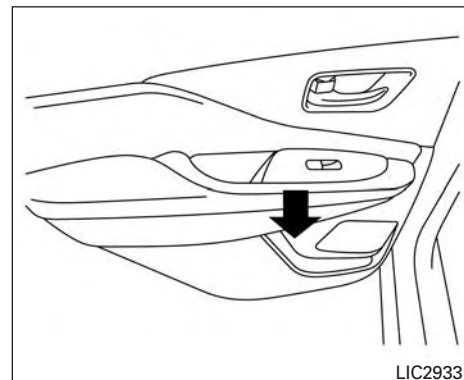
- Evite arrancar y frenar en forma abrupta cuando se esté usando el portavasos, para así evitar que se derrame la bebida. Si el líquido estuviera caliente, puede quemarlo a usted o a algún pasajero. El líquido derramado también puede dañar el sistema de clima del asiento.
- Use solo vasos blandos en el portavasos. Los objetos duros pueden provocarle lesiones en un accidente.



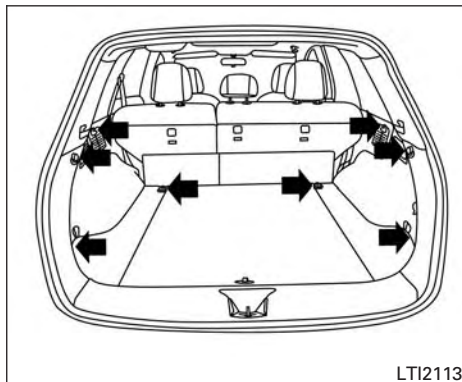
Portabotellas — delantero

⚠ PRECAUCIÓN

- No utilice el portabotellas para poner otros objetos que pudieran ser expulsados en el vehículo y herir a alguien durante un frenado repentino o un accidente.
- No utilice el portabotellas para poner recipientes destapados que contengan líquidos.



Portabotellas — trasero



GANCHOS PARA EQUIPAJE

Al asegurar elementos con los ganchos para equipaje que están ubicados en la parte posterior del asiento o la moldura lateral, no aplique una carga de más de 29 N (6.5 libras) a un solo gancho.

Los ganchos para equipaje que están ubicados en el piso deben tener cargas inferiores a 490 N (110 libras) en un solo gancho.

Los ganchos para equipaje sirven para asegurar la carga mediante cuerdas u otros tipos de correas.

⚠ ADVERTENCIA

- **Asegure correctamente toda la carga con cuerdas o correas a fin de impedir que se deslice o que se mueva. No coloque carga a una altura superior a la de los respaldos. En un frenado repentino o en un choque, la carga sin asegurar puede causar lesiones a los pasajeros.**
- **Use cuerdas y ganchos adecuados para asegurar la carga.**
- **Nunca permita que nadie viaje en el área de equipaje. Es extremadamente peligroso viajar en el área de carga interior de un vehículo. En un choque, las personas que viajan en estas áreas están más propensas a resultar gravemente lesionadas o muertas.**
- **No permita que nadie viaje en un área del vehículo que no cuente con asientos y cinturones de seguridad.**
- **La correa superior del sistema de sujeción para niños puede dañarse si hace contacto con objetos de la zona de carga. Asegure todos los objetos que lleve en el área de carga. Un niño puede sufrir serias lesiones o incluso la muerte en un choque si la correa superior de sujeción está dañada.**

- **Asegúrese de que todas las personas en el vehículo ocupen un asiento y usen correctamente un cinturón de seguridad.**

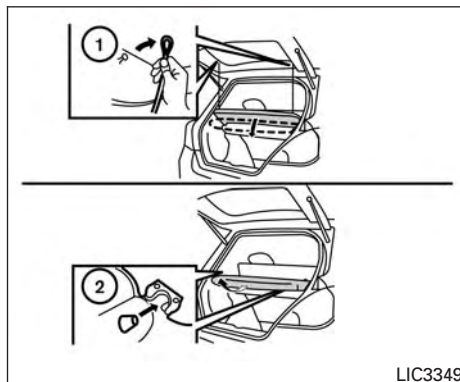
CUBIERTA DE CARGA

⚠ ADVERTENCIA

- **Nunca coloque objetos sobre la cubierta de carga, sin importar lo pequeños que sean. Cualquier objeto sobre ésta puede provocar lesiones en caso de accidente o frenado repentino.**
- **No ponga objetos que pesen más de 20 kg (44 lb) en la cubierta de carga durante períodos de tiempo prolongados.**
- **No deje la cubierta de carga en el vehículo, a menos que ésta se encuentre enganchada en el anclaje.**
- **Asegure correctamente toda la carga con cuerdas o correas a fin de impedir que se deslice o que se mueva. No coloque carga a una altura superior a la de los respaldos. En un frenado repentino o en un choque, la carga sin asegurar puede causar lesiones a los pasajeros.**

- **Asegure apropiadamente la carga y no permita que haga contacto con la correa de sujeción superior cuando esté fija al anclaje de la correa superior. La carga que no está bien asegurada o que hace contacto con la correa de sujeción superior puede dañarla durante un choque. Si la cubierta de carga hace contacto con la correa superior de sujeción cuando está fija a su anclaje, desmonte la cubierta de carga del vehículo o asegúrela en el piso del área de carga debajo de su punto de fijación. Si no desmonta la cubierta de carga, ésta puede dañar la correa superior de sujeción durante un choque. Su niño puede sufrir serias lesiones o incluso la muerte en un choque si la correa superior de sujeción de su asiento está dañada.**
- **No utilice la cubierta de carga con los asientos traseros plegados hacia abajo.**

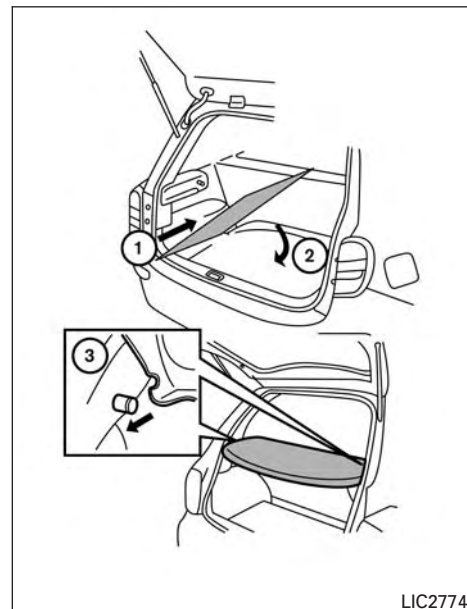
La cubierta de carga mantiene el contenido del compartimiento de equipaje oculto desde el exterior.



Para quitar la cubierta de carga:

- ① Quite las correas de la compuerta trasera.
- ② Desmonte del pilar trasero los sujetadores de la cubierta de carga.

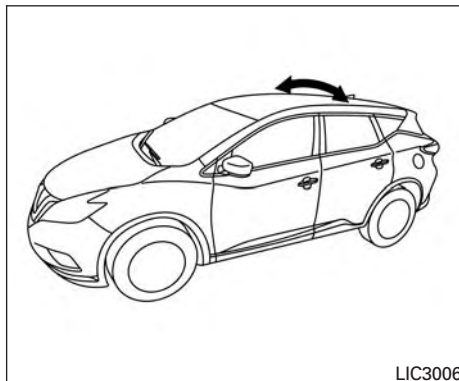
Gire y quite la cubierta de carga sin tocar las partes circundantes.



Para insertar la cubierta de carga:

1. Inserte la cubierta de carga ① girándola de manera que no toque las partes circundantes.

2. Gire la cubierta de carga ② en paralelo sobre el área de carga.
3. Inserte la cubierta de carga ③ en los pilares traseros.
4. Vuelva a sujetar las correas en la compuerta trasera.



LIC3006

PARRILLA PORTAEQUIPAJE

ADVERTENCIA

- **Extreme sus precauciones al conducir cuando el vehículo esté cargado hasta o cerca de su capacidad de transporte de carga, especialmente si una parte importante de la carga se transporta en las barras transversales.**
- **Colocar carga pesada en las barras transversales puede afectar la estabilidad y el control del vehículo durante maniobras repentinas o poco usuales.**

- **Las barras transversales de la parrilla portaequipaje se deben distribuir uniformemente.**
- **No exceda la carga máxima de las barras transversales de la parrilla portaequipaje.**
- **Asegure correctamente toda la carga con cuerdas o correas a fin de impedir que se deslice o que se mueva. En un frenado repentino o en un choque, la carga sin asegurar puede causar lesiones a los pasajeros.**

PRECAUCIÓN

Siempre instale las barras transversales en los rieles laterales del techo antes de colocar carga de cualquier tipo. Si coloca carga directamente en los rieles laterales del techo o en el techo del vehículo puede provocar daños en el mismo.

Las barras transversales de accesorio NISSAN genuinas están disponibles en su distribuidor NISSAN.

VENTANILLAS

Siempre distribuya el equipaje uniformemente en las barras transversales. No cargue más de 45 kg (100 libras) en las barras transversales. Observe el límite de carga máximo que se muestra en las barras transversales o en los portaequipajes de techo cuando realice la fijación en las barras transversales del techo. Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para obtener información acerca de la barra transversal o de otro equipo.

No aplique ninguna carga directamente en los rieles laterales del techo. Las barras transversales se deben instalar antes de colocar carga o equipaje en el techo del vehículo.

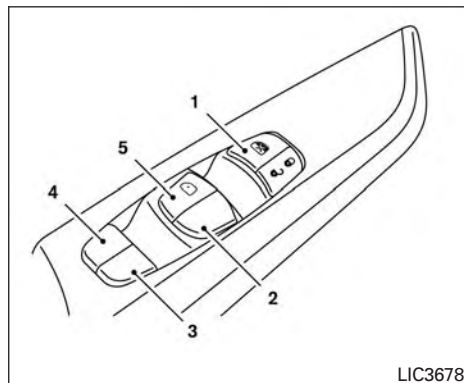
Cuide que su vehículo no exceda su Límite de peso bruto vehicular (GVWR, por sus siglas en inglés) ni su Límite de peso bruto por eje (GAWR delantero y trasero). Para obtener información adicional relacionada con el GVWR y el GAWR, consulte "Información de carga del vehículo" en la sección "Información técnica para el consumidor" de este manual.

ELEVAVIDRIOS ELÉCTRICOS

ADVERTENCIA

- **Asegúrese de que todos los pasajeros tengan sus manos y otras partes del cuerpo dentro del vehículo cuando esté en movimiento y antes de cerrar las ventanillas. Use el interruptor de bloqueo de los alzávidrios para impedir el uso inesperado de los alzávidrios eléctricos.**
- **Para ayudar a prevenir el riesgo de lesiones o muerte por medio del funcionamiento accidental del vehículo o sus sistemas, incluido el quedar atrapado en las ventanillas o la activación accidental del seguro de la puerta, no deje sin vigilancia a niños, personas que requieran asistencia ni mascotas dentro del vehículo. Además, la temperatura dentro de un vehículo cerrado en un día caluroso puede elevarse rápidamente como para causar un riesgo importante de lesiones o muerte para las personas y las mascotas.**

Los elevavidrios eléctricos funcionan cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido) o un breve lapso después de que el interruptor de encendido se gira a la posición OFF (Apagado). Si durante este período la puerta del conductor o del pasajero se abre, la alimentación a los elevavidrios se cancela.



1. Botón de bloqueo de los elevavidrios
2. Interruptor del lado del pasajero delantero
3. Interruptor del lado del pasajero trasero derecho
4. Interruptor del lado del pasajero trasero izquierdo
5. Interruptor automático del lado del pasajero

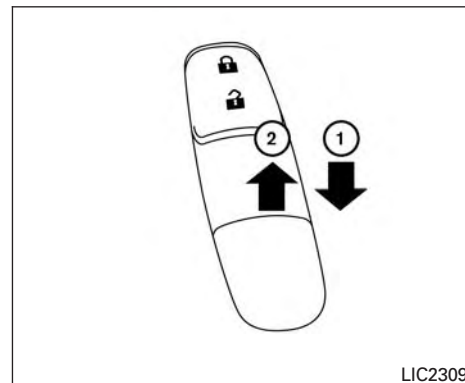
Interruptor del alzado eléctrico del lado del conductor

El tablero de control del lado del conductor cuenta con interruptores para abrir o cerrar las ventanillas de todas las puertas.

Para abrir una ventanilla, empuje el interruptor hasta la detención y manténgalo así hasta que la ventanilla alcance la posición deseada. Para cerrar una ventanilla, jale el interruptor hasta la detención y manténgalo así hasta que la ventanilla alcance la posición deseada.

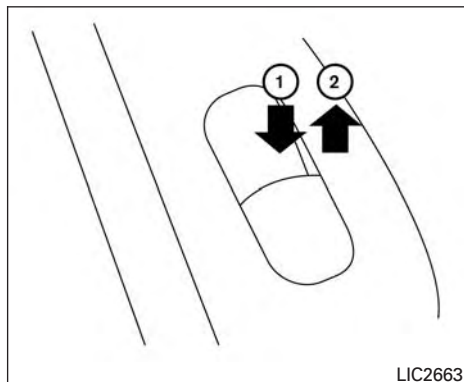
Bloqueo de las ventanillas de los pasajeros

Cuando se presiona el interruptor de bloqueo de las ventanillas, únicamente se puede abrir o cerrar la ventanilla del lado del conductor. Vuelva a presionarlo para cancelar la función de bloqueo de los elevavidrios.



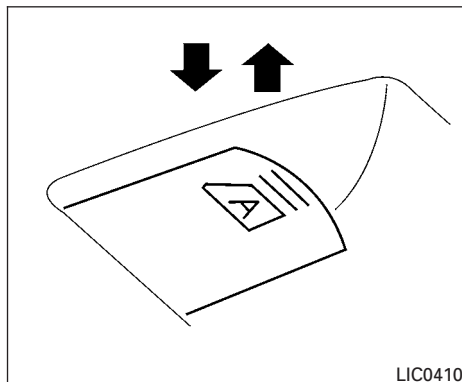
Interruptor del alzado eléctrico del pasajero delantero

El interruptor del elevavidrios eléctrico del pasajero hace funcionar solo la ventanilla del pasajero correspondiente. Para abrir la ventanilla de manera parcial, presione el interruptor ① ligeramente hacia abajo hasta que alcance la posición deseada. Para cerrar la ventanilla parcialmente, jale el interruptor ② hacia arriba hasta que alcance la posición deseada.



Interruptores de los alzacristales eléctricos traseros

Los interruptores de los alzacristales eléctricos traseros abren o cierran solo la ventanilla correspondiente. Para abrir la ventanilla, mantenga oprimido el interruptor ①. Para cerrarla, jálelo hacia arriba ②.



Funcionamiento automática

Para abrir por completo una ventanilla con funcionamiento automático, presione el interruptor del elevacristal eléctrico hasta la segunda posición y suéltelo; no es necesario mantenerlo presionado. La ventanilla se abre por completo automáticamente. Para detenerla, jale el interruptor mientras la ventanilla se abre.

Para cerrar por completo una ventanilla con funcionamiento automático, jale el interruptor del elevacristal eléctrico hasta la segunda posición y suéltelo; no es necesario mantenerlo presionado. Para detener la ventana, presione el interruptor mientras la ventana se cierra.

Función de retorno automático

La función de retorno automático se puede activar cuando se cierra la ventanilla mediante la operación automática.

Dependiendo del entorno o de las condiciones de manejo, la función de retorno automático se puede activar si se produce un impacto o una carga similar a algo atrapado en la ventanilla.

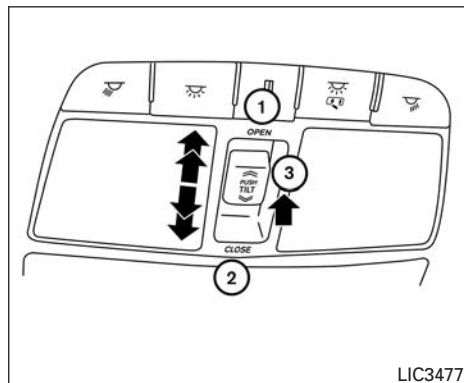
⚠ ADVERTENCIA

Hay pequeñas distancias inmediatamente antes de la posición de cerrado que no es posible detectar. Asegúrese de que todos los pasajeros tengan sus manos y otras partes del cuerpo dentro del vehículo antes de cerrar la ventanilla.

Si se desconecta o reemplaza el acumulador del vehículo, o si se arranca el motor con cables pasacorrente, la función de reversa automática de los alzacristales eléctricos puede no operar correctamente. Si le ocurre esto, acuda con su distribuidor para que restablezcan el sistema de reversa automática de los elevacristales eléctricos.

Si la unidad de control detecta algún objeto atrapado en una ventanilla equipada con operación automática cuando se está cerrando, esta se bajará inmediatamente.

TECHO CORREDIZO ELÉCTRICO (sólo si está equipado)



El techo corredizo solo funciona cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido). El techo corredizo funciona durante un periodo de tiempo, incluso si el interruptor de encendido está en la posición ACC (Accesorios) u OFF (Apagado). Si la puerta del conductor o del pasajero delantero se abre durante este periodo, se interrumpe la alimentación eléctrica del techo corredizo.

Cuando se opera el techo corredizo eléctrico o el parasol panorámico, no es necesario sostener el interruptor continuamente. Para detener el techo corredizo o el parasol en cualquier punto mientras se está abriendo o cerrando, deslice el interruptor momentáneamente.

Deslizamiento del techo corredizo

Para abrir por completo el techo corredizo, deslice el interruptor hacia la posición de abierto ① hasta el segundo tope y libérela. Si el interruptor se desliza hasta el primer tope y se suelte mientras el parasol se cierra solo se abrirá el parasol.

Para cerrar por completo el techo corredizo, deslice el interruptor hacia la posición de cerrado ② hasta el segundo tope y libérela. Si el interruptor se desliza hasta la primera detención y se libera, el techo corredizo se cerrará pero el parasol permanecerá abierto.

Inclinación del techo corredizo

Para inclinar el techo corredizo hacia arriba, presione y libere el interruptor de inclinación ③. Si el techo corredizo está abierto, se cerrará automáticamente y después se inclinará hacia arriba.

Para inclinar el techo corredizo hacia abajo, pero para mantener abierto el parasol, presione y libere el interruptor de inclinación ③ o deslice el interruptor hacia la posición de cierre ② hasta el primer tope.

Para inclinar el techo corredizo hacia abajo y cerrar el parasol al mismo tiempo, deslice el interruptor hacia la posición de cierre ② hasta el segundo tope.

Función de reversa automática (al cerrar o inclinar hacia abajo el techo corredizo)

La función de reversa automática se puede activar mientras se cierra el techo corredizo o se inclina hacia abajo de manera automática, cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido) o durante un breve periodo después de poner el interruptor de encendido en OFF (Apagado).

Dependiendo del entorno o de las condiciones de manejo, la función de reversa automática se puede activar si se produce un impacto o una carga similares a los que genera algo atrapado en el techo corredizo.

ADVERTENCIA

Hay pequeñas distancias inmediatamente antes de la posición de cerrado que no es posible detectar. Asegúrese de que todos los pasajeros tengan sus manos y otras partes del cuerpo dentro del vehículo antes de cerrar el techo corredizo.

Al cerrarse

Si la unidad de control detecta algo atrapado en el techo corredizo al moverse hacia adelante, el techo corredizo se abre de inmediato hacia atrás.

Al inclinarse hacia abajo

Si la unidad de control detecta algo atrapado en el techo corredizo al inclinarse hacia abajo, el techo corredizo se inclina de inmediato hacia arriba.

Si la función de reversa automática tiene una falla y repite la apertura o la inclinación hacia arriba del techo corredizo, siga presionando el interruptor de inclinación hacia abajo durante los 5 segundos posteriores a que eso suceda; el techo corredizo se cerrará gradualmente por completo. Asegúrese de que no haya nada atrapado en el techo corredizo.

ADVERTENCIA

- **En un accidente, usted puede salir despedido del vehículo a través de un techo corredizo abierto. Use siempre los cinturones de seguridad y los sistemas de sujeción para niños.**
- **No permita que nadie se ponga de pie ni que saque una parte del cuerpo por la abertura del techo corredizo mientras el vehículo está en movimiento o el techo corredizo se está cerrando.**

PRECAUCIÓN

- **Quite gotas de agua, nieve, hielo o arena del techo corredizo antes de abrirlo.**
- **No coloque objetos pesados sobre el techo corredizo ni en el área alrededor de éste.**

Parasol panorámico

El parasol panorámico funciona cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido). No es necesario sostener el interruptor para abrir o cerrar el parasol.

Para abrir el parasol:

- Para abrir por completo el parasol, deslice el interruptor ① hacia la posición de apertura hasta el primer tope.
- Para abrir por completo el parasol y el techo corredizo al mismo tiempo, deslice el interruptor ① hacia la posición de apertura hasta el segundo tope.

Para cerrar el parasol:

- Para cerrar por completo el parasol, deslice el interruptor ② hacia la posición de cierre hasta el segundo tope. Si el techo corredizo está abierto, tanto el techo corredizo como el parasol se cerrarán automáticamente.

- Si el interruptor se desliza ② hacia la posición de cierre hasta el primer tope mientras el techo corredizo está abierto, solo se cerrará el techo corredizo, el parasol permanecerá abierto.

ADVERTENCIA

- **Para evitar lesiones, mantenga las manos, los dedos y la cabeza lejos del brazo del parasol, del riel del brazo y del puerto de entrada del parasol.**
- **No permita que los niños se acerquen al sistema de visera trasera. Podrían lesionarse.**
- **No coloque objetos ni encima ni cerca de la visera trasera. Esto podría hacer que falle o causarle daños.**
- **No jale ni empuje la visera trasera. Esto podría hacer que falle o causarle daños.**

PRECAUCIÓN

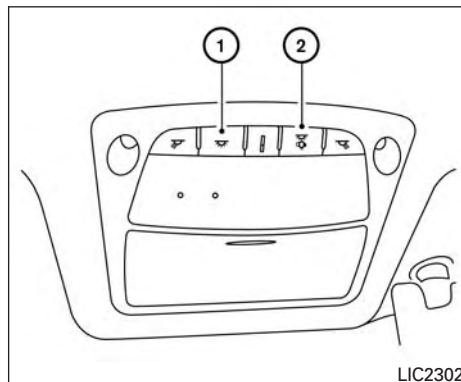
- **No coloque objetos (como periódicos, pañuelos, etc.) en el puerto de entrada de la visera. De hacerlo así, estos pueden atorarse en la visera al extenderla o retraerla y causar fallas o daños a la visera.**

LUCES INTERIORES

- No empuje el brazo de la visera con las manos, etc., ya que eso lo puede deformar. En tal caso, la visera puede fallar o sufrir daños.
- No ponga ningún objeto en el puerto de entrada de la visera, ya que eso puede causar fallas o daños en la visera.
- No cuelgue ningún objeto en el riel del brazo, ya que eso puede causar fallas o daños en la visera.
- No jale con fuerza la visera. De hacerlo, puede alargarse la visera. En tal caso, la visera puede fallar o sufrir daños.

Si el techo corredizo no se cierra

Haga que revisen y reparen el techo corredizo. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.



Cuando se presiona el interruptor ON (Encendido) ①, las luces del espacio para los pies, las luces de estribo, las luces de mapa y las luces personales traseras se encenderán automáticamente y permanecerán encendidas durante un período de tiempo cuando:

- Las puertas se bloqueen con la Intelligent Key, una llave o el interruptor de apertura, mientras todas las puertas se cierran y el interruptor de encendido esté en la posición OFF (Apagado).
- Se presionan individualmente.

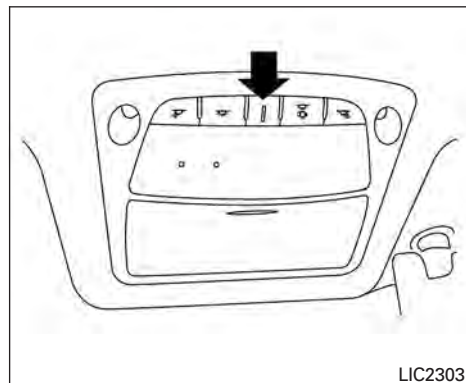
Cuando presiona el interruptor OFF (APAGADO) ②, las luces interiores no se encienden.

NOTA:

Las luces del espacio para los pies y del estribo se encienden cuando se abren las puertas del conductor y del pasajero, independientemente de la posición del interruptor de la luz interior. Estas luces se apagarán automáticamente después de tener las puertas abiertas por un rato para impedir que se descargue la batería.

⚠ PRECAUCIÓN

No las use por períodos prolongados de tiempo con el motor apagado. Esto puede hacer que la batería se descargue.

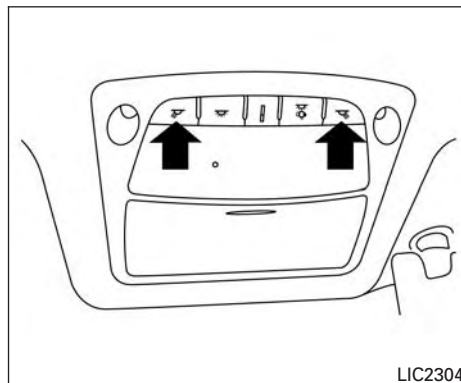


LIC2303

LUZ DE CONSOLA

La luz de la consola se enciende siempre que se encienden las luces de estacionamiento o los faros.

El brillo de la luz de la consola se puede ajustar con el control de iluminación de los instrumentos.



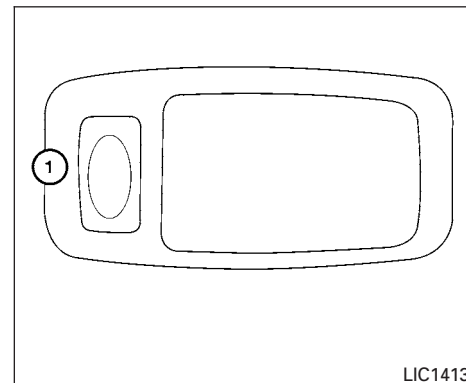
LIC2304

LUCES DE MAPA

Para encender las luces de mapa, presione el botón. Para apagarlas, vuelva a presionarlo.

PRECAUCIÓN

No las use por períodos prolongados de tiempo con el motor apagado. Esto puede hacer que la batería se descargue.



LIC1413

LUCES PERSONALES

Para encender las luces personales, presione y suelte el interruptor ①.

Para apagar las luces personales, presione y suelte el interruptor ①.

LUZ DEL COMPARTIMIENTO DE EQUIPAJE

La luz se enciende cuando se abre la compuerta trasera. Cuando la compuerta trasera se cierra, la luz se apaga.

Además, esta luz se enciende junto con las otras luces interiores cuando el interruptor de las luces interiores está en la posición DOOR (Puerta). Para obtener información adicional, consulte "Luces interiores" en esta sección.

Las luces se apagarán automáticamente después de tener las puertas abiertas por un rato para impedir que se descargue la batería.

NOTAS

3 Controles y ajustes previos a la conducción

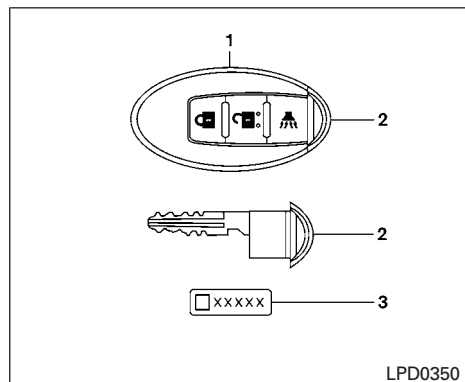
Llaves.....	3-3
NISSAN Intelligent Key®.....	3-3
Llaves del sistema inmovilizador de vehículo NISSAN.....	3-5
Puertas.....	3-5
Activación del seguro con llave.....	3-6
Activación del seguro con la perilla interior.....	3-7
Activación de seguros con el interruptor del seguro eléctrico de las puertas.....	3-7
Seguros automáticos de las puertas.....	3-7
Mecanismo de seguridad para niños en las puertas traseras.....	3-8
NISSAN Intelligent Key®.....	3-8
Rango de operación.....	3-9
Precaución con la activación/desactivación del seguro de las puertas.....	3-10
Funcionamiento de la NISSAN Intelligent Key®.....	3-10
Cómo usar la función de apertura a control remoto.....	3-13
Señales de advertencia.....	3-18
Guía de diagnóstico y corrección de fallas.....	3-18
Arranque remoto del motor (solo si está equipado).....	3-21

Rango de operación del arranque remoto del motor.....	3-21
Arranque remoto del vehículo.....	3-22
Aumento del tiempo de funcionamiento del motor.....	3-22
Cancelación de un arranque remoto.....	3-23
Condiciones en las que el arranque remoto no funcionará.....	3-23
Cofre.....	3-24
Compuerta levadiza.....	3-25
Funcionamiento de la compuerta levadiza manual (sólo si está equipado).....	3-25
Funcionamiento de la compuerta levadiza eléctrica (sólo si está equipado).....	3-26
Interruptor principal de la compuerta levadiza eléctrica (sólo si está equipado).....	3-28
Liberación de la compuerta trasera.....	3-29
Ajuste de posición de la compuerta levadiza.....	3-30
Puerta de llenado de combustible.....	3-31
Funcionamiento del abridor.....	3-31
Tapón de llenado de combustible.....	3-31
Volante de la dirección.....	3-34
Operación manual (solo si está equipada).....	3-34

Operación automática (solo si está equipada)	3-35
Viseras	3-36
Espejos de vanidad	3-36
Portatarjetas	3-37
Espejos	3-37
Espejo retrovisor antideslumbrante automático.	3-37

Espejos exteriores	3-37
Posicionador de manejo automático (solo si está equipado)	3-39
Función de almacenamiento en la memoria	3-39
Función de entrada/salida	3-41
Operación del sistema	3-41

LLAVES



LPD0350

Tipo A (solo si está equipado)

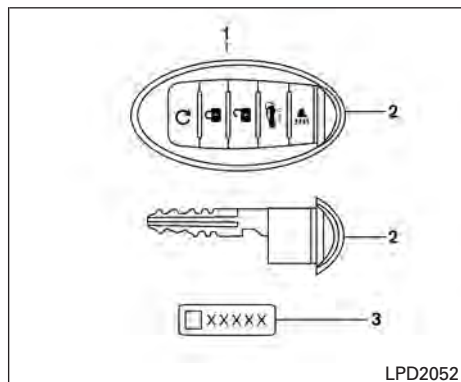
1. Intelligent Key (dos juegos)
2. Llave mecánica
3. Placa del número de llave (una placa)

NISSAN INTELLIGENT KEY®

El vehículo solo puede ser manejado con las Intelligent Keys registradas en los componentes de su Sistema inmovilizador de vehículo NISSAN y de su sistema Intelligent Key.

Nunca deje las llaves en el vehículo.

Puede registrar y usar hasta 4 Intelligent Keys para cada vehículo. Las llaves nuevas se deben



LPD2052

Tipo B (solo si está equipado)

registrar antes de utilizarlas con el sistema Intelligent Key y el sistema inmovilizador de vehículo NISSAN del vehículo. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio. Dado que el proceso de registro requiere borrar toda la memoria de los componentes del sistema Intelligent Key cuando se registran llaves nuevas, asegúrese de llevar al distribuidor NISSAN todas las llaves Intelligent Key que tenga.

Con las llaves se entrega una placa de número de llave. Anote el número de llave y guárdelo en un lugar seguro (como en su billetera), no en el vehículo. Si pierde las llaves, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN y solicite duplica-

dos usando el número de llave. NISSAN no registra los números de llave y, por lo tanto, es muy importante conservar la placa de número de llave.

Un número de llave solo es necesario cuando se han perdido todas las llaves y no se dispone de una a partir de la cual crear un duplicado. Si todavía tiene una llave, se puede duplicar sin saber el número de llave.

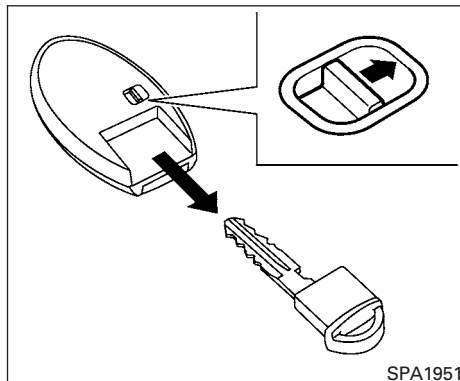
⚠ PRECAUCIÓN

A continuación se enumeran las condiciones o situaciones en las que se podría dañar la Intelligent Key:

- No permita que la Intelligent Key, que contiene componentes eléctricos, entre en contacto con agua, ni con agua salada. Esto puede afectar el funcionamiento del sistema.
- No deje caer la Intelligent Key.
- No golpee con fuerza la Intelligent Key contra otro objeto.
- No cambie ni modifique la Intelligent Key.
- Si la Intelligent Key se humedece, se puede dañar. Si la Intelligent Key se moja, séquela de inmediato.

- No coloque la Intelligent Key durante un período prolongado en un área en donde las temperaturas sean superiores a 60° C (140° F).
- No coloque la Intelligent Key en un llavero que incluya un imán.
- No coloque la Intelligent Key cerca de equipos que produzcan un campo magnético, tal como una TV, equipos de audio y computadoras personales.

Si pierde o le roban una Intelligent Key, NISSAN recomienda borrar el código de identificación de esa Intelligent Key en el vehículo. Esto puede impedir el uso no autorizado de la Intelligent Key, para hacer funcionar el vehículo. Para obtener información relacionada con el procedimiento de borrado, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN.



Llave mecánica

La Intelligent Key contiene la llave mecánica.

Para sacar la llave mecánica, libere la perilla de bloqueo en la parte posterior de la Intelligent Key.

Para instalar la llave mecánica, insértela con firmeza en la Intelligent Key hasta que la perilla de bloqueo vuelva a la posición de bloqueo.

Utilice la llave mecánica para activar el seguro o desactivar el seguro de la puerta del conductor.

⚠ PRECAUCIÓN

Lleve siempre la llave mecánica insertada en la ranura de la Intelligent Key.

Para obtener información adicional, consulte "Puertas" en esta sección.

Llave para asistentes

Cuando tenga que dejarle una llave a un asistente (o valet), dele la Intelligent Key y usted conserve la llave mecánica para proteger sus pertenencias.

Para impedir que abran la guantera cuando deje su vehículo en un valet parking, siga los procedimientos a continuación.

1. Quite la llave mecánica de la Intelligent Key.
2. Aplique el seguro de la guantera con la llave mecánica.
3. Entréguele al asistente la Intelligent Key y usted conserve la llave mecánica.

Para obtener información adicional, consulte "Almacenamiento" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.

LLAVES DEL SISTEMA INMOVILIZADOR DE VEHÍCULO NISSAN

Sólo puede conducir el vehículo usando las Intelligent Keys registradas en los componentes del sistema inmovilizador de vehículo NISSAN de su vehículo.

La llave mecánica se puede utilizar para todos los seguros.

Nunca deje las llaves en el vehículo.

Llaves adicionales o de reemplazo:

Si conserva una llave, el número de llave no es necesario cuando necesita llaves adicionales del Sistema inmovilizador de vehículo NISSAN. La llave existente se puede duplicar sin saber el número de llave. Es posible usar hasta cinco llaves del Sistema inmovilizador de vehículo NISSAN en un solo vehículo. Debe llevar al distribuidor NISSAN todas las llaves del sistema inmovilizador de vehículo NISSAN que tenga para registrarlas. Esto se debe a que el proceso de registro borra la memoria de todos los códigos de llave registrados anteriormente en el Sistema inmovilizador de vehículo NISSAN. Luego del proceso de registro, estos componentes solo reconocen las llaves codificadas en el Sistema inmovilizador de vehículo NISSAN durante el re-

gistro. Las llaves que no entregue al distribuidor en el momento del registro no podrán arrancar el vehículo.

PRECAUCIÓN

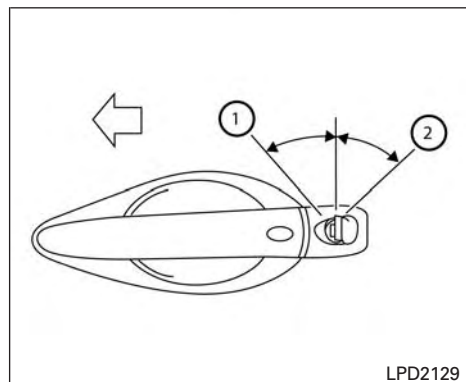
No permita que la llave del sistema inmovilizador, que contiene un transmisor eléctrico, entre en contacto con agua ni agua salada. Esto puede afectar la función del sistema.

PUERTAS

Cuando las puertas se aseguran utilizando uno de los siguientes métodos, las puertas no se pueden abrir utilizando las manijas interiores o exteriores de las puertas. Para abrir las puertas, primero se deben desasegurar.

ADVERTENCIA

- **Antes de abrir una puerta, esté atento al tráfico en dirección contraria y evítelo.**
- **Para ayudar a prevenir el riesgo de lesiones o muerte por medio del funcionamiento accidental del vehículo o sus sistemas, incluido el quedar atrapado en las ventanillas o la activación accidental del seguro de la puerta, no deje sin vigilancia a niños, personas que requieran asistencia ni mascotas dentro del vehículo. Además, la temperatura dentro de un vehículo cerrado en un día caluroso puede elevarse rápidamente como para causar un riesgo importante de lesiones o muerte para las personas y las mascotas.**



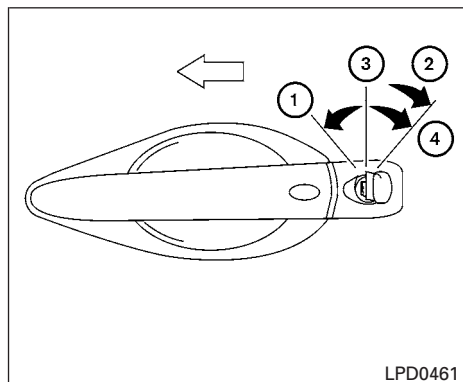
Lado del conductor

ACTIVACIÓN DEL SEGURO CON LLAVE

Para bloquear o desbloquear el vehículo, gire la llave como se muestra.

Manual

Para activar el seguro de una puerta, gire la llave hacia la parte delantera del vehículo ①. Para desactivar el seguro, gírela hacia la parte trasera ②.



Lado del conductor

Alimentación eléctrica

El sistema de seguro eléctrico de las puertas permite activar o desactivar el seguro de todas las puertas al mismo tiempo.

Girar la llave hacia la parte delantera del vehículo ① activa el seguro de todas las puertas.

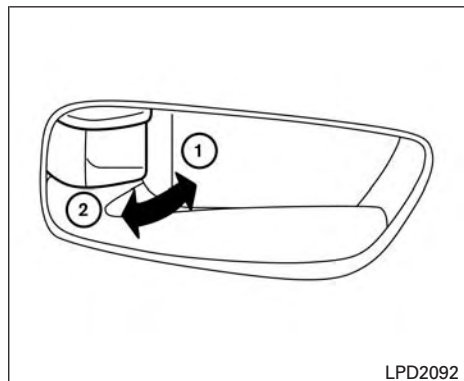
Gírela una vez hacia la parte posterior ② del vehículo para desactivar el seguro de esa puerta. Desde esa posición, regresar la llave a la posición neutral ③ (en la que únicamente es posible quitar e insertar la llave) y girarla nuevamente hacia atrás ④ antes de 45 segundos desbloquea todas las puertas.

Cómo abrir y cerrar las ventanas

El funcionamiento de la llave de la puerta del conductor le permite abrir y cerrar, al mismo tiempo, las ventanillas equipadas con operación automática.

- Para abrir las ventanas, gire la llave de la puerta del conductor hacia la parte trasera del vehículo **más de 1 segundo**, después de desasegurar la puerta.
- Para cerrar las ventanillas, gire la llave de la puerta del conductor hacia el frente del vehículo **por más de 1 segundo**, después de aplicar el seguro de la puerta.

Las ventanas se detienen cuando se libera el cilindro de la llave.

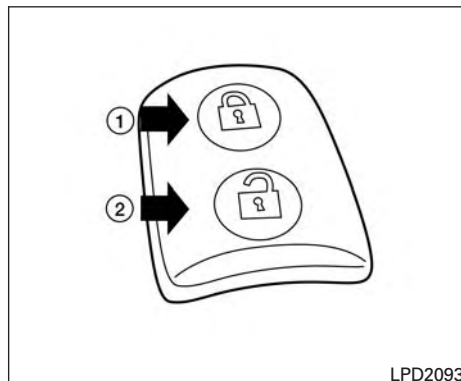


Seguro interior

ACTIVACIÓN DEL SEGURO CON LA PERILLA INTERIOR

Para activar el seguro de la puerta sin la llave, mueva la perilla del seguro interior a la posición de bloqueo ① y cierre la puerta.

Para desactivar el seguro de la puerta sin la llave, mueva la perilla de bloqueo interior a la posición de desbloqueo ②.



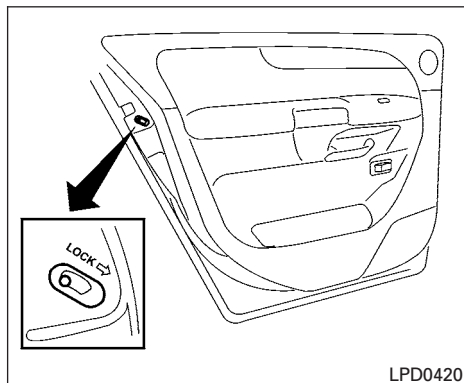
ACTIVACIÓN DE SEGUROS CON EL INTERRUPTOR DEL SEGURO ELÉCTRICO DE LAS PUERTAS

Para activar el seguro de todas las puertas sin la llave, presione el interruptor de cerradura de las puertas (lado del conductor o del pasajero delantero) a la posición de bloqueo ①. Al activar el seguro de una puerta de esta forma, cerciőrese de no dejar la llave en el interior del vehículo.

Para desactivar el seguro de todas las puertas sin la llave, presione el interruptor de cerradura de las puertas (lado del conductor o del pasajero delantero) a la posición de desbloqueo ②.

SEGUROS AUTOMÁTICOS DE LAS PUERTAS

- Se activa automáticamente el seguro de todas las puertas cuando la velocidad del vehículo llega a 24 km/h (15 MPH).
- Los seguros de todas las puertas se desactivan automáticamente al poner el encendido en la posición OFF (Apagado).



MECANISMO DE SEGURIDAD PARA NIÑOS EN LAS PUERTAS TRASERAS

Los mecanismos de seguridad para niños ayudan a impedir que las puertas traseras se abran accidentalmente, en especial cuando hay niños pequeños en el vehículo.

Las palancas del mecanismo de seguridad para niños se encuentran en el borde de las puertas traseras.

Cuando la palanca está en la posición LOCK (Bloqueo), la puerta solo se puede abrir desde afuera.

3-8 Controles y ajustes previos a la conducción

⚠ ADVERTENCIA

- Las ondas de radio pueden afectar adversamente a los equipos médicos eléctricos. Las personas que usan un marcapasos deben comunicarse con el fabricante de estos equipos para conocer las posibles influencias antes del uso.
- La Intelligent Key transmite ondas de radio al presionar los botones. La FAA advierte que las ondas de radio pueden afectar los sistemas de navegación y comunicación de los aviones. No opere la Intelligent Key mientras esté en un avión. Asegúrese de que los botones no se activen accidentalmente al almacenar la unidad para un vuelo.
- Nunca deje la Intelligent Key en el vehículo cuando salga de éste.

El sistema Intelligent Key puede activar todos los seguros de las puertas mediante la función del control remoto o al presionar el interruptor de apertura del vehículo sin necesidad de sacar la llave de un bolsillo o de una cartera. El entorno y/o las condiciones de operación pueden afectar el funcionamiento del sistema Intelligent Key.

Asegúrese de leer lo siguiente antes de usar el sistema de Intelligent Key.

⚠ PRECAUCIÓN

Asegúrese de llevar consigo la Intelligent Key cuando maneje el vehículo.

La Intelligent Key es capaz de recibir y transmitir ondas de radio. El sistema Intelligent Key transmite ondas de radio débiles de diversas distancias. Las condiciones ambientales pueden interferir con la operación del sistema Intelligent Key en las siguientes condiciones:

- Cuando se usa cerca de un lugar en que se transmiten ondas de radio potentes, tal como: una torre de TV, una estación de energía y una estación de radiodifusión.
- Cuando se posee equipo inalámbrico, como un teléfono celular, un transceptor o un radio CB.
- Cuando la Intelligent Key está en contacto con materiales metálicos o cubierta por estos.
- Cuando se usa cualquier tipo de control remoto de ondas de radio en las proximidades.
- Cuando la Intelligent Key se coloca cerca de un aparato eléctrico, tal como una computadora personal.
- Cuando el vehículo se estaciona junto a un parquímetro.

En estos casos, corrija las condiciones de operación antes de usar la función de la Intelligent Key o use la llave mecánica.

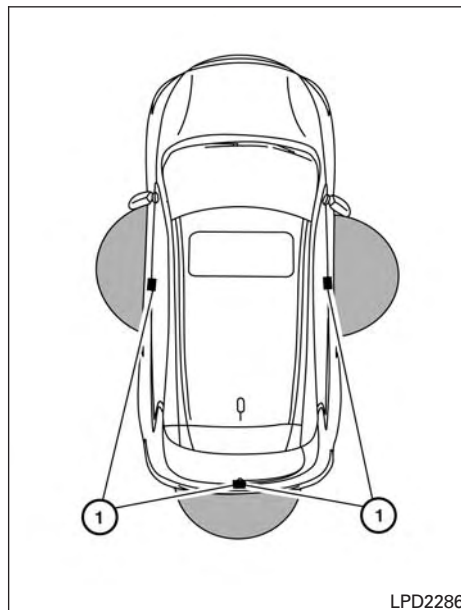
Aunque la vida útil de la batería varía según las condiciones de operación, generalmente oscila alrededor de 2 años. Si la batería se descarga, reemplácela por una nueva.

Si la batería de la Intelligent Key está baja, se ilumina un indicador en la pantalla de información del vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de información del vehículo" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.

Dado que la Intelligent Key es capaz de recibir ondas de radio, si la llave se deja cerca de equipo que transmite ondas de radio potentes, tales como señales de una TV y de una computadora personal, es posible que la vida útil de la batería se reduzca.

Para obtener información adicional, consulte "Reemplazo de la batería" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.

Puede registrar y usar hasta 4 Intelligent Keys para cada vehículo. Para obtener información relacionada con la compra y el uso de Intelligent Keys adicionales, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN.



RANGO DE OPERACIÓN

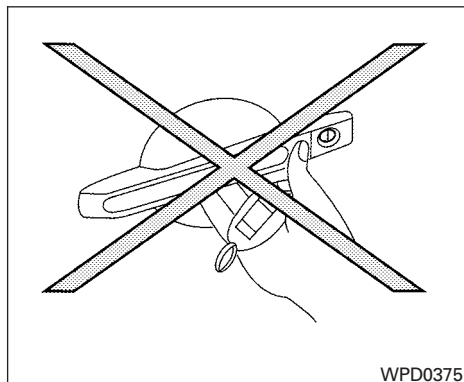
Las funciones de la Intelligent Key solo se pueden usar cuando esta se encuentra dentro del rango de operación especificado respecto del interruptor de apertura ①.

Cuando la batería de la Intelligent Key se descarga o existen ondas de radio potentes cerca del lugar de operación, el rango de funcionamiento de la Intelligent Key se reduce y es posible que la llave no funcione correctamente.

El rango de funcionamiento es de 80 cm (31.50 pulgadas) de cada interruptor de apertura ①.

Si la Intelligent Key está muy cerca del cristal de las puertas, de las manijas o de la defensa trasera, es posible que los interruptores de apertura no funcionen.

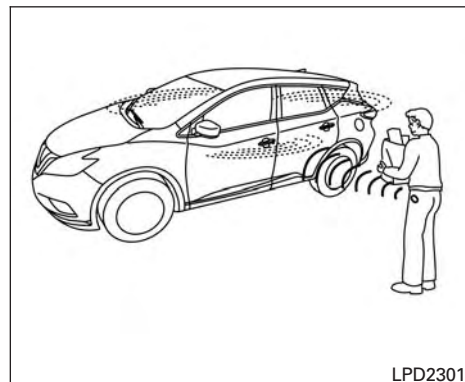
Cuando la Intelligent Key se encuentra dentro del rango de operación, cualquier persona, incluso alguien que no posea la llave, puede presionar el interruptor de apertura para activar o desactivar el seguro de las puertas.



PRECAUCIÓN CON LA ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN DEL SEGURO DE LAS PUERTAS

- No oprima el interruptor de apertura de la manija de la puerta con la Intelligent Key en su mano, como se muestra en la ilustración. Cuando el sistema Intelligent Key se encuentra muy cerca de la manija de la puerta, es posible que el sistema tenga dificultad en reconocer que usted se encuentra en el exterior del vehículo.

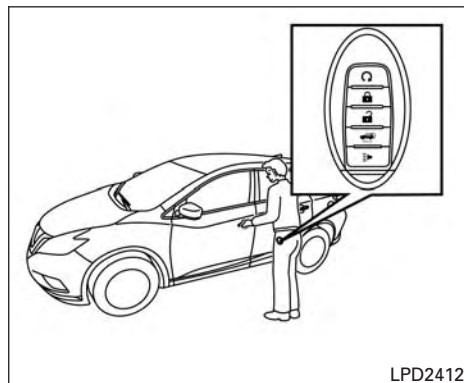
- Una vez activado el seguro con el interruptor de apertura de la manija de la puerta, compruebe que todas las puertas estén cerradas con seguro.
- Para evitar que la Intelligent Key se quede en el interior del vehículo, asegúrese de llevarla con usted y luego asegure las puertas.
- No jale la manija de la puerta antes de presionar el interruptor de apertura de la manija de la puerta. La puerta estará sin seguro, pero no se abrirá. Suelte la manija de la puerta una vez y jálela nuevamente para abrir la puerta.



FUNCIONAMIENTO DE LA NISSAN INTELLIGENT KEY®

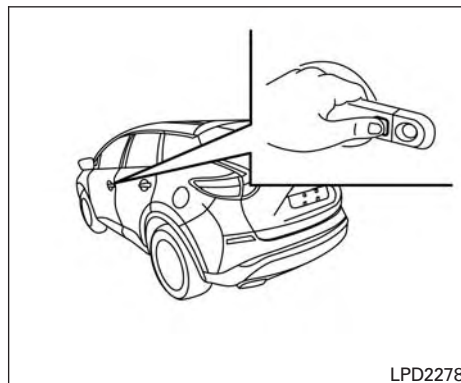
Puede asegurar o desasegurar las puertas sin sacar la Intelligent Key de su bolsillo o bolsa.

Cuando tiene la Intelligent Key con usted, puede aplicar o desactivar el seguro a todas las puertas presionando el interruptor de apertura de manija de puerta dentro del rango de funcionamiento.



Activación del seguro de las puertas

1. Mueva la palanca de cambios a la posición P (Estacionamiento), coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK (Bloqueo) y cerciórese de tener consigo la Intelligent Key.
2. Cierre todas las puertas.
3. Presione el interruptor de apertura de manija de cualquier puerta mientras tiene la Intelligent Key con usted.
4. Se pondrán los seguros de todas las puertas y la compuerta trasera.



5. Las luces de advertencia de peligro destellan dos veces, el zumbador exterior suena dos veces y las luces delanteras y traseras se encienden durante 10 segundos.

NOTA:

- Los interruptores de apertura de todas las puertas y de la compuerta levadiza se pueden desactivar poniendo el ajuste del interruptor de la puerta exterior en OFF (Apagado) en la opción Configuración del vehículo de la pantalla de información del vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de información del vehículo" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.
- Las puertas se cierran con seguro con el interruptor de apertura de manija de puerta, cuando el interruptor de encendido no está en la posición LOCK (Bloqueo).
- Las puertas no se bloquean al presionar el interruptor de apertura de manija de puerta cuando hay alguna puerta abierta. Sin embargo, el seguro de las puertas se activa con la llave mecánica incluso si hay alguna puerta abierta.
- Las puertas no se bloquean con el interruptor de apertura de manija de puerta si la Intelligent Key está dentro del vehículo; se emitirá un sonido para advertirlo. No obstante, cuando hay una Intelligent Key en el interior del vehículo, el seguro de las puertas se puede activar con otra Intelligent Key.

PRECAUCIÓN

- Luego de asegurar las puertas con el interruptor de solicitud, compruebe que las puertas estén bien aseguradas operando las manijas de las mismas o el interruptor de apertura de la compuerta trasera.
- Antes de activar el seguro de las puertas con el interruptor de apertura, cerciórese de tener en su poder la Intelligent Key de modo que no quede en el interior del vehículo.
- El interruptor de apertura solo funciona cuando el sistema Intelligent Key ha detectado la Intelligent Key.

Protección contra aplicación accidental de los seguros

Para evitar que la Intelligent Key se quede accidentalmente en el interior del vehículo, el sistema Intelligent Key cuenta con protección contra aplicación de los seguros.

Cuando se abre alguna puerta, se bloquean las puertas, y luego se coloca la Intelligent Key en el interior del vehículo y se cierran todas las puertas, sonará una campanilla y el seguro se desbloqueará automáticamente.

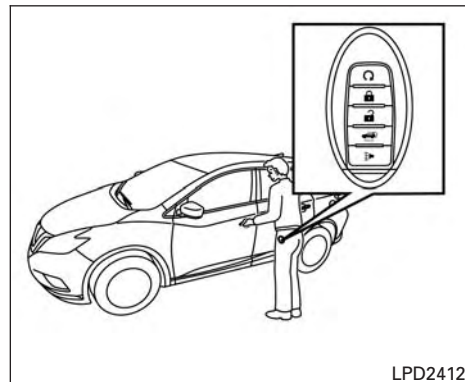
NOTA:

Es posible que las puertas no se aseguren si la Intelligent Key está en la misma mano con la que opera el interruptor para asegurar la puerta. Coloque la Intelligent Key en una cartera, bolsillo o en su otra mano.

PRECAUCIÓN

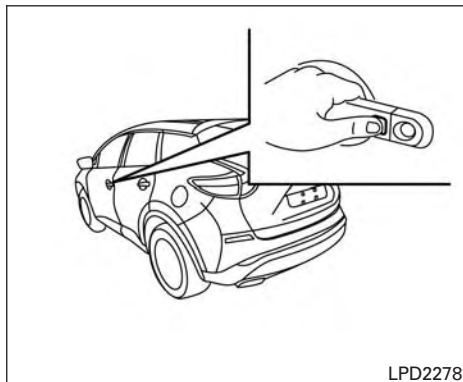
Es posible que la protección contra aplicación accidental de los seguros no funcione en las siguientes condiciones:

- Cuando la Intelligent Key se coloca sobre el tablero de instrumentos.
- Cuando la Intelligent Key se coloca dentro de la guantera o de una caja para guardar.
- Cuando la Intelligent Key se coloca dentro de los compartimentos de las puertas.
- Cuando la Intelligent Key se coloca dentro o cerca de materiales metálicos.



Desactivación del seguro de las puertas

1. Lleve con usted la Intelligent Key.
2. Presione el interruptor de apertura de manija de la puerta.
3. La puerta en la que se presionó el interruptor de apertura se desbloquea y las luces de advertencia de peligro destellan una vez, el zumbador exterior suena una vez y las luces delanteras y traseras se encienden durante 30 segundos.



- Presione el interruptor de apertura de la manija de la puerta nuevamente dentro del lapso de un minuto para desactivar el seguro de las puertas restantes.

NOTA:

Si se desactiva el desbloqueo selectivo en la opción de Ajustes del vehículo, todas las puertas se desbloquearán con la primera pulsación del interruptor de apertura.

Para la apertura de la compuerta trasera eléctrica:

- Lleve con usted la Intelligent Key.

- Presione el interruptor de apertura de la compuerta levadiza eléctrica.

NOTA:

Los interruptores de apertura de todas las puertas y de la compuerta levadiza se pueden desactivar poniendo el ajuste del seguro de la puerta de la Intelligent Key en OFF (Apagado) en la opción Ajustes del vehículo de la pantalla de información del vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de información del vehículo" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.

Si se jala una manija durante la apertura de las puertas, puede que no se desactive el seguro de esa puerta. Regrese la manija de la puerta a su posición original para quitar su seguro. Si el seguro no se desactiva, luego de regresar la manija de la puerta a su posición, presione el interruptor de apertura de la manija para desactivarlo.

Todas las puertas se bloquearán automáticamente a menos que se realice una de las siguientes operaciones en un lapso de un minuto después de presionar el interruptor de solicitud.

- Apertura de una puerta.
- Presionar el interruptor de encendido.

El temporizador mantiene las luces interiores encendidas durante un momento cuando se le quita el seguro a una puerta y el interruptor de las luces interiores está en la posición DOOR (Puerta).

La luz interior se puede apagar inmediatamente, si se realiza una de las siguientes operaciones:

- Poner el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido).
- Bloquear las puertas con el control remoto.
- El interruptor de la luz se gira a la posición OFF (Apagado).
- El retardo de apagado de los faros se cambia a 0 en la opción Configuración del vehículo de la pantalla de información del vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de información del vehículo" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.

CÓMO USAR LA FUNCIÓN DE APERTURA A CONTROL REMOTO

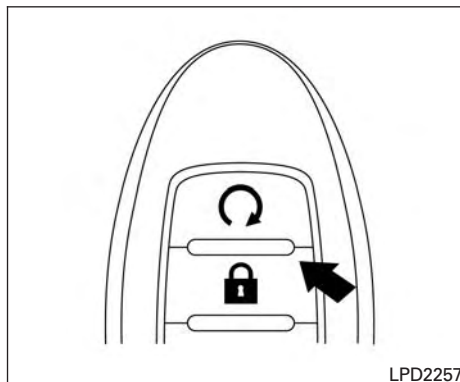
La función de apertura a control remoto puede activar los seguros de todas las puertas mediante la función sin llave remota de la Intelligent Key. La función sin llave remota puede operar a una distancia de 10 m (33 pies) del vehículo. La distancia de operación depende de las condiciones en torno al vehículo.

La función de apertura a control remoto no se activa en las siguientes condiciones:


- Cuando la Intelligent Key no está dentro del rango de funcionamiento.
- Cuando la batería de la Intelligent Key está descargada.

PRECAUCIÓN

Al activar el seguro de puertas con la Intelligent Key, asegúrese de no dejar la llave en el interior del vehículo.

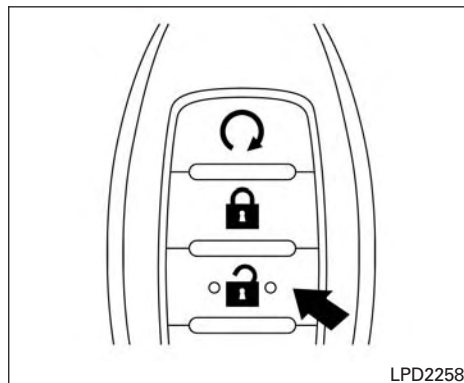


Activación del seguro de las puertas

1. Coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK (Bloqueo).
2. Cierre todas las puertas.
3. Presione el botón  de la Intelligent Key.
4. Las luces de advertencia de peligro destellan dos veces, el claxon suena una vez y las luces delanteras y traseras se encienden durante 10 segundos.
5. Todas las puertas se cerrarán con seguro.



PRECAUCIÓN

Luego de activar los seguros de las puertas con la Intelligent Key, revise las manijas de las puertas para verificar que los seguros se activaron correctamente.



LPD2258


Desactivación del seguro de las puertas


1. Presione el botón  de la Intelligent Key.
2. La puerta del conductor se desbloquea, las luces de advertencia de peligro destellan una vez y las luces delanteras y traseras se encienden durante 30 segundos.
3. Presione nuevamente el botón  en menos de un minuto para desbloquear las puertas restantes.

NOTA:

La operación de desbloqueo se puede cambiar en Desbloqueo selectivo en la opción Configuración del vehículo de la pantalla de información del vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de información del vehículo" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.

NOTA:

Si se desactiva el Desbloqueo selectivo en la opción de Ajustes del vehículo, todas las puertas se desbloquean con la primera pulsación de  del control remoto de la Intelligent Key.

Todas las puertas se bloquearán automáticamente a menos que se realice una de las siguientes operaciones en un lapso de un minuto después de presionar el botón  :

- Abrir las puertas.
- Presionar el interruptor de encendido.


Las luces interiores se encienden durante un momento cuando se le quita el seguro a una puerta y el interruptor de las luces interiores está en la posición DOOR (Puerta).


La luz se puede apagar inmediatamente, si se realiza una de las siguientes operaciones:

- Poner el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido).
- Se activan los seguros de las puertas con la Intelligent Key.
- El interruptor de la luz se gira a la posición OFF (Apagado).
- El retardo de apagado de los faros se cambia a 0 en la opción Configuración del vehículo de la pantalla de información del vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de información del vehículo" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.

Apertura de las ventanas

La Intelligent Key le permite abrir en forma simultánea las ventanillas equipadas con operación automática.

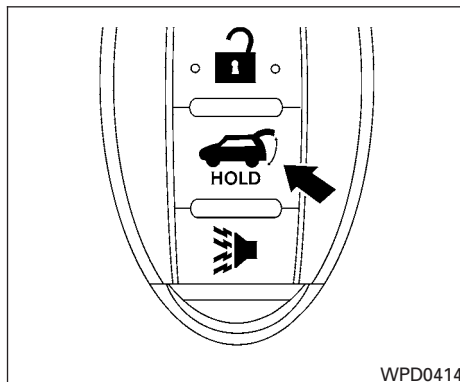
- Para abrir las ventanillas, presione y mantenga presionado el botón  en la Intelligent Key durante **más de 3 segundos**.

Las ventanillas de las puertas se abrirán mientras mantiene presionado el botón  en la Intelligent Key.

NOTA:



Las ventanillas dejarán de abrirse en cuanto se suelte el botón .


Las ventanillas de las puertas no se pueden cerrar con la Intelligent Key.

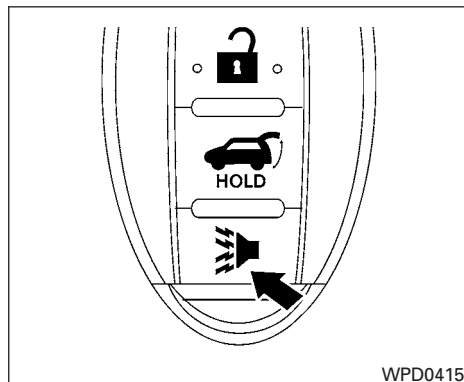


Liberación de la compuerta trasera (si está equipada)

La compuerta levadiza trasera se puede abrir y cerrar al realizar los siguientes pasos:

- Presione el botón  (sólo si está equipado) durante más de 1 segundo para abrir la compuerta trasera.
- Presione el botón  (sólo si está equipado) durante más de 1 segundo para cerrar la compuerta trasera.

Cuando el botón  (sólo si está equipado) se presiona durante el proceso de apertura o cierre, se invierte la dirección de la compuerta levadiza.



Utilizando la alarma de pánico

Si está cerca del vehículo y se siente amenazado, puede activar la alarma de pánico para llamar la atención presionando y manteniendo presionado el botón de la Intelligent Key **más de 1 segundo**.

La alarma de pánico y las luces delanteras permanecerán encendidas por un breve período.

La alarma de pánico se desactiva cuando:

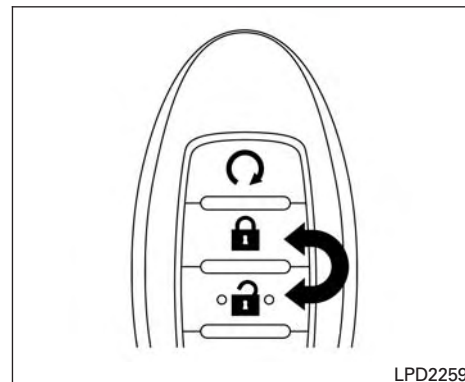
- Ha funcionado por un momento, o
- Se presiona cualquier botón de la Intelligent Key.

- Se presiona el interruptor de solicitud de la puerta del conductor o del pasajero y la Intelligent Key está en el rango de alcance de la manija de la puerta.
- Se presiona el interruptor del dispositivo de apertura de la compuerta levadiza cuando la Intelligent Key está en el área de alcance del interruptor del dispositivo de apertura de la compuerta levadiza.

Uso de las luces interiores

Presione una vez el botón de la Intelligent Key para encender las luces interiores.

Para obtener información adicional, consulte "Luces interiores" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.



Función de respuesta del claxon



Si lo desea, puede desactivar la función de respuesta del claxon utilizando la Intelligent Key. Las luces indicadores de emergencia parpadean dos veces cuando se desactivan y se presiona el botón LOCK (Bloqueo) . Cuando se presiona el botón UNLOCK (Desbloqueo) , no se activan las luces indicadores de emergencia ni el claxon.

NOTA:

Si cambia la función de respuesta del claxon y destello de las luces con la Intelligent Key, la pantalla de información del vehículo mostrará el modo actual después de ciclar el interruptor de encendido de la posición OFF (Apagado) a la posición ON (Encendido). La pantalla de información del vehículo también se puede utilizar para cambiar el modo de respuesta del claxon.

Para desactivarla: Mantenga presionados los botones  y  **durante al menos 2 segundos.**

Las luces indicadoras de peligro destellarán tres veces para confirmar que se desactivó la función de respuesta del claxon.

Para activarla: Mantenga presionados una vez más los botones  y  **durante al menos 2 segundos.**

Las luces indicadoras de peligro destellarán una vez y el claxon sonará una vez para confirmar que se volvió a activar la función de pitido del claxon.

La desactivación de esta función no pone en silencio el claxon en caso de activarse la alarma.

SEÑALES DE ADVERTENCIA

Para evitar que el vehículo se mueva inesperadamente si alguien activa por error la Intelligent Key, o para evitar que el vehículo sea robado, una señal acústica o zumbador suena dentro y fuera del vehículo y se enciende una luz de advertencia en el tablero de instrumentos.

Cada vez que suene una señal acústica, que el claxon haga un silbido o que se ilumine una advertencia, verifique el vehículo y la Intelligent Key.

Para obtener información adicional, consulte la "Guía de diagnóstico y corrección de fallas" en esta sección y "Pantalla de información del vehículo" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.

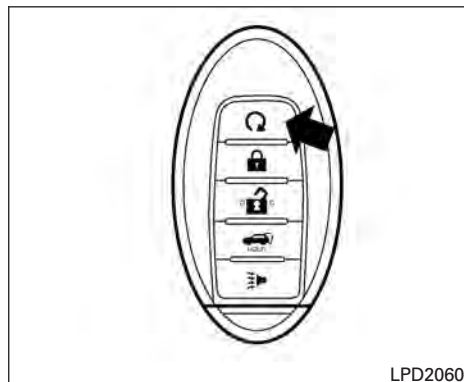
GUÍA DE DIAGNÓSTICO Y CORRECCIÓN DE FALLAS

Verifique la localización de todas las Intelligent Keys que estén programadas en el vehículo. Si hay otra Intelligent Key a distancia de alcance o dentro del vehículo, el sistema del vehículo puede responder de forma distinta a la esperada.

Síntoma		Causa posible	Solución
Al apagar el motor	La advertencia "Cambie a Estacionamiento" aparece en la pantalla y la señal acústica de advertencia interior suena continuamente.	La palanca de cambios no está en la posición P (Estacionamiento).	Mueva la palanca de cambios a la posición P (ESTACIONAMIENTO).
Cuando se mueve la palanca de cambios a la posición P (Estacionamiento)	La advertencia Presione el encendido a OFF (Apagado) aparece en la pantalla.	El interruptor de encendido está en la posición ACC (Accesorios).	Ponga el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado).
Al abrir la puerta del conductor para salir del vehículo	La advertencia "Puerta abierta" aparece en la pantalla y la señal acústica de advertencia interior suena continuamente.	El interruptor de encendido está en la posición ACC (Accesorios).	Ponga el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido) o cierre la puerta del conductor.
Al cerrar la puerta después de salir del vehículo	La advertencia No Key Detected (No se detecta ninguna llave) aparece en la pantalla, la campanilla exterior suena tres veces y la campanilla de advertencia interior suena durante aproximadamente tres segundos.	El interruptor de encendido está en la posición ACC (Accesorios) u ON (Encendido).	Ponga el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado).
	La advertencia Cambiar a estacionamiento aparece en la pantalla y las campanillas interior y exterior emiten sonido continuamente.	El interruptor de encendido está en la posición ACC (Accesorios) u OFF (Apagado) y la palanca de cambios no está en la posición P (Estacionamiento).	Mueva la palanca de cambios a la posición P (Estacionamiento) y ponga el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado).
Al cerrar la puerta con la perilla interior del seguro puesta en LOCK (Bloqueo)	La señal acústica exterior suena durante tres segundos y los seguros de todas las puertas se desactivan.	La Intelligent Key está dentro del vehículo.	Llévese consigo la Intelligent Key.
Cuando se presiona el interruptor de apertura de la manija de la puerta o el botón LOCK (Bloqueo) de la Intelligent Key para bloquear la puerta	La señal acústica exterior suena por dos segundos.	La Intelligent Key está dentro del vehículo.	Llévese consigo la Intelligent Key.

Síntoma		Causa posible	Solución
Cuando se presiona el interruptor de encendido para arrancar el motor	Aparece en la pantalla el indicador de batería de la Intelligent Key.	La carga de la batería está baja.	Reemplace la batería por una nueva. Para obtener información adicional, consulte "Reemplazo de la batería" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.
	La advertencia No se detecta ninguna llave aparece en la pantalla, la campanilla interior suena tres veces.	La Intelligent Key no está en el vehículo.	Llévese consigo la Intelligent Key.
Al presionar el interruptor de encendido	La luz de advertencia del sistema de Intelligent Key en el medidor aparece en amarillo.	Advierte que hay una falla en el sistema Intelligent Key.	Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN.

ARRANQUE REMOTO DEL MOTOR (solo si está equipado)



Si el vehículo está equipado con arranque remoto del motor, la NISSAN Intelligent Key® tendrá el botón . Esta característica permite arrancar el motor desde afuera del vehículo. Las siguientes características pueden ser afectadas cuando se utiliza la función de arranque remoto:

- El sistema de control de climatización automático del vehículo ajusta la temperatura de la cabina en forma adecuada antes de que el cliente desactive los seguros e ingrese al vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Lógica del arranque remoto del motor" en la sección "Sistemas de pantalla, calefacción, aire acondicionado, audio y telefonía" de este manual.
- En los vehículos equipados con asientos térmicos, esta función puede activarse durante un arranque remoto, dependiendo de la posición del interruptor del calefactor del asiento. Para obtener información adicional, consulte "Interruptores del asiento térmico" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.

Las leyes de algunas comunidades locales pueden restringir el uso de sistemas de arranque remoto. Por ejemplo, algunas leyes exigen que las personas que utilicen el arranque remoto tengan el vehículo a la vista. Verifique los requerimientos de las regulaciones locales.

Otras condiciones pueden afectar el funcionamiento de la característica de arranque remoto del motor. Para obtener información adicional, consulte "Condiciones en las que el arranque remoto no funcionará" en esta sección.

Otras condiciones pueden afectar el desempeño del transmisor de la Intelligent Key. Para obtener información adicional, consulte "NISSAN Intelligent Key®" en esta sección.

RANGO DE OPERACIÓN DEL ARRANQUE REMOTO DEL MOTOR

ADVERTENCIA

Para ayudar a evitar el riesgo de lesiones o muerte a través del funcionamiento accidental del vehículo o sus sistemas, incluso quedar atrapado en las ventanillas o la activación accidental del seguro de la puerta, no deje sin vigilancia a niños, personas que requieran asistencia ni mascotas dentro del vehículo. Además, la temperatura dentro de un vehículo cerrado en un día caluroso puede elevarse rápidamente como para causar un riesgo importante de lesiones o muerte para las personas y las mascotas.

PRECAUCIÓN


Cuando la batería de la Intelligent Key se descarga o existen ondas de radio potentes cerca del lugar de operación, el rango de operación de la Intelligent Key se reduce y es posible que la Intelligent Key no funcione correctamente.



La función de arranque remoto del motor únicamente se puede utilizar cuando la Intelligent Key está dentro del rango de operación especificado del vehículo.

El rango de funcionamiento del arranque remoto del motor es de aproximadamente 60 m (197 pies) del vehículo.

ARRANQUE REMOTO DEL VEHÍCULO

Para utilizar la característica de arranque remoto para arrancar el motor, realice lo siguiente:

1. Apunte la Intelligent Key hacia el vehículo.
2. Presione el botón LOCK (Bloqueo)  para bloquear todas las puertas.

3. Mantenga presionado el botón de arranque remoto  durante 5 segundos hasta que destellen las luces direccionales y se enciendan las luces traseras. Si el vehículo no está a la vista, mantenga presionado el botón de arranque remoto  durante aproximadamente 2 segundos.

Los siguientes eventos ocurrirán cuando el motor arranca:

- Las luces de estacionamiento se encenderán y permanecerán encendidas mientras el motor esté funcionando.
- Las puertas se bloquearán y es posible que se encienda el sistema de control de clima.
- El motor continuará funcionando durante 10 minutos. Repita los pasos para aumentar el tiempo 10 minutos adicionales. Para obtener información adicional, consulte "Aumento de tiempo de funcionamiento del motor" en esta sección.

Mantenga presionado el freno y luego coloque el interruptor de encendido por presión en la posición ON (Encendido) antes de conducir. Para obtener información adicional, consulte "Conducción del vehículo" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.

AUMENTO DEL TIEMPO DE FUNCIONAMIENTO DEL MOTOR


La característica de arranque remoto se puede aumentar una vez realizando los pasos listados en "Arranque remoto del vehículo" en esta sección. El tiempo de funcionamiento será calculado de la siguiente manera:

- El primer tiempo de funcionamiento de 10 minutos comenzará cuando se lleve a cabo la función de arranque remoto.
- Los 10 minutos posteriores comenzarán inmediatamente después de llevar a cabo nuevamente la función de arranque remoto. Por ejemplo, si el motor ha estado funcionando durante 5 minutos y se agregan 10 minutos, el motor funcionará un total de 15 minutos.
- El aumento del tiempo de funcionamiento del motor se tomará en cuenta en base al límite de dos arranques remotos.

Se permite un máximo de dos arranques remotos o un solo arranque con ampliación entre ciclos de encendido. El interruptor de encendido se debe ciclar a la posición ON (Encendido) y luego a la posición OFF (Apagado) para poder realizar el procedimiento de arranque remoto nuevamente.

CANCELACIÓN DE UN ARRANQUE REMOTO


Para cancelar un arranque remoto, realice cualquiera de lo siguiente:


- Apunte la Intelligent Key hacia el vehículo y mantenga presionado el botón  hasta que las luces de estacionamiento se apaguen.
- Encienda las intermitentes de advertencia de peligro.
- Cicle el interruptor de encendido a la posición ON (Encendido) y luego a la posición OFF (Apagado).
- El aumento del tiempo de funcionamiento del motor ha expirado.
- El primer temporizador de 10 minutos ha expirado.
- Se ha abierto el cofre del motor.
- Se ha cambiado la palanca de cambios de la posición de estacionamiento.
- La alarma suena debido a un acceso ilegal al vehículo.
- El interruptor de encendido se presiona sin una Intelligent Key en el vehículo.

- El interruptor de encendido se presiona con una Intelligent Key en el vehículo pero no se pisa el pedal del freno.

CONDICIONES EN LAS QUE EL ARRANQUE REMOTO NO FUNCIONARÁ

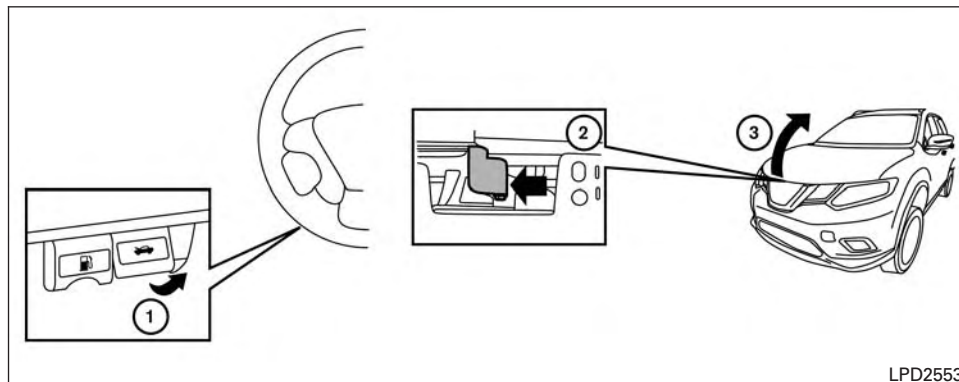
El arranque remoto no operará si está presente alguna de las siguientes condiciones:

- El "Arranque remoto del motor" se desactiva en la sección "Bloqueo" del menú de Ajustes del vehículo.
- El interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido).
- El cofre no está firmemente cerrado.
- Las luces indicadoras de peligro están encendidas.
- El motor aun está funcionando. Se debe detener el motor completamente. Espere al menos 6 segundos si el motor pasó de funcionar a detenerse. Esto no se aplica cuando existe un aumento de tiempo de funcionamiento del motor.
- El botón de arranque remoto  no se presionó y mantuvo presionado durante al menos 2 segundos.

- El botón de arranque remoto  no se presionó y mantuvo presionado dentro de 5 segundos después de haber presionado el botón de activación de seguros.
- Se presiona el freno.
- No se han cerrado y bloqueado las puertas.
- La compuerta levadiza está abierta.
- La luz indicadora de I-Key permanece encendida en la pantalla de información del vehículo.
- La alarma suena debido a un acceso ilegal al vehículo.
- Ya se realizaron dos arranques remotos del vehículo o un solo arranque remoto con una ampliación.
- El vehículo no está en la posición P (Estacionamiento).
- Existe una llave registrada detectada que ya se encuentra dentro del vehículo.
- La función de arranque remoto se cambió a la posición OFF (Apagado) en la opción Ajustes del vehículo de la pantalla de información del vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de información del vehículo" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.

COFRE

El arranque remoto del motor puede desplegar una advertencia o indicador en la pantalla de información del vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de información del vehículo" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.



1. Jale la manija de liberación del seguro del cofre ① ubicada debajo del tablero de instrumentos del lado del conductor hasta que el cofre se abra ligeramente.
2. Ubique la palanca ② entre el cofre y la parrilla y empuje la palanca lateralmente con la punta de sus dedos y levante el cofre.

Al cerrar la tapa del cofre, bájela lentamente y compruebe que quede bien trabada en su lugar.

ADVERTENCIA

- **Asegúrese de que el cofre esté completamente cerrado y enganchado antes de manejar. Si esto no se hace, puede abrirse y generar un accidente.**
- **Para evitar lesiones, no abra el cofre si observa que del compartimiento del motor emana vapor o humo.**

COMPUERTA LEVADIZA

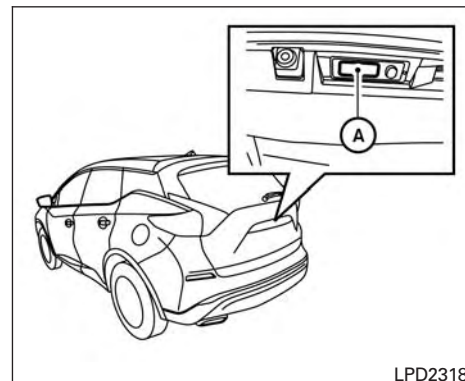
ADVERTENCIA

- Cerciérese siempre de que la compuerta trasera esté firmemente cerrada para prevenir que se abra mientras conduce.
- No conduzca con la compuerta trasera abierta. Esto puede permitir que los peligrosos gases de escape ingresen al vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Gases de escape (monóxido de carbono)" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.
- Para ayudar a evitar el riesgo de lesiones o muerte a través del funcionamiento accidental del vehículo o sus sistemas, incluso quedar atrapado en las ventanillas o la activación accidental del seguro de la puerta, no deje sin vigilancia a niños, personas que requieran asistencia ni mascotas dentro del vehículo. Además, la temperatura dentro de un vehículo cerrado en un día caluroso puede elevarse rápidamente como para causar un riesgo importante de lesiones o muerte para las personas y las mascotas.

- Asegúrese siempre de quitar manos y pies del marco de la puerta para evitar lesiones al cerrar la compuerta trasera.

PRECAUCIÓN


No utilice accesorios tipo portadores que se sujetan a la compuerta trasera. Si lo hace puede causar daños al vehículo.



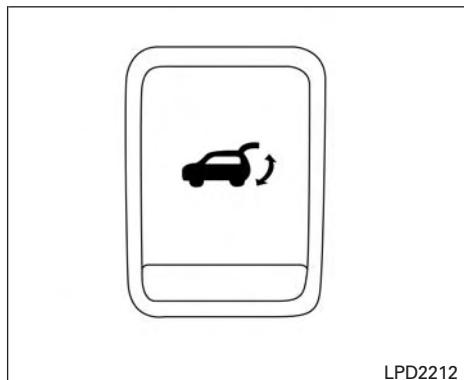
LPD2318

FUNCIONAMIENTO DE LA COMPUERTA LEVADIZA MANUAL (sólo si está equipado)

El sistema de seguros eléctricos de las puertas le permite asegurar o desasegurar simultáneamente todas las puertas, incluyendo la compuerta trasera.

Para abrir la compuerta levadiza, presione el interruptor de apertura de la compuerta levadiza  y jale la manija hacia arriba.

Para cerrarla, baje la compuerta trasera y empujela firmemente hacia abajo.



Interruptor del tablero de instrumentos

FUNCIONAMIENTO DE LA COMPUERTA LEVADIZA ELÉCTRICA (sólo si está equipado)

⚠ ADVERTENCIA

- **Asegúrese de que todos los pasajeros tengan sus manos y otras partes del cuerpo dentro del vehículo antes de cerrar la compuerta levadiza.**

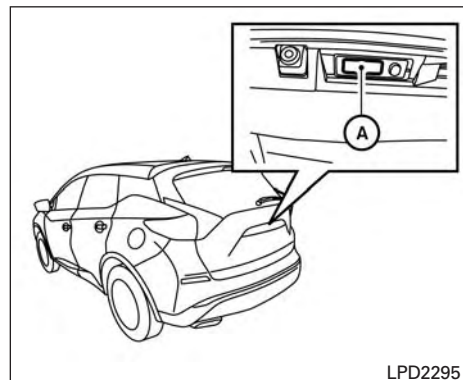
- **No deje a niños solos en el interior del vehículo. Ellos pueden activar involuntariamente interruptores o controles. Los niños sin supervisión pueden verse involucrados en graves accidentes.**

NOTA:

Para abrir, cerrar o regresar la compuerta levadiza eléctrica, la palanca de cambios debe estar en la posición P (Estacionamiento). Además, la compuerta trasera eléctrica no operará si hay bajo voltaje del acumulador.

Apertura eléctrica:

la compuerta trasera eléctrica se mueve automáticamente de la posición de totalmente cerrada a la posición de totalmente abierta en aproximadamente cinco a ocho segundos. La característica de apertura eléctrica se puede activar con el interruptor de la Intelligent Key, con el interruptor del tablero de instrumentos y con el interruptor de apertura de la compuerta levadiza. Suena una campanilla para indicar que se ha iniciado la secuencia de apertura eléctrica.



Interruptor de apertura de la compuerta levadiza

- La compuerta levadiza se puede abrir con el interruptor del tablero de instrumentos, el interruptor de apertura de la compuerta levadiza y con la Intelligent Key incluso si el vehículo está bloqueado. La compuerta trasera se desasegurará y abrirá individualmente. Después de cerrar la compuerta levadiza, el vehículo permanece en el estado de desbloqueo.
- El botón de la Intelligent Key debe mantenerse presionado durante 1 segundo antes de que la compuerta levadiza se abra.

- La compuerta levadiza se debe desbloquear para abrirla con el interruptor de apertura de la misma (A).

Si la palanca de cambios se mueve de la posición P (Estacionamiento) durante una operación de apertura eléctrica, suena una señal acústica de advertencia.

Cierre eléctrico:

la compuerta trasera eléctrica se mueve automáticamente de la posición de totalmente abierta a la posición secundaria. Cuando la compuerta trasera llega a la posición secundaria, el motor de aseguramiento se acopla y jala la compuerta trasera a su posición primaria de asegurada. El cierre eléctrico toma aproximadamente 7 – 10 segundos. La característica de cierre eléctrico se puede activar con la Intelligent Key, el interruptor del tablero de instrumentos y el interruptor de apertura de la compuerta levadiza (A). Suena una campanilla para indicar que se ha iniciado la secuencia de cierre eléctrico.

- Si el interruptor de apertura de la compuerta levadiza (A) se activa mientras el motor de aseguramiento está acoplado, el motor de aseguramiento se desacoplará y liberará el seguro.
- El botón de la Intelligent Key debe mantenerse presionado durante 1 segundo antes de que la compuerta levadiza se cierre.

Reversa:

La compuerta levadiza eléctrica se detendrá inmediatamente durante la apertura o cierre eléctrico si se presiona el botón de la Intelligent Key, el interruptor del tablero de instrumentos o de la compuerta levadiza o si se presiona el interruptor de apertura de la compuerta levadiza (A). La compuerta levadiza eléctrica invertirá la dirección si se presiona por segunda vez el interruptor de la Intelligent Key, del tablero de instrumentos, de la compuerta levadiza o el interruptor de apertura de la compuerta levadiza (A). Para indicar la operación de reversa, sonará una señal acústica.

Reversa automática:

si se detecta un obstáculo durante la apertura o cierre eléctrico, sonará un timbre de advertencia y la compuerta trasera invertirá la dirección y regresará a la posición de totalmente abierta o totalmente cerrada. Si se detecta un segundo obstáculo, la compuerta levadiza se detendrá y se activará el modo manual.

En cada lado de la compuerta trasera está instalada una banda de compresión. Si la banda de compresión detecta un obstáculo durante el cierre eléctrico, la compuerta trasera invertirá la dirección y regresará a la posición de totalmente abierta.

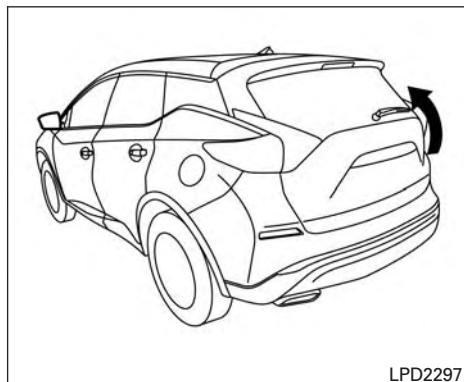
NOTA:

Si la banda de compresión se daña o se desmonta, no operará la función de cierre eléctrico.



ADVERTENCIA

Hay pequeñas distancias inmediatamente antes de la posición de cerrado que no es posible detectar. Asegúrese de que todos los pasajeros tengan sus manos y otras partes del cuerpo dentro del vehículo antes de cerrar la compuerta levadiza.



LPD2297

Modo manual:

si no está disponible la operación eléctrica, la compuerta trasera se puede operar manualmente. La operación eléctrica puede no estar disponible si el interruptor principal de la compuerta levadiza eléctrica está en la posición ON (Encendido), si se han detectado múltiples obstáculos en un solo ciclo eléctrico, o si hay bajo voltaje del acumulador.

Si se presiona el interruptor del dispositivo de apertura de la compuerta levadiza durante la apertura o el cierre eléctrico, se cancelará el funcionamiento eléctrico y la compuerta levadiza se puede operar manualmente.

Para abrir la compuerta levadiza manualmente, presione el interruptor de apertura de la compuerta levadiza y levántela.

Para cerrarla, baje la compuerta trasera y empujela firmemente hacia abajo.

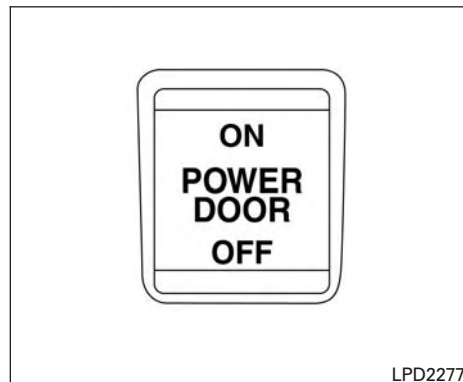
Modo de ahorro de energía del acumulador del sistema de la compuerta levadiza eléctrica automática:

El vehículo entra en modo de ahorro de energía cuando la compuerta levadiza está abierta durante mucho tiempo (aproximadamente 12 horas). Esto es para evitar el deterioro del acumulador. El modo de ahorro de energía automáticamente interrumpe el suministro eléctrico de la compuerta levadiza eléctrica.

Cuando se interrumpe el suministro eléctrico a la compuerta levadiza eléctrica, se debe llevar a cabo el modo manual. Después de que se realiza el modo manual, se restablece el funcionamiento de la compuerta levadiza eléctrica.

NOTA:

Cuando el voltaje del acumulador es menor de aproximadamente 11 V, es posible que la compuerta levadiza eléctrica no funcione después del regreso automático.

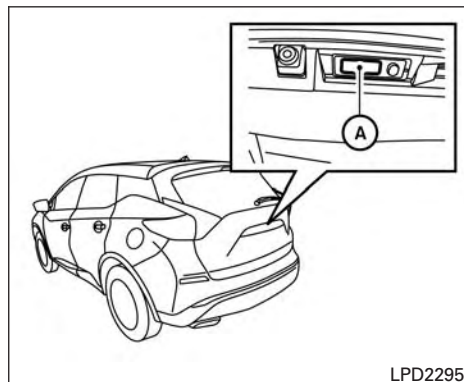


LPD2277

INTERRUPTOR PRINCIPAL DE LA COMPUERTA LEVADIZA ELÉCTRICA (sólo si está equipado)

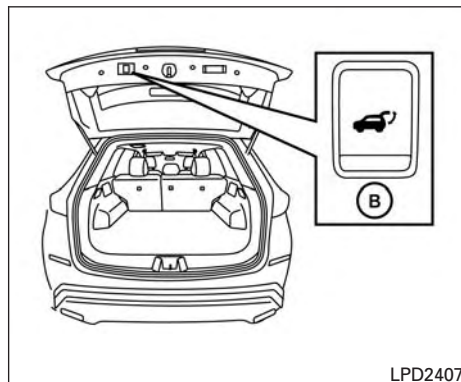
El funcionamiento de la compuerta levadiza eléctrica se puede activar o desactivar con el interruptor principal de la compuerta levadiza eléctrica en la guantera.

Cuando se presiona el interruptor principal de la compuerta levadiza eléctrica a la posición OFF (Apagado), el funcionamiento eléctrico no está disponible mediante el interruptor de apertura de la compuerta levadiza (A) ni mediante el interruptor de cierre de la compuerta levadiza (B) en la compuerta levadiza.



LPD2295

La operación eléctrica está disponible cuando se encuentra en la posición OFF (Apagado) mediante el interruptor del tablero de instrumentos y el botón de la Intelligent Key.



LPD2407

LIBERACIÓN DE LA COMPUERTA TRASERA

⚠ ADVERTENCIA

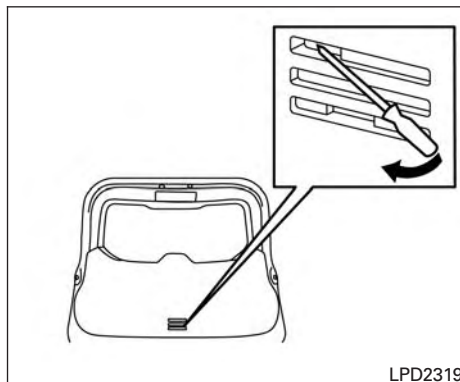
- Cerciórese siempre de que la compuerta trasera esté firmemente cerrada para prevenir que se abra mientras conduce.

- No conduzca con la compuerta trasera abierta. Esto puede permitir que los peligrosos gases de escape ingresen al vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Gases de escape (monóxido de carbono)" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.
- Para evitar lesiones personales, no intente activar la compuerta levadiza eléctrica si están desmontados uno o ambos amortiguadores de gas de la compuerta levadiza.

⚠ PRECAUCIÓN

- Si la compuerta trasera eléctrica no permanece abierta o si se cierra inesperadamente en cualquier momento mientras suena una señal acústica de advertencia, no opere la compuerta trasera. Puede haber pérdida de presión en uno o ambos amortiguadores de gas de la compuerta levadiza. Se recomienda que haga revisar la compuerta levadiza. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

- **No active la compuerta levadiza eléctrica si están desmontados uno o ambos amortiguadores de gas de la compuerta levadiza. Se puede dañar la compuerta trasera o los mecanismos eléctricos de la compuerta trasera.**



LPD2319

Liberación de la compuerta levadiza (manual y eléctrica)

El mecanismo de liberación de la compuerta levadiza permite abrir la compuerta levadiza en caso de que se descargue el acumulador.

Para liberar la compuerta levadiza desde el interior del vehículo, realice las siguientes acciones:

1. Coloque el asiento tipo banca trasero hacia adelante. Para obtener información adicional, consulte "Ajuste del asiento tipo banca trasero" en la sección "Seguridad: asientos, cinturones de seguridad y sistema de sujeción suplementario" de este manual.

2. Inserte una herramienta adecuada en la abertura de acceso superior a aproximadamente un ángulo de 45 grados y gire hacia la izquierda hasta que se libere el seguro.
3. Empuje hacia arriba para abrir la compuerta levadiza.

NOTA:


Si tuvo que abrir la compuerta levadiza con este procedimiento, lleve su vehículo a revisión tan pronto como sea posible. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

AJUSTE DE POSICIÓN DE LA COMPUERTA LEVADIZA

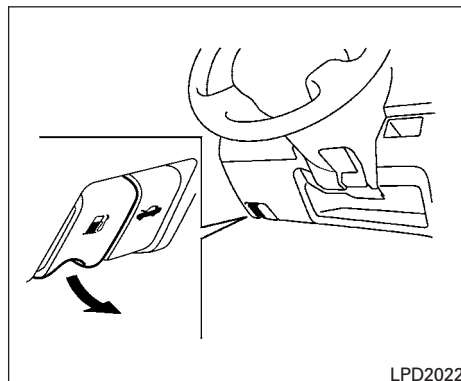
Se puede ajustar la apertura de la compuerta levadiza a una altura específica realizando los siguientes pasos:

1. Abra la compuerta levadiza con el interruptor de apertura o la Intelligent Key.
2. Jale la compuerta levadiza hacia abajo a la posición deseada y manténgala presionada (la compuerta levadiza opondrá cierta resistencia al ajustarse manualmente).

PUERTA DE LLENADO DE COMBUSTIBLE

3. Mientras mantiene la compuerta levadiza en posición, presione y mantenga presionado el interruptor de la compuerta levadiza  situado en la compuerta levadiza durante 5 segundos aproximadamente o hasta que se escuchen dos pitidos.

La compuerta levadiza se abrirá según el ajuste de posición seleccionado. Para cambiar la posición de la compuerta levadiza, repita pasos 1 a 3 para el ajuste de la posición de la compuerta levadiza.




FUNCIONAMIENTO DEL ABRIDOR

El abridor de la tapa de llenado de combustible se ubica debajo del tablero de instrumentos. Para abrir la tapa de llenado de combustible, jale el mecanismo de liberación. Para asegurarla, cierre firmemente la tapa de llenado del combustible.

TAPÓN DE LLENADO DE COMBUSTIBLE


ADVERTENCIA





- **La gasolina es extremadamente inflamable y altamente explosiva bajo ciertas condiciones. Puede sufrir quemaduras o lesiones graves si se utiliza o manipula incorrectamente. Siempre apague el motor y no fume ni permita la presencia de llamas o chispas cerca del vehículo al abastecer combustible.**
- **No intente llenar el tanque de combustible una vez que la boquilla de la bomba de combustible se cierra automáticamente. El abastecimiento continuo de combustible puede causar derrames e incluso un posible incendio.**

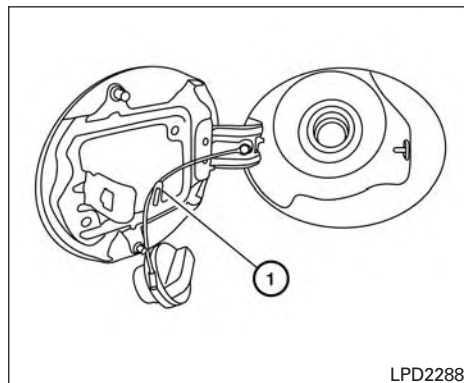
- Use solo un tapón de llenado de combustible de equipamiento original como reemplazo. Posee una válvula de seguridad incorporada para que los sistemas de combustible y de control de emisiones funcionen correctamente. El uso de un tapón inadecuado puede dar por resultado una falla grave y posibles lesiones. También puede hacer que se encienda la luz indicadora de falla (MIL) .
- Nunca suministre combustible en el cuerpo de aceleración para intentar arrancar el vehículo.
- No llene un contenedor de combustible portátil en el vehículo o remolque. La electricidad estática puede provocar la explosión de un líquido, vapor o gas inflamable en cualquier vehículo o remolque. Para reducir el riesgo de lesiones graves o incluso fatales al llenar los contenedores de combustible portátiles:
 - Siempre coloque el contenedor en el suelo al llenarlo.
 - No use dispositivos electrónicos al llenarlo.

- Mantenga la boquilla de la bomba en contacto con el contenedor mientras lo llena.
- Use solo contenedores portátiles de combustible aprobados para líquido inflamable.

PRECAUCIÓN

- No use combustible E-15 o E-85 en el vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Información del combustible" en la sección "Información técnica para el consumidor" de este manual.
- La advertencia LOOSE FUEL CAP (Tapón de combustible suelto) aparecerá si el tapón de llenado de combustible no está correctamente apretado. Posiblemente sea necesario manejar un poco para que aparezca la advertencia. Si el tapón de llenado de combustible no se aprieta correctamente después de que se despliega el mensaje LOOSE FUEL CAP (Tapón de combustible flojo), la luz indicadora de falla (MIL)  puede encenderse.

- Si no aprieta correctamente el tapón de llenado de combustible, podría encenderse la luz indicadora de falla  (MIL). Si la luz  se enciende debido a que el tapón de llenado de combustible está flojo o no está puesto, apriete o instale el tapón y siga conduciendo el vehículo. La luz  se debe apagar después de manejar unos kilómetros. Si la luz  no se apaga después de conducir unos kilómetros, haga que inspeccionen el vehículo. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.
- Para obtener información adicional, consulte "Luz indicadora de falla (MIL)" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.
- Si el combustible se derrama en la carrocería del vehículo, lávelo siempre con agua para evitar que se dañe la pintura.

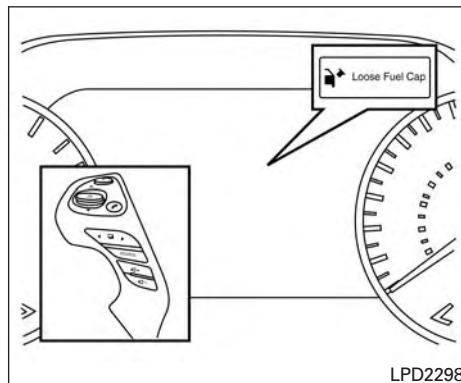


Para quitar el tapón de llenado de combustible:

1. Gire el tapón de llenado de combustible hacia la izquierda.
2. Coloque el tapón de llenado de combustible en el sujetador del tapón ① mientras carga combustible.

Para instalar el tapón de llenado de combustible:

1. Inserte el tapón de llenado de combustible en línea recta en el tubo de llenado de combustible.
2. Gire el tapón de llenado de combustible hacia la derecha hasta que escuche un solo chasquido.




Advertencia LOOSE FUEL CAP (Tapón de combustible flojo)

El mensaje de advertencia Loose Fuel Cap (Tapón de combustible flojo) aparece en la pantalla de información del vehículo cuando el tapón de llenado de combustible no está apretado correctamente después de cargar combustible. Posiblemente sea necesario manejar un poco para que aparezca la advertencia. Para apagar el mensaje de advertencia, haga lo siguiente:

1. Quite e instale el tapón de llenado de combustible tan pronto como sea posible. Para

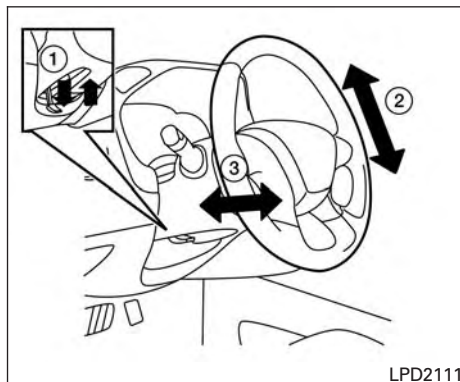
obtener información adicional, consulte "Tapón de llenado de combustible" en esta sección.

2. Apriete el tapón de llenado de combustible hasta que escuche un chasquido.
3. Presione el botón  en el volante de la dirección durante aproximadamente un segundo para apagar el mensaje de advertencia Loose Fuel Cap (Tapón de combustible flojo) después de apretar el tapón de llenado de combustible.

VOLANTE DE LA DIRECCIÓN

ADVERTENCIA

- No ajuste el volante de la dirección mientras esté manejando. Puede perder el control del vehículo y causar un accidente.
- No ajuste el volante de la dirección más cerca a usted de lo necesario para la operación adecuada de dirección y para comodidad. La bolsa de aire del conductor se infla con gran fuerza. Si no está sujeto, se inclina hacia adelante, se sienta de lado o de cualquier otra forma distinta a la correcta, en caso de colisión, hay un alto riesgo de sufrir lesiones graves o fatales. La bolsa de aire también puede provocar lesiones graves o fatales si usted se encuentra muy cerca enfrente de ésta cuando se infla. Siéntese siempre apoyado en el respaldo y a la mayor distancia posible del volante de la dirección. Use siempre los cinturones de seguridad.



LPD2111

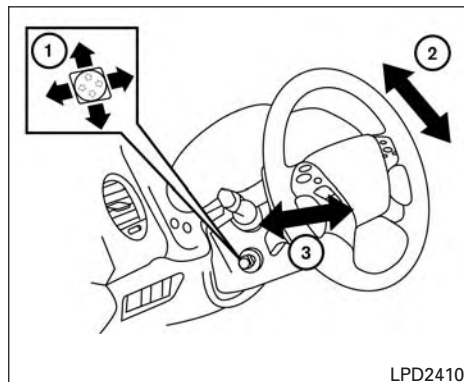
OPERACIÓN MANUAL (solo si está equipada)

Operación del dispositivo de inclinación y telescópico

Jale la palanca de bloqueo ① hacia abajo:

- Ajuste el volante de la dirección hacia arriba o hacia abajo en la dirección ② hasta la posición deseada.
- Ajuste el volante de la dirección hacia adelante o hacia atrás en la dirección ③ hasta la posición deseada.

Empuje firmemente hacia arriba la palanca de bloqueo ① para bloquear el volante de la dirección en su lugar.



OPERACIÓN AUTOMÁTICA (solo si está equipada)

Operación del dispositivo de inclinación y telescópico

Para ajustar el volante de la dirección mueva el interruptor ① en las siguientes direcciones:

- Ajuste el volante de la dirección hacia arriba o hacia abajo ② hasta la posición de inclinación deseada.
- Ajuste el volante de la dirección hacia adelante o hacia atrás ③ hasta la posición telescópica deseada.

⚠ PRECAUCIÓN

Para vehículos con posicionador de manejo automático: no restablecer las funciones telescópica y de inclinación del volante de la dirección, después de la descarga del acumulador del vehículo, puede impedir que se ajusten las posiciones del volante de la dirección.

Para vehículos con posicionador de manejo automático: se deben restablecer tanto las operaciones de conducción telescópicas y de inclinación, después de la descarga del acumulador del vehículo, para evitar que se bloqueen las operaciones telescópicas y de inclinación en una posición. Cuando el acumulador se recargue o reemplace, realice los siguientes pasos:

- Para la operación de inclinación: ajuste el interruptor ① de modo que el volante se mueva hasta la posición más alta ② que pueda alcanzar.
- Para la operación telescópica: ajuste el interruptor ① de modo que el volante se mueva hasta la posición máxima hacia adelante y hacia atrás ③ que se pueda alcanzar.

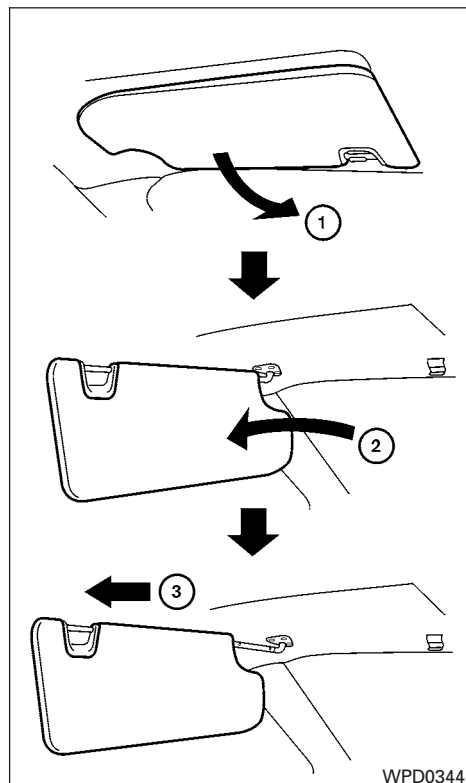
Al realizar estas operaciones se restablece el rango de inclinación del volante y la función telescópica.

Función de entrada/salida

El sistema posicionador de manejo automático hace que el volante de la dirección suba automáticamente cuando se abre la puerta del conductor y el interruptor de encendido está en la posición LOCK (Bloqueo). Esto permite al conductor entrar y salir más fácilmente del asiento. El volante de la dirección regresa a su posición cuando se cierra de la puerta del conductor y se presiona el interruptor de encendido.

Para obtener información adicional, consulte "Posicionador de manejo automático" en esta sección.

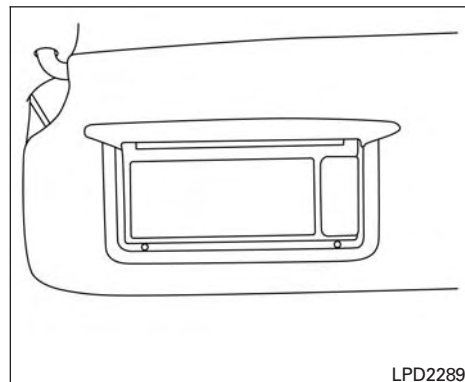
VISERAS



1. Para bloquear el brillo de frente, baje ① la visera principal.
2. Para bloquear el brillo del costado, saque la visera principal del montaje central y gírela hacia el costado ②.
3. Para extender la visera ③, deslice hacia adentro o hacia afuera según sea necesario.

⚠ PRECAUCIÓN

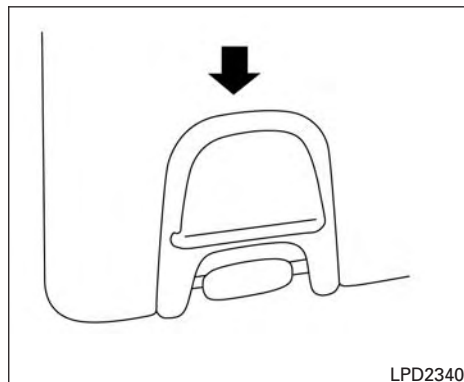
- No almacene la visera sin regresar la extensión a su posición original.
- No jale la extensión de la visera con fuerza hacia abajo.



ESPEJOS DE VANIDAD

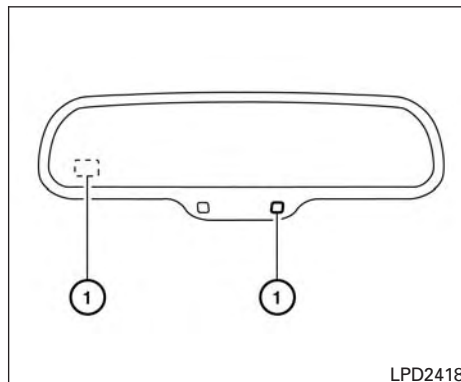
Para acceder al espejo de vanidad, jale la visera hacia abajo y abra la cubierta del espejo. El espejo de vanidad se iluminará cuando se abra la cubierta del espejo.

ESPEJOS



PORTATARJETAS

No vea la información mientras maneja el vehículo.



ESPEJO RETROVISOR ANTIDESLUMBRANTE AUTOMÁTICO

El espejo interior está diseñado para atenuarse automáticamente durante la noche y de acuerdo a la intensidad de los faros del vehículo que viene detrás de usted. La característica antideslumbrante automática se activa cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido).

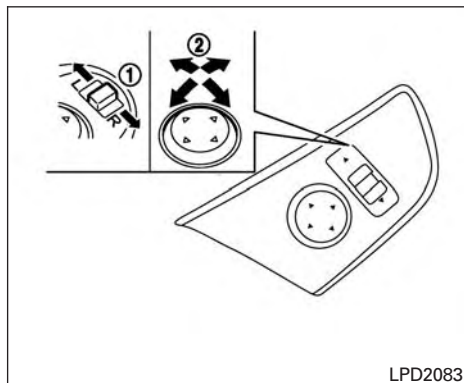
NOTA:

No cuelgue ningún objeto sobre los sensores ① ni aplique limpiador para cristal a los sensores. Si lo hace se reducirá la sensibilidad de los sensores, provocando que funcionen incorrectamente.

ESPEJOS EXTERIORES

ADVERTENCIA

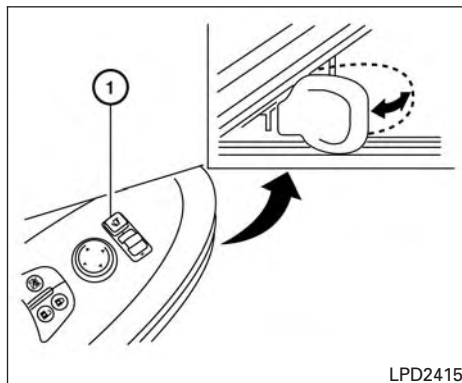
- No ajuste los espejos mientras maneja. Puede perder el control del vehículo y causar un accidente.
- Los objetos que se ven en el espejo exterior del lado del pasajero están más cerca de lo que parecen. Tenga cuidado al moverlo a la derecha. Usar solamente este espejo puede causar un accidente. Use el espejo interior o mire directamente por sobre su hombro para calcular las distancias correctas con relación a otros objetos.



Tipo control eléctrico

El control remoto de los espejos exteriores funcionará solo cuando el interruptor de encendido esté en la posición ACC (Accesorios) u ON (Encendido).

Mueva el interruptor pequeño ① para seleccionar el espejo de la izquierda o la derecha. Ajuste cada espejo en la posición deseada usando el interruptor grande ②.



Espejos exteriores eléctricos plegables

⚠ PRECAUCIÓN

- **No toque los espejos mientras se mueven. Se puede pellizcar la mano y el espejo puede fallar.**
- **No conduzca con los espejos plegados. No podrá ver detrás del vehículo.**

Presione el interruptor ① para abrir los espejos. Presione otra vez el interruptor para cerrar los espejos.

Si opera manualmente o golpea uno de los espejos, el alojamiento del mismo puede aflojarse en el punto de pivoteo. Para corregir el funcionamiento del espejo electrónico, cicle los espejos presionando el interruptor ① hasta que estén completamente cerrados, luego presione el interruptor nuevamente hasta que los espejos estén abiertos.

Característica de inclinación hacia abajo en reversa (solo si está equipado)

La característica de inclinación hacia abajo en reversa girará hacia abajo las superficies de ambos espejos exteriores para proporcionar mejor visibilidad trasera cerca del vehículo cuando el interruptor de control de espejos se encuentra en la posición L o R.

Los espejos regresan automáticamente a su posición original cuando cambia fuera de R (Reversa).

Las superficies de los espejos exteriores regresan a su posición original si ocurre cualquiera de lo siguiente:

- La palanca de cambios se mueve a cualquier posición distinta de R (Reversa).
- El interruptor de control del espejo exterior se ponga en la posición neutral o central.

POSICIONADOR DE MANEJO AUTOMÁTICO (solo si está equipado)

- El interruptor de encendido está en la posición OFF (Apagado).

NOTA:

Si el interruptor de control del espejo exterior está en la posición central, la superficie del espejo NO girará hacia abajo cuando la palanca de cambios se mueve a la posición R (Reversa).

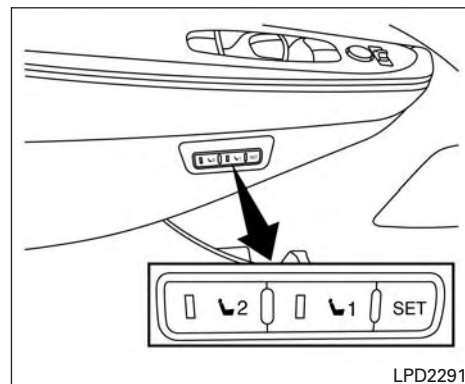
Para obtener más información relacionada con esta característica, consulte "Posicionador de transmisión automática" en esta sección.

Espejos térmicos

Los espejos exteriores de tipo control eléctrico se pueden calentar para quitar la escarcha, desempañar o deshelar con el fin de mejorar la visibilidad. Para obtener información adicional, consulte "Interruptor del desempañador del cristal trasero y del espejo exterior" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.

El sistema de posicionador de manejo automático tiene dos características:

- Función de almacenamiento en la memoria
- Función de entrada/salida



FUNCIÓN DE ALMACENAMIENTO EN LA MEMORIA

Se pueden almacenar dos posiciones para el asiento del conductor, la columna de la dirección (solo si está equipada) y los espejos exteriores en la memoria del posicionador de manejo automático. Siga estos procedimientos para usar el sistema de memoria.

1. Ajuste el asiento del conductor, la columna de la dirección (solo si está equipada) y los espejos exteriores en las posiciones deseadas operando manualmente cada interruptor de ajuste. Para obtener información adicional, consulte "Asientos" en la sección

"Seguridad – Asientos, cinturones de seguridad y sistema de sujeción suplementario" de este manual, y "Volante de la dirección" y "Espejos exteriores" en esta sección.

4. Presione el interruptor SET (Ajustar) y, en un lapso de 5 segundos, presione el interruptor de memoria (1 ó 2).
3. La luz indicadora del interruptor de memoria presionado se encenderá y permanecerá encendida durante aproximadamente 5 segundos.
4. Si se ha almacenado la memoria sonará una señal acústica.

NOTA:

Si se almacena una NUEVA posición de memoria en el mismo interruptor de memoria, la posición de la memoria anterior se sobrescribirá con la nueva posición almacenada.

Cómo confirmar la programación de la memoria

Presione el interruptor SET (Ajustar).

- Si no se ha almacenado una posición de memoria en el interruptor (1 o 2), la luz indicadora del interruptor correspondiente se encenderá durante aproximadamente 0.5 segundos.
- Si se almacena una posición de memoria en el interruptor (1 ó 2), entonces la luz indicadora del interruptor correspondiente permanecerá encendida durante aproximadamente 5 segundos.

Cómo vincular una Intelligent Key a la pantalla de medidores (solo si está equipada)

Cada Intelligent Key, hasta un máximo de cuatro, se puede vincular a la pantalla de medidores.

1. Cuando se habilita el sistema, la Intelligent Key reconocida se muestra en el arranque, así como dentro de la opción "Configuración de Key-Linked".
2. Cuando se activa el sistema, los elementos de configuración del medidor se memorizan para cada Intelligent Key que ha sido habilitada en el sistema.

3. El sistema posicionador de manejo automático se memoriza automáticamente cuando el interruptor de encendido se gira de la posición ON (Encendido) a la posición OFF (Apagado) con la Intelligent Key, sin necesidad de programar botones independientes para recuperar y memorizar posiciones.
4. Si hay dos Intelligent Keys en el vehículo, el sistema reconocerá la Intelligent Key que se utilizó más recientemente, por ejemplo para desbloquear o bloquear la puerta.
5. Si desea cambiar a otra Intelligent Key mientras está en el vehículo, debe colocar el encendido en la posición OFF (Apagado) e iniciar la comunicación de la Intelligent Key deseada.
 - a. Cambie el encendido de la posición ON (Encendido) a la posición OFF (Apagado)
 - b. Desbloquee la puerta con la Intelligent Key deseada
 - c. Debe aparecer el número de la Intelligent Key deseada en la pantalla de medidores.

FUNCIÓN DE ENTRADA/SALIDA

Este sistema está diseñado para que el asiento del conductor y la columna de la dirección de operación automática se muevan automáticamente cuando la palanca de cambios está en la posición P (Estacionamiento). Esto permite al conductor entrar y salir más fácilmente del asiento del conductor.

El asiento del conductor se deslizará hacia atrás y el volante de la dirección se moverá hacia arriba:

- Al abrir la puerta del conductor con el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado).
- Al mover el interruptor de encendido de la posición ACC (Accesorios) a OFF (Apagado) con la puerta del conductor abierta.

El asiento del conductor y el volante volverán a la posición anterior:

- Al mover el interruptor de encendido a la posición ACC (Accesorios) u ON (Encendido) con la palanca de cambios en la posición P (Estacionamiento).

La función de entrada/salida se puede ajustar o cancelar mediante los Ajustes de Vehículo en la pantalla de información de vehículo, al realizar los siguientes pasos:

- Cambie el deslizamiento del asiento de salida de ON (Encendido) a OFF (Apagado).
- Cambie la elevación de la dirección al salir de ON (Encendido) a OFF (Apagado).

Cómo reiniciar la función de entrada/salida

Si se desconecta el cable del acumulador o si se funde el fusible, se pueden perder las posiciones almacenadas en la memoria y se restringirán algunas de las funciones.

1. Conduzca el vehículo a más de 40 km/h (25 mph).

O BIEN

2. Abra y cierre la puerta del conductor más de dos veces con el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado).

Ahora la función de entrada/salida debe funcionar correctamente.

OPERACIÓN DEL SISTEMA

El sistema posicionador de transmisión automática no funcionará o dejará de funcionar en las siguientes condiciones:

- Cuando la velocidad del vehículo es superior a 0 mph (0 km/h) o 4 mph (7 km/h) para algunas funciones, tales como vincular un transmisor de entrada sin llave al medidor cuando la fuente de energía se gira de On (Encendido) a Off (Apagado) o durante la función de salida.
- Cuando se presiona cualquiera de los interruptores de memoria mientras el posicionador de manejo automático está funcionando.
- Cuando se activa el interruptor de ajuste del asiento del conductor y columna de dirección mientras el posicionador de manejo automático está funcionando.
- Cuando el asiento ya se movió a la posición memorizada.
- Cuando no se ha almacenado una posición del asiento en el interruptor de memoria.
- Cuando la palanca de cambios se mueve de la posición P (Estacionamiento) a cualquier otra posición.

NOTAS

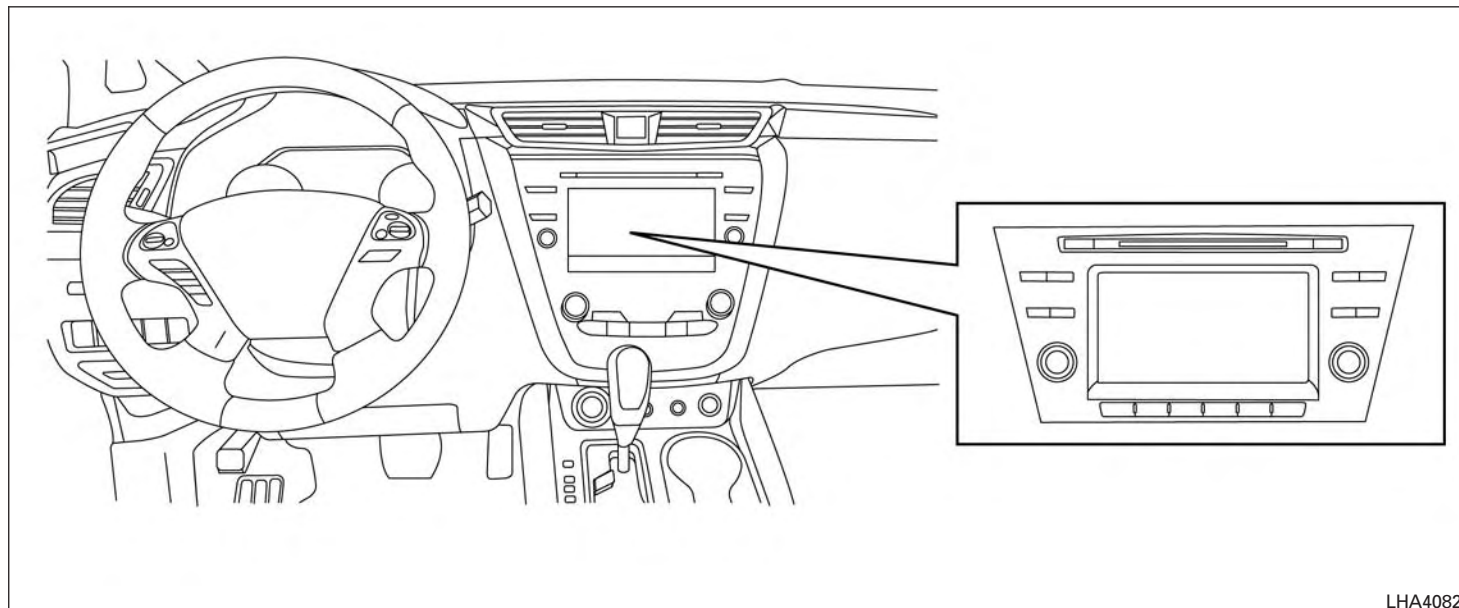
4 Pantalla, sistemas de audio, teléfono, calefacción y aire acondicionado

Monitor retrovisor (solo si está equipado).....	4-3
Funcionamiento del sistema de monitor retrovisor	4-4
Cómo leer las líneas de la pantalla.....	4-5
Diferencia entre distancias calculadas y reales	4-5
Ajuste de la pantalla	4-8
Limitaciones del sistema de monitor retrovisor	4-8
Mantenimiento del sistema	4-9
Around View® Monitor (sólo si está equipado).....	4-10
Funcionamiento del sistema Around View® Monitor.....	4-11
Diferencia entre distancias calculadas y reales	4-14
Cómo estacionarse con las líneas de curso predicho.....	4-17
Cómo cambiar la pantalla.....	4-18
Ajuste de la pantalla	4-19
Limitaciones del sistema Around View® Monitor.....	4-19
Mantenimiento del sistema	4-21
Detección de objetos en movimiento (MOD) (sólo si está equipado).....	4-22
Operación del sistema MOD.....	4-23
Limitaciones del sistema MOD.....	4-24
Mantenimiento del sistema	4-25
Ventilas.....	4-26
Calefacción y aire acondicionado (automáticos).....	4-27
Funcionamiento automática.....	4-28
Operación manual	4-29
Recomendaciones de funcionamiento.....	4-30
Servicio al aire acondicionado	4-30
Sistema de audio.....	4-31
Radio	4-31
Recepción de radio FM	4-31
Recepción de radio AM	4-31
Precauciones de funcionamiento del audio	4-32
Radio FM/AM con reproductor de disco compacto (CD)	4-39
Puerto de conexión USB (bus universal en serie)	4-44
Funcionamiento del reproductor iPod®*.....	4-46
Transmisión de audio vía Bluetooth® (si está equipado)	4-49
Cuidado y limpieza de un CD	4-50
Interruptor en el volante de la dirección para control de audio	4-51

Antena	4-52
Teléfono de automóvil o radio CB	4-53
Sistema telefónico manos libres Bluetooth® (si está equipado)	4-53
Información regulatoria	4-55
Uso del sistema	4-55
Botones de control	4-56
Procedimiento de conexión	4-56

Comandos del menú	4-58
Cómo hacer una llamada	4-59
Recepción de una llamada	4-60
Durante una llamada	4-60
Finalizar una llamada	4-60
Mensajería de texto (sólo si está equipado)	4-60
Configuración de Bluetooth®	4-62

**MONITOR RETROVISOR (solo si está
equipado)**



LHA4082

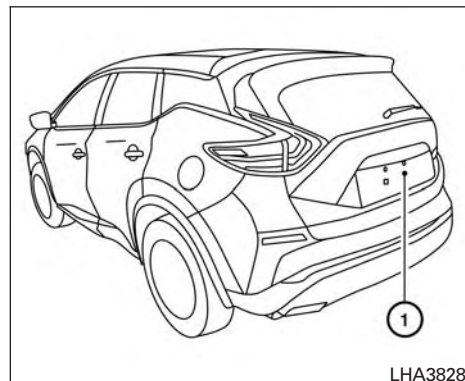
⚠ ADVERTENCIA

- **No seguir las advertencias e instrucciones relacionadas con el uso correcto del sistema de monitor retrovisor puede dar como resultado lesiones graves o fatales.**
- **El monitor retrovisor es una función útil pero no sustituye un frenado adecuado. Siempre voltee y mire por las ventanillas, y revise los espejos para cerciorarse que es seguro moverse antes de operar el vehículo. Siempre muévase en reversa lentamente.**
- **El sistema está diseñado como una ayuda para el conductor mostrando objetos inmóviles grandes directamente detrás del vehículo, para ayudar a evitar daños al mismo.**
- **Las líneas guía de distancia y las líneas de anchura del vehículo se deben utilizar como referencia únicamente cuando el vehículo esté en una superficie pavimentada y nivelada. La distancia visualizada en el monitor es únicamente para referencia y puede ser diferente a la distancia real entre el vehículo y los objetos desplegados.**

⚠ PRECAUCIÓN

No raye la lente cuando limpie la suciedad o la nieve de la parte delantera de la cámara.

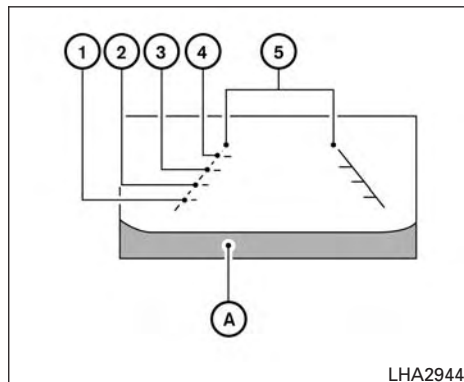
El sistema de monitor retrovisor muestra automáticamente una vista trasera del vehículo cuando la palanca de cambios se cambia a la posición R (Reversa). Mientras el monitor retrovisor está activo, puede seguir escuchando el radio.



Para mostrar la vista trasera, el sistema de monitor retrovisor utiliza una cámara situada justo arriba de la placa del vehículo ①.

FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA DE MONITOR RETROVISOR

Con el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), mueva la palanca de cambios a la posición R (Reversa) para operar el monitor retrovisor.



CÓMO LEER LAS LÍNEAS DE LA PANTALLA

En el monitor se despliegan líneas guía que indican la anchura del vehículo y las distancias a los objetos con respecto a la línea de la carrocería del vehículo **A**.

Líneas guía de distancia

Indican las distancias desde la carrocería del vehículo.

- Línea roja ①: aproximadamente 0.5 m (1.5 pies)

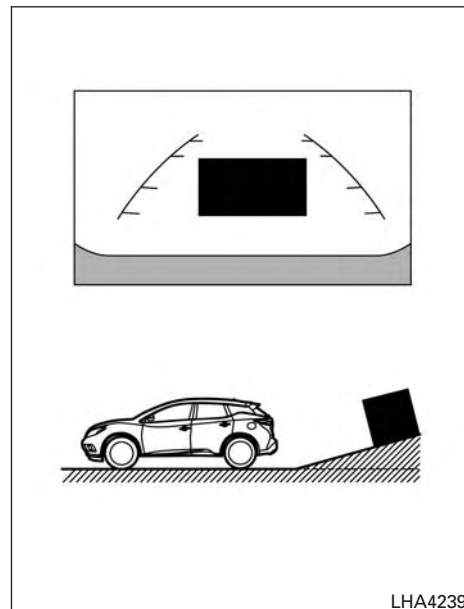
- Línea amarilla ②: aproximadamente 1 m (3 pies)
- Línea verde ③: aproximadamente 2 m (7 pies)
- Línea verde ④: aproximadamente 3 m (10 pies)

Las líneas guía de la anchura del vehículo ⑤

Indican la anchura del vehículo al moverse en reversa.

DIFERENCIA ENTRE DISTANCIAS CALCULADAS Y REALES

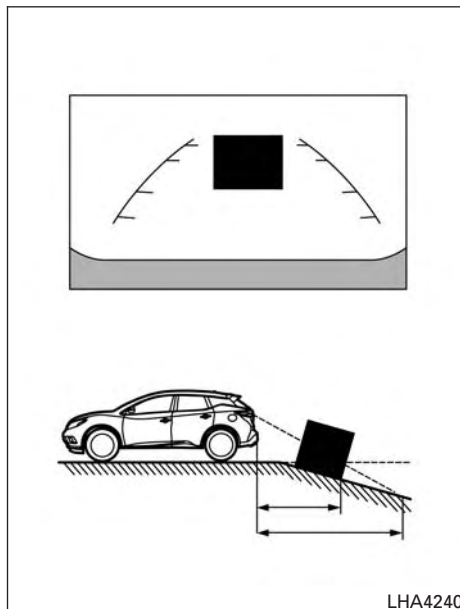
Las líneas guía desplegadas y sus ubicaciones en el suelo son únicamente para referencia aproximada. Los objetos en superficies cuesta arriba o cuesta abajo o los objetos prominentes estarán ubicados realmente a distancias diferentes de las desplegadas en el monitor con respecto a las líneas guía (consulte las ilustraciones). Si tiene dudas, voltee y vea los objetos a medida que se mueve en reversa, o estacionese y salga del vehículo para ver la posición de los objetos detrás del vehículo.



Movimiento de reversa en una pendiente ascendente pronunciada

Al mover el vehículo en reversa en una pendiente ascendente, las líneas guía de distancia y las líneas guía de anchura del vehículo se muestran más cerca de lo que en realidad están. Tenga en

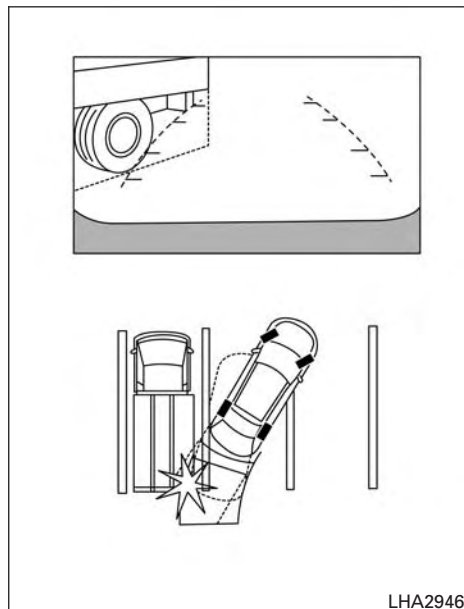
cuenta que cualquier objeto en la pendiente está más lejos de lo que aparece en el monitor.



cuenta que cualquier objeto en la pendiente está más cerca de lo que aparece en el monitor.

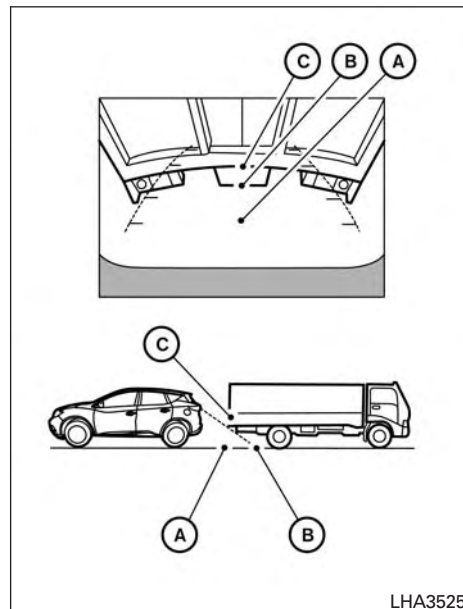
Movimiento de reversa en una pendiente descendente pronunciada

Al mover el vehículo en reversa en una pendiente descendente, las líneas guía de distancia y las líneas guía de anchura del vehículo se muestran más lejos de lo que en realidad están. Tenga en



Movimiento de reversa cerca de un objeto protuberante

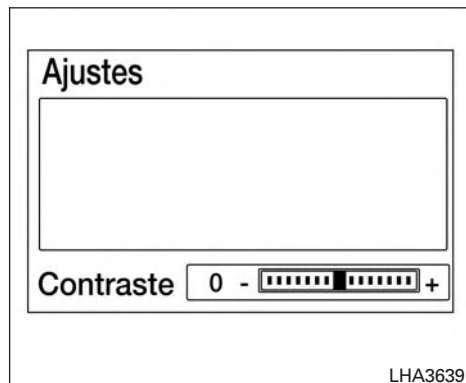
Puede que parezca que el vehículo no esté cerca del objeto en la pantalla. Sin embargo, el vehículo podría golpear el objeto si éste se proyecta sobre el trayecto real del movimiento en reversa.



Movimiento de reversa detrás de un objeto protuberante

La posición ③ se muestra más lejos que la posición ② en la pantalla. Sin embargo, la posición ③ está realmente a la misma distancia que la posición ①. El vehículo puede golpear el

objeto al moverse de reversa hacia la posición ① si el objeto se proyecta sobre el trayecto real del movimiento de reversa.



AJUSTE DE LA PANTALLA

El procedimiento para ajustar los ajustes de la pantalla varía según el tipo de pantalla instalada en el vehículo.

1. Aplique firmemente el freno y coloque la palanca de cambios en R (Reversa).
2. Presione el botón SETTING (Configuración).
3. La pantalla mostrará los ajustes de brillo.
4. Gire la perilla TUNE/FOLDER (Sintonizar/Carpeta) para ajustar la configuración hacia arriba o hacia abajo.

5. Presione nuevamente el botón SETTING (Configuración) para mostrar la configuración de contraste.
6. Gire la perilla TUNE/FOLDER (Sintonizar/Carpeta) para ajustar la configuración hacia arriba o hacia abajo.
7. Presione el botón SETTING (Configuración) para completar el ajuste.

NOTA:

No ajuste la configuración de la pantalla del monitor retrovisor mientras el vehículo está en movimiento.

LIMITACIONES DEL SISTEMA DE MONITOR RETROVISOR

⚠ ADVERTENCIA

A continuación se enumeran las limitaciones del sistema para el monitor retrovisor. Si no se opera el vehículo de acuerdo con estas limitaciones del sistema se podrían producir lesiones graves o fatales.

- **El sistema no puede eliminar completamente puntos ciegos y podría no mostrar todos los objetos.**

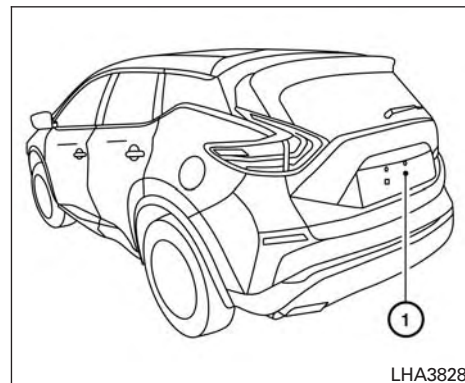
- **Debajo de la defensa y en las esquinas de la defensa no se puede ver el monitor retrovisor debido a la limitación de su rango de monitoreo. El sistema no mostrará objetos pequeños debajo de la defensa, y podría no mostrar objetos cercanos a la defensa o que estén en el suelo.**
- **Los objetos que ve por el monitor retrovisor están más cerca de lo que parecen debido al uso de una lente de ángulo ancho.**
- **Los objetos en el monitor retrovisor aparecerán visualmente opuestos a los que se visualizan en el espejo retrovisor y los espejos exteriores.**
- **Utilice las líneas desplegadas como referencia. Las líneas son altamente afectadas por el número de ocupantes, el nivel del combustible, la posición del vehículo, y por la condición y pendiente del camino.**
- **Asegúrese de que la compuerta levadiza esté debidamente cerrada antes de moverse en reversa.**
- **No ponga nada sobre la cámara retrovisora. La cámara retrovisora está instalada arriba de la placa.**

- **Cuando lave el vehículo con agua a alta presión, asegúrese de no rociarla alrededor de la cámara. De lo contrario, puede entrarle agua a la cámara provocando condensación en el lente, fallas, un incendio o una descarga eléctrica.**
- **No golpee la cámara. Es un instrumento de precisión. De lo contrario, puede fallar o causar daños por incendio o descarga eléctrica.**

Las siguientes son limitaciones de operación y no representan una falla del sistema:

- Cuando la temperatura es extremadamente alta o baja, la pantalla podría no desplegar claramente los objetos.
- Si hay una luz fuerte apuntando directamente a la cámara, los objetos podrían no desplegarse claramente.
- Quizás se vean unas líneas verticales en los objetos de la pantalla. Esto se debe al fuerte reflejo de la luz en la defensa.
- La pantalla puede destellar cuando la luz es fluorescente.
- Los colores de los objetos que se ven en el monitor retrovisor pueden variar un poco con respecto a los colores reales de los objetos.

- Puede que los objetos en el monitor no estén claros en un ambiente oscuro.
- Puede haber un retraso al cambiar entre vistas.
- Si la cámara tiene suciedad, lluvia o nieve acumulada, quizás no pueda ver claramente los objetos en el monitor retrovisor. Limpie la cámara.
- No aplique cera en la lente de la cámara. Elimine cualquier resto de cera con un trapo limpio humedecido con un agente de limpieza suave diluido y luego limpie con un paño seco.



LHA3828

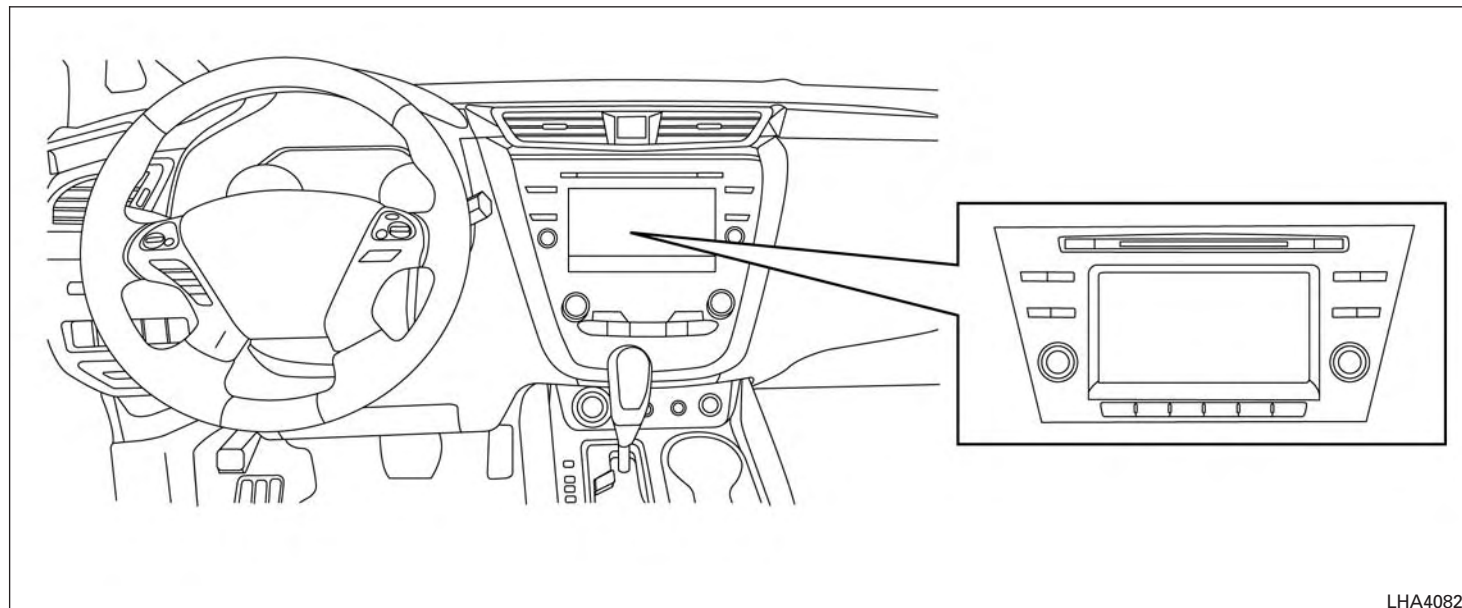
MANTENIMIENTO DEL SISTEMA

⚠ PRECAUCIÓN

- **No use alcohol, bencina, ni disolventes para limpiar la cámara. Si lo hace se puede decolorar.**
- **No dañe la cámara, pues eso afectará adversamente la pantalla del monitor.**

Si la cámara ① tiene suciedad, lluvia o nieve acumulada, quizás no pueda ver claramente los objetos en el monitor retrovisor. Limpie la cámara con un trapo humedecido con un agente de limpieza suave diluido, y luego limpie con un paño seco.

**AROUND VIEW® MONITOR (sólo si
está equipado)**



⚠ ADVERTENCIA

- **No seguir las advertencias e instrucciones relacionadas con el uso correcto del sistema Around View® Monitor puede provocar lesiones graves o fatales.**
- **El Around View® Monitor es una función útil pero no sustituye la operación correcta del vehículo debido a que tiene áreas donde no se pueden visualizar los objetos. Las cuatro esquinas del vehículo en particular son áreas donde no siempre aparecen los objetos en las vistas desde arriba, delantera o trasera. Siempre revise sus alrededores para cerciorarse que es seguro moverse antes de operar el vehículo. Siempre opere el vehículo lentamente.**
- **El conductor es siempre el responsable de la seguridad durante el estacionamiento y otras maniobras.**

⚠ PRECAUCIÓN

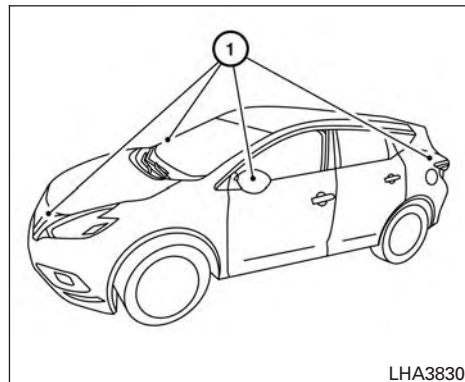
No raye la lente cuando limpie la suciedad o la nieve de la parte delantera de la cámara.

El sistema Around View® Monitor está diseñado como ayuda para el conductor en situaciones como al estacionarse en batería o en paralelo.

El monitor muestra varias vistas de la posición del vehículo en un formato de pantalla dividida. No todas las vistas están disponibles en todo momento.

Vistas disponibles:

- **Vista delantera**
Una vista de aproximadamente 150° de la parte delantera del vehículo.
- **Vista trasera**
Vista de aproximadamente 150 grados de la parte trasera del vehículo.
- **Vista desde arriba**
Vistas alrededor del vehículo desde arriba.
- **Vista lateral delantera**
la vista alrededor y adelante de la rueda del lado del pasajero delantero.



Para ver varias vistas, el sistema Around View® Monitor utiliza cámaras situadas en la parrilla delantera, en los espejos exteriores del vehículo y una justo arriba de la placa del vehículo ①.

FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA AROUND VIEW® MONITOR

Con el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), mueva la palanca de cambios a la posición R (Reversa) o presione el botón DISP (Pantalla) para operar el Around View® Monitor.

La pantalla que se muestra en el Around View® Monitor regresará automáticamente a la pantalla anterior 3 minutos después de presionar el botón

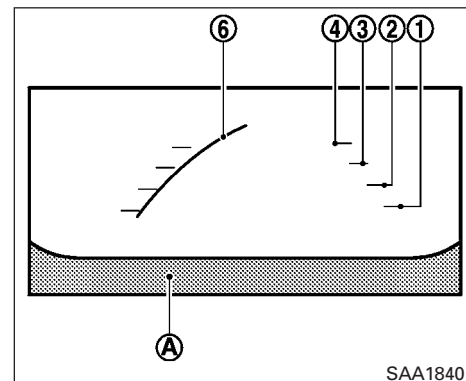
DISP (Pantalla) con la palanca de cambios en una posición distinta de la posición R (Reversa).

Vistas disponibles

ADVERTENCIA

- Las líneas guía de distancia y las líneas de anchura del vehículo se deben utilizar como referencia únicamente, cuando el vehículo está en una superficie pavimentada y nivelada. La distancia aparente visualizada en el monitor puede ser diferente a la distancia real entre el vehículo y los objetos desplegados.
- Utilice las líneas desplegadas y la vista desde arriba como referencia. Las líneas y la vista desde arriba se ven afectadas considerablemente por el número de ocupantes, la carga, el nivel del combustible, la posición del vehículo, y la condición y pendiente del camino.
- Si se reemplazan las llantas con llantas de diferente tamaño, es posible que las líneas de trayecto previsto y la vista desde arriba se desplieguen incorrectamente.

- Al conducir el vehículo en una pendiente ascendente, los objetos visualizados en el monitor están más lejos de lo que parecen. Al conducir el vehículo en una pendiente descendente, los objetos visualizados en el monitor están más cerca de lo que parecen.
- Los objetos en la vista trasera aparecerán visualmente opuestos a los que se visualizan en el monitor y en los espejos exteriores.
- Utilice los espejos o mire por las ventanas para evaluar apropiadamente las distancias a otros objetos.
- En un camino cubierto de nieve o resbaladizo, es posible que haya una diferencia entre las líneas de trayecto previsto y las líneas de trayecto real.
- Las líneas de anchura del vehículo y de trayecto previsto son más anchas que la anchura y trayecto reales.
- Las líneas desplegadas aparecen ligeramente desviadas hacia la derecha debido a que la cámara retrovisora no está instalada en la parte trasera central del vehículo.



Vista delantera

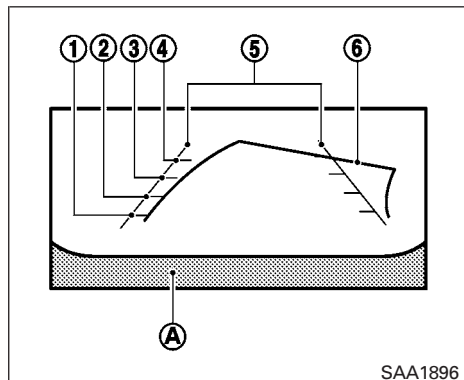
Vista delantera y trasera

En el monitor aparecen las líneas guía que indican en forma aproximada el ancho del vehículo y las distancias a los objetos con respecto a la línea de la carrocería (A) del vehículo.

Líneas guía de distancia:

Indican las distancias desde la carrocería del vehículo:

- Línea roja ①: aproximadamente 0.5 m (1.5 pies)
- Línea amarilla ②: aproximadamente 1 m (3 pies)



Vista trasera

- Línea verde ③: aproximadamente 2 m (7 pies)
- Línea verde ④: aproximadamente 3 m (10 pies)

Líneas guía del ancho del vehículo ⑤:

Indican la anchura aproximada del vehículo al moverse en reversa.

Líneas de trayecto previsto ⑥:

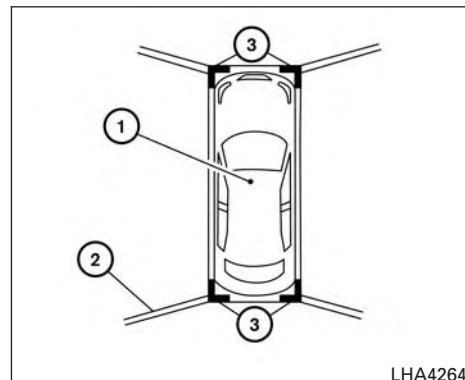
Indican el trayecto previsto al operar el vehículo. Las líneas de trayecto previsto se despliegan en el monitor al girar el volante de la dirección. Las líneas de trayecto previsto se mueven depen-

diendo de qué tanto se mueva el volante de la dirección y no se despliegan cuando el volante de la dirección está en la posición recta hacia adelante.

La vista delantera no se despliega cuando la velocidad del vehículo es mayor de 10 km/h (6 mph).

NOTA:

Cuando el monitor muestra la vista delantera y gira el volante de la dirección aproximadamente 90 grados o menos desde la posición recta hacia adelante, aparecen las líneas de trayecto previsto hacia la derecha e izquierda ⑥. Cuando el volante de la dirección se gira aproximadamente 90 grados o más, únicamente se despliega una línea del lado opuesto al del viraje.



Vista desde arriba

La vista desde arriba muestra la vista superior del vehículo, lo que ayuda a confirmar la posición del vehículo y el trayecto previsto para un espacio de estacionamiento.

El icono del vehículo ① muestra la posición del vehículo. Tenga en cuenta que la distancia aparente entre los objetos visualizados en la vista desde arriba puede variar un poco de la distancia real al vehículo.

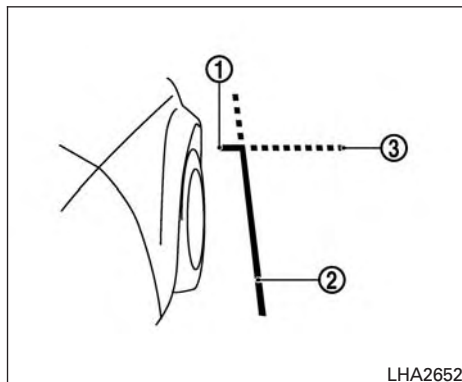
Las áreas que las cámaras no pueden cubrir ② son indicadas en negro.

Después de colocar el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), el área no visible ② se destaca en amarillo durante tres segundos, después de que se muestre la vista desde arriba.

Además, las esquinas no visibles se muestran en rojo y destellan durante los tres primeros segundos ③ para recordarle al conductor que sea cauteloso.

⚠ ADVERTENCIA

- Los objetos en la vista desde arriba parecerán más lejos de lo que están en realidad.
- Los objetos altos, como una acera o vehículo, podrían verse mal alineados o podrían no desplegarse en la parte límite de las vistas.
- Los objetos que están arriba de la cámara no pueden ser desplegados.
- La vista desde arriba puede verse mal alineada si se altera la posición de la cámara.
- Una línea en el suelo podría verse mal alineada y no recta en la parte límite de las vistas. La mala alineación aumenta conforme se aleja la línea del vehículo.



Vista lateral delantera

Líneas guía

Las líneas guía que indican la anchura y el extremo delantero aproximados del vehículo se despliegan en el monitor.

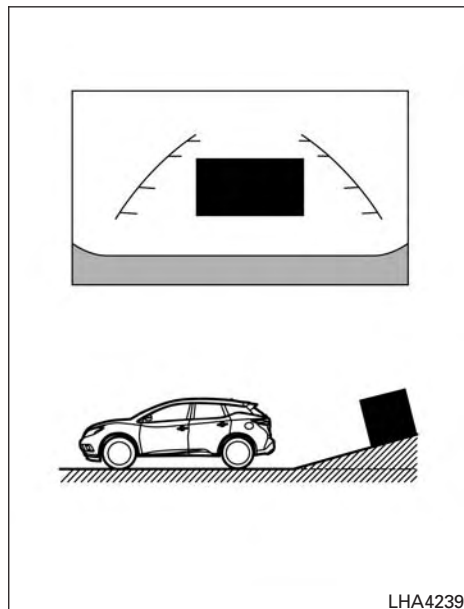
La línea delantera del vehículo ① muestra la parte delantera del vehículo.

La línea lateral del vehículo ② muestra el ancho aproximado del vehículo incluidos los espejos exteriores.

Las extensiones ③ de las líneas de la parte delantera ① y lateral ② se muestran con una línea punteada verde.

DIFERENCIA ENTRE DISTANCIAS CALCULADAS Y REALES

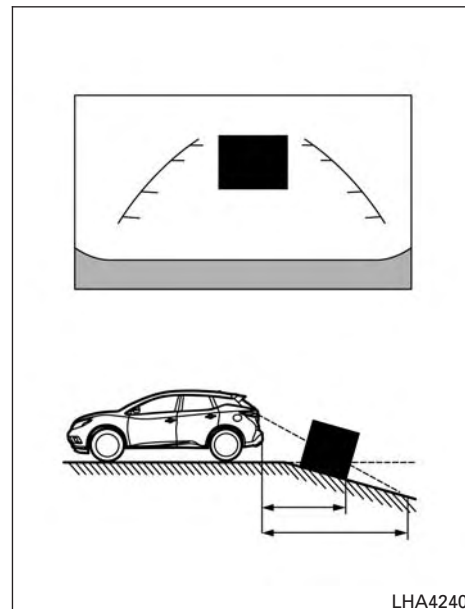
Las líneas guía desplegadas y sus ubicaciones en el suelo son únicamente para referencia aproximada. Los objetos en superficies cuesta arriba o cuesta abajo o los objetos prominentes estarán ubicados realmente a distancias diferentes de las desplegadas en el monitor con respecto a las líneas guía (consulte las ilustraciones). Si tiene dudas, voltee y vea los objetos a medida que se mueve en reversa, o estacionese y salga del vehículo para ver la posición de los objetos detrás del vehículo.



Movimiento de reversa en una pendiente ascendente pronunciada

Al mover el vehículo en reversa en una pendiente ascendente, las líneas guía de distancia y las líneas guía de anchura del vehículo se muestran más cerca de lo que en realidad están. Tenga en

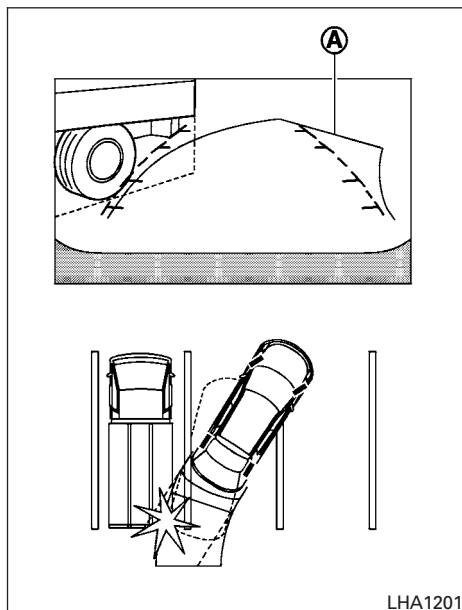
cuenta que cualquier objeto en la pendiente está más lejos de lo que aparece en el monitor.



Movimiento de reversa en una pendiente descendente pronunciada

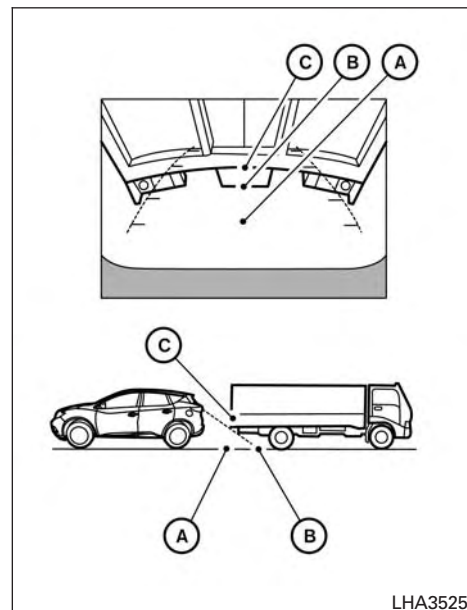
Al mover el vehículo en reversa en una pendiente descendente, las líneas guía de distancia y las líneas guía de anchura del vehículo se muestran más lejos de lo que en realidad están. Tenga en

cuenta que cualquier objeto en la pendiente está más cerca de lo que aparece en el monitor.



Movimiento de reversa cerca de un objeto protuberante

Las líneas de trayecto previsto ① no tocan el objeto en la pantalla. Sin embargo, el vehículo podría golpear el objeto si éste se proyecta sobre el trayecto real del movimiento en reversa.



Movimiento de reversa detrás de un objeto protuberante

La posición ③ se muestra más lejos que la posición ② en la pantalla. Sin embargo, la posición ③ está realmente a la misma distancia que la posición ①. El vehículo puede golpear el

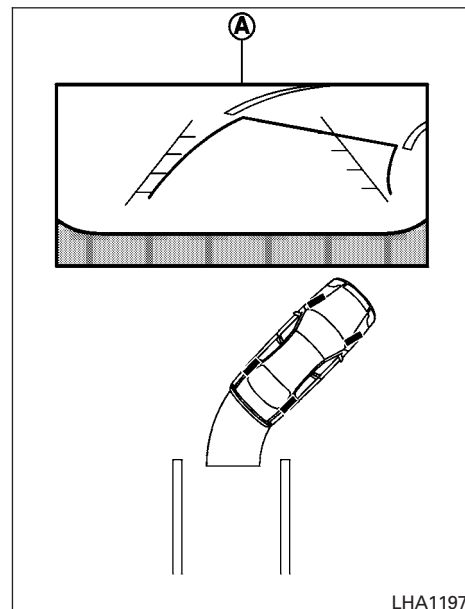
objeto al moverse de reversa hacia la posición **A** si el objeto se proyecta sobre el trayecto real del movimiento de reversa.

CÓMO ESTACIONARSE CON LAS LÍNEAS DE CURSO PREDICHO

⚠ ADVERTENCIA

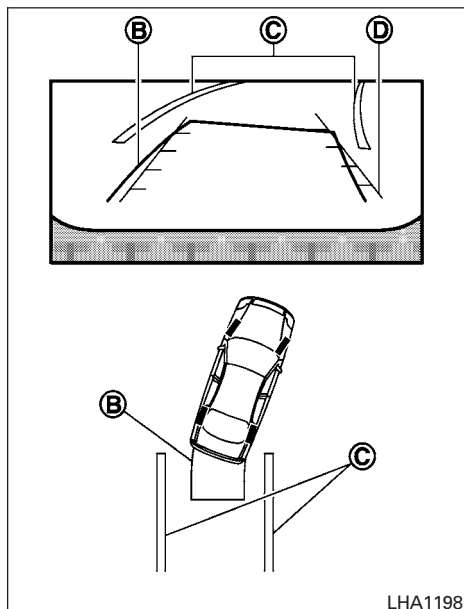
- Si se reemplazan las llantas con llantas de diferente tamaño, las líneas de trayecto previsto podrían no desplegarse correctamente.
- En un camino cubierto de nieve o resbaladizo, es posible que haya una diferencia entre las líneas de trayecto previsto y las líneas de trayecto real.
- Si el acumulador se desconecta o se descarga, es posible que no se desplieguen correctamente las líneas de trayecto previsto. Si esto ocurre, realice el siguiente procedimiento:
 - Gire el volante de la dirección de la posición de bloqueo a la de desbloqueo mientras el motor está en marcha.
 - Conduzca el vehículo en un camino recto durante más de 5 minutos.

- Al girar el volante de la dirección con el interruptor de encendido en la posición **ACC (Accesorios)**, es probable que las líneas de trayecto previsto no aparezcan correctamente.



LHA1197

1. Verifique visualmente que el espacio de estacionamiento es seguro, antes de estacionar el vehículo.
2. La vista trasera del vehículo aparece en la pantalla **A** cuando la palanca de cambios se mueve a la posición **R (Reversa)**.



3. Mueva el vehículo lentamente en reversa, ajustando el volante de la dirección de manera que las líneas de trayecto previsto (B) ingresen al espacio de estacionamiento (C).

4. Maniobre el volante de la dirección para hacer que las líneas guía de ancho del vehículo (D) queden paralelas con el espacio de estacionamiento (C) tomando como referencia las líneas de trayecto previsto.
5. Cuando el vehículo esté totalmente estacionado en el espacio, mueva la palanca de cambios a la posición P (Estacionamiento) y aplique el freno de estacionamiento.

CÓMO CAMBIAR LA PANTALLA

Con el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), presione el botón DISP (Pantalla) o mueva la palanca de cambios a la posición R (Reversa) para operar el Around View® Monitor.

El Around View® Monitor muestra distintas vistas de pantalla dividida dependiendo de la posición de la palanca de cambios. Presione el botón DISP (Pantalla) para cambiar entre las vistas disponibles.

Si la palanca de cambios está en la posición R (Reversa), las vistas disponibles son:

- Pantalla dividida de la vista trasera/vista aérea
- Pantalla dividida de la vista trasera/vista lateral delantera

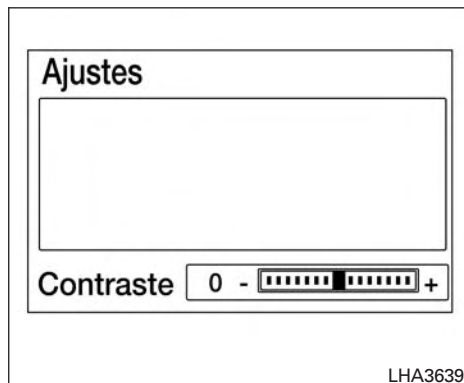
Si la palanca de cambios está en la posición P (Estacionamiento), las vistas disponibles son:

- Pantalla dividida de vista delantera/vista desde arriba
- Pantalla dividida de vista delantera/vista lateral delantera

Si la palanca de cambios está en la posición D (Marcha), la única vista disponible es la pantalla dividida de vista delantera/vista lateral delantera.

La pantalla cambiará de la pantalla del Around View® Monitor cuando:

- La palanca de cambios está en la posición D (Marcha) y la velocidad del vehículo aumenta a más de 10 km/h (6 mph) aproximadamente.
- Se selecciona una pantalla diferente.



AJUSTE DE LA PANTALLA

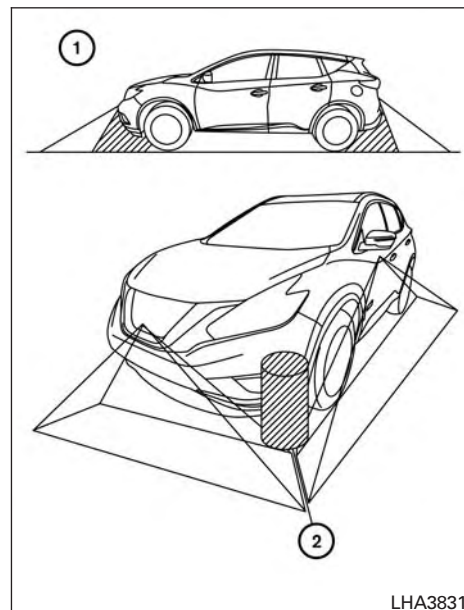
El procedimiento para ajustar los ajustes de la pantalla varía según el tipo de pantalla instalada en el vehículo.

1. Aplique firmemente el freno y coloque la palanca de cambios en R (Reversa).
2. Presione el botón SETTING (Configuración).
3. La pantalla mostrará los ajustes de brillo.
4. Gire la perilla TUNE/FOLDER (Sintonizar/Carpeta) para ajustar la configuración hacia arriba o hacia abajo.

5. Presione nuevamente el botón SETTING (Configuración) para mostrar la configuración de contraste.
6. Gire la perilla TUNE/FOLDER (Sintonizar/Carpeta) para ajustar la configuración hacia arriba o hacia abajo.
7. Presione el botón SETTING (Configuración) para completar el ajuste.

NOTA:

No ajuste la configuración de la pantalla del monitor retrovisor mientras el vehículo está en movimiento. Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté firmemente aplicado.



LIMITACIONES DEL SISTEMA AROUND VIEW® MONITOR

ADVERTENCIA

A continuación se enumeran las limitaciones del Around View® Monitor. Si no se opera el vehículo de acuerdo con estas limitaciones del sistema se podrían producir lesiones graves o fatales.

- **No utilice el Around View® Monitor con los espejos exteriores en la posición de almacenado, y asegúrese de que la compuerta levadiza esté bien cerrada cuando opere el vehículo utilizando el Around View® Monitor.**
- **La distancia aparente entre los objetos visualizados en el Around View® Monitor difiere de la distancia real.**
- **Las cámaras están instaladas en la parrilla delantera, en los espejos exteriores y arriba de la placa de la matrícula trasera. No coloque nada en el vehículo que cubra las cámaras.**
- **Cuando lave el vehículo con agua a alta presión, asegúrese de no rociarla alrededor de las cámaras. De lo contrario, puede entrarle agua a la cámara provocando condensación en el lente, fallas, un incendio o una descarga eléctrica.**

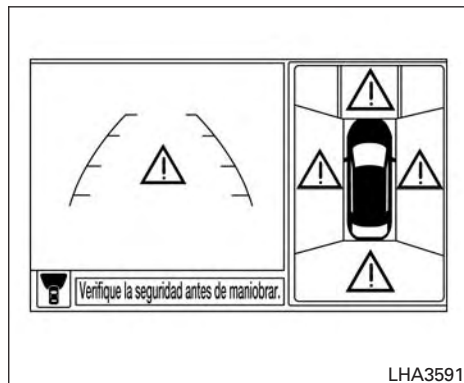
- **No golpee las cámaras. Son instrumentos de precisión. Si lo hace podría provocar una falla o daños teniendo como resultado un incendio o una descarga eléctrica.**

Hay algunas áreas donde el sistema no muestra los objetos y no advierte que hay objetos móviles. Cuando está en la pantalla con la vista hacia adelante o hacia atrás, es posible que no se vea un objeto debajo de la defensa o en el suelo ①. Cuando está en la vista desde arriba, un objeto alto cerca del límite de las áreas de visualización de la cámara ② no aparecerá en el monitor.

Las siguientes son limitaciones de operación y no representan una falla del sistema:

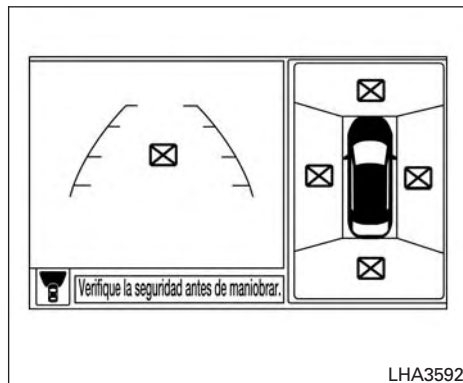
- Puede haber un retraso al cambiar entre vistas.
- Cuando la temperatura es extremadamente alta o baja, la pantalla podría no desplegar claramente los objetos.
- Si hay una luz fuerte apuntando directamente a la cámara, los objetos podrían no desplegarse claramente.
- La pantalla puede destellar cuando la luz es fluorescente.

- Los colores de los objetos que se ven en el Around View® Monitor pueden variar un poco con respecto al color real de los objetos.
- Puede que los objetos en el Around View® Monitor no estén claros y el color del objeto puede variar en un ambiente oscuro.
- Es posible que haya diferencias en la claridad entre la vista de cada cámara de la vista desde arriba.
- No aplique cera en la lente de la cámara. Elimine cualquier resto de cera con un trapo limpio humedecido con un agente de limpieza suave diluido y luego limpie con un paño seco.

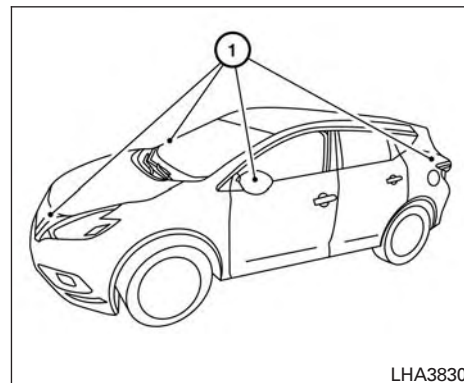


Sistema temporalmente no disponible

Cuando se muestra el ícono "!" en la pantalla, hay condiciones anormales en el Around View® Monitor. Esto no dificultará el funcionamiento normal de la conducción, pero el sistema debe ser inspeccionado. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.



Cuando se muestre el ícono "[X]" en la pantalla, es posible que la imagen de la cámara esté recibiendo interrupciones electrónicas temporales de los dispositivos circundantes. Esto no dificultará el funcionamiento normal de la conducción, pero el sistema debe ser inspeccionado si esto sucede con frecuencia. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.



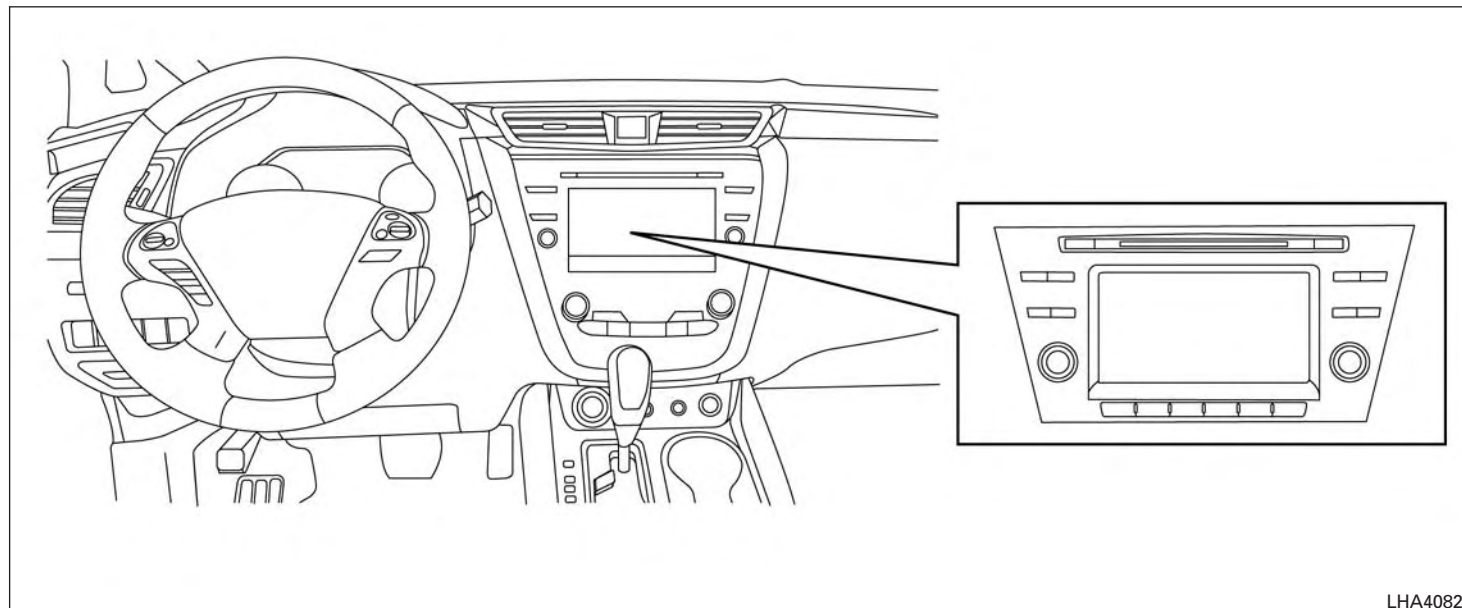
MANTENIMIENTO DEL SISTEMA

⚠ PRECAUCIÓN

- **No use alcohol, bencina, ni disolventes para limpiar la cámara. Si lo hace se puede decolorar.**
- **No dañe las cámaras, pues eso afectará adversamente la pantalla del monitor.**

Si alguna de las cámaras ① tiene suciedad, lluvia o nieve acumulada, puede que Around View® Monitor no muestre los objetos con claridad. Limpie la cámara con un trapo humedecido con un agente de limpieza suave diluido, y luego limpie con un paño seco.

**DETECCIÓN DE OBJETOS EN
MOVIMIENTO (MOD) (sólo si está
equipado)**



⚠ ADVERTENCIA

- **No seguir las advertencias e instrucciones relacionadas con el uso correcto del sistema de detección de objetos en movimiento (MOD) puede provocar lesiones graves o fatales.**
- **El sistema MOD no sustituye la operación correcta del vehículo y no está diseñado para evitar el contacto con los objetos que rodean el vehículo. Al maniobrar, siempre utilice los espejos exteriores y el espejo retrovisor, y voltee y verifique los alrededores para asegurarse de que es seguro realizar maniobras.**
- **El sistema se desactiva a velocidades de más de 10 km/h (6 mph). Se reactiva a velocidades más bajas.**
- **El sistema MOD no está diseñado para detectar los objetos estáticos de los alrededores.**

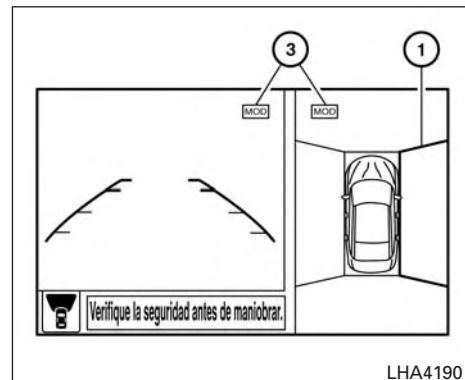
El sistema MOD puede informar al conductor acerca de los objetos en movimiento que están cerca del vehículo cuando se mueve en reversa para salir de garajes, realiza maniobras en estacionamientos y en otras situaciones similares.

El sistema MOD detecta objetos en movimiento utilizando tecnología de procesamiento de imágenes en la imagen mostrada en la pantalla.

OPERACIÓN DEL SISTEMA MOD

El sistema MOD se activará automáticamente en las condiciones siguientes:

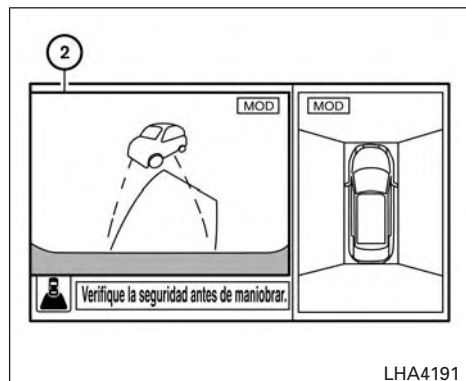
- Cuando la palanca de cambios está en la posición R (Reversa).
- Cuando la velocidad del vehículo disminuye por debajo de 10 km/h (6 mph) aproximadamente y se muestra la pantalla de la cámara.



Vistas delantera y desde arriba

El sistema MOD funciona en las siguientes condiciones cuando la vista de cámara se muestra:

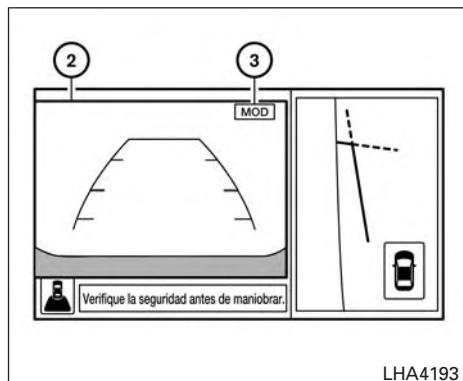
- Cuando la palanca de cambios está en la posición P (Estacionamiento) o N (Neutral) y el vehículo está detenido, el sistema MOD detecta los objetos en movimiento en la vista desde arriba. El sistema MOD no funciona si los espejos exteriores se están moviendo hacia adentro o hacia afuera, están en la posición almacenada, o si se abre alguna de las puertas delanteras.



LHA4191

Vistas trasera y desde arriba

- Cuando la palanca de cambios está en la posición D (Marcha) y la velocidad del vehículo es menor de 10 km/h (6 mph) aproximadamente, el sistema MOD detecta los objetos en movimiento en la vista delantera.
- Cuando la palanca de cambios está en la posición R (Reversa) y la velocidad del vehículo es menor de 10 km/h (6 mph) aproximadamente, el sistema MOD detecta los objetos en movimiento en la vista trasera. El sistema MOD no funcionará si la compuerta levadiza está abierta.



LHA4193

Vistas laterales traseras y delanteras

El sistema MOD no detecta objetos en movimiento con la vista lateral delantera. El icono de MOD no se muestra en la pantalla cuando está en esta vista.

Cuando el sistema MOD detecta objetos en movimiento cerca del vehículo, y esta activada la vista delantera o trasera, se escucha un timbre. Adicionalmente, se despliega un marco amarillo en la vista en el lugar donde se detectan los objetos. Mientras el sistema MOD continúa detectando objetos en movimiento, el marco amarillo continuará mostrándose.

NOTA:

Mientras está sonando la campanilla de alerta de tráfico cruzado posterior (RCTA) (sólo si está equipado), el sistema MOD no hace sonar la campanilla

En la vista desde arriba, el marco amarillo ① se despliega en cada imagen de la cámara (delantera, trasera, derecha, izquierda) dependiendo de dónde se detecten los objetivos en movimiento.

El marco amarillo ② se despliega en cada vista en los modos de vista delantera y vista trasera.

Aparece el icono azul MOD ③ en la vista donde está operativo el sistema MOD. Un icono de MOD gris se muestra en la vista cuando el sistema MOD no funciona.

Si el sistema MOD está apagado, no se muestra el icono de MOD ③.

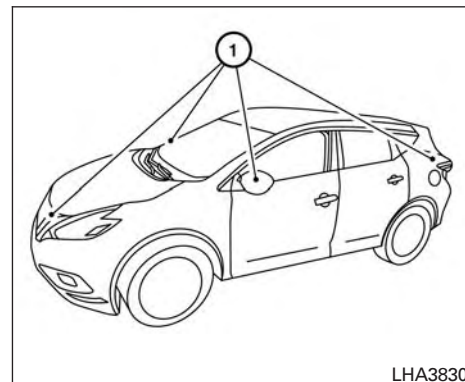
LIMITACIONES DEL SISTEMA MOD

⚠ ADVERTENCIA

A continuación se enumeran las limitaciones del sistema para el MOD. Si no se opera el vehículo de acuerdo con estas limitaciones del sistema se podrían producir lesiones graves o fatales.

- No utilice el sistema MOD al arrastrar un remolque. Es posible que el sistema no funcione de forma adecuada.
- El ruido excesivo (por ejemplo, el volumen del sistema de audio o una ventanilla abierta en el vehículo) puede impedirle escuchar el sonido de la señal acústica.
- El funcionamiento del sistema MOD estará limitado según condiciones ambientales y los objetos circundantes como:
 - Cuando hay bajo contraste entre el fondo y los objetos en movimiento.
 - Cuando hay una fuente de luz que parpadea.
 - Cuando se presenta una luz fuerte como el faro de otro vehículo o la luz del sol.
 - Cuando la orientación de la cámara no está en su posición habitual, por ejemplo cuando un espejo está plegado.
 - Cuando hay suciedad, gotas de agua o nieve en la lente de la cámara.

- Cuando la posición de los objetos móviles en la pantalla no se cambia.
- Es posible que el sistema MOD detecte gotitas de agua escurriendo en la lente de la cámara, humo blanco del silenciador, sombras en movimiento, etc.
- Es posible que el sistema MOD no funcione de forma adecuada dependiendo de la velocidad, dirección, distancia o forma de los objetos en movimiento.
- Si su vehículo sufre daños en las piezas donde la cámara está instalada, dejándola desalineada o doblada, la zona del sensor puede alterarse y el sistema MOD no detectará objetos de forma adecuada.
- Cuando la temperatura es extremadamente alta o baja, la pantalla podría no desplegar claramente los objetos. Esto no es una falla.



LHA3830

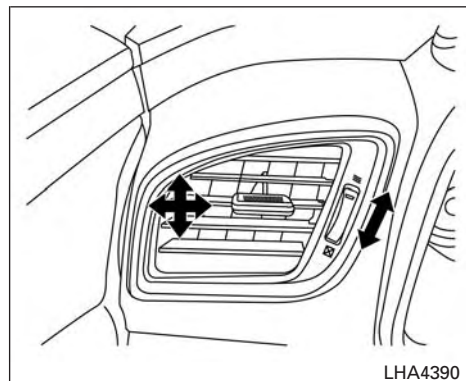
MANTENIMIENTO DEL SISTEMA

⚠ PRECAUCIÓN

- No use alcohol, bencina, ni disolventes para limpiar la cámara. Si lo hace se puede decolorar.
- No dañe la cámara, pues eso afectará adversamente la pantalla del monitor.



Si alguna de las cámaras ① tiene suciedad, lluvia o nieve acumulada, es posible que el sistema MOD no funcione correctamente. Limpie la cámara con un trapo humedecido con un agente de limpieza suave diluido, y luego limpie con un paño seco.

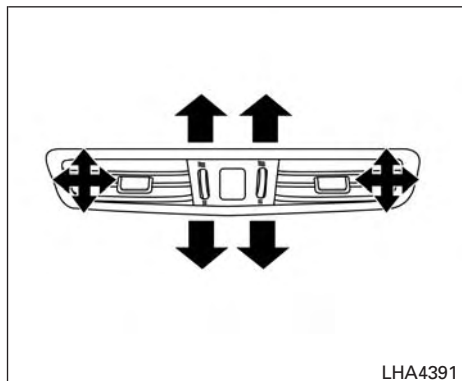
VENTILAS



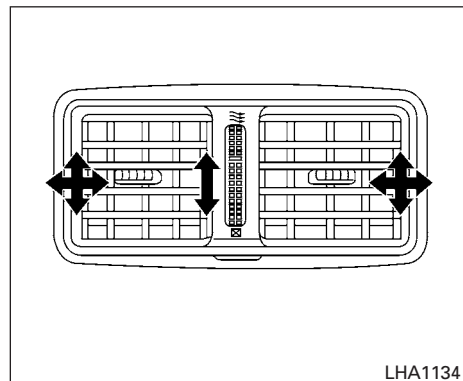
Lado

Ajuste la dirección del flujo de aire moviendo las correderas de las ventilas.

Abra o cierre las ventilas con el selector. Mueva el selector hacia  para abrir las ventilas o hacia  para cerrarlas.

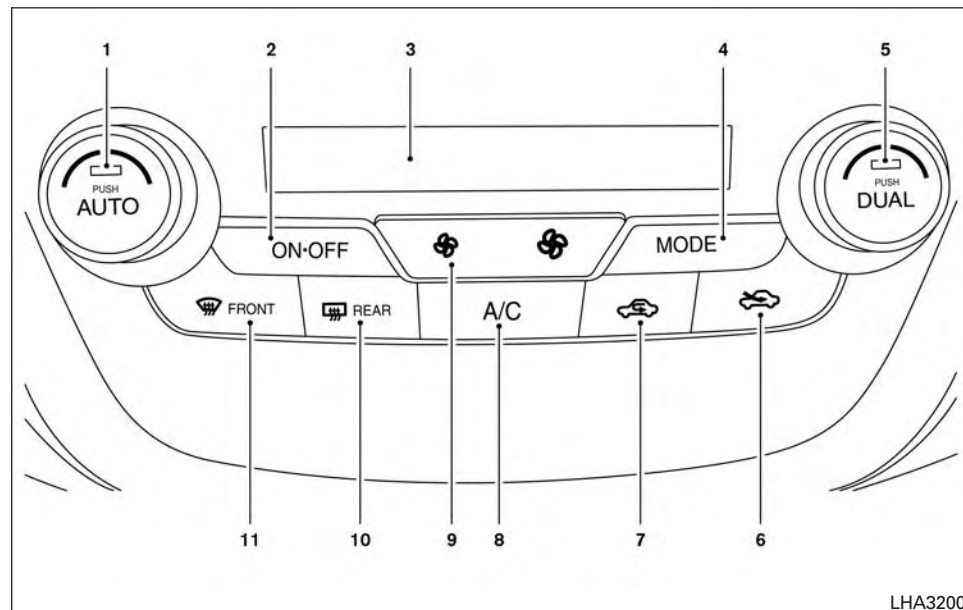


Centrales



Parte trasera

CALEFACCIÓN Y AIRE ACONDICIONADO (automáticos)



1. Selector de control de temperatura (lado del conductor)/botón AUTO (Automático)
2. Botón ON-OFF (Encendido-Apagado)
3. Pantalla
4. Botón MODE (Modo) de control de flujo de aire manual
5. Selector de control de temperatura (lado del pasajero)/botón DUAL (Doble)
6. Botón de admisión de aire fresco

7. Botón de recirculación del aire
8. Botón A/C (Aire acondicionado)
9. Botones de control (de velocidad del ventilador)
10. Interruptor del desempañador del cristal TRASERO y del espejo exterior
11. Botón del (desempañador) DE-LANTERO

⚠ ADVERTENCIA

- La función de enfriamiento del aire acondicionado opera solo cuando el motor está funcionando.
- No deje solos en el vehículo a niños o adultos que normalmente requieren de ayuda de otra persona. Tampoco se deben dejar mascotas solas. Pueden sufrir accidentes o dañar a otros al accionar inadvertidamente el vehículo. También, en días calurosos y soleados, las temperaturas en un vehículo cerrado rápidamente pueden elevarse y causar lesiones graves o posiblemente fatales a personas o animales.
- No use el modo de recirculación por períodos prolongados, ya que puede hacer que se vicie el aire interior y se empañen las ventanas.

NOTA:

- **Los olores de la parte interior y exterior del vehículo se pueden acumular en la unidad de aire acondicionado. El olor puede entrar al compartimiento de pasajeros a través de las ventilas.**
- **Cuando se estacione, apague la recirculación de aire utilizando los controles de la calefacción y el aire acondicionado para permitir que entre aire puro al compartimiento de pasajeros. Esto debe ayudar a reducir los olores en el interior del vehículo.**

FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICA

Enfriamiento y/o calefacción sin humedad (AUTO)

Este modo se puede utilizar durante todo el año, puesto que el sistema funciona automáticamente para mantener una temperatura constante. La distribución del flujo de aire y la velocidad del ventilador también se controlan en forma automática.

1. Presione el botón AUTO (Automático) para activarlo. El indicador del botón se encenderá.

2. Gire hacia la izquierda o la derecha el selector de control de la temperatura para fijar la temperatura deseada.
- La temperatura del compartimiento de pasajeros se mantendrá en forma automática. La distribución del flujo de aire y la velocidad del ventilador también se controlan en forma automática.
- Es posible que vea salir vapor por las ventilas en condiciones de calor húmedo, ya que el aire se enfría rápidamente. Esto no indica una falla.
3. Usted puede ajustar de manera independiente la temperatura del lado del conductor y del pasajero delantero utilizando cada uno de los botones de control de temperatura. Cuando se presiona el botón DUAL (Doble) o se gira el selector de temperatura del lado del pasajero, se encenderá el indicador DUAL (Doble). Para apagar el control de temperatura del lado del pasajero, presione el botón DUAL (Doble).



Calefacción (A/A DESACTIVADO)


El aire acondicionado no se activa. Cuando solo necesite calentar, use este modo.

1. Presione el botón AUTO (Automático).

2. Gire el selector de control de temperatura para ajustar la temperatura deseada.
- La temperatura del compartimiento de pasajeros se mantendrá en forma automática. La distribución del flujo de aire y la velocidad del ventilador también se controlan en forma automática.
- No ajuste la temperatura en un nivel inferior a la temperatura del aire exterior. De lo contrario, el sistema podría no funcionar correctamente.
- No se recomienda para desempañar ventanillas.

Desempañador deshumedecido

1. Presione el botón del desempañador delantero  para encenderlo. La luz indicadora del botón se enciende.
2. Gire el selector de control de temperatura para ajustar la temperatura máxima para ayudar a desempañar.
- Para quitar rápidamente el hielo de la parte exterior de las ventanillas, utilice los botones de control de velocidad del ventilador  para ajustar la velocidad del ventilador en máxima.

- Tan pronto como pueda después de que se haya limpiado el parabrisas, presione el botón AUTO (Automático) para regresar al modo automático.
- Cuando se presiona el botón del desempañador delantero , el aire acondicionado se enciende automáticamente cuando la temperatura exterior es mayor que 2 °C (36 °F). El modo de recirculación de aire se apaga automáticamente, lo que permite el ingreso de aire exterior al compartimiento de pasajeros para mejorar el desempeño del desempañador. Cuando se desactiva automáticamente el modo de recirculación de aire, se activa automáticamente el modo de aire fresco.


Lógica del arranque remoto del motor (solo si está equipado)

Los vehículos equipados con controles de climatización automáticos y función de arranque remoto pueden ponerse automáticamente en modo de calefacción o refrigeración, dependiendo de las temperaturas exterior y de la cabina. Durante este período, la pantalla y los botones del control de climatización no funcionarán hasta que se active el interruptor de encendido. Con el modo de desempañador de arranque remoto, el desempañador trasero y el volante de

la dirección térmico (si está equipado) se pueden activar automáticamente.



OPERACIÓN MANUAL


Control de velocidad del ventilador

Presione los botones de control de velocidad del ventilador  para controlar manualmente la velocidad del ventilador.


Presione el botón AUTO (Automático) para volver al control automático de velocidad del ventilador.

Recirculación del aire

Presione el botón de recirculación de aire  para hacer recircular el aire dentro del vehículo. La luz indicadora del botón  se enciende.





No es posible activar la recirculación del aire cuando el aire acondicionado está en el modo de desempañado delantero .

Admisión de aire fresco

Presione el botón de admisión de aire fresco  para que entre aire exterior al compartimiento de pasajeros.

Control de flujo de aire

Al presionar el botón MODE (Modo) se controla manualmente el flujo de aire y se elige la salida de aire:

-  — El aire fluye principalmente por las ventilas centrales y laterales.
-  — El aire fluye principalmente por las ventilas centrales y laterales y por las salidas del piso.
-  — El aire fluye principalmente por las salidas del piso y parcialmente por el desempañador.
-  — El aire fluye principalmente por el desempañador y por las salidas del piso.


Para apagar el sistema

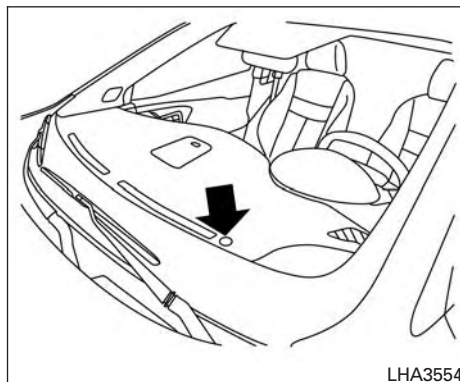
Presione el botón ON (Encendido) u OFF (Apagado).

Interruptor del desempañador del cristal trasero y del espejo exterior

Para obtener información adicional, consulte "Interruptor del desempañador del cristal trasero y del espejo exterior" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.

RECOMENDACIONES DE FUNCIONAMIENTO

- Cuando la temperatura del agua de enfriamiento del motor y la temperatura del aire exterior es baja, el flujo de aire de las salidas de piso puede no funcionar durante un máximo de 150 segundos. Sin embargo, esto no es una falla. Una vez que sube la temperatura del agua de enfriamiento, el flujo de aire de las salidas de piso funcionará en forma normal.
- Mantenga el techo corredizo (solo si está equipado) cerrado mientras el aire acondicionado está en funcionamiento.
- Si considera que el modo de flujo de aire que ha seleccionado y las salidas por las que fluye el aire no coinciden, seleccione el modo .
- Al cambiar el modo de flujo de aire, es posible que sienta que fluye aire por las ventilas del piso por un momento. Esto no es una falla.



El sensor de carga solar, ubicado en el tablero de instrumentos del lado del conductor, ayuda al sistema a mantener una temperatura constante. No coloque nada sobre o en los alrededores de este sensor.

SERVICIO AL AIRE ACONDICIONADO

El sistema de aire acondicionado en su vehículo NISSAN se carga con un refrigerante diseñado pensando en el medioambiente.

Este refrigerante no daña la capa de ozono.

Cuando se requiera dar servicio al aire acondicionado de su NISSAN, será necesario un equipo de carga y un lubricante especial. El uso de refrigerante o lubricantes no adecuados causará daños severos en el sistema de aire acondicionado. Para obtener información adicional, consulte "Recomendaciones de refrigerante y aceite para el sistema de aire acondicionado" en la sección "Información técnica para el consumidor" de este manual.


Se recomienda que visite a su distribuidor NISSAN para dar servicio a su sistema de aire acondicionado "compatible con el medioambiente".

ADVERTENCIA

El sistema de aire acondicionado contiene refrigerante a alta presión. Para evitar lesiones personales, cualquier servicio al aire acondicionado debe ser realizado solo por un técnico con experiencia que cuente con los equipos adecuados.

SISTEMA DE AUDIO

RADIO

Con el interruptor de encendido en la posición ACC (Accesorios) u ON (Encendido), presione el botón  (encendido) para encender el radio. Si escucha el radio con el motor apagado, el encendido se debe girar a la posición ACC (Accesorios).

La recepción del radio se ve afectada por la intensidad de la señal de la estación, la distancia del radiotransmisor, edificios, puentes, montañas y otros factores externos. Los cambios intermitentes en la calidad de la recepción normalmente son generados por estos factores externos.

El uso de un teléfono móvil dentro o cerca del vehículo puede interferir con la calidad de la recepción del radio.

Recepción del radio

El sistema de radio de su NISSAN cuenta con circuitos electrónicos de vanguardia para mejorar la recepción del radio. Estos circuitos están diseñados para ampliar el rango de recepción y mejorar la calidad de la recepción.

Sin embargo, existen algunas características generales de las señales de radio tanto FM como AM que pueden afectar la calidad de la recepción del radio en un vehículo en movimiento, incluso si se usa el mejor de los equipos. Estas características son completamente normales en

un área de recepción determinada y no indican una falla del sistema de radio de su NISSAN.

Las condiciones de recepción cambiarán constantemente debido al movimiento del vehículo. Los edificios, el terreno, la distancia de la señal y la interferencia de otros vehículos pueden afectar negativamente la recepción ideal. A continuación, se describen algunos factores que afectan la recepción del radio.

Algunos teléfonos celulares u otros dispositivos pueden causar interferencia o generar un ruido tipo zumbido en las bocinas del sistema de audio. Almacenar el dispositivo en otro lugar puede reducir o eliminar el ruido.

RECEPCIÓN DE RADIO FM

Alcance: El alcance de FM se limita normalmente de 40 a 48 km (25 a 30 millas), pero el FM monoaural (un solo canal) tiene un alcance levemente mayor que el FM estéreo. Existen factores externos que a veces pueden interferir con la recepción de la estación FM, incluso si ésta se encuentra dentro de 40 km (25 millas). La intensidad de la señal FM se relaciona directamente con la distancia entre el transmisor y el receptor. Las señales FM siguen un trayecto de línea recta, presentando muchas de las mismas características que la luz. Por ejemplo, éstas se reflejarán en los objetos.

Atenuación del sonido y desviación: A medida que el vehículo se aleja de una radiodifusora, las señales tenderán a desvanecerse o desviarse.

Estática y fluctuaciones: Cuando hay interferencia en la señal provocada por edificios, cerros grandes o debido a la posición de la antena (normalmente aunada a una distancia considerable de la radiodifusora), se puede percibir estática o fluctuaciones. Esto se puede disminuir ajustando el control de agudos para reducir la respuesta a estos.

Recepción de múltiples trayectos: Debido a las características de las señales FM, las señales directas y reflejadas alcanzan el receptor al mismo tiempo. Las señales pueden cancelarse entre sí, generando fluctuaciones o pérdida de sonido momentánea.

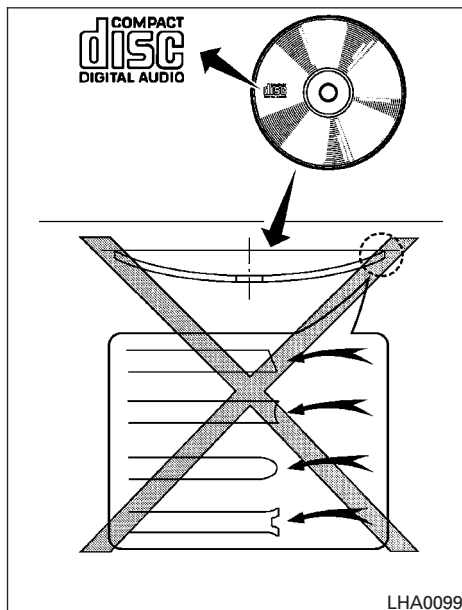
RECEPCIÓN DE RADIO AM

Las señales AM, debido a su baja frecuencia, pueden desviarse alrededor de los objetos y saltar a través de la tierra. Además, las señales pueden rebotar de la ionósfera y desviarse nuevamente hacia la tierra. Debido a estas características, las señales AM también están sujetas a interferencia, al viajar del transmisor al receptor.

Atenuación del sonido: Ocurre cuando el vehículo pasa debajo de pasos a desnivel o en áreas con muchos edificios altos. También se

puede producir por varios segundos durante turbulencias ionosféricas, incluso en áreas donde no hay obstáculos.

Estática: Provocada por tormentas, cables eléctricos, señales eléctricas e incluso semáforos.



PRECAUCIONES DE FUNCIONAMIENTO DEL AUDIO

Reproductor de disco compacto (CD)

PRECAUCIÓN

- No fuerce un disco compacto en la ranura de inserción de CD. Esto podría dañar el CD o el reproductor de CD.
- Si intenta cargar un CD con la puerta del CD cerrada se podría dañar el CD y/o el reproductor de CD.
- Solo se puede cargar un CD a la vez en el reproductor de CD.
- Use únicamente discos redondos de 12 cm (4.7 pulg.) de alta calidad que tengan el logotipo "COMPACT disc DIGITAL AUDIO" (Disco compacto de audio digital) en el disco o en la caja.
- Durante clima frío o días lluviosos, el reproductor puede funcionar incorrectamente debido a la humedad. Si esto sucede, saque el CD y deshumedezca o ventile completamente el reproductor.
- El reproductor puede dar saltos al manejar en caminos irregulares.

- El reproductor de CD a veces no logra funcionar cuando la temperatura del compartimiento es extremadamente alta o baja. Reduzca/aumente la temperatura antes de utilizarlo.
- No exponga el CD a la luz directa del sol.
- Los CD que están en malas condiciones o sucios, rayados o con huellas digitales pueden no funcionar correctamente.
- Los siguientes CD pueden no funcionar correctamente:
 - Discos compactos con control de copia (CCCD)
 - Discos compactos grabables (CD-R)
 - Discos compactos regrabables (CD-RW)
- No use los siguientes CD, puesto que pueden hacer que el reproductor de CD no funcione correctamente:
 - Discos de 8 cm (3.1 pulg.) con adaptador
 - CD que no sean redondos
 - CD con etiquetas de papel

- CD que estén torcidos, rayados o con bordes anormales
- Este sistema de audio solo puede reproducir CD previamente grabados. No posee capacidad para grabar o copiar CD.
- Si el CD no se puede reproducir, aparecerá uno de los siguientes mensajes.

CHECK DISK (Comprobar disco)

- Confirme que el CD esté correctamente insertado (la etiqueta hacia arriba, etc.).
- Confirme que el CD no esté doblado, torcido o rayado.

PRESS EJECT (Presionar expulsar)

Este es un error debido al exceso de temperatura en el interior del reproductor. Para sacar el CD presione el botón EJECT (Expulsar). Después de un momento, vuelva a insertar el CD. El CD se puede reproducir cuando la temperatura del reproductor vuelve a la normalidad.

UNPLAYABLE (No reproducible)

Es imposible reproducir el archivo en este sistema de audio (únicamente CD MP3 o WMA).

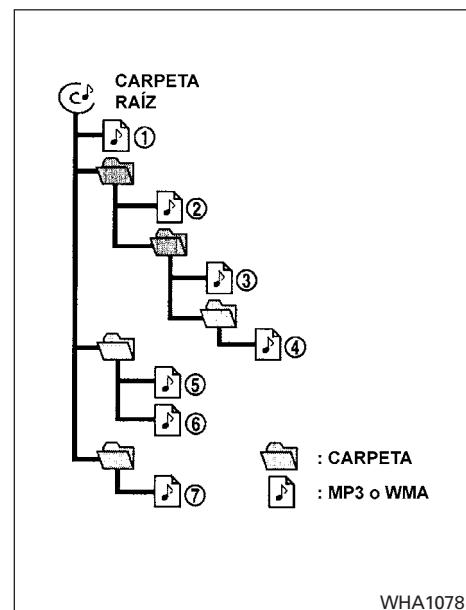
Disco compacto con MP3 o WMA

Términos

- MP3: MP3 es la abreviatura para Capa de audio 3 de grupo de expertos en imágenes en movimiento. MP3 es el formato de archivos de audio digital comprimido más conocido. Este formato permite un sonido cercano a la "calidad de CD", pero a una fracción del tamaño de los archivos de audio normales. La conversión a MP3 de una pista de audio de un CD-ROM puede reducir el tamaño del archivo en una proporción de aproximadamente 10:1, prácticamente sin pérdida de calidad perceptible. La compresión de MP3 elimina las partes redundantes e irrelevantes de una señal de sonido que el oído humano no escucha.
- WMA: Windows Media Audio (WMA)* es un formato de audio comprimido creado por Microsoft como una alternativa al MP3. El códec WMA ofrece mayor compresión de archivos que el códec MP3, lo que permite almacenar más pistas de audio digital en el mismo espacio, en comparación con los discos en formato MP3 con el mismo nivel de calidad.

- **Velocidad de transmisión de bits:** La velocidad de transmisión de bits indica el número de bits por segundo utilizados por un archivo de música digital. El tamaño y la calidad de un archivo de audio digital comprimido se determinan por la velocidad de transmisión de bits utilizada al codificar el archivo.
- **Frecuencia de muestreo:** La frecuencia de muestreo es la velocidad a la cual las muestras de una señal se convierten de análogas a digitales (conversión A/D) por segundo.
- **Multisession:** Multisession es uno de los métodos para escribir datos en medios de almacenamiento. Escribir datos una sola vez en el medio se llama sesión sencilla, y escribir más de una vez se llama sesión múltiple.
- **Etiqueta ID3/WMA:** La etiqueta ID3/WMA es la parte del archivo codificado MP3 o WMA que contiene información sobre el archivo de música digital, como título de la canción, artista, velocidad de transmisión de bits de codificación, duración de la pista, etc. La información de la etiqueta ID3 aparece en la pantalla en el renglón de Artista/Título de la canción.

* Windows® y Windows Media® son marcas registradas y marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos de América y otros países.



Cuadro de orden de reproducción
Orden de reproducción

El orden de reproducción de la música de un CD con archivos MP3 o WMA es como se ilustra.

- Los nombres de las carpetas que no contienen archivos MP3 ni WMA no aparecen en la pantalla.
- Si hay un archivo en el nivel superior del disco, se desplegará el mensaje "Root Folder" (Carpeta raíz).
- El orden de reproducción es el orden en el cual los archivos fueron escritos por el software. Por lo tanto, los archivos pueden no reproducirse en el orden deseado.

Gráfica de especificación

Medios admitidos			CD, CD-R, CD-RW
Sistemas de archivos admitidos			ISO9660 LEVEL1. ISO9660 LEVEL2, Apple ISO, Romeo, Joliet * ISO9660 Level 3 (escritura en paquetes) no se admite.
Versiones admitidas*1	MP3	Versión	MPEG1. MPEG2, MPEG2.5
		Frecuencia de muestreo	8 a 48 kHz
		Velocidad de transmisión de bits	8 kbps - 320 kbps, VBR
	WMA	Versión	WMA7, WMA8, WMA9
		Frecuencia de muestreo	32 a 48 kHz
		Velocidad de transmisión de bits	48 kbps - 192 kbps, VBR
Información de etiqueta			Etiqueta ID3 VER1.0, VER1.1, VER2.2, VER2.3 (solo MP3)
Niveles de carpetas			Niveles de carpetas: 8, Carpetas máximas: 255 (incluyendo la carpeta raíz), Archivos: 512 (máximo 255 archivos por cada carpeta)
Limite de números de caracteres de texto			128 caracteres
Códigos de caracteres desplegables*2			01: ASCII, 02: ISO-8859-1, 03: UNICODE (UTF-16 BOM Big Endian), 04: UNICODE (UTF-16 Non-BOM Big Endian), 05: UNICODE (UTF-8), 06: UNICODE (Non-UTF-16 BOM Little Endian)

*1 No se pueden reproducir archivos creados con una combinación de frecuencia de muestreo de 48 kHz y velocidad de transmisión de bits de 64 kbps.

*2 Los códigos disponibles dependen del tipo de medios, versiones e información que se va a mostrar.

Guía de diagnóstico y corrección de fallas

Síntoma	Causa y medida
No se puede reproducir	Compruebe si el disco se insertó correctamente.
	Compruebe si el disco está rayado o sucio.
	Compruebe si hay condensación en el interior del reproductor. Si fuera así, espere hasta que la condensación desaparezca (aproximadamente 1 hora) antes de usar el reproductor.
	Si hubiera un error por aumento de temperatura, el reproductor de CD reproducirá correctamente después de que vuelva a la temperatura normal.
	Si hay una mezcla de archivos de música CD (datos CD-DA) y archivos MP3/WMA en un mismo CD, solo se reproducirán los archivos de música CD (datos de CD-DA).
	No se pueden reproducir archivos con extensiones distintas de ".MP3", ".WMA", ".mp3" o ".wma". Además, los códigos de caracteres y número de caracteres para nombres de carpetas y nombres de archivos deben cumplir con las especificaciones.
	Verifique si se llevó a cabo en el disco el proceso de finalización, como el cierre de la sesión y el cierre del disco.
Mala calidad de sonido	Compruebe si el disco está protegido por derechos de autor (copyright).
	Compruebe si el disco está rayado o sucio.
Toma relativamente mucho tiempo antes de que la música comience a reproducirse.	La velocidad de transmisión de bits puede ser demasiado lenta.
	Si hay muchas carpetas o niveles de archivos en el disco MP3/WMA, o si se trata de un disco de múltiples sesiones, la reproducción de música podría tardar un poco en comenzar.
La música se interrumpe o se salta	La combinación del hardware y software de escritura podría no coincidir, o bien, la velocidad de escritura, profundidad de escritura, ancho de escritura, etc. podría no coincidir con las especificaciones. Intente usar una velocidad de escritura más lenta.
Hay saltos en archivos de alta velocidad de transmisión de bits	El salto podría ocurrir con grandes cantidades de datos, como datos con alta velocidad de transmisión de bits.
Durante la reproducción, pasa inmediatamente a la siguiente canción	Si se asignó una extensión ".MP3", ".WMA", ".mp3" o ".wma" a un archivo que no es MP3 o WMA, o si la reproducción está prohibida por alguna protección de derechos de autor (copyright), pasarán aproximadamente 5 segundos sin sonido, y luego el reproductor saltará a la siguiente canción.
Las canciones no se reproducen en el orden deseado	El orden de reproducción es el orden en el cual los archivos fueron escritos por el software. Por lo tanto, los archivos pueden no reproducirse en el orden deseado.

Puerto de conexión USB (bus universal en serie)

ADVERTENCIA

No conecte, desconecte ni opere el dispositivo USB mientras conduce. Hacerlo así puede ser una distracción. Si se distrae, podría perder el control del vehículo y causar un accidente o sufrir heridas graves.

PRECAUCIÓN

- **No inserte a la fuerza el dispositivo USB en el puerto USB. Si inserta el dispositivo USB en posición inclinada o invertida en el puerto, se puede dañar el puerto. Asegúrese de que el dispositivo USB esté correctamente enchufado en el puerto USB.**
- **No sujete la cubierta del puerto USB (solo si está equipado) al extraer el dispositivo USB del puerto. Esto puede dañar el puerto y la cubierta.**
- **No deje el cable USB en un lugar donde alguien pueda jalarlo en forma accidental. Si se jala el cable se puede dañar el puerto.**

El vehículo no está equipado con dispositivos USB. Los dispositivos USB se deben comprar por separado si fuera necesario.

Este sistema no se puede usar para formatear dispositivos USB. Para formatear un dispositivo USB, utilice una computadora personal.

En algunas jurisdicciones, el dispositivo USB para los asientos delanteros reproduce solamente sonido sin imágenes por razones reglamentarias, aun cuando el vehículo está estacionado.

Este sistema admite diversos dispositivos de memoria USB, discos duros USB y reproductores iPod®. Es posible que algunos dispositivos USB no sean compatibles con este sistema.

- Los dispositivos USB divididos podrían reproducirse incorrectamente.
- Es posible que algunos caracteres que se usan en otros idiomas (chino, japonés, etc.) no aparezcan correctamente en la pantalla. Se recomienda utilizar caracteres del idioma inglés en los dispositivos USB.
- No todos los dispositivos Android son compatibles para audio USB.

- Para los productos de Apple, solo son compatibles cables USB de Apple o certificados por Apple. Algunos cables de postventa podrían no ser compatibles.

Notas generales para el uso del USB

- Para obtener información adicional relacionada con el uso y cuidado apropiado del dispositivo, consulte el manual del propietario del fabricante del dispositivo.

Nota para el uso de iPod®

iPod® es una marca registrada de Apple Inc., registrada en EE. UU. y otros países.

- Si se conecta mal el iPod® podría desplegarse una marca de verificación encendiéndose y apagándose (destellando). Siempre asegúrese de que el iPod® esté bien conectado.
- Un iPod® nano (1a. generación) podría permanecer en el modo de avance rápido o retroceso si se conecta durante una operación de búsqueda. En este caso, restablezca manualmente el iPod®.
- Un iPod® nano (segunda generación) continuará avanzando rápidamente o retrocediendo si se desconecta durante una operación de búsqueda.

- Es posible que aparezca un título de canción incorrecto cuando se cambia el modo de reproducción mientras se usa un iPod® nano (2a. generación).
- Los libros de audio podrían no reproducirse en el mismo orden en el que aparecen en un iPod®.
- Los archivos de video grandes retardan las respuestas en un iPod®. La pantalla central del vehículo puede apagarse momentáneamente, pero se recuperará pronto.
- Si un iPod® selecciona automáticamente archivos de video grandes mientras está en el modo de selección aleatoria, la pantalla central del vehículo podría apagarse momentáneamente, pero se recuperará pronto.

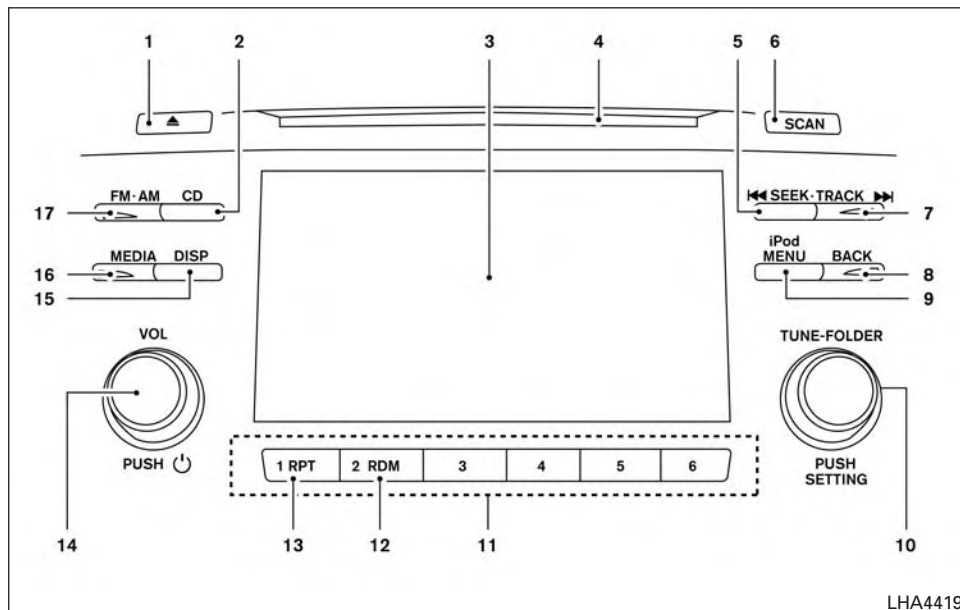
Transmisión de audio vía Bluetooth® (si está equipado)

- Algunos dispositivos de audio Bluetooth® podrían no ser reconocidos por el sistema de audio del vehículo.
- Es necesario configurar la conexión inalámbrica entre un dispositivo de audio compatible con Bluetooth® y el módulo Bluetooth® del vehículo antes de usar el audio Bluetooth®.

- El procedimiento de operación del audio Bluetooth® variará según los dispositivos. Asegúrese de saber cómo operar su dispositivo de audio antes de usarlo con este sistema.
- El audio Bluetooth® se puede detener en las siguientes condiciones:
 - Al recibir una llamada en el sistema telefónico de manos libres.
 - Al verificar la conexión al teléfono de manos libres.
- No coloque el dispositivo de audio Bluetooth® en un área rodeada de metal o lejos del módulo Bluetooth® del vehículo para evitar que se degrade la calidad del sonido y se interrumpa la conexión inalámbrica.
- Mientras está conectado un dispositivo de audio a través de la conexión inalámbrica Bluetooth®, la energía de la batería del dispositivo se puede descargar más rápidamente que lo habitual.
- Este sistema admite el perfil de distribución de audio Bluetooth® (A2DP, AVRCP).



BLUETOOTH® es una marca registrada de propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y con licencia para Visteon.



RADIO FM/AM CON REPRODUCTOR DE DISCO COMPACTO (CD)

1. Botón de expulsión de CD ▲
2. Botón CD

3. Pantalla
4. Ranura de inserción de CD
5. Botón Buscar ◀◀
6. Botón SCAN (Explorar)
7. Botón ▶▶ TRACK (Pista)


8. Botón BACK (Atrás)
9. Botón MENU (Menú) del iPod
10. Botón SETTING (Configuración) / Perilla TUNE-FOLDER (Sintonizar/Carpeta)
11. Botones de selección de estaciones (1 al 6)
12. Botón Reproducción aleatoria
13. Botón Repetir
14. Botón ⏻ (encendido)/perilla de control VOL (volumen)
15. Botón Pantalla
16. Botón MEDIA (Medios)
17. Botón FM•AM

Para obtener información adicional, consulte "Precauciones para el funcionamiento del audio" en esta sección.

Principal funcionamiento de audio

Botón (encendido) ⏻ /perilla de control VOL (volumen)

Ponga el interruptor de encendido en la posición ACC (Accesorios) u ON (Encendido) y presione el botón ⏻ (Encendido) mientras el sistema está apagado para recuperar el modo (radio, CD, AUX, audio Bluetooth® [si está equipado], USB o iPod®) que se estaba reproduciendo justo antes de apagar el sistema.

Para apagar el sistema, presione el botón  (Encendido).

Gire la perilla de control VOL (Volumen) para ajustar el volumen.

Este vehículo puede estar equipado con la función de Volumen sensible a la velocidad. Cuando está activa esta característica, el volumen del audio cambia cuando cambia la velocidad del vehículo.

Botón SETTING (Configuración)

Presione el botón SETTING (Configuración) para que aparezca la pantalla de Ajustes. Gire la perilla TUNE-FOLDER (Sintonizar/Carpeta) para navegar por las opciones y luego presione el botón SETTING (Configuración) para realizar su selección.

Configuración		
	Bluetooth	Para obtener información adicional, consulte "Sistema telefónico manos libres Bluetooth®" en esta sección.
	Graves	Ajusta los graves en el nivel deseado.
	Agudos	Ajusta los agudos en el nivel deseado.
	Balance	Ajusta el balance en el nivel deseado. El balance ajusta el nivel del sonido entre las bocinas izquierdas y derechas.
	Atenuación	Ajusta la atenuación al nivel deseado. En el modo Atenuación del sonido se ajusta el nivel de sonido entre las bocinas delanteras y traseras.
	Brillo	Ajuste el brillo para cambiar la apariencia de la pantalla.
	Contraste	Ajuste el contraste para cambiar la apariencia de la pantalla.
	Ajuste del reloj	Presione el botón SETTING (Configuración) para resaltar las horas o los minutos y luego utilice la perilla TUNE-FOLDER (Sintonizar/Carpeta) para ajustar el valor. Presione nuevamente el botón SETTING (Configuración) para ajustar el valor.
	Reloj en pantalla	Activa o desactiva el reloj en la esquina superior derecha de la pantalla.
	Pantalla RDS	Activa o desactiva la información RDS que se muestra en la pantalla mientras está tocando el radio.
	Vol. sens. a la velocidad	Ajusta la función de volumen sensible a la velocidad, que aumenta el volumen del sistema de audio conforme aumenta la velocidad del vehículo. Para deshabilitar la función, ponga en "OFF" (Desactivada). Mientras más alto es el ajuste, mayor es el incremento del volumen con respecto a la velocidad del vehículo.
	Volumen AUX	Seleccione un ajuste de 0 a +3 para controlar el aumento del volumen entrante del dispositivo auxiliar. Una ajuste de 0 no proporciona ningún aumento adicional del volumen. Un ajuste de +3 proporciona el aumento más grande del volumen.
	Selección del idioma	Seleccione el idioma deseado para el sistema de entre las opciones disponibles.

También es posible ajustar los bajos, los agudos, el balance y la atenuación del sonido presionando el botón SETTING (Configuración) y girando la perilla TUNE-FOLDER (Sintonizar/Carpeta) para seleccionar el elemento que desea ajustar. Cuando el elemento deseado se muestre en la pantalla, gire la sintonización para ajustar y luego presione el botón SETTING (Configuración) hasta que la pantalla regrese a la pantalla principal de audio. Si no se presiona el botón durante aproximadamente 10 segundos, la pantalla del radio o del CD volverá a aparecer automáticamente.

4-40 Pantalla, sistemas de audio, teléfono, calefacción y aire acondicionado

Botón MEDIA (Medios)

Presione el botón MEDIA (Medios) mientras el iPod® está conectado para mostrar en la pantalla de audio el menú de operación del iPod®. Desplácese por la lista del menú utilizando la perilla TUNE-FOLDER (Sintonizar/Carpeta). Presione el botón SETTING (Configuración) para seleccionar un elemento de menú. Los elementos del menú del iPod® aparecen en la pantalla en el siguiente orden:

- Now Playing (Reproducción en curso)
- Listas de reproducción
- Artistas
- Álbumes
- Canciones
- Podcasts
- Géneros
- Compositores
- Audiolibros
- Shuffle Songs (Reproducir aleatoriamente canciones)

Para obtener información adicional, consulte el manual del propietario del iPod®.

Botón BACK (Atrás)

Presione el botón BACK (Atrás) para regresar a la pantalla de menú anterior.

Botón Pantalla

El botón DISP (Pantalla) cuenta con varias pantallas disponibles.

Botón MENU (Menú) del iPod

Este botón solo se utiliza para controlar el iPod®. Para obtener información adicional, consulte "Funcionamiento del reproductor iPod®" en esta sección.

Funcionamiento de radio FM/AM

Botón FM-AM

Presione el botón FM-AM para cambiar la banda de la siguiente manera:

AM → FM1 → FM2 → AM

Si se está reproduciendo otra fuente de audio cuando se presiona el botón FM-AM, se interrumpirá automáticamente la reproducción de la fuente de audio y se comenzará a reproducir la última estación de radio sintonizada.

Durante la recepción de FM estéreo se muestra el indicador FM estéreo (STEREO) en la pantalla.

Cuando la señal de la radiodifusora es débil, el radio automáticamente cambia de recepción estéreo a monoaural.

Perilla TUNE-FOLDER (Sintonizar/Carpeta)

Gire la perilla TUNE-FOLDER (Sintonizar/Carpeta) hacia la izquierda o hacia la derecha para sintonizar manualmente.



Sintonización con SEEK (Buscar)

Presione los botones SEEK (Buscar) ◀◀ o ▶▶ para sintonizar desde frecuencias bajas a altas o de frecuencias altas a bajas y detenerse en la siguiente radiodifusora.

Sintonización con SCAN (Explorar)

Presione el botón SCAN (Explorar) para detenerse en cada radiodifusora durante 5 segundos. Mientras el radio está sintonizando con scan (Explorar) aparece la palabra SCAN en la pantalla.

Si presiona nuevamente el botón durante este período de 5 segundos, se detiene la sintonización con SCAN (Explorar) y el radio permanecerá sintonizado en esa estación. Si el botón SCAN (Explorar) no se presiona dentro de 5 segundos, la sintonización con SCAN (Explorar) se mueve a la siguiente estación.

Funcionamiento de los botones 1 a 6 de memoria de estaciones

Se puede programar seis estaciones para la banda AM. Se pueden programar doce estaciones para la banda FM (seis para FM1, seis para FM2).

1. Elija la banda AM, FM1 o FM2 del radio con el botón de selección FM-AM.
2. Sintonice la estación deseada utilizando el botón SEEK (Buscar) ◀◀ o el botón TRACK (Pista) ▶▶. Mantenga presionado cualquiera de los botones de memoria para la estación deseada (1 – 6) hasta que el número de la estación preseleccionada se actualice en la pantalla y se escuche un pitido.
3. La programación ha finalizado.
4. Se pueden programar otros botones de la misma manera.

Si el cable de la batería se desconecta o si se abre el fusible, se cancelará la memoria del radio. En dicho caso, vuelva a programar las estaciones deseadas.

Funcionamiento del reproductor de discos compactos (CD)

Si el radio ya está funcionando, automáticamente se apaga y comienza la reproducción del disco compacto.

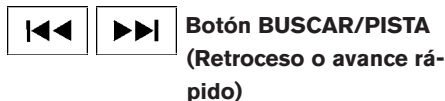
Botón MEDIA (Medios)

Cargue un CD y luego presione el botón MEDIA (Medios) hasta que el modo CD aparezca en la pantalla.

Modo de visualización de CD/MP3

Mientras escucha un CD MP3/WMA, hay cierto texto que puede aparecer en la pantalla si el CD ha sido codificado con información de texto. Según como esté codificado el CD MP3/WMA, pueden aparecer datos como Artista, Canción y Carpeta.

También se despliega en la pantalla el número de pista y el número total de pistas en la carpeta actual o en el disco actual.



Presione y mantenga presionado el botón SEEK/TRACK (Buscar/Pista) ◀◀ o ▶▶ durante 1.5 segundos mientras se reproduce el disco compacto para retroceder o avanzar rápi-

damente la pista actual. El disco compacto se reproduce a una velocidad mayor mientras se realiza la acción de retroceso o avance rápido. Cuando el botón se suelta, el disco compacto vuelve a la velocidad de reproducción normal.



Presione el botón SEEK/TRACK (Buscar/Pista) ◀◀ mientras se está reproduciendo un CD o un CD MP3/WMA para regresar al inicio de la pista actual. Presione varias veces el botón SEEK/TRACK (Buscar/Pista) ◀◀ para saltarse varias pistas hacia atrás.

Presione el botón SEEK/TRACK (Buscar/Pista) ▶▶ mientras se está reproduciendo un CD o un CD MP3/WMA para avanzar una pista. Presione reiteradamente el botón SEEK/TRACK (Buscar/Pista) ▶▶ para saltarse varias pistas hacia adelante. Si se salta la última pista de un CD, se reproduce la primera pista del disco. Si se salta la última pista de una carpeta de un CD MP3/WMA, se reproduce la primera pista de la siguiente carpeta.

Perilla TUNE-FOLDER (Sintonizar/Carpeta) (únicamente CD MP3/WMA)

Si se está reproduciendo un CD MP3/WMA con múltiples carpetas, gire la perilla TUNE-FOLDER (Sintonizar/Carpeta) para cambiar carpetas. Gire la perilla TUNE-FOLDER hacia la izquierda para saltarse una carpeta hacia atrás. Gire la perilla TUNE-FOLDER hacia la derecha para saltarse una carpeta hacia adelante.

Botón Repetir

Cuando se presiona el botón RPT (Repetir) mientras se está reproduciendo un disco compacto, el patrón de reproducción se puede cambiar de la siguiente forma:

CD:

Repetir 1 pista \longleftrightarrow APAGADO

CD con MP3 o WMA:

Repetir 1 carpeta \rightarrow Repetir 1 pista \rightarrow APAGADO

Repetir 1 pista: se repetirá la pista actual.

Repetir 1 carpeta: se repetirá la carpeta actual.

OFF (Desactivar): Se aplica el patrón de reproducción sin repeticiones. Se apaga el indicador de la pantalla.

El patrón de reproducción actual del CD se despliega en la pantalla a menos que no se aplique ningún patrón.

Botón Reproducción aleatoria

Cuando se presiona el botón RDM (Reproducción aleatoria) mientras se está reproduciendo un disco compacto, el patrón de reproducción se puede cambiar de la siguiente forma:

CD:

Reproducir aleatoriamente 1 disco \longleftrightarrow APAGADO

CD con MP3 o WMA:

Reproducir aleatoriamente 1 disco \rightarrow Reproducir aleatoriamente 1 carpeta \rightarrow APAGADO

Reproducir aleatoriamente 1 disco: todas las pistas del disco se reproducirán aleatoriamente.


Reproducir aleatoriamente 1 carpeta: todas las pistas de la carpeta actual se reproducirán aleatoriamente.


OFF (Desactivar): se aplica el patrón de reproducción no aleatoria. Se apaga el indicador de la pantalla.

El patrón de reproducción actual del CD se despliega en la pantalla a menos que no se aplique ningún patrón.



Botón Expulsar CD:

Cuando se presiona el botón  de expulsión de CD con un disco compacto cargado, el disco compacto se expulsará y se reproducirá la última fuente.

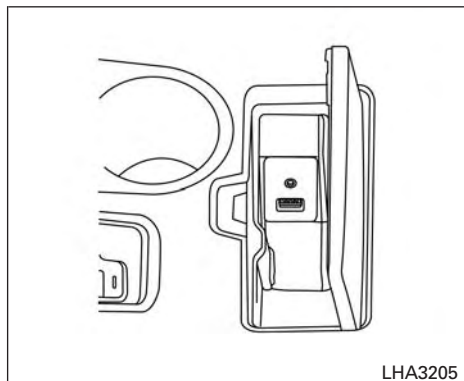
Cuando se presiona dos veces el botón  de expulsión de CD con un disco compacto cargado, el disco compacto se expulsará aun más, para sacarlo con mayor facilidad. Si el disco no se retira en un lapso de 20 segundos, se cargará nuevamente.

Características adicionales

Para obtener información adicional relacionada con el reproductor iPod® disponible con este sistema, consulte "Funcionamiento del reproductor iPod®" en esta sección.

Para obtener información adicional relacionada con el puerto de conexión USB disponible en este sistema, consulte "Puerto de conexión USB (bus universal en serie)" en esta sección.

Para obtener información adicional relacionada con la interfaz de audio Bluetooth® disponible con este sistema, consulte "Transmisión de audio vía Bluetooth®" en esta sección.



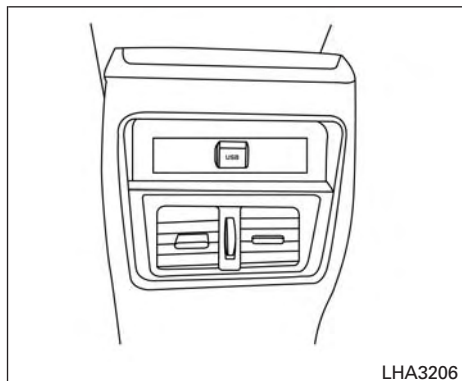
Parte delantera

PUERTO DE CONEXIÓN USB (bus universal en serie)

Conexión de un dispositivo en el puerto de conexión USB

⚠ ADVERTENCIA

No conecte, desconecte ni opere el dispositivo USB mientras conduce. Hacerlo así puede ser una distracción. Si se distrae, podría perder el control del vehículo y causar un accidente o sufrir heridas graves.



Parte trasera

⚠ PRECAUCIÓN

- **Para evitar daños y la pérdida de la función al usar dispositivos USB, recuerde estas precauciones.**
- **No inserte a la fuerza el dispositivo USB en el puerto USB. Si inserta el dispositivo USB en posición inclinada o invertida en el puerto, se puede dañar el puerto. Asegúrese de que el dispositivo USB esté correctamente enchufado en el puerto USB.**

- **No sujete la cubierta del puerto USB (solo si está equipado) al extraer el dispositivo USB del puerto. Esto puede dañar el puerto y la cubierta.**
- **No deje el cable USB en un lugar donde alguien pueda jalarlo en forma accidental. Si se jala el cable se puede dañar el puerto.**

Para obtener información adicional relacionada con el uso y cuidado apropiado del dispositivo, consulte el manual del propietario del fabricante del dispositivo.

Hay dos puertos USB disponibles en el vehículo. Uno está situado en el compartimiento de medios que está en la consola central, cerca del portavasos, y el otro en la parte posterior de la consola central trasera orientado hacia los asientos traseros. Inserte el dispositivo USB en el puerto de conexión.

Si se conecta un dispositivo de almacenamiento compatible en el puerto de conexión, se pueden reproducir archivos de audio compatibles del dispositivo de almacenamiento a través del sistema de audio del vehículo.

Funcionamiento con archivos de audio

Botón MEDIA (Medios)

Ponga el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido) o ACC (Accesorios) y presione el botón MEDIA (Auxiliar) para cambiar al modo de entrada USB. Si se está reproduciendo un CD o se conecta otra fuente de audio a través de la toma de entrada AUX ubicada en la consola central, el botón MEDIA (Medios) alterna entre las tres fuentes.

Información de reproducción

En la pantalla del sistema de audio del vehículo se puede desplegar información acerca de los archivos de audio que se están reproduciendo. Dependiendo de cómo estén codificados los archivos de audio, se desplegará información como la Carpeta, la Canción y el Artista.

También se despliega el número de pista y el número total de pistas en la carpeta.



Botón SEEK/TRACK
(Buscar/Pista) (Retroceso
o avance rápido)

Mantenga presionado el botón SEEK/TRACK (Buscar/Pista) ◀◀ (retroceso) o el botón SEEK/TRACK (Buscar/Pista) ▶▶ (avance rápido) durante 1.5 segundos mientras se está

reproduciendo un archivo de audio del dispositivo USB para retroceder o avanzar rápidamente la pista que se está reproduciendo. La pista se reproduce a una velocidad mayor mientras se realiza la acción de retroceso o avance rápido. Cuando se libera el botón, el archivo de audio regresa a la velocidad de reproducción normal.



Botones Buscar/Pista

Presione el botón SEEK (Buscar) ◀◀ mientras se está reproduciendo un archivo de audio del dispositivo USB para regresar al inicio de la pista actual. Presione el botón SEEK (Buscar) ◀◀ varias veces para saltarse varias pistas hacia atrás.

Presione el botón TRACK (Pista) ▶▶ mientras se está reproduciendo un archivo de audio del dispositivo USB para avanzar una pista. Presione reiteradamente el botón TRACK (Pista) ▶▶ para saltar varias pistas hacia adelante. Si se salta la última pista de una carpeta del dispositivo USB, se reproduce la primera pista de la siguiente carpeta.

Botón Reproducción aleatoria

Cuando se presiona el botón RDM (reproducción aleatoria) mientras se está reproduciendo un archivo de audio del dispositivo USB, el patrón de reproducción se puede cambiar de la siguiente manera:

All Random (Reproducir todo aleatoriamente) → 1 Folder Random (Reproducir aleatoriamente 1 carpeta) → APAGADO

Reproducir todo aleatoriamente: todas las pistas del dispositivo USB se reproducirán aleatoriamente.

Reproducir aleatoriamente 1 carpeta: todas las pistas de la carpeta actual se reproducirán aleatoriamente.

OFF (Desactivar): se aplica el patrón de reproducción no aleatoria. Se apaga el indicador de la pantalla.

El patrón de reproducción actual del dispositivo USB se despliega en la pantalla a menos que no se aplique ningún patrón.

Botón Repetir

Cuando se presiona el botón RPT (repetir) mientras se está reproduciendo un archivo de audio del dispositivo USB, el patrón de reproducción se puede cambiar de la siguiente manera:

Repetir 1 carpeta → Repetir 1 pista → APAGADO

Repetir 1 pista: se repetirá la pista actual.

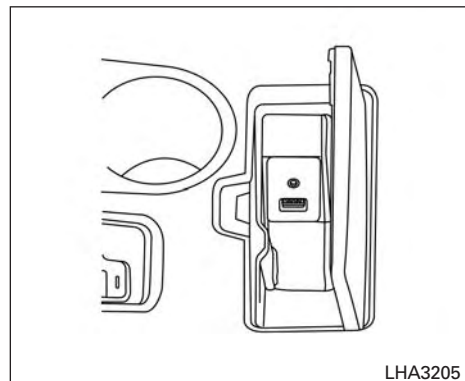
Repetir 1 carpeta: se repetirá la carpeta actual.

OFF (Desactivar): Se aplica el patrón de reproducción sin repeticiones. Se apaga el indicador de la pantalla.

El patrón de reproducción actual del dispositivo USB se despliega en la pantalla a menos que no se aplique ningún patrón.

Perilla TUNE-FOLDER (Sintonizar/Carpeta)

Si el dispositivo USB tiene múltiples carpetas con archivos de audio, gire la perilla TUNE-FOLDER (Sintonizar/Carpeta) para cambiar carpetas. Gire la perilla hacia la izquierda para saltarse una carpeta hacia atrás. Gire la perilla hacia la derecha para saltarse una carpeta hacia adelante. Si el dispositivo USB tiene solamente una carpeta de archivos de audio, cuando se gira la perilla TUNE/FOLDER (Sintonizar/carpeta) en cualquier dirección se regresará a la primera pista del dispositivo USB.



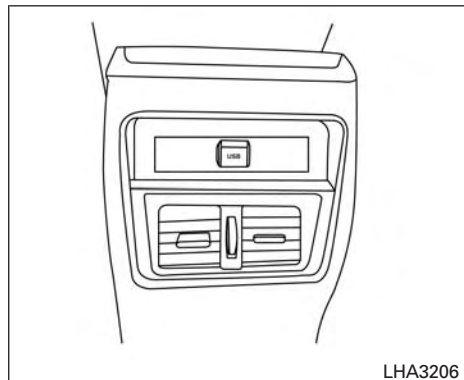
Parte delantera

FUNCIONAMIENTO DEL REPRODUCTOR iPod®*

Conexión del iPod®

ADVERTENCIA

No conecte, desconecte ni opere el dispositivo USB mientras conduce. Hacerlo así puede ser una distracción. Si se distrae, podría perder el control del vehículo y causar un accidente o sufrir heridas graves.



Parte trasera

PRECAUCIÓN

- **No inserte a la fuerza el dispositivo USB en el puerto USB. Si inserta el dispositivo USB en posición inclinada o invertida en el puerto, se puede dañar el puerto. Asegúrese de que el dispositivo USB esté correctamente enchufado en el puerto USB.**
- **No sujete la cubierta del puerto USB (solo si está equipado) al extraer el dispositivo USB del puerto. Esto puede dañar el puerto y la cubierta.**

- **No deje el cable USB en un lugar donde alguien pueda jalarlo en forma accidental. Si se jala el cable se puede dañar el puerto.**

Para obtener información adicional, consulte la información del manual del propietario de su dispositivo con respecto al uso y el cuidado apropiados del dispositivo.

Para conectar un iPod® en el vehículo y para controlar el iPod® con los controles del sistema de audio y la pantalla, utilice el puerto de conexión USB ubicado en la consola central cerca del portavasos o el otro en la parte posterior de la consola central trasera orientado hacia los asientos traseros. Conecte en el iPod® el extremo del cable específico para iPod® y el extremo USB del cable en el puerto de conexión USB del vehículo. Si su iPod® se puede cargar utilizando una conexión USB, el acumulador se cargará mientras está conectado al vehículo con el interruptor de encendido en la posición "ACC" (Accesorios) u "ON" (Encendido).

Mientras está conectado al vehículo, el iPod® solo puede operarse con los controles de audio del vehículo.

Para desconectar el iPod® del vehículo, quite el extremo USB del cable del puerto de conexión USB del vehículo y luego quite el cable del iPod®.

*iPod® es una marca registrada de Apple Inc., registrada en EE. UU. y otros países.

Compatibilidad

Los siguientes modelos son compatibles:

- iPod® Classic - Quinta generación (firmware versión 1.3.0 o posterior)
- iPod® Classic - Sexta generación (firmware versión 2.0.1 o posterior)
- iPod® Classic - Séptima generación (firmware versión 2.0.4 o posterior)
- iPod® nano - Primera generación (firmware versión 1.3.1 o posterior)
- iPod® nano - Segunda generación (firmware versión 1.1.3 o posterior)
- iPod® nano - Tercera generación (firmware versión 1.1.3 o posterior)
- iPod® nano - Cuarta generación (firmware versión 1.0.4 o posterior)
- iPod® nano - Quinta generación (firmware versión 1.0.2 o posterior)
- iPod® nano - Sexta generación (firmware versión 1.1 o posterior)
- iPod® Touch - Segunda generación (firmware versión 4.2.1 o posterior)

- iPod® Touch - Tercera generación (firmware versión 5.1 o posterior) (se requiere como mínimo iOS 5.0 para integración del teléfono inteligente)
- iPod® Touch - Cuarta generación (firmware versión 5.1 o posterior) (se requiere como mínimo iOS 5.0 para integración del teléfono inteligente)
- iPhone® 3G (firmware versión 4.2.1 o posterior)
- iPhone® 3GS (firmware versión 5.1 o posterior) (se requiere como mínimo iOS 5.0 para integración del teléfono inteligente)
- iPhone® 4 (firmware versión 5.1 o posterior) (se requiere como mínimo iOS 5.0 para integración del teléfono inteligente)
- iPhone® 4S (firmware versión 5.1 o posterior) (se requiere como mínimo iOS 5.0 para integración del teléfono inteligente)
- iPhone® 5 (firmware versión 5.1 o posterior) (se requiere como mínimo iOS 5.0 para integración del teléfono inteligente)


Asegúrese de que el firmware de su iPod® esté actualizado a la versión indicada anteriormente.

NOTA:

Son compatibles los cables USB certificados por Apple. Algunos cables de posventa podrían no ser compatibles.

Principal funcionamiento de audio

Ponga el interruptor de encendido en la posición ACC (Accesorios) u ON (Encendido). Presione repetidamente el botón MEDIA (Medios) para cambiar al modo iPod®.

Si el sistema se apagó mientras se reproducía el iPod®, si se presiona el botón  se iniciará el iPod®.

Botón MENU (Menú) del iPod

Presione el botón iPod MENU (Menú del iPod) mientras el iPod® está conectado para mostrar en la pantalla de audio el menú de operación del iPod®. Desplácese por la lista del menú utilizando la perilla TUNE/FOLDER (Sintonizar/Carpeta). Presione el botón PUSH/SETTING (Configuración) para seleccionar un elemento del menú.

Para obtener información adicional, consulte el manual del propietario del iPod®.



Botones BUSCAR/PISTA

Presione el botón SEEK (Buscar) ◀◀ o el botón TRACK (Pista) ▶▶ para saltarse una pista hacia atrás o hacia delante.

Mantenga presionado el botón SEEK (Buscar) ◀◀ o el botón TRACK (Pista) ▶▶ durante 1.5 segundos mientras se está reproduciendo una pista para retroceder o avanzar rápidamente la pista que se está reproduciendo. La pista se reproduce a una velocidad mayor mientras se realiza la acción de retroceso o avance rápido. Cuando se libera el botón, la pista regresa a la velocidad de reproducción normal.

REPETIR (RPT)

Cuando se presiona el botón RPT (Repetir) mientras se está reproduciendo una pista, el patrón de reproducción se puede cambiar de la siguiente manera:

Repeat Off (Desactivar repetir) → 1 Track Repeat (Repetir 1 pista) → All Repeat (Repetir todo) → Repeat Off (Desactivar repetir)

Repetir 1 pista: se repetirá la pista actual.

Repetir todo: se repiten todas las canciones de la lista actual.

Desactivar repetir: no se aplica ningún patrón de reproducción repetida.

REPRODUCIR ALEATORIAMENTE (RDM)

Cuando se presiona el botón RDM (Reproducir aleatoriamente) mientras se está reproduciendo una pista, el patrón de reproducción se puede cambiar de la siguiente manera:

Shuffle Off (Desactivar reproducción aleatoria) → Track Shuffle (Reproducir aleatoriamente las pistas) → Album Shuffle (Reproducir aleatoriamente los álbumes) → Shuffle Off (Desactivar reproducción aleatoria)

Reproducir aleatoriamente las pistas: las pistas de la lista actual se reproducirán aleatoriamente.

Reproducir aleatoriamente los álbumes: los álbumes de la lista actual se reproducirán aleatoriamente.

Desactivar reproducción aleatoria: no se aplica ningún patrón de reproducción aleatoria.

TRANSMISIÓN DE AUDIO VÍA BLUETOOTH® (si está equipado)

Si tiene un dispositivo de audio compatible con Bluetooth® que es capaz de reproducir archivos de audio, se puede conectar el dispositivo al sistema de audio del vehículo para que los archivos de audio del dispositivo se reproduzcan por los altavoces del vehículo.

Ajustes

Bluetooth


Bajos	-	[Barra deslizante]	+
Agud	-	[Barra deslizante]	+
Equilibrar	I	[Barra deslizante]	D
Atenuar	D	[Barra deslizante]	F

LHA2775

Cómo conectar el audio Bluetooth®

Para conectar su dispositivo de audio compatible con Bluetooth® al vehículo, siga el siguiente procedimiento:

1. Presione el botón SETTING (Configuración).
2. Seleccione "Bluetooth".
3. Seleccione "Add Phone or Device" (Agregar teléfono o dispositivo). Esta misma pantalla se puede acceder para eliminar, reemplazar o seleccionar un dispositivo Bluetooth® diferente.

4. El sistema reconoce el comando y le pide que inicie la conexión desde el teléfono.
5. El sistema mostrará un PIN en la pantalla y solicitará confirmación de que coincida con el que se indica en el teléfono.
6. Utilizando el interruptor de control de menú en el volante de la dirección, seleccione "Yes" (Sí) y luego presione el botón . Si el PIN no coincide, es posible que se haya seleccionado el dispositivo incorrecto en el teléfono.

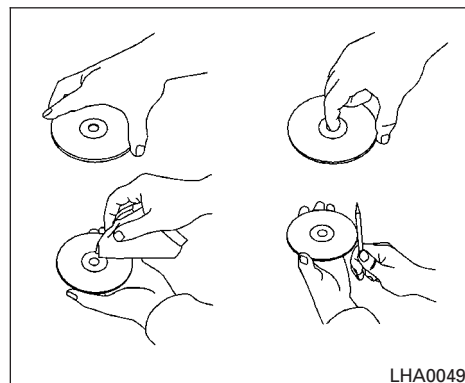
NOTA:

El procedimiento de enlace del teléfono móvil varía según los distintos modelos de teléfonos móviles. Para obtener información adicional, consulte el Manual del propietario del teléfono móvil para obtener instrucciones acerca de la conexión de teléfonos móviles recomendados por NISSAN.

Principal funcionamiento de audio

Para cambiar al modo de audio Bluetooth®, presione el botón MEDIA (Medios) repetidamente hasta que se despliegue el modo de audio Bluetooth® en la pantalla.

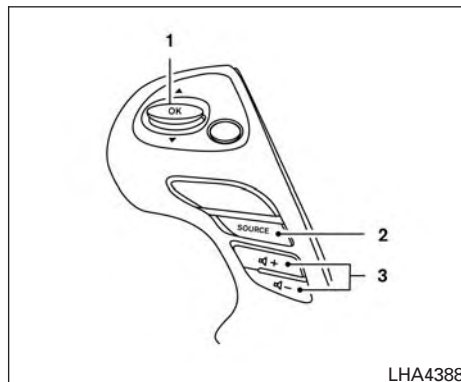
Los controles para el audio Bluetooth® se muestran en la pantalla. Utilice el botón de Preselección 3 para reproducir y el botón de Preselección 4 para pausar.




CUIDADO Y LIMPIEZA DE UN CD

- Tome un CD por sus bordes. No flexione el disco. Nunca toque la superficie del disco.
- Coloque siempre los discos en la caja de almacenamiento cuando no se estén usando.
- Para limpiar un disco, limpie la superficie desde el centro hacia el borde exterior usando un paño limpio y suave. No limpie el disco con movimiento circular.
- No use limpiadores de discos convencionales ni alcohol destinado para uso industrial.

- Un disco nuevo puede estar áspero en el centro y en los bordes exteriores. Elimine las asperezas frotando los bordes interiores y exteriores con el costado de un lapicero o lápiz, como se ilustra.



1.  Interruptor de control de menú/
botón OK (Aceptar)
2. Interruptor SOURCE (Fuente)
3. Interruptores de control de volumen

INTERRUPTOR EN EL VOLANTE DE LA DIRECCIÓN PARA CONTROL DE AUDIO

Interruptor SOURCE (Fuente)

Con el interruptor de encendido en la posición ACC (Accesorios) u ON (Encendido), presione el interruptor SOURCE (Fuente) para encender el sistema de audio.

Presione el interruptor SOURCE (Fuente) para cambiar el modo en la siguiente secuencia:

AM → FM → USB/iPod®* → Bluetooth® Audio (Audio Bluetooth) (si está equipado) → AUX* → AM.

* Estos modos únicamente están disponibles cuando está insertado en el dispositivo o conectado en el sistema un almacenamiento de medios compatible.

Interruptores de control de volumen

Presione los interruptores de control de volumen para aumentar o disminuir el volumen.



Interruptor de control de menú/botón OK (Aceptar)

Mientras se despliega una pantalla de mapa, o audio, incline el interruptor de control de menú hacia arriba o hacia abajo para seleccionar una estación, una pista, un CD o una carpeta. Para la mayoría de las fuentes de audio, si se inclina el interruptor hacia arriba/hacia abajo durante más de 1.5 segundos se proporciona una función diferente que al inclinar el interruptor hacia arriba/hacia abajo durante menos de 1.5 segundos.

AM y FM

- Incline el interruptor hacia arriba/hacia abajo durante menos de 1.5 segundos para aumentar o disminuir la estación preestablecida.
- Incline el interruptor hacia arriba/hacia abajo durante más de 1.5 segundos para buscar hacia arriba o hacia abajo la siguiente estación.
- Presione el botón OK (Aceptar) para mostrar la lista de estaciones preestablecidas.

iPod®

- Incline el interruptor hacia arriba/hacia abajo durante menos de 1.5 segundos para aumentar o disminuir el número de pista.
- Presione el botón OK (Aceptar) para mostrar el Menú del iPod.

CD

- Incline el interruptor hacia arriba/hacia abajo durante menos de 1.5 segundos para aumentar o disminuir el número de pista.
- Incline el interruptor hacia arriba/hacia abajo durante más de 1.5 segundos para aumentar o disminuir el número de carpeta (si se están reproduciendo archivos de audio comprimido).

- Presione el botón OK (Aceptar) para mostrar el Menú del CD.

USB

- Incline el interruptor hacia arriba/hacia abajo durante menos de 1.5 segundos para aumentar o disminuir el número de pista.
- Incline el interruptor hacia arriba/hacia abajo durante más de 1.5 segundos para aumentar o disminuir el número de carpeta.
- Presione el botón OK (Aceptar) para mostrar el Menú del USB.

Audio Bluetooth® (si está equipado)

- Incline hacia arriba/hacia abajo durante menos de 1.5 segundos para saltarse hacia delante o hacia atrás a la siguiente estación.
- Incline hacia arriba/hacia abajo durante más de 1.5 segundos para retroceder o avanzar rápidamente la canción actual.

AUX

- Presione el botón OK (Aceptar) para mostrar el Menú del AUX.

ANTENA

El vehículo está equipado con una antena tipo aleta de tiburón y en la parte interior del cristal trasero está impreso un patrón de la antena.



PRECAUCIÓN

- **No ponga película metalizada cerca del cristal de la ventanilla trasera ni sujete piezas metálicas en él. Esto puede causar recepción deficiente o ruido.**
- **Al limpiar la parte interior del cristal trasero, tenga cuidado de no rayar ni dañar la antena del cristal trasero. Limpie ligeramente la antena con un paño suave y húmedo.**

TELÉFONO DE AUTOMÓVIL O RADIO CB

Cuando instale un radio CB o un teléfono para automóvil en su vehículo, asegúrese de tomar las siguientes precauciones; de lo contrario, el nuevo equipo puede afectar adversamente el sistema de control del motor y otras piezas electrónicas.

ADVERTENCIA

- Por ningún motivo debe utilizar teléfonos celulares durante la conducción, ya que debe prestar toda su atención al funcionamiento del vehículo. Algunas jurisdicciones prohíben el uso de teléfonos celulares durante la conducción.
- Si tiene que realizar una llamada mientras el vehículo está en movimiento, se recomienda ampliamente utilizar el modo de operación de teléfono de manos libres. Siempre esté muy atento cuando esté manejando un vehículo.
- Si no puede prestar total atención al funcionamiento del vehículo mientras habla por teléfono, deténgase en un lugar seguro para hacerlo.

PRECAUCIÓN

- Mantenga la antena lo más alejada posible de los módulos de control electrónico.
- Mantenga el cable de la antena a más de 20 cm (8 pulg.) del mazo de cables del sistema de control electrónico. No coloque el cable de la antena junto al mazo de cables.
- Ajuste la relación de las ondas estacionarias de la antena de acuerdo con las recomendaciones del fabricante.
- Conecte el cable de tierra desde el chasis del radio CB a la carrocería.
- Para obtener información adicional, se recomienda que visite al distribuidor NISSAN para realizar el servicio.

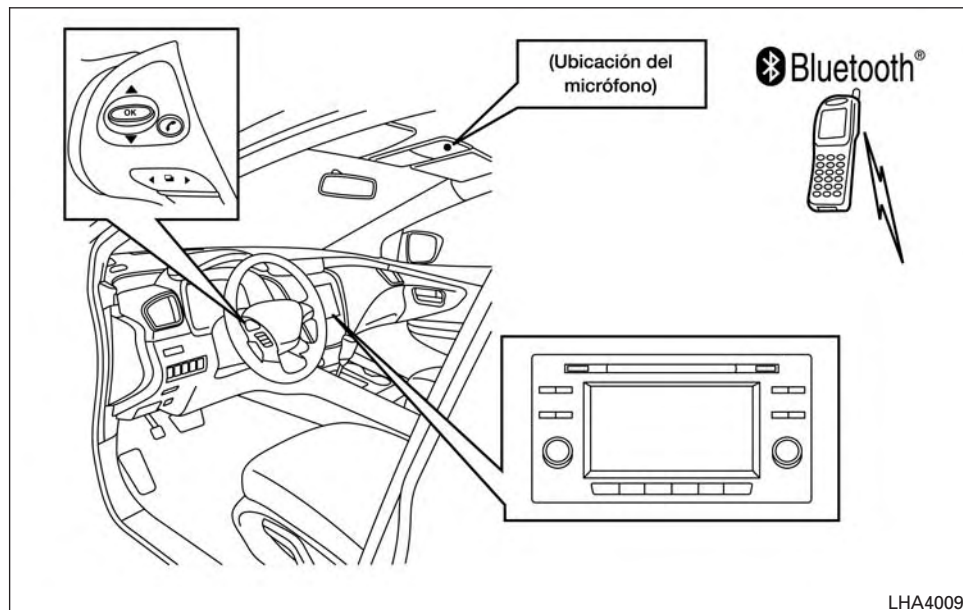
SISTEMA TELEFÓNICO MANOS LIBRES BLUETOOTH® (si está equipado)

ADVERTENCIA

- Use el teléfono una vez que haya detenido el vehículo en un lugar seguro. Si tiene que usar un teléfono mientras maneja, esté siempre muy atento a la conducción del vehículo.
- Si no puede prestar total atención al funcionamiento del vehículo mientras habla por teléfono, deténgase en un lugar seguro para hacerlo.

PRECAUCIÓN

Para evitar descargar la batería del vehículo, use el teléfono una vez arrancado el motor.



Su NISSAN cuenta con sistema de teléfono de manos libres Bluetooth®. Si tiene un teléfono celular con tecnología Bluetooth® compatible, puede establecer la conexión inalámbrica entre el teléfono celular y el módulo telefónico del vehículo. Con la tecnología inalámbrica

Bluetooth®, puede realizar o recibir llamadas telefónicas con manos libres con su teléfono celular en el vehículo.

Una vez que su teléfono móvil se enlaza al módulo telefónico del vehículo, no se requiere ningún otro procedimiento de conexión telefónica.

El teléfono se conectará automáticamente con el módulo telefónico del vehículo al poner el interruptor de encendido en posición ON (Encendido) si el teléfono móvil previamente conectado está encendido y dentro del vehículo.

Puede conectar hasta 5 teléfonos móviles diferentes con tecnología Bluetooth® al módulo telefónico del vehículo. Sin embargo, solo puede hablar en un teléfono móvil a la vez.

Antes de usar el sistema de teléfono de manos libres Bluetooth®, consulte las siguientes notas.

- Establezca la conexión inalámbrica entre un teléfono celular compatible y el módulo telefónico del vehículo antes de utilizar el sistema telefónico de manos libres.
- El módulo telefónico del vehículo puede no reconocer algunos teléfonos celulares que cuentan con tecnología Bluetooth®.
- No podrá utilizar el teléfono con manos libres bajo las siguientes condiciones:
 - El vehículo está fuera del área de servicio móvil.
 - El vehículo está en un área en la que es difícil recibir señal móvil; como dentro de un túnel, en un estacionamiento subterráneo, cerca de un edificio de gran altura o en un área montañosa.

- El teléfono móvil está bloqueado para evitar que se marque.
- Cuando la condición de la onda de radio no es la ideal o el sonido ambiente es demasiado alto, puede ser difícil escuchar la voz de otras personas durante una llamada.
- No coloque el teléfono móvil en un área rodeada de metal o lejos del módulo telefónico del vehículo para evitar que se deteriore la calidad del tono y se interrumpa la conexión inalámbrica.
- Cuando un teléfono celular está conectado mediante una conexión inalámbrica Bluetooth®, la energía de la batería del teléfono celular se puede descargar más rápidamente que lo habitual. El sistema de teléfono de manos libres Bluetooth® no puede cargar teléfonos celulares.
- Algunos teléfonos celulares u otros dispositivos pueden causar interferencia o generar un ruido tipo zumbido en las bocinas del sistema de audio. Almacenar el dispositivo en otro lugar puede reducir o eliminar el ruido.
- Para obtener información adicional respecto de las cargas del teléfono, la antena y el cuerpo del teléfono celular, etc., consulte el manual del propietario del teléfono celular.

- Para obtener información adicional, se recomienda que visite a su distribuidor NISSAN o visite un portal de propietario Nissan para obtener más detalles con respecto a la compatibilidad del teléfono.

INFORMACIÓN REGULATORIA

La operación de este equipo está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Marca: VISTEON; Modelo: VBTDC1. 5

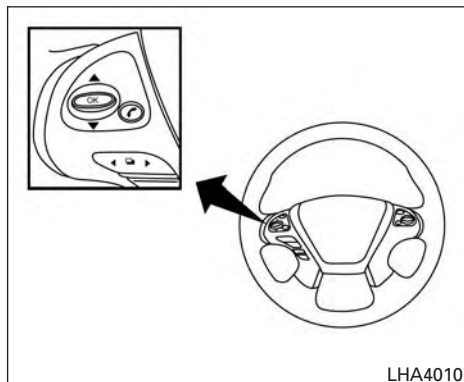


BLUETOOTH® es una marca registrada de propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y con licencia para Visteon.

USO DEL SISTEMA

El sistema permite la operación del sistema de teléfono de manos libres Bluetooth®.

Si el vehículo está en movimiento, algunos comandos pueden no estar disponibles, por lo tanto se debe estar muy atento al manejo del vehículo.




LHA4010

BOTONES DE CONTROL

Los botones de control para el sistema de teléfono de manos libres Bluetooth® se encuentran en el volante de la dirección.



TELÉFONO/ENVIAR

Presione el botón  para iniciar una sesión telefónica de manos libres o para contestar una llamada entrante.



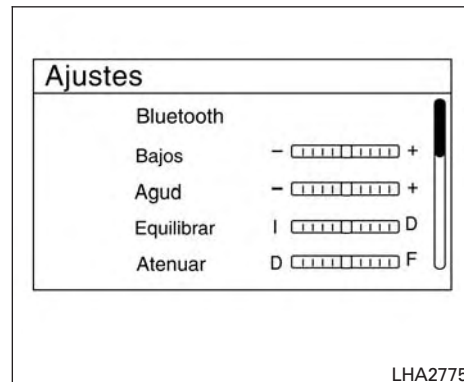
TELÉFONO/FINALIZAR

Presione el botón  para finalizar una llamada telefónica.



Interruptor de sintonización

Empuje el interruptor de sintonización hacia arriba o hacia abajo para controlar manualmente el sistema telefónico.



LHA2775

PROCEDIMIENTO DE CONEXIÓN

NOTA:

El procedimiento de enlace se debe realizar cuando el vehículo está detenido. Si el vehículo comienza a moverse durante el procedimiento, este se cancelará.

Para conectar un teléfono al sistema de teléfono de manos libres Bluetooth®:


Procedimiento de conexión manual

1. Presione el botón SETTING (Configuración).


2. Utilice la perilla TUNE-FOLDER (Sintonizar/Carpeta) para seleccionar "Bluetooth" y luego presione el botón SETTING (Configuración).

Elemento del menú		Resultado
Bluetooth		Le permite al usuario activar y desactivar el Bluetooth®. El Bluetooth® debe estar activado para conectar el dispositivo.
	Activado	Activa la funcionalidad de Bluetooth®.
	Desactivado	Desactiva la funcionalidad de Bluetooth®.
Agregue un teléfono o dispositivo		Al seleccionar este elemento, aparece un mensaje con un PIN en la pantalla. Use el teléfono Bluetooth® para ingresar el PIN y complete el proceso de conexión.
Reemplazar teléfono		Reemplaza el teléfono actualmente conectado al sistema. Esta opción le permite al usuario mantener todas las etiquetas de voz que se grabaron con el teléfono anterior, si el vehículo está equipado con reconocimiento de voz.

Procedimiento de conexión automática

Si no hay ningún teléfono conectado al sistema, presione el botón  en el volante de la dirección. El sistema comenzará a buscar automáticamente un teléfono compatible. Si el sistema detecta un teléfono compatible aparecerá un mensaje con un PIN en la pantalla. Use el teléfono Bluetooth® para ingresar el PIN y complete el proceso de conexión.

COMANDOS DEL MENÚ

Presione el botón  para que aparezca el menú de comandos del teléfono. Las opciones disponibles son:

- Call (Llamar)
- Phonebook (Agenda telefónica)
- Recent Calls (Llamadas recientes)
- Messaging [Mensajería] (si está equipada)

"Call" (Llamar)

Para obtener información adicional, consulte "Cómo realizar una llamada" en esta sección.

"Phonebook" (Libreta de teléfonos)

Los siguientes comandos están disponibles en "Phonebook" (Agenda telefónica):

- List Names (Lista de nombres)
Seleccione este comando para que el sistema presente una lista con los nombres de la agenda telefónica uno por uno, alfabéticamente. Seleccione "Dial" (Marcar) para marcar el número del nombre actual o "Send Text" (Enviar texto) para enviar un mensaje de texto a ese número. Seleccione "Next Entry" (Próxima entrada) o "Previous Entry" (Entrada anterior) para moverse en orden alfabético por la lista.
- Transfer Entry (Transferir entrada)
Este comando se puede utilizar para transferir múltiples contactos a la vez. Para habilitar la capacidad de transferencia manual de contactos, establezca la opción "Phonebook Download" (Descarga de la agenda telefónica) en "Off" (Desactivado) en el menú Setting (Ajustar). La capacidad de transferencia de contactos a través del perfil OPP de Bluetooth® depende de su teléfono celular. Para obtener información adicional, consulte el Manual del propietario de su teléfono.

- Delete Entry (Eliminar entrada)
Seleccione este comando para eliminar una entrada de la agenda telefónica. El sistema detalla los nombres de la agenda telefónica. Utilice los controles manuales para eliminar una entrada o moverse a la próxima entrada.

"Recent calls" (Llamadas recientes)

Los siguientes comandos están disponibles en "Llamadas recientes":

- Incoming Calls (Llamadas entrantes)
Seleccione este comando para detallar las últimas cinco llamadas entrantes en el vehículo. Si la llamada es de una entrada de la agenda telefónica, se desplegará el nombre. De lo contrario, se desplegará el número telefónico de la llamada entrante. Seleccione "Dial" (Marcar) para llamar al número o "Send Text" (Enviar texto) para enviar un mensaje de texto a ese número. Seleccione "Next Entry" (Próxima entrada) o "Previous Entry" (Entrada anterior) para moverse por la lista de llamadas entrantes.

- **Missed Calls (Llamadas perdidas)**
 Seleccione este comando para detallar las últimas cinco llamadas perdidas en el vehículo. Si la llamada es de una entrada de la agenda telefónica, se desplegará el nombre. De lo contrario, se desplegará el número telefónico de la llamada perdida. Seleccione "Dial" (Marcar) para llamar al número o "Send Text" (Enviar texto) para enviar un mensaje de texto a ese número. Seleccione "Next Entry" (Próxima entrada) o "Previous Entry" (Entrada anterior) para moverse por la lista de llamadas perdidas.
- **Outgoing Calls (Llamadas salientes)**
 Seleccione este comando para detallar las últimas cinco llamadas salientes del vehículo. Si la llamada fue a una entrada de la agenda telefónica, se desplegará el nombre. De lo contrario, se desplegará el número telefónico de la llamada saliente. Seleccione "Dial" (Marcar) para llamar al número o "Send Text" (Enviar texto) para enviar un mensaje de texto a ese número. Seleccione "Next Entry" (Próxima entrada) o "Previous Entry" (Entrada anterior) para moverse por la lista de llamadas salientes.
- **Redial (Volver a marcar)**
 Seleccione este comando para llamar al último número que marcó.

- **Call Back (Devolver llamada)**
 Seleccione este comando para llamar al número de la última llamada entrante al vehículo.

"Messaging" [Mensajería] (si está equipada)


Para obtener información adicional, consulte "Mensajería de texto" en esta sección.

"Select Phone" (Seleccionar teléfono)

Seleccione este comando para seleccionar el teléfono que desea utilizar de una lista de teléfonos que están conectados al vehículo.

CÓMO HACER UNA LLAMADA

Para realizar una llamada de un teléfono conectado al sistema de teléfono de manos libres Bluetooth® del vehículo:

1. Presione el botón  que está en el volante de la dirección.
2. Seleccione "Call" (Llamar).
3. Seleccione uno de los comandos disponibles para continuar:


- **"List Names" (Lista de nombres):** seleccione este comando para que el sistema presente una lista con los nombres de la agenda telefónica uno por uno, alfabéticamente. Seleccione "Dial" (Marcar) para marcar el número del nombre actual o "Send Text" (Enviar texto) para enviar un mensaje de texto a ese número. Seleccione "Next Entry" (Próxima entrada) o "Previous Entry" (Entrada anterior) para moverse en orden alfabético por la lista.
- **"Redial" (Volver a marcar):** seleccione este comando para marcar el número de la última llamada saliente. El sistema desplegará "Redialing <name/number>" (Remarcando <nombre/número>). Se desplegará el nombre de la entrada de la agenda telefónica si está disponible; de lo contrario, se desplegará el número que se está remarcando.
- **"Call Back" (Devolver llamada):** seleccione este comando para marcar el número de la última llamada entrante. El sistema desplegará "Calling back <name/number>" (Devolviendo llamada <nombre/número>). Se desplegará el nombre de la entrada de la agenda telefónica si está disponible; de lo contrario, se desplegará el número al que se está devolviendo la llamada.


RECEPCIÓN DE UNA LLAMADA



Cuando se recibe una llamada a través del teléfono conectado al sistema telefónico de manos libres Bluetooth® del vehículo, se despliega la información de la llamada solamente en la pantalla de información del vehículo o en la pantalla de información del vehículo y en la pantalla del tablero de control.


Presione el botón  para aceptar la llamada. Presione el botón  para rechazar la llamada.

DURANTE UNA LLAMADA

Mientras está activa una llamada, presione el botón  para tener acceso a opciones adicionales. Seleccione uno de los siguientes comandos:

- Seleccione "Mute On" (Activar silencio) o "Mute Off" (Desactivar silencio) para silenciar o activar el sonido del sistema.
- Seleccione "Transfer Call" (Transferir llamada) para transferir la llamada al teléfono. Para transferir otra vez la llamada del teléfono al sistema de teléfono de manos libres Bluetooth®, presione el botón  y confirme cuando se le indique.


Si es admitido por el teléfono, el sistema de teléfono de manos libres Bluetooth® le permite poner una llamada en espera. Si recibe una llamada mientras tiene otra llamada activa, se desplegará un mensaje en la pantalla. Presione el botón  para poner la llamada activa en espera y cambiar a la segunda llamada. Presione el botón  para rechazar la segunda llamada.

Mientras está activa la segunda llamada, si presiona el botón  tendrá disponibles los mismos comandos que están disponibles durante cualquier llamada, además de dos comandos adicionales:

- "Switch Call" (Cambiar llamada): seleccione este comando para poner en espera la segunda llamada y regresar a la llamada original.
- "End Other Call" (Finalizar la otra llamada): seleccione este comando para permanecer en la segunda llamada y finalizar la llamada original.

Presione el botón  para aceptar la llamada. Presione el botón  para rechazar la llamada.

FINALIZAR UNA LLAMADA

Para finalizar una llamada activa, presione el botón .

MENSAJERÍA DE TEXTO (sólo si está equipado)

ADVERTENCIA

- Las leyes en algunas jurisdicciones pueden restringir el uso de la función "Text-to-Speech" (Texto a voz). Consulte las normativas locales antes de utilizar esta función.
- Las leyes en algunas jurisdicciones pueden restringir el uso de algunas de las aplicaciones y funciones, como las redes sociales y la mensajería de texto. Verifique los requerimientos de las regulaciones locales.
- Utilice la función de mensajería de texto una vez que haya detenido el vehículo en un lugar seguro. Si tiene que utilizar esta función mientras maneja, tenga extrema precaución en todo momento para que pueda proporcionar toda su atención al funcionamiento del vehículo.

- Si no puede prestar toda su atención al funcionamiento del vehículo mientras utiliza la función de mensajería de texto, deténgase en un lugar seguro.

NOTA:


Muchos teléfonos pueden requerir autorización especial para habilitar la mensajería de texto. Verifique la pantalla del teléfono durante el emparejamiento de Bluetooth®. En algunos teléfonos, es posible que necesite habilitar las 'Notificaciones' en el menú de Bluetooth® del teléfono para que aparezcan los mensajes de texto en la unidad principal. Para obtener información adicional, consulte el manual del propietario del teléfono.

NOTA:

La integración de mensajes de texto requiere que el teléfono sea compatible con MAP (perfil de acceso a mensajes) para recibir y enviar mensajes de texto. Es posible que algunos teléfonos no sean compatibles con todas las funciones de mensajería de texto. Para obtener información adicional, se recomienda que visite a su distribuidor NISSAN o visite un portal de propietario Nissan para obtener más detalles con respecto a la compatibilidad del teléfono. Para obtener información adicional, consulte el manual del propietario del teléfono.

El sistema permite el envío y recepción de mensajes de texto a través de la interfaz del vehículo.

Cómo enviar un mensaje de texto:

1. Presione el botón .
2. Seleccione "Messaging" (Mensajería)
3. Seleccione "Send Text" (Enviar texto).
4. El sistema proporcionará una lista de comandos disponibles para determinar el receptor del mensaje de texto. Seleccione entre lo siguiente:
 - (a name) (un nombre)
 - Number (Número)

- Incoming Calls (Llamadas entrantes)
- Outgoing Calls (Llamadas salientes)
- Missed Calls (Llamadas perdidas)

Para obtener información adicional, consulte "Comandos del menú" en esta sección.



5. Después de seleccionar un receptor, el sistema le pregunta qué mensaje desea enviar. Están disponibles cinco mensajes predefinidos así como tres mensajes personalizados. Para seleccionar uno de los mensajes predefinidos, seleccione una de las siguientes opciones:

- "Driving, can't text" (Estoy conduciendo, no puedo enviar mensaje de texto)
- "Call me" (Llárame)
- "On my way" (Voy en camino)
- "Running late" (Llegaré tarde)
- "Okay" (Está bien)

Para enviar uno de los mensajes personalizados, seleccione "Custom Message" (Mensaje personalizado). Si hay más de un mensaje personalizado almacenado, el sistema le pedirá el número de mensaje personalizado deseado. Para obtener información adicional, consulte "Configuración de Bluetooth®" en esta sección.

Cómo leer un mensaje de texto recibido:

1. Presione el botón .
2. Seleccione "Messaging" (Mensajería).
3. Seleccione "Read Text" (Leer texto).

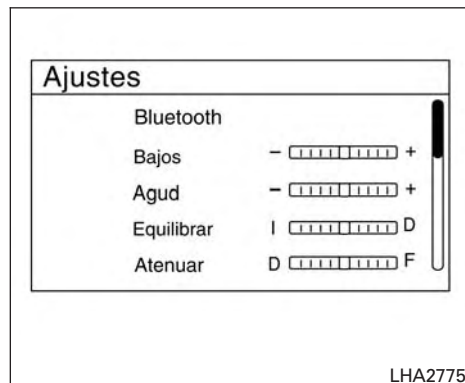
Se muestran en la pantalla el mensaje de texto, el remitente y la hora de entrega. Utilice el interruptor de sintonización del volante de la dirección para desplazarse por todos los mensajes de texto si hay más de uno disponible. Presione el botón  para salir de la pantalla de mensajes de texto. Presione el botón  para tener acceso a las siguientes opciones para responder el mensaje de texto:

- Call Back (Devolver llamada)
Seleccione este comando para llamar al remitente del mensaje de texto con el sistema telefónico manos libres Bluetooth®.
- Send Text (Enviar texto)
Seleccione este comando para enviar un mensaje de texto de respuesta al remitente del mensaje de texto.
- Read Text (Leer texto)
Seleccione este comando para volver a leer el mensaje de texto.

- Previous Text (Texto anterior)
Seleccione este comando para moverse al mensaje de texto anterior (si está disponible).
- Next Text (Próximo texto)
Seleccione este comando para moverse al próximo mensaje de texto (si está disponible).

NOTA:

Los mensajes de texto únicamente se despliegan si la velocidad del vehículo es menor de 8 km/h (5 mph).



CONFIGURACIÓN DE BLUETOOTH®

Para tener acceso y ajustar las configuraciones del sistema de teléfono de manos libres Bluetooth®:

1. Presione el botón SETTING (Configuración).
2. Utilice la perilla TUNE-FOLDER (Sintonizar/carpeta) para seleccionar "Bluetooth" y luego presione el botón SETTING (Configuración):

- **Bluetooth**
 Seleccione "On" (Activar) u "Off" (Desactivar) para activar o desactivar el sistema Bluetooth® del vehículo.
- **Agregar teléfono o dispositivo**
 Para conectar un teléfono al sistema, consulte "Procedimiento de conexión" en esta sección.
- **Delete Phone or Device (Borrar teléfono o dispositivo)**
 Seleccione para borrar un teléfono de la lista desplegada. El sistema le pedirá que confirme antes de borrar el teléfono.
- **Replace Phone (Reemplazar teléfono)**
 Seleccione para reemplazar un teléfono de la lista desplegada. Cuando se realiza una selección, el sistema le pedirá que confirme antes de continuar. La agenda telefónica registrada del teléfono que se está borrando se guardará siempre y cuando la agenda telefónica del teléfono nuevo sea la misma que la agenda telefónica del teléfono viejo.
- **Select Phone or Device (Seleccionar teléfono o dispositivo)**
 Seleccione para conectar un teléfono previamente conectado de la lista desplegada.
- **Show Incoming Calls (Mostrar llamadas entrantes)**
 Seleccione "Driver Only" (Únicamente conductor) para que la información de la llamada entrante se despliegue únicamente en la pantalla de información del vehículo. Seleccione "Both" (Ambas) para que la información de la llamada entrante se despliegue en la pantalla de información del vehículo y en la pantalla central.
- **Phonebook Download (Descarga de la agenda telefónica)**
 Seleccione para activar o desactivar la descarga automática de la agenda telefónica de un teléfono conectado.
- **Text Message [Mensaje de texto] (sólo si está equipado)**
 Seleccione esta opción para activar o desactivar la función de mensajería de texto del vehículo.
- **New Text Sound (Sonido de texto nuevo) (si está equipado)**
 Seleccione esta opción para ajustar el volumen del sonido que se reproduce cuando un teléfono conectado al sistema telefónico manos libres Bluetooth® recibe un texto nuevo. El ajuste completamente a la izquierda indica que se silenciará el sonido del texto nuevo.
- **Show Incoming Text [Mostrar texto entrante] (sólo si está equipado)**
 Seleccione "Driver Only" (Sólo el conductor) para que los mensajes de texto entrantes solo aparezcan en la pantalla de información del vehículo. Seleccione "Both" (Ambas) para que los mensajes de texto entrantes se desplieguen en la pantalla de información del vehículo y en la pantalla central. Seleccione "None" (Ninguna) para que no se despliegue ningún mensaje de texto entrante.
- **Edit Custom Messages [Editar mensajes personalizados] (sólo si está equipado)**
 Seleccione esta opción para establecer un mensaje personalizado que estará disponible con las opciones estándar al enviar un mensaje de texto. Para establecer un mensaje personalizado, envíe un mensaje de texto a su propio número telefónico mientras el teléfono está conectado al sistema. Se pueden establecer tres mensajes personalizados. Los mensajes personalizados únicamente se pueden establecer mientras el vehículo está estacionado.

- Respuesta automática
 Seleccione para activar o desactivar la función de respuesta automática. Cuando se habilita esta función, el vehículo enviará automáticamente un mensaje de texto predefinido al remitente cuando se recibe un mensaje de texto durante la conducción.
- Auto Reply Message [Mensaje de respuesta automática] (sólo si está equipado)
 Seleccione esta opción para elegir el mensaje que se enviará cuando la función de respuesta automática está activada. Puede elegir el mensaje "I'm Driving" (Estoy conduciendo) o uno de los tres mensajes personalizados almacenados en el sistema.
- Vehicle Signature On/Off
 [Activar/Desactivar la firma del vehículo] (sólo si está equipado)
 Seleccione esta opción para elegir si la firma del vehículo se agrega o no a los mensajes de texto salientes del vehículo. Este mensaje no se puede cambiar ni personalizar.

5 Arranque y conducción

Precauciones de arranque y conducción	5-3
Gases de escape (monóxido de carbono)	5-3
Catalizador de tres vías	5-4
Precauciones de manejo en carreteras y a campo traviesa	5-4
Sugerencias para evitar choques y volcaduras	5-5
Recuperación de una salida de la carretera	5-5
Pérdida rápida de presión en las llantas	5-6
Manejo y consumo de alcohol o drogas	5-6
Precauciones de seguridad al manejar	5-7
Interruptor de encendido con botón de presión	5-9
Rango de operación	5-10
Posiciones del interruptor de encendido con botón de presión	5-11
Apagado de emergencia del motor	5-12
Descarga del acumulador de la NISSAN Intelligent Key®	5-12
Sistema inmovilizador de vehículo NISSAN	5-13
Antes de arrancar el motor	5-14
Arranque del motor	5-14
Arranque remoto del motor (solo si está equipado)	5-15

Manejo del vehículo	5-15
Transmisión continuamente variable (CVT)	5-15
Freno de estacionamiento	5-21
Advertencia de puntos ciegos (BSW) (sólo si está equipada)	5-22
Funcionamiento del sistema BSW	5-24
Cómo habilitar/deshabilitar el sistema BSW	5-25
Limitaciones del sistema BSW	5-25
Situaciones de manejo con BSW	5-26
Sistema temporalmente no disponible	5-30
Mantenimiento del sistema	5-31
Alerta de tráfico cruzado posterior (RCTA) (sólo si está equipado)	5-32
Operación del sistema RCTA	5-33
Cómo habilitar/deshabilitar el sistema RCTA	5-35
Limitaciones del sistema RCTA	5-36
Sistema temporalmente no disponible	5-39
Mantenimiento del sistema	5-39
Control de crucero	5-40
Precauciones relacionadas con el control de crucero	5-40
Funcionamiento del control de crucero	5-41

Alerta de atención del conductor (solo si está equipada)	5-42
Operación del sistema de alerta de atención del conductor	5-43
Cómo habilitar/deshabilitar el sistema de alerta de atención del conductor	5-44
Limitaciones del sistema de alerta de atención del conductor	5-45
Programa de asentamiento	5-46
Aumento del rendimiento de combustible	5-46
Tracción en todas las ruedas (AWD)	5-46
Estacionamiento normal y en pendientes	5-49
Arrastre de un remolque	5-50
Arrastre sobre el piso	5-50
Dirección asistida	5-51
Sistema de frenos	5-52

Precauciones para el freno	5-52
Sistema de frenos antibloqueo (ABS)	5-53
Servomecanismo de freno	5-54
Sistema de control dinámico del vehículo (VDC)	5-54
Elevación y aumento	5-56
Distribución de la fuerza de frenado	5-56
Sistema de asistencia de arranque en pendientes	5-57
Manejo en clima frío	5-58
Liberación de un seguro de la puerta congelado	5-58
Anticongelante	5-58
Batería	5-58
Drenado del agua de enfriamiento	5-59
Equipos para llantas	5-59
Equipos especiales para el invierno	5-59
Manejo sobre nieve o hielo	5-59

PRECAUCIONES DE ARRANQUE Y CONDUCCIÓN


ADVERTENCIA

- No deje solos en el vehículo a niños o adultos que normalmente requieren de ayuda de otra persona. Tampoco se deben dejar mascotas solas. Pueden sufrir accidentes o dañar a otros al accionar inadvertidamente el vehículo. También, en días calurosos y soleados, las temperaturas en un vehículo cerrado rápidamente pueden elevarse y causar lesiones graves o posiblemente fatales a personas o animales.
- Asegure correctamente toda la carga con cuerdas o correas a fin de impedir que se deslice o que se mueva. No coloque carga a una altura superior a la de los respaldos. En un frenado repentino o en un choque, la carga sin asegurar puede causar lesiones a los pasajeros.
- Si se excede la capacidad de la parrilla portaequipaje puede cambiar el centro de gravedad del vehículo y afectar adversamente el manejo y la estabilidad del vehículo, lo que puede provocar un accidente que puede causar lesiones graves o la muerte.

GASES DE ESCAPE (monóxido de carbono)

ADVERTENCIA

- No respire los gases de escape, éstos contienen monóxido de carbono, que es incoloro e inodoro. El monóxido de carbono es peligroso. Puede provocarle una pérdida del conocimiento o lesiones fatales.
- Si sospecha que han ingresado humos del escape al interior del vehículo, maneje con todas las ventanillas completamente abiertas y llévelo de inmediato a revisar.
- No arranque el motor en espacios cerrados, como un estacionamiento.
- No estacione el vehículo con el motor en funcionamiento por períodos prolongados.
- Mantenga cerradas la compuerta levadiza y las ventilas traseras mientras conduce, de lo contrario, los gases de escape pueden ingresar al compartimiento de pasajeros. Si tuviera que conducir con la compuerta levadiza o las ventilas traseras abiertas, tome las siguientes precauciones:

1. Abra todas las ventanillas.
 2. Ponga el botón de recirculación del aire  en apagado y el selector de control del ventilador en alta para hacer recircular el aire.
- Si tiene que pasar cableado eléctrico u otras conexiones de cables a un remolque a través del sello de la compuerta trasera o la carrocería, siga las recomendaciones del fabricante para evitar que entre monóxido de carbono al vehículo.
 - El sistema de escape y la carrocería deberán ser revisados por un técnico calificado cada vez que:
 - a. Se levante el vehículo para recibir mantenimiento.
 - b. Sospeche que ha ingresado humo del escape al compartimiento de pasajeros.
 - c. Observe un cambio en el sonido del sistema de escape.
 - d. Haya tenido un accidente en el que se haya dañado el sistema de escape, la parte inferior de la carrocería o la parte trasera del vehículo.

CATALIZADOR DE TRES VÍAS

El catalizador de tres vías es un dispositivo de control de emisiones instalado en el sistema de escape. Los humos del escape en el catalizador de tres vías se queman a altas temperaturas para contribuir con la reducción de elementos contaminantes.

ADVERTENCIA

- Los humos del escape y el sistema de escape alcanzan altas temperaturas. Las personas, animales o materiales inflamables deben mantenerse alejados de los componentes del sistema de escape.
- No detenga ni estacione el vehículo sobre materiales inflamables, como pasto seco, papeles o trapos. Pueden encenderse y provocar un incendio.

PRECAUCIÓN

- No use gasolina con plomo. Los depósitos de la gasolina con plomo reducirán seriamente el funcionamiento del catalizador de tres vías en cuanto a su contribución con la reducción de elementos contaminantes de escape.

- Mantenga el motor afinado. Las fallas en el encendido, inyección de combustible o sistemas eléctricos pueden generar un flujo de combustible extremadamente rico hacia el catalizador de tres vías, haciendo que éste se sobrecaliente. No continúe manejando si el motor falla o si se detecta una notoria pérdida de desempeño u otras condiciones no usuales en el manejo. Haga revisar el vehículo a la brevedad. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.
- Evite manejar con un nivel de combustible extremadamente bajo. Al quedarse sin combustible se puede producir una falla de encendido en el motor, dañando el catalizador de tres vías.
- No revolucione excesivamente el motor mientras se está calentando.
- No empuje ni remolque el vehículo para poner en marcha el motor.

PRECAUCIONES DE MANEJO EN CARRETERAS Y A CAMPO TRAVIESA

Los vehículos utilitarios tienen una tasa significativamente más alta de volcadura que los otros tipos de vehículos.

Tienen una distancia entre el suelo y el vehículo más alta que los vehículos de pasajeros lo que les permite tener un mejor desempeño en diversas circunstancias en pavimento y fuera del camino. Esto les da un centro de gravedad mayor que el de los automóviles ordinarios. Una ventaja de la distancia más alta entre el suelo y el vehículo es una mejor vista del camino, lo que permite anticipar problemas. Sin embargo, no están diseñados para virar a las mismas velocidades que los vehículos convencionales de tracción en dos ruedas y en comparación con los automóviles deportivos de perfil bajo están diseñados para tener un mejor desempeño bajo condiciones a campo traviesa. Si es posible, evite dar vueltas pronunciadas a altas velocidades. Al igual que en los demás vehículos de este tipo, si no lo maneja correctamente puede tener como resultado la pérdida de control o la volcadura del vehículo. En un choque con volcadura, es más probable que las personas que no tienen puesto el cinturón de seguridad mueran que las personas que tienen puesto el cinturón de seguridad.

Para obtener información adicional, consulte "Precauciones de seguridad al conducir", en esta sección.

SUGERENCIAS PARA EVITAR CHOQUES Y VOLCADURAS

ADVERTENCIA

Si este vehículo no se maneja de manera segura y prudente, como resultado se puede perder el control o bien, causar un accidente.

Esté atento y siempre maneje a la defensiva. Obedezca todas las leyes del tránsito. Evite el exceso de velocidad, tomar curvas a gran velocidad o realizar maniobras de viraje repentino, puesto que estas prácticas de manejo pueden provocar la pérdida de control del vehículo.

Al igual que con cualquier vehículo, perder el control puede tener como consecuencia un choque con otros vehículos u objetos o la volcadura de este, particularmente si la pérdida de control hace que el vehículo se deslice de lado.

Siempre esté atento y evite manejar cuando esté cansado. Nunca maneje bajo la influencia del alcohol o drogas (incluido medicamentos recetados o de venta sin receta médica, que pueden provocar somnolencia). Utilice siempre el cintu-

rón de seguridad, tal como se describe en la sección "Seguridad: asientos, cinturones de seguridad y sistema de sujeción suplementario" de este manual y solicite a los pasajeros que también lo hagan.

Los cinturones de seguridad ayudan a reducir el riesgo de lesiones en choques y volcaduras. **En un choque con volcadura, una persona sin cinturón de seguridad o mal abrochado es más probable que sufra lesiones graves o incluso fatales que una persona que sí lo lleva.**

RECUPERACIÓN DE UNA SALIDA DE LA CARRETERA

Al conducir, las ruedas del lado derecho o izquierdo pueden salirse accidentalmente de la carretera. Si esto ocurre, mantenga el control del vehículo realizando el siguiente procedimiento. Por favor tenga en cuenta que este procedimiento es solo una guía general. El vehículo debe ser conducido apropiadamente de acuerdo a las condiciones del vehículo, del camino y del tráfico.

1. Mantenga la calma y no reaccione con pánico.
2. No frene.

3. Sostenga firmemente el volante de la dirección con ambas manos y trate de conducir en línea recta.
 4. Cuando sea pertinente, libere lentamente el pedal del acelerador para disminuir gradualmente la velocidad del vehículo.
 5. Si no hay obstáculos, conduzca el vehículo hacia la carretera a baja velocidad. No intente regresar el vehículo a la carretera hasta que haya disminuido la velocidad del vehículo.
 6. Cuando sea seguro hacerlo, gire gradualmente el volante de la dirección hasta que ambas llantas regresen a la carretera. Cuando todas las llantas estén en la carretera, guíe el vehículo al carril apropiado.
- Si decide que no es seguro regresar el vehículo a la carretera debido a las condiciones del vehículo, de la carretera o del tráfico, disminuya gradualmente la velocidad del vehículo para detenerse en un lugar seguro fuera del camino.

PÉRDIDA RÁPIDA DE PRESIÓN EN LAS LLANTAS

Si la llanta se poncha o se daña al golpear un obstáculo o caer en un bache puede ocurrir una pérdida rápida de presión de aire o un "estallido". La pérdida rápida de presión de aire también puede ser causada si se conduce con llantas poco infladas.

La pérdida rápida de presión de aire puede afectar el manejo y la estabilidad del vehículo, especialmente a velocidades de autopista.

Ayude a evitar la pérdida rápida de presión de aire manteniendo la presión de aire correcta e inspeccionando visualmente las llantas en busca de desgaste y daños. Para obtener información adicional, consulte "Ruedas y llantas" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual. Si una llanta pierde rápidamente presión de aire o "estalla" mientras conduce el vehículo, mantenga el control del vehículo realizando el siguiente procedimiento. Por favor tenga en cuenta que este procedimiento es solo una guía general. El vehículo debe ser conducido apropiadamente de acuerdo a las condiciones del vehículo, del camino y del tráfico.

5-6 Arranque y conducción

ADVERTENCIA

Las siguientes acciones pueden aumentar el riesgo de perder el control del vehículo si hay una pérdida repentina de presión de aire de las llantas. Si pierde el control del vehículo puede chocar y sufrir lesiones corporales.

- **El vehículo generalmente se mueve o se jalonea en la dirección de la llanta desinflada.**
- **No frene rápidamente.**
- **No libere rápidamente el pedal del acelerador.**
- **No gire rápidamente el volante de la dirección.**

1. Mantenga la calma y no reaccione con pánico.
2. Sostenga firmemente el volante de la dirección con ambas manos y trate de conducir en línea recta.
3. Cuando sea pertinente, libere lentamente el pedal del acelerador para disminuir gradualmente la velocidad del vehículo.
4. Dirija gradualmente el vehículo a un lugar seguro fuera del camino y lejos del tráfico, si es posible.

5. Aplique ligeramente el pedal de los frenos para detener gradualmente el vehículo.
6. Encienda los destelladores de advertencia de peligro y contacte a un servicio de emergencia en carretera para cambiar la llanta. Para obtener información adicional, consulte "Cómo cambiar una llanta desinflada" en la sección "En caso de emergencia" de este manual.

MANEJO Y CONSUMO DE ALCOHOL O DROGAS

ADVERTENCIA

Nunca maneje bajo la influencia de alcohol o drogas. El alcohol en el flujo sanguíneo reduce la coordinación, retrasa el tiempo de reacción y disminuye el criterio. Manejar cuando se ha bebido alcohol aumenta la probabilidad de verse involucrado en un accidente en el que usted y otros resulten con lesiones. Adicionalmente, si queda herido en un accidente, el alcohol puede aumentar la gravedad de las lesiones.

NISSAN se compromete con un manejo seguro. Sin embargo, debe optar por no manejar bajo la influencia del alcohol. Cada año, miles de personas sufren lesiones o mueren en accidentes relacionados con el alcohol. Aunque las leyes locales varían con respecto a lo que se considera legalmente bajo los efectos de las drogas o el alcohol, el hecho es que el alcohol afecta a todas las personas en forma diferente y la mayoría de ellas subestima sus efectos.

Recuerde, ¡el alcohol y el volante no van de la mano! Eso también aplica para las drogas (medicamentos con y sin receta médica) y drogas ilícitas. No conduzca si su capacidad para manejar el vehículo se ve afectada por el alcohol, drogas o alguna otra condición física.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD AL MANEJAR

Su vehículo NISSAN está diseñado para uso normal y a campo traviesa. No obstante, evite manejar en agua o barro profundos, pues su vehículo NISSAN está diseñado principalmente para uso recreativo, a diferencia de un vehículo todo terreno convencional.

Recuerde que los modelos con tracción en 2 ruedas son menos aptos que los modelos con tracción en todas ruedas para conducirse en

caminos irregulares y para liberarlos cuando se atascan en nieve o barro profundo, o en superficies similares.

Observe las siguientes precauciones:

ADVERTENCIA

- **Girar las ruedas delanteras en una superficie resbaladiza puede provocar que se muestre el mensaje de advertencia de AWD y que el sistema AWD cambie automáticamente de AWD al modo 2WD. Esto podría reducir la tracción. Sea especialmente cuidadoso al arrastrar un remolque. (Modelos con AWD)**
- **Conduzca con cuidado cuando esté fuera del camino y evite áreas peligrosas. Cualquier persona que conduzca o viaje en este vehículo debe estar sentada con su cinturón de seguridad abrochado. Esto lo mantendrá a usted y a sus pasajeros en posición al conducir en terrenos irregulares.**
- **No conduzca en diagonal en pendientes pronunciadas. En lugar de eso suba y baje las pendientes en línea recta. Los vehículos todo terreno pueden volcarse lateralmente con mayor facilidad que por enfrente o por detrás.**

- **Muchas colinas son demasiado pronunciadas para cualquier vehículo. Si las sube, puede detenerse. Si las baja, puede no ser capaz de controlar la velocidad. Si conduce en diagonal, puede volcarse.**
- **No cambie de velocidad mientras conduce cuesta abajo las pendientes ya que podría perder el control del vehículo.**
- **Permanezca alerta cuando conduzca hacia la cima de una colina. En la parte superior podría haber un barranco u otro peligro que podría causar un accidente.**
- **Si el motor se detiene o no puede llegar hasta la cima de una colina empinada, nunca intente dar la vuelta. Su vehículo podría volcarse. Siempre retroceda hacia abajo en línea recta con la transmisión en "R" (Reversa) y aplicando los frenos para controlar su velocidad.**

- El intenso frenado al descender una cuesta podría ocasionar que los frenos se sobrecalienten y fallen, teniendo como resultado la pérdida de control y un accidente. Aplique los frenos levemente y use una velocidad baja para controlar su velocidad.
- La carga no asegurada puede ser expulsada al conducir en terrenos irregulares. Asegure apropiadamente la carga para que no sea expulsada hacia adelante y lo lesione a usted o a sus pasajeros.
- Si se excede la capacidad de la parrilla portaequipaje puede elevar el centro de gravedad excesivamente, lo que puede afectar el manejo y la estabilidad del vehículo.
- Asegure las cargas pesadas del área de carga lo más hacia adelante y abajo como sea posible. No le ponga al vehículo llantas más grandes de lo especificado en este manual. Esto podría causar que el vehículo se vuelque.

- No agarre la parte interior ni los rayos del volante de la dirección al conducir fuera del camino. El volante de la dirección podría moverse repentinamente y lastimar sus manos. En lugar de eso conduzca con sus dedos y pulgares en la parte exterior de la rueda de acero.
- Antes de operar el vehículo, asegúrese de que el conductor y todos los pasajeros tienen abrochados sus cinturones de seguridad.
- Siempre conduzca con los tapetes en su lugar ya que el piso se puede calentar.
- Baje la velocidad cuando haya vientos laterales fuertes. Debido a que su NISSAN tiene un centro de gravedad más alto, se ve más afectado por los vientos laterales fuertes. Las velocidades más bajas garantizan un mejor control del vehículo.
- No maneje más allá de la capacidad de desempeño de las llantas, aun con la AWD aplicada.

- En los vehículos equipados con AWD, no intente levantar dos ruedas del suelo ni cambie la transmisión a ninguna posición de marcha o reversa con el motor en marcha. Si lo hace se podría dañar el tren de potencia o mover inesperadamente el vehículo lo que podría provocar serios daños al vehículo o lesiones personales.
- No intente probar un vehículo equipado con AWD en un dinamómetro para 2 ruedas (como los dinamómetros que se utilizan en algunos estados para realizar pruebas de emisiones), ni en un equipo similar incluso si las otras dos ruedas quedan elevadas del suelo. Asegúrese de informar al personal del centro de pruebas que su vehículo está equipado con AWD antes de que lo pongan sobre un dinamómetro. El uso de equipo de prueba equivocado podría dañar el tren de potencia o mover inesperadamente el vehículo lo que podría provocar serios daños al vehículo o lesiones personales.
- Si una rueda perdió contacto con el suelo debido a los desniveles del mismo, no haga girar la rueda excesivamente.

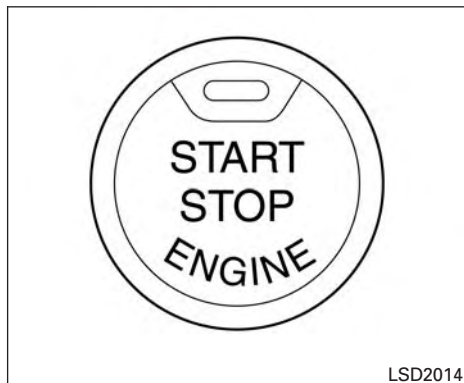
INTERRUPTOR DE ENCENDIDO CON BOTÓN DE PRESIÓN

- La aceleración rápida, las maniobras en vueltas pronunciadas o el frenado repentino pueden causar la pérdida de control.
- Si es posible, evite maniobras en vueltas pronunciadas, especialmente a altas velocidades. Su vehículo NISSAN tiene un centro de gravedad más alto que un vehículo de pasajeros. Este vehículo no está diseñado para virar a las mismas velocidades que los vehículos de pasajeros.
- Si no opera este vehículo correctamente podría perder el control y/o provocar una volcadura.
- Siempre use llantas del mismo tipo, tamaño, marca, fabricación (convencionales, banda sesgada, o radiales), y dibujo de la banda de rodamiento en las cuatro ruedas. Instale cadenas para llantas en las ruedas delanteras al conducir en caminos resbaladizos y conduzca con cuidado.
- Asegúrese de revisar los frenos inmediatamente después de conducir en barro o el agua. Para obtener información adicional, consulte "Frenos mojados" en esta sección.

- Evite estacionar su vehículo en colinas pronunciadas. Si sale del vehículo y este se mueve hacia adelante, hacia atrás o de lado, podría lesionarlo.
- Siempre que conduzca fuera del camino en arena, lodo o agua tan profundos como el cubo de rueda, puede ser necesario dar mantenimiento con mayor frecuencia. Para obtener información adicional, consulte "Mantenimiento periódico" en la "Información de la garantía y programa de mantenimiento de NISSAN".

ADVERTENCIA

No opere el interruptor de encendido con botón de presión al conducir el vehículo excepto en una emergencia. (El motor se detendrá si se presiona el interruptor de encendido 3 veces consecutivas en menos de 1.5 segundos o si se presiona el interruptor de encendido y se mantiene presionado durante más de 2 segundos). Si el motor se detiene mientras conduce el vehículo, podría sufrir un choque y lesiones graves.



Cuando se presiona el interruptor de encendido sin pisar el pedal de los frenos, se iluminará el interruptor de encendido.

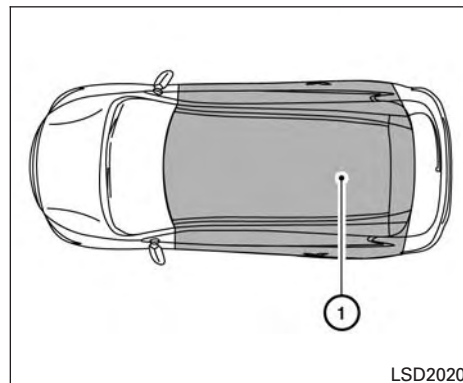
Si el interruptor de encendido está en la posición LOCK (Bloqueo) u OFF (Apagado), presione el centro del interruptor de encendido:

- Una vez para cambiar a ACC (Accesorios).
- Dos veces para cambiar a ON (Encendido).
- Tres veces para cambiar a OFF (Apagado).

La palanca de cambios se puede mover de la posición P (Estacionamiento) si el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido) y se pisa el pedal de los frenos.

Si el acumulador está descargado, el interruptor de encendido con botón de presión no se puede sacar de la posición LOCK (Bloqueo).

Algunos indicadores y advertencias de funcionamiento se muestran en la pantalla de información del vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de información del vehículo" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.



RANGO DE OPERACIÓN

Las funciones de la Intelligent Key solo se pueden usar cuando ésta se encuentre dentro del rango de operación especificado.

Cuando la pila de la Intelligent Key esté por descargarse o existan potentes ondas de radio en las cercanías de la ubicación de operación, el rango de operación del sistema Intelligent Key se reduce y podría no funcionar correctamente.

Si la Intelligent Key está dentro del rango operativo, es posible que cualquier persona, incluso alguien que no tenga la Intelligent Key, presione el interruptor de encendido para arrancar el motor.

El alcance operativo de la función de arranque del motor está dentro del vehículo ①.

- El área de equipaje no se incluye en el rango de operación, pero la Intelligent Key sí podría funcionar.
- La Intelligent Key podría no funcionar si se coloca en el tablero de instrumentos, dentro de la guantera, caja para guardar o contenedor de la puerta.
- Si la Intelligent Key se deja cerca de la puerta o ventanilla en el exterior del vehículo, esta podría funcionar.

POSICIONES DEL INTERRUPTOR DE ENCENDIDO CON BOTÓN DE PRESIÓN

LOCK (Seguro) (posición de estacionamiento normal)

El interruptor de encendido solo se puede bloquear en esta posición.

El interruptor de encendido se desbloqueará al presionarlo a la posición ACC (Accesorios) cuando se porta la Intelligent Key.

El interruptor de encendido se bloqueará cuando se abra o se cierre cualquier puerta con el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado).

ACC (Accesorios)

Esta posición activa los accesorios eléctricos, como el radio, cuando el motor no está en marcha.

La posición ACC (Accesorios) tiene una función economizadora del acumulador que apaga el interruptor de encendido después de un periodo de tiempo bajo las siguientes condiciones:

- Todas las puertas están cerradas.
- La palanca de cambios esté en la posición P (Estacionamiento).
- Las luces de emergencia están apagadas.
- Las direccionales están apagadas.

La función economizadora de energía del acumulador se cancelará si ocurre una de las siguientes acciones:

- Se abre alguna de las puertas.
- La palanca de cambios se mueve de la posición P (Estacionamiento).
- Se cambia de posición el interruptor de encendido.
- Las luces de emergencia se encienden.

ON (Encendido) (posición de funcionamiento normal)

Esta posición activa el sistema de encendido y los accesorios eléctricos.

La posición ON (Encendido) tiene una función economizadora del acumulador que APAGA el interruptor de encendido, si el vehículo no está en marcha, después de un periodo de tiempo bajo las siguientes condiciones:

- Todas las puertas están cerradas.
- La palanca de cambios esté en la posición P (Estacionamiento).
- Las luces de emergencia están apagadas.
- Las direccionales están apagadas.

La función economizadora de energía del acumulador se cancelará si ocurre una de las siguientes acciones:

- Se abre alguna de las puertas.
- La palanca de cambios se mueve de la posición P (Estacionamiento).
- Se cambia de posición el interruptor de encendido.
- Las luces de emergencia se encienden.
- Las direccionales se encienden.

⚠ PRECAUCIÓN

No salga del vehículo con el interruptor de encendido en las posiciones ACC (Accesorios) u ON (Encendido) cuando el motor no haya estado funcionando por un largo período de tiempo. Esto puede descargar la batería.

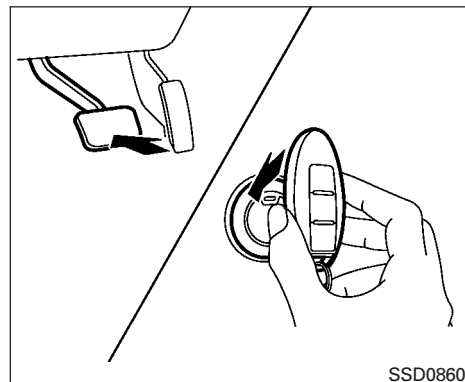
APAG

El interruptor de encendido está en la posición OFF (Apagado) cuando se apaga el motor utilizando el interruptor de encendido. Si está equipado, la función de pulso del interruptor de encendido (iluminación pulsada) se puede activar durante un período de tiempo cuando se desbloquea alguna de las puertas y cuando el estado de puerta abierta/cerrada cambia en las posiciones OFF (Apagado) y ACC (Accesorios).

APAGADO DE EMERGENCIA DEL MOTOR

Para apagar el motor en una situación de emergencia mientras conduce, realice el siguiente procedimiento:

- Presione rápidamente el interruptor de encendido con botón de presión 3 veces consecutivas en un lapso no mayor a 1.5 segundos, u
- Mantenga presionado más de 2 segundos el interruptor de encendido de botón de presión.



SSD0860

DESCARGA DEL ACUMULADOR DE LA NISSAN INTELLIGENT KEY®

Si la batería de la NISSAN Intelligent Key® está descargada o las condiciones ambientales interfieren con el funcionamiento de la Intelligent Key, arranque el motor de acuerdo al siguiente procedimiento:

1. Coloque la palanca de cambios en la posición P (Estacionamiento).
2. Pise firmemente el pedal de los frenos.

3. Toque el interruptor de encendido con la Intelligent Key, como se muestra en la imagen. (Una señal acústica sonará.)

(Después de realizar el paso 3, al presionar el interruptor de encendido sin pisar el pedal del freno, la posición del interruptor de encendido cambia a ON [Encendido]).

4. Presione el interruptor de encendido mientras presiona el pedal de los frenos, antes que transcurran diez segundos después que la señal acústica suene. El motor arrancará.

NOTA:

- Si se presiona el interruptor de encendido a la posición ON (Encendido) o se arranca el motor de acuerdo al procedimiento anterior, aparece el indicador de descarga de la batería de la Intelligent Key en la pantalla de información del vehículo incluso si la Intelligent Key está dentro del vehículo. Esto no es una falla. Para apagar el indicador de descarga de la batería de la Intelligent Key, toque otra vez el interruptor de encendido con la Intelligent Key.

- Si el indicador de descarga de la batería de la Intelligent Key aparece, reemplace la batería tan pronto como pueda. Para obtener información adicional, consulte "Reemplazo de la batería" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.

SISTEMA INMOVILIZADOR DE VEHÍCULO NISSAN

El sistema inmovilizador de vehículo NISSAN no permitirá que el motor arranque si no se utiliza la llave registrada.

Si el motor no arranca usando una llave registrada (por ejemplo, cuando hay interferencia causada por otra llave registrada, por un dispositivo de peaje carretero automático o por un dispositivo de pago automático en el llavero), vuelva a arrancar el motor realizando el siguiente procedimiento:

1. Deje el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido) durante aproximadamente 5 segundos.
2. Ponga el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado) o LOCK (Bloqueo) y espere aproximadamente 10 segundos.
3. Repita los pasos 1 y 2.

4. Vuelva a arrancar el motor, manteniendo el dispositivo (que puede estar causando la interferencia) alejado de la llave registrada.

Si nuevamente no arranca, NISSAN recomienda colocar la llave registrada en un llavero distinto para evitar la interferencia de otros dispositivos.

ANTES DE ARRANCAR EL MOTOR

- Asegúrese de que el área cercana al vehículo esté despejada.
- Revise los niveles de los líquidos, como el aceite del motor, el agua de enfriamiento, el líquido de frenos, y el líquido lavaparabrisas tan frecuentemente como sea posible, o por lo menos cada vez que cargue combustible.
- Revise que todas las ventanillas y luces estén limpias.
- Inspeccione visualmente la apariencia y estado de las llantas. También revise que las llantas estén correctamente infladas.
- Compruebe que todas las puertas estén cerradas.
- Ubique el asiento y ajuste las cabeceras.
- Ajuste los espejos interior y exteriores.
- Abróchese el cinturón de seguridad y pida a todos los pasajeros que lo hagan.
- Revise el funcionamiento de las luces de advertencia con el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido). Para obtener información adicional, consulte "Luces de advertencia, luces indicadoras y recordatorios audibles" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.

ARRANQUE DEL MOTOR

1. Aplique el freno de estacionamiento.
2. Mueva la palanca de cambios a la posición P (Estacionamiento) o N (Neutro). Se recomienda P (Estacionamiento).

El motor de arranque está diseñado para no operar a menos que la palanca de cambios esté en la posición P (Estacionamiento) o N (Neutral).

3. Presione el interruptor de encendido a la posición ON (Encendido). Pise el pedal de los frenos y presione el interruptor de encendido para arrancar el motor.

Para arrancar el motor inmediatamente, presione y libere el interruptor de encendido mientras pisa el pedal del freno con el interruptor de encendido en cualquier posición.

- Si es difícil arrancar el motor en clima extremadamente frío o cuando se vuelve a arrancar, presione levemente el pedal del acelerador (aproximadamente 1/3 hacia el piso) y manténgalo así, luego arranque el motor. Libere el pedal del acelerador cuando arranque el motor.

- Si el motor presenta mucha dificultad para arrancar, debido a que está ahogado, pise el pedal del acelerador a fondo y manténgalo así. Presione el interruptor de encendido a la posición ON (Encendido) para dar marcha al motor. Después de cinco o seis segundos, detenga la marcha presionando el interruptor de encendido a LOCK (Bloqueo). Luego de dar marcha al motor, suelte el pedal del acelerador. Dé marcha al motor sin pisar el pedal del acelerador presionando el pedal de los frenos y presionando el interruptor de encendido con botón de presión para arrancar el motor. Si el motor da marcha pero no arranca, repita el procedimiento anterior.

PRECAUCIÓN

No haga funcionar el motor de arranque por más de 15 segundos a la vez. Si el motor no arranca, presione el interruptor de encendido a la posición OFF (Apagado) y espere 10 segundos antes de dar marcha nuevamente, de lo contrario se podría dañar el motor de arranque.

4. Calentamiento

Una vez que el motor arranque, déjelo funcionar en marcha mínima durante al menos 30 segundos. No revolucione excesivamente el motor mientras se está calentando. Primero maneje a una velocidad moderada una breve distancia, especialmente en clima frío. En climas fríos, mantenga el motor funcionando durante un mínimo de 2–3 minutos antes de apagarlo. Arrancar y detener el motor en un corto período de tiempo puede complicar el arranque del vehículo.

- Para apagar el motor, cambie la palanca de cambios a la posición P (Estacionamiento) y presione el interruptor de encendido a la posición OFF (Apagado).

NOTA:

Se debe tener cuidado para evitar situaciones que pueden llevar a una potencial descarga de la batería y a condiciones de no poder arrancar como:

- La instalación o el uso prolongado de accesorios electrónicos que consumen la corriente del acumulador cuando el motor no está funcionando (cargadores de teléfono, GPS, reproductores de DVD, etc.).

- El vehículo no se conduce regularmente o solo se usa en distancias cortas.

En estos casos, es posible que la batería se deba cargar para mantener la salud de la batería.

ARRANQUE REMOTO DEL MOTOR (solo si está equipado)

Los vehículos que parten con el arranque remoto del motor requieren que el interruptor de encendido se coloque en la posición ON (Encendido) antes de que la palanca de cambios se pueda mover de la posición P (Estacionamiento). Para colocar el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), siga estos pasos:

- Asegúrese de llevar consigo la Intelligent Key.
- Aplique el freno.
- Presione el interruptor de encendido una vez a la posición ON (Encendido).

Para obtener más información, consulte "NISSAN Intelligent Key®" en la sección "Revisiones y ajustes previos al manejo" de este manual.

TRANSMISIÓN CONTINUAMENTE VARIABLE (CVT)

ADVERTENCIA

- No pise el pedal del acelerador mientras cambia de P (Estacionamiento) o N (Neutral) a R (Reversa), D (Marcha) o M (modo de cambios manuales M). Siempre pise el pedal de los frenos hasta que el cambio se complete. Si no lo hace, puede perder el control y ocasionar un accidente.**
- La velocidad en marcha mínima del motor en frío es alta, por lo tanto tenga cuidado al realizar cambios hacia adelante o reversa antes de que el motor se caliente.**
- No realice cambios descendentes en forma abrupta en caminos resbaladizos. Esto puede hacerlo perder el control.**
- Nunca cambie a la posición P (Estacionamiento) o R (Reversa) mientras el vehículo se mueve hacia adelante, ni cambie a la posición P (Estacionamiento) o D (Conducción) mientras el vehículo retrocede. Esto podría causar un accidente o dañar la transmisión.**

- **Excepto en casos de emergencia, no ponga la transmisión en N (Neutro) mientras maneja. Conducir con la transmisión en N (Neutro) puede causar daños graves en la transmisión.**

PRECAUCIÓN

Para evitar posibles daños a su vehículo, no mantenga el pedal del acelerador presionado para detener el vehículo en una pendiente ascendente. El pedal de los frenos se debe usar para este fin.

La CVT en el vehículo se controla electrónicamente para generar un funcionamiento uniforme y a potencia máxima.

Los procedimientos de funcionamiento recomendados para esta transmisión aparecen en las siguientes páginas. Siga los procedimientos para obtener el máximo desempeño del vehículo y un manejo placentero.

Se puede reducir automáticamente la potencia del motor para proteger la CVT si la velocidad del motor aumenta rápidamente cuando maneja en caminos resbalosos o cuando se prueba en algunos dinamómetros.

Arranque del vehículo

1. Después de arrancar el motor, pise a fondo el pedal de los frenos antes de mover la palanca de cambios de la posición P (Estacionamiento).

La CVT está diseñada de modo que el pedal del freno debe estar presionado antes de cambiar de la posición P (Estacionamiento) a cualquier posición de conducción mientras el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido).

La palanca de cambios no se puede cambiar de la posición P (Estacionamiento) ni colocar en ninguna otra posición de velocidad, si el interruptor de encendido está colocado en la posición LOCK (BLOQUEO), OFF (APAGADO) o ACC (ACCESORIOS).

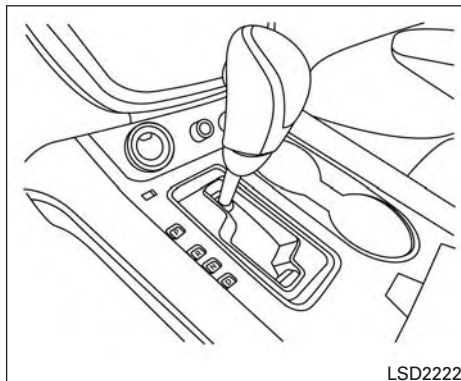
2. Mantenga presionado el pedal de los frenos y mueva la palanca de cambios a una posición de manejo.
3. Suelte el freno de estacionamiento y el pedal de los frenos y luego ponga gradualmente el vehículo en movimiento.

ADVERTENCIA

- **No pise el pedal del acelerador mientras cambia de P (Estacionamiento) o N (Neutral) a R (Reversa), D (Marcha) o M (modo de cambios manuales M). Siempre pise el pedal de los frenos hasta que el cambio se complete. Si no lo hace, puede perder el control y ocasionar un accidente.**
- **La velocidad en marcha mínima del motor en frío es alta, por lo tanto tenga cuidado al realizar cambios hacia adelante o reversa antes de que el motor se caliente.**
- **No realice cambios descendentes en forma abrupta en caminos resbaladizos. Esto puede hacerlo perder el control.**
- **Nunca cambie a la posición P (Estacionamiento) o R (Reversa) mientras el vehículo se mueve hacia adelante, ni cambie a la posición P (Estacionamiento) o D (Conducción) mientras el vehículo retrocede. Esto podría causar un accidente o dañar la transmisión.**

⚠ PRECAUCIÓN

- Para evitar posibles daños a su vehículo, no mantenga el pedal del acelerador presionado para detener el vehículo en una pendiente ascendente. El pedal de los frenos se debe usar para este fin.
- Excepto en casos de emergencia, no ponga la transmisión en N (Neutro) mientras maneja. Conducir con la transmisión en N (Neutro) puede causar daños graves en la transmisión.



Cambio de velocidades

Después de arrancar el motor, pise a fondo el pedal del freno, presione el botón de la palanca de cambios y mueva la palanca de cambios de la posición P (Estacionamiento) a cualquiera de las posiciones de cambio deseadas.

⚠ ADVERTENCIA

Aplique el freno de estacionamiento si la palanca de cambios está en cualquier posición de velocidad mientras el motor no está funcionando. Si no lo hace, el vehículo se puede mover inesperadamente y causar lesiones personales severas o dañar alguna propiedad ajena.

⚠ PRECAUCIÓN

Utilice la posición P (Estacionamiento) o R (Reversa) solo cuando el vehículo esté totalmente detenido.

P (Estacionamiento)

⚠ PRECAUCIÓN

Para no dañar la transmisión, utilice la posición P (Estacionamiento) solo cuando el vehículo esté totalmente detenido.

Utilice la posición P (Estacionamiento) de la palanca de cambios cuando el vehículo esté estacionado o al arrancar el motor. Asegúrese de que el vehículo esté completamente detenido. **El pedal de los frenos debe estar presionado y el botón de la palanca de cambios presionado para poder mover la palanca de cambios de la posición N (Neutro) o de cualquier posición de conducción a la posición P (Estacionamiento).** Aplique el freno de estacionamiento. Cuando se estacione en una pendiente, aplique primero el freno de estacionamiento y luego ponga la palanca de cambios en la posición P (Estacionamiento).

R (Reversa)

PRECAUCIÓN

Para no dañar la transmisión, utilice la posición R (Reversa) solo cuando el vehículo esté totalmente detenido.

Use la posición R (Reversa) para retroceder. Asegúrese de que el vehículo esté completamente detenido antes de seleccionar la posición R (Reversa). **El pedal de los frenos debe estar presionado y el botón de la palanca de cambios presionado para poder mover la palanca de cambios de la posición P**

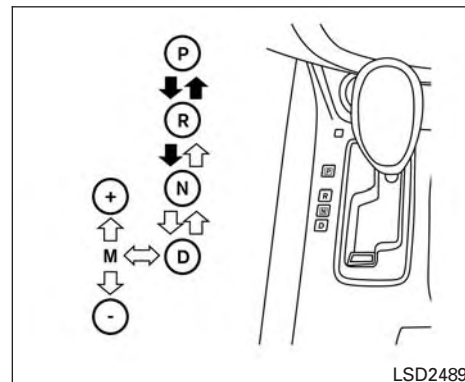
(Estacionamiento), N (Neutro) o cualquier otra posición de conducción a la posición R (Reversa).

N (Neutro)

No hay ningún cambio aplicado, ni de marcha adelante ni de reversa. El motor se puede arrancar en esta posición. Puede cambiar a N (Neutro) y arrancar un motor apagado cuando el vehículo está en movimiento.

D (Marcha)

Use esta posición para todo manejo de marcha hacia delante normal.



Modo de cambios manual

Cuando la palanca de cambios está en la entrada de cambios manuales, la transmisión está lista para el modo de cambios manuales. Los cambios se pueden seleccionar moviendo manualmente la palanca de cambios hacia arriba o hacia abajo. Para cancelar el modo de cambios manuales, regrese la palanca de cambios a la posición D (Manejo normal). La transmisión vuelve al modo de manejo automático normal.

Cuando la palanca de cambios se cambia de la posición D (Manejo normal) a la entrada de cambios manuales con el vehículo detenido o en movimiento, la transmisión entra al modo de cam-

bios manuales. Los rangos de cambio se pueden seleccionar manualmente. En el modo de cambios manuales, el rango de los cambios aparece en el indicador de posición, en el medidor. Cuando la palanca de cambios se cambia a la entrada de cambios manuales, el indicador de posición despliega 1 (Primera) hasta 7 (séptima) dependiendo de la velocidad del vehículo.

Los cambios varían hacia arriba o hacia abajo uno a uno de la siguiente forma:

1 ⇔ 2 ⇔ 3 ⇔ 4 ⇔ 5 ⇔ 6 ⇔ 7

7 (Séptima)

Use esta posición para conducción normal hacia delante a velocidades altas.

6 (Sexta) y 5 (Quinta)

Use esta posición cuando suba pendientes en trayectos largos o para frenar el motor cuando baje largas pendientes pronunciadas.

4 (Cuarta), 3 (Tercera) y 2 (Segunda)

Utilice estas posiciones para remontar colinas o frenar con motor al manejar cuesta abajo.

1 (Primera)

Use esta posición cuando suba lentamente pendientes pronunciadas o cuando maneje despacio o para obtener el máximo frenado del motor al bajar pendientes pronunciadas.

- Recuerde no conducir a altas velocidades durante períodos prolongados en una marcha menor a la séptima. Esto reduce el rendimiento de combustible.

Cuando realice cambios ascendentes

Mueva la palanca de cambios al lado + (ascendente). (Cambia a una marcha mayor).

Cuando realice cambios descendentes

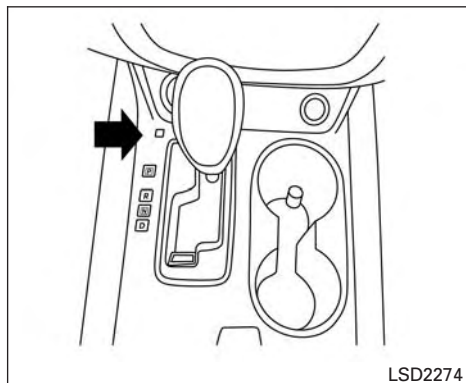
Mueva la palanca de cambios al lado – (descendente). (Cambia a una marcha menor).

- La transmisión cambiará automáticamente a una velocidad inferior. (Por ejemplo, si selecciona la tercera marcha, la transmisión hará el cambio descendente entre la tercera y primera marcha).
- Si se mueve la palanca de cambios rápidamente al mismo lado dos veces, los rangos se cambian sucesivamente.

Cuando cancele el modo de cambios manuales

Regrese la palanca de cambios a la posición D (Marcha) para regresar la transmisión al modo de conducción normal.

- **En el modo de cambios manuales, la transmisión puede no cambiar al engranaje seleccionado. Esto ayuda a mantener el rendimiento del manejo y reduce la posibilidad de que el vehículo se dañe o pierda el control.**
- **Si ocurre esta situación, la luz indicadora de posición de la CVT destella y la campanilla suena.**
- **En el modo de cambios manuales, la transmisión puede cambiar automáticamente a una marcha mayor a la seleccionada si la velocidad del motor es muy alta. Cuando disminuye la velocidad del vehículo, la transmisión hace el cambio descendente automáticamente y cambia a la primera marcha antes de que el vehículo se detenga.**
- La operación del CVT está limitada al modo automático de manejo cuando la temperatura del aceite del CVT es extremadamente baja incluso si se selecciona el modo manual de cambios. Esto no es una falla. Cuando el aceite del CVT se calienta, se puede seleccionar el modo manual de cambios.
- Cuando la temperatura del aceite del CVT es alta, se pueden realizar cambios ascendentes a rpm menores a lo usual. Esto no es una falla.



Liberación del seguro de cambios

Si la carga de la batería es baja o nula, la palanca de cambios puede no moverse de la posición P (Estacionamiento), incluso con el pedal de los frenos presionado y el botón de la palanca de cambios presionado. Para mover la palanca de cambios, realice el siguiente procedimiento:

1. Ponga el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado) o LOCK (Bloqueo).
2. Aplique el freno de estacionamiento.
3. Desmonte la cubierta del liberador del seguro de cambios con una herramienta adecuada.

4. Empuje hacia abajo el liberador del seguro de cambios con una herramienta adecuada.
5. Presione el botón de la palanca de cambios y muévela a la posición N (Neutral) mientras presiona hacia abajo la liberación del seguro de cambios. Puede mover el vehículo al lugar deseado. Después de la operación, reinstale la cubierta del liberador del seguro de cambios.

Si la palanca de cambios no se puede mover de la posición P (Estacionamiento), haga que revisen el sistema CVT lo más pronto posible. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

ADVERTENCIA

Si la palanca de cambios no se puede mover de la posición P (Estacionamiento) mientras el motor está en marcha y el pedal de los frenos está pisado, las luces de freno podrían no estar funcionando. El funcionamiento incorrecto de las luces de freno puede provocar un accidente quedando usted u otra persona lesionados.

Cambio descendente con el acelerador — en la posición D (Macha) —

Para rebasar o subir una pendiente, pise el pedal del acelerador a fondo. Esto cambia la transmisión en forma descendente a un cambio menor, dependiendo de la velocidad del vehículo.

Modo de protección de alta temperatura del líquido

Esta transmisión tiene un modo de protección de alta temperatura del líquido. Si la temperatura del líquido se pone demasiado alta (por ejemplo, al subir pendientes pronunciadas a altas temperaturas con cargas pesadas, tales como el arrastre de un remolque), la potencia del motor y, bajo ciertas condiciones, la velocidad del vehículo disminuirá automáticamente para evitar que se dañe la transmisión. La velocidad del vehículo puede ser controlada con el pedal del acelerador, pero la potencia del motor y la velocidad del vehículo pueden estar limitadas.

Operación a prueba de fallas

Si maneja el vehículo en forma extrema, como hacer patinar las ruedas y luego frenar con brusquedad, el sistema a prueba de fallas puede activarse. Puede que la luz indicadora de falla (MIL) se encienda para indicar que se activó el modo a prueba de fallas. Para obtener información adicional, consulte "Luz indicadora de falla (MIL)" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual. Esto se producirá incluso si todos los circuitos eléctricos están funcionando correctamente. En este caso, coloque el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado) y espere 10 segundos. Después presione nuevamente el interruptor a la posición ON (Encendido). El vehículo debe volver a su condición de funcionamiento normal. Si no regresa a su condición de funcionamiento normal, haga que revisen la transmisión. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

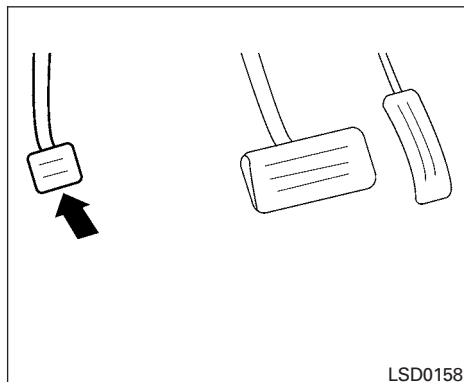
ADVERTENCIA

Cuando se activa el modo de protección de temperatura alta del líquido o funcionamiento de seguridad ante fallas, la velocidad del vehículo puede reducirse gradualmente. Esta velocidad reducida puede ser menor que la de los demás automovilistas, lo que puede aumentar la probabilidad de choque. Sea especialmente cuidadoso al manejar. Si fuera necesario, sálgase del camino en un lugar seguro y deje que la transmisión vuelva a la normalidad, o haga que la reparen, si lo considerara pertinente.

ADVERTENCIA

- Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté completamente sin aplicar antes de manejar. Si no lo está, se puede producir una falla del freno y provocar un accidente.
- No suelte el freno de estacionamiento desde el exterior del vehículo.
- No use la palanca de cambios en lugar del freno de estacionamiento. Al estacionarse, asegúrese de que el freno de estacionamiento esté completamente aplicado.
- Para ayudar a evitar el riesgo de lesiones graves o fatales mediante el funcionamiento no deseado del vehículo o de sus sistemas, no deje niños, personas que requieren asistencia o mascotas solos en el vehículo. Además, la temperatura dentro de un vehículo cerrado en un día caluroso puede elevarse rápidamente como para causar un riesgo importante de lesiones o muerte para las personas y las mascotas.

ADVERTENCIA DE PUNTOS CIEGOS (BSW) (sólo si está equipada)



Para acoplar:

Oprima firmemente el freno de estacionamiento.

Para soltarlo:

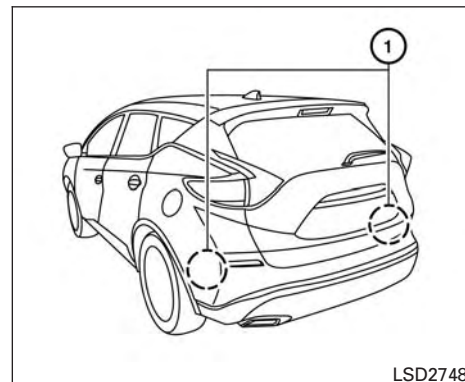
1. Pise firmemente el pedal de los frenos.
2. Mueva la palanca de cambios a la posición P (ESTACIONAMIENTO).
3. Pise firmemente el pedal de los frenos de estacionamiento y libérela.
4. Antes de manejar, asegúrese de que se apague la luz de advertencia de frenos.

⚠ ADVERTENCIA

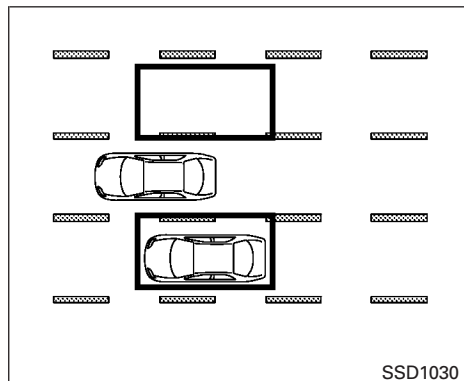
No seguir las advertencias e instrucciones relacionadas con el uso correcto del sistema BSW puede dar como resultado lesiones graves o fatales.

- El sistema BSW no sustituye los procedimientos adecuados de conducción y no está diseñado para evitar el contacto con vehículos ni objetos. Al cambiar de carril, utilice siempre los espejos retrovisores laterales y central y de un vistazo en la dirección hacia donde se moverá para asegurarse de que es seguro cambiar de carril. Nunca confíe únicamente en el sistema BSW.

El sistema BSW ayuda a alertar al conductor sobre la presencia de otros vehículos en los carriles adyacentes cuando cambia de carril.

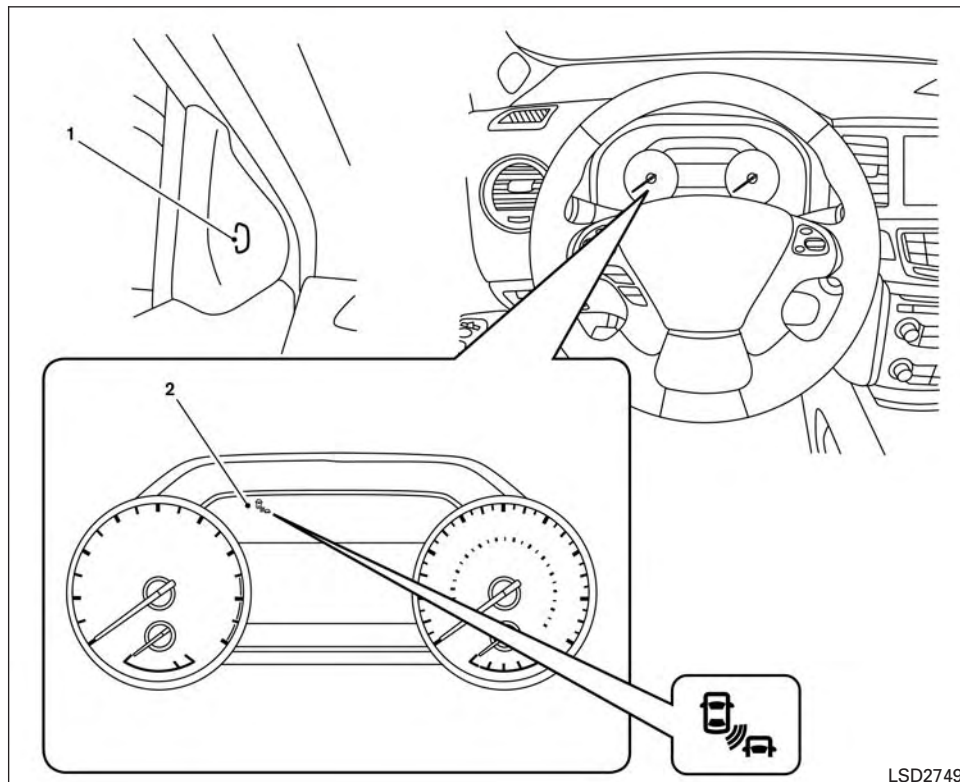


El sistema BSW utiliza sensores de radar ① instalados cerca de la defensa trasera para detectar otros vehículos en los carriles adyacentes.



Zona de detección

Los sensores del radar pueden detectar vehículos a ambos lados de su vehículo dentro de la zona de detección que se muestra. Esta zona de detección comienza en el espejo exterior del vehículo y se extiende unos 3 m (10 pies) detrás de la defensa trasera y otro tanto hacia los lados.



LSD2749

1. Luz indicadora lateral de BSW/RCTA
2. Indicador de BSW/RCTA

FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA BSW

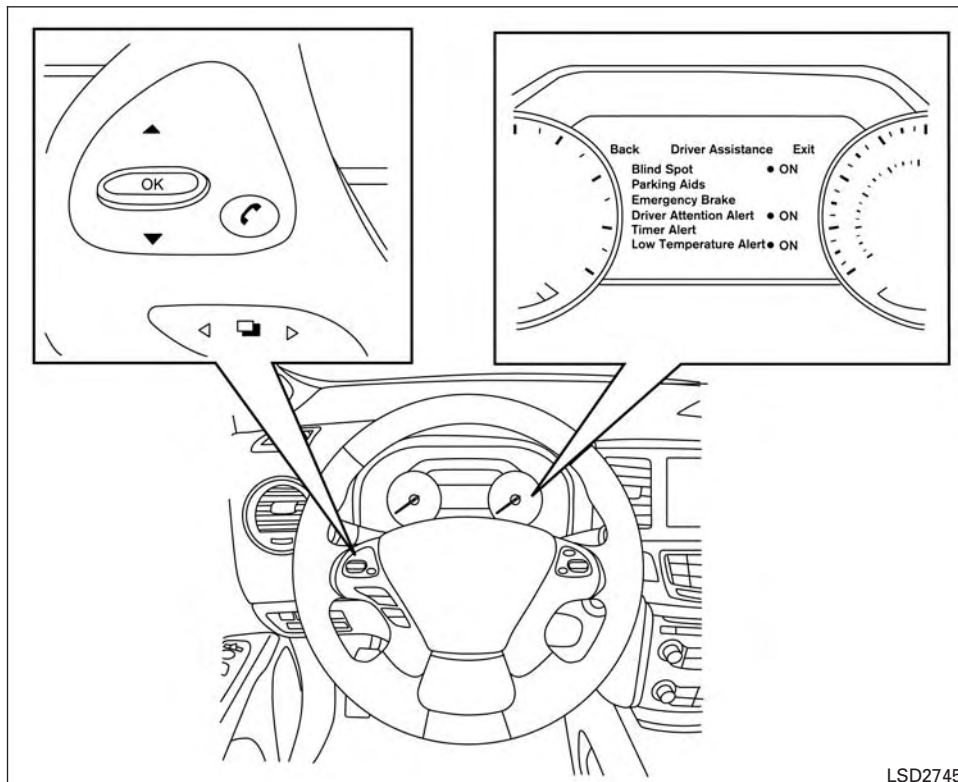
El sistema BSW opera a más de 32 km/h (20 mph).

Si los sensores de radar detectan un vehículo en la zona de detección, se ilumina la luz indicadora lateral de BSW/RCTA (1). Si se activa entonces la direccional, el sistema emite una campanilla (dos veces) y la luz indicadora lateral de BSW/RCTA destella. La luz indicadora de BSW sigue destellando hasta que los vehículos detectados salgan de la zona de detección.

La luz indicadora lateral de BSW/RCTA se ilumina durante algunos segundos cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición ON (Encendido).

El brillo de la luz indicadora lateral de BSW/RCTA se ajusta automáticamente dependiendo del brillo de la luz ambiental.



Si un vehículo entra en la zona de detección después de que el conductor activa la direccional, entonces solo destella la luz indicadora lateral de BSW/RCTA y no suena ninguna campanilla. Para obtener información adicional, consulte "Situaciones de manejo BSW" en esta sección.



LSD2745

CÓMO HABILITAR/DESHABILITAR EL SISTEMA BSW

Realice los pasos siguientes para habilitar o deshabilitar el sistema BSW.

1. Presione el botón  hasta que se muestre "Settings" (Configuración) en la pantalla de información del vehículo y luego presione OK (Aceptar). Utilice el botón  para seleccionar "Driver Assistance" (Asistencia al conductor). Luego presione el botón OK (Aceptar).
2. Seleccione "Blind Spot" (Punto ciego) y presione el botón OK (Aceptar).

NOTA:

- Cuando se habilita/deshabilita el sistema, el sistema mantendrá la configuración actual incluso si el motor se vuelve a arrancar.
- El sistema RCTA (solo si está equipado) está integrado en el sistema BSW. No hay una selección independiente en la pantalla de información del vehículo para el sistema RCTA. Cuando se deshabilita el sistema BSW, también se deshabilita el sistema RCTA.

- Cuando se activa el sistema BSW, se ilumina el indicador de BSW/RCTA (blanco) en la pantalla de información del vehículo.

LIMITACIONES DEL SISTEMA BSW

ADVERTENCIA

A continuación se enumeran las limitaciones del sistema para el sistema BSW. Si no se opera el vehículo de acuerdo con estas limitaciones del sistema se podrían producir lesiones graves o fatales.

- **El sistema BSW no puede detectar todos los vehículos en todas las condiciones.**
- **Es probable que los sensores de radar no puedan detectar ciertos objetos y activar el sistema BSW, como por ejemplo:**
 - Peatones, bicicletas y animales.
 - Vehículos como motocicletas, vehículos no muy altos o vehículos con gran altura libre al suelo.
 - Vehículos que circulan en la dirección contraria.

- **Vehículos que permanecen en la zona de detección cuando acelera después de una parada.**
- **Un vehículo que ingresa al carril adyacente a una velocidad aproximadamente igual a la de su vehículo.**
- **Un vehículo que se aproxima rápidamente por detrás.**
- **Un vehículo que su vehículo alcance rápidamente.**
- **Un vehículo que pasa rápidamente por la zona de detección.**
- **Al alcanzar varios vehículos en fila, es probable que los vehículos ubicados después del primer vehículo no sean detectados si viajan muy cerca unos de otros.**
- **La zona de detección de los sensores de radar está diseñada con base en la anchura estándar de un carril. Si maneja en un carril más ancho, es probable que los sensores de radar no detecten los vehículos ubicados en un carril adyacente. Si maneja en un carril estrecho, los sensores de radar pueden detectar vehículos que circulan a dos carriles de distancia.**

- Los sensores del radar están diseñados para ignorar la mayoría de los objetos inmóviles, no obstante, es posible que detecten ocasionalmente objetos como barandas, paredes, follaje y vehículos estacionados. Esta es una condición de funcionamiento normal.
- Las siguientes condiciones pueden reducir la capacidad del radar para detectar otros vehículos:
 - Clima severo
 - Rocío de la carretera
 - Acumulación de hielo/escarcha/nieve en el vehículo
 - Acumulación de suciedad en el vehículo
- No pegue calcomanías (ni siquiera transparentes), ni instale accesorios, ni aplique pintura adicional cerca de los sensores de radar. Estas condiciones pueden reducir la capacidad del radar para detectar otros vehículos.
- El ruido excesivo (por ejemplo, el volumen del sistema de audio o una ventanilla abierta en el vehículo) puede impedirle escuchar el sonido de la señal acústica.

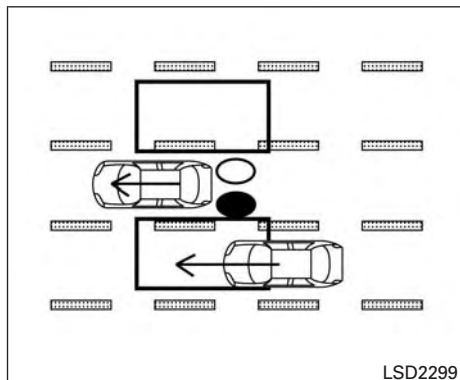


Ilustración 1: Aproximación por detrás
SITUACIONES DE MANEJO CON BSW

Indicador
encendido

Indicador
apagado

Indicador
destellando



Otro vehículo que se aproxima por detrás

Ilustración 1: la luz indicadora lateral de BSW/RCTA se ilumina si un vehículo ingresa por detrás a la zona de detección de un carril adyacente.

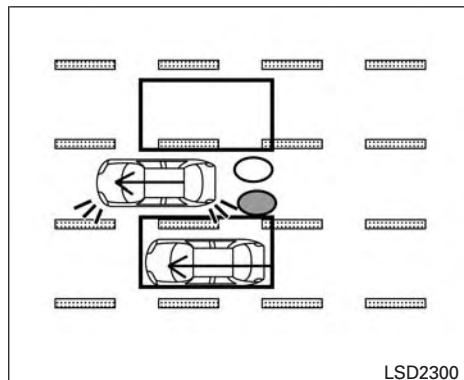


Ilustración 2: Aproximación por detrás

Ilustración 2: si el conductor activa la direccional mientras otro vehículo está en la zona de detección, entonces el sistema emite una campanilla (dos veces) y la luz indicadora lateral destella.

NOTA:

- Es probable que los sensores de radar no detecten los vehículos que se aproximan rápidamente por detrás.

- Si el conductor activa la luz direccional antes que algún vehículo entre en la zona de detección, la luz indicadora lateral destellará, pero no sonará ninguna señal acústica al detectar el otro vehículo.

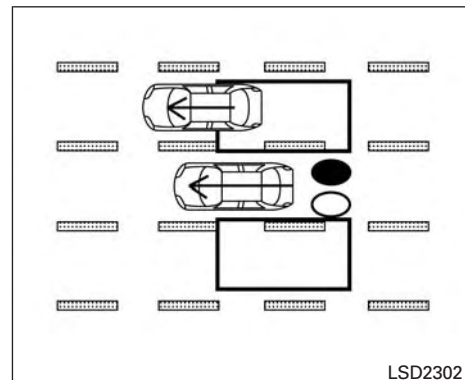


Ilustración 3: Adelantar a otro vehículo

Al alcanzar otro vehículo

Ilustración 3: la luz indicadora lateral se ilumina cuando se alcanza un vehículo y éste permanece en la zona de detección durante aproximadamente 2 segundos.

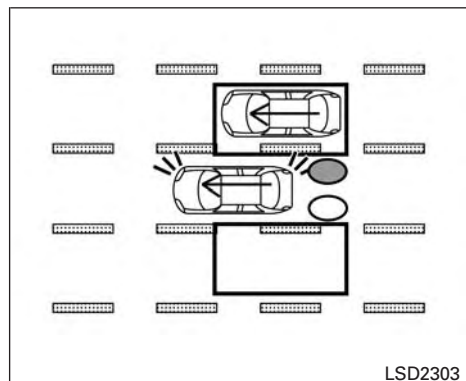


Ilustración 4: Adelantar a otro vehículo

Ilustración 4: si el conductor activa la direccional mientras otro vehículo está en la zona de detección, entonces el sistema emite una campanilla (dos veces) y la luz indicadora lateral destella.

NOTA:

- Al alcanzar varios vehículos en fila, es probable que los vehículos ubicados después del primer vehículo no sean detectados si viajan muy cerca unos de otros.

- Es probable que los sensores del radar no detecten los vehículos lentos si los rebasa rápidamente.
- Si el conductor activa la luz direccional antes que algún vehículo entre en la zona de detección, la luz indicadora lateral destellará, pero no sonará ninguna señal acústica al detectar el otro vehículo.

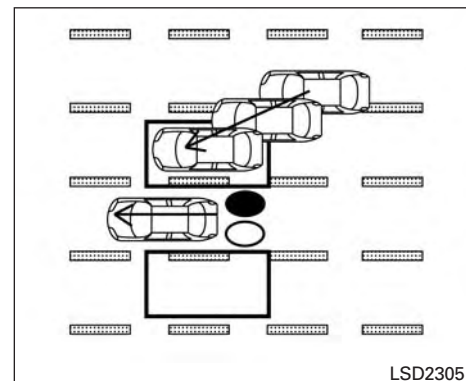


Ilustración 5: Ingreso por un costado

Ingreso de un vehículo por un costado

Ilustración 5: la luz indicadora lateral se ilumina si un vehículo entra a la zona de detección desde cualquier lado.

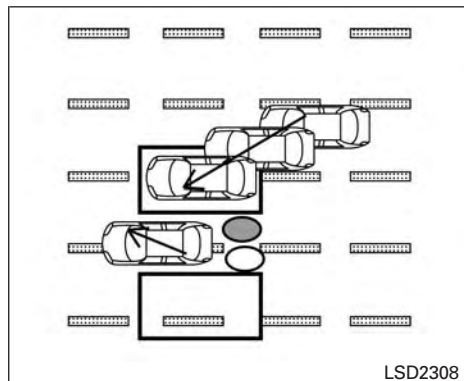


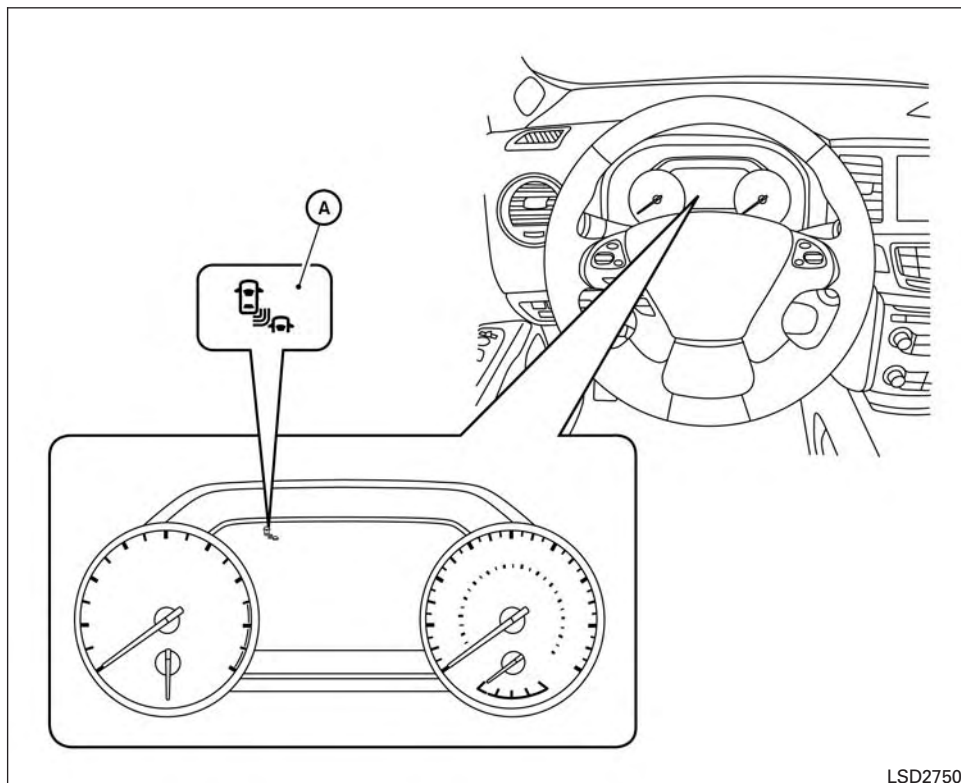
Ilustración 6: Ingreso por un costado

Ilustración 6: si el conductor activa la direccional mientras otro vehículo está en la zona de detección, entonces el sistema emite una campanilla (dos veces) y la luz indicadora lateral destella.

NOTA:

- Si el conductor activa la luz direccional antes que algún vehículo entre en la zona de detección, la luz indicadora lateral destellará, pero no sonará ninguna señal acústica al detectar el otro vehículo.

- Es probable que los sensores de radar no detecten un vehículo que ingresa a la zona de detección cuando este circula más o menos a la misma velocidad que su vehículo.



LSD2750

SISTEMA TEMPORALMENTE NO DISPONIBLE

Si se detecta una obstrucción en el radar, el sistema se desactiva automáticamente. Aparecerá el mensaje de advertencia "Side Radar Obstruction" (Obstrucción en el radar lateral) y el indicador de BSW/RCTA (blanco) parpadeará **A** en la pantalla de información del vehículo.

El sistema no está disponible hasta que desaparezcan dichas condiciones.

Los sensores de radar pueden ser bloqueados por condiciones ambientales temporales, como salpicaduras de agua, llovizna o niebla. La condición de bloqueo también puede deberse a la obstrucción de los sensores de radar por hielo, escarcha o suciedad.

NOTA:

Si el sistema BSW deja de funcionar, el sistema RCTA (solo si está equipado) también dejará de funcionar.

Acción por tomar:

El sistema se restablecerá automáticamente cuando ya no existan las condiciones anteriores.

Falla

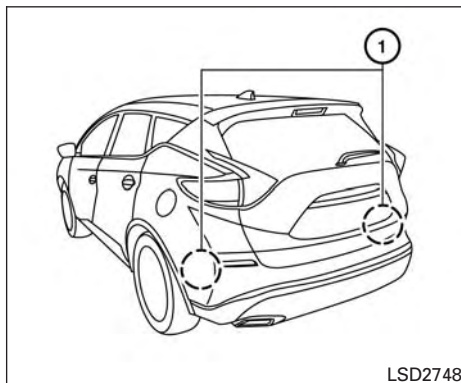
Si el sistema BSW falla, se desactiva automáticamente. Aparecerá el mensaje de advertencia de falla en el sistema con el indicador de BSW/RCTA (anaranjado) en la pantalla de información del vehículo.

NOTA:

Si el sistema BSW deja de funcionar, el sistema RCTA (solo si está equipado) también dejará de funcionar.

Acción por tomar:

Detenga el vehículo en una ubicación segura, ponga el vehículo en la posición P (Estacionamiento), apague el motor y vuelva a arrancarlo. Si el mensaje continúa apareciendo, haga que revisen el sistema. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.



MANTENIMIENTO DEL SISTEMA

Los dos sensores de radar (1) para los sistemas BSW y RCTA están situados cerca de la defensa trasera. Mantenga siempre limpia el área cercana a los sensores de radar.

Los sensores de radar pueden ser bloqueados por condiciones ambientales temporales, como salpicaduras de agua, llovizna o niebla.

La condición de bloqueo también puede deberse a la obstrucción de los sensores de radar por hielo, escarcha o suciedad.

Verifique y retire objetos que obstruyan el área alrededor de los sensores del radar.

No pegue calcomanías (ni siquiera transparentes), ni instale accesorios, ni aplique pintura adicional cerca de los sensores de radar.

No golpee ni dañe el área inmediata a los sensores de radar. Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN si el área alrededor de los sensores de radar se daña debido a un choque.

Declaración de radiofrecuencia

Para República Dominicana

ID de la FCC: OAYSRR2B o OAYSR33B

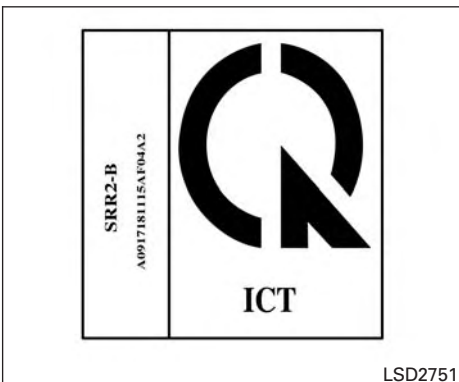
Este dispositivo cumple con la parte 15 del Reglamento de la FCC. La operación de este aparato está sujeta a dos condiciones:

(1) Este dispositivo no puede causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida interferencia que pueda provocar un funcionamiento no deseado.

Advertencia de FCC

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento normativo pueden invalidar la autorización del usuario para operar el equipo.

Para Vietnam:



LSD2751

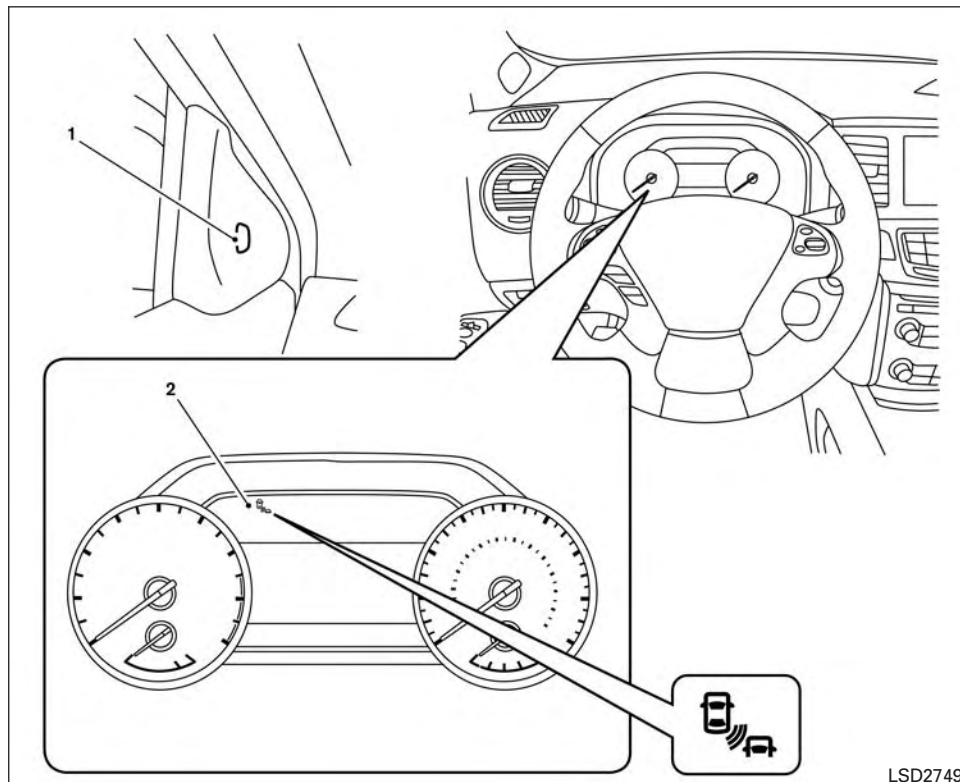
ALERTA DE TRÁFICO CRUZADO POSTERIOR (RCTA) (sólo si está equipado)

ADVERTENCIA

No seguir las advertencias e instrucciones relacionadas con el uso correcto del sistema RCTA puede dar como resultado lesiones graves o fatales.

- El sistema RCTA no sustituye los procedimientos adecuados de conducción y no está diseñado para evitar el contacto con vehículos ni objetos. Al moverse en reversa para salir de un espacio de estacionamiento, siempre utilice los espejos retrovisores laterales y central y de un vistazo en la dirección hacia donde se moverá. Nunca confíe únicamente en el sistema RCTA.

El sistema RCTA le asistirá al moverse en reversa para salir de un espacio de estacionamiento. Cuando el vehículo está en reversa, el sistema está diseñado para detectar otros vehículos que se acercan por el lado derecho o izquierdo del vehículo. Si el sistema detecta tráfico cruzado, lo alertará.



LSD2749

1. Luz indicadora lateral de BSW/RCTA

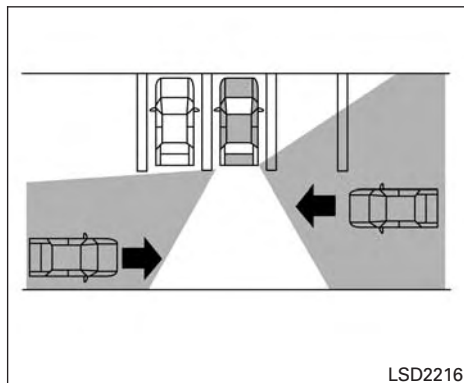
2. Indicador de BSW/RCTA

OPERACIÓN DEL SISTEMA RCTA

El sistema RCTA puede ayudar a alertar al conductor sobre la presencia de un vehículo que se aproxima cuando el conductor se está moviendo en reversa para salir de un espacio de estacionamiento.

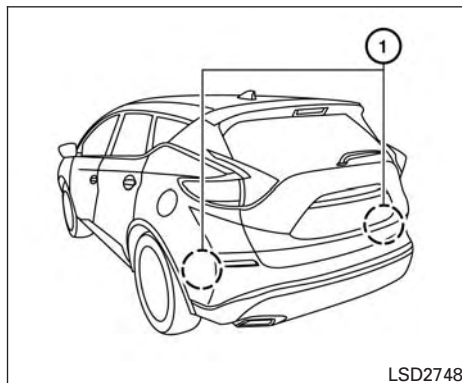
El sistema RCTA opera cuando la palanca de cambios está en la posición R (Reversa) y la velocidad del vehículo es menor de 8 km/h (5 mph) aproximadamente.

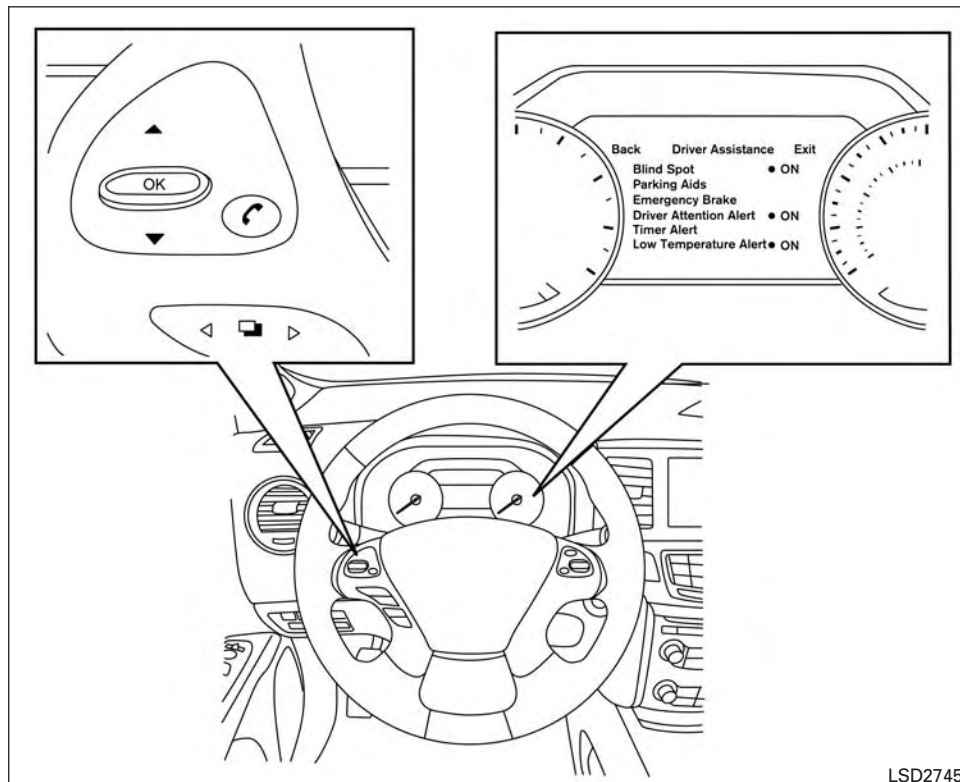
Si el radar detecta un vehículo que se aproxima desde cualquier lado, el sistema hace sonar una campanilla (una vez) y la luz indicadora lateral de BSW/RCTA destella del lado en el cual se aproxima el vehículo.



El sistema RCTA utiliza sensores de radar ① instalados en ambos lados, cerca de la defensa trasera, para detectar un vehículo que se aproxima.

Los sensores de radar ① pueden detectar un vehículo que se aproxima a una distancia de hasta 20 m (66 pies) aproximadamente.







LSD2745

CÓMO HABILITAR/DESHABILITAR EL SISTEMA RCTA

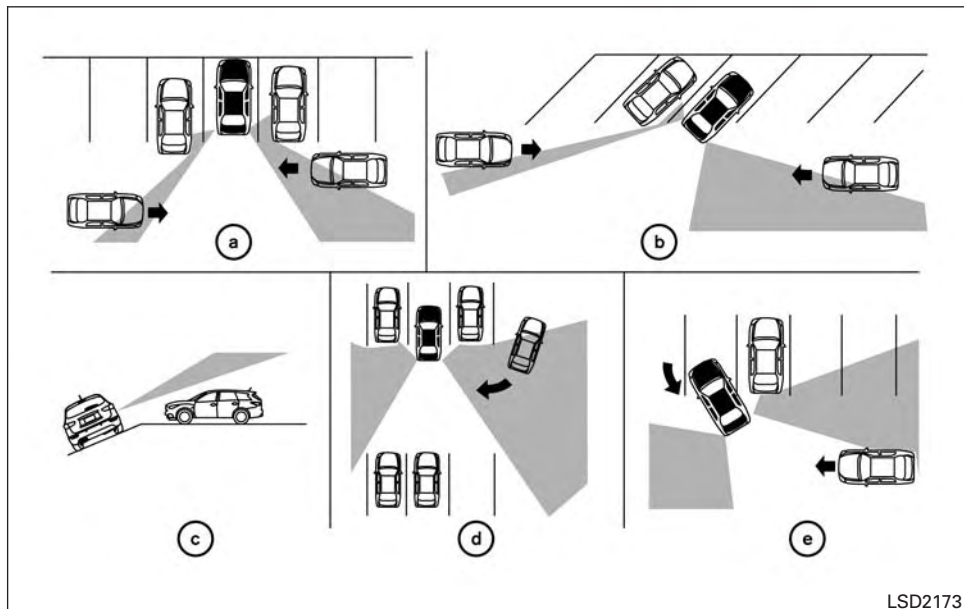
Realice los siguientes pasos para habilitar o deshabilitar el sistema RCTA.

1. Presione el botón  hasta que se muestre "Settings" (Configuración) en la pantalla de información del vehículo y luego presione OK (Aceptar). Utilice el botón  para seleccionar "Driver Assistance" (Asistencia al conductor). Luego presione el botón OK (Aceptar).
2. Seleccione "Blind Spot" (Punto ciego) y presione el botón OK (Aceptar).

Cuando se activa el sistema RCTA, se ilumina el indicador de BSW/RCTA (blanco) en la pantalla de información del vehículo.

NOTA:

- El sistema RCTA está integrado en el sistema BSW. No hay una selección independiente en la pantalla de información del vehículo para el sistema RCTA. Cuando se deshabilita el sistema BSW, también se deshabilita el sistema RCTA.
- Cuando se habilita/deshabilita el sistema, la configuración del sistema se mantendrá incluso si el motor se vuelve a arrancar.



LSD2173

LIMITACIONES DEL SISTEMA RCTA

⚠ ADVERTENCIA

A continuación se enumeran las limitaciones del sistema para el sistema RCTA. Si no se opera el vehículo de acuerdo con estas limitaciones del sistema se podrían producir lesiones graves o fatales.

- Siempre verifique los alrededores y volteo para verificar qué hay detrás de usted antes de moverse en reversa. Los sensores de radar detectan vehículos que se aproximan (en movimiento). Los sensores de radar no pueden detectar objetos como:
 - Peatones, bicicletas, motocicletas, animales ni vehículos de juguete operados por niños
 - Un vehículo que rebasa a velocidades mayores de 30 km/h (19 mph) aproximadamente
 - Un vehículo que rebasa a velocidades menores de 8 km/h (5 mph) aproximadamente
- Los sensores del radar no pueden detectar vehículos que se aproximan en determinadas situaciones:

- Ilustración a: cuando un vehículo que está estacionado a un lado del suyo obstruye la señal del sensor de radar.
- Ilustración b: cuando el vehículo se estaciona en un espacio de estacionamiento angulado.
- Ilustración c: cuando el vehículo se estaciona en un terreno inclinado.
- Ilustración d: cuando un vehículo que se aproxima se dirige hacia el espacio de estacionamiento de su vehículo.
- Ilustración e: cuando el ángulo formado por su vehículo y el vehículo que se aproxima es pequeño.
- Las siguientes condiciones pueden reducir la capacidad del radar para detectar otros vehículos:
 - Clima severo
 - Rocío de la carretera
 - Acumulación de hielo/escarcha/nieve en el vehículo
 - Acumulación de suciedad en el vehículo

- No pegue calcomanías (ni siquiera transparentes), ni instale accesorios, ni aplique pintura adicional cerca de los sensores de radar. Estas condiciones pueden reducir la capacidad del radar para detectar otros vehículos
- El ruido excesivo (p. ej., el volumen del sistema de audio o una ventanilla abierta en el vehículo) puede impedirle escuchar el sonido de la señal acústica.

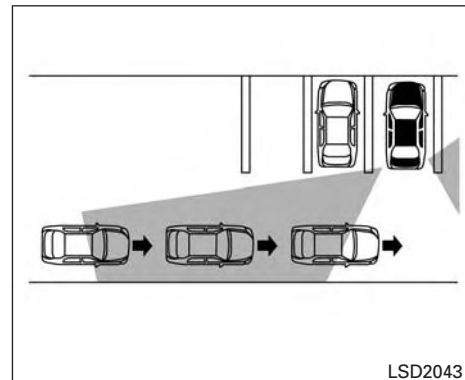


Ilustración 1

NOTA:

En el caso de varios vehículos que se aproximan en fila (ilustración 1) o en sentido contrario (ilustración 2), es posible que el sistema RCTA no emita ninguna señal acústica después de que el primer vehículo cruza los sensores.

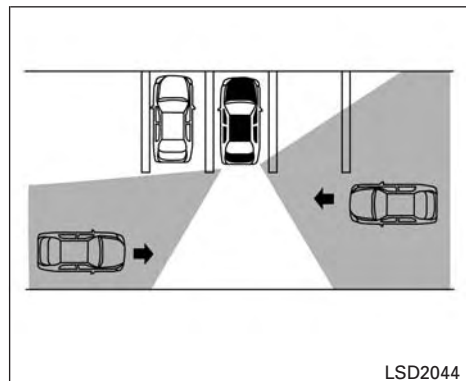
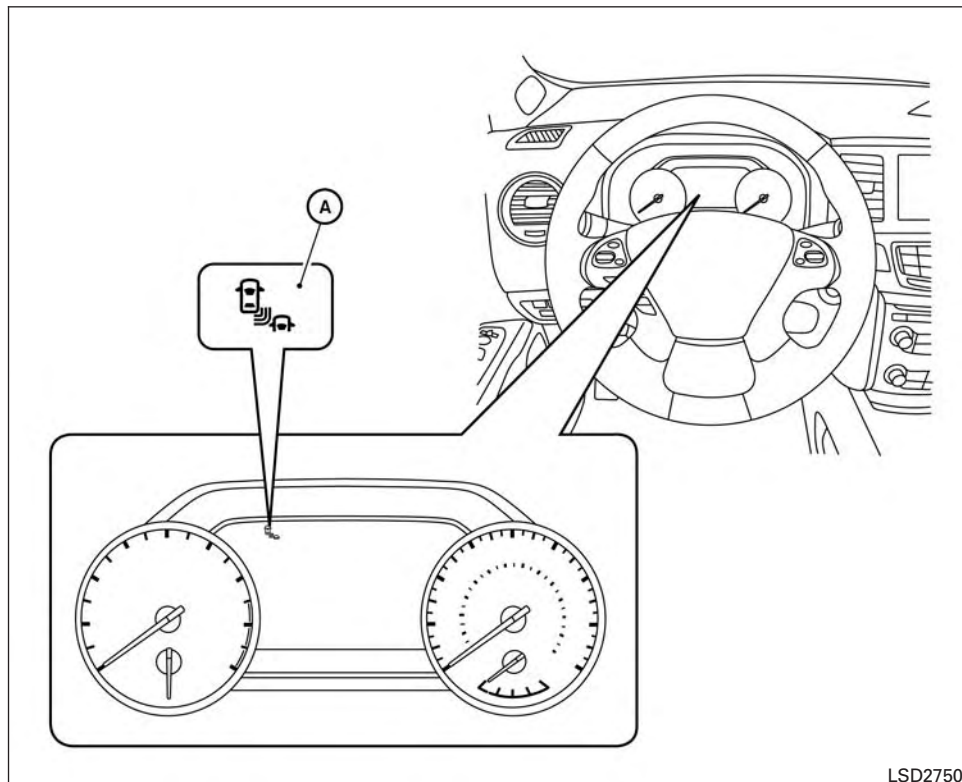


Ilustración 2



SISTEMA TEMPORALMENTE NO DISPONIBLE

Si se detecta una obstrucción en el radar, el sistema se desactiva automáticamente. Aparecerá el mensaje de advertencia "Side Radar Obstruction" (Obstrucción en el radar lateral) y el indicador de BSW/RCTA (blanco) parpadeará **A** en la pantalla de información del vehículo.

Los sistemas no están disponibles hasta que desaparecen dichas condiciones.

Los sensores de radar pueden ser bloqueados por condiciones ambientales temporales, como salpicaduras de agua, llovizna o niebla.

La condición de bloqueo también puede deberse a la obstrucción de los sensores de radar por hielo, escarcha o suciedad.

NOTA:

Si el sistema BSW deja de funcionar, el sistema RCTA también dejará de funcionar.

Medidas a tomar

El sistema se restablecerá automáticamente cuando ya no existan las condiciones anteriores.

Falla

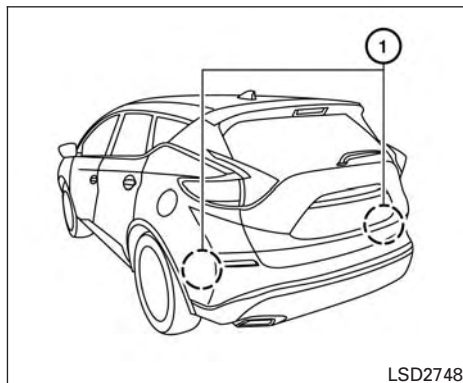
Si el sistema RCTA falla, se desactiva automáticamente. Aparecerá el mensaje de advertencia de falla en el sistema con el indicador de BSW/RCTA (anaranjado) en la pantalla de información del vehículo.

NOTA:

Si el sistema BSW deja de funcionar, el sistema RCTA (solo si está equipado) también dejará de funcionar.

Acción a tomar

Detenga el vehículo en una ubicación segura, ponga el vehículo en la posición P (Estacionamiento), apague el motor y vuelva a arrancarlo. Si el mensaje continúa apareciendo, haga que revisen el sistema. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.



MANTENIMIENTO DEL SISTEMA

Los dos sensores de radar **1** para los sistemas BSW y RCTA están situados cerca de la defensa trasera. Mantenga siempre limpia el área cercana a los sensores de radar.

Los sensores de radar pueden ser bloqueados por condiciones ambientales temporales, como salpicaduras de agua, llovizna o niebla.

La condición de bloqueo también puede deberse a la obstrucción de los sensores de radar por hielo, escarcha o suciedad.

Verifique y retire objetos que obstruyan el área alrededor de los sensores del radar.

No pegue calcomanías (ni siquiera transparentes), ni instale accesorios, ni aplique pintura adicional cerca de los sensores de radar.

No golpee ni dañe el área inmediata a los sensores de radar. Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN si el área alrededor de los sensores de radar se daña debido a un choque.

Declaración de radiofrecuencia

Para República Dominicana

ID de la FCC: OAYSRR2B o OAYSR33B

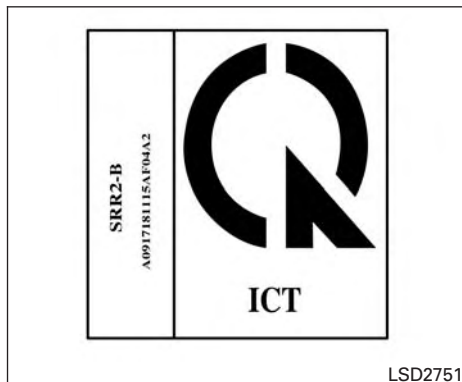
Este dispositivo cumple con la parte 15 del Reglamento de la FCC. La operación de este aparato está sujeta a dos condiciones:

(1) Este dispositivo no puede causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida interferencia que pueda provocar un funcionamiento no deseado.

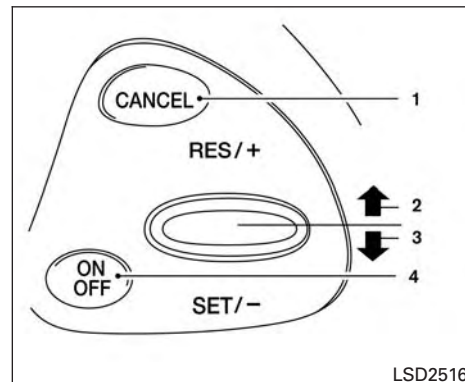
Advertencia de FCC

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento normativo pueden invalidar la autorización del usuario para operar el equipo.

Para Vietnam:



CONTROL DE CRUCERO



PRECAUCIONES RELACIONADAS CON EL CONTROL DE CRUCERO

1. Interruptor CANCEL (Cancelar)
 2. Interruptor RES/ +
 3. Interruptor SET/- (Ajustar/-)
 4. Interruptor ON/OFF (Encendido/Apagado)
- Si el sistema de control de cruce funciona incorrectamente, este se cancela automáticamente. La luz indicadora CRUISE (Cruce) en el tablero de instrumentos entonces destella para advertir al conductor.

- Si la luz indicadora CRUISE (Cruceiro) destella, desactive el control de cruceiro y haga revisar el sistema. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.
- La luz indicadora CRUISE (Cruceiro) puede destellar cuando el interruptor de control de cruceiro se activa mientras se presiona el interruptor RES/+ (Restablecer/+), el interruptor SET/- (Ajustar/-) o el interruptor CANCEL (Cancelación). Para ajustar correctamente el sistema de control de cruceiro, use los siguientes procedimientos.

ADVERTENCIA

No use el control de cruceiro cuando maneje en las siguientes condiciones:

- Cuando no sea posible mantener el vehículo a la velocidad programada.
- Cuando sea mucho el tráfico o cuando el tráfico varíe de velocidad.
- En caminos sinuosos o accidentados.
- En caminos resbaladizos (lluvia, nieve, hielo, etc.).
- En áreas con mucho viento.

Si lo hace, se puede perder el control del vehículo y provocar un accidente.

FUNCIONAMIENTO DEL CONTROL DE CRUCEIRO

El control de cruceiro permite manejar a una velocidad entre 40 a 145 km/h (25 a 90 mph) sin mantener el pie en el pedal del acelerador.

Para activar el control de cruceiro, presione el interruptor de encendido/apagado a la posición ON (Encendido). La luz indicadora CRUISE (Cruceiro) se iluminará en la pantalla de información del vehículo.

Para programar la velocidad de cruceiro, acelere el vehículo hasta alcanzar la velocidad deseada y presione y libere el interruptor SET/- (Ajustar/-). Suelte el pedal del acelerador. El vehículo mantiene la velocidad programada.

- **Para rebasar otro vehículo**, pise el pedal del acelerador. Cuando suelte el pedal, el vehículo vuelve a la velocidad anteriormente programada.
- El vehículo puede no mantener la velocidad programada al subir o bajar pendientes pronunciadas. Si esto sucede, maneje sin el control de cruceiro.

Para cancelar la velocidad preestablecida, use uno de los tres métodos siguientes.

- Presione el interruptor CANCEL (Cancelar).
- Pise el pedal de los frenos.
- Presione el interruptor ON/OFF (Encendido/Apagado) a la posición de apagado. La luz indicadora CRUISE (Cruceiro) en la pantalla de información del vehículo se apaga.

El control de cruceiro se cancela automáticamente si:

- Oprime el pedal del freno mientras presiona el interruptor RES/+ (Restablecer/+) o SET/- (Ajustar/-). La velocidad programada se borra de la memoria.
- El vehículo reduce la velocidad más de 13 km/h (8 mph) por debajo de la velocidad programada.
- Mueva la palanca de cambios a la posición N (Neutro).

Para restablecer una velocidad de crucero más rápida, use uno de los tres métodos siguientes.

- Pise el pedal del acelerador. Cuando el vehículo alcance la velocidad deseada, presione y libere el interruptor SET/- (Ajustar/-).
- Presione y mantenga presionado el interruptor RES/+ (Restablecer/+). Cuando el vehículo alcance la velocidad deseada, suelte el interruptor.
- Presione y libere el interruptor RES/+ (Restablecer/+). Cada vez que realice esto, la velocidad programada aumenta aproximadamente 1.6 km/h (1 mph).

Para restablecer una velocidad de crucero más lenta, use uno de los tres métodos siguientes.

- Pise ligeramente el pedal de los frenos. Cuando el vehículo alcance la velocidad deseada, presione y libere el interruptor SET/- (Ajustar/-).
- Presione y mantenga presionado el interruptor SET/- (Ajustar/-). Suelte el interruptor cuando la velocidad del vehículo disminuya al punto deseado.

- Presione y libere el interruptor SET/- (Ajustar/-). Cada vez que realice esto, la velocidad programada disminuye aproximadamente 1.6 km/h (1 mph).

Para reanudar la velocidad preestablecida, presione y libere el interruptor RES/+ (Restablecer/+). El vehículo vuelve a la última velocidad de cruce programada cuando la velocidad del vehículo es superior a 40 km/h (25 mph).

Para desactivar el control de cruce, utilice uno de los tres métodos siguientes.

- Presione el interruptor CANCEL (Cancelar).
- Pise el pedal de los frenos.
- Presione el interruptor ON/OFF (Encendido/Apagado) a la posición de apagado. La luz indicadora CRUISE (Cruce) en la pantalla de información del vehículo se apaga.

ALERTA DE ATENCIÓN DEL CONDUCTOR (solo si está equipada)

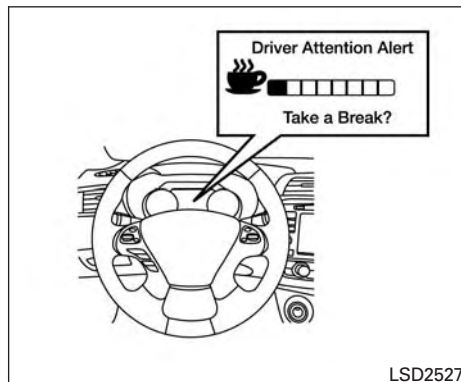
ADVERTENCIA

No seguir las advertencias e instrucciones relacionadas con el uso correcto del sistema de alerta de atención del conductor puede dar como resultado lesiones graves o fatales.

- **El sistema de alerta de atención del conductor es únicamente una advertencia para informar al conductor de una posible falta de atención o somnolencia del conductor. No dirigirá el vehículo, ni prevendrá la pérdida de su control.**
- **El sistema de alerta de atención del conductor no detecta ni proporciona una alerta de falta de atención o fatiga del conductor en todas las situaciones.**
- **Es responsabilidad del conductor:**
 - Permanecer alerta.
 - Conducir en forma segura.
 - Mantener el vehículo en el carril en el que circula.
 - Mantener el control del vehículo en todo momento.
 - Evitar conducir cuando está cansado.
 - Evitar distracciones (enviar mensajes de texto, etc).

El sistema de alerta de atención del conductor ayuda a alertar al conductor si el sistema detecta falta de atención o fatiga durante la conducción.

El sistema monitorea el estilo de conducción y el comportamiento de la dirección durante un período de tiempo, y detecta cambios en el patrón normal. Si el sistema detecta que la atención del conductor disminuye durante un período de tiempo, el sistema utiliza una advertencia audible y visual para sugerir que el conductor tome un descanso.

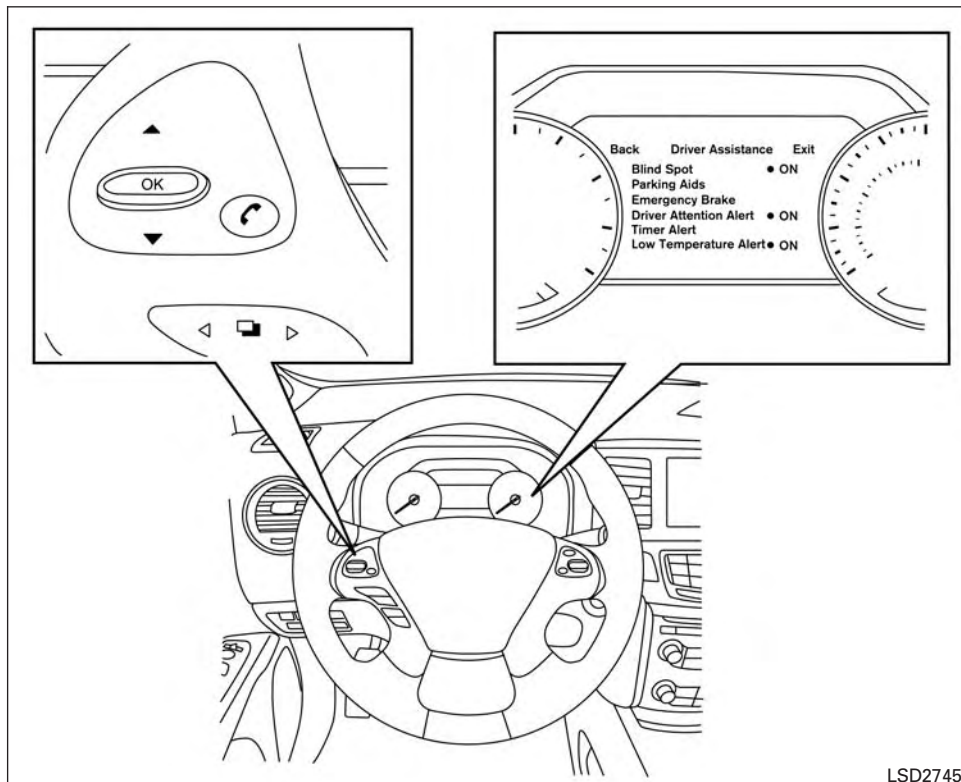


OPERACIÓN DEL SISTEMA DE ALERTA DE ATENCIÓN DEL CONDUCTOR

Si el sistema detecta fatiga del conductor o que la atención del conductor está disminuyendo, aparece el mensaje "Take a break?" (¿Tomar un descanso?) en la pantalla de información del vehículo y suena una campanilla cuando el vehículo se conduce a velocidades mayores de 60 km/h (37 mph).



El sistema monitorea continuamente la atención del conductor y puede proporcionar múltiples advertencias por viaje.

El sistema se restablece y comienza a evaluar el estilo de conducción y el comportamiento de la dirección cuando el interruptor de encendido se cicla de la posición ON (Encendido) a la posición OFF (Apagado) y nuevamente a la posición ON (Encendido).



CÓMO HABILITAR/DESHABILITAR EL SISTEMA DE ALERTA DE ATENCIÓN DEL CONDUCTOR

Realice los siguientes pasos para habilitar o deshabilitar el sistema de alerta de atención del conductor.

1. Presione el botón  hasta que se muestre "Settings" (Configuración) en la pantalla de información del vehículo y presione el botón OK (Aceptar). Utilice el botón  para seleccionar "Driver Assistance" (Asistencia al conductor). Luego presione el botón OK (Aceptar).
2. Seleccione "Driver Attention" (Atención al conductor) y oprima el botón "OK" (Aceptar).

NOTA:

La configuración se mantiene incluso si el motor se vuelve a arrancar.

LSD2745

LIMITACIONES DEL SISTEMA DE ALERTA DE ATENCIÓN DEL CONDUCTOR

ADVERTENCIA

A continuación se enumeran las limitaciones del sistema para el sistema de alerta de atención del conductor. Si no se opera el vehículo de acuerdo con estas limitaciones del sistema se podrían producir lesiones graves o fatales.

- Es posible que el sistema de alerta de atención del conductor no funcione correctamente y no proporcione una alerta en las siguientes condiciones:
 - Malas condiciones de la carretera como una superficie dispareja de la carretera o baches.
 - Fuerte viento lateral.
 - Si tiene que adoptar un estilo de conducción deportiva con velocidades más altas en las curvas o mayores tasas de aceleración.
 - Cambios frecuentes de carril o de la velocidad del vehículo.

- El sistema de alerta de atención del conductor no proporcionará una alerta en las siguientes condiciones:
 - Velocidades del vehículo menores de 60 km/h (37 MPH).
 - Lapsos cortos de atención.
 - Distracciones instantáneas, como dejar caer un objeto.



Aviso



**Alerta Atención Conductor
Avería**

LIC3125

Falla del sistema

Si el sistema de alerta de atención del conductor falla, aparecerá el mensaje de advertencia del sistema en la pantalla de información del vehículo y la función se detendrá automáticamente.

Medida a tomar

Detenga el vehículo en una ubicación segura, ponga el vehículo en la posición P (Estacionamiento), apague el motor y vuelva a arrancarlo. Si el mensaje de advertencia del sistema continúa apareciendo, haga revisar el sistema. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

PROGRAMA DE ASENTAMIENTO

PRECAUCIÓN

Durante los primeros 2,000 km (1,200 millas), siga estas recomendaciones para obtener el máximo rendimiento del motor y asegurar la futura confiabilidad y economía de su vehículo nuevo. Si no sigue estas recomendaciones, el resultado puede ser una menor vida útil del motor y un menor rendimiento del motor.

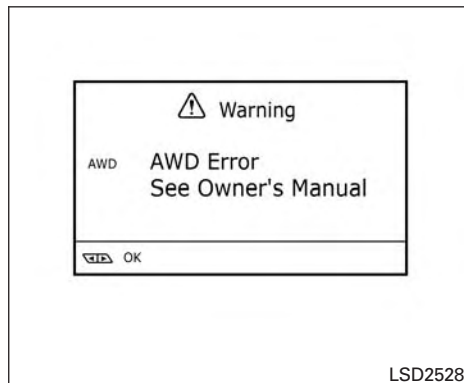
- Evite manejar por períodos prolongados a velocidad constante, ya sea rápida o lentamente, y no haga funcionar el motor a más de 4,000 rpm.
- No acelere a fondo en ninguna velocidad.
- Evite arranques rápidos.
- Evite frenados bruscos, en la medida de lo posible.

AUMENTO DEL RENDIMIENTO DE COMBUSTIBLE

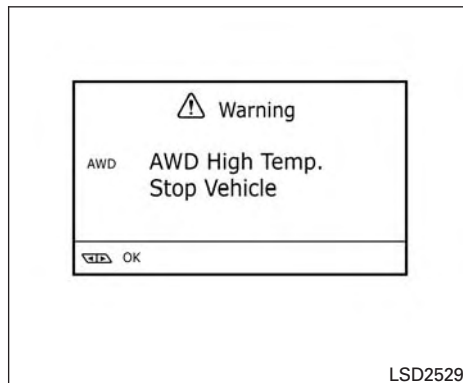
- Mantenga el motor afinado.
- Siga los programas de mantenimiento recomendados.
- Mantenga las llantas infladas con la presión correcta. La baja presión en las llantas aumenta el desgaste y reduce el rendimiento de combustible.
- Mantenga todas las ruedas correctamente alineadas. La alineación incorrecta aumenta el desgaste de las llantas y reduce el rendimiento de combustible.
- Use el aceite del motor con la viscosidad recomendada. Para obtener información adicional, consulte "Número de viscosidad SAE recomendado" en la sección "Información técnica para el consumidor" de este manual.

TRACCIÓN EN TODAS LAS RUEDAS (AWD)

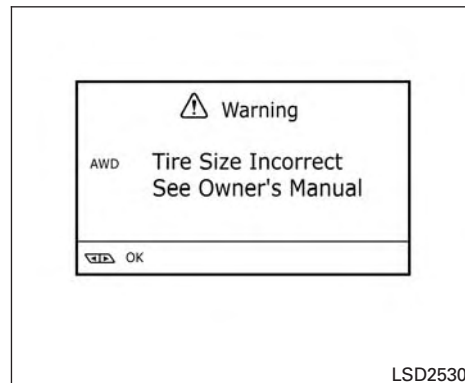
Si ocurre alguna falla en el sistema AWD mientras el motor está en marcha, se despliegan mensajes en el medidor.



Si se muestra el mensaje de advertencia de error del AWD, es posible que haya una falla en el sistema AWD. Reduzca la velocidad del vehículo y lleve su vehículo a revisión tan pronto como sea posible. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.



El mensaje de temperatura alta del AWD puede aparecer mientras se trata de liberar un vehículo atascado debido al aumento de la temperatura del aceite. Es probable que el modo de manejo cambie a tracción en 2 ruedas. Si aparece este mensaje, detenga el vehículo con el motor en marcha mínima, tan pronto como sea seguro hacerlo. Luego, si el mensaje desaparece, puede seguir conduciendo.



El mensaje de tamaño de las llantas puede aparecer si hay una gran diferencia entre los diámetros de las ruedas delanteras y traseras. Salga de la carretera en un lugar seguro, con el motor en marcha mínima. Verifique que el tamaño de todos los neumáticos sea el mismo, que la presión de las llantas sea la correcta y que las llantas no estén excesivamente desgastadas.

Si continúa mostrándose algún mensaje de advertencia, haga que revisen su vehículo tan pronto como sea posible. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

ADVERTENCIA

- No conduzca más allá de la capacidad de desempeño de las llantas. Una aceleración rápida, maniobras de dirección abruptas o un frenado repentino pueden provocar la pérdida de control, aún con el AWD acoplado.
- En los vehículos equipados con AWD, no intente levantar dos ruedas del suelo ni cambie la transmisión a ninguna posición de marcha o reversa con el motor en marcha. Hacer esto podría dañar el tren de potencia o mover inesperadamente el vehículo, lo que podría provocar graves daños personales o daños al vehículo.

- No intente probar un vehículo equipado con AWD en un dinamómetro para 2 ruedas (como los dinamómetros que se utilizan en algunos estados para realizar pruebas de emisiones), ni en un equipo similar incluso si las otras dos ruedas quedan elevadas del piso. No olvide informar al personal del centro de pruebas que su vehículo está equipado con AWD antes que lo pongan sobre un dinamómetro. El uso de equipo de prueba equivocado podría dañar el tren de potencia o mover inesperadamente el vehículo, lo que podría provocar graves daños personales o daños al vehículo.

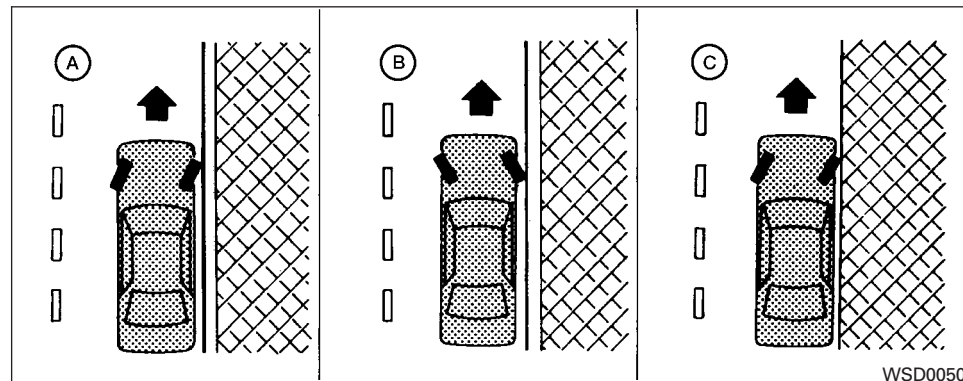
PRECAUCIÓN

- No opere el motor sobre un rodillo libre si alguna de las ruedas está levantada.
- Si utiliza el rodillo libre, haga girar las cuatro ruedas a la misma velocidad sin elevar ninguna rueda.

- Si aparece un mensaje de advertencia del AWD mientras conduce, es posible que haya una falla en el sistema AWD. Reduzca inmediatamente la velocidad del vehículo y lleve su vehículo a revisión tan pronto como sea posible. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.
- El tren motriz se puede dañar si continúa conduciendo cuando aparecen los mensajes de temperatura del AWD o de tamaño incorrecto de llantas.
- Si aparece el mensaje de temperatura alta del AWD mientras conduce, salga de la carretera en un lugar seguro con el motor en marcha mínima. El modo de conducción cambiará a 2WD para evitar fallas en el sistema AWD. Si el mensaje de advertencia desaparece, puede conducir nuevamente.
- Si se muestra el mensaje de tamaño de llanta incorrecto mientras conduce, salga de la carretera y colóquese en un lugar seguro con el motor en marcha mínima. Verifique que el tamaño de todos los neumáticos sea el mismo, que la presión de las llantas sea la correcta y que las llantas no estén excesivamente desgastadas.

ESTACIONAMIENTO NORMAL Y EN PENDIENTES

- Si el mensaje de advertencia continúa apareciendo después de lo anterior, lleve su vehículo a revisión tan pronto como sea posible. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.



⚠ ADVERTENCIA

- No detenga ni estacione el vehículo sobre materiales inflamables, como pasto seco, papeles o trapos. Pueden encenderse y provocar un incendio.

- Los procedimientos de estacionamiento seguro requieren que el freno de estacionamiento esté puesto y que la transmisión esté en la posición P (Estacionamiento). Si esto no se hace, el vehículo puede moverse inesperadamente y provocar un accidente. Asegúrese de que la palanca de cambios se haya colocado lo más adelante posible y no se pueda mover sin pisar el pedal de los frenos.
- Nunca deje el motor funcionando cuando el vehículo no esté vigilado.

- **Para ayudar a evitar el riesgo de lesiones graves o fatales mediante el funcionamiento no deseado del vehículo o de sus sistemas, no deje niños, personas que requieren asistencia o mascotas solos en el vehículo. Además, la temperatura dentro de un vehículo cerrado en un día caluroso puede elevarse rápidamente como para causar un riesgo importante de lesiones o muerte para las personas y las mascotas.**

1. Aplique firmemente el freno de estacionamiento.
2. Mueva la palanca de cambios a la posición P (ESTACIONAMIENTO).
3. Cuando esté estacionado en una pendiente, es recomendable girar las ruedas según se ilustra para evitar que el vehículo ruede en la calle.

- **CUESTA ABAJO CON BANQUETA (A):**

Gire las ruedas hacia la banqueta y mueva el vehículo hacia adelante, hasta que la rueda del lado de la banqueta la toque levemente.

- **CUESTA ARRIBA CON BANQUETA (B):**

Gire las ruedas hacia el camino y mueva el vehículo hacia atrás hasta que la rueda del lado de la banqueta la toque levemente.

- **CUESTA ARRIBA O ABAJO, SIN BANQUETA (C):**

Gire las ruedas hacia un lado del camino, de modo que si el vehículo se mueve, se aleje del centro del camino.

4. Coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK (Bloqueo).

ARRASTRE DE UN REMOLQUE

No utilice su vehículo para arrastrar un remolque.

ARRASTRE SOBRE EL PISO

El arrastre del vehículo con las cuatro ruedas en contacto con el suelo se denomina arrastre sobre el piso. En ocasiones, este método se usa cuando se arrastra un vehículo detrás de una caravana, como por ejemplo, una casa rodante.

PRECAUCIÓN

- **Si no sigue estas recomendaciones, puede haber graves daños en la transmisión.**
- **NO remolque ningún vehículo con transmisión continuamente variable con las cuatro ruedas en el suelo (remolque de cama plana). Si lo hace, se DAÑARÁN las partes internas de la transmisión debido a la falta de lubricación.**
- **Para obtener información adicional, consulte "Remolque recomendado por NISSAN" en la sección "En caso de emergencia" de este manual.**

DIRECCIÓN ASISTIDA

Transmisión continuamente variable (CVT)

Para remolcar un vehículo equipado con CVT, **DEBE** colocar una plataforma rodante apropiada debajo de las ruedas de tracción del vehículo que se va a remolcar. **Siempre** siga las recomendaciones del fabricante de la plataforma rodante cuando utilice este producto.

ADVERTENCIA

- **Si el motor no está en marcha o se apaga mientras maneja, el servomecanismo eléctrico de la dirección dejará de funcionar. La dirección se hará más dura.**
- **Cuando se ilumina la luz de advertencia de la dirección asistida con el motor en funcionamiento, no habrá asistencia eléctrica para la dirección. Aun así podrá controlar el vehículo, pero la dirección se pondrá mucho más dura. Haga que revisen el sistema de dirección asistida. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.**

El sistema de dirección asistida está diseñado para proporcionar asistencia hidráulica mientras maneja para operar el volante de la dirección con menos fuerza.

Cuando el volante de la dirección se maniobra repetidamente o continuamente mientras está estacionado o manejando a velocidad muy baja, se reducirá la asistencia eléctrica para el volante de la dirección. Esto evitará el sobrecalentamiento del sistema de dirección asistida y lo protegerá para que no se dañe. Cuando la asistencia eléctrica se reduce, el funcionamiento del volante de la dirección se hará más pesado. Si se sigue operando el volante de la dirección, la

dirección asistida se puede interrumpir y se iluminará la luz de advertencia de la dirección asistida. En un lugar seguro, detenga el motor y presione el interruptor de encendido a la posición OFF (Apagado). La temperatura del sistema de dirección asistida bajará después de un tiempo y el nivel de asistencia se normalizará al volver a arrancar el motor. La luz de advertencia de la dirección asistida se apagará. Evite repetir maniobras con el volante de la dirección que pueden generar un sobrecalentamiento del sistema de dirección asistida.

Es posible que escuche un ruido de la parte delantera del vehículo cuando opera el volante de la dirección. Este es un ruido normal de funcionamiento y no una falla.

Si esta luz se enciende cuando el motor está en marcha, puede significar que el sistema de dirección asistida no funciona correctamente y puede requerir servicio. Haga que revisen el sistema de dirección asistida. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Cuando la luz de advertencia de la dirección asistida se enciende y el motor está funcionando, la asistencia hidráulica de la dirección deja de operar, pero el conductor conserva el control del vehículo. En este momento, para usar el volante de la dirección se requieren mayores esfuerzos, en especial en vueltas cerradas y a bajas velocidades.

SISTEMA DE FRENOS

El sistema de frenos cuenta con dos circuitos hidráulicos separados. Si uno funciona incorrectamente, igualmente podrá frenar con dos ruedas.

PRECAUCIONES PARA EL FRENO

Servofrenos por vacío

El servofreno ayuda a frenar utilizando el vacío del motor. Si el motor se apaga, puede detener el vehículo pisando el pedal de los frenos. Sin embargo, se requerirá mayor presión del pie en el pedal de los frenos para detener el vehículo y la distancia de frenado será mayor.

Uso de los frenos

Mientras maneja, evite apoyar el pie en el pedal de los frenos. Esto sobrecalentará los frenos, desgastará más rápidamente las balatas y reducirá el rendimiento de la gasolina.

Para reducir el desgaste de los frenos y evitar que éstos se sobrecalienten, disminuya la velocidad y realice un cambio descendente antes de bajar una pendiente o cuesta pronunciada. Los frenos sobrecalentados pueden reducir el desempeño de los mismos, y como consecuencia se puede perder el control del vehículo.

ADVERTENCIA

- **Cuando maneje en una superficie resbalosa, tenga cuidado al frenar, acelerar o realizar cambios descendentes. El frenado o acelerado abrupto puede hacer que las ruedas derrapen y resultar en un accidente.**
- **Si el motor no está en marcha o se apaga mientras maneja, el servomecanismo eléctrico de los frenos dejará de funcionar. El frenado será más duro.**

Frenos mojados

Es posible que los frenos se mojen cuando el vehículo se lava o al manejar por el agua. Como resultado, la distancia de frenado será mayor y el vehículo puede jalarse hacia un lado al realizar esta acción.

Para secar los frenos, maneje el vehículo a una velocidad segura mientras presiona levemente el pedal de los frenos para que éstos se calienten. Realice esto hasta que los frenos vuelvan a la normalidad. Evite manejar el vehículo a altas velocidades mientras los frenos no funcionen correctamente.

Asentamiento del freno de estacionamiento

Asiente las zapatas del freno de estacionamiento cada vez que el efecto de frenado de dicho freno se debilite, o cada vez que cambie las balatas del freno de estacionamiento y/o los tambores o rotores, con el fin de asegurar un desempeño óptimo de los frenos.

Este procedimiento se describe en el Manual de servicio del vehículo. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

SISTEMA DE FRENOS ANTIBLOQUEO (ABS)

ADVERTENCIA

- El sistema de frenos antibloqueo (ABS) es un dispositivo de gran tecnología, pero no puede evitar accidentes como resultado de la falta de atención o técnicas de manejo peligrosas. Puede ayudar a mantener el control del vehículo cuando se frena en superficies resbalosas. Recuerde que las distancias de frenado en estas condiciones serán mayores que en las superficies normales incluso con ABS. Las distancias de frenado pueden ser mayores en caminos irregulares, de grava o cubiertos con nieve, o si está utilizando cadenas para llantas. Siempre mantenga una distancia segura con el vehículo que esté delante de usted. Finalmente, el conductor es el responsable de la seguridad.
- El tipo y estado de las llantas también puede afectar la eficiencia del frenado.
 - Cuando reemplace las llantas, instale solo el tamaño especificado en las cuatro ruedas.

- Cuando instale una llanta de refacción, asegúrese de que el tamaño y tipo sean los correctos, según lo especificado en la etiqueta de las llantas. Para obtener información adicional, consulte "Etiqueta de las llantas" en la sección "Información técnica para el consumidor" de este manual.
- Para obtener información adicional, consulte "Ruedas y llantas" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.

El ABS controla los frenos, de modo que las ruedas no se bloqueen durante un frenado brusco o al frenar en superficies resbalosas. El sistema detecta la velocidad de rotación en cada rueda y varía la presión del líquido de frenos para evitar que cada rueda se bloquee y se deslice. Al evitar que cada una de las ruedas se bloquee, el sistema ayuda al conductor a mantener el control de la dirección y ayuda a minimizar los virajes bruscos y el patinaje en superficies resbalosas.

Uso del sistema

Mantenga pisado el pedal de los frenos. Pise el pedal de los frenos ejerciendo presión uniforme firme, pero no bombee los frenos. El sistema ABS

funcionará para evitar que las ruedas se bloqueen. Maniobre la dirección del vehículo para evitar los obstáculos.

ADVERTENCIA

No bombee el pedal de los frenos. Si lo hace, puede incrementar la distancia de frenado.

Autodiagnóstico

El sistema ABS incluye sensores electrónicos, bombas electrónicas, solenoides hidráulicos y una computadora. La computadora posee una función de diagnóstico incorporada que prueba el sistema cada vez que se pone en marcha el motor y se mueve el vehículo lentamente hacia delante o en reversa. Cuando ocurre el autodiagnóstico, se puede escuchar un sonido metálico sordo y/o sentir una pulsación en el pedal de los frenos. Esto es normal y no indica una falla. Si la computadora detecta una falla, desactiva el sistema ABS y enciende la luz de advertencia en el tablero de instrumentos. El sistema de frenos entonces funciona normalmente, pero sin asistencia antibloqueo.

Si la luz de advertencia del ABS se enciende durante la autopueba o mientras conduce, haga que revisen el vehículo. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Funcionamiento normal

El ABS funciona a velocidades mayores de 5 a 10 km/h (3 a 6 mph). La velocidad varía según las condiciones de la carretera.

Cuando el sistema ABS detecta que una o más ruedas están a punto de bloquearse, el actuador rápidamente aplica y libera la presión hidráulica. Esta acción es similar a bombear muy rápidamente los frenos. Puede percibir una pulsación en el pedal de los frenos y escuchar un ruido desde abajo del cofre o sentir una vibración del actuador cuando el mismo está en funcionamiento. Esto es normal e indica que el ABS está funcionando correctamente. Sin embargo, la pulsación puede indicar que las condiciones de la carretera son peligrosas y se debe tener cuidado extremo al manejar.

SERVOMECANISMO DE FRENO

Cuando la fuerza aplicada al pedal de los frenos supera un cierto nivel, el servomecanismo de freno se activa para generar más fuerza de frenado que un servofreno convencional, incluso al aplicar menos fuerza al pedal.

ADVERTENCIA


El servomecanismo de freno es solo una ayuda que facilita el frenado y no es un dispositivo de advertencia o prevención de choques. Es responsabilidad del conductor permanecer alerta, manejar en forma segura y estar en control del vehículo en todo momento.

SISTEMA DE CONTROL DINÁMICO DEL VEHÍCULO (VDC)

El sistema VDC utiliza diversos sensores para monitorear las entradas del conductor y el movimiento del vehículo. En ciertas condiciones de conducción, el sistema VDC ayuda a realizar las siguientes funciones:



- Controla la presión de los frenos para reducir el derrape de una rueda de tracción que está derrapando, de modo que la potencia de frenado se transfiere a la rueda de tracción del mismo eje que no está derrapando.
- Controla la presión de los frenos y la potencia del motor para reducir el derrape de las ruedas de tracción, según la velocidad del vehículo (función de control de tracción).
- Controla la presión de los frenos en cada rueda y regula la potencia del motor para ayudar al conductor a mantener el control del vehículo en las condiciones siguientes:
 - subviraje (el vehículo tiende a salir de la trayectoria de viraje a pesar del aumento de mando en la dirección)
 - sobreviraje (el vehículo tiende a girar sobre su centro debido a ciertas condiciones de la carretera o el manejo)


El sistema VDC puede ayudar al conductor a mantener el control del vehículo, pero no puede prevenir la pérdida del control del vehículo en todas las situaciones de manejo.



Cuando se activa el sistema VDC, el indicador  del tablero de instrumentos destella para avisar lo siguiente:

- La carretera puede estar resbaladiza o el sistema determina que se requiere alguna acción para ayudarle a mantener el vehículo en la trayectoria de viraje.
- Posiblemente sienta una pulsación en el pedal de los frenos y escuche un ruido o vibración en el compartimiento del motor. Esto es normal e indica que el sistema VDC está funcionando correctamente.
- Ajuste su velocidad y forma de manejar a las condiciones de la carretera.

Para obtener información adicional, consulte "Luz indicadora de patinamiento" y "Luz indicadora de control dinámico del vehículo (VDC) desactivado" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.

Si ocurre una falla en el sistema, las luces indicadoras  y  se encienden en el tablero de instrumentos. El sistema VDC se desactiva automáticamente cuando estas luces indicadoras están encendidas.




El interruptor de desactivación de VDC se utiliza para desactivar el sistema VDC. El indicador  se ilumina para advertir que el sistema VDC está inactivo.








Cuando se usa el interruptor de VDC para desactivar el sistema VDC, este sigue funcionando y previene que una rueda de tracción patine al transferir parte de la potencia a una rueda de tracción que no esté patinando. El indicador  destella cuando esto ocurre. El resto de las funciones de VDC se desactivan y el indicador  no destellará.







El sistema VDC se reactiva automáticamente al poner el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado) y luego otra vez en la posición ON (Encendido).

La computadora tiene incorporada una función de diagnóstico que prueba el sistema cada vez que se arranca el motor y se mueve el vehículo lentamente hacia adelante o en reversa. Cuando se lleva a cabo el autodiagnóstico, podría escuchar un sonido metálico sordo y/o sentir una pulsación en el pedal de los frenos. Esto es normal y no indica una falla.

ADVERTENCIA

- **El sistema VDC está diseñado para ayudar al conductor a mantener la estabilidad, pero no previene los accidentes causados por maniobras bruscas de dirección a altas velocidades, ni por usar técnicas de manejo irresponsables o peligrosas. Reduzca la velocidad del vehículo y sea especialmente cuidadoso al conducir y dar vueltas en superficies resbaladizas y siempre conduzca con cuidado.**
- **No modifique la suspensión del vehículo. Si algunas piezas de la suspensión, como amortiguadores, columnas, muelles, barras estabilizadoras, bujes y ruedas, no son las que NISSAN recomienda para su vehículo, o están en muy malas condiciones, es probable que el sistema VDC no funcione correctamente. Esto podría afectar adversamente el manejo del vehículo y hacer que el indicador  destelle o que las luces indicadoras  y  se iluminen.**

- Si algunas piezas relacionadas con los frenos, como las pastillas de freno, rotores y cálipers, no son las que NISSAN recomienda, o están en muy malas condiciones, es probable que el sistema VDC no funcione correctamente y que las luces indicadoras  y  se iluminen.
- Si las piezas relacionadas con el control del motor no son las que NISSAN recomienda, o están en muy malas condiciones, es probable que las luces indicadoras  y  se iluminen.
- Es posible que el sistema VDC no funcione correctamente al manejar en superficies excesivamente inclinadas, como en esquinas con banquetas muy altas, y que el indicador  destelle o las luces indicadoras  y  se iluminen. No conduzca en este tipo de caminos.

- Al manejar en superficies inestables, como plataformas giratorias, transbordadores, ascensores o rampas, es probable que el indicador  destelle o las luces indicadoras  y  se iluminen. Esto no es una falla. Vuelva a arrancar el motor después de conducir en una superficie estable.
- Si se usan ruedas o llantas distintas de las que NISSAN recomienda, es posible que el sistema VDC no funcione correctamente y que el indicador  destelle o las luces indicadoras  y  se iluminen.
- El sistema VDC no es sustituto de llantas especiales para el invierno ni de cadenas para llantas en carreteras cubiertas de nieve.

ELEVACIÓN Y AUMENTO





Este sistema ajusta gradualmente la potencia de frenado durante el frenado normal para proporcionar mayor sensación de frenado.







DISTRIBUCIÓN DE LA FUERZA DE FRENADO

Al frenar en una curva, el sistema optimiza la distribución de la fuerza en cada una de las cuatro ruedas delanteras y traseras, dependiendo del radio de viraje.

ADVERTENCIA

- El sistema VDC está diseñado para ayudar al conductor a mantener la estabilidad, pero no previene los accidentes causados por maniobras bruscas de dirección a altas velocidades, ni por usar técnicas de manejo irresponsables o peligrosas. Reduzca la velocidad del vehículo y sea especialmente cuidadoso al conducir y dar vueltas en superficies resbaladizas y siempre conduzca con cuidado.

- No modifique la suspensión del vehículo. Si algunas piezas de la suspensión, como amortiguadores, columnas, muelles, barras estabilizadoras, bujes y ruedas, no son las que NISSAN recomienda para su vehículo, o están en muy malas condiciones, es probable que el sistema VDC no funcione correctamente. Esto podría afectar adversamente el desempeño de manejo del vehículo y es posible que el indicador  destelle o es posible que la luz indicadora  se ilumine.
- Si algunas piezas relacionadas con los frenos tales como pastillas de freno, rotores y cálipers no son las que NISSAN recomienda o están en muy malas condiciones, es posible que el sistema VDC no funcione correctamente y que la luz indicadora  se ilumine.
- Si las partes relacionadas con el control del motor no son las recomendadas por NISSAN o están extremadamente deterioradas, es probable que se ilumine la luz indicadora .

- Al manejar en superficies excesivamente inclinadas tales como curvas con mucho peralte es posible que el sistema VDC no funcione correctamente y es posible que el indicador  destelle o que la luz indicadora  se ilumine. No conduzca en este tipo de caminos.
- Al manejar en una superficie inestable tal como una plataforma giratoria, transbordador, ascensor o rampa, es posible que el indicador  destelle o que la luz indicadora  se ilumine. Esto no es una falla. Vuelva a arrancar el motor después de conducir en una superficie estable.
- Si se usan ruedas o llantas distintas de las que NISSAN recomienda, es posible que el sistema VDC no funcione correctamente y que el indicador  destelle o la luz indicadora  se ilumine.
- El sistema VDC no es sustituto de llantas especiales para el invierno ni de cadenas para llantas en carreteras cubiertas de nieve.

ADVERTENCIA

- Nunca confíe únicamente en el sistema de asistencia de arranque en pendientes para prevenir que el vehículo se mueva hacia atrás en una pendiente. Maneje siempre con cuidado y poniendo atención. Pise el pedal de los frenos cuando el vehículo esté detenido en una pendiente pronunciada. Sea particularmente cuidadoso cuando se detenga en una pendiente cubierta de hielo o fango. Si no toma estas medidas para impedir que el vehículo ruede hacia atrás, puede perder el control del mismo y sufrir heridas graves e incluso la muerte.
- El sistema de asistencia de arranque en pendientes no está diseñado para sostener el vehículo cuando está detenido en una pendiente. Pise el pedal de los frenos cuando el vehículo esté detenido en una pendiente pronunciada. De no hacerlo así, el vehículo puede rodar hacia atrás y causar un choque o lesiones graves.

- **Posiblemente la asistencia de arranque en pendientes no pueda impedir que el vehículo ruede hacia atrás en una pendiente, sin importar las condiciones de carga o del camino. Esté siempre alerta para pisar el pedal de los frenos e impedir que el vehículo ruede hacia atrás. Si no lo hace podría sufrir un choque o graves lesiones personales.**

Cuando el vehículo se detiene en una pendiente, el sistema de asistencia de arranque en pendientes mantiene aplicados los frenos automáticamente. Esto evita que el vehículo ruede hacia atrás durante el tiempo que el conductor tarda en liberar el pedal del freno y aplicar el acelerador.

La asistencia de arranque en pendientes operará automáticamente en las siguientes condiciones:

- La palanca de cambios está en una posición de manejo hacia adelante o en reversa.
- El vehículo está detenido por completo en una pendiente mediante la aplicación de los frenos.
- El grado de la pendiente es superior a 10 %.

El tiempo máximo de retención es de dos segundos. Después de dos segundos, el vehículo comenzará a rodar hacia atrás y la asistencia de arranque en pendientes dejará de funcionar por completo.

La asistencia de arranque en pendientes no funciona cuando la palanca de cambios se cambia a la posición N (Neutral) o P (Estacionamiento) o está sobre una carretera plana y nivelada.

MANEJO EN CLIMA FRÍO

LIBERACIÓN DE UN SEGURO DE LA PUERTA CONGELADO

Para evitar que se congele el seguro de una puerta, aplique anticongelante a través del orificio de la llave. Si el seguro se congela, caliente la llave antes de insertarla en el orificio de la llave o utilice la NISSAN Intelligent Key®.

ANTICONGELANTE

En el invierno, cuando se pronostique que la temperatura va a descender por debajo de los 0 °C (32 °F), revise el anticongelante para asegurar una adecuada protección para el invierno. Para obtener información adicional, consulte "Sistema de enfriamiento del motor" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.

BATERÍA

Si la batería no está completamente cargado en condiciones de clima frío extremo, el líquido de la batería puede congelarse y dañar la batería. Para mantener una máxima eficiencia, la batería se debe revisar periódicamente. Para obtener información adicional, consulte "Batería" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.

DRENADO DEL AGUA DE ENFRIAMIENTO

Si el vehículo se va dejar a la intemperie sin anticongelante, drene el sistema de enfriamiento, incluido el bloque del motor. Llene antes de hacer funcionar el vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Cómo cambiar el agua de enfriamiento del motor" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.

EQUIPOS PARA LLANTAS

1. Las llantas de VERANO poseen una banda de rodamiento diseñada para proporcionar un desempeño de nivel superior sobre pavimento seco. Sin embargo, el desempeño de éstas se verá sustancialmente reducido en condiciones de nieve y hielo. Si maneja el vehículo en caminos con nieve o hielo, NISSAN recomienda que use LLANTAS PARA LODO Y NIEVE o LLANTAS PARA TODAS LAS ESTACIONES en las cuatro ruedas. Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para obtener información sobre el tipo, tamaño, régimen de velocidad y disponibilidad de la llanta.

2. Para obtener tracción adicional en caminos con hielo, se pueden usar llantas con tacos metálicos para nieve. Sin embargo, algunos estados y provincias prohíben su uso. Revise las leyes locales, estatales y provinciales antes de instalar llantas con tacos metálicos para nieve.

Las capacidades de derrape y tracción de las llantas para nieve con tacos metálicos sobre superficies húmedas o secas pueden ser menos eficientes que las llantas para nieve sin tacos metálicos.

3. Se pueden usar cadenas para llantas. Para obtener información adicional, consulte "Cadenas para llantas" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.

EQUIPOS ESPECIALES PARA EL INVIERNO

Se recomienda que se tengan los siguientes artículos en el vehículo durante el invierno:

- Un raspador y un cepillo de cerdas duras para quitar el hielo y nieve de las ventanillas y plumillas del limpiaparabrisas.
- Una tabla plana y rígida para colocar debajo del gato para proporcionar apoyo firme.

- Una pala para sacar el vehículo de la nieve acumulada.
- Líquido lavaparabrisas extra para rellenar el depósito de líquido lavaparabrisas.

MANEJO SOBRE NIEVE O HIELO

ADVERTENCIA

- **Es muy difícil conducir sobre hielo húmedo (0°C, 32°F y lluvia congelada), nieve o hielo muy frío. El vehículo tendrá mucho menos tracción o "agarre" en estas condiciones. Evite conducir sobre hielo húmedo si no se ha esparcido sal o arena en la carretera.**
- **No importa cuál sea la condición, maneje siempre con precaución. Acelere y disminuya la velocidad con cuidado. Si se acelera o realizan cambios descendentes demasiado rápido, las ruedas de tracción patinarán y perderán incluso más tracción.**
- **En estas condiciones, deje más distancia de frenado. Debe empezar a frenar antes que cuando se conduce en el pavimento seco.**
- **Mantenga distancias seguras en caminos resbaladizos.**

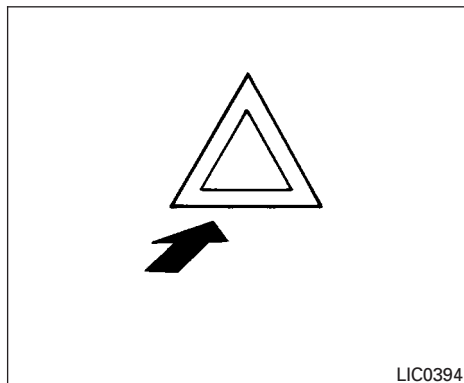
- **Tenga cuidado con los puntos resbaladizos (hielo brillante). Éstos pueden aparecer en un camino que de otro modo estaría despejado en las áreas sombreadas. Si más adelante vislumbra un manchón de hielo, frene antes de llegar a éste. Nunca trate de frenar mientras esté sobre el hielo y evite las maniobras repentinas con la dirección.**
- **No use el control de crucero en los caminos resbaladizos.**
- **La nieve puede atrapar los peligrosos gases de escape bajo el vehículo. Mantenga la nieve alejada del tubo de escape y de alrededor del vehículo.**

6 En caso de emergencia

Interruptor de luces intermitentes de emergencia.....	6-2
Apagado de emergencia del motor	6-2
Llanta desinflada	6-3
Cómo cambiar una llanta desinflada	6-3
Arranque con cables pasacorriente.....	6-10
Arranque por empujón	6-12

Si el vehículo se sobrecalienta	6-12
Arrastre del vehículo	6-13
Remolque recomendado por NISSAN	6-14
Recuperación del vehículo (libicación de un vehículo atascado).....	6-14

INTERRUPTOR DE LUCES INTERMITENTES DE EMERGENCIA



Presione el interruptor para encenderlo y así advertir a otros conductores cuando debe detenerse o estacionarse en condiciones de emergencia. Todas las luces direccionales destellan.

ADVERTENCIA

- **Al detenerse en caso de emergencia, asegúrese de mover al vehículo a un costado del camino.**
- **No use las luces intermitentes de emergencia cuando conduzca por la autopista, a menos que ciertas situaciones inusuales lo obliguen a manejar tan lentamente que el vehículo represente un peligro para los demás automovilistas.**
- **Las direccionales no funcionan cuando las luces intermitentes de emergencia están encendidas.**

Las luces intermitentes funcionarán con el interruptor de encendido en cualquier posición.

Algunas jurisdicciones prohíben el uso del interruptor de las luces de advertencia de peligro durante la conducción.

APAGADO DE EMERGENCIA DEL MOTOR

Para apagar el motor en una situación de emergencia mientras conduce, realice el siguiente procedimiento:

- Presione rápidamente el interruptor de encendido con botón de presión 3 veces consecutivas en un lapso no mayor a 1.5 segundos, u
- Mantenga presionado más de 2 segundos el interruptor de encendido de botón de presión.

LLANTA DESINFLADA

CÓMO CAMBIAR UNA LLANTA DESINFLADA

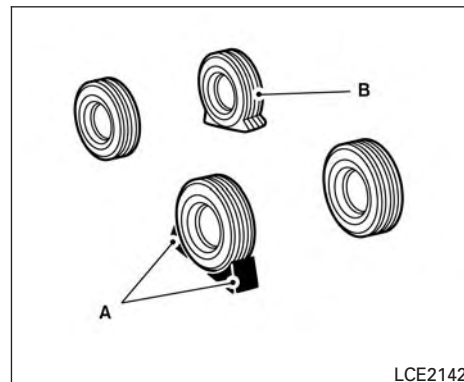
Si se pincha o desinfla una de las llantas, siga estas instrucciones:

Detención del vehículo

1. Mueva cuidadosamente el vehículo a una zona segura fuera del camino, lejos del tráfico.
2. Encienda las intermitentes de advertencia de peligro.
3. Estacionese en una superficie nivelada y aplique el freno de estacionamiento. Mueva la palanca de cambios a la posición P (Estacionamiento).
4. Apague el motor.
5. Levante el cofre para advertir a los demás automovilistas que está estacionado y para señalar al personal de vigilancia de la carretera que usted requiere ayuda.
6. Asegúrese de que todos los pasajeros salgan del vehículo y esperen en un lugar seguro, lejos del tráfico y a una cierta distancia del vehículo.

ADVERTENCIA

- Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté firmemente aplicado y de que la palanca de cambios esté en la posición "P" (Estacionamiento).
- Nunca cambie las llantas cuando el vehículo se encuentre en una pendiente, hielo o áreas resbalosas. Esto resulta peligroso.
- Nunca cambie las llantas si el tráfico en la dirección contraria está muy cerca del vehículo. Espere la llegada del servicio de asistencia profesional de camino.



A. Calzas

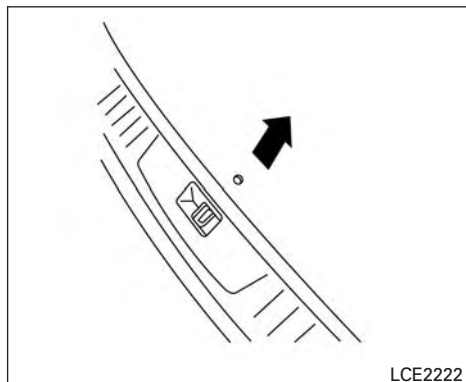
B. Llanta desinflada

Bloqueo de las ruedas

Coloque calzas adecuadas tanto en la parte delantera como trasera de la rueda en posición diagonalmente opuesta a la llanta desinflada, para evitar que el vehículo se mueva cuando se levante con el gato.

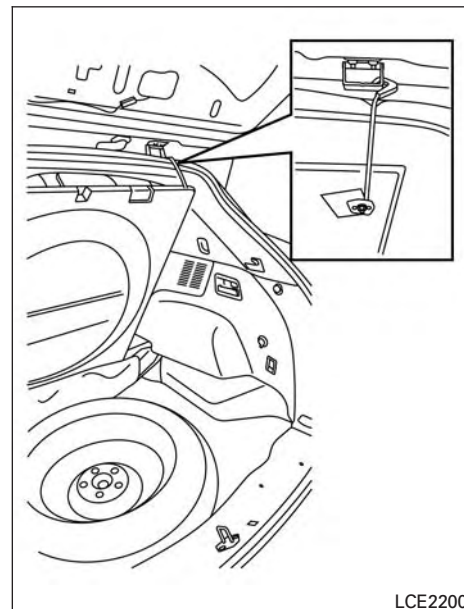
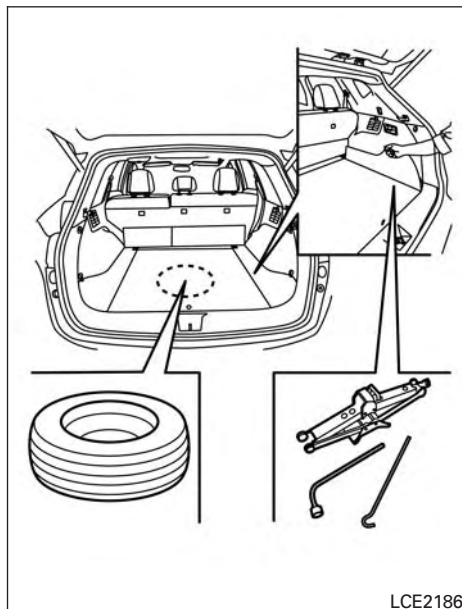
ADVERTENCIA

Asegúrese de bloquear la rueda para evitar que el vehículo se mueva y pueda causar lesiones personales.



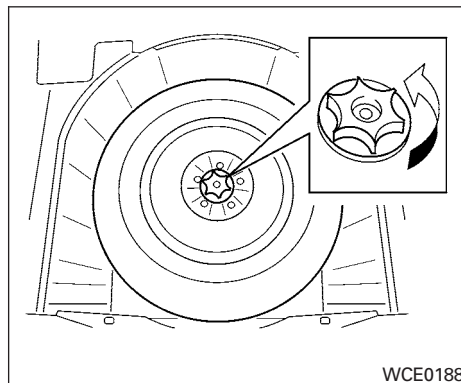
Extracción de la llanta de refacción y las herramientas

1. Abra la compuerta levadiza trasera.
2. Jale hacia arriba de la manija para levantar el tablero de piso alfombrado y fije el gancho como se muestra.

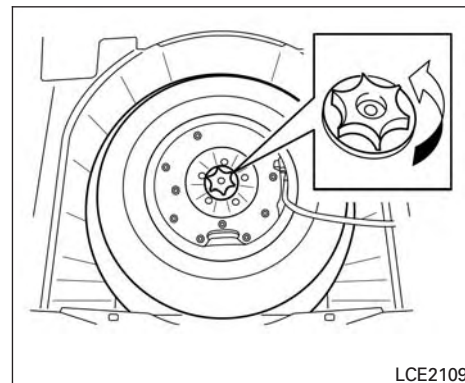


3. El gato y las herramientas se encuentran en el compartimento de almacenamiento, debajo de la tapa alfombrada en el lado del pasajero del área de carga.

4. Quite la puerta de almacenamiento jalando la correa que está en la tapa del compartimiento de almacenamiento.
5. Quite el gato y las herramientas del área de almacenamiento.

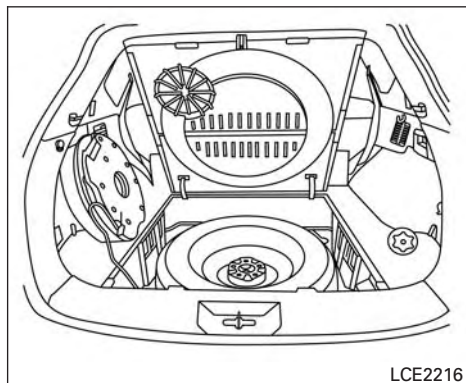


6. Para sacar la llanta de refacción, afloje el perno girando hacia la izquierda.
7. Una vez libre, quite el perno.
8. Quite la llanta de refacción.
9. Una vez que la llanta desinflada se intercambia con la llanta de refacción, guarde la llanta desinflada en donde se encontraba la llanta de refacción.
10. Gire el perno hacia la derecha para apretar y coloque el tablero de piso alfombrado encima de la llanta.

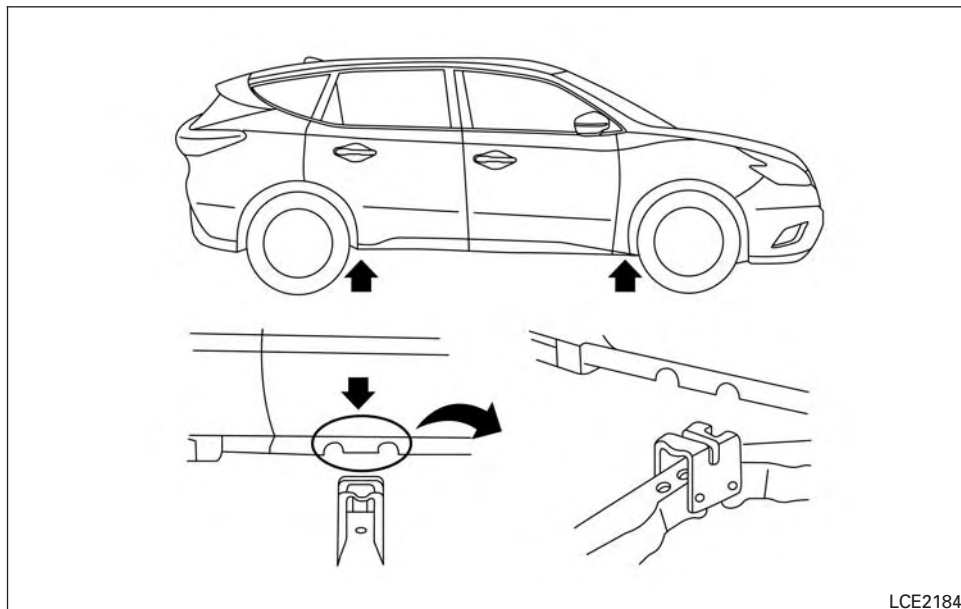


Cambio de la llanta de refacción con altavoz de graves BOSE® (si está equipado)

1. Para aflojar el perno, gírelo hacia la izquierda.
2. Una vez libre, quite el perno.



3. Coloque el altavoz de graves en la esquina inferior izquierda del área de carga, inclinando contra la pared lateral del conductor.
4. Quite la llanta de refacción.
5. Una vez que la llanta desinflada se intercambia con la llanta de refacción, guarde la llanta desinflada en donde se encontraba la llanta de refacción.
6. Coloque el altavoz de graves dentro de la llanta desinflada.
7. Gire el perno hacia la derecha para apretar y coloque la tapa alfombrada encima de la llanta.



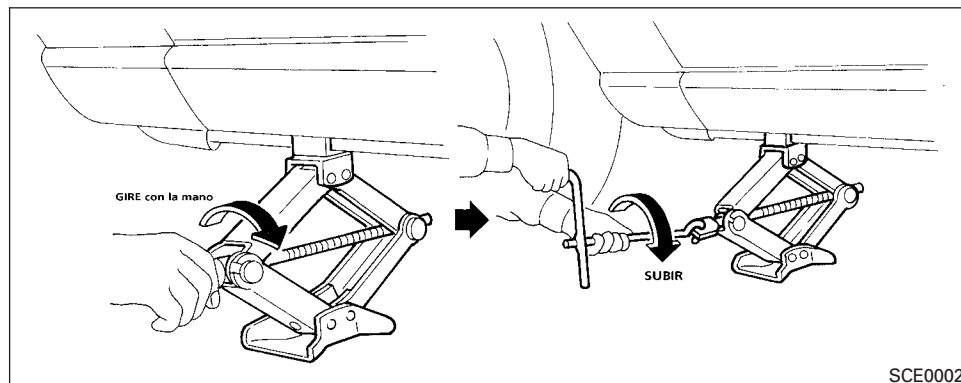
6-6 En caso de emergencia

Levantamiento de vehículo con el gato y desmontaje de la llanta dañada

⚠ ADVERTENCIA

- **Nunca se coloque debajo del vehículo cuando esté sujetado solo por el gato. Si es necesario trabajar debajo del vehículo, colóquelo sobre soportes de seguridad.**
- **Use solo el gato que viene con el vehículo para levantarlo. No use el gato de su vehículo en otros. El gato está diseñado para levantar solo su vehículo durante el cambio de llantas.**
- **Use los puntos de levantamiento correctos. Nunca use ninguna otra parte del vehículo para apoyar el gato.**
- **Nunca levante el vehículo más de lo necesario.**
- **Nunca use bloques sobre o bajo el gato.**
- **No arranque ni haga funcionar el motor cuando el vehículo esté sobre el gato. El vehículo puede moverse. Esto es particularmente cierto en vehículos con diferencias de patinaje limitado.**

- **No permita que los pasajeros permanezcan en el vehículo mientras el gato está colocado.**
- **Nunca haga funcionar el motor con una o más ruedas levantadas. El vehículo puede moverse.**



Siempre consulte las ilustraciones correspondientes para conocer los puntos de levantamiento correctos para su modelo de vehículo y tipo de gato especificados.

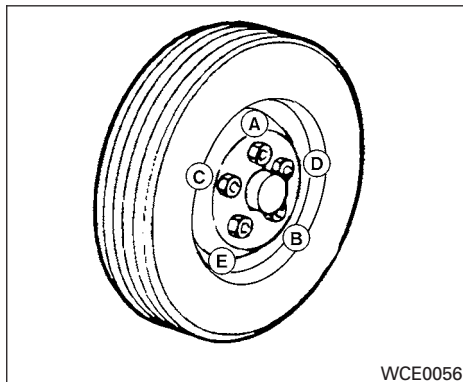
Lea detenidamente la etiqueta de precauciones adherida al cuerpo del gato y siga las instrucciones.

1. Afloje cada tuerca de rueda una o dos vueltas hacia la izquierda con la llave para tuercas de rueda. **No quite las tuercas de la rueda antes de levantar la llanta del suelo.**

2. Coloque el gato directamente bajo el punto de levantamiento, según se ilustra, de modo que la parte superior del gato entre en contacto con el vehículo en el punto de ubicación del gato. Alinee la cabeza del gato entre las dos muescas en la parte delantera o trasera, tal como se indica. También ajuste la ranura de la cabeza del gato entre las muescas, tal como se indica.

El gato se debe usar en terrenos nivelados y firmes.

3. Para levantar el vehículo, sostenga firmemente la palanca del gato y la barra con ambas manos. Levante cuidadosamente el vehículo hasta que la llanta deje de hacer contacto con el piso. Quite las tuercas de las ruedas y luego desmonte la llanta.



Instalación de la llanta de refacción

La llanta de refacción está solamente diseñada para uso de emergencia. Para obtener información adicional, consulte "Ruedas y llantas" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.

1. Limpie el lodo o suciedad de la superficie entre la rueda y el cubo.
2. Con cuidado coloque la llanta de refacción y apriete con la mano las tuercas lo más que pueda.

3. Con la llave para tuercas de rueda, apriete las tuercas de rueda de forma alternada y uniforme, en la secuencia ilustrada (A, B, C, D, E) hasta que queden apretadas.
4. Baje lentamente el vehículo hasta que la llanta toque el suelo. Luego, con la llave para tuercas de rueda, apriete las tuercas de las ruedas firmemente en la secuencia ilustrada (A, B, C, D, E). Baje completamente el vehículo.
5. Almacene de forma segura el gato y las herramientas en su compartimiento de almacenamiento. Asegúrese de que el gato esté expandido y las herramientas trabadas en su lugar para evitar que se escuche ruido de traqueteo durante la conducción.

⚠ ADVERTENCIA

- Usar tuercas de ruedas incorrectas o apretarlas incorrectamente puede hacer que la rueda se afloje o se salga. Esto puede causar un accidente.
- No use aceite o grasa en los birlos o tuercas de las ruedas. Esto puede hacer que éstas se aflojen.

- Vuelva a apretar las tuercas de la rueda cuando el vehículo haya recorrido 1,000 km (621 millas) (también en caso de una llanta desinflada, etc.).

Apriete las tuercas de las ruedas al par especificado con un torquímetro tan pronto como sea posible.

Par de apriete de las tuercas de las ruedas:

113 N·m (83 pie-lb)

Las tuercas de las ruedas se deben mantener apretadas en todo momento de acuerdo con las especificaciones. Se recomienda apretar las tuercas de rueda de acuerdo a las especificaciones en cada intervalo de lubricación.

Ajuste la presión de las llantas según la presión en FRÍO.

Presión en FRÍO: después de que el vehículo ha estado estacionado durante 3 horas o más, o ha sido conducido menos de 1.6 km (1 milla).

Las presiones de las llantas en FRÍO aparecen en la etiqueta de las llantas que está adherida en el pilar central del lado del conductor.

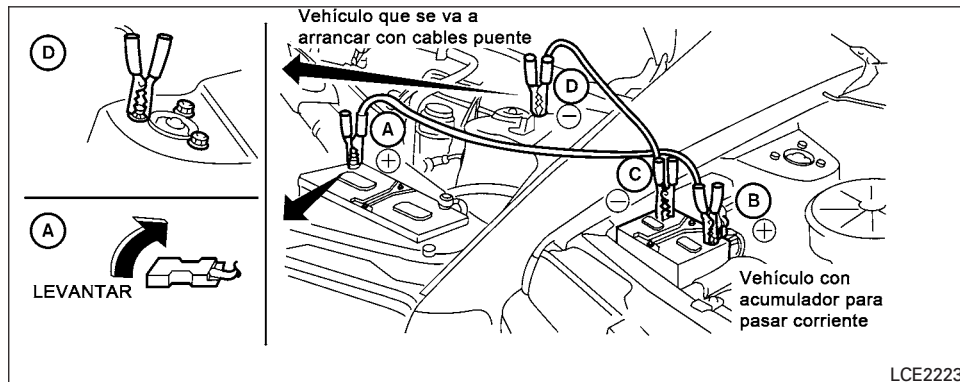
ARRANQUE CON CABLES PASACORRIENTE

Para arrancar el motor con una batería auxiliar, se deben considerar las siguientes instrucciones y precauciones.

ADVERTENCIA

- Si las conexiones se hacen incorrectamente, el arranque con cables pasacorriente puede provocar una explosión de la batería, teniendo como consecuencia lesiones graves o incluso fatales. También su vehículo puede resultar dañado.
- En las cercanías de la batería siempre hay gas hidrógeno que es explosivo. Mantenga todas las chispas y llamas lejos de la batería.
- No permita que el líquido de la batería entre en contacto con sus ojos, piel, ropa o superficies pintadas. El líquido de la batería es una solución de ácido sulfúrico corrosiva que puede provocar quemaduras severas. Si el líquido entra en contacto con algo, lave inmediatamente el área afectada con suficiente agua.
- Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.

- La batería auxiliar debe suministrar 12 voltios. Usar una batería con un voltaje incorrecto puede dañar el vehículo.
- Cada vez que trabaje en o cerca de una batería, utilice siempre protectores adecuados para los ojos (por ejemplo, gafas o anteojos de seguridad industrial) y quítese los anillos, pulseras metálicas y otras joyas. No se apoye sobre la batería cuando efectúe un arranque con cables pasacorriente.
- No intente un arranque con cables pasacorriente con una batería congelada. Puede explotar y provocar lesiones graves.
- El vehículo posee un ventilador de enfriamiento automático. Este puede activarse en cualquier momento. Mantenga las manos y otros objetos alejados.



LCE2223

⚠ ADVERTENCIA

Siempre siga las instrucciones a continuación. Si no lo hace, se puede dañar el sistema de carga y sufrir lesiones personales.

1. Si la batería auxiliar se encuentra en otro vehículo, coloque los dos vehículos uno junto al otro para que las baterías queden cerca.

No deje que ambos vehículos se toquen.

2. Aplique el freno de estacionamiento. Mueva la palanca de cambios a la posición P (Estacionamiento). Desactive todos los sistemas eléctricos innecesarios (luces, calefacción, aire acondicionado, etc.).
3. Asegúrese que todas las tapas de ventilación se encuentren niveladas y aseguradas.
4. Conecte los cables pasacorriente en la secuencia ilustrada ((A), (B), (C), (D)).

⚠ PRECAUCIÓN

- Siempre conecte el positivo (+) con el positivo (+) y el negativo (-) con la tierra de la carrocería (por ejemplo, tornillo de montaje de la columna, soporte de levantamiento del motor, etc.), no en el acumulador.
- Asegúrese de que los cables pasacorriente no toquen partes en movimiento en el compartimiento del motor y que las abrazaderas de cables no entren en contacto con otros metales.

5. Ponga en marcha el motor del vehículo que tiene la batería auxiliar y déjelo funcionar unos pocos minutos.
6. Mantenga la velocidad del motor del vehículo que tiene el acumulador auxiliar en 2,000 rpm aproximadamente y arranque el motor del vehículo que está siendo arrancado con cables pasacorriente.

ARRANQUE POR EMPUJÓN

PRECAUCIÓN

No mantenga el motor de arranque acoplado por más de 10 segundos. Si el motor no arranca en seguida, ponga el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado) y espere de 3 a 4 segundos antes de intentar otra vez.

7. Una vez arrancado el motor, cuidadosamente desconecte el cable negativo y luego el positivo.

PRECAUCIÓN

- Los modelos CVT no se pueden empujar ni remolcar para que arranquen. Si intenta hacerlo, se puede dañar la transmisión.
- No empuje este vehículo para arrancarlo. El catalizador de tres vías puede dañarse.

SI EL VEHÍCULO SE SOBRECALIENTA

Si el vehículo se está sobrecalentando (indicado por una lectura del indicador de temperatura extremadamente alta) o si percibe una falta de potencia del motor, detecta un ruido anormal, etc. realice los siguientes pasos.

ADVERTENCIA

Para evitar el riesgo de sufrir quemaduras, nunca quite el tapón del radiador cuando el motor esté caliente. Cuando se quita el tapón del radiador, emana un chorro de agua caliente presurizada, el que posiblemente le provocará lesiones graves.

1. Mueva cuidadosamente el vehículo a una zona segura fuera del camino, aplique el freno de estacionamiento y mueva la palanca de cambios a la posición P (Estacionamiento).

No apague el motor.

2. Apague el aire acondicionado. Abra todas las ventanillas, mueva el control de temperatura de la calefacción o aire acondicionado al máximo calor y coloque el control del ventilador en la velocidad alta.

ARRASTRE DEL VEHÍCULO

3. Salga del vehículo. Vea y escuche el vapor o agua de enfriamiento escapando del radiador antes de abrir el cofre. (Si escapa vapor o agua de enfriamiento, apague el motor.) No abra más el cofre hasta que ya no se vea el vapor o agua de enfriamiento.
4. Abra el cofre del motor.
5. Revise visualmente si la banda impulsora está dañada o floja. También revise si el ventilador de enfriamiento está funcionando. Las mangueras del radiador y el radiador no deben tener fugas de agua. Apague el motor si hay fugas de agua de enfriamiento, falta la banda impulsora de la bomba de agua o ésta se ha aflojado, o si el ventilador de enfriamiento no funciona.
6. Una vez que el motor se enfríe, revise el nivel del agua de enfriamiento en el depósito de reserva correspondiente con el motor funcionando. Si fuera necesario, agregue agua de enfriamiento del motor al depósito de reserva correspondiente. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para hacer este servicio.

ADVERTENCIA

- **Tenga cuidado de que sus manos, cabello, joyas o ropa no toquen la banda impulsora del motor o el ventilador de enfriamiento del motor u otras partes en movimiento. El ventilador de enfriamiento del motor puede comenzar a funcionar en cualquier momento.**
- **Si el agua de enfriamiento gotea o el ventilador de enfriamiento no se activa, detenga el motor.**

Cuando remolque su vehículo, debe cumplir todas las normas estatales, provinciales y locales relacionadas con el remolque. Utilizar un equipo de arrastre incorrecto puede dañar el vehículo. Las instrucciones para el remolque puede conseguir las con un distribuidor NISSAN. Los operadores de servicio local generalmente están familiarizados con las leyes y procedimientos aplicables relacionados con remolque. Para asegurar un remolque correcto y evitar daños accidentales al vehículo, NISSAN recomienda que solicite a un operador de servicio que remolque su vehículo. Se recomienda que el operador de servicio lea atentamente las siguientes precauciones:

ADVERTENCIA

- **Nunca viaje en el interior de un vehículo que está siendo remolcado.**
- **Nunca se coloque debajo del vehículo cuando éste haya sido levantado por una grúa.**

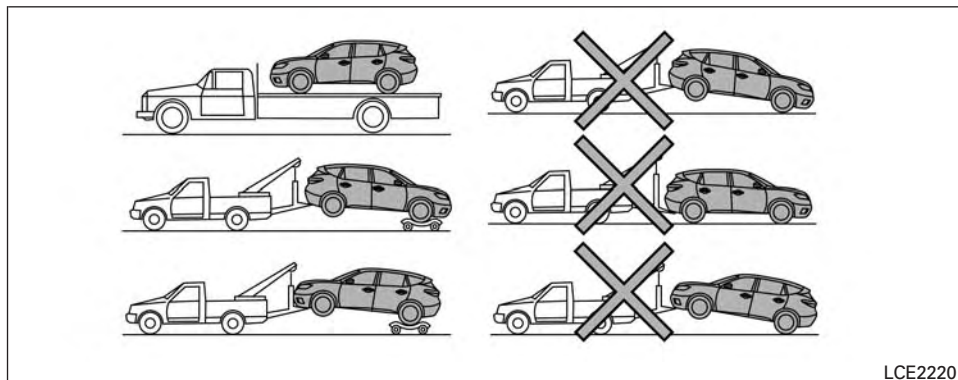
⚠ PRECAUCIÓN

- Cuando realice el arrastre, asegúrese que la transmisión, los ejes, el sistema de dirección y el tren motriz estén en buenas condiciones. Si aplica cualquiera de estas condiciones, se deben utilizar plataformas rodantes o un camión de arrastre con plataforma.
- Siempre coloque cadenas de seguridad antes del arrastre.

Para obtener información adicional sobre el remolque de su vehículo detrás de un vehículo recreativo (RV), consulte "Remolque con las cuatro ruedas en el suelo" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.

REMOLQUE RECOMENDADO POR NISSAN

NISSAN recomienda remolcar su vehículo con base en el tipo de tren de fuerza. Consulte los diagramas en esta sección para asegurarse de que su vehículo sea remolcado correctamente.



LCE2220

Modelos con tracción en las cuatro ruedas (AWD)

Modelos con tracción en las cuatro ruedas (AWD)

NISSAN recomienda que se utilicen plataformas rodantes de remolque para remolcar el vehículo o que éste sea colocado en un camión de plataforma plana, como se ilustra.

⚠ PRECAUCIÓN

NO remolque los modelos AWD con alguna de las ruedas en el suelo, ya que eso puede causar daños graves y costosos al tren motriz.

RECUPERACIÓN DEL VEHÍCULO
(liberación de un vehículo atascado)

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar daños al vehículo, lesiones personales graves o fatales al recuperar un vehículo atascado:

- Si tiene alguna duda relacionada con el procedimiento de recuperación, contrate un servicio de remolque profesional para que recuperen el vehículo.

- Las cadenas o cables de arrastre se deben sujetar únicamente de los miembros estructurales principales del vehículo.
- No utilice los ganchos de amarre del vehículo para remolcar o liberar un vehículo atascado.
- Únicamente utilice dispositivos diseñados específicamente para recuperación de vehículos y siga las instrucciones del fabricante.
- Siempre jale el dispositivo de recuperación en línea recta de la parte delantera del vehículo. Nunca jale en ángulo.
- Dirija los dispositivos de recuperación de manera que no toquen ninguna pieza del vehículo excepto el punto de sujeción.

Si su vehículo se atasca en arena, nieve, barro, etc., use una correa de remolque u otro dispositivo diseñado específicamente para recuperación de vehículos. Siempre siga las instrucciones del fabricante del dispositivo de recuperación.

Cómo mecer un vehículo atascado

ADVERTENCIA

- Permanezca alejado de un vehículo atascado.
- No haga girar las llantas a alta velocidad. Esto puede hacer que éstas exploten y le provoquen lesiones graves. Algunas partes del vehículo también se puede sobrecalentar y dañar.

Si el vehículo se atasca en la arena, nieve, lodo, etc., efectúe los siguientes procedimientos:

1. Apague el sistema de control dinámico del vehículo (VDC).
2. Asegúrese de que no existan obstáculos en el área detrás y adelante del vehículo.
3. Gire el volante de la dirección hacia la derecha e izquierda para despejar un área alrededor de las llantas delanteras.
4. Meza lentamente el vehículo hacia adelante y atrás.
 - Haga cambios hacia atrás y hacia adelante entre R (Reversa) y D (Marcha).
 - Aplique el acelerador lo menos posible para mantener el movimiento de balanceo.

- Libere el pedal del acelerador antes de cambiar entre REVERSA y MARCHA.
- No haga girar las llantas a más de 55 km/h (34 mph).

5. Si el vehículo no se puede liberar luego de unos cuantos intentos, comuníquese con un servicio de remolque profesional para obtener ayuda.

NOTAS

7 Apariencia y cuidado

Limpieza del exterior	7-2
Lavado	7-2
Encerado	7-2
Eliminación de manchas	7-3
Parte inferior de la carrocería	7-3
Cristales	7-3
Ruedas de aleación de aluminio	7-3
Piezas cromadas	7-4
Abrillantador de llantas	7-4
Limpieza del interior	7-4
Aromatizantes	7-5

Tapetes (solo si está equipado)	7-5
Cinturones de seguridad	7-6
Limpieza de las correderas de asiento	7-6
Protección contra corrosión	7-7
Factores más comunes de corrosión del vehículo	7-7
Factores ambientales que influyen en la velocidad de corrosión	7-7
Cómo proteger el vehículo contra la corrosión	7-7

LIMPIEZA DEL EXTERIOR

Con el fin de mantener la apariencia del vehículo, es importante cuidarlo adecuadamente.

Para proteger las superficies pintadas, lave el vehículo lo antes posible:

- Después de una lluvia para evitar posibles daños provocados por lluvia ácida.
- Después de conducir en caminos costeros.
- Cuando elementos contaminantes como hollín, excrementos de aves, savia de árbol, partículas metálicas o insectos se adhieren a la superficie pintada.
- Cuando se acumule polvo o lodo en la superficie.

Siempre que sea posible, guarde o estacione el vehículo en el interior de un garaje o en un área cubierta.

Cuando sea necesario estacionar a la intemperie, hágalo a la sombra o proteja el vehículo con una cubierta.

Tenga cuidado de no rayar la superficie pintada cuando coloque o quite la cubierta.

LAVADO

Lave la suciedad con una esponja húmeda y suficiente agua. Limpie el vehículo minuciosamente con un jabón suave, especial para vehículos o líquido lavavajillas común mezclado con agua tibia limpia (nunca caliente).

PRECAUCIÓN

- **No use sistemas de lavado de automóviles que contengan ácidos en el detergente. Algunos sistemas de lavado de automóviles, especialmente aquellos sin escobillas, utilizan ciertos ácidos para limpiar. El ácido puede reaccionar con algunos componentes plásticos del vehículo, haciendo que se quiebren. Esto puede afectar su apariencia y también provocar un funcionamiento incorrecto de estos. Siempre compruebe con el lavador de automóviles que no se utilicen ácidos.**
- **No lave el vehículo con jabón doméstico fuerte, detergentes químicos fuertes, gasolina o solventes.**
- **No lave el vehículo bajo la luz directa del sol o cuando la carrocería esté caliente, ya que la superficie puede quedar con manchas de agua.**

- **Evite usar trapos fibrosos comprimidos o ásperos, como guantes para lavar. Se debe tener cuidado al quitar la suciedad impregnada u otras sustancias externas, de modo que la superficie pintada no se raye o dañe.**

Enjuague el vehículo minuciosamente con suficiente agua limpia.

Los rebordes internos, uniones y pliegues en las puertas, compuestas y cofre son particularmente vulnerables a los efectos de la sal del camino. Por lo tanto, estas áreas se deben limpiar periódicamente. Tenga cuidado que los orificios de drenado en el borde inferior de la puerta estén abiertos. Rocíe agua bajo la carrocería y alojamiento de las ruedas para soltar la suciedad y eliminar la sal.

Se puede usar una gamuza húmeda para secar el vehículo y así evitar las manchas de agua.

ENCERADO

Un encerado en forma regular protege la superficie pintada y ayuda a conservar la apariencia de vehículo nuevo. Se recomienda realizar un pulido para quitar los residuos de cera acumulada y evitar la apariencia de desgaste antes de volver a aplicar cera.

En un distribuidor NISSAN pueden asesorarlo en la elección del producto adecuado.

- Encere el vehículo solo después de lavarlo cuidadosamente. Siga las instrucciones que vienen con la cera.
- No use una cera que contenga componentes abrasivos cortantes o limpiadores que puedan dañar el acabado del vehículo.

El uso excesivo de máquinas o un pulido enérgico en un acabado de pintura con una capa base/transparente puede opacar el acabado o dejar marcas de remolino.

ELIMINACIÓN DE MANCHAS

Elimine las manchas de alquitrán y aceite, polvo industrial, insectos y savia de árbol lo más rápido posible de la superficie de la pintura para evitar que el daño o manchas se hagan permanentes. En un distribuidor NISSAN o en cualquier tienda de accesorios automotrices puede encontrar productos de limpieza especiales. Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para obtener estos productos.

PARTE INFERIOR DE LA CARROCERÍA

En lugares donde se esparce sal en los caminos durante el invierno, es necesario limpiar periódicamente la parte inferior de la carrocería para evitar que la suciedad y sal se acumulen y hagan más rápida la corrosión de la parte inferior de la carrocería y suspensión. Antes del periodo invernal y nuevamente en primavera, revise el sellado de la parte inferior de la carrocería y, si fuera necesario, aplique de nuevo el tratamiento.

CRISTALES

Use limpiacristales para quitar la película de humo y polvo de las superficies del cristal. Es normal que el cristal se cubra con una película cuando el vehículo se ha estacionado al sol. Limpie esta película con un limpiacristales y un paño suave.

PRECAUCIÓN

Cuando limpie el interior de las ventanillas, no use herramientas con filo, limpiadores abrasivos o limpiadores con desinfectante en base a cloro. Estos pueden dañar los conductores eléctricos, los elementos de la antena del radio o los elementos del desempañador del cristal trasero.

RUEDAS DE ALEACIÓN DE ALUMINIO

Lave las ruedas periódicamente con una esponja humedecida con una solución de jabón suave, sobre todo durante los meses de invierno en zonas donde se utiliza sal para los caminos. Si no lo hace, la sal puede decolorar las ruedas.

PRECAUCIÓN

Siga las instrucciones a continuación para evitar manchar o decolorar las ruedas:

- **No aplique limpiadores que utilicen contenidos ácidos o alcalinos fuertes para la limpieza de las ruedas.**
- **No use limpiadores de ruedas cuando estas estén calientes. La temperatura de las ruedas debe ser la misma que la temperatura exterior.**
- **Una vez aplicado el limpiador, enjuague las ruedas para eliminarlo completamente antes de que transcurran 15 minutos.**

LIMPIEZA DEL INTERIOR

PIEZAS CROMADAS

Limpie todas las piezas cromadas en forma regular con un pulidor de cromo no abrasivo para mantener el acabado.

ABRILLANTADOR DE LLANTAS

NISSAN no recomienda usar abrillantadores de llantas. Los fabricantes de llantas aplican un recubrimiento a las llantas para reducir los cambios de color del hule. Si se aplica un abrillantador a las llantas, puede reaccionar con el recubrimiento y formar un compuesto. Este compuesto puede salirse de la llanta al manejar y manchar la pintura del vehículo.

Si decide usar un abrillantador para las llantas, tome las siguientes precauciones:

- Use un abrillantador a base de agua. El recubrimiento de la llanta se disuelve más fácilmente que con un abrillantador para llantas a base de aceite.
- Aplique una capa ligera de abrillantador en las llantas para evitar que éste ingrese a la banda de rodamiento/ranuras (desde donde sería difícil quitarlo).

- Limpie el exceso de abrillantador con una toalla seca. Asegúrese de que el abrillantador se quite completamente de la banda de rodamiento/ranuras.
- Deje secar el abrillantador tal como lo recomienda su fabricante.

De vez en cuando, quite el polvo suelto del tapizado interior, piezas plásticas y asientos, usando una aspiradora o escobilla de cerdas suaves. Limpie las superficies de vinilo y piel (solo si están equipadas) con un trapo suave y limpio humedecido en una solución de jabón suave, luego limpie con un trapo suave y seco.

Se requiere cuidado y limpieza regular para mantener la apariencia de la piel (solo si está equipado).

Antes de usar algún protector de tela, lea las recomendaciones del fabricante. Algunos protectores de telas contienen elementos químicos que pueden manchar o blanquear el material del asiento.

Para lavar la mica de los medidores e indicadores use un trapo humedecido con agua solamente.

PRECAUCIÓN

- **Nunca use bencina, diluyente ni otros materiales similares.**

- **Las pequeñas partículas de polvo pueden ser abrasivas y dañinas para las superficies de la piel y se deben quitar tan pronto sea posible. No use jabón para asientos, ceras para automóviles, pulidores, aceites, líquidos de limpieza, solventes, detergentes o limpiadores en base a amoníaco, ya que pueden dañar el acabado natural de la piel.**
- **Nunca use protectores de tela, a menos que lo recomiende el fabricante.**
- **No use limpiacristales o limpiadores de plásticos sobre las cubiertas de las micas de los medidores o indicadores. Se puede dañar la cubierta de la mica.**

AROMATIZANTES

La mayoría de los aromatizantes contienen un solvente que puede afectar el interior del vehículo. Si utiliza un aromatizante, tome las siguientes precauciones:

- Los aromatizantes colgantes pueden causar cambios de color permanentes si entran en contacto con las superficies interiores del vehículo. Coloque el aromatizante en un lugar que le permita colgar libremente sin tocar ninguna superficie interior.

- En general, los aromatizantes líquidos se sujetan en las ventilas. Estos productos pueden causar daño y decoloración inmediata si salpican las superficies interiores.

Antes de utilizar aromatizantes, lea y siga cuidadosamente las instrucciones del fabricante.

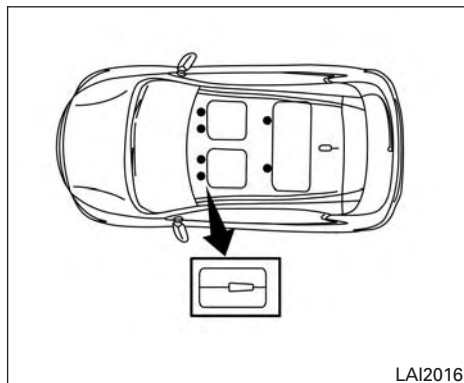
TAPETES (solo si está equipado)

ADVERTENCIA

Para evitar la posible interferencia con el pedal, que pueda derivar en un choque, lesiones graves o fatales:

- **NUNCA coloque un tapete encima de otro tapete del lado del conductor.**
- **Utilice únicamente tapetes originales NISSAN diseñados específicamente para utilizarse en el modelo de su vehículo. Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para obtener información adicional.**
- **Coloque apropiadamente los tapetes en el espacio para los pies utilizando el perno guía para la ubicación del tapete. Para obtener información adicional, consulte "Perno guía para la ubicación del tapete" en esta sección.**

El uso de alfombrillas NISSAN genuinas puede extender la vida útil de la alfombra del vehículo y facilitar la limpieza del interior. Los tapetes se deben mantener con limpiezas regulares y se deben reemplazar si están excesivamente desgastados.



Perno guía para la ubicación del tapete

Este vehículo tiene dos ganchos de soporte para tapete delanteros del lado del conductor, dos ganchos de soporte para tapete delanteros del lado del pasajero y dos ganchos de soporte para tapete traseros para ayudar a mantener los tapetes en su lugar. Los tapetes originales NISSAN han sido diseñados especialmente para el modelo de su vehículo. Los tapetes tienen ojillos incorporados. Posicione cada tapete pasando el gancho del soporte para tapete por los ojillos del tapete mientras centra el tapete en el espacio para los pies.

7-6 Apariencia y cuidado

Periódicamente revise para asegurarse de que los tapetes estén correctamente instalados.

CINTURONES DE SEGURIDAD

Los cinturones de seguridad se pueden limpiar al lavarlos con una esponja humedecida en una solución de jabón suave. Deje que los cinturones se sequen por completo a la sombra antes de usarlos. Para obtener información adicional, consulte "Mantenimiento de los cinturones de seguridad" en la sección "Seguridad: asientos, cinturones de seguridad y sistema de sujeción suplementario" de este manual.

ADVERTENCIA

No permita que los cinturones de seguridad se enrollen húmedos en el retractor. NUNCA use blanqueadores, tinturas ni solventes químicos para limpiar los cinturones de seguridad, ya que estos materiales pueden debilitar gravemente la correa del cinturón de seguridad.

LIMPIEZA DE LAS CORREDERAS DE ASIENTO

PRECAUCIÓN

Limpie periódicamente las correderas de asiento para evitar la reducción de capacidad de movilización de los asientos.

Limpie periódicamente con una aspiradora de alta potencia. La suciedad y el polvo pueden reducir la capacidad de ajuste del asiento. Se puede utilizar un agente limpiador húmedo si es necesario.

PROTECCIÓN CONTRA CORROSIÓN

FACTORES MÁS COMUNES DE CORROSIÓN DEL VEHÍCULO

La mayoría de la corrosión del vehículo es causada por:

- La acumulación de suciedad y residuos que retienen humedad en secciones del panel de la carrocería, cavidades y otras áreas.
- Daños a la pintura y a otros revestimientos de protección provocados por grava o accidentes de tráfico menores.

FACTORES AMBIENTALES QUE INFLUYEN EN LA VELOCIDAD DE CORROSIÓN

Humedad

La acumulación de arena, suciedad y agua en la parte inferior de la carrocería del vehículo puede acelerar la corrosión. Las cubiertas de piso húmedas no se secan por completo en el interior del vehículo, por lo que debe quitarlas y dejarlas secar para evitar la corrosión del panel del piso.

Humedad relativa

La corrosión se acelera en áreas de alta humedad relativa, en especial en aquellas áreas donde las temperaturas se mantienen sobre el punto de congelación, existe contaminación atmosférica y se usa sal para deshielo de caminos.

Temperatura

Las temperaturas altas aceleran la velocidad de corrosión de aquellas partes que no tienen una buena ventilación.

Contaminación del aire

La contaminación industrial, la presencia de sal en el aire en áreas de la costa o un uso intensivo de sal para deshielo de caminos acelera el proceso de corrosión. La sal para deshielo de caminos también acelera la desintegración de las superficies de la pintura.

CÓMO PROTEGER EL VEHÍCULO CONTRA LA CORROSIÓN

- Lave y encere el vehículo con frecuencia para mantenerlo limpio.
- Revise siempre si hay daños menores en la pintura y repárelos lo antes posible.
- Mantenga abiertos los orificios de drenado en la parte inferior de las puertas para evitar la acumulación de agua.
- Revise la parte inferior de la carrocería para ver si hay acumulación de arena, suciedad o sal. Si la hay, lave esta zona con agua lo antes posible.

PRECAUCIÓN

- **NUNCA quite la suciedad, la arena u otros residuos del compartimiento de pasajeros lavándolo con una manguera. Hágalo con una aspiradora o con una escobilla.**
- **Nunca permita que el agua u otros líquidos entren en contacto con componentes electrónicos del interior del vehículo, ya que esto puede dañarlos.**

Los productos químicos que se usan para el deshielo de la superficie de caminos son extremadamente corrosivos. Estos aceleran la corrosión y el deterioro de componentes de la parte inferior de la carrocería, tales como el sistema de escape, las líneas de combustible y el tubo de freno, los cables de frenos, el panel de piso y las defensas.

En invierno, la parte inferior de la carrocería se debe limpiar periódicamente.

Para obtener protección adicional contra el óxido y la corrosión, lo que puede ser necesario en algunas áreas, es recomendable que visite a un distribuidor NISSAN.

NOTAS

8 Mantenimiento y recomendaciones preventivas

Requisitos de mantenimiento	8-3
Mantenimiento general	8-3
Explicación de puntos de mantenimiento general	8-3
Precauciones de mantenimiento	8-6
Puntos de inspección en el compartimiento del motor	8-8
Sistema de enfriamiento del motor	8-9
Revisión del nivel de agua de enfriamiento del motor	8-10
Cómo cambiar el agua de enfriamiento del motor	8-10
Aceite del motor	8-11
Revisión del nivel de aceite del motor	8-11
Cómo cambiar el aceite del motor	8-12
Cómo cambiar el filtro de aceite del motor	8-13
Líquido de la Transmisión continuamente variable (CVT)	8-14
Líquido de la dirección asistida	8-15
Líquido de frenos	8-15
Líquido lavaparabrisas	8-16
Depósito de líquido lavaparabrisas	8-16

Batería	8-17
Arranque con cables pasacorrente	8-18
Banda impulsora	8-19
Bujías	8-19
Reemplazo de las bujías	8-19
Purificador de aire	8-20
Filtro del aire acondicionado	8-21
Plumillas de los limpiaparabrisas	8-21
Limpieza	8-21
Reemplazo	8-21
Frenos	8-23
Fusibles	8-23
Compartimiento del motor	8-24
Compartimiento de pasajeros	8-25
Reemplazo de la batería	8-26
NISSAN Intelligent Key®	8-27
Luces	8-28
Faros	8-28
Luz de estacionamiento delantera/direccional	8-30
Faros antiniebla	8-30
Luces exteriores e interiores	8-32

Ruedas y llantas	8-36
Presión de las llantas	8-36
Tipos de llantas	8-38

Cadenas para llantas	8-39
Cómo cambiar las ruedas y las llantas	8-40

REQUISITOS DE MANTENIMIENTO

Su NISSAN está diseñado para tener requisitos mínimos de mantenimiento con intervalos de servicio prolongados para que usted ahorre tiempo y dinero. Sin embargo, el mantenimiento diario y periódico básico es esencial para mantener la buena condición mecánica de su NISSAN, así como el desempeño del sistema de emisión de gases y del motor.

Es responsabilidad del propietario asegurarse de que se realice el mantenimiento programado y también el mantenimiento general.

Como propietario del vehículo, usted es la única persona que puede asegurarse de que su vehículo reciba el mantenimiento adecuado. Usted es un eslabón vital en la cadena de mantenimiento.

Mantenimiento programado

Para su conveniencia, en la "Guía de mantenimiento y servicio de NISSAN" se listan y describen los rubros de mantenimiento programado requerido y opcional. Debe consultar esa guía para garantizar que se realice con regularidad ese mantenimiento necesario en su NISSAN.

Mantenimiento general

El mantenimiento general incluye los puntos que se deben verificar durante el uso diario normal. Son esenciales para un correcto funcionamiento del vehículo. Es su responsabilidad realizar regu-

larmente estos procedimientos de mantenimiento de acuerdo con lo indicado.

Realizar las verificaciones de mantenimiento general requiere habilidades mecánicas mínimas y solo algunas herramientas para automóviles comunes.

Estas revisiones o inspecciones las puede hacer usted, un técnico calificado o, si lo prefiere, un distribuidor NISSAN.

Dónde acudir para obtener servicio

Si el vehículo requiere servicio de mantenimiento o presenta alguna falla, haga que revisen y corrijan los sistemas. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Los técnicos de NISSAN son especialistas capacitados que se mantienen al día con la información de servicio más reciente a través de boletines técnicos, recomendaciones de servicio y programas de capacitación en la distribuidora. Se capacitan completamente para trabajar en vehículos NISSAN **antes** de trabajar en su vehículo y no después.

Puede estar seguro de que el departamento de servicio de un distribuidor NISSAN realiza el mejor trabajo para cumplir con los requisitos de mantenimiento de su vehículo de un modo confiable y económico.

MANTENIMIENTO GENERAL

Durante el uso diario normal del vehículo, el mantenimiento general se debe realizar en forma regular, tal como se indica en esta sección. Si detecta sonidos, vibraciones u olores inusuales, asegúrese de buscar la causa o haga que un distribuidor NISSAN efectúe la revisión a la brevedad. Además, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN si cree que se requieren reparaciones.

Cuando se realizan revisiones o trabajo de mantenimiento, observe estrictamente las "Precauciones de mantenimiento", en esta sección.

EXPLICACIÓN DE PUNTOS DE MANTENIMIENTO GENERAL

En esta sección, encontrará información adicional acerca de los puntos marcados con " * ".

Parte exterior del vehículo

Los puntos de mantenimiento enumerados aquí se deben realizar de vez en cuando, a menos que se especifique lo contrario.

Puertas y cofre Compruebe que todas las puertas y el cofre funcionen sin problemas, al igual que la compuerta trasera, la tapa de la cajuela y la compuerta. Asegúrese también de que todos los pestillos cierren firmemente. Lubrique en caso necesario. Asegúrese de que la

cerradura secundaria impida que el cofre se abra cuando se desenganche la principal.

Cuando maneje en áreas con sal para deshielo de caminos u otros materiales corrosivos, revise con frecuencia la lubricación.

Luces* Limpie regularmente los faros. Asegúrese de que los faros, las luces de freno, las luces traseras, las luces direccionales y otras luces funcionen y estén instaladas correctamente. También verifique la alineación de los faros.

Llantas* Revise frecuentemente la presión con un manómetro y antes de cada viaje de larga distancia. Ajuste la presión de todas las llantas, incluso la de refacción, a la presión especificada. Revise cuidadosamente si hay daños, cortes o desgaste excesivo.

Rotación de las llantas* Si el vehículo tiene tracción en dos ruedas (2WD) y las llantas delanteras y traseras son del mismo tamaño; las llantas se deben rotar cada 10,000 km (6,000 millas). Las llantas marcadas con indicadores direccionales solo se pueden rotar entre la parte delantera y trasera. Asegúrese de que los indicadores direccionales apunten en la dirección de giro de la rueda después de efectuar la rotación de ruedas.

Si el vehículo tiene tracción en las cuatro ruedas/tracción en todas las ruedas

(4WD/AWD) y las llantas delanteras y traseras son del mismo tamaño, las llantas se deben rotar cada 5,000 km (3,000 millas). Las llantas marcadas con indicadores direccionales solo se pueden rotar entre la parte delantera y trasera. Asegúrese de que los indicadores direccionales apunten en la dirección de giro de la rueda después de efectuar la rotación de ruedas.

En caso de que las llantas delanteras sean de diferente tamaño que las traseras; no es posible rotarlas.

El intervalo de rotación de las llantas puede variar de acuerdo a sus hábitos de manejo y a las condiciones de la superficie de la carretera.

Componentes del transmisor del sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS) (solo si está equipado) Reemplace el sello de la arandela aislante, el núcleo de la válvula y la tapa del transmisor TPMS cuando reemplace las llantas por desgaste o envejecimiento.

Alineación y balanceo de las ruedas Si el vehículo se jala hacia un lado cuando maneja por un camino recto y nivelado o detecta desgaste disparado o anormal de las llantas, puede ser necesario alinear las ruedas. Si el volante de la dirección o el asiento vibra a velocidades de autopista normales, puede ser necesario balancear las ruedas.

Parabrisas Limpie regularmente el parabrisas. Revise el parabrisas al menos cada seis meses para ver si hay fracturas u otros daños. Repare lo necesario.

Plumillas de los limpiaparabrisas* Si no funcionan correctamente, revise si están agrietadas o desgastadas. Reemplace según sea necesario.

Interior del vehículo

Los puntos de mantenimiento que aquí se enumeran se deben revisar en forma regular, tal como cuando se realiza el mantenimiento periódico, se limpia el vehículo, etc.

Pedal del acelerador Compruebe que el pedal funcione correctamente y asegúrese de que no se atore o requiera esfuerzo desigual. Mantenga el tapete lejos del pedal.

Pedal de los frenos* Compruebe que el pedal funcione correctamente y asegúrese de que alcance la distancia apropiada con respecto al tapete del piso cuando se pisa a fondo. Verifique el funcionamiento del servofreno. Asegúrese de mantener los tapetes del piso lejos del pedal.

Freno de estacionamiento* Verifique periódicamente el funcionamiento del freno de estacionamiento. Compruebe que la palanca (solo si está equipado) o el pedal (solo si está equipado) tengan el recorrido apropiado. Asegúrese también de que el vehículo se sostenga firmemente

8-4 Mantenimiento y recomendaciones preventivas

en una colina relativamente empinada al aplicar solamente el freno de estacionamiento.

Cinturones de seguridad Asegúrese de que todas las partes del sistema de cinturones de seguridad (por ejemplo, hebillas, anclajes, ajustadores y retractores) funcionen correctamente y que estén instaladas con firmeza. Revise las correas de los cinturones para ver si hay cortes, deshilachamiento, desgaste o daños.

Volante de la dirección Compruebe si hay cambios en la condición de la dirección, como juego excesivo, dirección dura o ruidos extraños.

Luces y señales acústicas de advertencia Asegúrese de que todas las luces y señales acústicas de advertencia funcionen correctamente.

Desempañador del parabrisas Compruebe que salga aire correctamente y en cantidad suficiente por las salidas del desempañador cuando la calefacción o el aire acondicionado están funcionando.

Limpiaparabrisas y lavaparabrisas* Revise que los limpiadores y los lavadores funcionen correctamente, y que los limpiadores no dejen rayas.

Bajo el cofre y debajo del vehículo

Los puntos de mantenimiento que aquí se enumeran se deben revisar en forma periódica (por ejemplo, cada vez que verifica el nivel del aceite del motor o que se abastece de combustible).

Acumulador* (excepto acumuladores libres de mantenimiento) Verifique el nivel del líquido en cada celda. El aceite debe estar en la parte inferior de la abertura de llenado. Los vehículos que se usan a altas temperaturas o en condiciones extremas requieren revisiones frecuentes del nivel del líquido de la batería.

NOTA:

Se debe tener cuidado para evitar situaciones que pueden llevar a una potencial descarga de la batería y a condiciones de no poder arrancar como:

1. **La instalación o el uso prolongado de accesorios electrónicos que consumen la corriente del acumulador cuando el motor no está funcionando (cargadores de teléfono, GPS, reproductores de DVD, etc.).**
2. **El vehículo no es conducido regularmente o solo se usa en distancias cortas.**

En estos casos, es posible que la batería se deba cargar para mantener la salud de la batería.

Niveles de líquido de los frenos (y del embrague)* En los modelos con transmisión manual (T/M), asegúrese de que los niveles de líquido de los frenos y del embrague estén entre las líneas MAX (Máximo) y MIN (Mínimo) en los depósitos.

Excepto en los modelos con transmisión manual (T/M), asegúrese de que el nivel del líquido de los frenos esté entre las líneas MAX (Máximo) y MIN (Mínimo) en el depósito.

Nivel del agua de enfriamiento del motor* Revise el nivel del agua de enfriamiento cuando el motor esté frío. Asegúrese de que el nivel del agua de enfriamiento esté entre las líneas MAX y MIN en el depósito.

Bandas impulsoras del motor* Asegúrese de que las bandas impulsoras no estén deshilachadas, desgastadas, agrietadas ni cubiertas de aceite o grasa.

Nivel del aceite del motor* Compruebe el nivel después de estacionar el vehículo (en una superficie nivelada) y con el motor apagado.

Fugas de líquido Vea debajo del vehículo si hay combustible, aceite, agua u otras fugas de líquido luego de que haya estado estacionado

PRECAUCIONES DE MANTENIMIENTO

durante un momento. El agua que gotea desde el sistema de aire acondicionado después del uso, es normal. Si observa fugas o si hay presencia evidente de gases de gasolina, busque la causa y haga que corrijan de inmediato el problema.

Nivel de líquido* y líneas de la dirección asistida Verifique el nivel cuando el líquido esté frío, con el motor apagado. Compruebe que las líneas estén bien fijadas y que no tengan fugas, fracturas, etc.

Líquido lavaparabrisas* Verifique que haya suficiente líquido en el depósito.

Al realizar inspecciones o trabajo de mantenimiento en el vehículo, tenga cuidado de evitar graves lesiones accidentales o de dañar el vehículo. Las siguientes son precauciones generales que se deben observar estrictamente.

ADVERTENCIA

- **Estacione el vehículo en una superficie nivelada, aplique con firmeza el freno de estacionamiento y bloquee las ruedas para impedir que el vehículo se mueva. Mueva la palanca de cambios a la posición P (Estacionamiento).**
- **Asegúrese que el interruptor de encendido esté en la posición OFF (Apagado) o LOCK (Seguro) cuando reemplace o repare piezas.**
- **Si debe trabajar con el motor en funcionamiento, mantenga sus manos, su ropa, su cabello y las herramientas lejos de ventiladores y bandas en movimiento, así como de otras partes en movimiento.**
- **Se recomienda asegurar la ropa floja o quitársela, y quitarse las joyas, tales como anillos, relojes, etc., antes de trabajar en el vehículo.**

- **Use siempre protección en los ojos cuando trabaje en el vehículo.**
- **El vehículo cuenta con un ventilador de enfriamiento del motor automático. Puede encenderse en cualquier momento sin advertencia, incluso si el interruptor de encendido está en la posición OFF (Apagado) y el motor no está funcionando. Para evitar lesiones, desconecte siempre el cable negativo del acumulador antes de trabajar cerca del ventilador.**
- **Si debe hacer funcionar el motor en un espacio cerrado, tal como un garaje, asegúrese de que haya ventilación adecuada para que los gases de escape puedan salir.**
- **No se meta nunca debajo del vehículo cuando esté apoyado solo en un gato. Si es necesario trabajar debajo del vehículo, colóquelo sobre soportes de seguridad.**
- **Mantenga todos los artículos de tabaquería, llamas y chispas lejos del tanque de combustible y de la batería.**

- Debido a que las líneas de combustible en los modelos con motor a gasolina están bajo alta presión, incluso cuando el motor está apagado, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para que den servicio al filtro de combustible o a las líneas de combustible.

PRECAUCIÓN

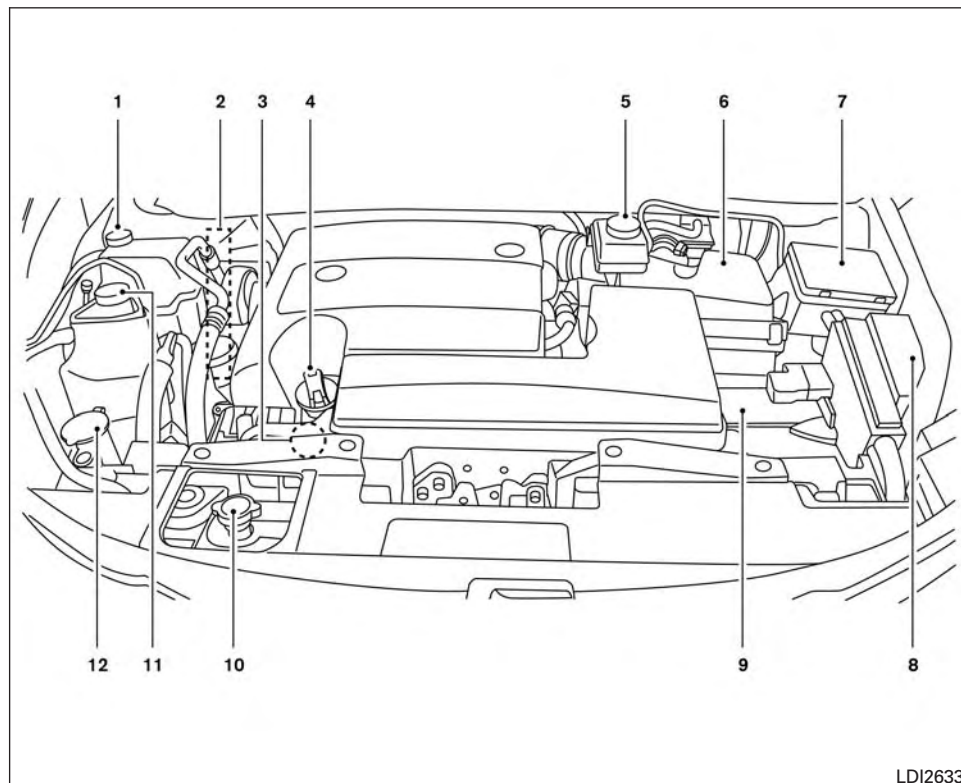
- No trabaje bajo el cofre mientras el motor esté caliente. Apague el motor y espere hasta que se enfríe.
- Evite el contacto con aceite y agua de enfriamiento del motor usado. El aceite del motor, el agua de enfriamiento del motor y/u otros líquidos del vehículo desechados incorrectamente pueden dañar el medio ambiente. Respete siempre las normas locales al desechar los líquidos del vehículo.
- Nunca deje desconectados los arneses de los componentes relacionados con el motor o con la transmisión continuamente variable (CVT) mientras el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido).

- No conecte ni desconecte nunca la batería ni los componentes electrónicos mientras el interruptor de encendido esté en la posición ON (Encendido).

Esta sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" le proporciona instrucciones relacionadas solo con elementos que son relativamente fáciles de realizar para un propietario.

Debe tener presente que un servicio incompleto o incorrecto puede provocar dificultades de funcionamiento o emisiones de gases excesivas y afectar la cobertura de la garantía. **Si tiene dudas relacionadas con los servicios, se recomienda que haga que un distribuidor NISSAN los realice.**

PUNTOS DE INSPECCIÓN EN EL COMPARTIMIENTO DEL MOTOR



Motor VQ35DE

1. Depósito de agua de enfriamiento del motor
2. Localización de la banda impulsora
3. Bayoneta indicadora de aceite del motor
4. Tapón de llenado del aceite del motor
5. Depósito de líquido de frenos
6. Purificador de aire
7. Caja de fusibles
8. Caja de fusibles/eslabones fusibles
9. Batería
10. Tapón del radiador
11. Depósito de líquido de la dirección asistida
12. Depósito de líquido lavaparabrisas

SISTEMA DE ENFRIAMIENTO DEL MOTOR

El sistema de enfriamiento del motor se llena en la fábrica con Agua de enfriamiento del motor original NISSAN que proporciona protección anticongelante y de enfriamiento durante todo el año. La solución anticongelante contiene inhibidores de la oxidación y la corrosión. No es necesario agregar aditivos adicionales al sistema de enfriamiento del motor.

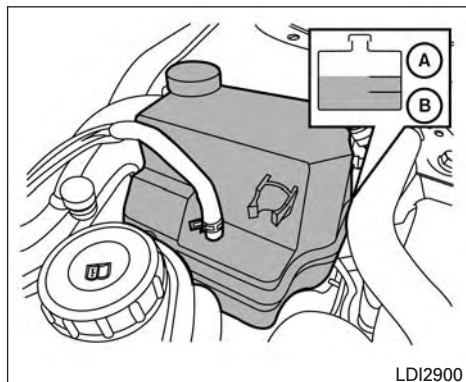
ADVERTENCIA

- **Nunca quite el tapón del radiador ni del depósito de agua de enfriamiento cuando el motor esté caliente. Espere hasta que el motor y el radiador se enfrién. El líquido a alta presión que escapa del radiador puede causar graves quemaduras. Para obtener información adicional sobre las precauciones, consulte "Si el vehículo se sobrecalienta" en la sección "En caso de emergencia" de este manual.**
- **El radiador tiene un tapón a presión. Para evitar daños en el motor, use solo un tapón del radiador genuino de NISSAN.**
- **El agua de enfriamiento del motor es venenosa y se debe almacenar cuidadosamente en recipientes marcados, fuera del alcance de los niños.**

PRECAUCIÓN

- **Nunca utilice aditivos para sistemas de enfriamiento como los selladores de radiador. Estos aditivos pueden obstruir el sistema de enfriamiento y causar daños en el motor, la transmisión o el sistema de enfriamiento.**
- **Cuando agregue o reemplace el agua de enfriamiento, asegúrese de usar solo Agua de enfriamiento del motor original NISSAN o equivalente en calidad con la proporción de mezcla adecuada. A continuación aparecen ejemplos de proporciones de mezcla:**
- **El uso de soluciones de agua de enfriamiento que no sean Agua de enfriamiento del motor original NISSAN o su equivalente puede causar daños en el sistema de enfriamiento del motor.**

Temperatura exterior de hasta		Agua de enfriamiento del motor original NISSAN (concentrada) o su equivalente en calidad	Agua desmineralizada o destilada
°C	°F		
-15	5	30%	70%
-35	-30	50%	50%



REVISIÓN DEL NIVEL DE AGUA DE ENFRIAMIENTO DEL MOTOR

Verifique el nivel del agua de enfriamiento del motor **en el depósito cuando el motor esté frío**. Si el nivel del agua de enfriamiento está por debajo del nivel MIN (Mín.) (B), agregue agua de enfriamiento hasta el nivel MAX (Máx.) (A). Si el depósito está vacío, revise el nivel del agua de enfriamiento en el radiador **cuando el motor esté frío**. Si no hay suficiente agua de enfriamiento en el radiador, llénelo hasta la abertura de llenado y agregue también en el depósito hasta el nivel MAX (Máx.) (A).

Si el sistema de enfriamiento requiere agua de enfriamiento con frecuencia, haga que lo revisen. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Para obtener más información sobre la ubicación del depósito de agua de enfriamiento del motor, consulte "Puntos de inspección en el compartimiento del motor" en esta sección.

CÓMO CAMBIAR EL AGUA DE ENFRIAMIENTO DEL MOTOR

Un distribuidor NISSAN puede cambiar el agua de enfriamiento del motor. En el Manual de servicio NISSAN puede encontrar el procedimiento de servicio.

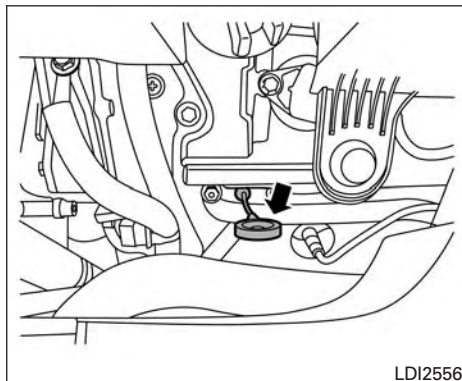
Un servicio incorrecto puede provocar una disminución en el desempeño del calefactor y un sobrecalentamiento del motor.

⚠ ADVERTENCIA

- Para evitar el peligro de sufrir quemaduras, nunca cambie el agua de enfriamiento cuando el motor esté caliente.
- Nunca quite el tapón del radiador ni la tapa del depósito de agua de enfriamiento del motor cuando el motor esté caliente. El líquido a alta presión que escapa del radiador puede causar graves quemaduras.
- Evite el contacto directo de la piel con agua de enfriamiento usada. Si hay contacto, lávese minuciosamente con jabón o con un producto de limpieza para manos lo antes posible.
- Mantenga el agua de enfriamiento fuera del alcance de los niños y de las mascotas.

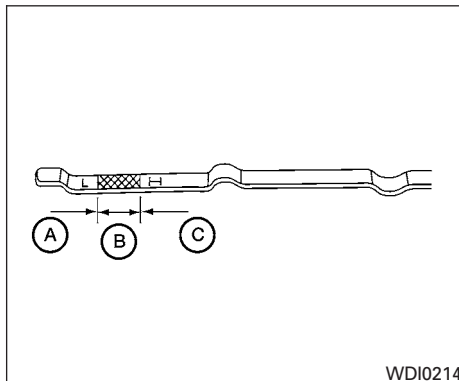
El agua de enfriamiento del motor se debe eliminar correctamente. Consulte las normas locales.

ACEITE DEL MOTOR



REVISIÓN DEL NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR

1. Estacione el vehículo en una superficie nivelada y aplique el freno de estacionamiento.
2. Arranque el motor y déjelo funcionar en marcha mínima hasta que alcance la temperatura de funcionamiento.
3. Apague el motor. **Espera más de 10 minutos para que el aceite regrese al cárter del aceite.**
4. Quite la bayoneta indicadora y límpiela. Vuelva a instalar bayoneta indicadora.

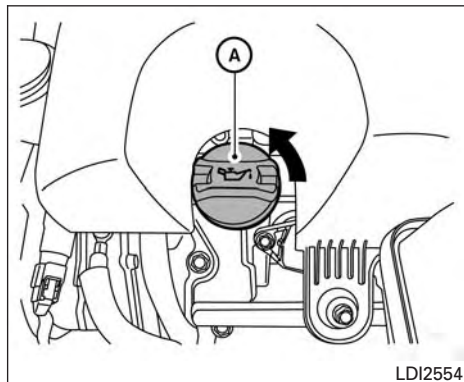


5. Quite nuevamente la bayoneta indicadora y revise el nivel de aceite. Debe estar entre las marcas "H" (Alto) y "L" (Bajo) (B). Éste es el rango de operación normal del nivel de aceite. Si el nivel de aceite está debajo de la marca L (Bajo) (A), quite el tapón de llenado de aceite y agregue aceite del tipo recomendado a través de la abertura. **No llene en exceso (C).**
6. Vuelva a revisar el nivel de aceite con la bayoneta indicadora.

Es normal agregar algo de aceite entre intervalos de mantenimiento de aceite o durante el período de asentamiento, dependiendo de la exigencia de las condiciones de funcionamiento.

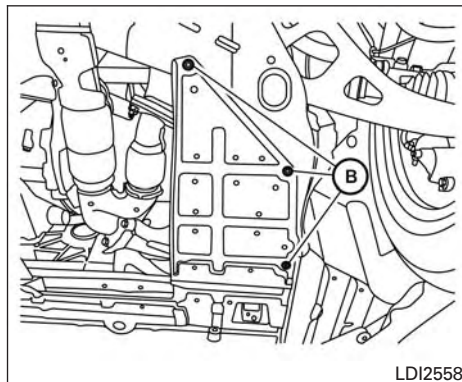
PRECAUCIÓN

El nivel de aceite se debe revisar regularmente. El uso del motor con una cantidad de aceite insuficiente puede provocar daños, los que no están cubiertos por la garantía.

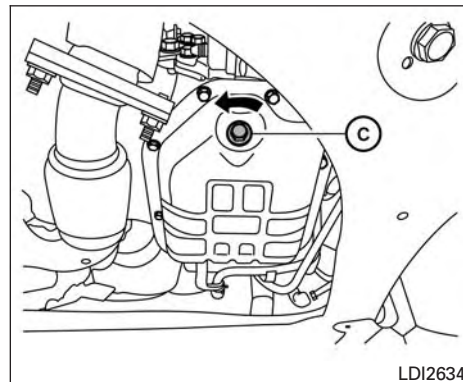


CÓMO CAMBIAR EL ACEITE DEL MOTOR

1. Estacione el vehículo en una superficie nivelada y aplique el freno de estacionamiento.
2. Arranque el motor y déjelo funcionar en marcha mínima hasta que alcance la temperatura de funcionamiento; luego, apáguelo.
3. Quite el tapón de llenado de aceite (A) haciéndolo girar hacia la izquierda.



4. Quite los pasadores (B) del protector inferior del motor.



5. Coloque una charola grande debajo del tapón de drenado (C).
6. Quite el tapón de drenado (C) girándolo hacia la izquierda con una llave y drene el aceite por completo.

Si va a cambiar el filtro de aceite del motor, quítelo y reemplácelo en este momento. Para obtener información adicional, consulte "Cómo cambiar el filtro de aceite del motor" en esta sección.

- **El aceite desechado se debe eliminar correctamente.**
- **Consulte las normas locales.**

⚠ ADVERTENCIA

- **El contacto prolongado y repetido con aceite del motor usado puede causar cáncer a la piel.**
- **Evite el contacto directo de la piel con aceite usado. Si hay contacto, lávese minuciosamente con jabón o con un producto de limpieza para manos lo antes posible.**
- **Mantenga el aceite del motor usado fuera del alcance de los niños.**

⚠ PRECAUCIÓN

Tenga cuidado de no quemarse. El aceite del motor puede estar caliente.

7. Limpie y vuelva a instalar el tapón de drenado y una arandela nueva. Apriete firmemente el tapón de drenado con una llave. No use fuerza excesiva.

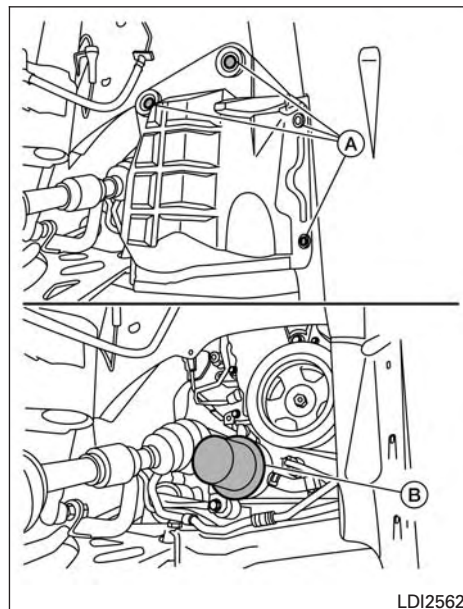
**Par de apriete del tapón de drenado:
34 N·m (25 lb-pie)**

8. Ponga aceite del tipo recomendado en el motor a través de la abertura del tapón de llenado de aceite y luego instale firmemente el tapón de llenado de aceite.

Para obtener información adicional sobre el drenado y la capacidad de llenado, consulte "Capacidades y líquidos/lubricantes recomendados" en la sección "Información técnica para el consumidor" de este manual.

La capacidad de drenado y relleno depende de la temperatura del aceite y el tiempo de drenado. Use estas especificaciones solo como referencia. Use siempre la bayoneta indicadora para determinar si el motor tiene la cantidad adecuada de aceite.

9. Ponga en marcha el motor. Revise si hay fugas alrededor del tapón de drenado y del filtro de aceite. Corrija según sea necesario.
10. Apague el motor y espere más de 10 minutos. Revise el nivel de aceite con la bayoneta indicadora. Agregue aceite de motor si fuera necesario.



CÓMO CAMBIAR EL FILTRO DE ACEITE DEL MOTOR

1. Estacione el vehículo en una superficie nivelada y aplique el freno de estacionamiento.
2. Apague el motor.

- Coloque una charola grande debajo del filtro de aceite (B).
- Quite los pasadores (A) del protector derecho del motor ubicado dentro del alojamiento de la rueda derecha y luego quite el protector. Quite el filtro de aceite (B) con una llave para filtros de aceite, haciéndolo girar hacia la izquierda. Quite el filtro de aceite haciéndolo girar con la mano.

PRECAUCIÓN

Tenga cuidado de no quemarse. El aceite del motor puede estar caliente.

- Limpie la superficie de sellado del filtro de aceite del motor con un trapo limpio.

PRECAUCIÓN

- Asegúrese de quitar el material del empaque viejo que quede en la superficie de sellado del motor. De no hacerlo así, puede haber fugas de aceite y el motor podría dañarse.
- La bayoneta indicadora del nivel de aceite debe estar en su lugar para prevenir derrames de aceite por el orificio de ésta al llenar el motor con el aceite.

- Cubra el empaque del nuevo filtro con aceite del motor limpio.
- Gire el filtro de aceite hasta que sienta una leve resistencia y luego apriételo 2/3 de vuelta adicionales.
- Arranque el motor y compruebe que no haya fugas alrededor del filtro aceite. Corrija según sea necesario.
- Apague el motor y espere más de 10 minutos. Revise el nivel de aceite. Agregue aceite de motor si fuera necesario.

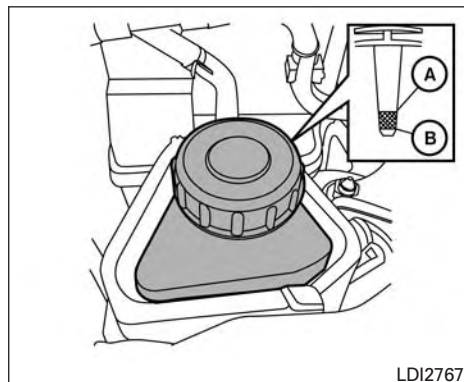
LÍQUIDO DE LA TRANSMISIÓN CONTINUAMENTE VARIABLE (CVT)

PRECAUCIÓN

- Utilice únicamente aceite del CVT NS-3 original NISSAN. No lo mezcle con otros líquidos.
- El uso de líquido para transmisión distinto al aceite del CVT NS-3 original NISSAN dañará la CVT, lo que no está cubierto por la garantía.

Cuando se requiera revisión o reemplazo del aceite del CVT, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para este servicio.

LÍQUIDO DE LA DIRECCIÓN ASISTIDA



LDI2767

Revise el nivel del líquido en el depósito.

El nivel del líquido se debe comprobar cuando el líquido está frío a temperaturas del líquido de 0 a 30 °C (32 a 86 °F). El nivel del líquido se puede comprobar con el indicador de nivel que está fijo en la tapa. Para comprobar el nivel del líquido, quite la tapa. El nivel de líquido debe estar entre las líneas MAX (MÁXIMO) (A) y MIN (MÍNIMO) (B).

Si el líquido está por abajo de la línea MIN (MÍNIMO) (B), agregue E-PSF original NISSAN o equivalente. Quite la tapa y llene a través del orificio.

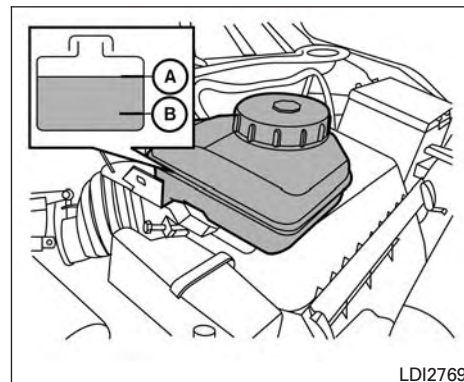
⚠ ADVERTENCIA

El aceite de la dirección hidráulica es venenoso y se debe guardar cuidadosamente en recipientes marcados, fuera del alcance de los niños.

⚠ PRECAUCIÓN

- NO LLENE EN EXCESO.
- El uso de un líquido para dirección asistida distinto de E-PSF NISSAN genuino, evitará que el sistema de dirección asistida funcione correctamente.

LÍQUIDO DE FRENOS



LDI2769

⚠ ADVERTENCIA



- Use solo líquido nuevo que provenga de un envase sellado. El líquido viejo, de mala calidad o contaminado puede dañar el sistema de frenos. El uso de líquidos incorrectos puede dañar el sistema de frenos y afectar la capacidad de frenado del vehículo.
- Limpie el tapón de llenado antes de quitarlo.

LÍQUIDO LAVAPARABRISAS

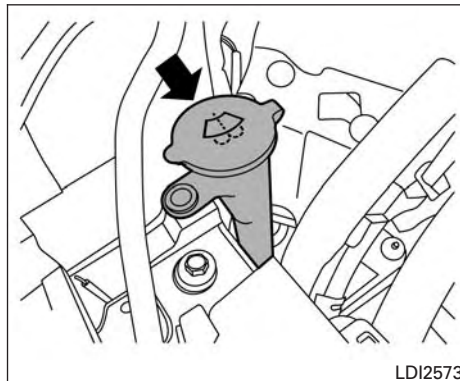
- El líquido de frenos es venenoso y se debe guardar cuidadosamente en recipientes marcados, fuera del alcance de los niños.

PRECAUCIÓN

No derrame el líquido sobre las superficies pintadas. Esto dañará la pintura. Si se derrama líquido, lave de inmediato la superficie con agua.

Revise el nivel del líquido en el depósito. Si el líquido de frenos está por debajo de la línea MIN (MÍNIMO) , se iluminará la luz de advertencia de frenos. Agregue líquido de frenos hasta la línea MAX (MÁXIMO) . Para obtener información adicional acerca del tipo de líquido de frenos, consulte "Capacidades y líquidos/lubricantes recomendados" en la sección "Información técnica para el consumidor" de este manual.

Si tiene que agregar líquido de frenos frecuentemente, haga que revisen minuciosamente el sistema de frenos. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.



DEPÓSITO DE LÍQUIDO LAVAPARABRISAS

Llene periódicamente el depósito del líquido lavaparabrisas. Agregue líquido lavaparabrisas cuando se encienda la luz de advertencia del líquido lavaparabrisas.

Para llenar el depósito de líquido lavaparabrisas, levante la tapa del depósito y vierta el líquido lavaparabrisas por la abertura del depósito.

Para una mejor limpieza, agregue al lavador un solvente. En invierno, agregue anticongelante lavaparabrisas. Siga las instrucciones del fabricante en cuanto a la proporción de la mezcla.

Llene el depósito con mayor frecuencia cuando las condiciones de manejo requieran más cantidad de líquido lavaparabrisas.

El líquido recomendado es el limpiador y anticongelante lavaparabrisas concentrado original NISSAN o su equivalente.

PRECAUCIÓN

- No sustituya el agua de enfriamiento y anticongelante del motor por líquido lavaparabrisas. Esto puede dañar la pintura.
- No llene el depósito de líquido lavaparabrisas con líquido lavaparabrisas totalmente concentrado. Algunos concentrados de líquido lavaparabrisas a base de alcohol metílico pueden manchar permanentemente la parrilla si se derraman mientras se llena el depósito de líquido lavaparabrisas.
- Mezcle previamente los concentrados de líquido lavaparabrisas con agua hasta los niveles recomendados por el fabricante antes de agregar el líquido en el depósito de líquido lavaparabrisas. No use el depósito de reserva de líquido lavaparabrisas para mezclar el concentrado de líquido lavaparabrisas y agua.

BATERÍA

- Mantenga limpia y seca la superficie de la batería. Limpie la batería con una solución de bicarbonato de sodio y agua.
- Asegúrese de que las conexiones de las terminales estén limpias y firmemente apretadas.
- Si no va a usar el vehículo durante 30 días o más, desconecte el cable de la terminal negativa de la batería (-) para impedir que se descargue.

NOTA:

Se debe tener cuidado para evitar situaciones que pueden llevar a una potencial descarga de la batería y a condiciones de no poder arrancar como:

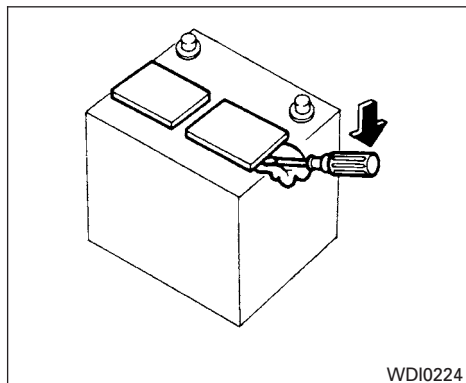
1. La instalación o el uso prolongado de accesorios electrónicos que consumen la corriente del acumulador cuando el motor no está funcionando (cargadores de teléfono, GPS, reproductores de DVD, etc.).
2. El vehículo no es conducido regularmente o solo se usa en distancias cortas.

En estos casos, es posible que la batería se deba cargar para mantener la salud de la batería.

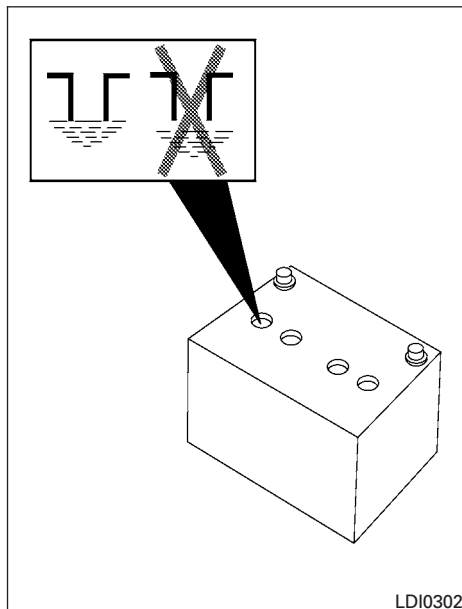
ADVERTENCIA

- **No exponga la batería a flamas, chispas eléctricas ni cigarrillos. El gas de hidrógeno generado por la batería es explosivo. Los gases explosivos pueden causarle lesiones e incluso ceguera. No permita que el líquido de la batería entre en contacto con su piel, sus ojos, telas o superficies pintadas. El ácido sulfúrico puede causarle lesiones e incluso ceguera. Luego de tocar una batería o un tapón de la batería, no toque ni frote sus ojos. Lave minuciosamente sus manos. Si le cae ácido en los ojos, la piel o la ropa, lávese de inmediato con agua durante al menos 15 minutos y busque atención médica.**
- **No use el vehículo si el nivel del líquido de la batería está bajo. Un nivel bajo de líquido de la batería puede provocar una mayor carga en la batería, la que puede generar calor, reducir su vida útil y, en algunos casos, provocar una explosión.**
- **Al trabajar en la batería o cerca de este, use siempre protección adecuada en los ojos y quítese todas las joyas.**

- **Los bornes, las terminales y los accesorios relacionados con la batería contienen plomo y compuestos de plomo. Lávese las manos después de la manipulación.**
- **Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.**
- **No incline la batería. Mantenga bien apretadas las tapas de ventilación y cuide el nivel del líquido de la batería.**



1. Quite las tapas de ventilación con un destornillador, como se indica. Use un trapo para proteger la caja de la batería.



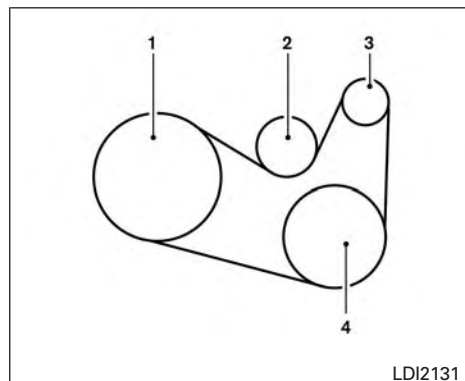
2. Revise el nivel del líquido en cada celda. Si fuera necesario agregar líquido, use solo agua destilada para hacer subir el nivel a la parte inferior de la abertura de llenado. **No llene en exceso.** Reinstale las tapas de ventilación.

Los vehículos que se usan a altas temperaturas o en condiciones extremas requieren revisiones frecuentes del nivel del líquido de la batería.

ARRANQUE CON CABLES PASACORRIENTE

Si es necesario realizar un arranque con cables pasacorriente, consulte "Arranque con cables pasacorriente" en la sección "En caso de emergencia" de este manual. Si el motor no arranca con cables pasacorriente, puede ser necesario reemplazar la batería. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

BANDA IMPULSORA



Motor VQ35DE

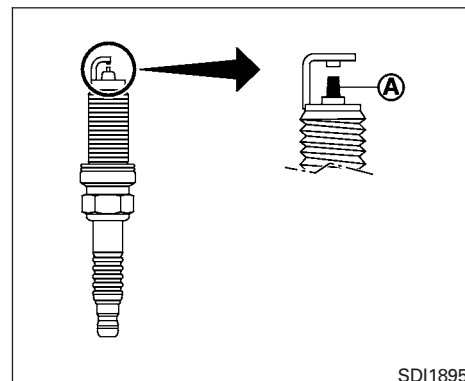
1. Polea del cigüeñal
2. Polea del tensor automático de la banda impulsora
3. Polea del alternador
4. Polea del compresor del aire acondicionado

ADVERTENCIA

Asegúrese de que el interruptor de encendido esté en la posición OFF (Apagado) o LOCK (Bloqueo) antes de dar servicio a la banda impulsora. El motor puede girar inesperadamente.

1. Revise visualmente la banda y consulte si hay señales de desgaste inusual, cortes, deshilachamiento u holgura. Si el estado de la banda es deficiente o si está suelta, haga que la reemplacen o ajusten. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.
2. Haga revisar regularmente la condición y la tensión de la banda de acuerdo con el programa de mantenimiento que aparece en la "Información de la garantía y programa de mantenimiento de NISSAN".

BUJÍAS



REEMPLAZO DE LAS BUJÍAS

Bujías con punta de iridio

Las bujías con punta de iridio (A) no necesitan reemplazarse tan a menudo como las bujías de tipo convencional ya que duran mucho más. Siga el programa de mantenimiento descrito en la "Guía de mantenimiento y servicio de NISSAN". No preste servicio a las bujías con punta de iridio limpiándolas ni ajustando la separación de los electrodos.

- **Reemplácelas siempre por bujías del tipo recomendado o equivalentes.**

PURIFICADOR DE AIRE

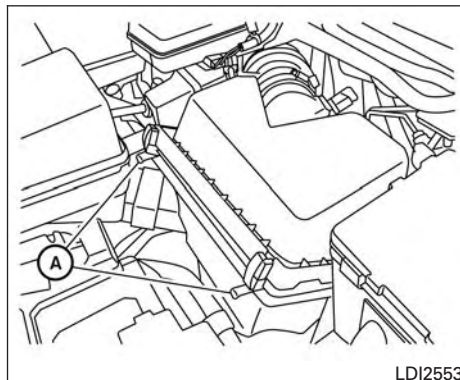
⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que el motor esté apagado y el interruptor de encendido en posición OFF (Apagado) y que el freno de estacionamiento esté firmemente aplicado.

⚠ PRECAUCIÓN

Asegúrese de usar el dado correcto para quitar las bujías. Un dado incorrecto puede dañar las bujías.

Si se requiere reemplazo, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para este servicio.



LDI2553

⚠ ADVERTENCIA

- Usar el motor sin el filtro del depurador de aire instalado puede provocar quemaduras a usted y a otras personas. El filtro del depurador de aire no solo limpia el aire de admisión, sino que también detiene las llamas en caso de detonaciones del motor. Si el depurador de aire no está instalado y se producen detonaciones del motor, usted puede sufrir quemaduras. Nunca conduzca sin el filtro del depurador de aire instalado. Sea cauteloso cuando trabaje en el motor sin el depurador de aire instalado.

- No coloque nunca combustible en el cuerpo de aceleración ni intente poner en marcha el motor sin el depurador de aire instalado. Si lo hace, puede resultar gravemente lesionado.

Para quitar el filtro del purificador de aire, presione las abrazaderas (A) y jale la cubierta hacia arriba.

El elemento filtrante tipo papel seco sí se puede limpiar y volver a usar. Reemplace el filtro de aire de acuerdo con el registro de mantenimiento que aparece en el folleto de mantenimiento que recibió por separado.

Cuando reemplace el filtro de aire, limpie la parte interior del alojamiento del depurador de aire y la cubierta con un trapo húmedo.

NOTA:

Después de instalar un purificador de aire nuevo, asegúrese de que la cubierta del purificador de aire esté asentada en el alojamiento y de abrochar las abrazaderas (A).

PLUMILLAS DE LOS LIMPIAPARABRISAS

FILTRO DEL AIRE ACONDICIONADO

El filtro del aire acondicionado restringe la entrada de polvo y partículas de polen acarreadas por el viento y reduce ciertos olores desagradables del exterior. El filtro se ubica detrás de la guantera. Para obtener información adicional sobre los intervalos de cambio, consulte "Guía de servicio y mantenimiento de NISSAN".

Si se requiere reemplazo, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para este servicio.

LIMPIEZA

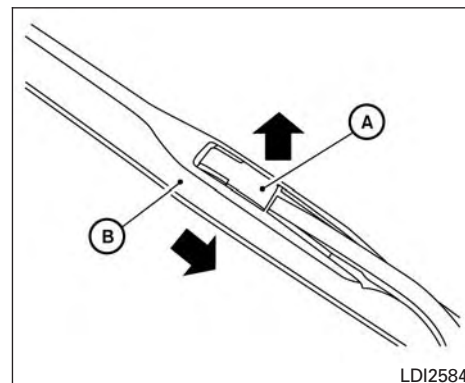
Si el parabrisas no queda limpio luego de usar el lavaparabrisas o si la plumilla del limpiaparabrisas hace ruido al funcionar, puede que la plumilla o el parabrisas tenga cera u otro material.

Limpie la parte exterior del parabrisas con una solución de lavador o con un detergente suave. El parabrisas queda limpio si no se forman gotas al enjuagarlo con agua limpia.

Limpie cada plumilla del limpiaparabrisas pasándole un trapo empapado en una solución de lavador o en un detergente suave. Luego, enjuáguelas con agua limpia. Si el parabrisas continúa sucio luego de limpiar las plumillas del limpiaparabrisas y de usar el limpiador, reemplace las plumillas.

ADVERTENCIA

Las plumillas gastadas de los limpiaparabrisas pueden dañar el parabrisas y obstaculizar la visión del conductor.



REEMPLAZO

Reemplace las plumillas del limpiaparabrisas si están gastadas.

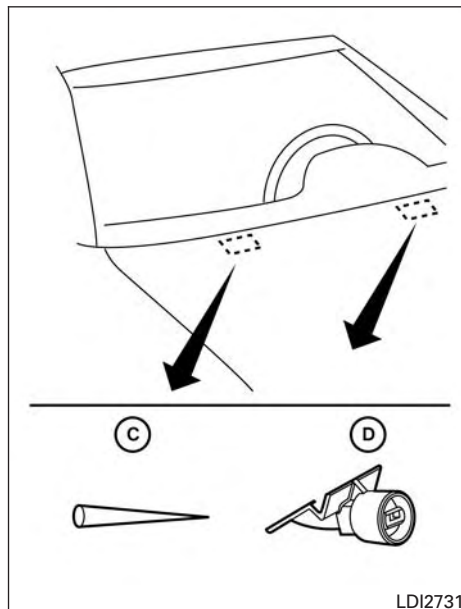
Para reemplazar las plumillas del limpiaparabrisas, siga el siguiente procedimiento:

1. Levante el brazo del limpiaparabrisas en dirección opuesta al parabrisas.
2. Levante la lengüeta de desenganche **(A)**.
3. Mueva la plumilla del limpiaparabrisas **(A)** hacia abajo y quítela.
4. Inserte la nueva plumilla del limpiaparabrisas en el brazo del limpiaparabrisas.

5. Empuje la lengüeta de liberación hacia abajo hasta que escuche un chasquido.
6. Empuje el limpiador hacia el parabrisas.

⚠ PRECAUCIÓN

- **Luego del reemplazo de la plumilla del limpiaparabrisas, regrese el brazo del limpiaparabrisas a su posición original; de lo contrario, puede dañarse cuando se abra el cofre.**
- **Asegúrese de que las plumillas del limpiaparabrisas entren en contacto con el cristal; de lo contrario, los brazos se pueden dañar con la presión del viento.**



Si encera la superficie del cofre, tenga cuidado de que la cera no se introduzca en la boquilla del lavador (F). Esto puede causar obstrucciones o un funcionamiento incorrecto del lavaparabrisas. Si ingresa cera en la boquilla, quítela con una aguja o con un alfiler pequeño (C).

Plumilla del limpiaparabrisas trasero

Si se requiere revisión o reemplazo, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para este servicio.

FRENOS

Si los frenos no funcionan correctamente, se recomienda que haga que un distribuidor NISSAN los revise.

Frenos autoajustables

El vehículo cuenta con frenos autoajustables.

Los frenos de disco delanteros y traseros se autoajustan cada vez que se pisa el pedal de los frenos.

ADVERTENCIA

Si la altura del pedal del freno no regresa a la posición normal, haga que revisen el sistema de frenos. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

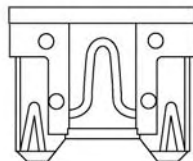
Indicadores de desgaste de las balatas

Las balatas de los frenos de disco del vehículo tienen indicadores sonoros de desgaste. Si una balata de freno requiere reemplazo, se escucha un sonido de raspado o chirrido agudo cuando el vehículo está en movimiento. Si el ruido se sigue escuchando al oprimir y sin oprimir el pedal de los frenos, haga revisar los frenos lo antes posible si escucha el sonido indicador de desgaste.

En ciertas condiciones de manejo o de clima, los frenos pueden emitir chirridos, rechinidos u otros ruidos ocasionales. El ruido ocasional de los frenos durante el frenado leve a moderado es normal y no afecta la función ni el desempeño del sistema de frenos.

Se deben seguir intervalos de inspección adecuados de los frenos. Para obtener información adicional relacionada con las inspecciones de los frenos, consulte la información apropiada del programa de mantenimiento en la "Guía de mantenimiento y servicio de NISSAN".

FUSIBLES

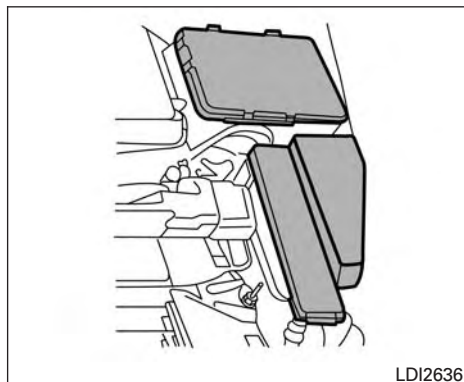


LDI2385

Si los equipos eléctricos no funcionan, revise si hay un fusible abierto.

En el compartimiento de pasajeros y del motor se utilizan fusibles. En la caja de fusibles del compartimiento de pasajeros hay fusibles de reemplazo.

Cuando instale un fusible, asegúrese de que el fusible quede firmemente instalado en la caja de fusibles.



COMPARTIMIENTO DEL MOTOR

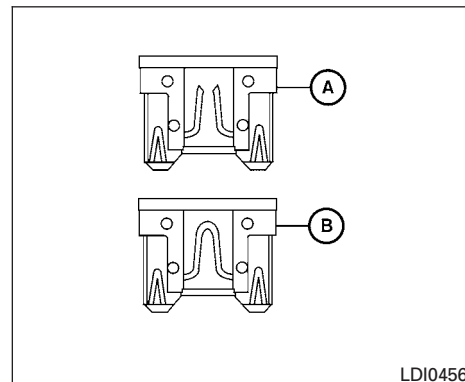
⚠ PRECAUCIÓN

Nunca use un fusible de mayor o menor amperaje que el especificado en la cubierta de la caja de fusibles.

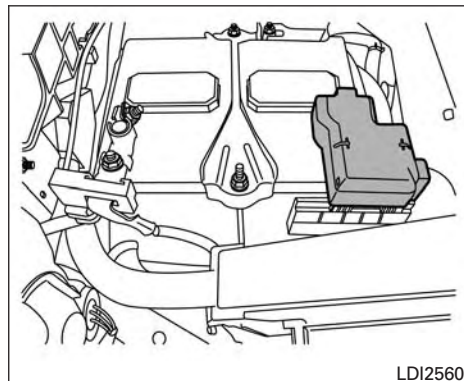
Si los equipos eléctricos no se encienden, revise si hay un fusible abierto.

1. Asegúrese de que el interruptor de encendido y el de los faros estén en OFF (Apagado).
2. Abra el cofre del motor.

3. Para quitar la cubierta de la caja de fusibles, empuje la lengüeta y levante la cubierta.
4. Quite el fusible con el extractor de fusibles. El extractor de fusibles está situado en el bloque de fusibles en el compartimiento de pasajeros.

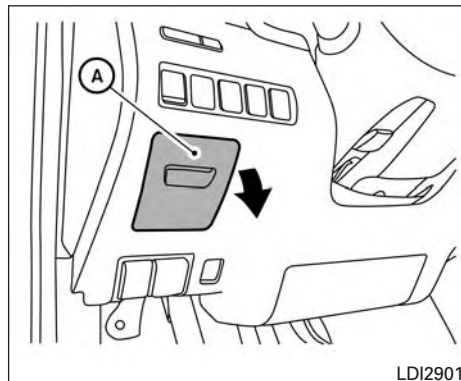


5. Si el fusible está abierto (A), reemplácelo con un fusible nuevo (B).
6. Si un fusible nuevo también se abre, haga que revisen y reparen el sistema eléctrico. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.



Eslabones fusibles

Si el equipo eléctrico no opera y los fusibles están en buen estado, revise los eslabones fusibles. Si hay eslabones fusibles quemados, reemplácelos solo con partes originales NISSAN.



COMPARTIMIENTO DE PASAJEROS

⚠ PRECAUCIÓN

Nunca use un fusible de mayor o menor amperaje que el especificado en la cubierta de la caja de fusibles.

Si los equipos eléctricos no funcionan, revise si hay un fusible abierto.

NOTA:

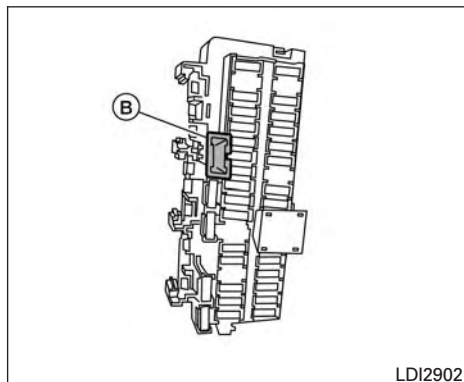
La caja de fusibles está en el tablero de instrumentos en el lado del conductor.

1. Asegúrese de que el interruptor de encendido y el de los faros estén en OFF (Apagado).
2. Jale hacia abajo la cubierta de la caja de fusibles Ⓐ para quitarla.
3. Localice el fusible que debe ser reemplazado.

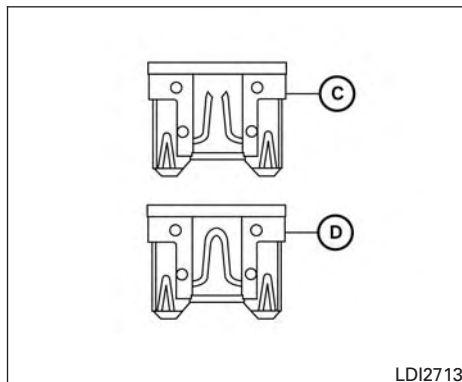
REEMPLAZO DE LA BATERÍA

PRECAUCIÓN

Tenga cuidado para que los niños no se traguen la batería ni las piezas desmontadas.

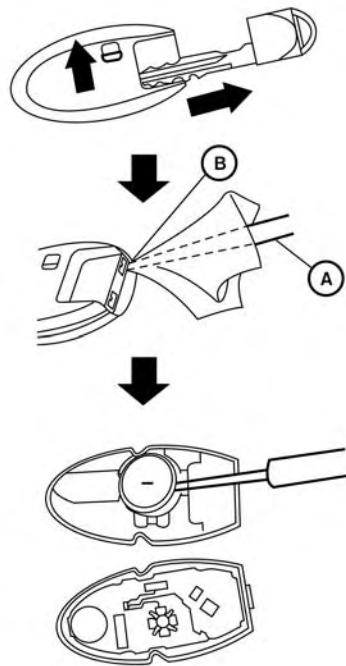


4. Quite el fusible con el extractor de fusibles (B).



5. Si el fusible está abierto (C), reemplácelo con un fusible en buen estado equivalente (D).
6. Presione la cubierta de la caja de fusibles para instalarla.

Si un fusible nuevo también se abre, haga que revisen y reparen el sistema eléctrico. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

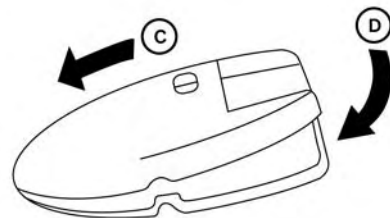
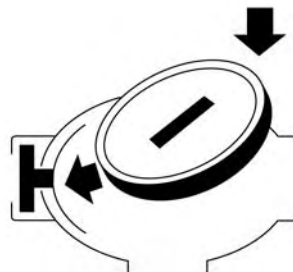


LDI2001

NISSAN INTELLIGENT KEY®

Reemplace la batería de la Intelligent Key de la siguiente manera:

1. Quite la llave mecánica de la Intelligent Key.
2. Inserte un destornillador pequeño de cabeza plana (A) en la hendidura (B) de la esquina y hágalo girar para separar la parte superior de la inferior. Coloque un trapo sobre el destornillador para proteger la cubierta.



LDI2637

LUCES

3. Reemplace la batería por una nueva.

Batería recomendada: CR2032 o equivalente.

- No toque el circuito interno ni las terminales eléctricas ya que se puede producir una falla.
 - Tome la batería por los bordes. Si sujeta la batería por los puntos de contacto, la capacidad de almacenamiento disminuye considerablemente.
 - Asegúrese de que el lado + quede orientado hacia la parte inferior de la parte inferior.
4. Cierre la tapa con firmeza, tal como aparece en la ilustración con ③ y ④.
 5. Use los botones para verificar el funcionamiento.

Si necesita asistencia con el reemplazo, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para este servicio.

Dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia:

- **Fabricante: Continental AG**
- **País de origen: Alemania**
- **Frecuencia del portador: 433.92 MHz**

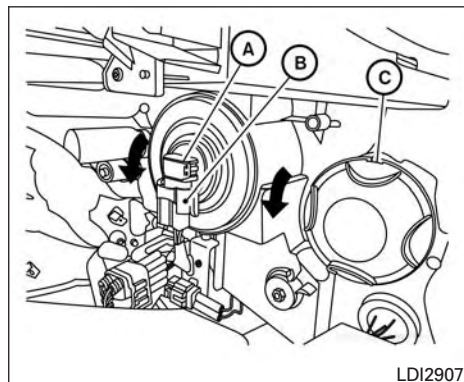
8-28 Mantenimiento y recomendaciones preventivas

- **Suministro de voltaje y fuente de energía clasificados: batería de litio de 3V**

El funcionamiento de este equipo está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencias dañinas y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo interferencia que pudiera causar un funcionamiento no deseado.

FAROS

Para obtener información adicional sobre el reemplazo de focos de los faros, consulte las instrucciones descritas en esta sección.



LDI2907

Reemplazo del foco del faro de halógeno (solo si está equipado)

El faro es de tipo semisellado y usa un foco (halógeno) reemplazable. Se puede reemplazar desde el interior del compartimiento del motor sin quitar el conjunto del faro.

⚠ PRECAUCIÓN

- **Luego del reemplazo del foco, no es necesario ajustar el enfoque. Si es necesario un ajuste de alineación, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para este servicio.**

- **No deje el conjunto del faro abierto por mucho tiempo sin un foco instalado. El polvo, la humedad, el humo, etc. que ingresa al cuerpo del faro puede afectar el desempeño del foco. Quite el foco del conjunto del faro justo antes de instalar un foco de reemplazo.**
- **Al manipular el foco, toque solo la base. No toque nunca la envoltura de vidrio. Tocar el vidrio puede afectar significativamente la vida útil del foco o el desempeño del faro.**
- **Dentro del foco halógeno hay gas halógeno a alta presión. El foco se puede romper si se deja caer o si se raya la envoltura de vidrio.**
- **Use el mismo número y vataje que se indica en la tabla.**

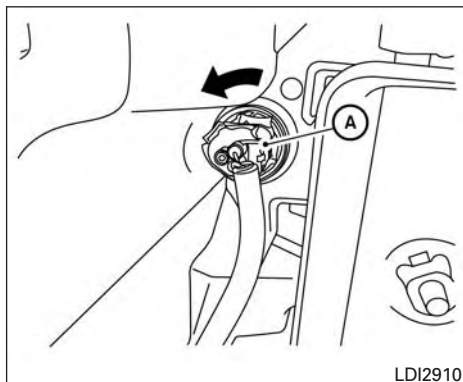
1. Desconecte el cable negativo del acumulador.
2. Desconecte el conector eléctrico (B) del extremo trasero del foco (A) (luces bajas).
3. Gire el foco (A) (luces bajas) hacia la izquierda y jale hacia afuera para quitarlo.
4. Instale el foco nuevo (luces bajas) en orden inverso al del desmontaje.

Si es necesario reemplazar el foco (luces altas), gire la cubierta de plástico (C) hacia la izquierda y jale hacia afuera para quitarla. Reemplace el foco (luces altas) usando el mismo procedimiento que el del reemplazo de focos (luces bajas). Instale la cubierta de plástico en orden inverso al del desmontaje.

Las micas de las luces exteriores se pueden empañar temporalmente por dentro en condiciones de lluvia o al lavar el automóvil. La diferencia de temperatura entre el interior y el exterior de la mica puede provocar el empañamiento. Esto no es una falla. Si se acumulan gotas grandes de agua dentro de las micas, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para el servicio.

Reemplazo del foco del faro de LED (solo si está equipado)

Si es necesario reemplazar el foco del faro de LED, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para este servicio.



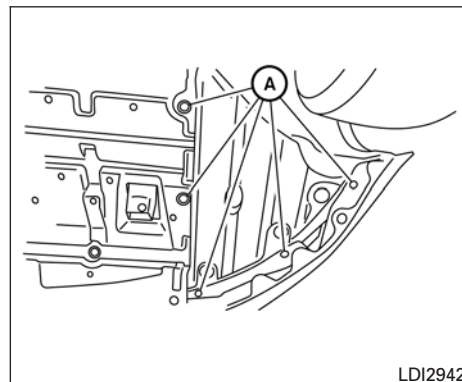
LUZ DE ESTACIONAMIENTO DELANTERA/DIRECCIONAL

Reemplazo del foco de la luz de
estacionamiento/direccional

1. Desconecte el cable negativo de la batería.
2. Gire el foco (A) hacia la izquierda y jale hacia afuera para quitarla.
3. Desconecte el conector eléctrico del extremo trasero del foco (A).
4. Instale en orden inverso al del desmontaje.

FAROS ANTINEBLA

Para obtener información adicional sobre el reemplazo de focos de las luces de niebla, consulte las instrucciones descritas en esta sección.



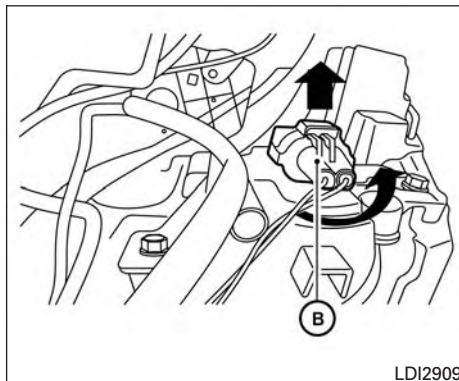
Reemplazo del foco de las luces de
niebla delanteras

⚠ PRECAUCIÓN

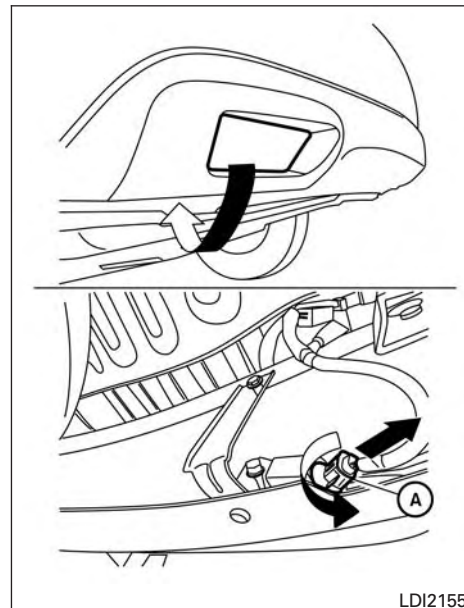
- Dentro del foco halógeno hay gas halógeno a alta presión. El foco se puede romper si se deja caer o si se raya la envoltura de vidrio.
- Cuando manipule el foco, no toque la cubierta de cristal.
- Use el mismo número y vataje que el instalado originalmente como se muestra en la tabla.

- **No deje el foco fuera de la luz de niebla mucho tiempo ya que le puede entrar polvo, humedad y humo a la luz de niebla, lo que puede afectar su desempeño.**

1. Desconecte el cable negativo de la batería.
2. Quite los sujetadores (A) y retire cuidadosamente el protector de la salpicadera delantera.



3. Gire los focos (B) hacia la izquierda y jale para desmontar.
4. Desconecte el conector eléctrico.
5. Instale en orden inverso al del desmontaje.



Reemplazo del foco de la luz de niebla trasera

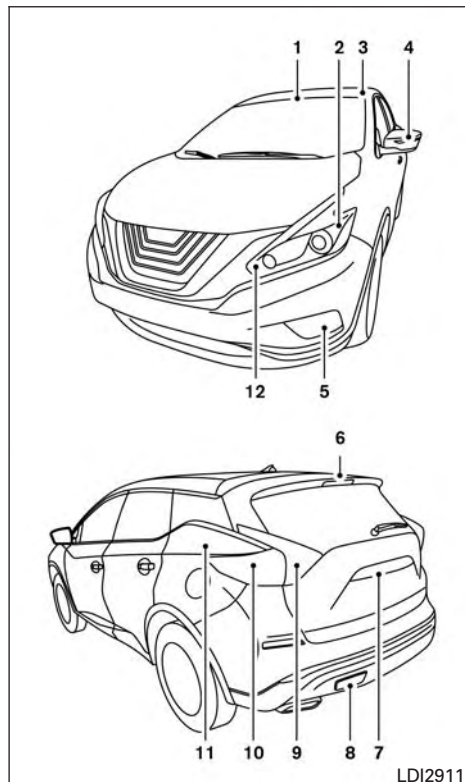
1. Desconecte el cable negativo de la batería.
2. Gire el foco (A) hacia la izquierda y jale hacia afuera para quitarla.

LUCES EXTERIORES E INTERIORES

Elemento	Potencia (W)	No. de foco
Conjunto de faro (Tipo A) (sólo si está equipado)		
Alta (halógeno)	65	H9
Baja (halógeno)	55	H11
Direccional	21	WY21W
Estacionamiento/diurnas*	—	—
Conjunto de faro (Tipo B) (solo si está equipado)*		
Alta*	—	—
Baja*	—	—
Direccional	21	WY21W
Estacionamiento/diurnas*	—	—
Luces de niebla frontales	35	H8
Luz direccional en el espejo de la puerta*	—	—
Luz de mapa*	—	—
Luz personal*	—	—
Luz del espejo de vanidad*	1.3	37LL
Luz de la guantera*	—	—
Luz de carga*	5	—
Luz de freno superior*	—	—
Luz combinada trasera		
Trasera/freno*	—	—
Direccional	21	WY21W
Luz de reversa (retroceso)	16	W16W
Faro antiniebla trasero	21	W21W
Luz de placa	5	W5W

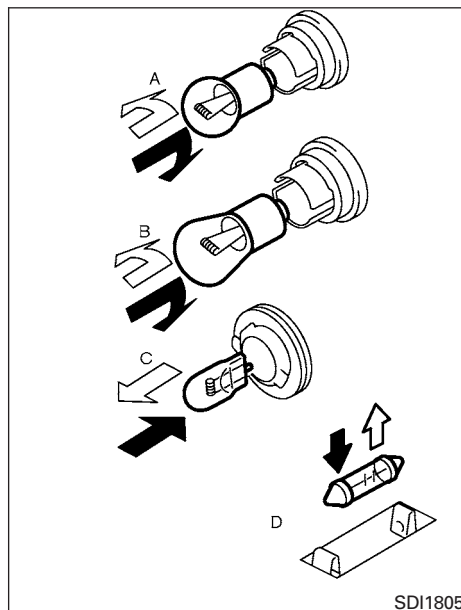
* Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para el reemplazo.

Consulte siempre la información más reciente sobre partes en el Departamento de refacciones de un distribuidor NISSAN.



LDI2911

1. Luz de mapa
2. Conjunto del faro
3. Luz personal
4. Luz direccional en el espejo de la puerta
5. Luces de niebla delanteras
6. Luz de freno superior
7. Luz de placa
8. Faro antiniebla trasero
9. Luz de reversa (retroceso)
10. Luz combinada trasera
11. Luz de carga
12. Luces de conducción diurna

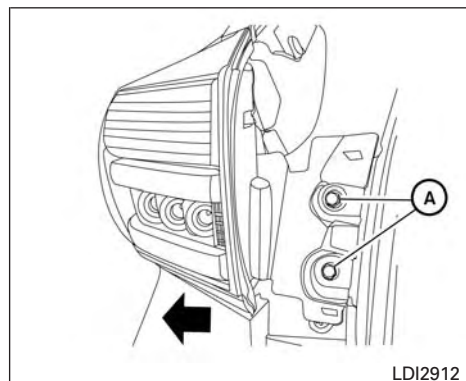


Indica remoción del foco

Indica instalación del foco

Procedimientos de reemplazo

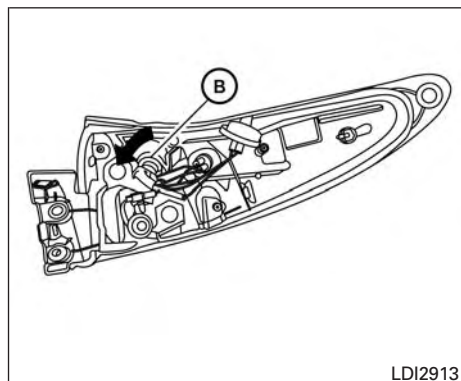
Todas las demás luces son tipo A, B, C o D. Cuando reemplace un foco, primero quite la mica, la luz o la cubierta.



Luz direccional trasera

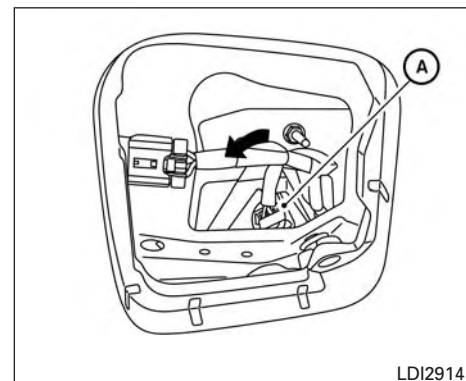
Para reemplazar el foco de la luz direccional trasera:

1. Quite la cubierta lateral de la luz combinada trasera.
2. Quite los dos sujetadores (A) de la luz combinada trasera.
3. Jale la luz combinada trasera hacia el costado para quitar del vehículo.



Luz direccional trasera

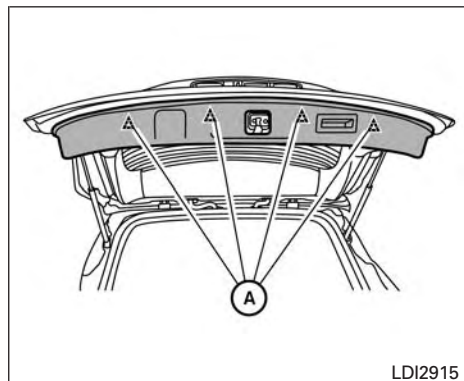
4. Gire hacia la izquierda el portafocos de la luz direccional (B) y jale en línea recta hacia afuera para quitarlo.
5. Reemplace el foco de la direccional.
6. Instale el foco nuevo en orden inverso al del desmontaje.



Luz de reversa (retroceso)

Para reemplazar el foco de la luz de reversa (retroceso):

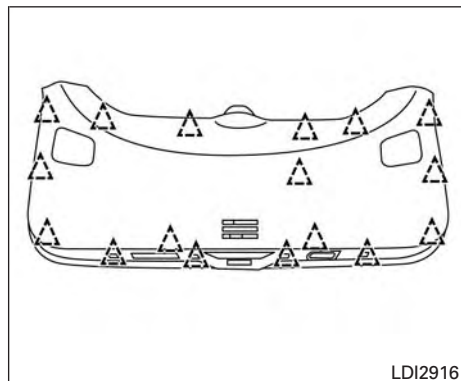
1. Quite el tablero de acceso de la moldura inferior de la compuerta trasera.
2. Gire el portafoco de la luz de reversa (retroceso) (A) hacia la izquierda y jale en línea recta hacia afuera para quitarlo.
3. Reemplace el foco de la luz reversa (retroceso).
4. Instale el foco nuevo en orden inverso al del desmontaje.



Luz de placa

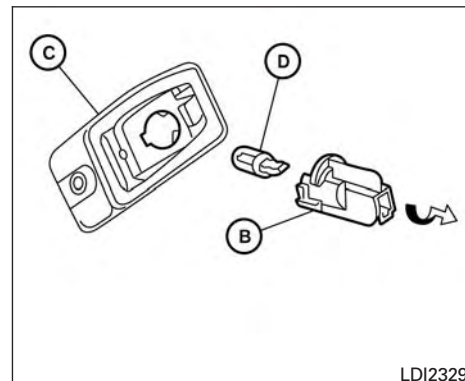
Para reemplazar el foco de la placa:

1. Quite los broches (A) de la moldura inferior de la compuerta trasera.
2. Quite la manija de tiro de la compuerta trasera.



Luz de placa

3. Quite la moldura inferior de la compuerta trasera jalando suavemente en línea recta hacia afuera para liberar los broches restantes



4. Gire el portafocos de la luz de la placa (B) hacia la derecha y retírelo de la carcasa (C).
5. Quite el foco de la placa (D) del portafocos de la luz de la placa (B).
6. Instale el foco nuevo en orden inverso al del desmontaje.

RUEDAS Y LLANTAS

Si hay una llanta desinflada, consulte la sección "En caso de emergencia" de este manual.

PRESIÓN DE LAS LLANTAS

Presión de inflado de las llantas

Revise frecuentemente las presiones de las llantas (incluida la de refacción) y antes de cada viaje de larga distancia. Las presiones de inflado recomendadas para las llantas aparecen en la Etiqueta de llantas, bajo el encabezado "Presión de inflado de las llantas en frío". La etiqueta de las llantas se encuentra adherida en el pilar central del lado del conductor. Las presiones de las llantas se deben revisar regularmente debido a que:

- La mayoría de las llantas pierden aire naturalmente en el transcurso del tiempo.
- Las llantas pueden perder aire repentinamente cuando se pasa por baches u otros objetos, o si el vehículo golpea una banqueta al estacionarse.

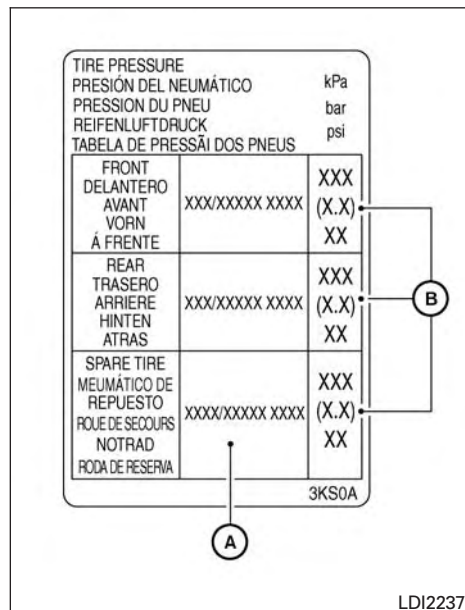
La presión de las llantas se debe revisar cuando las llantas están frías. Las llantas se consideran FRÍAS luego de que el vehículo ha permanecido estacionado durante 3 horas o más, o se ha manejado menos de 1.6 km (1 milla) a velocidades moderadas.

8-36 Mantenimiento y recomendaciones preventivas

La presión incorrecta de las llantas, que incluye el inflado insuficiente, puede afectar adversamente la vida útil de las llantas y el manejo del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

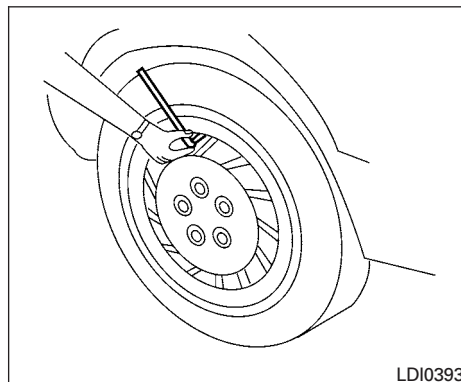
- Las llantas infladas en forma incorrecta pueden fallar repentinamente y causar un accidente.
- Antes de realizar un viaje largo, o cada vez que cargue considerablemente el vehículo, use un manómetro para asegurarse de que las presiones de las llantas estén en el nivel especificado.



Etiqueta de las llantas

- Ⓐ Tamaño original: el tamaño de las llantas con que se equipa originalmente el vehículo en la fábrica.

- Ⓑ Presión de las llantas: infle las llantas a esta presión cuando estén frías. Las llantas se consideran **FRIAS** cuando el vehículo ha permanecido estacionado durante 3 horas o más, o se ha manejado menos de 1.6 km (1 milla) a velocidades moderadas. La presión recomendada de inflado de las llantas en frío es determinada por el fabricante con el fin de proporcionar un equilibrio óptimo entre el desgaste de las llantas y las características de manejo del vehículo, según el peso bruto vehicular máximo (GVWR) del vehículo.



Revisión de la presión de las llantas

1. Quite de la llanta el tapón del vástago de la válvula.
2. Presione el manómetro directamente sobre el vástago de la válvula. No ejerza mucha presión ni fuerce el vástago de la válvula hacia los lados para que el aire no se escape. Si escucha el siseo del aire que escapa de la llanta al revisar la presión, vuelva a colocar el manómetro para eliminar esta fuga.
3. Retire el manómetro.

4. Lea la presión de las llantas en el vástago del manómetro y compare con la especificación que aparece en la etiqueta de las llantas.
5. Agregue aire a la llanta según sea necesario. Si agrega demasiado, presione brevemente el centro del vástago de la válvula con la punta del vástago del manómetro para liberar presión. Vuelva a revisar la presión y agregue o libere aire según sea necesario.
6. Instale el tapón del vástago de la válvula.
7. Revise la presión de las demás llantas, incluida la de refacción.

Tamaño	Presión de inflado de las llantas en frío
Llanta original delantera y trasera: 235/65R18 235/55R20	230 kPa, 2.3 bares, 33 lb/pulg ²
Llanta de refacción: 235/65R18 235/55R20	230 kPa, 2.3 bares, 33 lb/pulg ²

TIPOS DE LLANTAS

ADVERTENCIA

- Cuando cambie o reemplace las llantas, asegúrese de que todas sean del mismo tipo (es decir, verano, toda temporada o nieve) y fabricación. Un distribuidor NISSAN puede proporcionarle información acerca del tipo de llanta, el tamaño, el régimen de velocidad y la disponibilidad.
- Las llantas de refacción pueden tener un régimen de velocidad inferior que el de las instaladas en la fábrica, y es posible que no coincidan con la velocidad máxima potencial del vehículo. No exceda nunca el régimen de velocidad máximo de la llanta.
- El reemplazo de llantas por unas no especificadas originalmente por NISSAN puede afectar al funcionamiento correcto del TPMS.

- Siempre use llantas del mismo tipo, tamaño, marca, fabricación y patrón de la banda de rodamiento en las cuatro ruedas. Si no lo hace, puede haber una diferencia en la circunferencia entre las llantas de los ejes delantero y trasero, lo que puede causar una falla en el sistema de control dinámico del vehículo (VDC) y provocar lesiones personales o fatales, un desgaste excesivo de las llantas y puede dañar la transmisión, la caja de transferencia y los engranes del diferencial.

Modelos con tracción en las cuatro ruedas (AWD)

PRECAUCIÓN

- Use **SOLAMENTE** las llantas de refacción especificadas para los modelos AWD.

Si se detecta un desgaste excesivo de las llantas, se recomienda que se reemplacen las cuatro llantas con llantas del mismo tamaño, marca, fabricación y dibujo de la banda de rodamiento. La presión de las llantas y la alineación de las ruedas también se deben revisar y corregir según sea necesario. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Llantas para toda temporada

NISSAN especifica llantas para toda temporada en algunos modelos con el fin de entregar un buen desempeño durante todo el año, incluso en condiciones de carretera con nieve y hielo. Las llantas para toda temporada tienen la identificación ALL SEASON o M&S en sus costados. Las llantas para nieve tienen mejor tracción en la nieve que las llantas para toda temporada, y pueden ser más adecuadas en algunas áreas.

Llantas para verano

NISSAN especifica llantas para verano en algunos modelos con el fin de entregar un desempeño superior en caminos secos. El desempeño de las llantas para verano se reduce considerablemente en nieve y hielo. Las llantas para verano no tienen el régimen de tracción "M&S" en sus costados.

Si desea manejar el vehículo en condiciones de nieve o hielo, NISSAN recomienda usar llantas para NIEVE o para TODA TEMPORADA en las cuatro ruedas.

Llantas para nieve

Si requiere llantas para nieve, es necesario elegir llantas equivalentes a las originales en cuanto a tamaño y capacidad de carga. En caso contrario, la seguridad y el manejo del vehículo pueden verse afectados de manera adversa.

En general, las llantas para nieve tienen regímenes de velocidad inferiores que el de las instaladas en la fábrica, y es posible que no coincidan con la velocidad máxima potencial del vehículo. No exceda nunca el régimen de velocidad máximo de la llanta.

Si instala llantas para nieve, estas deben tener el mismo tamaño, marca, fabricación y dibujo de la banda de rodamiento en las cuatro ruedas.

Para obtener tracción adicional en caminos con hielo, se pueden usar llantas con tacos metálicos para nieve. Sin embargo, algunos estados, provincias y territorios prohíben su uso. Verifique las leyes locales antes de instalar llantas con tacos metálicos. Las capacidades de derrape y tracción de las llantas para nieve con tacos metálicos sobre superficies húmedas o secas pueden ser menos eficientes que las llantas para nieve sin tacos metálicos.

CADENAS PARA LLANTAS

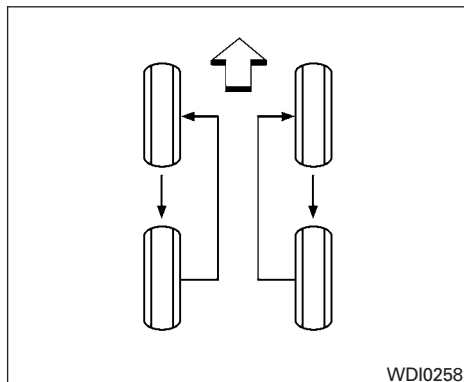
PRECAUCIÓN

No se deben instalar cadenas o cables en llantas de tamaño 235/55R20. La instalación de cadenas o cables en llantas de tamaño 235/55R20 dañará el vehículo. Si piensa utilizar cadenas o cables, debe instalar llantas de tamaño 235/65R18 en el vehículo.

El uso de cadenas para llantas puede estar prohibido en algunos lugares. Consulte las leyes locales antes de instalar cadenas para llantas. Cuando instale cadenas para llantas, asegúrese de que tengan un tamaño que corresponda a las llantas del vehículo y que se instalen de acuerdo con las recomendaciones de su fabricante. **Use solo cadenas SAE clase "S".** Las cadenas clase "S" se usan en vehículos con espacio restringido entre las cadenas y el vehículo. Los vehículos que pueden usar cadenas clase "S" están diseñados para cumplir con los espacios mínimos entre la llanta y el componente de la suspensión o de la carrocería más próximo del vehículo con el fin de permitir el uso de un dispositivo de tracción para el invierno (cadenas o cables para llantas). Los espacios mínimos se determinan utilizando el tamaño de las llantas instaladas en la fábrica. Otros tipos de cadenas pueden dañar el vehículo. Use tensores de cade-

nas cuando el fabricante de la cadena para llantas los recomiende con el fin de asegurar un ajuste firme. Los eslabones sueltos de los extremos de la cadena para llantas se deben asegurar o quitar para evitar la posibilidad de daños por latigazos en las defensas o en la parte inferior de la carrocería. Si es posible, evite cargar por completo el vehículo al usar cadenas para llantas. Además, maneje a una velocidad moderada. De lo contrario, el vehículo se puede dañar y/o su manejo y desempeño pueden verse afectados de manera adversa.

No las use en caminos secos. El manejo con cadenas en tales condiciones puede provocar daños en diversos mecanismos del vehículo debido al esfuerzo excesivo.



CÓMO CAMBIAR LAS RUEDAS Y LAS LLANTAS

Rotación de llantas

NISSAN recomienda rotar las llantas cada 5,000 km (3,000 millas).

Para obtener información adicional acerca de los procedimientos de reemplazo de las llantas, consulte "Llanta desinflada" en la sección "En caso de emergencia" de este manual.

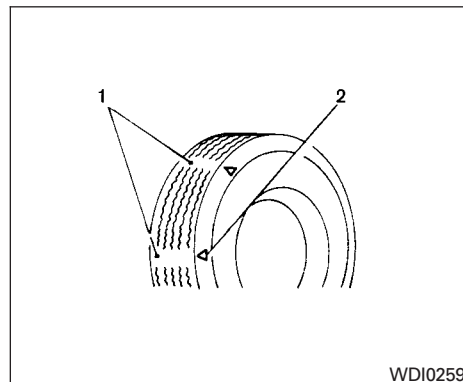
Apretar las tuercas de las ruedas al par especificado con un torquímetro tan pronto como sea posible.

**Par de apriete de las tuercas de las ruedas:
113 N-m (83 lb-pie)**

Las tuercas de rueda se deben mantener apretadas en todo momento de acuerdo con las especificaciones. Se recomienda apretar las tuercas de rueda de acuerdo con las especificaciones en cada intervalo de rotación de las llantas.

ADVERTENCIA

- **Luego de rotarlas, revise y ajuste la presión de las llantas.**
- **Vuelva a apretar las tuercas de rueda después de conducir el vehículo 1,000 km (600 millas) (también en caso de una llanta desinflada, etc.).**
- **No incluya la llanta de refacción en la rotación de las llantas.**
- **La selección, ajuste, cuidado o mantenimiento inadecuado de las llantas puede afectar la seguridad del vehículo lo que puede provocar accidentes y lesiones.**
- **Si tiene dudas, consulte a un distribuidor NISSAN o al fabricante de las llantas.**



Desgaste y daño de las llantas

1. Indicador de desgaste
2. Marca de ubicación

ADVERTENCIA

- **Las llantas se deben revisar periódicamente para ver si hay desgaste, grietas, protuberancias u objetos atrapados en el dibujo de la banda de rodadura. Si encuentra desgaste, grietas, protuberancias o cortes profundos excesivos, la o las llantas se deben reemplazar.**

- Las llantas originales tienen indicadores de desgaste integrados en la banda de rodamiento. Cuando los indicadores de desgaste quedan a la vista, la o las llantas se deben reemplazar.
- Las llantas se degradan con el tiempo y el uso. Haga que un técnico calificado verifique las llantas de más de 6 años, incluida la de refacción, ya que algunos daños pueden no ser evidentes. Reemplace las llantas según sea necesario para evitar su falla y posibles lesiones personales.
- El servicio incorrecto de la llanta de refacción puede provocar lesiones personales severas. Si es necesario reparar la llanta de refacción, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para este servicio.

Reemplazo de ruedas y de llantas

Cuando reemplace una llanta, use el mismo tamaño, diseño de dibujo de la banda de rodamiento, régimen de velocidad y capacidad de transporte de carga que el de la llanta instalada originalmente. Los tipos y tamaños recomendados aparecen en "Ruedas y llantas" en la sección "Información técnica para el consumidor" de este manual.

ADVERTENCIA

- El uso de llantas que no sean las recomendadas o el uso combinado de llantas de distintas marcas, fabricación (convencionales, de banda sesgada o radiales) o dibujos de la banda de rodamiento puede afectar de manera adversa la suspensión, el frenado, el manejo, el sistema VDC, la distancia entre el suelo y el vehículo, el espacio entre la carrocería y las llantas, la distancia de las cadenas para llantas, la calibración del velocímetro, la alineación de los faros y la altura de las defensas. Algunos de estos efectos pueden producir accidentes y causar lesiones personales graves.

- Si por algún motivo cambia las ruedas, reemplácelas siempre por ruedas con la misma medida de descentramiento. Las ruedas con descentramiento distinto pueden provocar desgaste prematuro de las llantas, degradar las características de manejo del vehículo, afectar el sistema VDC o interferencia con los discos/tambores de los frenos. Esta interferencia puede hacer que disminuya la eficacia del frenado y/o que la balata o la zapata de freno se desgaste anticipadamente. Para obtener información adicional relacionada con las dimensiones de descentramiento de las ruedas, consulte "Ruedas y llantas" en la sección "Información técnica para el consumidor" de este manual.
- No instale una rueda o llanta dañada o deformada, incluso si ésta ha sido reparada. Estas ruedas o llantas pueden tener daño estructural y fallar sin advertencia.
- No se recomienda usar llantas recubiertas.

- **Siempre use llantas del mismo tipo, tamaño, marca, fabricación y patrón de la banda de rodamiento en las cuatro ruedas. Si no lo hace, puede haber una diferencia en la circunferencia entre las llantas de los ejes delantero y trasero, lo que puede causar una falla en el sistema VDC y provocar lesiones personales o fatales, un desgaste excesivo de las llantas y puede dañar la transmisión, la caja de transferencia y los engranes del diferencial (modelos AWD).**

- Revise regularmente las ruedas de acero para ver si hay abolladuras o corrosión. Este daño puede provocar pérdida de presión o un sellado deficiente en la ceja de la llanta.
- NISSAN recomienda encerar las ruedas para protegerlas de la sal del camino en áreas en que se usa durante el invierno.

Balanceo de las ruedas

Las ruedas desbalanceadas pueden afectar al manejo del vehículo y la vida útil de las llantas. Las ruedas pueden desbalancearse incluso con el uso normal. Por lo tanto, se deben balancear según sea necesario.

Cuidado de las ruedas

- Lave las ruedas (rines) cuando lave el vehículo para conservar su apariencia.
- Limpie la cara interior de las ruedas cuando las cambie o cuando lave la parte inferior de la carrocería del vehículo.
- Al lavar las ruedas, no use limpiadores abrasivos.

9 Información técnica para el consumidor

Líquidos/lubricantes y capacidades recomendados.	9-2	Etiqueta de certificación.	9-9
Información de combustible.	9-4	Etiqueta de las llantas.	9-10
Número de viscosidad SAE recomendado.	9-5	Etiqueta de especificación del aire acondicionado	9-10
Recomendaciones de refrigerante y aceite para el sistema de aire acondicionado	9-5	Instalación de la placa delantera.	9-10
Especificaciones	9-6	Información de carga del vehículo	9-11
Motor	9-6	Términos	9-11
Ruedas y llantas.	9-7	Capacidad de carga del vehículo.	9-11
Dimensiones y pesos	9-7	Cómo asegurar la carga.	9-13
En caso de viaje o registro del vehículo en otro país	9-8	Recomendaciones de carga	9-14
Identificación del vehículo	9-8	Medición de pesos	9-14
Placa de Número de identificación del vehículo (VIN)	9-8	Grado de uniformidad de la calidad de las llantas	9-14
Número de identificación del vehículo (número de chasis)	9-9	Etiqueta de la bolsa de aire (en donde esté instalada).	9-16
Número de serie del motor	9-9	iPod®/iPhone®	9-18

LÍQUIDOS/LUBRICANTES Y CAPACIDADES RECOMENDADOS

Las siguientes son capacidades aproximadas. Las capacidades de llenado reales pueden ser levemente diferentes. Al llenar, siga el procedimiento que se describe en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" para determinar la capacidad de llenado correcta.

Tipo de líquido		Capacidad (aproximada)			Líquidos/lubricantes recomendados
		Medidas métricas	Medidas de EE. UU.	Medidas imperiales	
Combustible		72 L	19 gal.	15-7/8 gal.	<ul style="list-style-type: none"> Para obtener información adicional, consulte "Información del combustible" en esta sección.
Aceite del motor*1 Drenado y llenado *1: Para obtener información adicional, consulte "Aceite del motor" en la sección "Mantenimiento y hágalo usted mismo" de este manual.	Con cambio de filtro de aceite	4.8 L	5-1/8 cuartos de galón	4-1/4 cuartos de galón	<ul style="list-style-type: none"> Se recomienda el uso del aceite de motor "Nissan Motor Oil Ester 5W-30 SN" original. Si el aceite de motor mencionado previamente no está disponible, utilice "aceite de motor NISSAN" o un equivalente que coincida con el siguiente grado y viscosidad. - Grado del aceite: API SL, SM o SN, ILSAC GF-3, GF-4 o GF-5 - Viscosidad SAE: para ver información adicional, consulte "Número de viscosidad SAE recomendado" en esta sección.
	Sin cambio de filtro de aceite	4.5 L	4-3/4 cuartos de galón	4 cuartos de galón	
Agua de enfriamiento del motor con reserva		9.0 L	2-3/8 gal	2 gal	<ul style="list-style-type: none"> Agua de enfriamiento del motor NISSAN genuina (azul) o su equivalente Utilice anticongelante de motor genuino NISSAN o equivalente, para evitar la posible corrosión del aluminio dentro del sistema de enfriamiento del motor causada por el uso de otro tipo de anticongelante no genuino. Tenga en cuenta que las reparaciones en el sistema de enfriamiento del motor durante el uso de agua de enfriamiento del motor que no sea genuina pueden no estar cubiertas por la garantía, incluso si estos incidentes se produjeron durante el período de garantía.
Líquido de la Transmisión continuamente variable (CVT)		—	—	—	<ul style="list-style-type: none"> Aceite de CVT NS-3 NISSAN genuino Utilice solo aceite de CVT NS-3 NISSAN genuino. El uso de líquido para transmisión distinto al aceite del CVT NS-3 original NISSAN dañará la CVT, lo que no está cubierto por la garantía.

Tipo de líquido	Capacidad (aproximada)			Líquidos/lubricantes recomendados
	Medidas métricas	Medidas de EE. UU.	Medidas imperiales	
Líquido de la dirección asistida (PSF)	Llene hasta el nivel adecuado de acuerdo con las instrucciones que aparecen en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.			<ul style="list-style-type: none"> ▪ E-PSF original NISSAN o su equivalente ▪ El uso de un líquido para dirección asistida distinto del E-PSF original NISSAN evitará que el sistema de dirección asistida funcione correctamente.
Aceite de diferencial	—	—	—	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Aceite para diferencial hipoidal Súper GL-5 80W-90 o equivalente (aceite mineral) original NISSAN
Aceite de la transferencia	—	—	—	
Líquido de frenos	Llene hasta el nivel adecuado de acuerdo con las instrucciones que aparecen en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.			<ul style="list-style-type: none"> ▪ Líquido de frenos original NISSAN o DOT 3 equivalente
Grasa de uso múltiple	—	—	—	<ul style="list-style-type: none"> ▪ NLGI No. 2 (base de jabón de litio)
Líquido lavaparabrisas	4.6 L	1-1/4 gal	1 gal	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Líquido Limpiador y Anticongelante Lavaparabrisas concentrado NISSAN Original o de calidad equivalente
Refrigerante del sistema de aire acondicionado	—	—	—	<ul style="list-style-type: none"> ▪ HFC-134a (R-134a) ▪ Para obtener información adicional, consulte "Etiqueta de especificaciones del aire acondicionado" en esta sección.
Aceite del sistema de aire acondicionado	—	—	—	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Aceite para sistema de A/A NISSAN original tipo ND-OIL8 o equivalente ▪ Para obtener información adicional, consulte "Etiqueta de especificaciones del aire acondicionado" en esta sección.

INFORMACIÓN DE COMBUSTIBLE

PRECAUCIÓN

No use gasolina con plomo. El uso de gasolina con plomo dañará el catalizador de tres vías.

Utilice gasolina REGULAR SIN PLOMO con un octanaje de **al menos 91 (RON)**.

Especificaciones de gasolina

Cuando esté disponible, NISSAN recomienda usar gasolina que cumpla con las especificaciones del Cuadro mundial de combustibles (WWFC). Esta especificación fue desarrollada por muchos fabricantes de automóviles para mejorar el sistema de control de emisiones y el desempeño del vehículo. Pregunte al gerente de la estación de servicio si la gasolina cumple con las especificaciones del WWFC.

Gasolina reformulada

En la actualidad, algunos proveedores de combustibles producen gasolinas reformuladas. Estas gasolinas están diseñadas especialmente para reducir las emisiones de gases del vehículo. NISSAN apoya los esfuerzos por lograr un aire más limpio y sugiere usar gasolina reformulada cuando esté disponible.

Aditivos para combustible de postventa

NISSAN no recomienda usar aditivos para combustible de postventa (por ejemplo, limpiador para inyectores de combustible, reforzador de octanaje, removedores de depósitos de las válvulas de admisión, etc.) que se venden en el comercio. Muchos de estos aditivos que sirven para eliminar goma, barniz o sedimentos pueden contener solventes activos o ingredientes similares que pueden ser dañinos para el sistema de combustible y para el motor.

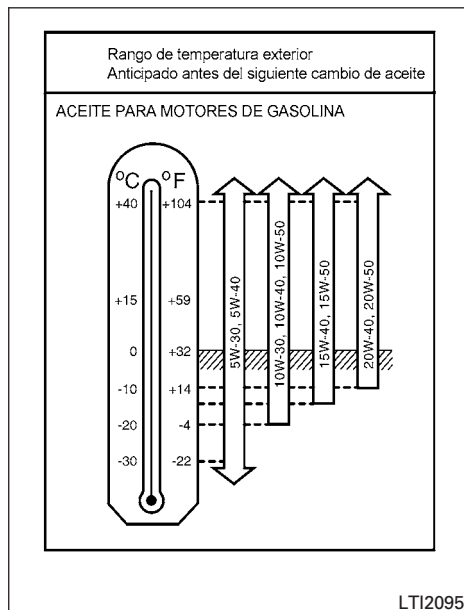
Recomendaciones relacionadas con el octanaje

El uso de gasolina sin plomo con un octanaje inferior al recomendado puede provocar un "golpeteo del encendido" persistente y severo. (El "golpeteo del encendido" es un ruido de golpe metálico seco). Si es severo, puede causar daños en el motor. Si detecta un golpeteo del encendido persistente y severo, incluso cuando utiliza gasolina del octanaje establecido, o si escucha un golpeteo del encendido constante a una velocidad fija en caminos nivelados, se recomienda que haga que un distribuidor NISSAN corrija la condición. No corregir

esta condición es un uso indebido del vehículo del cual NISSAN no es responsable.

Una sincronización de encendido incorrecto puede provocar golpeteo del encendido, problemas postmarcha y/o sobrecalentamiento, lo que puede causar un consumo de combustible excesivo o daños en el motor. Si encuentra cualquiera de los síntomas anteriores, haga que revisen el vehículo. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para hacer este servicio.

No obstante, es probable que de vez en cuando perciba un ligero y breve cascabeleo al acelerar o subir pendientes. Esto no es causa de preocupación ya que se obtiene el mayor beneficio del combustible cuando hay un leve golpeteo del encendido durante un breve lapso con carga severa del motor.



NÚMERO DE VISCOSIDAD SAE RECOMENDADO

De preferencia 5W-30.

Si 5W-30 no está disponible, seleccione la viscosidad de la tabla que sea conveniente para el límite de la temperatura exterior.

RECOMENDACIONES DE REFRIGERANTE Y ACEITE PARA EL SISTEMA DE AIRE ACONDICIONADO

El sistema de aire acondicionado de su vehículo NISSAN se debe cargar con el refrigerante HFC-134a (R-134a) y con aceite para sistema de A/A tipo ND-OIL8 original NISSAN o sus equivalentes exactos.

⚠ PRECAUCIÓN

Es posible que el uso de cualquier otro refrigerante o aceite provoque graves daños en el sistema de aire acondicionado y requiera el reemplazo de todos sus componentes.

El refrigerante HFC-134a (R-134a) de este vehículo NISSAN no daña la capa de ozono. Aunque este refrigerante no afecta la atmósfera de la tierra, ciertas normas gubernamentales exigen recuperar y reciclar cualquiera de estos productos durante el servicio al sistema de aire acondicionado. Su distribuidor NISSAN cuenta con los técnicos capacitados y con los equipos

necesarios para recuperar y reciclar el refrigerante del sistema de aire acondicionado.

Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN si el sistema de aire acondicionado requiere servicio.

ESPECIFICACIONES

MOTOR

Modelo	VQ35DE
Tipo	Gasolina, 4 ciclos, DOHC
Disposición de cilindros	6 cilindros, bloque en V, Inclinado a 60°
Diámetro x carrera	mm (pulg.) 95.5 x 81.4 (3.760 x 3.205)
Cilindrada	cm ³ (pulg. cúbicas) 3,498 (213.45)
Orden de encendido	1-2-3-4-5-6
Velocidad en marcha mínima	
CVT (en posición "N")	
Sincronización del encendido (grados A.P.M.S. en marcha mínima)	No se requiere ajuste.
% de CO en marcha mínima	
Bujías	FXE22HR-11
Abertura de los electrodos de la bujía (nominal)	mm (pulg.) 1.1 (0.043)
Impulsor del árbol de levas	Cadena de distribución

RUEDAS Y LLANTAS

Tipo de rueda	Desplazamiento mm (pulg.)	Tamaño
Aluminio	50 (1.97)	18 x 7.5J
	50 (1.97)	20 x 7.5J
Tamaño de la llanta		235/65R18 235/55R20
Llanta de refacción		Tamaño normal

DIMENSIONES Y PESOS

Largo total		
sin soporte de la placa delantera	mm (pulg.)	4,888 (192.4)
con soporte de la placa delantera	mm (pulg.)	4,898 (192.8)
Ancho total	mm (pulg.)	1,916 (75.4)
Alto total	mm (pulg.)	1,722 (67.8)
Ancho de la banda de rodamiento delantera y trasera	mm (pulg.)	1,640 (64.6)
Distancia entre ejes	mm (pulg.)	2,825 (111.2)
Peso bruto vehicular máximo	kg (lb)	Consulte la "etiqueta de certificación" en el pilar central entre las puertas delanteras y traseras del lado del conductor.
Peso bruto vehicular del eje		
Partedelantera	kg (lb)	
Parte trasera	kg (lb)	

EN CASO DE VIAJE O REGISTRO DEL VEHÍCULO EN OTRO PAÍS

Si su intención es utilizar su vehículo NISSAN en otro país, primero debe averiguar si el combustible disponible es apto para el motor de su vehículo.

El uso de combustible con un octanaje demasiado bajo puede provocar daños en el motor. Todos los vehículos a gasolina deben usar gasolina sin plomo. Por lo tanto, evite llevar el vehículo a zonas donde no haya combustible adecuado disponible.

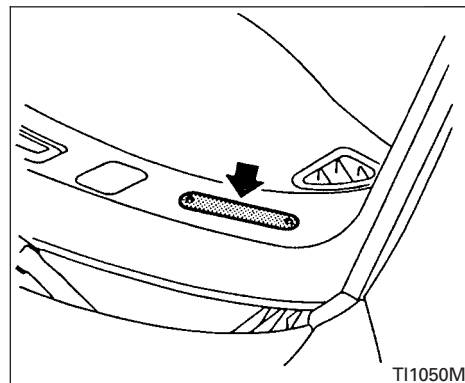
Al transferir el registro de su vehículo a otro país, estado, provincia o distrito, puede ser necesario modificar el vehículo para que cumpla con las leyes y regulaciones locales.

Las leyes y las normas para estándares de control y seguridad de emisión de gases del vehículo varían de acuerdo con el país, el estado, la provincia o el distrito; por lo tanto, las especificaciones del vehículo pueden diferir.

Cuando lleve y registre un vehículo en otro país, estado, provincia o distrito, sus modificaciones, transporte y registro son responsabilidad del usuario. NISSAN no es responsable de los inconvenientes que pudieran surgir.

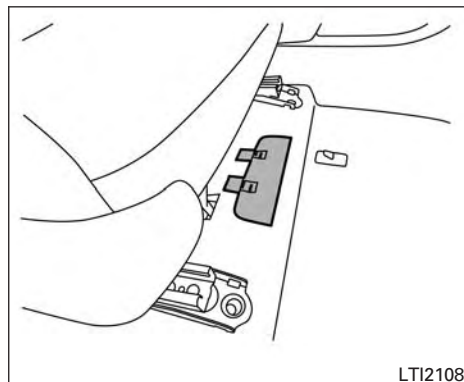
IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

Está prohibido cubrir, pintar, soldar, cortar, talar, alterar o quitar el número de identificación del vehículo (VIN).



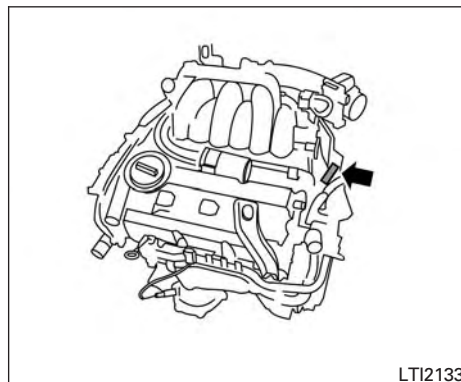
PLACA DE NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO (VIN)

La placa del VIN está fija como se muestra. Este número es la identificación del vehículo y se usa en su registro.



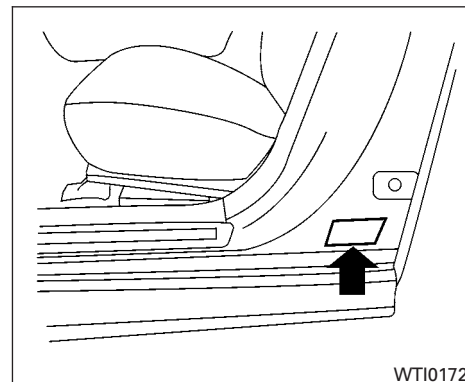
NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO (número de chasis)

El número de identificación del vehículo se encuentra en el lugar señalado en la ilustración.



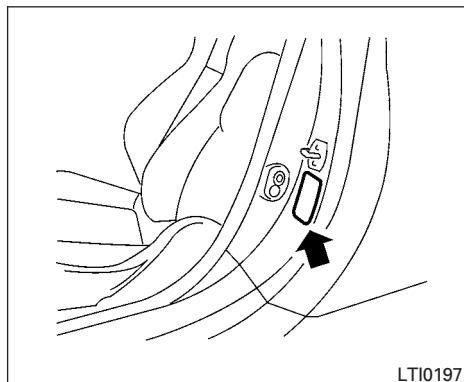
NÚMERO DE SERIE DEL MOTOR

El número está estampado en el motor, tal como aparece en la ilustración.



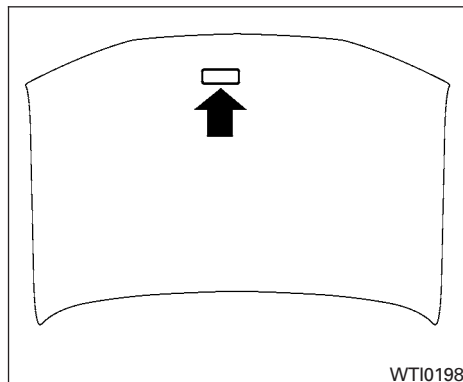
ETIQUETA DE CERTIFICACIÓN

La etiqueta de certificación está fija donde se muestra. Esta etiqueta contiene información importante del vehículo, como: el GVWR, el GAWR, el mes y el año de fabricación, el VIN, etc. Léala con cuidado.



ETIQUETA DE LAS LLANTAS

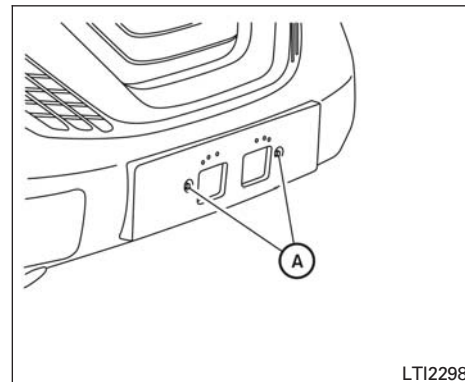
En la etiqueta de las llantas aparece la presión de las llantas en frío. La etiqueta de las llantas se encuentra en el lugar señalado, como se indica.



ETIQUETA DE ESPECIFICACIÓN DEL AIRE ACONDICIONADO

La etiqueta de especificación del aire acondicionado se encuentra en el lado inferior del cofre, como aparece en la ilustración.

INSTALACIÓN DE LA PLACA DELANTERA



Para montar la placa delantera, fije el soporte de la placa en la moldura de plástico en las marcas de ubicación (muescas pequeñas) utilizando los dos tornillos **A** que se proporcionan.

INFORMACIÓN DE CARGA DEL VEHÍCULO

ADVERTENCIA

- **Es extremadamente peligroso viajar en el área de carga del vehículo. En un choque, las personas que viajan en estas áreas están más propensas a resultar gravemente lesionadas o muertas.**
- **No permita que nadie viaje en un área del vehículo que no cuente con asientos y cinturones de seguridad.**
- **Asegúrese de que todas las personas en el vehículo ocupen un asiento y usen correctamente un cinturón de seguridad.**

TÉRMINOS

Antes de cargar el vehículo, es importante familiarizarse con los siguientes términos:

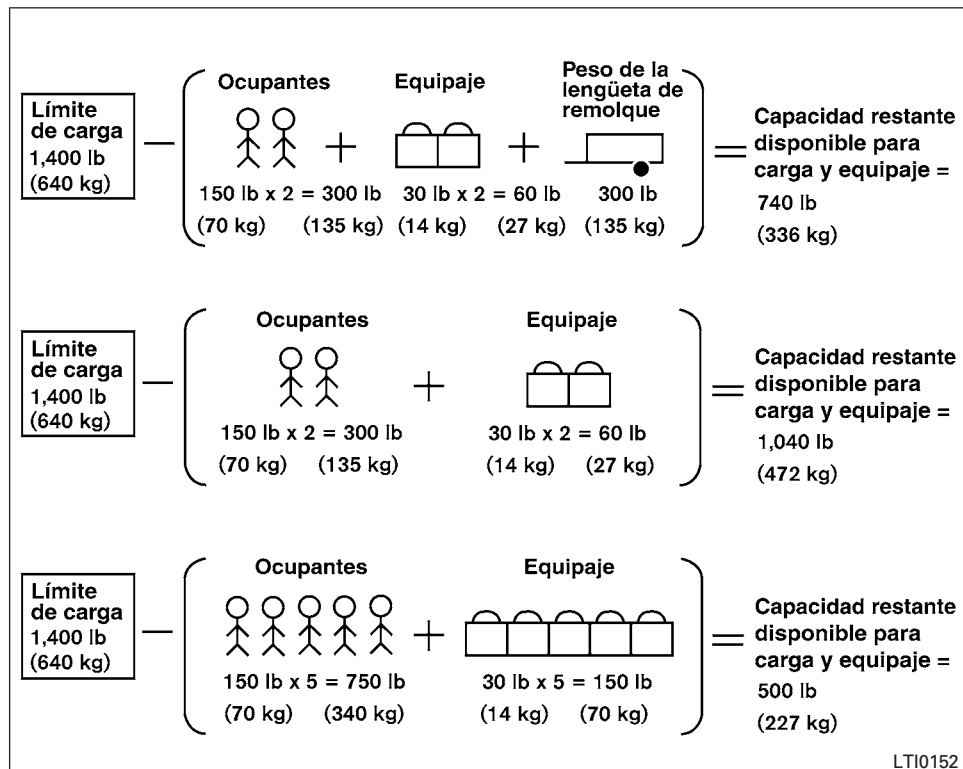
- **Peso vehicular (peso real del vehículo);** el peso del vehículo incluye: equipos estándar y opcionales, líquidos, herramientas de emergencia y conjunto de la llanta de refacción. Este peso **no** incluye pasajeros ni carga.
- **Peso bruto del vehículo (GVW):** peso del vehículo más el peso combinado de los pasajeros y de la carga.

- **GVWR (Peso bruto vehicular máximo):** el peso total máximo combinado del vehículo, los pasajeros, el cargamento y cualquier otro equipo opcional.
- **Peso bruto vehicular del eje trasero (GAWR):** límite de peso (carga) máximo especificado para el eje delantero o el trasero.
- **Peso bruto combinado (GCWR):** peso combinado total máximo del vehículo, los pasajeros, la carga y el remolque.
- **Capacidad de peso del vehículo, límite de carga, capacidad total de carga:** límite de peso total máximo de la carga (pasajeros y carga) del vehículo. Corresponde al peso combinado máximo de ocupantes y carga que puede transportar el vehículo.
- **Capacidad de carga:** peso permitido de carga; es el límite de carga menos el peso de los ocupantes.

CAPACIDAD DE CARGA DEL VEHÍCULO

Antes de manejar un vehículo cargado, compruebe que no exceda el Peso bruto vehicular máximo (GVWR) ni el Peso bruto vehicular del eje trasero (GAWR) del vehículo.

Para obtener "el peso combinado de los ocupantes y la carga", sume el peso de todos los ocupantes, luego sume el peso total del equipaje, como se muestra en la siguiente ilustración.



LT10152

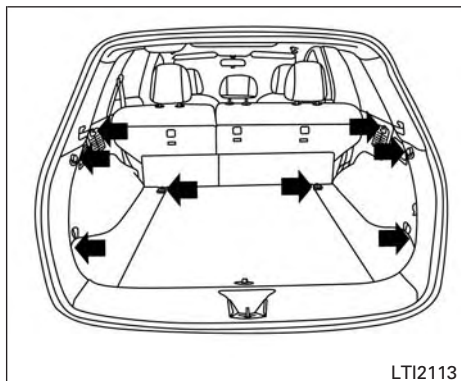
Pasos para determinar el límite de carga correcto

1. Ubique el mensaje "The combined weight of occupants and cargo should never exceed XXX lbs or XXX kg" ("El peso combinado de ocupantes y carga no debe exceder nunca XXX libras o XXX kilos") en la etiqueta de certificación del vehículo.
2. Determine el peso combinado del conductor y de los pasajeros que viajarán en el vehículo.
3. Reste el peso combinado del conductor y de los pasajeros de XXX lb o XXX kg.
4. La cifra resultante es igual a la cantidad disponible de carga y capacidad de carga de equipaje. Por ejemplo, si la cantidad XXX es igual a 1,400 lb y habrá cinco pasajeros de 150 lb en el vehículo, la cantidad de carga y la capacidad de carga de equipaje disponibles es 650 lb ($1,400 - 750$ (5×150) = 650 lbs) o ($640 - 340$ (5×70) = 300 kg.)
5. Determine el peso combinado de equipaje y carga que transportará el vehículo. Ese peso no puede exceder la carga y la capacidad de carga de equipaje disponibles calculadas en el Paso 4.

6. Si el vehículo va a arrastrar un remolque, la carga del remolque se trasladará al vehículo. Consulte este manual para determinar cómo esto reduce la carga y la capacidad de carga de equipaje disponibles del vehículo.

Antes de manejar un vehículo cargado, compruebe que no exceda el Peso bruto vehicular máximo (GVWR) ni el Peso bruto vehicular del eje trasero (GAWR) del vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Medición de pesos" en esta sección.

Además, revise si las presiones de inflado de las llantas están correctas. Para obtener información adicional, consulte "Etiqueta de las llantas" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.



Ganchos para equipaje del área de carga CÓMO ASEGURAR LA CARGA

En el área de carga hay ganchos para equipaje como se muestra. Los ganchos se pueden utilizar para asegurar la carga con cuerdas u otros tipos de correas.

No ponga una carga total de más de 490 N (110 libras) a un solo gancho de metal en el piso o 29 N (6.5 libras) a un solo gancho en la parte posterior del asiento o en la moldura lateral cuando se asegure la carga.

ADVERTENCIA

- **Asegure correctamente toda la carga con cuerdas o correas a fin de impedir que se deslice o que se mueva. No coloque carga a una altura superior a la de los respaldos. En un frenado repentino o en un choque, la carga sin asegurar puede causar lesiones a los pasajeros.**
- **La correa superior del sistema de sujeción para niños puede dañarse si hace contacto con objetos de la zona de carga. Asegure todos los objetos que lleve en el área de carga. Un niño puede sufrir serias lesiones o incluso la muerte en un choque si la correa superior de sujeción está dañada.**
- **No cargue el vehículo con más peso que el GVWR o los GAWR delanteros y traseros máximos. Si lo hace, se pueden fracturar algunas partes del vehículo, pueden producirse daños en las llantas o pueden cambiar el modo en que usted maneja el vehículo. Esto puede tener como resultado la pérdida del control y causar lesiones a los pasajeros.**

RECOMENDACIONES DE CARGA

- El peso bruto vehicular (GVW) no debe exceder el peso bruto vehicular máximo (GVWR) ni el GAWR.
- No cargue el eje delantero y trasero hasta el GAWR. Si lo hace, se excederá el GVWR.

ADVERTENCIA

- **Asegure correctamente toda la carga con cuerdas o correas a fin de impedir que se deslice o que se mueva. En un frenado repentino o en un choque, la carga sin asegurar puede causar lesiones a los pasajeros.**
- **No cargue el vehículo con más peso que el GVWR o los GAWR delanteros y traseros máximos. Si lo hace, se pueden fracturar algunas partes del vehículo, pueden producirse daños en las llantas o pueden cambiar el modo en que usted maneja el vehículo. Esto puede tener como resultado la pérdida del control y causar lesiones a los pasajeros.**

- **La sobrecarga no solo reduce la vida útil del vehículo y de las llantas, sino que también puede generar un manejo poco seguro y hacer que aumenten las distancias de frenado. Esto puede causar una falla prematura de las llantas, que puede traducirse en accidentes graves y lesiones personales. Las fallas producidas por la sobrecarga no las cubre la garantía del vehículo.**

MEDICIÓN DE PESOS

Asegure los objetos sueltos para evitar que el peso se mueva, lo que puede afectar el equilibrio del vehículo. Cuando el vehículo esté cargado, dirijase a una balanza y pese las ruedas delanteras y traseras separadamente para determinar las cargas de los ejes. Las cargas individuales de los ejes no deben exceder ninguno de los pesos brutos vehiculares máximos por eje (GVWR). La suma total de las cargas de los ejes no debe de exceder el peso bruto vehicular máximo (GVWR). Si se exceden los pesos, mueva o saque los elementos (o carga) para llevar el peso a sus límites.

GRADO DE UNIFORMIDAD DE LA CALIDAD DE LAS LLANTAS

Grados de calidad: las llantas de todos los vehículos de pasajeros deben cumplir con requerimientos de seguridad además de estos grados.

Los grados de calidad se pueden encontrar, donde sea aplicable, en el costado de las llantas, entre el reborde de la banda de rodamiento y el ancho máximo de sección. Por ejemplo:

Desgaste de la banda de rodamiento 200, Tracción AA, Temperatura A

Desgaste de la banda de rodamiento

El desgaste de la banda de rodamiento es una clasificación comparativa basada en el nivel de desgaste de la llanta cuando se prueba en condiciones controladas, en una pista de prueba especificada por el gobierno. Por ejemplo, una llanta grado 150 resiste una vez y media (1 1/2) más que una grado 100 en la pista del gobierno. El desempeño relativo de las llantas depende, sin embargo, de las condiciones reales de su uso y puede apartarse significativamente de la norma debido a variaciones en hábitos de manejo, prácticas de servicio y diferencias en las características de caminos y climas.

Tracción AA, A, B y C

Los grados de tracción, de mayor a menor, son AA, A, B y C. Los grados representan la capacidad de la llanta para detenerse sobre pavimento mojado según lo medido en condiciones controladas sobre superficies de prueba especificadas por el gobierno de asfalto y concreto. Una llanta con la marca C puede tener un desempeño de tracción deficiente.

ADVERTENCIA

El grado de tracción asignado a esta llanta se basa en las pruebas de tracción de frenado recto y no incluye características de aceleración, tracción en trayectoria curva, deslizamiento como hidroplaneo o tracción máxima.

Temperatura A, B y C

Las clases de temperatura son A (la más alta), B y C, las que representan la resistencia de la llanta a la generación de calor y su capacidad de disiparlo cuando se prueban en condiciones controladas en una rueda de prueba de laboratorio especificada. Una temperatura alta prolongada puede hacer que el material de la llanta se degrade, reduciendo su vida útil. Una temperatura excesiva puede provocar fallas repentinas de la llanta. La clase C corresponde a un nivel de desempeño que deben cumplir todas las llantas

de vehículos de pasajeros de acuerdo con la Norma federal de seguridad para vehículos motorizados N° 109. Las clases B y A representan niveles más altos de desempeño en la rueda de prueba de laboratorio que el mínimo exigido por la ley.

ADVERTENCIA

El grado de temperatura para esta llanta se establece para una llanta correctamente inflada y no sobrecargada. La velocidad excesiva, el inflado insuficiente o la carga excesiva, ya sea por separado o en combinación, pueden causar acumulación de calor y una posible falla de las llantas.

ETIQUETA DE LA BOLSA DE AIRE (en donde esté instalada)



NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it. DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

NE JAMAIS utiliser un dispositif de retenue pour enfant de type dos à la route sur un siège protégé par un AIRBAG ACTIVE placé devant lui. Cela peut entraîner la MORT de l'ENFANT ou des BLESSURES GRAVES.

Installieren Sie niemals ein entgegen der Fahrtrichtung angeordnetes Kindersitzsystem auf einem Sitz mit aktiviertem Frontairbag. Es könnte zum Tod oder schweren Verletzungen des Kindes führen.

No instalar nunca los sistemas de retención para niños (sillitas de niño) de espaldas al sentido de la marcha en el asiento del pasajero protegido por un AIRBAG frontal ACTIVO. Esto puede provocar la MUERTE del niño o DAÑARLE SERIAMENTE.

«NON INSTALLARE MAI un seggiolino per bambini rivolto con verso opposto al senso di marcia su un sedile protetto da un AIRBAG frontale ATTIVO. In caso di incidente questo potrebbe risultare molto pericoloso per l'incolumità del bambino.»

Plaats nooit een kinderzitje achterstevoren op de passagiersstoel voorin als de airbags van de voorspassagier niet zijn uitgeschakeld. Dit kan ernstige of zelfs dodelijke verwondingen van het kind veroorzaken.

NUNCA utilize um sistema de retenção de criança virado para a traseira num banco protegido por um AIRBAG ACTIVO à sua frente, porque pode ocorrer MORTE ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

W żadnym przypadku NIE NALEŻY stosować fotelików dla dzieci skierowanych tyłem do tyłu przed siedzeniami chronionymi AKTYWNA PODUSZKA POWIETRZNA. Może to doprowadzić do POWAŻNYCH OBRAŹEN lub nawet ŚMIERCI DZIECKA.

NIKDY nepoužívejte dětskou sedačku směrem dozadu na sedadle s AKTIVNÍM čelem AIRBAGEM, mohlo by dojít k USMRČENÍ nebo VÁŽNĚMU ZRANĚNÍ DÍTĚTE.

Önünde AKTİF BİR HAVA YASTIĞI ile korununan bir koltuğa hiç bir zaman yüzü geriye bakan bir çocuk koltuğu KOYMAYIN, bu ÇOCUĞUN ÖLÜMÜNE veya CİDDİ ŞEKİLDE YARALANMASINA neden olabilir.

Nu foliesij NICIODATĂ un scaun pentru copil cu spatele la direcția de deplasare pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV amplasat în fața sa, deoarece există riscul de DECES sau RĂNIRE GRAVĂ a copilului.

SOHA ne használnjón hátrafelé néző gyermekülést olyan üléson, amelyen előlrol AKTÍV LEGZSÁK véd, mert az a GYERMEK HALÁLÁT vagy SÜLYÖS SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ η τοποθέτηση παιδικού καθίσματος, με την πλάτη προς το εμπρόσθιο μέρος του αυτοκινήτου, στο κάθισμα του συνοδηγού, επειδή μπροστά του υπάρχει ΕΝΕΡΓΟΣ ΜΕΤΩΠΙΚΟΣ ΑΕΡΟΣΑΚΟΣ. Μπορεί να επέλθει ΘΑΝΑΤΟΣ ή ΣΟΒΑΡΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΣ του ΠΑΙΔΙΟΥ.

Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas av en AKTIVERAD AIRBAG framför det; LIVSFARA eller risk för ALLVARIGA SKADOR.

ÄLÄ KOSKAAN käyttää kasvot taaksepäin suunnattua lastensituinta istuimella, jossa on KÄYTTÖSSÄ OLEVA TURVAYSTYNY. Seurauksena voi olla KUOLEMA tai LAPSEN VAKAVA LOUKKAANTUMINEN.

Brug ALDRIG et bagudvendt barnesæde på et sæde, der er beskyttet af en AKTIV AIRBAG foran det. Det kan resultere i DØD eller ALVORIG PERSONSKADE på BARNET.

LRS2465



NEMOJTE upotrebljavati sjedalicu za djecu okrenutu prema natrag na sjedalu ispred kojega se nalazi zaštićeni AKTIVNI ZRAČNI JASTUK, moćo doći do SMRTONOSNIH ili OZBILJNIH OZLJEDA za DUETE.

NIKOLI ne namestite otroškoga sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri smeri vožnje, v primeru VKLOPLJENE varnostne blazine. To lahko povzroči OTROKOVO SMRT ali HUDE TELESNE POŠKODBE.

Никогда не устанавливайте обращенное назад детское удерживающее сиденье на переднем пассажирском сиденье при неотключенной подушке безопасности. Это может привести к смерти ребенка или к тяжелым повреждениям.

NIKDY nepoužívajte detskú sedačku smerujúcu dozadu na sedadle s AKTÍVNYM čelným AIRBAGOM, mohlo by prísť k USMRŤENIU alebo VÁŽNEMU ZRANENIU DIEŤAŤA.

NEĪVIETOJĒT ar skatu pretējā braukšanas virzienam vērstu bērnu sēdekīti šajā sēdekī, ja tā priekšā uzstādītais GAISA SPILVENS ir AKTIVIZĒTS, – tas BĒRNAM var radīt NOPĪETNAS TRAUMAS vai pat izraisīt BĒRNA NĀVI.

ÄRGE kasutage seljaga sõidusuunas laste turvatooli istmel, mille ees on AKTIIVNE TURVAPADI. LAPS võib saada TÕSISE KEHAVIGASTUSE või HUKKUDA.

NIEKADA nevežkite vaiku prie automobilio sėdynės atvirksčiai judėjimo kryptiai pritvirtintoje specialioje kėdutėje, jeigu ši sėdynė apsaugota VEIKIANČIA SAUGOS PAGALVE, nes VAIKUI kyla MIRTINAS ar SUNKIAUS SUŽEIDIMO pavojus.

Ніколи не встановлюйте дитяче крісло спинкою вперед на сидінні, передній ПОВІШКА БЕЗПЕКИ якого не заблокована. Ризик ЗАГИБЕЛІ або ТЯЖКИХ ТРАВМ дитини.

„Никогa на използвайте детско столче за автомобил, монтирано с гръб към движението, на седалка оборудвана с предпазна въздушна възглавница пред нея. Съществувa риск за живота или сериозно нараняване на детето!“

يُحذر نهائيًا تثبيت مقعد الطفل بشكل عكسي على القعد المحمي بوسادة هوائية نشطة أمام مقعد الطفل، فمن الممكن أن يتسبب ذلك في وفاة الطفل أو إصابته بجروح خطيرة

NUNCA utilize uma cadeirinha protetora para crianças voltada para a traseira em um assento que seja protegido por um AIRBAG ATIVO na frente do assento. Podem ocorrer MORTE ou FERIMENTOS GRAVES para a CRIANÇA.

هرگز از کمربند کودک رو به پشت در روبروی صندلی حفاظت شده توسط ACTIVE AIRBAG (کیسه هوای فعال) استفاده نکنید. این کار ممکن است باعث مرگ یا جراحت شدید در کودک شود.

절대로 능동형 에어백이 전면에 설치된 좌석에 후향식 어린이 보호시트를 사용하지 마십시오. 어린이에게 심각한 상해를 입히거나 사망에 이르게 할 수 있습니다.

前部に作動可能なエアバッグが装着されているシートに、後ろ向きのチャイルドシートを絶対に使用しないでください。お子様に死や大けがを招く恐れがあります。

禁止在座椅前部安全气囊激活的情况下，在该座椅上使用后向儿童安全座椅，可能造成儿童严重受伤甚至死亡。

LRS2466

iPod®/IPHONE®

"Hecho para iPod", "Hecho para iPhone" y "Hecho para iPad" significan que un accesorio electrónico ha sido diseñado para conectarse específicamente a un iPod, iPhone o iPad, respectivamente, y que el fabricante ha certificado que cumple con los estándares de rendimiento de Apple. Apple no se responsabiliza por el funcionamiento de este dispositivo ni de su cumplimiento con las normativas de seguridad y regulatorias. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con iPod, iPhone o iPad puede afectar el rendimiento inalámbrico.

iPad, iPhone, iPod classic, iPod Nano, iPod shuffle y iPod touch son marcas registradas de Apple Inc., registrada en EE. UU. y otros países. Lightning es una marca registrada de Apple Inc.

10 Índice

A

Aceite

- Aceite del motor 8-11
- Cambio del aceite del motor 8-12
- Cambio del filtro de aceite del motor . . . 8-13
- Capacidades y combustible/lubricantes
recomendados 9-2
- Revisión del nivel de aceite del motor . . 8-11

- Acumulador 5-58, 8-17
- Luz de advertencia de carga 2-11

Advertencia

- Advertencia de tapón de combustible
fijo 2-25
- Etiquetas de advertencia (para SRS) . . . 1-62
- Luces de advertencia/indicadoras y señales
acústicas 2-9, 2-13
- Luz de advertencia de carga 2-11
- Luz de advertencia de cinturones de
seguridad 2-11, 2-25
- Luz de advertencia de frenos 2-10
- Luz de advertencia de las bolsas de
aire 1-64, 2-12
- Luz de advertencia del sistema de frenos
antibloqueo 2-9, 2-10
- Luz de advertencia de nivel bajo de
combustible 2-11, 2-25
- Luz de advertencia de presión del aceite
del motor 2-11
- Sistema de seguridad del vehículo . . . 2-28

- Advertencia de punto ciego (BSW) 5-22
- Advertencia de tapón de combustible fijo . 2-25

Agua de enfriamiento

- Cambio del agua de enfriamiento del
motor 8-10
- Capacidades y combustible/lubricantes
recomendados 9-2
- Indicador de temperatura del agua de
enfriamiento del motor 2-7
- Revisión del nivel de Agua de enfriamiento
del motor 8-10

Ahorro, combustible 5-46

Aire acondicionado

- Calefacción y aire acondicionado (automático)
(sólo si está equipado) 4-27
- Controles de la calefacción y del aire
acondicionado 4-28
- Etiqueta de especificación del aire
acondicionado 9-10
- Filtro 8-21
- Recomendaciones de refrigerante para el
sistema de aire acondicionado 9-5
- Recomendaciones de refrigerante y aceite
para el sistema de aire acondicionado . . 9-5
- Servicio del aire acondicionado 4-30

Ajuste de asientos

- Ajuste de los asientos eléctricos
delanteros 1-3

Ajuste de la altura de los cinturones de

seguridad 1-25

Ajuste del asiento eléctrico delantero 1-3

Alerta de atención del conductor 5-42

Alerta de tráfico cruzado posterior (RCTA) . . 5-32

Alojamiento del filtro de aire 8-20

Antena 4-52

Antes de arrancar el motor 5-14

Anticongelante 5-58

Apagado de emergencia del motor . . . 5-12, 6-2

Around View® Monitor 4-10

Arranque

- Antes de arrancar el motor 5-14
- Arranque con cables
pasacorriente 6-10, 8-18
- Arranque del motor 5-14
- Arranque empujando 6-12
- Precauciones al arrancar y manejar . . 5-3, 5-7

Arranque a distancia 3-21

Arranque con cables pasacorriente . . 6-10, 8-18

Arranque del motor 5-14

Arranque empujando 6-12

Arranque remoto del motor 5-15

Arrastre del vehículo 6-13

Arrastre de un remolque 5-50

Asiento con función de memorización 3-39, 3-41, 3-41

Asientos

- Ajuste 1-2
- Apoyabrazos 1-6
- Asientos delanteros 1-2
- Asientos térmicos 2-40
- Asiento trasero 1-5
- Posicionador de manejo
automático 3-39, 3-41, 3-41

Asientos auxiliares 1-43

Asientos delanteros 1-2

Asientos/tapetes 7-5

Asientos térmicos 2-40

Asiento trasero 1-5

Audio Bluetooth®	4-49
Aumento del ahorro de combustible	5-46
Automáticas	
Interruptor de los elevavidrios eléctrico	2-54
Automático	
Posicionador de manejo	
automático	3-39, 3-41, 3-41
AWD	5-46

B

Banda (Consulte banda impulsora).	8-19
Banda impulsora	8-19
Bandeja para guardar	2-45
Bluetooth®, sistema telefónico de manos libres	4-53
Bolsa de aire (consulte Sistema de sujeción suplementario)	1-48
Bolsillos en respaldos	2-44
Bujías	8-19

C

Cabeceras	1-9
Caja de la consola	2-46
Caja para lentes	2-46
Calefacción	
Calefacción y aire acondicionado (automático) (sólo si está equipado)	4-27
Controles de la calefacción y del aire acondicionado	4-28
Funcionamiento de la calefacción	4-29
Calefacción y aire acondicionado (automáticos).	4-27

Capacidades y combustible/lubricantes recomendados.	9-2
Carga (consulte Información de carga del vehículo)	9-11
Catalizador de tres vías	5-4
Cinturón de seguridad	
Ajuste de la altura de los cinturones de seguridad.	1-25
Bebés y niños pequeños	1-17
Cinturón de seguridad central trasero	1-22
Cinturones de seguridad.	1-13, 7-6
De tres puntos con retractor	1-18
Extensiones de los cinturones de seguridad.	1-25
Mantenimiento de cinturones de seguridad.	1-26
Mujeres embarazadas	1-18
Niños más grandes	1-18
Personas lesionadas.	1-18
Precauciones para el uso de los cinturones de seguridad.	1-13
Seguridad para niños	1-17
Cinturón de seguridad central trasero	1-22
Claxon	2-39
Cofre	3-24
Combustible	
Advertencia de tapón de combustible flojo	2-25
Ahorro de combustible	5-46
Capacidades y combustible/lubricantes recomendados.	9-2
Indicador de combustible.	2-8
Octanaje del combustible.	9-4
Palanca de apertura del seguro de la puerta de llenado de combustible	3-31

Puerta y tapón de llenado de combustible	3-31
Recomendación de combustible.	9-4
Cómo registrar un vehículo en otro país	9-8
Compartimiento para mapas	2-44, 2-44
Compartimientos para guardar	2-44
Comprobación de focos/tablero de instrumentos.	2-9
Compuerta levadiza	3-25
Conducción en clima frío	5-58
Conexiones de fusibles	8-25
Control de alineación de los faro	2-37
Control de cruce.	5-40
Control de enfoque, faros delanteros	2-37
Controles	
Controles de la calefacción y del aire acondicionado	4-28
Corriente	
Tomacorriente	2-41
Cuando viaje o registre el vehículo en otro país.	9-8
Cuidado y limpieza de un CD.	4-50

D

Descansabrazos.	1-6
Detección de objeto en movimiento (MOD)	4-22
Dimensiones y pesos	9-7
Dimensiones y pesos del vehículo	9-7
Dirección	
Líquido de la dirección hidráulica.	8-15
Sistema de dirección hidráulica.	5-51
Dirección asistida	5-51

E

Eléctrico	
Elevavidrios eléctrico . . . . .	.2-52
Elevavidrios eléctrico traseros . . . . .	.2-54
Eléctricos	
Seguros eléctricos de las puertas . . . . .	.3-7
Elevavidrios eléctrico traseros . . . . .	.2-54
Emergencia	
Interruptor de luces intermitentes de emergencia . . . . .	.6-2
Entrada sin llave a control remoto	
Sistema con llave inteligente (Consulte Sistema de llave inteligente) . . . . .	.3-13
Equipaje (consulte Información de carga del vehículo) . . . . .	.9-11
Especificaciones . . . . .	.9-6
Espejo	
Espejo de visera . . . . .	.3-36
Espejo interior antibrillo automático . . . . .	.3-37
Espejos exteriores . . . . .	.3-37, 3-38
Espejo de visera . . . . .	.3-36
Espejo interior antibrillo automático . . . . .	.3-37
Espejos . . . . .	.3-37
Espejos exteriores . . . . .	.3-37, 3-38
Estacionamiento	
Estacionamiento/estacionamiento en pendientes . . . . .	.5-50
Operación del freno de estacionamiento. . . . .	.5-21
Etiqueta de advertencia del SRS . . . . .	.1-62
Etiqueta de la bolsa de aire . . . . .	.9-16
Etiquetas	
Etiqueta de especificación del aire acondicionado . . . . .	.9-10
Etiquetas de advertencia (para SRS). . . . .	.1-62

Número de identificación del vehículo (VIN) . . . . .	.9-8
Número de serie del motor . . . . .	.9-9
Placa de Número de identificación del vehículo (VIN) . . . . .	.9-8
Etiquetas de advertencia de bolsas de aire . . . . .	.9-16
Explicación de puntos de mantenimiento . . . . .	.8-3
Extensiones del cinturón de seguridad. . . . .	.1-25

F

Faros buscadores (consulte Luz de mapa) . . . . .	.2-58
Faros delanteros . . . . .	.8-28
Faros delanteros, control de enfoque . . . . .	.2-37
Frenos . . . . .	.8-23
Frenos autoajustables . . . . .	.8-23
Indicadores de desgaste de los frenos . . . . .	.2-15, 8-23
Líquido de frenos . . . . .	.8-15
Luz de advertencia de frenos . . . . .	.2-10
Luz de freno (consulte Luz de freno) . . . . .	.8-32
Operación del freno de estacionamiento. . . . .	.5-21
Sistema de frenos . . . . .	.5-52
Sistema de Frenos Antibloqueo (ABS). . . . .	.5-53
Frenos autoajustables . . . . .	.8-23
Fusibles. . . . .	.8-23

G

Gancho	
Gancho para equipaje . . . . .	.2-49
Gancho para equipaje . . . . .	.2-49
Gas de escape (monóxido de carbono) . . . . .	.5-3

Grado de uniformidad de la calidad de las llantas. . . . .	.9-14
Guantera . . . . .	.2-46
Guía para la ubicación del tapete . . . . .	.7-6

H

Hidráulica	
Líquido de la dirección hidráulica. . . . .	.8-15

I

Identificación del vehículo . . . . .	.9-8
Indicador	
Indicador de combustible. . . . .	.2-8
Indicador de descarga de batería de la NISSAN Intelligent Key® . . . . .	.5-12
Indicador de temperatura del agua de enfriamiento del motor . . . . .	.2-7
Odómetro . . . . .	.2-6
Odómetro de viaje. . . . .	.2-6
Tacómetro . . . . .	.2-7
Velocímetro . . . . .	.2-6
Indicador de descarga de batería de la NISSAN Intelligent Key® . . . . .	.5-12
Indicador de nivel de combustible . . . . .	.2-8
Indicador de temperatura	
Indicador de temperatura del agua de enfriamiento del motor . . . . .	.2-7
Indicador de temperatura del agua de enfriamiento del motor. . . . .	.2-7
Información de carga del vehículo . . . . .	.9-11
Interfaz USB . . . . .	.4-44
Operación de archivo de audio. . . . .	.4-45

Interrupción		Interrupción del lavador		Llanta	
Control de enfoque de los faros		Interruptores del limpiador y lavador de la		Cadenas para llantas . . . . .	.8-39
delanteros . . . . .	.2-37	ventana trasera . . . . .	.2-33	Etiqueta de las llantas . . . . .	.9-10
Interrupción de apagado del Control dinámico		Interrupción del limpia y lavaparabrisas . . . .	.2-30	Grado de uniformidad de la calidad de las	
del vehículo (VDC). . . . .	.2-41	Interrupción de luces de niebla . . . . .	.2-39	llantas . . . . .	.9-14
Interrupción de control de faros		Interrupción de luces intermitentes de		Llanta de refacción . . . . .	.6-4
delanteros . . . . .	.2-35	emergencia . . . . .	.6-2	Llanta desinflada . . . . .	.6-3
Interrupción de direccionales . . . . .	.2-38	Interrupción de luz automática . . . . .	.2-35	Permutación de las llantas . . . . .	.8-40
Interrupción de elevavidrios eléctrico		Interruptores del limpiador y lavador de la ventana		Presión de las llantas . . . . .	.8-36, 8-36
automáticas . . . . .	.2-54	trasera . . . . .	.2-33	Ruedas y llantas . . . . .	.8-36, 9-7
Interrupción de faros delanteros y				Tamaño de ruedas/llantas . . . . .	.9-7
direccionales . . . . .	.2-35			Tipos de llantas . . . . .	.8-38
Interrupción del seguro eléctrico de las				Llanta desinflada . . . . .	.6-3
puertas . . . . .	.3-7			Llave . . . . .	.3-3
Interrupción de luces de niebla . . . . .	.2-39			Llaves	
Interrupción de luces intermitentes de				Llaves del sistema inmovilizador de vehículo	
emergencia . . . . .	.6-2			NISSAN . . . . .	.3-5
Interrupción de luz automática . . . . .	.2-35			NISSAN Intelligent Key® . . . . .	.3-3, 3-8
Interruptores del limpiador y lavador de la				Luces . . . . .	.8-28
ventana trasera . . . . .	.2-33			Luces de mapa . . . . .	.2-58
Interrupción de almacenamiento prolongado . . . .	.2-43			Luces de advertencia . . . . .	.2-9, 2-13
Interrupción de apagado del Control dinámico del				Luces de advertencia/indicadoras y recordatorios	
vehículo (VDC). . . . .	.2-41			acústicos . . . . .	.2-9, 2-13
Interrupción de control de audio en el volante				Luces de advertencia . . . . .	.2-9, 2-13
de la dirección . . . . .	.4-51			Luces indicadoras . . . . .	.2-9, 2-13
Interrupción de control de faros delanteros . . . .	.2-35			Recordatorios acústicos . . . . .	.2-9, 2-13
Interrupción de direccionales . . . . .	.2-38			Luces de advertencia, luces indicadoras y	
Interrupción de encendido				recordatorios audibles . . . . .	.2-9
Interrupción de encendido de acción				Luces de mapa . . . . .	.2-58
momentánea . . . . .	.5-9			Luces indicadoras y señales acústicas	
Interrupción de faros delanteros y				(consulte Luces de advertencia/indicadoras y	
direccionales . . . . .	.2-35			señales acústicas) . . . . .	.2-9, 2-13
Interrupción del desempañador . . . . .	.2-34			Luces intermitentes (consulte Interruptor de luces	
Interrupción del desempañador del cristal trasero y				intermitentes de emergencia). . . . .	.6-2
del espejo exterior . . . . .	.2-34				

L

Luz

Comprobación de focos/tablero de instrumentos . . . . .	.2-9
Faros antiniebla . . . . .	.8-30
Faros buscadores (consulte Luz de mapa) . . . . .	.2-58
Faros delanteros . . . . .	.8-28
Focos de luces. . . . .	.8-28
Interruptor de control de faros delanteros . . . . .	.2-35
Interruptor de faros delanteros y direccionales . . . . .	.2-35
Interruptor de luces de niebla. . . . .	.2-39
Luces de advertencia/indicadoras y señales acústicas. . . . .	.2-9, 2-13
Luces exteriores e interiores . . . . .	.8-32
Luz de advertencia de carga . . . . .	.2-11
Luz de advertencia de las bolsas de aire. . . . .	.1-64, 2-12
Luz de freno (consulte Luz de freno) . . . . .	.8-32
Luz indicadora de seguridad . . . . .	.2-14
Luz interior . . . . .	.2-57
Reemplazo de focos. . . . .	.8-32
Luz de advertencia de cinturones de seguridad . . . . .	.1-16, 2-12
Luz de advertencia de las bolsas de aire. . . . .	.1-64, 2-12
Luz de advertencia de las bolsas de aire, suplementarias . . . . .	.1-64, 2-12
Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo . . . . .	.2-9, 2-10
Luz de advertencia de nivel bajo de combustible . . . . .	.2-11, 2-25
Luz de freno . . . . .	.8-32
Luz indicadora de funcionamiento incorrecto (MIL) . . . . .	.2-13

Luz indicadora de seguridad . . . . .	.2-14
Luz indicadora Revisión del motor (consulte Luz indicadora de funcionamiento incorrecto) . . . . .	.2-13
Luz interior . . . . .	.2-57

M

Manejo

Conducción en clima frío . . . . .	.5-58
Manejo con transmisión continuamente variable (CVT) . . . . .	.5-15
Precauciones al arrancar y manejar. . . . .	.5-3, 5-7

Manejo del vehículo

Mantenimiento

Bajo el cofre y debajo del vehículo. . . . .	.8-5
Mantenimiento de cinturones de seguridad. . . . .	.1-26
Mantenimiento general . . . . .	.8-3
Parte exterior del vehículo . . . . .	.8-3
Parte interior del vehículo . . . . .	.8-4
Precauciones de mantenimiento . . . . .	.8-6

Mantenimiento general

Medidores e indicadores

Microfiltra dentro de la cabina

Monitor retrovisor

Motor

Aceite del motor . . . . .	.8-11
Antes de arrancar el motor . . . . .	.5-14
Arranque del motor . . . . .	.5-14
Cambio del aceite del motor . . . . .	.8-12
Cambio del agua de enfriamiento del motor . . . . .	.8-10
Cambio del filtro de aceite del motor. . . . .	.8-13
Capacidades y combustible/lubricantes recomendados. . . . .	.9-2

Especificaciones del motor . . . . .	.9-6
Indicador de temperatura del agua de enfriamiento del motor . . . . .	.2-7
Luz de advertencia de presión del aceite del motor . . . . .	.2-11
Número de serie del motor . . . . .	.9-9
Revisión del nivel de aceite del motor . . . . .	.8-11
Revisión del nivel de agua de enfriamiento del motor . . . . .	.8-10
Sistema de enfriamiento del motor. . . . .	.8-9
Ubicaciones de comprobación en el compartimiento del motor. . . . .	.8-8

N

NISSAN Intelligent Key® . . . . .	.3-3, 3-8
Número de identificación del vehículo (VIN). . . . .	.9-8
Número de identificación del vehículo (VIN) (número de chasis) . . . . .	.9-9

O

Octanaje

(consulte Octanaje del combustible) . . . . .	.9-4
Odómetro . . . . .	.2-6
Odómetro de viaje. . . . .	.2-6

P

Parrilla portaequipaje . . . . .	.2-51
Parrilla portaequipaje (consulte Parrilla portaequipaje) . . . . .	.2-51
Pesos (consulte Dimensiones y pesos) . . . . .	.9-7

Placa	
Instalación de la placa	9-10
Placa de Número de identificación del vehículo (VIN)	9-8
Plumillas de los limpiaparabrisas	8-21
Portaanteojos	2-46
Portantes en el techo	2-46
Portavaso	2-47
Posicionador de manejo, automático	3-39, 3-41, 3-41
Precauciones	
Precauciones al arrancar y manejar	5-3, 5-7
Precauciones al manejar sobre pavimento y a campo traviesa	5-4
Precauciones de mantenimiento	8-6
Precauciones para el uso de los cinturones de seguridad	1-13
Precauciones relacionadas con asientos auxiliares	1-27, 1-31, 1-38, 1-43
Precauciones relacionadas con el sistema de sujeción suplementario	1-48
Precauciones relacionadas con sistemas de sujeción para niños	1-27, 1-31, 1-38, 1-43
Programación/ajuste del reloj	4-40
Programa de asentamiento	5-46
Protección contra corrosión	7-7
Puerta de llenado de combustible	3-31
Purificador de aire	8-20

R

Radio	
Interruptor de control de audio en el volante de la dirección	4-51

Radio FM/AM con reproductor de disco compacto (CD)	4-39
Teléfono de automóvil o radio CB	4-53
Recomendación de refrigerante	9-5
Recuperación del vehículo	6-14, 6-15
Reemplazo de focos	8-32
Reemplazo de la batería del transmisor de entrada sin llave	8-26
Reemplazo del acumulador	8-26
NISSAN Intelligent Key®	8-27
Transmisor de entrada sin llave	8-26
Reemplazo de las bujías	8-19
Remolque	
Arrastre de un remolque	5-50
Remolque en plano	5-50
Reproductor de CD (consulte Sistema de audio)	4-42
Reproductor de discos compactos (CD)	4-42
Reproductor iPod®	4-46
Requisitos de mantenimiento	8-3
Robo (Sistema inmovilizador de vehículo NISSAN), arranque del motor	2-29, 5-13
Ruedas y llantas	8-36, 9-7

S

Seguridad	
Cinturones de seguridad para niños	1-27, 1-31, 1-38, 1-43
Seguro para niños de las puertas traseras	3-8
Seguro	
Liberación de la compuerta trasera	3-29
Palanca de apertura del seguro de la puerta de llenado de combustible	3-31

Seguro para niños de las puertas traseras	3-8
Seguros de las puertas	3-5, 3-6
Seguros eléctricos de las puertas	3-7
Seguro para niños de las puertas traseras	3-8
Seguros automáticos de las puertas	3-7
Seguros de las puertas	3-5, 3-6
Señal acústica	2-15
Sensor de lluvia	2-32
Servicio del aire acondicionado	4-30
Servomecanismo de freno	5-54
Sistema de alarma (consulte Sistema de seguridad del vehículo)	2-28
Sistema de audio	4-31
Audio Bluetooth®	4-49
Funcionamiento del reproductor iPod®	4-46
Interruptor de control de audio en el volante de la dirección	4-51
Puerto de conexión USB (bus universal en serie)	4-44
Radio	4-31
Radio FM/AM con reproductor de disco compacto (CD)	4-39
Recepción de radio AM	4-31
Recepción de radio FM	4-31
Reproductor de discos compactos (CD)	4-42
Reproductor iPod®	4-46
Transmisión de audio vía Bluetooth®	4-49
Sistema de bolsas de aire	
Laterales y tipo cortina (consulte Sistema de bolsas de aire laterales y de bolsas de aire tipo cortina de impacto lateral)	1-57
Sistema de bolsas de aire laterales (consulte Sistema de bolsas de aire laterales y de bolsas de aire tipo cortina de impacto lateral)	1-57

Sistema de bolsas de aire laterales y tipo cortina de impacto lateral . . . . .	.1-57
Sistema de bolsas de aire tipo cortina de impacto lateral (consulte Sistema de bolsas de aire laterales y de bolsas de aire tipo cortina de impacto lateral). . . . .	.1-57
Sistema de control dinámico del vehículo (VDC). . . . .	.5-54
Sistema de encendido de luces diurnas automáticas . . . . .	.2-38
Sistema de frenos . . . . .	.5-52
Sistema de Frenos Antibloqueo (ABS). . . . .	.5-53
Sistema de llave inteligente	
Funcionamiento con llave . . . . .	.3-10
Funcionamiento de la entrada sin llave a control remoto . . . . .	.3-13
Guía de localización y solución de problemas . . . . .	.3-18
Llave mecánica . . . . .	.3-4
Rango de funcionamiento con llave . . . . .	.3-9
Señales de advertencia . . . . .	.3-18
Sistema de seguridad del vehículo . . . . .	.2-28
Sistema de seguridad del vehículo (Sistema inmovilizador de vehículo NISSAN), arranque del motor . . . . .	.2-29, 5-13
Sistema de seguridad (Sistema inmovilizador de vehículo NISSAN), arranque del motor . . . . .	.2-29, 5-13
Sistema de sujeción para niños con correa de sujeción superior. . . . .	.1-41
Sistema de sujeción suplementario	
Etiquetas de información y advertencia . . . . .	.1-62
Precauciones relacionadas con el sistema de sujeción suplementario . . . . .	.1-48
Sistema de sujeción suplementario (sistema de bolsas de aire) . . . . .	.1-48

Sistema Hill-Start Assist . . . . .	.5-57
Sistema inmovilizador. . . . .	.2-29, 5-13
Sistema inmovilizador de vehículo . . . . .	.2-29, 5-13
Sistema inmovilizador de vehículo NISSAN . . . . .	.2-29, 5-13
Sistema LATCH (anclajes inferiores y correas para niños). . . . .	.1-33
Sistemas de seguridad	
Sistema de seguridad del vehículo . . . . .	.2-28
Sistemas de sujeción para niños . . . . .	.1-17, 1-26, 1-33
Precauciones relacionadas con sistemas de sujeción para niños . . . . .	.1-27, 1-31, 1-38, 1-43
Sistema LATCH (anclajes inferiores y correas para niños) . . . . .	.1-33
Ubicaciones de los puntos de anclaje de la correa de sujeción superior . . . . .	.1-42
Sistemas de sujeción para niños ISOFIX . . . . .	.1-33
Sistema telefónico de manos libres Bluetooth®. . . . .	.4-53
Sobrecalentamiento	
Si el vehículo se sobrecalienta . . . . .	.6-12

T

Tablero de instrumentos. . . . .	.0-6, 2-3
Tacómetro . . . . .	.2-7
Tamaño de ruedas/llantas. . . . .	.9-7
Tapón de la gasolina. . . . .	.3-31
Techo corredizo . . . . .	.2-55
Techo corredizo (consulte Techo corredizo). . . . .	.2-55
Teléfono de automóvil o radio CB . . . . .	.4-53
Teléfono, sistema telefónico de manos libres Bluetooth®. . . . .	.4-53
Toldo solar . . . . .	.2-55

Tomacorriente . . . . .	.2-41
Tracción en las cuatro ruedas. . . . .	.5-46
Transmisión	
Manejo con transmisión continuamente variable (CVT) . . . . .	.5-15
Transmisión continuamente variable (CVT) . . . . .	.5-15
Fluido de la transmisión continuamente variable (CVT) . . . . .	.8-14
Transmisión continuamente variable (CVT)	
Fluido de la Transmisión continuamente variable (CVT) . . . . .	.8-14

U

Ubicaciones de los puntos de anclaje1-42
--	-------

V

Velocímetro . . . . .	.2-6
Ventanillas . . . . .	.2-52
Elevavidrios eléctrico . . . . .	.2-52
Elevavidrios eléctrico traseros . . . . .	.2-54
Interruptor de elevavidrios eléctrico lado del pasajero delantero . . . . .	.2-53
Ventilas . . . . .	.4-26
Viaje	
(consulte Cómo registrar un vehículo en otro país) . . . . .	.9-8
Viseras . . . . .	.3-36
Volante de la dirección . . . . .	.3-34

INFORMACIÓN SOBRE GASOLINERA

INFORMACIÓN DEL COMBUSTIBLE:

PRECAUCIÓN

No use gasolina con plomo. El uso de gasolina con plomo dañará el catalizador de tres vías.

Utilice gasolina REGULAR SIN PLOMO con un octanaje de **al menos 91 (RON)**.

ACEITE DEL MOTOR RECOMENDADO:

Aceite de motor Nissan Ester genuino 5W-30 SN

Para obtener información adicional, consulte "Número de viscosidad SAE recomendado" en la sección "Información técnica para el consumidor" de este manual.

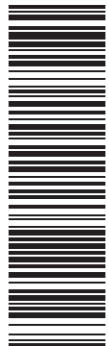
PRESIÓN DE LAS LLANTAS EN FRÍO:

Consulte la etiqueta de las llantas.

La etiqueta generalmente está situada en el pilar central del lado del conductor. Para obtener información adicional, consulte "Ruedas y llantas" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.

PROCEDIMIENTO DEL PERÍODO DE ASENTAMIENTO RECOMENDADO PARA VEHÍCULOS NUEVOS:

Durante los primeros 2,000 km (1,200 millas) de uso del vehículo, siga las recomendaciones de procedimientos para el periodo de asentamiento para asegurar la futura fiabilidad y economía de su vehículo nuevo. Para obtener información adicional, consulte "Programa de asentamiento" en la sección "Arranque y conducción" de este manual. Si no las sigue, se pueden provocar daños en el vehículo o acortar la vida útil del motor.



Impreso : Diciembre 2016 (03)
Publicación No.: OM17SA OZ52G0
Impreso en EE.UU.

Z52-B